

نامہ ہای

عین القصاص ہمدانی

جلد اول

بہ ہستام

دکتر علی نقی منزومی - دکتر حفیظ عثمان

فخر و عرفان ایران

نامه‌های

عین القضاة بهدائی

به اتمام

علینقی منزوی - عقیق غیران

این کتاب ب‌سرمايه کتابفروشي منوچهري و کتابفروشي زوار با موافقت آقايمان

عقيب عسيران و علينقي منزوي

با نظارت و اصلاح آقاي حسين خديو جم

در سال ۱۳۶۲ تهليلد چاپ

شد

چاپ دوم ۱۳۶۲

تيراژ ۲۰۰۰

چاپ افست گلشن

پیش گفتار

نامه های *عين القضاة* همدانی این صوفی وارسته و شهید راه عقیدت ، در حقیقت گنجینه ای دست نا خورده از گنجینه های ادب و عرفان فارسی می باشد و انتشار آن زمینه فراخی را برای کار ادب دوستان و پژوهندگان در زبان و فرهنگ پارسی ، برابر ایشان می گشاید . گذشته از اینکه متنی فارسی از سده ششم بخودی خود دارای ارزش است ، این مجموعه از نظر اینکه بزبان نامه نگاری که حد وسط میان زبان گفتگو و زبان قلم و کتاب است ، نگاشته شده ، دارای ارزش اضافی می باشد ، و واژه های رسا و فصیح بسیاری را بر زبان شیرین و در حال گسترش فارسی امروز ما می افزاید ، و در واقع سزاوار بود که چاپ این مجموعه خیلی پیشتر از این انجام میگرفت .

در باره این نامه ها ، آقای دکتر عقیف عسیران در مقدمه تمهیدات *عين القضاة* که رساله دکتری ایشان بود و در تهران منتشر شد ، در ص ۱۲ - ۱۴ بحث نموده ، و تاریخ تقریبی نگارش آنها را با تقویم و ستفلاک معین نموده اند . آقای دکتر فرمیش نیز در کتاب « احوال و آثار *عين القضاة* » بحثهایی دارند . پیش از این دو تن پروفیسور برنلس گفتار مفصلی در مجله آکادمی علوم شوروی بسال ۱۹۲۹ راجع به *عين القضاة* نگاشته بود ، و در مجلات تهران نیز مانند « دانش » ج ۳ ص ۵۲۵ و *ارمغان* ج ۸ : ۳۱ و ج ۱۷ و *یادگار* ج ۳ ش ۲ و ش ۴ مقالاتی پخش شده است . و ما بحث دقیق و مفصل راجع به خواص دستوری و انشایی و املائی نامه ها و نیز بحث در باره افکار عرفانی او را به مقدمه جلد دوم ماکول می کنیم . و در این پیش گفتار تنها به چگونگی کار گرد آوری و تصحیح آنها و نسخه شناسی مجموعه هاییکه این نامه ها در آن موجود است می پردازیم .

I - آغاز کار :

در ژانویه ۱۹۶۷ که آقای دکتر عظیم عسیران و اینجانب بگرد آوری این مجموعه از نامه‌های عین القضاة آغاز کردیم ، تنها هشت نسخه عکسی از مجموعه هایی که این نامه‌ها را در بردارند در اختیار می‌داشتیم . همه این هشت نسخه را دانشگاه تهران از روی نسخه‌های اصلی برای همین کار فراهم کرده و در اختیار ما نهاده بود .

پس از بررسیهای نخستین آشکار گردید که میان این مجموعه‌ها ، از نظر نامه‌ها یکپارچه در بر می‌داشتند ، نسبت عموم من وجه است . ما نخست همه مجموعه‌ها را خوانده ، و هر کدام که بی شماره بود ، نامه شمار دادیم . و سپس برای هر مجموعه فهرستی فراهم کرده ، و با تطبیق آنها فهرستی همگانی ، دارای خصوصیات هر نامه و آغاز آن فراهم ساختیم ، پس روشن گردید که :

- ۱ - هیچ يك از نامه‌ها در همه هشت مجموعه وجود ندارد .
- ۲ - برخی از نامه‌ها تنها در يك مجموعه دیده می‌شود ، و برخی بیشتر تا شش مجموعه .
- ۳ - برخی از نامه‌ها در برخی از مجموعه‌ها بصورت دو یا سه و چهار نامه در آمده است .
- ۴ - در برخی مجموعه‌ها دو یا چند نامه بدنبال یکدیگر ، بصورت يك نامه در آمده‌است .
- ۵ - در برخی دیگر نیمی از يك نامه را بدنبال نیمی از نامه دیگر نهاده و نامی جدا ساخته‌اند .
- ۶ - در برخی مجموعه‌ها ، بندهای ای از نامه را که جنبه خصوصی داشته و فرستادن سلام باشخاص و یاد کردن نام کسانی بوده ، و بیشتر در پایان نامه می‌باشد ، يك باره از قلم انداخته‌اند .

II - نسخه شناسی مجموعه ها

در اینجا خصوصیات هر يك از هشت مجموعه را که در اختیار ما بوده اند یاد می کنیم تا ارزش تاریخی و درجه صحت انتساب هر نامه و هر نسخه بدل که در پاورقیها یاد کرده ایم آشکار گردد. چون ما هر يك از این مجموعه ها را بایکی از حروف نامیده ایم، در اینجا آنها را بترتیب حروف الفباء معرفی خواهیم کرد.

I

این نسخه بشماره ۲۱۷۷ در کتابخانه ملی تهران می باشد و بنام «مکاتیب العرفاء» در دفتر ثبت گردیده است، ۸۶ نامه در ۷۹ برگ ۲۲/۵ x ۱۴ دارد، و هر صفحه آن ۱۷ تا ۱۹ سطر است. صفحه اول افتاده است، خط آن نسخ است، بجز صفحه های ۱ تا ۶۰ و ۷۶ تا ۲۲۰ که به نستعلیق می باشد. تاریخ ندارد. نامه ها بی شماره است و ما برای آنها شماره نهادیم. نسخه P از روی این نسخه نوشته شده، لیکن اکنون کامل تر از این می باشد، زیرا که پس از رونویسی P، بر گهای از میان نامه ۳۳ نسخه I افتاده است که یازده نامه را در بر می داشته، و در نسخه P بجا مانده است، و بدین سبب از نامه شماره ۳۳ بسمت نسخه P ۱۲ شماره جلو تر از نسخه I می باشد، و این معنی در نامه های ۵۷ و ۶۱ چاپی نشان داده شده است. نسخه ای که مجموعه I از آن رونویس گشته، ناقص بوده است، و نامه شماره سیزده آن، نیمه نخست نامه ۱۳ نسخه ما و نیمه دوم نامه ۱۶ ما را در بر می داشته است، یعنی نامه های ۱۴ و ۱۵ را يك سر از قلم انداخته بوده است، و این نقص از نسخه I به I نیز راه یافته است. افتاد گیمهای کوتاه که در هر دو نسخه یکسان می باشد از پنجاه جا افزونست، و در چند جا سطری یا بیشتر ما نندم مکرر دارند. در برخی جاها که نسخه اصل I ناقص بوده، نویسنده I آنرا از پیش خود تکمیل کرده است. مثلا: سه صفحه در میان واژه «دارند» در سطر ۹ صفحه ۱۸۳ چاپی، تا واژه

« ادراك » در سطر ۵ صفحه ۱۸۶ افتاده بوده، و نویسنده آنرا با دو سطر انشای
ناجور خود به یکدیگر چسبانیده است، و ما آنرا در پا ورقی آورده‌ایم.
و این پینه دوزی روی از نسخه ۱ به نسخه ۲ نیز راه یافته است.

K

این نسخه شماره ۱۱۰۰ در کتابخانه جا الله در استانبول می باشد، ۶۷ نامه
دارد. خط نسخ ۶۶۸ ق. است. در ۱۳۶ برگ ۲۵ × ۱۸. صفحه ها ۱۵
سطری ۱۹ × ۱۱ است. عکس این نسخه در کتابخانه مرکزی دانشگاه
است، و نسخه‌یی از آن در اختیار ما در بیروت می باشد.

این نسخه که در زمان سلاجقه روم در آسیای صغیر نوشته شده بخط
نسخ ترکی است و اغلاط آن نشان می دهد که نویسنده فارسی درست نمیدانسته
است. نامه های ۱ تا ۲۹ برابر نسخه S می باشد و افتادگیهایشان همانند است
و پس از آن از برخی نامه ها خلاصه شده است، چنانکه نامه های ۵۶ و ۵۷
نسخه ما، در این مجموعه بصورت يك نامه شماره ۳۸ در آمده است.

M

این نسخه از موقوفات ملا مراد در استانبول می باشد و عکس آن در
کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران است که نسخه‌ای از آن در اختیار ما نهاده
است، ۳۷۹ صفحه ۲۱ سطری دارد. و در ۸۵۳ ق. بخط نستعلیق نوشته شده
است. مجموعاً ۱۳۳ سر نامه دارد که ۷ نامه احمد غزالی بشماره های ۸۰۷، ۸۰۸،
و رساله جمالی عین القضاة جزو آنها می باشد. نامه ها شماره ندارد و ما بدان
شماره دادیم ولی متأسفانه شماره بیکیه ما به نامه های این مجموعه داده‌ایم با
شماره ای که آقای فرمنش در کتاب خود احوال و آثار عین القضاة ص ۱۲۸
- ۱۴۴ داده برابر نیست، چون ایشان دو نامه را از قلم انداخته‌اند. و اگر شماره
۲۶ را از دنباله ای که دارد جدا بشماریم ۱۳۴ شماره خواهد شد. و ایشان سه
نامه را از قلم انداخته خواهند بود.

۲۷ نامه آغاز نسخه ما در ترتیب با این مجموعه برابر است ، جز اینکه نویسنده M يك نامه عين القضاة به احمد غزالی را با هفت جواب غزالی بآن ، پیش از مجموعه آورده . و از این روی شماره نامه های این مجموعه ۹ شماره به پیش افتاده است . نامه های غزالی در مجله ارمان سال هشتم شماره نخست چاپ شده است .

N

این نسخه بشماره ۶۴ در کتابخانه نافذپاشا در استانبول است . و عکس آن در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران ، و نسخه ای از آن نزد ما است . ۱۴۹ برگ $22/5 \times 15/5$ و $19/5 \times 12/5$ ، و هر صفحه ۱۹ سطر دارد . خط آن نسخ نزدیک ثلث است . آغاز و انجام نسخه افتاده و تاریخ ندارد ، و شاید که از آغاز سده هفتم باشد . دارای ۶۳ نامه است که از میان نامه نخست آغاز و به میان نامه ۶۲ پایان یافته است . در میان نسخه نیز افتادگیهای هست .

بسیاری از نامه هارا نویسنده خلاصه کرده است و شماره نامه ها پیشاپیش بسمه با همان خط کهن و بارقام هندی تعیین شده است .

P

این نسخه بشماره ۳۵ ملحق فهرس فارسی در کتابخانه ملی پاریس ثبت است . دارای ۳۷۷ برگ 24×14 و صفحه های ۱۷ سطری است . بخط نسخ زیبا در ۱۰۲۵ ق . نوشته شده است .

۹۸ سر نامه دارد . این نسخه از روی نسخه I نوشته شده است . اغلاط و افتادگیها و زیادهای آن در این منعکس می باشد ، و گاهی نویسنده ، واژه هایی را که نا مفهوم دیده ، تبدیل کرده است . با این همه این نسخه از نسخه I کامل تر است زیرا که پس از نوشته شدن P چند برگ که شامل ۱۱ نامه بوده است در میان نامه ۳۳ از نسخه I افتاده است . نامه های شماره است و ما بر ای آنها شماره نهادیم .

ما به این نسخه کمتر اعتماد نمودیم ، جز در جاها ای که نسخه منحصر بهمین بود ، همچون دو بند ۶۹۴ و ۶۹۵ .

R

این نسخه بشماره ۳۸۷۵ در کتابخانه سپهسالار در تهران است ، و عکس آن نزد ما می باشد . ۱۰۵ برگ $۱۷/۵ \times ۱۲/۵$ و صفحه های ۱۵ سطری $۱۴ \times ۹/۶$ دارد . بخط نسخ در ۶۳۸ ق. نوشته شده است . نامه ها در برگهای ۶۸ تا ۱۰۵ می باشند . که در نسخه عکسی صفحه شمار ۹۵ - ۱۷۰ را دارند . تنها شش نامه را در بردارد . و در نسخه چاپی حاضر تنها دو نامه از آن بشماره ۲۹ و ۲۸ موجود است که متأسفانه از آن استفاده نگردید . و چهار نامه دیگر آن در بخش دیگر چاپ خواهد شد .

S

این نسخه جزوی از مجموعه رساله های فلسفی است که بشماره ۱۴۱۷ در کتابخانه شهید علی پاشا در استانبول موجود است . و عکس آن در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران می باشد ، و نسخه یی از آن در اختیار ما قرار داده شده است .

آغاز آن تا میان نامه هفتم افتاده است . در پایان ، نویسنده خود را یونس بن شادی بن ولی الدین مولوی شناسانده گوید : نیمه نخست نسخه را در جمادی دوم ۷۳۳ و نیم دوم آنرا در شوال ۷۶۲ پایان رساندم .

از نامه یازدهم تا بیست و پنجم ترجمه ترکی آنها را زیر سطرها نوشته است . همه آن ۶۴ نامه بوده است ، و اکنون شش نامه اول را ندارد . و در آغاز هر نامه ، شماره آن دقیقاً معین گردیده است . دارای ۲۰۶ برگ $۲۳/۵ \times ۱۵$ و صفحه های ۱۵ سطری $۱۷ \times ۱۰/۵$ می باشد . خط نسخ آیات و نشانها

شنگرف است . ترتیب نامه‌های چاپ شده ، جز شش نامه آغاز و پنج نامه پایان مانند ترتیب این مجموعه است .

بر گهای اول تا ۳۷ این نسخه جایجا صحافی شده ، و همین گونه غلط عکس بر داری شده است .

۲۹ نامه نخست این مجموعه با K برابر است . افتاد گیها و غلطهای هاتند دارند . و چنین نماید که هر دو در این بخش از يك نسخه رونو بس شده اند . و سپس S با نسخه ييکه از گروه P I بوده است تصحيح شده است ، و از بن روی کم غلط تراز K می باشد .

T

این نسخه بشماره ۳۰۱ در کتابخانه تیر نجیب پاشا در استانبول است . دارای ۱۷۶ برگ $۱۶ \times ۲۳ / ۳$ و صفحه های ۲۵ سطری $۱۹ \times ۲ / ۱۲$ می باشد . در برگهای ۱ - ۷۵ تمهیدات ، و سپس نامه ها بنسخ نوشته شده است . تاریخ ندارد .

آغاز وانجام نسخه افتاده است و باقی مانده از نظر ترتیب با نسخه S و نسخه چاپی ما برابر است ، و از شماره ۳۴ تا ۵۹ آنرا دارد ، لیکن نامه ها شماره ندارند . گویا ترتیب بخش افتاده این نسخه نیز برابر نسخه ما بوده است ، لیکن چون نسخه ناقص بدست کاتبی افتاده و او خواست آنرا کامل سازد ، آنرا از روی نسخه I با P کامل کرده ، و بدین جهت با افزودن تم نامه ، ترتیب S را بهم زده و ما تندی I ساخته است و این نامه را دنباله نامه I ۲۹ و P ۱۰۵ قرار داده است . ما نامه شماره يك T را به سه بخش نمودیم a : از آغاز نامه P I ۲۹ و M ۱۰۵ که هنوز چاپ نشده است . و a : بندهای ۴۷۱

تا میان ۴۷۶ چاپی . c : آغاز نسخه اصلی T بخط کهن ، برابر واژه « لذکری » در پایان سطر ۱ صفحه ۲۸۶ چاپی . پایان این نسخه نیز ناقص بوده و همان نویسنده باخط نوین خود نامه ۲۹ آنرا که ۵۹ ما است کامل ساخته . از آغاز سطر ۱۴ صفحه ۴۴۷ چاپی تا پایان نامه بخط نوین می باشد .

دو نسخه S و T در بسیاری چیزها برابرند: افتاد گیهای هر دو و زیاد تیهای آنها مانند یکدیگر است ، لیکن در چندجا از هم جدا می شوند ، مثلا در ص ۴۲۱ نسخه چاپی ما يك سطر از S افتاده که در T هست ، و بعکس يك سطر از T افتاده که در S بجا مانده است . و بنا بر این چنین حدس زده می شود که این دو نسخه از روی يك نسخه رو نویسی شده باشند .

III مقایسه کلتی نسخه ها :

این مجموعه ها از نظر قدمت تاریخی به PIMKNTSR مرتب می باشند . آثار کهنگی در آنها که تاریخ ندارند ، از خط و نشانهایی که در عکس قابل دیدن باشند ، بدست می آید . پیاپی بودن تاریخی آنها ، بما نشان میدهد که چگونه نویسندگان نسخه ها با گذشت سالها و سده ها ، در این نامه ها دست برده اند . گذشته از تغییر دادن املاء و تبدیل حروف هم صدا و نزدیک بهم ، حتی به تغییر جمله بندی نامه ها و اصلاح و آرایش و پیرایش انشای آنت نیز دست بازیده اند . و از نظر دستور زبان تغییراتی بر آن وارد ساخته اند . ما میتوانیم این هشت نسخه را از نظر نزدیکی املا و تصحیحا بیکدیگر در آنها شده است به سه گروه زیر بخش کنیم :

۱ - مجموعه های TSK که دارای املاهای کهن تر و بلهجه اصلی نامه ها نزدیک تر می باشند .

۲ - مجموعه های NM که باید آنها را میان دو دسته دیگر بشمار آوریم . تغییر در این دو نسخه از دو نسخه پسین کمتر می باشد .

۳- مجموعه های P I که دارای املاي جديد تر ، و در بسياري جاها انشاي ثا مالوف قاضي رانيز بفارسي زمان كاتب ، سده (۱۰ و ۱۱ هـ - ۱۶ - ۱۷ م) تغيير داده اند .

چون برخي افتاد گيها و برخي تغيير ها در جمله بندي در P I و M و N و R مشترك است و در برابر T S K قرار دارد مي توانست حدس زد كه خود عين القضاة در نامه ها تجديد نظر نموده دگرگونيها اي بآن داده باشد .

اختلافات املاي و دستوري اين سه گروه در جاي ديگر مفصل ياد خواهد شد .

IV - آغاز و انجام نامه ها ،

پيش از شروع متن نامه ها ، و پس از پايان آن ، در مجموعه ها ، جمله ها اي گوناگون افزوده شده . و ما در زير اين خصوصيات را بطور تقريبي ياد ميكنيم :

P I : بيشتري نامه ها در اين دو نسخه با جمله بسملة آغاز و با واژه والسلام پايان مي يابند . و نسخه R نيز مانند آنها است .

M : در اين نسخه پس از بسملة جمله و به نستعين ، در بيشتري نامه ها افزوده شده است . و در پايان پس از والسلام ، جمله والحمد لله رب العالمين دارد . و در نامه هاي واپسين اين مجموعه ، پس از آن ، جمله وصلي الله علي محمد وآله الطاهرين نيز افزوده شده است .

N : نامه هاي اين مجموعه با جمله و من رسالله رحمه الله ، سپس شماره نامه با ارقام هندي ، و بسملة آغاز شده است . و با جمله والله الهادي ، يا والله العزيز ، يا وصلي الله علي محمد سيدنا وآله ، و يا بي هيچ اشاره پايان يافته است .

K : در این مجموعه تنها پنج نامه نخست بسمله دارد ، و دیگر نامه ها تنها با يك نامه شمار در يك جمله بزبان عربی ، نامه شروع می شود. و نامه ها بدون اشاره و بصورت خشك و بریده پایان می یابند .

TS : در این دو مجموعه ، نامه ها با جمله « ومن كتبه رضی الله عنه » و بسمله آغاز شده ، و نسخه S شماره نامه را نیز در يك جمله عربی پیش از بسمله آورده است . و در نامه های آخر هر دو مجموعه ، جمله « وما توفیقی الا بالله الحي الذي لا يموت » را پس از بسمله افزوده است . نامه ها در هر دو با جمله « والسلام . والحمد لله رب العالمين . والمعاقبة للمتقين » پایان می یابند .

V - ترتیب نامه ها و چگونگی تصحیح ما :

ما در تصحیح این مجموعه که شصت و چهار نامه را در بردارد روشن گزینش واژه درست را پیش گرفتیم ، و متنی مخصوص را زمینه کار خویش قرار ندادیم ، و ترتیب نامه ها نیز از آغاز تا پایان نسخه چاپی با هیچ يك از هشت مجموعه كاملاً برابر نمی باشد ، بلکه تا آنجا که ممکن بوده است در تصحیح هر يك از نامه ها بر کهن ترین نسخه آن بیشتر اعتماد کردیم . لیکن می توان گفت : اولاً ، در ترتیب نامه ها در این بخش ، بیشتر از نسخه S پیروی نموده ایم . و از این روی شماره نامه های چاپ شده ، جز در شش نامه نخستین و پنج نامه پایان ، بشماره آنها در مجموعه S برابر می باشد .

و ثانیاً : از نظر ارتباط موضوعی نامه ها ، مجموعه چاپ شده را میتوان بدو بخش کرد . بخش نخست که شماره های ۱ - ۲۷ را در بردارد از نظر محتوی يك دوره جدا می باشد ، و قاضی آنها را پایانی در باره ارکان نماز نگاشته . و می خواست آنرا دنبال کند ، و همگی ارکان آنرا شرح

دهد، لیکن گواهی حدیث هیجانات عاطفی، قاضی را هنگام نگارش اجباراً از موضوع خارج می‌ساخته. و خود قاضی در آغاز نامه های اول تا هشتم مرتب وعده می‌دهد که در این نامه موضوع را روشن سازد. و در پایان نامه افسوس می‌خورد که نتوانسته آنرا تمام کند. اما بالاخره نیم رکن اول (نیت) را در نامه نهم تمام کرده و در نامه دهم به نیمه دوم رکن اول یعنی (الله اکبر) آغازیده، و در نامه بیست و هفتم، با تصریح به شماره و موضوع نامه، دنبال هم بودن آنها را تأیید میکنند. ترتیب این ۲۷ نامه در مجموعه های S P M K I درست رعایت گردیده است، جز اینکه ده سطر اول از نسخه I و شش نامه اول از نسخه S و سراسر نامه های ۱۴ و ۱۵ از نسخه های I و P افتاده است. اما در بخش دوم مجموعه (شماره های ۲۸ - ۶۴) ارتباط موضوعی را در سه نامه ۵۹ - ۶۰ - ۶۱ در نظر گرفتیم که در تفسیر يك آیت از قرآن است.

در آینده نیز برای مرتب کردن نامه ها مسائل زیر را در نظر خواهیم گرفت:

- ۱ - ترتیبی را که برای نامه ، در چند مجموعه بکار رفته باشد .
- ۲ - ترتیبی که خود عین القضاة در آغاز برخی از نامه ها بدان اشارت کرده است .
- ۳ - موضوع نامه ها ، همچون شرح فاتحه یا شرح الله اکبر یا شرح حدیثی ، چون « یا لیت رب محمد لم یخلق محمداً » و مانند آنها . اینک برای آگاهی خواننده ترتیب نامه ها را در نسخه چاپی ما با ترتیب آنها در دیگر مجموعه ها مقایسه میکنیم :

شماره نامه ها در نسخه چاپی از ۱ تا ۶ برابر شماره آنها است در مجموعه های S P M K I . و در مجموعه M نیز همین ترتیب را دارد ولیکن با شماره (۱۰ تا ۱۵) . و نیز از شماره ۷ تا ۱۳ چاپی برابر است با مجموعه های S P K I . و در مجموعه M نیز همین ترتیب است، ولیکن با شماره (۱۶ تا ۲۲) دیده می‌شود .

اما از شماره ۱۴ به بعد ، در مجموعه S تا شماره ۵۹ و در مجموعه K تا شماره ۲۹ نامه ها با همین شماره و ترتیب که ما داده ایم دیده می شوند ، و در مجموعه M تا شماره ۲۷ با همین ترتیب ولیکن با شماره (۲۳ تا ۳۹) دیده می شوند . و مجموعه های P و I از شماره ۱۷ تا ۲۹ باز همین ترتیب را دارند ، لیکن نامه شماره (۱۴ تا ۲۶) بآنها داده شده است ، زیرا که نویسنده نسخه دونا مه ۱۴ و ۱۵ را از قلم انداخته است .

در نامه های ۶۰ تا ۶۴ نسخه چاپی با هیچ يك از مجموعه ها برابر نیست زیرا که نویسنده مجموعه S شماره ۶۰ را بجای ۶۴ آورده بود ، و ما بدو دلیل از ترتیب او چشم پوشیدیم: نخست آنکه خود قاضی در نامه ۶۱ از دو نامه که پیشتر در تفسیر « واذکروا نعمة الله » نگاشته است ، یاد می کند ، و این دونا مه همان ۵۹ و ۶۰ می باشد . دوم آنکه شماره های ۵۹ - ۶۰ - ۶۱ را نویسنده مجموعه M به ترتیب دنبال هم بنام ۵۶ - ۵۷ - ۵۸ خوانده ، و نویسنده مجموعه N آنها را ۱۵ - ۱۶ - ۱۷ نامیده است ، و پشت سرم بودن آنها را هر دو ناپید می کنند .

VI - شکل چاپ

ما هر نامه را در بالای صفحه آغاز نمودیم . و بسمله را که در همه نسخه ها بجز نسخه K دیده می شود ، و بنا به اشاره خود عین القضاة در یکی از نامه های چاپ نشده جزو نامه است ، در آغاز آن قرار دادیم . و نام مجموعه هایی که این نامه در آنها دیده می شود ، با شماره این نامه در آن مجموعه ، در پائین چپ صفحه آغاز نامه نهادیم . و شماره پیاپی نامه را در سر صفحه راست ، و موضوع گفتگوی نامه را در سر صفحه چپ نوشتیم .

ما بخشهای نامه های را که در برخی نسخه ها از هم جدا شده بودند ،

با حروف a, b, c نشان دادیم . مثلاً : نامه های ۲۱ و ۲۲ که در نسخه های P I بصورت يك نامه شماره ۱۹ در آمده است ، ما آنرا ۱۹ a و ۱۹ b نامیدیم . و نیز مانند نامه ۳۴ چاپی که بخش دوم (b) نامه ۲۹ در نسخه های P و T می باشد . و نیز مانند نامه های ۵۶ و ۵۷ چاپی که در نسخه K بخشهای a و b نامه شماره ۳۸ می باشند، و نیز مانند آنکه نامه ۳۳ a از نسخه I در نامه ۶۱ چاپی و ۳۳ b از آن نسخه در نامه ۵۷ چاپی دیده می شود .

روش ثبت نسخه بدوها را از تصحیح تمهیدات عین القضاة که بوسیله خود دکتر عقیق در تهران چاپ شده ، و در ص ۳۰ مقدمه آن کتاب یاد شده است ، و مقتبس از کار مسیو هانری کربین می باشد پیروی نمودیم . این روش در عین حال که تمام نسخه بدوها را هماهنگ طور که در نسخه های گوناگون هست نشان می دهد ، جای کمتری نیز می گیرد و از بزرگ شدن حجم کتاب می کاهد .

در خاتمه از جناب آقای دکتر خانلری که از بذل هیچ گونه مساعدت در فراهم ساختن مقدمات چاپ این مجموعه کوتاهی نفرموده و آنرا در شمار انتشارات بنیاد فرهنگ ایران قرار دادند سپاسگزاری می نمایم . و نیز محبت های دوست عزیزمان آقای حسین خدیوچم در کمک بانجام مقصود را فراموش نمی کنیم . و از مسئولان چاپخانه حریت بیروت که بابتیه حروف فارسی کار ما را تسهیل نمودند سپاس گزاریم .

بیروت : علی بنی منزی

فوریه ۱۹۶۹

نامه‌های عین‌القصواتِ همدانی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۱ - خدای تعالی عاقبت محمود بدهاد مارا و آن برادر عزیز را . در خاطر می بود که در شرایط و ارکان نماز ، چند مکتوب بنویسم ، انشاء الله که تقدیر مساعدت نماید . در این مکتوب حقیقت نیت خواهم نباشن . و در این مقدمه ببايد دانست که رکن چه بود و شرط چه ؟ و صاحب شریعت - صلعم - چیزی واجب کند ، و آن چیز تمام نگردد الا بده چیز ، مثلاً پنج بیرون آن چیز و پنج اندرون آن چیز ؛ هرچه درون بود رکن خوانند ، و هرچه بیرون بود شرط خوانند ، و همه فرض بود .
- ۲ - اکنون رکوع و سجود از ارکان نماز است ، لانها یجیثان بعد التروع فی الصلوة . و طهارت حدت و خبثت از شرایط نماز است ، لانها یجیثان قبل التروع فی الصلوة . و فقها چنین گویند : که الرکن ما یتم به الحکم ، و الشرط ما یتم الحکم عنده لا به . و مثال این در عقلیات چنان بود که دیده ظاهر از

10-1 بسم . . . حدث و I-PMK / 1-2 بسم . . . الرحيم خدای M بسم . . . الرحيم رب و فقی لائمه و اکاله بحق محمد و آله الحمد لله و حده و الصلوة علی رسوله محمد و آله من بعده و سلم تسليماً كثيراً. خدای K بسم . . . الرحيم و به ثقی . الحمد لله حق حمده . و الصلوة علی نبيه محمد و آله من بعده . هذه نسخة كتب كتبها القاضي الامام العالم العارف عين القضاة ابو المعالي عبد الله ابن محمد بن علي المياجي رضی الله عنه ، الى بعض اصدقائه . بسم الله الرحمن الرحيم خدای P / 3 الله که K الله PM / 4 و در این K و در PM / 5 دانست K دانستن PM / شریعت K شرع PM / 6 کند MK نشود P / و آن چیز تمام نگردد P..MK / مثلاً PM-K / 7 چیز . . . چیز K واجب . . . واجب PM / 10 شرایط MK شروط P / 11 به الحکم K الحکم به PM / 12 و مثال . . . که M و مثال انك در عقلیات که K و مثال این در عقلیات آنت که PI

*** نامه یکم . I 1. K 1. M 10. P 1 ***

- مدرکات هیچ نه بیند إلا بقوه باصره و بنور چراغ یا آفتاب یا چیزی که بدین
ماند . اکنون وجود قوت بصر رکن بود در ادراک ، و وجود چراغ و آفتاب
3 شرط بود نه رکن . و ادراک بدیده است نه بافتاب ، و لکن انما يتم ادراک البصر
عند طلوع الشمس أو وجود السراج . ومع جریان هذا الحديث ، ادراک بصری
يك رکن است ، و هو وجود القوه البصرية . و شروط مختلف است باضافت
6 مدرکات . بعضی مدرکات بصری آلتست که دیده آنرا ادراک کند بیک شرط
و بعضی را ادراک نکند الا بدو شرط ، و بعضی را به سه شرط ، و بعضی بچهار
و پنج شرط ، و درین معنی نکته هست از مولدات خاطر من ، و بدین سبب
9 خواستم بنویسم که من هیچ جای نوشته نیافته ام و از کس نشنیده ام .

- ۳ - اکنون بدانکه بصر، ستاره و آتش ادراک کند بشب بی چراغ ،
اما ألوان دیگر که بر روی زمین است ادراک نکنند تا چراغ نبود یا آفتاب .
12 اکنون در ألوان ارضی زیادت شرطی هست تا ادراک تمام بود که در ادراک
ستاره و آتش آن شرط بکار نمی آید ؛ و این شرط وجود آفتابست یا چراغ .
پس پنداری که ستاره بشرط المقابله ، اعني مقابلة العين للكواكب ، ادراک توان
15 کرد . و آن نمیگویم که شرطی بود که هوا در میان بود که آن خود ظاهر است .
و همچنین آنچه بدین مانند از سرخی و سیاهی و سپیدی موی محاسن مردی
حاضر ، ممکن نیست که ادراک توان کرد الا زیادت شرطی که در ادراک
18 ستاره و آتش آن شرط بکار نیاید ؛ و آن شرط زاید و وجود نوری است از

۱ هیچ PMI خود هیچ K / با آفتاب PMI و آفتاب K / 2 وجود PMI وجود چراغ
وجود K / 3 نه رکن PMI در رکن K / بدیده است PMI-K / 4 الحديث MKI الحدیث P /
6.5 باضافت مدرکات PI باضافت با مدرکات بصری یعنی M باضافت با مدرکات بصری K /
7 نکند الا PMI بکند K / و بعضی را به سه MK و بعضی مدرکات ادراک نکند الا به PI /
8 و پنج PMI-K / خاطر من PMI این خاطر K / 10 بصر PMI-K / ادراک PMI دیده
ادراک K / 12 اکنون PMI-K / 12-13 هست... وجود PI-MK / 15 میان بود که MK
میالست PI / 16 از PI چون M و روا بود که K / محاسن K و محاسن PI-M .

- خارج چون آفتاب و ماه و چراغ و آنچه بدین ماند. و روا بود که چون نور بصری زیادت از معهود و معتاد بود، بی وجود آفتاب و ماه، این مدرکات ادراک کند، ولیکن از مقصود من خارج است. و بعض حیوانات را نور بصری 3 بیش است که بعضی؛ از بهر آنکه اسب بسیار چیزها بشب بیند که آدمی نتواند دیدن. و در امثال عرب آمده است که أبصر من فرس بهاء فی غلس. و روا بود که جان آدمی الوان ادراک کند بی آلت باصره. و غالب آنست که 6 این دخترک بغدادی را این معنی هست و چون بی دیده ظاهر ادراک ممکن است، چه عجب اگر بدیده پنهان بی طلوع خور و وجود چراغ ادراک تواند بود. و حالی این از مقصود من بیرونست. 9

- ۴ - و بعض مدرکات بصری آنست که شرطی دیگر نباید که نادیده آن مدرکات را دریابد، چنانکه دیده نفس خود را ادراک نکند بی وجود آئینه. زیرا که دیده خصوص صفات خود از زرقه و شله و صفات روی خود ادراک نتواند کرد بی آئینه. پس این نوع از ادراک زیادت شرطی می خواهد و هو وجود مرآة تقابل المین، پس اگر عجب نیست که مدرکات ارضی را زیادت شرطی می بایست، که ستاره و آتش را آنت شرط نمی باشد؛ همچنین 12 عجب نیست که چرا بعضی مدرکات را زیادت شرعی دیگر می بایست. و اگر این عجب است که چرا دیده را ادراک اوصاف خود از شله و غیره وجود آئینه بیاورد، پس این هم عجب است که چرا مدرکات ارضی را طلوع آفتاب بیاورد، 18 و چرا همچون ستاره و آتش نبود. و بعضی مدرکات هست که شرط دیگر بخواهد، و آن قفاست، که هرگز دیده قفا را ادراک نکند؛ الا بدو آئینه یکی

1 که چون PMI که K / 4 از بهر آنکه K چه PI که M / بیند PMI فیند / K
 5 ابصر: مجمع الامثال 1: 115 / 6-7 و غالب... هست PMI-K / 7 بی PI-KM /
 8 پنهان K تنهایی PMI / 10 شرطی MK شرط PI / 11 دیده نفس MK نفس
 PI / 12 - روی... آئینه K وی ادراک نتواند کرد بی آئینه M روی ادراک نتواند کرد
 PI / 15 شرطی MK از شرط PI / همچنین PMI همچنین چون K / 17 شله و غیره MK
 PI - / 18 بیاورد KK بیاورد PI / م PMI م K / 19 و آتش نبود PMI نبود و آتش / K
 20 بخواهد PMI دارد K .

در مقابله قفا و یکی در مقابله دیده ، چنانکه مقابل آن آینه دیگر بود .
فسبحان الفاطر الحکیم .

3 ۵ - خود عجب است و همه در عجبی یکسانست ، آنکه بیک شرط ادراک کند ، هم عجب است چنانکه بدو شرط ، و این هم عجب است که سه شرط ادراک کند ، و اگر یکی عجب نیست پس هیچ یکی عجب نیست . و قومی از عموم خلق باشند که از آینه روی بست ، و از آن سه ادراک تمجیبی مفرط کنند و از دیگر ادراک ایشان را تمجیبی نبود . آنچه در آینه همی بینی روی تست و إلا این اولیست که در درون آینه و بیرون آینه روی تو جز یکی نیست . پس روی تو از مدرکاتست در حق تو که تو آنرا ادراک نتوانی کرد الا بزیادت شرطی که در مدرکات دیگر بکار نمی باید آن شرط .

۶ - و حال همه وجود همین است که بعضی عالمان را بعضی چیزها عجب آید . و لا بد است که اگر چیزی عجیبست همه عجب است ، و اگر چیزی عجب نیست ، پس خود هیچ عجب نیست . پس اگر آن برادر اعز یاد آورد که وقتی مردی از بلاد فرنج او را حکایت می کرد ، و من حاضر بودم ، که شهری هست و در آنجا درختی هست و زنان آن شهر بوقتی معین برگ آن درخت را آب بگیرند و بخورند آبتن شوند . هر که این بشنود ازین تعجب کند و هرگز از خودش عجب نیاید . ای سبحان الله ! چرا عجب نبود که قطره آب که از او جدا می شود در مباشرت ، بروز گار آدمی شود ، و این عجب بود که آب برگ درختی آدمی شود ! هماغه در خاطر آن دوست آید که عجب آنست

1 چنانکه PKI چنانکه آنکه M / مقابله آن PMI مقابل آن K / S اگر یکی PMI / اگر بیک K / نیست پس هیچ یکی PMI - K / 6 روی بست I روست P - MK - PMI - K / 8 او لیست PMI - K / 11 - 12 عجب آید PMI پدید آید و آن را عجب دارند K / 13 خود هیچ PMI وجود هیچ چیز K / اعز PMI اعزه الله K / 14 فرنج K زنج PMI / حکایت PMI حکایتی K / 12 و در PI و MK / وقتی PI دو وقتی MK / 18 که ... مباشرت PI که از آدمی در مباشرت جدا شود MK / 19 برگ درخت PI برگی MK / آن دوست MK - PI .

- که کم دیده شود و آن ندیده اند از آن سبب عجب است ، و این خاطر راست نیست ؛ زیرا که آن تعجب را مستند نه آنست که ندیده اند و بس ، بلکه در جبهت آدمی مرکب است که هر کاری را که وجهش نداند عجبش آید . و این 3 که قطره منی آدمی شود هم وجهش نداند ، ولیکن عادت ، این کار را از دیده او محجوب کرده است . و مقصود آنست که هر آدمی که حجاب عادت از خود بردارد ضرورت بود که از این و آن که آدمی را ماده ، قطره منی بود یا 6 آب برگ درخت ، تعجب یکسان بود . پس این که از چیزی تعجب کند نه آنست که ندیده است . پنداری عقل او تقاضا می کند که چرا آب برگ درخت در رحم بروز گار آدمی شود و آن دگر را می بیند که معهود است ، 9 از آن وقت باز می بیند که عقل نداشت ، و بدان مستمر شده است طبع او ؛ از این سبب این تقاضا در او نمی بود . و چون عقل پدید آمد ، عادت 12 و استمرار طبع ، حجاب این تقاضا می بود ؛ پس هر که حجاب عادت از پیش خود برگرفت لابد عقلش گوید که چرا قطره آب منی متشابه الأجزاء باید که لحم و عظم و دم و عرق و عصب گردد .
- 7 - و در قرآن مجید هم دلیل است بر هستی او . ولیکن خلق از عادت بر نخاسته اند . لا جرم حجاب عادت ایشان را کور می دارد . و وجعلنا علی قلوبهم أكنة أن يفقهوه و فی آذانهم وقراة ، و وطبع علی قلوبهم فهم لا یفقهون .

1 دیده شود PI دید اند K دیده باشند M / و آن ندیده اند PI و چون آن ندیده اند M و این بسوی دیده اند K / راست PI-MK / 2 بلکه در MK بل PI / 3 مرکب K در PI-M / وجهش PI وجه آن K وجه M / عجبش آید PMI تعجب نماید K / 4 که MK از PI / این PMI روز گارا بن K / 5 او PMI آدمی K / 6 که از این و آن PMI که از دانستن این و آن K / 7 درخت تعجب PI درخت تعجبش M در تعجب K / این که MK این کس که PI / 8 - 9 برگ ... بروز کار PMI برگی بروز گار در رحم زنی K / 9 و می بیند K - PMI / 10 طبع K در طبع PMI / 12 پس MK پس PI / 13 که PI-MK / 14 عرق و عصب PMI عروق و اعصاب K / 12 او PI آن M خالق وی K / 12-16 از عادت ... اند MK بر خاسته نیستند PI / 16 - 17 الانعام 6 ؛ 25 ك / الامراء 17 ؛ 46 ك / 17 التوبة

وإذا تلى عليه آياتنا ولى مستكبراً كان لم يسمعها ، كان في أذنيه وقراً ،
 ودر قرآن می گوید : « فليَنظُرِ الْإِنسَانُ مِمَّ خُلِقَ . خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ . »
 3 واین خود همه عموم را معلومست که آدمی از قطره آب منی آفریده اند ، نه از
 برای آن گفت در قرآن که تو ندانی ، از برای این گفت تا حجاب عادت برداری
 و در نگری تا بصورت صانع را بدانی و ببینی . چون فرمان نکودی او نیز
 6 بتعجب بگفت : « قَتِيلَ الْإِنسَانِ مَا أَكْفَرَهُ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ مِنْ نُطْفَةٍ
 خلقه ، « إنا خلقنا الإنسان من نطفة أمشاج نبتليه فجعلناه سميعاً بصيراً ،
 « خُلِقَ الْإِنسَانُ مِنْ صَلْصَالٍ ، « ألم تخلقكم من ماء مهين فجعلناه في قرار
 9 مكين ، الى قدر معلوم . فقد رنا فيم القادرون ، « وهو الذي خلق من الماء
 بشراً فجعله نسباً وصهراً وكان ربك قديراً ، « ولقد خلقنا الإنسان من سلالة
 من طين ثم جعلناه نطفة في قرار مكين ، « ألم نجعل له عينين ولساناً
 12 وشفتين ، . هزار جای در قرآن این معنی را تکرار کرد که آدمی از آب آفریدم
 نه آنست که این مشکل بود و کس نمی داند بلکه همه متمیزان این دانند
 « واذا بدلنا آية مكان آية . والله اعلم بما ينزل . قالوا انما انت مفتور . »

15 ۸ - بطریق اجمال جایی از ملك و ملكوت خبر دهد که « فلا أقسم
 بما تبصرون وما لا تبصرون » و تفصیل ملكوت جزوا محرمان نیست ، جمع
 المص ، طه ، ق ، ن . أما تفصیل ملك با عموم است و عام است و عام تراست که
 18 چندین جا وا گوید : « الله الذي خلق السماوات والارض وما بينهما ، « رفَع

1 لقمان 31 : 1/7 - 2 - 1 . . . كويد PI ودر جای دیگر میفرماید M - K /
 2 الطارق 86 : 5 / 3 منی MK - PI / 4 ندانی PKI دانی M / 5 بیبی PMI - K /
 6 عبس 80 : 7 / 7 الانسان 76 : 2 م / 8 الرحمن 55 : 14 م / الراسلات 77 : 21 ل /
 9 الفرقان 25 - 54 ل / 10 مؤمنون 23 : 23 ل / 11 ألم . البلد 90 : 8 ل / 12 مزاد
 PMI وهدیناه التجدین چندین K / 13 نه PMI نه از K / متمیزان این PMI متعردان
 ان K / داند MK نداند PI / 14 النحل 16 : 101 ل / 15 جایی MK جایی که PI /
 16 - 15 الحاقة 69 : 98 ل / 16 وایحرمان F1 یا محرمان MK نیست PMI - K / 17 ق . ن .
 PMI ق . ن . نگویند K / و عام است و عام تراست که PMI - K / 18 السجدة 32 : 4 ل /
 النزعات 79 : 28 ل .

- سمکها فسویها و اغطش لیلها و أخرج ضحیها . و الارض بعد ذلك دحیها . کنا
تعلّم الايمان قبل للقرآن ، صحابه گفته اند . ترا که ایمان نیست بقرآن چه
کنی؟ لا بل « وجعلنا السماء سقفا محفوظا و هم عن آياتها معرضون » ، « و کائین من
آية فی السماوات و الارض یمرون علیها و هم عنها معرضون » . از آسمان جز
با اولو الالباب نتواند گفت ، « ان فی خلق السماوات و الارض و اختلاف الليل
و النهار لآيات لاولی الالباب » . کاشکی تو اخبار خاک بشنودی که در زیر آسمانست
که از آسمان وزمین چنین خبر داد : که « هو الذي خلق الارض فی یومین » .
و از آب که بالای خاکست خبر داد : « وجعلنا من الماء کل شیء حی » .
« اولم یروا انما نسوق الماء الی الارض الجرز فنخرج به زرعاً نأکل منه انعامهم
و أنفسهم أفلا تبصرون » . و از هوا که بالای آبست چنین خبر داد : که
« و أرسلنا الرياح لواقح » و «الرياح مبشرات» . و نبات و حیوان از هوا مستغنی
نیست تا وجودش تمام گردد ، و همچنین از آب و خاک مستغنی نیست . و از آتش
که بالای هر سه عنصر است چنین خبر داد که : « أفرأیت النار الّتی تروون ؟
أنتم أنشأتم شجرتها أم نحن المنشئون » .
- ۹ - و از مرکبات این مفردات بسیار خبر داد . و مرکبات نباتست
و معادن و حیوان . و از معادن چنین خبر داد که : « و من الجبال جددٌ بیضٌ و حمر
مختلف ألوانها » . انواع جواهر را می گوید از زر و سیم و یاقوت و مرجان .
و از نبات چنین خبر داد : « فأخرجنا به ثمراتٍ مختلفاً ألوانها » . و از حیوان
چنین خبر داد : که « و الله خلق کل دابةٍ من ماءٍ فمنهم من یشی علی بطنه و منهم

2 قبل PKI ثم M / نیست بقرآن PMI هست قرآن K / 3 الانبیاء 21 : 32 . ك /
3 - 4 یوسف 12 : 105 / 4 جز K خبر PMI / 5 - 6 آل عمران 3 : 190 م / 6 - 7
تو... آسمان و K اخبار اراضی بشنودی که در زیر آسمان است از PMI / 7 فصلت
41 : 9 ك / 8 الانبیاء 21 : 30 ك / 9 - 10 السجدة 32 : 27 ك / 10 داد MK
دمد PI / 11 الحجر 15 : 22 ك / الروم 30 : 46 ك / 12 همچنین PMI چنانکه K /
13 - 14 اوراقه 56 : 71 ك / 15 بسیار PMI بسیار جای K / 16 چنین PMI - K /
16 - 17 الفاطر 35 : 27 ك / 18 الفاطر 35 : 27 ك / 9 النور : 24 : 43 . ك .

- ۳ «من یشی علی رجلین ومنهم من یشی علی أربع»، «وما بثّ فیها من دابةٍ». این همه تنبیه ترا کرد و تو هنوز خفته‌ای ای ارباب! «ان قومى اتخذوا هذا القرآن مهجوراً»، «رسلاً مبشرين ومنذرين لئلا يكون للناس على الله حجة بعد الرسل»، «ولیکن «وما قاتبهم من آية من آیات ربهم إلا كانوا عنها مُفرضین». هر چند تنبیه بیش می آید، تو غافل تری «فما هؤلاء القوم لا یکادون یفقهون حدیثاً». چه توان کرد؟
- ۶ «وَمَنْ یضِللِ اللهُ فلا هادى له»، «وما یمسکُ فلا مُرسل له من بعده»، «ولیکن لا بأس! ان ربك لیس المرصاد»، «حق اذا جاءه لم یحده شیئاً ووجد الله عنده فوفى حسابہ وَاَللهُ سَرِیعُ الْحِسَابِ».
- ۹ در این مکتوب از معنی نیت نوشتن، دور افتادم، والله غالب علی امره. انشاء الله، پس از این بنویسم چنانکه شرح ارکان و شروط نماز معلوم گردد، والسلام.



۱ النوری 42 : 29 ك / 2 تراکرد PMI برانگیزد K / هنوز خفته PKI هر روز غافل و خفته تر M / الفرقان 25 : 30 ك / 3 النساء 4 : 164 م / ولیکن MK - PI / 4 یس 36 : 46 م / 4-5 تنبیه . . . آید PI بیش تنبیه میکند K که تنبیه بیش میکند M / 5 النساء 4 : 78 م / 6 الاعراف 7 : 186 ك / الفاطر 35 : 2 م / 7 النجر 89 : 14 ك / 6-7 النور 24 : 39 م / 9 نوشتن M K نوشتن بنوشتن PI / 10 شرح . . . نماز PMI شرح نماز و شرط ارکان K .

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

- ۱۰- دیروز در حقیقت نیت چیزی خواستم نوشتن ، از آن خود دور
 افتادم انشاء الله که امروز نوشته شود . بدانت و آگاه باش ای برادر اعزّ 3
 سَلَكَ اللهُ بِكَ سَبِيلَ رِضَاهِ ؛ که آدمی را خدای تعالی صفتی داده است که
 آنرا قدرت خوانند . و آن صفت آنست که بواسطه آن بمقدورات خود
 رسد ؛ اگر خواهد مثلاً انگشت و زبان خود متحرک دارد ، و اگر خواهد 6
 ساکن . و ترا این صفت هست که بواسطه آن صفت ، جرم انگشت و زبان را
 ساکن داری و متحرک . و نسبت این قدرت واضح آن متساوی است ، اعنی
 و افعال و ترک ، زیرا که چنین نیست که قدرت بر فعل نوشتن و گفتن پیش 9
 از آنست که بر ترک نوشتن و گفتن ، بلکه باضافت با هر دو یکیست . و اگر
 ترا مجرد قدرت بودی ، بی هیچ صفتی دیگر ، محال بودی که از تو فعلی و یا ترکی
 بوجود آمدی ، که ترک را که تهمت اختیار تو دارد ، همان بپاید که فعل را ، 12
 الا ترکی و فعلی که بتو تعلق ندارد ، و سکون جسم مرده تهمت اختیار او ندارد
 بخلاف سکون جسم زنده .

- ۱۱ - اکنون چون از تو فعلی یا ترکی با اختیار تو در وجود آید ، آنرا با
 قدرت مجرد حواله نتوان کرد . چه قدرت پیش از این بود و مقدور نبود

۱ بسم . . . الرحیم P1 المكتوب الثاني . بسم . . . الرحیم K ومنها بسم . . . الرحیم و به
 نسته بن M / 2 نوشتن MK بنویسم PI / خود PMI - K / 3 افتادم PMI افتاد K / 6 مثلاً
 PI في المثل / MK دارد MPI گرداند K / 7 و ترا PI و تودانی که ترا MK / آن صفت
 MK آن PI / 8 و متحرک PKI و اگر خواهی متحرک M / واضح آن MK واضح بن PI /
 10 هر دو PKI تو M / 11 - 12 ترکی . . . آمدی PI ترک آن در وجود آید K ترکی در وجود
 آمدی M / 12 که ترک . . . همان PMI چه ترک را که اجسام اختیار K / 13 تهمت PM
 بهمت I اسم K / 14 سکون PI - MK / 16 قدرت مجرد PMI مجرد قدرت K .

*** نامه دوم . P 2 . M 11 . K 2 . I 2 . ***

زیرا که در تو قدرت بر کتابت همیشه بود، لیکن مقدر نه همیشه در وجود
 می آید؛ پس چون از تو حرکتی یا سکونی در وجود آید، مرجح فعل بر ترك
 یا ترك بر فعل صفتی بود که در تو پیدا گردد که آن را ارادت خوانند؛ و روا
 نبود که ترا ارادت سخن گفتن بود و زبان متحرك نبود، یا ارادت خاموشی بود
 و زبان ساکن نبود، إلا که مانعی بود که ارادت را مقهور کند؛ چنانکه در اسب
 ارادت آب خوردن بود ولیکن تو نگذاری که بخورد؛ و این از مقصود من
 خارج است. حال اکنون چون ارادت جازم پیدا گشت در تو، لابد بود که
 از قدرت تو مقدر بآید. و چون مقدر پدید نیاید یا از مانعی بود که
 بر راه آید، یا از تردیدی که در ارادت بود، یا مجزوم نبود. و بعد انجزام الارادة
 وعدم الموانع يكون وجود المقدر ضرورياً، أعنى وجود الفعل أو الترك،
 هذا مضمی.

۱۲ - اکنون بدانکه نسبت ارادت با فعل و ترك یکیست، اگر
 مرجحی نبود؛ زیرا که تا مرجحی نبود نه ارادت خاموشی بود و نه ارادت
 سخن گفتن. و محالست که تا در تو چیزی نبود که ترا گوید که خاموشی
 به است از سخن گفتن، که ترا ارادت خاموشی بود. و همچنین تا در تو این
 نبود که ترا گوید که گفتن به است که خاموشی ارادت گفتن در تو نبود.
 اکنون بدانکه مرجح ارادت فعل یا ارادت ترك، عملی است که در تو بآید

۱ نه PMI نبود و K/2 سکونی MK شکتی I شکستی P/5 ارادت را K ارادت PI
 ارادت ترا M / در اسب PKI اسب را مثلا M / 6 بخورد PI لب خورد K
 خورد M / 7 در تو PKI فعل ضروری الوجود بود و در تو M / 8 بآید آید K بآید
 PI را دید آید M / 9 ارادت... نبود MP1 آن ارادت پدید آید K / 10 المقدر
 PMI مقصود المقدر K / 11 هذا PMI لهذا K / 13 نبود MK نبود همچنانکه سبب
 وجود سبب قدرت بود PI / زیرا... نبود PKI - M / نه ارادت... بود PMI
 ارادت خاموشی نبود K / 15 از PI که MK / این چیزی KM / 16 به MK
 بهر PI / که خاموشی PMI - K / ارادت... نبود PI ترا ارادت گفتن بود MK /
 اکنون PMI - K / یا K بر PMI / بآید K و بآید M بآید PI .

- می آید که ، این فعل به از ترك است یا این ترك به از فعل است . و چون علمی قاطع یا ظنی غالب وادید آید که نوشتن به از نوشتن است ، لاید بود که ارادت نوشتن وادید آید . لمیری ، تا ترددی بود در علم و ظن ، ارادت هرگز 3 منجزم نگردد ؛ و چون تردد رخت پر بست ، ارادت ضرورت بود که رخت بنهد ؛ و شرط این ظن نیست که راست بود ، و باشد که دروغ بود و زیانهای دینی و دنیوی از اینجا بخلق می رسد . 6

- ۱۳ - پنداری که غلط در ایشان وادید آید که پندارند که فلان کار کردن به از ناکردن است . و چون پندار وادید آید ، ارادت منجزم شود . و چون ارادت جازم وادید آید فعل ضروری الوجود گردد « ذلك تقدير العزيز العليم » 9 و حکمة الفاطر الحكيم . مثلاً علمی وادید آید که عسل لذیذ است و ادراك لذت به است که عدم ادراك ؛ و چون این دو علم وادید آید ارادت عسل خوردن وادید آید و بخورد ، آنگاه تا روز کی چند یرقان و دق ظاهر گردد . و اگر 12 دانستی که بدین کشیدی نخوردی « ولو كنت أعلم الغيب لاستكثرت من الخير وما مسنى السوء » . هر بدی که برسد و هر نیکی که نرسد از جهل آدمیست بعواقب کارها ، و اینجا کمین گاهی عظیم است شیاطین را ، که کم کسی بر پی آن 15 افتد و تخرز کند . بدان ای دوست که ارادت عسل خوردن از دو علم خیزد : یکی راست و یکی دروغ . راست آنکه العسل حلو ، و دروغ آنکه تناول

1 است ... است PI است ... K ... است M / 2 علمی MK عالی PI است MK / PI - 3 نوشتن PMI نوشتن در تو K / آید PMI آید که نوشتن به از نوشتن K / 5 بود و باشد M باشد ، باشد K بوده باشد PI / 6 از اینجا PKI همه ازین بود که M / 7 وادید آورند PI وادید آید M بادید آمد K / 8 از ناکردن PMI یا ناکردن K / منجزم MK مجزوم PI / 9 وادید آید PI آید M آمد K / فعل ... گردد PKI فعل ضرورت در وجود آید M / الانعام 6 : 96 م / 11 در علم وادید PI علم حاضر KM / 12 وادید آید PI بید اگر در MK / ودق MK فوق PI / 13 کشیدی PI کشد M رنج کشد K / 13 - 14 الاعراف 7 : 108 ل / 14 هر بدی ... نرسد PI هر نیکی که نرسد و هر بدی که برسد M هر بدی و نیکی که برسد K / 15 - 16 بر پی آن افتد و K به پی افتد PI دانند M / 16 تخرز PMI نجسی K / از دو MK و PI / خیزد K میخیزد PMI / 17 حلو MK حلوها PI .

الحلاوة والوصول' إلى إدراك اللذيد أولي من تركه . وابن قضية چون مطلق فراگیری بی شرطی ، دروغ گردد . زیرا که تناول اللذیدِ أولی من تركه ؛ لیکن بشرط أن لا یفرضی إلى ألمٍ أعظم من اللذية . 3

۱۴ - اکنون چون اینجا بدانستند که فلان چیز لذیذ است ولیکن مضر است ، دست برداشتند ؛ و بدین سبب مأكولات لذیذ بگذاشتند خوفاً من المرض . و در دین همین معنی هست که آدمی زنا از آن کند که دو علم درو وادید آید ، اگرچه او به تفضیل آن نرسد ، اما علی القطع معلوم است که بی حصول این دو علم هرگز زنا نتواند کرد ؛ یکی اینست که الزنا لذیذ ، و این راستست ، و دیگر علم آنکه سمی کردن تا بلذت رسی به از ناکردن بود . و این کین گاه شیطان است ، زیرا که چون عاقبت آن دوزخ بود سمی ناکردن به بود که سمی کردن . و ایمان و کفر اینجا پیدا گردد و علماء هم در دنیا ببینند ، اما 12 عجم در قیامت بدانند که « فَكشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ » . هر آدمی که او را این علم بود که عاقبت زنا دوزخ است و دوزخ رنجی عظیم است ، لا بد از زنا دست بردارد . و این مرد مؤمن است بآخرت و بقول صاحب شرع . و چون ارادت زنا دروغالب شود و منجزم ، آن نشان بی ایمانی است ، و از آنست که دو علم در درون آن رخت بنهاده اند ؛ یکی راست و یکی دروغ .

۱۵ - و دانم که ترا اینجا در خاطر آید که المؤمن ' یسرق ' و یزنی و یشرب . بدانکه « یجره فون الکلم عن مواضعه » صفت تست و امثال تو . اگر هر کسی که نازی داند قرآن و حدیث دانستی ، پس در حق ابن عباس چرا رسول - صلعم -

3 لیکن PI-MK / 4 چون . . . بدانستند MK اینجا ندانستند PI /
5 بدانستند PKI بدانشن اولیتر M / 8 یکی PI یکی ازین دو علم MK / B - 9 الزنا . . .
آنکه PI-MK / 11 که PMI از K / و علماء PI اما علماء K علماء M / 12 عموم PKI
عوام M / سورة ق: 20 : 22 ک / 13 که او را PI که درو MK / 14 زنا PMI آن K /
12 شرع PI شرع صلی الله علیه وسلم K علیه الصلاة والسلام M / آن . . . است MK-PI /
17 اینجا PI-MK / 10 المائدة : 5 : 41 م / الکلم PMI الکلام K / اگر
. PI-MK

- گفت : اللهم فقهه في الدين وعلمه التأويل . اگر تو آفته دین بودی و علم حدیث دانستی که المؤمن یسرق و یزنی ، نه آن معنی دارد که تو پنداشته‌ئی ، لا بلی لا یشربُ الشاربُ حین یشربُ وهو مؤمنٌ ، ولا یزنی الزانی حین یزنی وهو مؤمنٌ . اگر در آدمی این ایمان ، اعنی این علم ، بودی که زنا کردن را عاقبت دوزخ است و دوزخ رنجی عظیم دارد بحال بودی که ارادت زنا کردن در او پدید آمدی . و تا از این غافل نماند که عاقبت او را بد هست بادرین متردد نباشد محالست که او مُرید زنا کردن آید . اما این بسامع شنیده است که آن را عاقبت بد هست . و این معنی بیقین بدانسته که **طَلَبُ الطَّيِّبَاتِ وَالسَّمَى فِي الْوَصُولِ إِلَيْهَا أُولَى مِنَ الْأَحْجَابِ عَنْهَا** . و چون شیطان را در درون سلاح بود و فرشته را نبود ، لا بد شیطان مظفر بود . و چون یقین آمد ، سماع آنجا کی پای دارد ؟ . لعمری ایمان و کفر در دل آدمی همچون ظلمت و ضوه بود در هوای ظاهر . و هوا گاه مظلم بود و گاه مضوه . و چون آدمی از زنا دست بدارد لا بد است که نور ایمان غالبست . و چون بدان اقدام نماید از آنست که **ظَلَمْتَ كَفْرًا غَالِبْتَ وَأَنْتَ الَّذِي آمَنُوا يُخْرِجُوهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أُولِيَاءُ لِلطَّاغُوتِ يُخْرِجُونَهُمْ مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ** . در تفسیر گفته اند : **ظلمات و نور ، جهل و علم بود . اکنون لا یزنی الزانی حین یزنی وهو مؤمنٌ بدان که چیست ! المؤمن یشرب و یزنی آنست که روا بود که دلی که محلّ ایمان بود ، فی احیان چون مظلم شود ، زنا کرده آید . و الایمان یزید و ینقص میدان . و این نیز بدان که مصطفی - صلعم - چرا گوید : اللهم**

1 فقهه PMI و فقه K / فقه M-PKI / بودی MK سی بود PI / 2 یسرق و PKI-M / آن معنی دارد PI آنست MK / 4 در آدمی PMI بر آدمی K / 5 دارد PI است MK / 6 و از این غافل نماند MK و از این غافل نمی ماند PI / بد PMI عظیم بد K / 6-8 بادرین . . . هست K - PMI / 8 معنی K - PMI / 9 الوصول إليها PMI وصولها K / 10 آنجا PKI - PI / 11 ظلمت و ضوه بود PI ضوه و ظلمت بود M ظلمت است وضوه K / 12 ظاهر و PMI ظاهر و معلوم است که K / 13 غالبست PMI غالب گردد K / 14 - 15 البقرة : 257 م / 16 اکنون MK - PI / 18 فی احیان چون PMI بی اختیار خود K / 19 گوید PMI سی گوید K .

ارزقنی ایماناً دائماً و یقیناً لیس بعه کفر . انشاء الله این قدر تمام بود . و اگر حاجت بود تا دیگر بنویسم .

- 3 ۱۶ - اکنون بدانکه اگر علم راست در آدمی پیدا گردد ارادتی محمود العاقبة درو ظاهر آید ، و فعلی یا ترکی پس از آن در وجود آید که بر آن پشیمانی نبود ، هم در دین و هم در دنیا ، و اگر ظننی فاسد درو پیدا شود ارادتی مذموم العاقبة ، لا بدت بود ، که پس از آن ظن حاصل شود . و آنگاه فعلی و یا ترکی در وجود آید ، که بر آن پشیمان بود . اکنون بدانکه این علم در آدمی چنان پیدا میگردد ، هر ساعت که او را خبری نباشد و چون این فعل حادث بود از سببی مستغنی نباشد . و این حدوث الحوادث من غیر سبب یرجع وجودها علی عدما محال . اکنون عللهای راست را اسبابی هست که از آن اسباب در وجود آید و آن اسباب را ملائکه خوانند « والله من ورائهم محیط » و « هو الذي یصلی علیکم و ملائکته لیخربنکم من الظلمات الی النور » و این اسبابست که خلق را بسعادت دینی و دنیوی می رساند « ویستغفرون لمن فی الارض » این بود . و ظنهای فاسد را اسبابی هست که از آن اسباب در وجود آید ، و آن اسباب را شیطاین خوانند . « والله من ورائهم محیط » . « اولیاؤهم الطاغوت یخرجونهم من النور الی الظلمات » . « والله الهادی والمضیل » « من یشأ الله یضلیه » و « من یشأ الله یممه علی صراط مستقیم » . همچنانکه خدای تعالی پیراهن درخته و شیر برنج پخته نیا فرید بیواسطه آدمی ، زیرا که در حکمت او این نبود ؛ و اگر چه در قد رتش هست ، همچنین هیچ آدمی را بسعادت و شقاوت نرساند

4 ظاهر آید PI پیدا آید K پیدا گردد M / با ترکی پس M و ترکی K و ترکی پس PI / از آن MK از آن دل PI / 7 که بران پشیمان بود PMI بر آن که پشیمان شود K / 8 خبری MK چیزی PI / 9 سببی MK سبب PI / 10 هست PI - MK / 11 البروج 85 : 20 / 11 - 12 الاحزاب 33 : 43 م / 13 لشوری 42 : 5 ک / 14 فاسد . . . در MK فاسد که از آن در PI / 15 - 16 البقرة 2 : 257 م / 16 - 17 الانعام : 89 ک / 17 همچنانکه PMI و همچنین K / 17 - 18 پیراهن . . . پخته PI پیراهن وجبه و برنج پخته MK .

بی واسطه ملائکه و شیاطین، زیرا که در حکمت او نیست؛ اگرچه در قدرتش هست، «یضل» و یشتی بالشیاطین أعداءه عدلاً، و یهدی ویسعد بالملائکه أعداءه فضلاً.

8

- ۱۷ - در این مکتوب بسیار علوم است. و این را اندیشه دراز بسیار باید تا بروز گار پخته گردد. و این مقدمه ایست در حقیقت نیت که لا بد محقق باید که بود پس از این انشاء الله بنویسم که نیت چیست، «والاعمال بالنیات» چه بود. و یحشر الناس یوم القيامة علی نیاتهم چه معنی دارد؟ تا یموت المرء علی ما عاش علیه یقین گردد. و نية المؤمن خیرٌ من عملٍ چرا گوید؟ پس «یوم قبل السّرائر»، «و نخرج له یوم القيامة کتاباً یلقاه منشوراً». همه پیدا گردد، و همچنین ظاهر گردد «وکلّ انسان أوزنناه طائره فی عنقه» ای حامله. «و طائرکم معکم». «و أخرجت الارض اطفالها» «و یومئذ تحدث أخبارها». «و لیروا أعمالهم». همه چون آفتاب روشن گردد. اما اگر کسی دیده ندارد 12 مرا تاوان نبود، ع: خورشید نه مجرم از کسی بینا نیست «أفانت تهدی العمی» یا محمد. «ولو كانوا لا یبصرون». هیات، کوران در هردو سرای کوراند. 15 یموت المرء علی ما عاش علیه. «ومن كان فی هذه أعمى فهو فی الآخرة أعمى وأصلّ سبیلاً و یحشره یوم القيامة أعمى» و همانا در خاطرت آید که «فویل للذین کفروا من مشهد یوم عظیم»، «أسمع بهم و ابصر یوم یأثوننا». و این نه کار تست و امثال تو، و نه از آن مردانی که می بدانی پس در مضیق تشبیه و غنتق حجب 18 دنیوی می باش، «فالیوم الذین آمنوا من الکفّار یضحکون». یوم لنا و یوم

4 بسیار باید K باید PMI / 6 بود MK بود بشنود PI / 8 گوید PI گفتند MK /
 9 الطارق 86 : 9 ک / / الأسماء 17 : 13 ک / 10 ظاهر ... انسان K - PMI / 13 نبود
 MK نیست PI ع / خور ... نیست K - PMI / بولس 10 : 43 ک / 14 بولس 10 : 43 ک /
 15 - 16 الاسراء 17 : 72 ک / 16 - 17 موم 19 : 38 ک / 18 که می بدانی پس K که این
 بدانی PMI / غنتق K منجیق M عین PI / 19 الطائفون 83 . 34 ک .

لاعدائنا . ترا وسعت قصر مؤمن چکار که « عرضها السماوات والارض » .
 گوئی طولش چند است ؟ اگر گوش داری از « حمسق » بشنوی که
 3 طولش چند است . واگر نه شبت خوش باد که ترا همراهان بسیار اند « أعدت
 للتقين » « الذين يؤمنون بالغيب و يقيمون الصلاة و مما رزقناهم ينفقون » درینجا
 که کاغذ پر شد !



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۱۸- دوروز است تا می خواهم که در حقیقت نیت چیزی نویسم و هنوز آنچه مقصود است تمام ننوشتم. بدان ای برادر اعزّ، اَطال الله فی رضاه بقاكَ که در مکتوب دیروزینه بیان کرده بودم که هیچ کاری از آدمی در وجود نیاید الاً بواسطه صفتی که آن را قدرت خوانند، و قدرت خادم ارادتست. تا ارادت فرمان ندهد از قدرت هیچ مقدر در وجود نیاید. و چون در آدمی ارادتِ کاری نبود، پس پدید آید، پس این ارادت، حادث است، و حادث از سببی مستغنی نبود. و از آنجا که نظر عموم بود گویند: سبب حدوث ارادت علم بود که در آدمی وادید آید، که فلان کار کردن به از ناکردن است. و چون علم قاطع ویا ظنّ غالب وادید آید، ارادت ضروری الوجود بود. و از آنجا که نظر خصوص است، این کفر بود. لعمری، اگر چه کفر بود در دیده درون، اما هم در اشارت کردن بدان، از آن مستغنی نباشیم در ارشاد تو و امثال تو از مبتدیان. چون ما بکعبه رویم وخواهیم که قدم بعرفات نهم، قدم بضرورت در کوفه وبقداد و حلوان نهم، و اگر چه دانیم که کعبه نه حلوان است، امّا آن راه ماست نه منزلت و نه مقصود و نه مقصد.

15

1 بسم . . . الرحيم P I المکتوب الثالث بسم . . . الرحيم K ومنها بسم . . . الرحيم وبه نستعين M / 2 که I-MK / 3 برادر اعز PKI دوست عزيز M / 4 دیروزینه MK دیروز P I / از آدمی K - P M I / 6 مقدر MK چیز P I / 7 کاری P M I کار K / پس . . . این P M I پس پدید شد که K / 8 عموم بود MK عموم است P I / 11 اگر چه کفر بود P M I - K / 12 بد آن از آن P M I اگر چه کفر بود انك K / 13 نهم P M I نهم اول میباشد که K / 14 و حلوان P M I - K / نه حلوان P M I به از کوفه K / 15 ما M - P K I / منزلت M منزل P K I / نه . . . مقصد K و مقصد P I نه مقصد M .

/ * * * نامه سوم . P 3 . M 12 . K 3 . I 3 * * *

- ۱۹ - و در عادت علما بود که گویند : قدرت سبب وجود مقدور است ،
 و ارادت سبب آنست که قدرت را و اتمام مقدور آرد ؛ و علم سبب وجود
 ارادت است . و آنگاه ، همچنین می گویند : سبب وجود علم در آدمی ملائکه
 3 و شیاطین اند ؛ و سبب وجود ایشان حق است . و بآخر نظر ایشان در قدیمی
 بایستد که بذات خود قائم بود . و این نوع از بیان ، اگرچه ضرورت تفهیم را
 6 و اگفتنی است ، اما سخت قاصر است از حقیقت کار . و از آنجا که تحقیق
 است در وجود ، هیچ چیز از هیچ چیز در وجود نیاید ؛ زیرا که چون چیزی را
 وجود حقیقی نبود ، ایجاد دیگری او را چون مقدور تواند بود ؟ و جز
 9 بمثالی ترا این معلوم نگردهد :

- ۲۰ - بدانکه این حروف که در این مکتوب است هم بعد حرکت قلم
 در وجود می آید ؛ و نتوان گفت که ایجاد این مکتوب و حروف قلم می کند ،
 12 که ایجاد را قدرتی و علمی و ارادتی نباید . پس عوام نیز دانند که حواله
 وجود این حروف بآدمی حی و قادر بر کتابتست که عالم بود بر کتابت ،
 و مرید بود بر کتابت را . و هرگز نگویند که این حروف از قلم در وجود
 15 می آید . و بدانند که قلم جادای مسخر است ، و قدرت کتاب قاهر اوست در
 تحریک ، و قلم مضطر است در تحریک . و چون این مثال تمهید افتاد ، بدانکه
 در وجود خود بک موجود است که او را وجود است ، و بس . و هرچه غیر
 18 اوست خود نیست ، پس اگر هست از هستی اوست ، اما بخود جز معدوم نیست ،

2 سبب آنست PMI آنست K / 5 بایستد PMI باشد K / 7 چون MK اگر چون
 8 حقیقی MK تحقیقی PI / مقدور MK - PI / 9 را این M بر تو این K را PI /
 نگردهد PI نتوانم کرد M نتوان کرد K / 10 بعد PMI بعد از K / 11 که PI چه M
 زیرا که K / 12 نیز دانند MK از نزدیک PI / 13 بآدمی . . . کتابت M بآدمی میباشد قادر
 بر کتابت و عالم بر آن K را آدمی قادر بر کتابت در قدرت کتاب بود که قادر است بر کتابت
 و عالم بود بر کتابت PI / 15 و بدانند PI که دانند M چون دانند K / جادای مسخر است
 و PI جادیت مسخر M جادیت مسخر در K / 18 پس PMI - K .

- «كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ وَيَبْقَى وَجْهَ رَبِّكَ»، «كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ» .
 و چون چیزی را وجود خود نبود ، چگونه ایجاد دیگری باو حوالت توان
 کرد ؟ وما هذا الا انخلاع من غريزة العقل بالكلية . پس هر چه در 3
 وجود آید و روی نماید حوالت همه با قدرت ازل است ، و اگر خواهی همه را
 حوالت بارادت ازل است که قدرت او در ارادت منطویست جل الواحد الأحد ؟
 همچنانکه حرکت انگشترین در انگشت من ، در حرکت دست من منطویست 6
 و در تحريك قوت من منطویست .

- ۲۱ - بیش از این اگر نویسند ، دیوانگان سلاسل خود جنبانیدن
 گیرند . و اگر خواهی همه وجود را حوالت با علم ازل کن ، که ارادت او در 9
 علم او مندرج است ؛ چنانکه لونیث در سوادیت مندرج است . و مثال این
 بهتر است که مثال اول ، اگر کسی پی می تواند برد . اگر خواهی همه وجود را
 با ذات ازل حوالت کن ، چه علم که صفت عالم بود در ذات عالم مندرج است ، 12
 چنانکه نور ماه در نور آفتاب « هو الذي جعل الشمس ضياء والقمر
 نورا » . و همانا در خاطرت آید که چگونه حوالت شعاع آفتاب و آفتاب
 نکیم ، که می بینیم که وجودش ازوست و بدوست ا و چگونه حوالت 15
 حرکت قلم با قدرت آدمی نکیم ، و این را جواب شنیدی . اگر حاضری
 جواب بس است ، و اگر خفته ای خدای تعالی ترا بیداری دهد . آنرا که وجود
 نبود ایجاد نتواند بود . هذا كفاية . 18

لقد أستمعت لَوَاقِدِيتُ حَبًا وَلَكِن لَّا حَيَاةَ لِمَن تَنَادِي

1 الرحمان : 55 : 26 م / القصص : 28 : 88 / 2 چیزی PMI جامی K / دیگری ...
 توان M دیگری تواند K باو حوالت توان PI / 3 ال الانخلاع من M انخلاع من K الاكلاخ
 PI / 4 و روی نماید PI - MK / و اگر خواهی PMI - K / همه را PI - KM / 5 حوالت
 PKI - M / در ارادت PI - MK / 7 و در ... منطویست PMI - K / 9 را MK در
 PI / 11 پی پی M - K / برد PI لتاد MK / 12 چه ... صفت MK چه حک صنعت
 PI / 13 - 14 یونس : 10 : 5 / 14 خاطرت PI خاطرت MK / و آفتاب PMI - K /
 15 نکیم PMI کیم K / 16 آدمی PM اومی KI / نکیم PMI کیم K / 17 جواب
 بس است K بس PI - M / دهاد PMI کرامت کناد K / 18 نبود ... بود PI نبود ... کرد
 M او قائم بنفس نبود ایجاد دیگری نتواند کرد K / 19 لتادی MK در مل PI .

- ۲۲ - هل من خالق غیر الله و بیش از این نیست که وجود شعاع پس از طلوع آفتاب ظاهر گردد ، و حرکت قلم پس از حرکت دست پدید آید .
- 3 بدانکه چون چیزی پس از چیزی ظاهر شود حواله وجود این با آن نتوان کرد ، که اگر این روا بودی بایستی که حواله وجود این حروف مکتوب بر این کاغذ ، و حرکت قلم کردندی ؛ و گفتندی : که قلم سبب وجود این حروف است . و این در خاطر هیچ عامی نیاید ، فکیف بخواص . اکنون بدانکه وجود این حروف نه از قلم است ، أمّا قلم را در وجود این حروف مدخل هست که کوزه رانیست ، و آن را در اشباع مدخلی هست که محبره را نیست ، و شمشر را در قتل مدخلی هست که مداد و حبر را نیست ؛ و این مدخل شرطیت است در وجود ، نه مدخل و کنیت .
- 9 و رکن در ایجاد ، ذات ازیلی است . و دیگر ، هم شرط یکدیگر است ؛ چنانکه مداد و قلم و کارد و شق قلم و حرکت انگشتان من ، هم شرط است در وجود این حروف . اکنون بدانکه از قدرت و ارادت ازل راه همه موجودات یکسانست ، و از او راه بافتاب هم چندانست که بشعاع ؛ و بوجود این حروف هم چندانست که بوجود کاتب . و علی الجملة از قدرت ، راه بشرط و مشروط یکی است ، که تفاوتی در آن نیست . پس هر که پندارد که فلان حادث را سبب وجود فلان چیز است ، و فلان چیز را سبب وجود بهمان چیز است ، و بهمان چیز را سبب بیست چیز است ، و تا آخر گوید : آخر این اسباب حق است ، این کس مخطی بود ؛ زیرا که بخدای تعالی از طول وجود من رسد ، نه از عرض وجود . و این طرفه عبارتی است و هیچکس نگفته است الا من . و این را بیانی باید تا بفهم تو رسد .
- 21

1 الفاطر 25 : 3 م / وجود MK - PI - 2 / PI چون KM / و حرکت ... دست
 K - PM1 / پدید آید KM - PI / 5 مکتوب K - PM1 / 6 عامی K - PM1 / 6 - 7
 فکیف بخواص PI تا بخواص رسی MK / 8 کوزه MK کوزه آب PI / 10 در وجود
 MK - PI / 12 و کارد و شق قلم K - PM1 / 13 راه M را PI برابر K / 15 علی PM1 فی
 K / راه PKI او راه M / 16 که ... نیست PI فی تفاوتی MK / 17 سبب ... است
 PM1 سبب فلان چرا است K / بهمان چیز PM1 بهمان چرا K / 18 و بهمان ... است
 K - PM1 / تا آخر PI بهاقبت MK .

- ۲۳ - ای دوست همه سمع باش در این مکتوب مثلاً ، ده هزار حرف باشد ، و هر حرفی پس از هر حرفی در وجود آید ، و سطر ثانی پس از سطر اول و سطر ثالث پس از سطر ثانی و رابع پس از ثالث و اگر کسی گوید : سطر 3
عاشر از ناسع در وجود آید ، و ناسع از ثامن ، و ثامن از سابع ، تا آنجا که گوید :
ثالث از ثانی ، و ثانی از اول . انگاه گوید : سطر اول از ارادت و قدرت کاتب در وجود آمد ، این کس قاصر نظر است . زیرا که کاتب را در طول 6
مکتوب طلب می کند نه در عرضش ؛ پس ضرورت بود که راه از ارادت و قدرت کاتب بسطر اول و ثانی کم از آن داند که بسطر ثامن و ناسع و عاشر ،
و هر که خدای تعالی را چنین داند ، خدای تعالی در حق او زما نیست . اگر 9
نظر صافی داشتی میان او و میان هیچ حادث ، راه ندیدی ، همه را متساوی الوجود دانستی ، که حق تعالی از زمان منزّه است همچنانکه کسی از هر حرفی که بر این کاغذ است راه بکاتب برد ، از عرض این حروف ، نه از طول . 12
چه گویی ؟ نه هر حرفی را موجد من حیث الظاهر ارادت تست ؟ و از ارادت و قدرت کاتب راه همه حرفی برابر است ؟ أمّا « وکلّ شیء عندّه بمقدار »
و « إنّ من شیء إلا عندنا خزائنه » و ما ننزله إلا بقدر معلوم . و « إنّنا 15
کلّ شیء خلقناه بقدره » و ما أمرنا إلا واحدة کلح بالبصر . قدوس سبح
جلّ الکبیر المتعال .

- ۲۴ - پنداری که هرگز حرفی از قرآن خوانده یا دانسته ای ؟ هیات !
« لا یمسّه إلا المطهرون » ، « إنّما المشرکون نجس » و الله الطیب لا یقبل

4 و ثامن از سابع / P I - M K / 5 ثالث . . . از اول P I - M K / 8 کاتب P I - M K / ثامن و P I - M K / 10 صافی P M I ثانی / K / متساوی M مساوی P K I / 14 الرعد : 13 B / م / 15 الحجر : 15 ، 21 م / 15 - 16 وانا . . . بالبصر P I - M K / القمر : 54 : 49 ک / 16 قدوس سبح K قدوس قدوس P M I / 19 الواقعة : 56 : 79 ک / التوبة : 9 : 28 م / .

الا الطيّب ، والطيبات الطيبين ، ، و طيبتم فادخلوها خالدين ، بهشت
قرآنت و ترا خبر نيست .

3 ای خفته خواب آلود ، این خواب تو چیست ؟
آگاه نسی ، نظاره خواب تو کیست ؟

6 قرآنت بهشت حق . تو چه می شنوی ؟ ! پنداری که دانی قرآن
چیست ؟ اما في الجنة الا الله چه معنی دارد ، که خدای تعالی « طه »

9 « و يس » در بهشت براهل بهشت خواند ؟ يس قلب القرآن چه بود ؟ که
ان الله سبحانه وتعالى قرأ « طه » و « يس » قبل ان خلق الخلق بالفي
ألف عام ، چون کلام قدیم است پس « ألفت ألف عام » چه معنی دارد ؟ باش
تا محرم گردی ؛ که هم ظاهر است اما نامردان را عشق حرام است .

12 بهشت نان و آب و حلوا و انگبین و قلبه و حور و قصور فریب است . کار آن
دارد که : إن لله الجنة ليس فيها حور ولا قصور ولا لبن و عسل ،
يتجلس لنا و بنا ضاحكاً . بارابعه گفتند : ألا تسألين الجنة ؟ فقالت : الجار
ثم الدار . جوا نمردا ! مجنون صفتی باید تا گوید :

15 وما أحبّ الديار شغفن قلبي ولكن أحبّ من سكن الديارا
مرالبان تو باید شکر چه سود کند ؟ بجای مهر تو مهری دیگر چه سود کند ؟

مجنون را گفتند چرا گفتی : أقبل إذا الجدار وذا الجدارا ؟

18 گریه دیگری مجلس می سازم و باغ آخر فتنهم ز مهر کس بردل داغ
لیکن چو فرو شود کسی را خورشید آرزیش نهد بجای خورشید چراغ

1 النور : 24 ، 26 م / ذر 39 : 79 ل / 5 قرآنت . . . نو M بهشت قرآنت PKI /
10 اما PKI امام ؛ M / حرام است PKI حرام است ای دل M / 11 و حلوا . . . و قلبه
PKI - MK / فریب P فریبی ا قربت K هم خوب M / 13 لنا PKI - MK / با MK و PI /
16 مرا MK کرا PI / 17 الجدار وذا الجدارا PI الجدار وذا الديارا K الديار ولا الجدارا
M / 18 نهم . . . دل PKI نه زهشق تو است برجام M .

عجب از این حدیث ! چه می شنوی ؟ :

3 إذا ما ظمات الی ریقها جعلت المدامة منه بديلاً
وَأین المدامة' من ریقها ولكن أعلتل قلباً علیلاً

عاشقان دنیا چه دانند که عاشقانِ خدای را چه صفت بود ، که ایشان
هم خورند و هم خسبند و هم پوشند ، ولیکن چیزی که در دل دارند ، دیگران
6 را خبری از آن نیست .

تو مرا بادیه دِه و مست بخوابان و مَترس
چو گه خدمت شاه آمد ، بردانم خاست

9 « ما لهذا الرسول يأكل الطمام » ، « ما كان محمد أباً أحدٍ من
رجالكم » . گفت : « أرسلانم خوان تا کس بنده اند که کیم ، بار خدا یا موسی
ابراهیم را گفت : « إني ذاهب الی ربی سیهدین » چندین هزار خلایق زُنتار
12 در بستند ، ما را چه فرمائی ؟ گفت : « لیلزلقونک بأبصارم لما سمعوا
الذکر » . از چشم بد بترس و از خانه بدر مشو ! ، که طه ! ما بخودی
خود می گویم ، تومی گوئی : انما انا عبدٌ آکل کما یأکل العبیدُ وأشربُ
15 کما یشربُ العبیدُ ؟ ما می گویم : « لا أقیمُ بهذا البلد وانت حلٌ بهذا البلد » .
تومی گوئی : أغضب کما یغضبُ البشَرُ ؟ دریفا که کاغذ برسید .

2 ظلمات MK طبیعت PI / چه صفت بود PI صفت چیست MK / که ایشان PI
MK - / چیزی که PK چیزی M / 5-6 دیگران . . . نیست PI-MK / 8 چو گه
PKI چونك M / شاه PI می MK / 9 الفرقان 25 : 7 ك / الاحزاب 33 : 40 م /
10 گفت PI-MK / بند اند MK نداند PI / 10-11 بار . . . و PI بار خدا یا عیسی K
عیسی M / 11 صافات 37 : 99 ك / هزار PI هزار K / 12 دو PI-MK / گفت
PMI - K / اللم 68 : 51 ك / 13 چشم بد . . . بدر PMI خشم پدر . . . پدر بیرون
K / 14 تومی گوئی PMI - K / 15 البلد 90 : 1 ك / 16 برسد PI بیابان رسید K برسدی
والسلام . والحمد لله رب العالمین وصلى الله على سيد المرسلین محمد وآله اجمعین M .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۲۵ - سه مکتوب نوشتم در معنی نیت ، و هنوز مقصود تمام نیست . بدان
 ای برادر عزیز ، أطالَ اللهُ بِقَاكَ فِي رِضَاكَ كَمَا أَنَّ أَعْمَالَ الْإِنْسَانِيَةِ مِنْ قُدْرَتِهِ وَأَدِيدُ آيِدٍ ،
 3 و قدرت گوش بفرمان ارادت دارد ، و ارادت بواسطه علم و ادید می آید .
 اکنون بدانکه اعمال آدمی حکم از ارادت گیرد ، و ارادت و نیت هر دو یک
 6 حکم و یک معنی دارد . و الأعمالُ بالنیاتِ فصل خطابست در این معنی . اگر
 ارادت دینی بر مرد غالب بود بیشتر اعمال او مقبول بود ، و اگر ارادت
 دنیوی غالب بود اعمالش بیشتر مردود بود ، که « وَقَدِمْنَا إِلَى مَا عَمِلُوا مِنْ
 9 عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ نَبْهًا مَشُورًا » . و چون حُبِّ دُنْيَا غَالِبٌ بُوَدَ دَر نَهَادِ آدَمِي
 لَا بُدَّ نِيَّاتٍ أَوْ دَر طَاعَتٍ فَاسَدَ بُوَدَ ، که وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا
 يُصِيبُهَا ، أَوْ أَمْرًا يَتَوَجَّهَ فَهَجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ . و هر فعل که آدمی
 کند از نیتی خالی نیست ، و نیت هر کس در خور او تواند بود « مِنْكُمْ
 12 مَنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا ، لَا جَرَمَ » أعمالهم کسرابِ بقیمةِ یحسبُهُ الظَّالِمَانُ ماءً
 حتی إذا جاءه لم یجیده شیئاً و وجدَ اللهُ عنده فوفیه حسابَه ، « کرماد
 اشتدت به الریح فی یومٍ عاصفٍ لا یقدرون بما کسبوا علی ثوبٍ ، و هؤلاء هم
 15 « الْأَخْسَرُونَ أَعْمَالًا الَّذِينَ ضَلَّ سَعِيَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ

1 بسم . . . الرحيم P I المکتوب الرابع بسم . . . الرحيم K بسم . . . الرحيم و به نیتی
 M / در معنی نیت P M I - K / 3 از . . . آید P I از جناب اول در قدرت بسته است
 K در قدرت بسته اند از جناب اول M / 5 حکم P I - M K / ارادت P M I - K /
 يك P M I - K / 6 و يك معنی M يك معنی P I - K / 7 بر P M I در K / 8 لفرقان
 25 : 23 ك / 10 لا بد P M I لا بداست K / 11-13 و هو . . . الدنيا P M I - K /
 12 - 13 آل عمران 3 : 152 م / 13 النور 24 : 39 م / 14 - 15 ابراهيم 14 : 18 ك / 16
 الكهف 18 : 103 ك .

صنعاً ، و « منکم من یُریدُ الآخرة » ، « اولئك کان سعيهم مشكوراً » ،
 « من کان یُریدُ حرث الآخرة تزید له فی حرثه » .

- ۳ - ۲۶ - یکی راده بدل واکنده مقصد ، که : « مثلُ الذین ینفقون أموالهم فی سبیلِ الله کمثلِ حبةِ أنبکتَ سبعَ سمابیلِ فی کلِّ سنبلةٍ مائة حبة » ، وقومی دیگر هستند که پای دنیا و آخرت درنیابورند ، چون قصد حضرت کردند ، با ایشان گفتند : « أنتم أولیائی حقاً : یا موسی ! مارا خواهی پای دنیا و آخرت و انتوانی آورد « إخلع نممیک إنک بالواد المقدس طوی » . صفت این قوم در قرآن کجاست ؟ « یُریدون وجهه » ، یا محمد ! نه ترا با ایشان کار است ، و نه ایشان را با تو ! « ما علیک من حسابهم من شیء وما من حسابک علیهم من شیء » ترا از برای آن فرستادیم که روی دشمنان و گریختگان سوی ما آوری ، نه از بهر آنکه روی دوستان از ما بگردانی ! هان و هان و ولا تعد عیناک عنهم تُریدُ زینة الحیوة الدنیا ، این قوم را ثواب نه بیپایانه او هام و عقول دهند « و یرزق من یشاء بغير حساب » ، « مثلُ الذین ینفقون أموالهم ابتغاءَ مرضاتِ الله وثبتتاً من أنفسهم کمثلِ حبةِ بر برةٍ أصابها وابلٌ ، فأنت أکلها ضعیفین ، فإن لم یمسینها وابلٌ فطل » . چون ابتغاء مرضات الله بود ، کمثل حبه بود . و چون فی سبیل الله بود ، کمثل حبه بود . جوانمردا ! « من جاء بالحسنة فله عشر أمثالها » دیگر است « فیضاعفه له » أضعافاً کثیرة ، دیگر .
- ۱۲
- ۱۵
- ۱۸

۲۷ - هم در قرآنست اما توهنوز خفته ای چون نیت از شوایب دنیوی

۱ آل عمران 3 : 152 / الامراء 17 : 19 / الشوری 42 : 20 / PKI به M /
 که PKI - M / البقرة 2 : 261 / 5 در نیابورند PM1 بازیابورند / K / 7 طه 12 : 20 /
 یوسف 12 : 96 الکهف 18 : 28 / 9 الانعام 6 : 25 / 10 قرستادیم PM1 فرستادند
 / K / که PKI / P 11 / سوی ما آوری PI بلاکنی K ولماکنی M / 12 الکهف
 18 : 28 / البقرة 2 : 212 / آل عمران 3 : 37 والنور 24 : 38 / البقرة 2 : 265
 / 17 الانعام 6 : 160 / البقرة 2 : 245 / 19 هنوز PKI - M .

- پاك باشد، آنرا اخلاص زاهدان خوانند، و ثواب آن بهشت است، كه «إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا»؛ و چون از شوايب آخروي پاك باشد، آنرا اخلاص عارفان خوانند، و ثواب آن لقاء الله بود كه «وَمَنْ كَانَ يَرْجُو لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا». جو انمردا! اعمال تو حكم از نيست تو گيرد، تا ترا باعث بر عمل چيست، و نيست تو در خور علم تو تواند بود. اگر در علم و عمل تو همه لذات دنيوي است و از لذات آخرت نام شنیده اي. پس هر نيست كه از درون تو سر برزند همه دنيا را بود و ترا خبر نه؛ اگر نماز كني يا روزه داري يا صدقه دهی، باعث تو همه بر آن عاد تست، مصطفى - صلعم - گفت: «بُعِثْتُ لِرَفْعِ الْعَادَاتِ». و اگر طلب لذات دايم ترا بر عمل می دارد، اين حبه آخرت است. هم لذات دنيوي دوست می داري، اما اين لذات فاني است، و آن لذات دايم؛ بدین سبب در طلب آن می نازي.

- ۲۸ - و اگر ترا معرفتی هست بحلال و جمال ازلی، اين عشق در درون تونه حبه دنيا بگذارد و نه حبه آخرت. «إِنَّمَا نَطَعِمُكُمْ» لَوْجَه الله لا تُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكُورًا. «إِنَّكَ نَعْبُدُ» ازین قوم درست است؛ اين قوم هر چه كنند همه از بهر او كنند «إِنْ صَلَوَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ» و بذلك أمرتُ و أنا أولُ المسلمين، «وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ»، «وَأَلَّا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ»، «وَأَنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ»، «أَسَلْتُ وَجْهِي لِلَّهِ»، «وَجْهِي وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ

۱ و ۳ باشد PI شود K شد M / 1-3 خوانند... خوانند PI گویند... گویند
 MK / 1-2 الكهف 18 : 107 ك / 3-4 و ثواب... صالحاً PMI - K / 4 الكهف
 16 - 110 ك / 6 بر PI در K در M / علم نو PMI عمل تو K / علم و PMI - K /
 همه PMI - K / 9 گفت PI چنین میگردد K چنین گفت كه M / 11 دنيوي PI دنيوي
 M - K / 13 حنق MK عشوه PI / 14 انسان 76 : 9 م / 15 اللامحه 1 : 5 / ازین قوم
 PMI ازین سبب K / اين قوم MK اين PI / 16 همه PMI - MK / 16 - 17 الانعام 6 : 162 ك /
 17 - 18 البينه 90 : 5 م / 18 الزمر 39 : 3 ك / 18 - 19 آل عمران 3 : 19 م / 19 آل عمران
 3 : 20 م / الانعام 6 : 79 ك .

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ حَنِيفًا ، مُسْلِمًا ، مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ إِبْرَاهِيمَ هُوَ سَمِيحٌ الْمُسْلِمِينَ ،
 دِينًا قِيمًا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ ، ، فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ ، ، فَاسْتَقِمْ كَمَا
 3 أَمَرْتُ ، ، إِنَّ الدِّينَ قَالُوا رَبَّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا ، ، وَأُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ،
 ، وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ، ، كِتَابٌ مَرْقُومٌ بِشَهَادَةِ الْمُقَرَّبُونَ ، ،
 ، وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا ، .

- ۲۹ - جوانمردا ! نیت تو در خور علم تو تواند بود ، اگر علم تو
 6 سماعی است این عدم الجدوی خواهد بود ، یا قلیل الجدوی ؛ و اگر علم تو
 ایمانست بغیب ، که « یؤمنون بالغیب » ، نیت تو نیت أهل صلاح بود از
 9 ابلهان ، که « إن أكثر أهل الجنة للبله ، وعلیتون لذوی الالباب . اگر علم
 تو اینست که از چشمه دل می زاید که ظهرت ینابیع الحکمة من قلبه علی
 لسانه . تو از این قومی که « وبالآخرة هم یوقنون ، ، « وإن من الحجارة لما
 12 یتفجّر منه الأنهار ، دیده معرفت ترا خود راه نماید ، و نیت تو نیت صدیقان
 بود . و در دعاء سلیمان بن داود - صلعم - خوانده ام : اسألك نية الصديقين .
 اکنون بدانکه در خور روزگار خود و بقدر خود ترا علمی هست ، و در خور
 15 علم تو ترا نیتی بود . اگر تو خواهی که بدان نیت که من زیارت طاهر و فتحه
 کم تو نیز زیارت کنی ، بتوانی ، که نیت تو در خور علم تو بود و نیت من
 در خور علم من . و اگر مثلاً برادرانت خواهند که بدان نیت که تو صدقه
 18 دهی ایشان نیز دهند نتوانند ، که ایشان را علم تو نیست .

۳۰ - اکنون « و لیکل درجات مما عملوا ، ، والأعمال بالنیات . پس

۱ الحج 22 : 78 م / 2 الانعام 6 : 161 ک / 2 الروم 30 : 43 ک / فاقم . تصحیح وان اقم
 P M K I / هود 11 : 112 ک / 3 فصلت 41 : 30 ک / الحديد 57 : 19 ک / 4 الواقعة
 56 : 10 ک / اللطفون 83 : 20 ک / 5 الانفال 8 : 74 م / 8 البقرة 2 : 3 م / نیت أهل M K
 أهل P I / 10 می زاید P I زاید M میاید K / 10 - 11 هل لسانه P M I - K / 11 البقرة
 2 : 3 م / 11 - 12 البقرة 2 : 74 م / 12 ترا خود P I خود ترا M K / 15 طاهر و فتحه
 P M I - K / 18 برادرانت P M I برادران تو K / 19 الانعام 6 : 132 ک .

روشن شد که 'یحشر' الناس يوم القيامة علی نیاتهم . چنانکه مصطفی - صلعم - خبر داده است ؛ ترا و انیت تو حشر کنند ؛ چنان با شی که هستی !
3 « يموت المرء علی ما عاش علیه ، و یحشر علی ما مات علیه . »

زین سوی أجل بین که چونی زان سوی أجل چنان بمانی

ترا بر نیت خود حشر کنند ، و برادرات بر نیت ایشان حشر کنند . باعث
6 تو بر حجّ حاصل تو بود ، و باعث برادرت محمد م حاصل اوست ، و النفاق بصیر .
چندین هزار کس بحجّ روند و هر یکی را باعنی دیگر . و حاصل هر یک روز
9 قیامت عنان زمان با او هم می رود که « وکلّ إنسان أزمانه طائرته فی عنقه
و تخرج له يوم القيامة کتاباً یلقاه منشوراً » همه با او بود در دار دنیا ، اما
مطوی بود ، که دیده او از حقیقت این کار در بسته بودند . روز قیامت
« یلقاه منشوراً » ظاهر گردد « فکشفنا عنک غطاءک فبصرک الیوم
12 حدید » ، « یوم قبلی السرائر » آنگاه برادرات مقدم و محمد بداند که چه
معنی بود در ایشان که ایشان را فرا حجّ آورد . و بدانی که چه معنی بود
در بر که - قدمه - که او را نگذاشت که بقدم ظاهر راه بادیه رود . « ذلك
15 یوم التّغابن » ، و بدانی که زیارتها چرا می رفتی ، باعث دینی بود یا دنیوی ؟
چندان فریاد از عالمیان برخواهد خاست که در هیچ و می و فهمی ننگنجد .

3۱ - آن روز آشکارا گردد که کی مؤمن بود و کی مشرک ، اعنی در ملت
18 خلیل - صلعم - که بود و که نبود . و مصطفی می گوید : - صلعم - که یحشر

1 روشن شد K ضرورتست P M I / 2 خیر M K ترا خبر P I / 4 - 5 زین . . . خود
حشر کنند K - P M I / 4 بانی P I - M / 5 ترا P I - M / 6 تو بر حجّ P I تو حجّ تو
K تو در حجّ M / برادرت M برادر P K I / 7 کس M - P K I / باعنی M K باعث P I /
8 هم می رود P I می رود M می رود K / الاسرار : 17 : 13 م / 9 هم P I هم یکبیت M K /
10 این P I - M K / در P I بر K - M / 11 الاسرار : 17 : 13 م / ق 50 : 22 ک /
12 الطارق : 86 : 9 ک / 13 معنی . . . چه K - P M I / یود در M K دارد و در P I /
13 فرا M K بر P I / 14 نگذاشت P M I بگذاشت K / 14 - 15 التّغابن : 64 : 9 م /
15 یا K اگر P M I / دنیوی P M I دنیاری K / 16 از . . . خاست M از عالم برخواهد
خاست K می کره P I / 17 که . . . مشرک P I که مشرک که بود و مسلم کی M K .

النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ غُرْلًا؛ باش تا بدانی که ملت خلیل خنتان است، آنگاه
 غرلا بدانی که «وما يُؤمن اکثرهم باللهِ إلا وهم مشركون». ای دوست
 عزیز! اغترل خنتان تا کرده بود. والحنتان ملة الخلیل. ندانم که تو چه کرده
 3 و چه دانسته، در مضیق تشبیه اهل عادت و امانده ای. ع: یکی زین چاه ظلمانی
 برون شو! تا جهان بینی! ... بسلاسل شهوات و اغلال صفات خود را
 بسته ای کجا توانی رفت؟ «فی سلسلة ذرعتها سبعون ذراعاً فاسلكوه»
 6 از اینجا برند «کل نفس بما کسبت رهينة»، و «عمل ما شئت فانك
 مجزی به»، و «أن لیس للسان إلا ما سمی». و «أن سمیه سوف یری».
 اگر گوشه است و اگر سلاسل و اغلال است، همه با خود داری «وان جهنم
 9 محیطة بالكافرين»، والذی نفس محمد بیده، «إن الجنة والنار اقرب الی
 أحدکم من شراک نعله».

- ۳۲ - از قرآن و حدیث اگر با خبر بودی ترا همه آسان بودی. القرآن
 حبل الله. «واعتصموا بحبل الله جميعاً و العلماء شهداء الله فی أرضه» و تكونوا
 شهداء علی الناس، بائیم اقتدیتم اهتدیتم. کتاب الله و عترتی، این بود. عترت
 مصطفی - صلعم - ورثة او بودند، العلماء ورثة الانبیاء. از هیچ هیچ
 15 ندانسته ای. کاشکی چون راستی ندانسته ای، غلطی هم بدست نبودی ترا.
 مصطفی - صلعم - گوید: انشی تارك فیکم الثقلین، کتاب الله و عترتی اهل بیتی،
 سلمان منّا اهل البيت. «یا نوح انه لیس من اهلك». تا علما باشند
 18

1 و 2 غرلا M عزلا PKI / خنتان M چنان K حق PI / 2 یوسف 12 : 106 /
 3 چه کرده PI - MK / 4 تشبیه ... و PI اهل تشبیه و عادت باز K اهل تشبیه باز M /
 ع: PKI - M / 5 را PKI - M / رفت PKI رفتن M / 6 الحقة 69 : 32 / 7 مدو
 74 : 38 / 8 النجم 53 : 39 / 9 و اغلالست PI - MK / 9 - 10 التوبة 9 : 49
 و عتکبوت 29 : 54 / 10 نفس محمد PMI نفسی K / 11 نعله PKI نعلیه M / 12 حدیث
 MK خبر PI / با ... و MK خبر بودی PI / 13 التوبة 9 : 103 م / ارضه PMI
 الارض K / 13 - 14 الحج 22 : 78 م / 15 - 16 مصطفی ... ترا PMI - K / 15 او
 M مصطفی PI / 18 هود 11 : 146 .

- قرآن در زمین باشد، چون علما نباشند قرآن را بر آسمان برند؛ ان الله لا ينزق العلم انتزاعاً ولكن يقبضه بقبض العلماء. جوانمردا! «ثم أورتنا الكتاب الذين اصطفينا من عبادنا» پنداری مصطفی یکی بود؟ هیئات ا هیئات! اما من نبيّ إلا وله نظيرٌ في أمته. فضيل عياض می گوید: چون اهل اصطفا نمائند قرآن و احیّز طهارت خود رود، آن دلِ دوستانِ اوست که مصحف مجید است «کتبَ في قلوبهم الإيمان»، «الرحمنُ علّم القرآن»، «علّم بالقلم» و هیئتِ قالبِ بشریِ دوستان، او را در دنیا بتوان دید؛ چون قالب نماند، دل کجا بود؟ في حواصل طيرٍ خضر، و قرآن جز در دل نبود. و چون قالب نبود دل را دنیا چه پیوند بود؟ و لا بدّ قرآن در آن حال و آسمان رود. اما تا علمای دین باشند، هنوز باشد که لا تقوم الساعة و علی وجه الأرض من يقول لا إله الا الله، ان شاء الله. این قدر در معنی نیت کفایت است و مفهوم شود. و اگر هنوز زیادتى باید، بنویس! نادیدگر بنویسم. و اگر ازین جمله چیزی مشکل بود هم باز نماید. و چون بشهر آید چیزی لا بدّ بود که بر باید خواند، که ناخوانده بکار نیاید. و پیوسته از زبان و قلم و مال و جاه صدقات بدهد. والمرء في ظلّ صدقته، فراموش نکند. و فعل المعروف بقي مصارع السوء، پیوسته نصب العین دارد. والسلام.

1 در P M I بر K / بر آسمان P I با آسمان M K / 2 العلم P M K - I / 2 - 3 الفاظ
 35 : 32 / 3 هیئات M - P K I / 4 ما... امته P I ما... مثله M - K / 5 دل M K
 کز دل P I / 6 مجید M مجد P K I / المجادلة 58 22 م / الرحمن 55 : 1 م / 6 - 7 الملق
 96 : 4 / 7 بتوان M نتوان P K I 8 و قرآن M و آن K قرآن P I / 8 - 9 و چون قالب
 نبود M K - P I / 9 در آن حال P M I - K / 10 باشد P I ترفقه است M K / 11 انشاء
 لله P I - M K / 12 بنویس P I بنویسد M - K / 16 مصارع P M I مصارعة K / والسلام
 P I - K والسلام واحد لله رب العالمین و صلی الله علی محمد وآله وصحبه اجمعین M.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۳۳ - می پندارم هنوز چیزی می باید نوشت در نیت ، که دست از من
 3 بنه می دارد . بدان ای برادر اعزّ اَطال الله فی رضاه بفاک ، تا آدمی نداند که
 فلان چیز نیک است یا نپندارد ، هرگز ارادت و طلب آن چیز در او نبود .
 و تا نداند یا نپندارد که فلان چیز بد است ، هرگز از آن بنگرزد . و نیک و بد
 6 اِمّا حاضر بود ، و اِمّا نبود . و اَمّا نیک چون حاضر بود همه ارادت آدمی در
 حفظ آن بود . و لا بدّ از اسباب زوال آن گریزان بود ، الا که نداند که این چیز
 سبب زوال فلان نیک است ، پس از سبب جهل خود آن نیک ازو زایل گردد .
 9 چون صحت تن که آنرا لذتی حاضر بود و ارادت حفظ آن ، در آدمی پیوسته
 می بود ، و لا بدّ از اسباب زوال صحت گریزد ، الا که نداند که فلان چیز
 سبب زوال صحت است ، پس تناول طعامی مضرّ بکند ، و صحت ازو زایل
 12 گردد ؛ و آدمی از جهل در این افتد ، چه در علم او این بود که طعام لذیذ
 است ، و آن نبود که مضر است ؛ و لذت این طعام در حال می داند ، اَمّا
 مضرّش در حال بخواد دانست ، پس ارادت طعامی مضرّ و تناول آن هم

1 بسم . . . الرحيم P I المکتوب الخامس بسم . . . الرحيم K بسم . . . الرحيم ربه ثقیق
 / M 3 بنه می PKI نمی / M رضاه MK الارض / P I 4 یا نپندارد PKI - M / 5 یا نپندارد
 / P I - M K 6-7 و اما نبود . . . حفظ آن بود P I - M K / 7 الا که MK یا
 / P I / P I بن فلان / MK 8 نیک MK چیز نیک / P I 9 که آنرا لذتی حاضر M که لذتی
 / K - P I 14 دانست P I دانستن / M K طعامی . . . آن P I و تناول طعام مضر MK .
 * * * امة پنجم . P 5. M 14. K 5. I 5. * * *

از ظننی فاسد است که در او پدید آید؛ ولیکن او آن ظن را علم می دانست؛
 و اگر دانستی که در عاقبت مضر بود، ارادت تناول آن طعام در وی نبودی
 3 « ولو كنتُ أعلمُ الغیبَ لاستكثرتُ مِنَ الخیرِ وما مسني السوءُ » .

۳۴ - بدانکه ما مسنی للسوء اینست که می رود ، و همین جهل است که
 آدمی را پس از مرگ بشقاوت رساند، که معاصی در حال لذیذ است، و پس از
 6 مرگ وبال آن پیدا می شود . بحکم لذت حالی و بحکم جهل بمضرت آخرت،
 ارادت معاصی در آدمی پیدا می شود، و آن نه علم است، که علم دروغ نبود .
 و در دار الضرب دل آدمی اصحاب عیار، از فرمان سلطان، فریشتگان اند .
 9 اما شیطان در آن دار الضرب پنهان یا آشکار بحکم قهر دغل زند . علم هرگز
 دروغ نبود . اما ظن فاسد دغل بود که شیطان زند ، و آدمی نداند که آن نه
 علم است ؛ پس بحکم آنکه نداند که معاصی در مال مضر است، ارادت
 12 معاصی در او پدید آید ، و دغل هم بگونه سکه سلطان ماند ؛ اما بوجهی
 دیگر بآن نماند . ظن فاسد هم از علمی راست خالی نتواند بود ، چه این قدر
 از روی مجاز راست بود که معاصی بنقد لذیذ است در حال . ولیکن آن پوشیده
 15 است که لذیذ است در حال و مضر است در مال . و اگر این علم بتامی حاضر
 بودی ارادت معاصی در آدمی نبودی .

۳۵ - نه بینی که ابو طاهر صفار مثلاً آن داند که آن به بود که مال خود
 نگه دارد و بسططان ندهد ، ولیکن چون در علم او درست شد که عاقبت
 18 ندادن مال سخط سلطان بود ، ارادت دادن بخلاف نفس و شهوت او درو

۱ است که PMI - K / ولیکن . . . دانست K - PMI / 2 آن طعام MK - PI /
 3 الاعراف 7 : 188 / 6 حالی MK و حال PI / 8 از فرمان سلطان K - PMI /
 اند MK دارند PI / 9 شیطان PI شیاطین MK / در آن MK درون PI / پنهان MK
 پنهان است PI / 10 شیطان PMI شیاطین K / 11 مال PMI مال حال K / 13 بآن نماید PI
 نماید M - K / نتواند PMI نماید K / چه MK - PI / 14 از روی مجاز MK - PI / بنقد
 MK - PI / 14 - 15 ولیکن . . . حال PI - MK / 17 بینی . . . داند PMI مثلاً
 M / که آن به بود PI - MK / 17 - 18 خود نگه دارد PMI را خورد K / 19 دادن
 . K - PMI

- پدید آید . و از اینجا بدانی که چون زکوة ندهد از آنست که حبّ مال حاضر است ، از آنکه علم بذات دنیوی حاصل است ؛ و حبّ آخرت نیست از آنکه لذات اخروی نمی داند ، پس زکوة ندهد و امساک مال از آن 3 دوست تر دارد که بذل . اگر این علم در او بودی که زکوة ندادن سبب سخط خدای تعالی بود ، لابد زکوة بدادی اگر چه مقهور بودی در آن . و اینجا بدانی که خلق را هیچ ایمان نیست الا ما شاء الله و من الناس من یقول آمنا بالله 6 والیوم الآخر و ما نم یؤمنین ، این بود . و همچنین اگر کسی را سلطان گوید : شراب مخور و گر نه گردنت زخم ، و موکلی بر سر او کند ؛ لا شک هرگز ارادت شراب خوردن او روان نبود ، زیرا که اگر چه داند 9 که در شراب خوردن لذتی حالی بود اما عاقبت آن ، سخط سلطان است . اینجا نیز که خدای تعالی می گوید : شراب مخور و فاجتنبوه کلماتکم 12 تفلحون ، و شارب الخمر کعابد الوثن ؛ و ایضاً الخمر جماع الائم و ام الحیث . و موکتل خود با تو فرستاده است که کیراماً کاتبین یعملون ما یفعلون ، « ام بحسبون انما لا نسمع سرهم و نجوهم بلی و رسلنا لذمیم یکتسبون » ، اگر باور داشتندی که خدای هست و قادر است که عقوبت کند ، 15 و آنچه گوید راست گوید ، بضرورت از شراب دست برداشتنی ؛ ولیکن ، لا یشرّب الشارب حین یشرّب و هو مؤمن ، ما آمن بالقرآن من استحلّ محارمه . روز قیامت آشکارا گردد که این خلق نه مؤمن بودند ، 18 از سلطان ترسیدندی و از خدای تعالی نه . زیرا که علم ایشان بسلطان بودی

2 از آنکه P M I از آن K / 4 تر دارد MK ارادت P I / بذل K بذلش P I بذلش کند
 M / زکوة MK مال و زکوة P I / 5 بدانی MK بدو باید P I / 6 - 7 البقرة 2 : 9 م /
 9 زیرا که P I ذیراداند که MK / 10 حالی MK نقد حال P I / 11 - 12 المائدة 5 : 90 م /
 12 ایضاً P I - MK / جماع الائم و M - P I K / 13 - 14 الانفطار 82 : 11 ك /
 14 - 15 الزخرف 43 : 80 ك / 15 کند P I K دهد M / 16 و آنچه ... گوید P M I
 و راست است آنچه گوید K / .

و بخدای تعالی نبود. لا جرم بوقت مرگ ایمان بزبان بکار نیاید که آنرا ایمان ضروری خوانند؛ و اگر ایمان در دل نبود سوء الخاتمه این باشد.

- ۳۶ - أما حقیقت این بصحرا نهادن منهی عنه است؛ «إِنَّ اللَّهَ كَرِهَ لَكُمْ الْبَيَانَ كُلَّ الْبَيَانِ، وَإِلَّا مَوَّانٍ مِنْ كَافِرٍ پیداست در دیده علماء. «و لقد ذرأنا لجهنم كثيراً مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ» صفت ایشان هم از این آیت بشنو
- ۶ «لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا. وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ بِهَا. وَلَهُمْ آذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا. أُولَئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلٍ هُمْ أَضَلُّ. أُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ». اینک بنوشتم حکم نیک حاضر بود که در اوّل نامه یاد کرده‌ام در تقسیم نیک و بد که
- ۹ «إِنَّمَا حَاضِرٌ بَدٌّ وَحَاصِلٌ وَإِنَّمَا نَبُودٌ. وَهَذِهِ الْكُفَايَةُ.

- ۳۷ - و حکم بد که حاضر بود چون مرضی است که همه ارادت آدمی در ازاله آن بود چنانکه از اسباب ازاله آن خبر بدارد یا بعلم یا بظن، ضرورتست که ارادت ازاله در او پیدا شود؛ پس اگر زایل نشود بمعاقت بدانند که آن سبب مزیل نبود؛ چون یکی را جرب بود بضرورت مرید زوال آن بود. ارادت تبع آن بود یعنی علم. و اگر بیقین داند که سبب مزیل آن چیست و بسعی او راست شود، ضرورت بود که مرید سعی کردن آید؛ و اگر بظن بدانند هم بکنند. و این حیلست آدمی است که دخول کلّ مدخل بکنند تا رنج حاضر او زایل شود. و چون حق تعالی گوید: «لَنْ أَشْرَكَتَ لِيُحِبِّطَنَّ عَمَلُكَ». پس گوید: «وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ
- ۱۲
- ۱۵
- ۱۸

۱ لا جرم P I بد MK / مرگ P M I - K / بزبان M زبان P I K / ۱ - ۲ که ... خوانند P I - MK / ۲ و اگر ایمان P I و چون ایمان K و ایمان M باشد P M I باشد نفوذ بالله من تلك الخاتمة / ۴ - ۷ الاعراف / ۷ : 179 م / ۷ - ۹ اینک ... نبود M حکم نیک در نامه اول تقسیم کردم از آنجا حاصل شود K اینک ... بود و اما نبود P I / ۱۰ چون ... هم P M I مرضی است که K / ۱۲ ازاله P I - MK / ۱۳ مزیل MK مزیل نیز P I / ۱۳ جرب M حرارت جرب P I حرارت K / ۱۴ تبع ... علم M سعی علم K / ۱۵ و بسعی او K M سعی آن P I / ۱۴ - ۱۶ که سبب ... بدانند P M I - K / ۱۵ حیلست P M حیلست K / ۱۵ بود M شود P I / سعی کردن M در مزیل سعی کرده P I / ۱۷ - ۱۸ یوسف / ۱۲ : ۱۰۶ /

- مشركون ، . ومصطفى - صلعم - گوید : أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشِّرْكِ الْحَقِيقِيِّ .
 وگوید : الشِّرْكَ فِي أُمَّتِي أَخْفَى مِنْ كَيْبِيبِ النَّمْلَةِ السُّودَاءِ عَلَى الصَّخْرَةِ الصَّمَاءِ
 فِي اللَّيْلَةِ الظُّلْمَاءِ . و ابراهيم خليل گوید : « واجتنبني وبني ان تعبدوا الاصنام » . 3
 اگر آدمی با این همه ایمان بودی و دانستی ب علم قاطع و با بظانی غالب که مرض
 شرك محبط الاعمال است ، و هیچ آدمی إلا ما شاء الله از آن مرض خالی نیست ،
 ضرورت بودی که ارادت ازاله این مرض درو پیدا شدی ؛ و بقدر وسع 6
 خود ازاله کردی چنانکه در جرب و دیگر امراض بدنی . و چون این
 ارادت نمی بود ، از آنست که از آن علم او را خبری نه ؛ و اگر علم بودی
 این ارادت ضروری الوجود بودی . 9

- ۳۸ - و همچنین مصطفى - صلعم - می گوید : البخیلُ لا يدخلُ الجنةَ
 والمؤمنُ لا يكونُ حسوداً والمؤمنُ لا يفضَّبُ . اگر آدمی را بقول او ایمان
 بودی چون در خود می بیند که بخیل و حسود و غضوب است ، لا بد در وی 12
 ارادت ازاله این صفات ذمیه پیدا گشتی و بقدر وسع و طاقت ، این صفات را
 ازاله و ازاحت کردی ؛ چون ارادت نبود از آنست که این علم نیست
 و آدمی را خبر نه . اگر بدانستی که بد است یا ایمان آوردی بقول انبیا که 15
 بدست و نتوانستی که ازاحت و ازاله آن بکنی لا بد شب و روز دلتنگ
 ورنجور بودی . چون بیماری ورنجوری که اطبا گویند که شفاء تو در
 فلان چیز است ، و آن چیز تا پنجاه سال بدست نیاید ، آن مرد نومید می 18
 گردد و دلتنگ می شود و چون دلتنگ نشود نشان بی ایمانست و کسی را

1 - 10 مصطفى . . . و همچنین P - M I K / بالله I بك MK / 2 السوداء I - MK /
 الصخرة الصماء MI الصفا K / 2 الحقیقی I - MK / 3 و ابراهيم . . . الاصنام K - MI /
 7 کردی I آن میکردی MK 8 بود MI شود K / ابراهيم 14 35 که . . . اگر I که آن
 علم نیست و او را خبر نه چه اگر MK / 13 رطقت P I - MK / 14 ازاله و ازاحت I
 ازاحت P ازاله MK / نبود P MI نشود K / گشتی P I شدی MK / 15 یا ایمان آوردی
 MI و خواستی که بی ایمان K / انبیا P MI رسول K / 15 که بدست و M و اگر P I /
 ازاحت و ازاله P I ازاله M / بکنی لا بد M کردی که P I / 15 - 16 که بدست . . . لا بد
 P MI ازاله علت و صفت بکنی . نتوانستی کردن لا بد کی K / 17 ورنجوری K - P MI /
 18 آن مرد P I لا بد آن آدمی MK / 19 دلتنگ نشود P I دلتنگی نبوده و چون دلتنگ
 نیز تواند بودن K /

خبر نه . چون سر « و بندا لهم من الله عالم یكونوا یحتسبون » پیدا گردد ،
فنان از نهاد آدمی بر خیزد و از فرق سر تا قدم خود را در دوزخ بیند که
3 « یأتیه الموت من کل مکان و ما هو بمیت و من ورائه عذاب غلیظ » .

- ۳۹ - ای دوست اگر آدمی را سلطان گوید: غیبت مکن و اگر نه هزار
دینار از تو بستانم ؛ لا بد آنکس از غیبت دست بدارد . و چون خدای تعالی
6 می گوید: « و لا یفتب بعضکم بعضاً » ، و مصطفی - صلعم - : الغیبة أشد
من الزنی . آنکه هنوز از غیبت دست ندارد ، از بی ایمانست بخدا و رسول
و بقول ایشان . و چون ایمان بزبان بود ، ارادت را در درون وادید نیارد ؛
9 « یقولون بالسیتهم ما لیس فی قلوبهم » ، « ذلك قولهم بأفواههم » « من الذین
قالوا آمناً بأفواههم ولم تؤمن قلوبهم » . اگر ایمان درون بودی ، ارادت
بضرورت وادید آمدی . نه بینی که چون جهودی ترا گوید که نان بخور
12 که زیانت دارد ، همان لحظه دست از نان بداری و متیقن نیستی صدق
جهود را ، ولیکن بظن خود دست از نان بداری . صدو بیست و چهار هزار
نقطه نبوت - علیهم الصلوات من الرحمن - می گویند : فلان چیز را دست
15 بدار و قبول نکنی که قول جهود بنزد تو مفید تر است از قول انبیا !! و این
ظن خطاست که قول جهود مفید ظنی می بود و قول انبیا - علیهم السلام -
نمی بود؛ و اگر ظاهر تر از این می خواهی که بکفر خود بینا گردی که چون
18 خر ایستاده بی و هیچ رنج و درد در تو ظاهر نمی گردد . پس از این اگر طلب
دین در تو زیادت نگردهد کافری کافری کافری ! « و من أظلم ممن ذُکِرَ بآیات

1 سر P I - M K / الزمر 39 : 47 / 2 فنان P I فریاد M K / نهاد P M I - K / واز
فرق سر P M I - K / 3 ابراهیم 14 : 17 / از تو P I - M K / لا بد P I - M K /
آنکس P M I - K / 9 الطجرات 49 : 12 م / از غیبت دست M دست از غیبت K غیبت
از دست P I / 8 چون P I K - M / 9 الفتح 43 : 11 م / 10 - 11 المائدة 5 : 41 م /
14 نقطه نبوت P I K پیغمبر M / 15 قبول ... مفید P I نیداری پنداری از آنجا است که
قول جهود مفید K و نیداری این از آنست که قول جهود بنزدیک تو مفید M / 17 و اگر
P I - M K / 18 خر K بخ P M I / 19 - 1 السجدة 32 : 22 /

ربه ثم أعرض عنها» «وإذا تلى عليه آياتنا ولى مستكبراً كأن لم يسمعها .
 كان في أذنيه وقرأ فبشره بعباد أليم» «إنا من الجرمين منتعمون» ،
 «اليوم نفساكم كما نسيتم لقاء يومكم هذا» . حکم بدی که حاضر بود بنوشتم
 3 وهذا لكفاية والام فالام .

- ۴ - اکنون حکم نیک که حاضر نبود بشنو . بدان ای دوست که چون
 آدمی بداند که فلان کار نیک است و او تواند که بدان رسد ضرورتاً که در او
 ارادتی بود ، و طلبی باز آید مرآن کار را ؛ و ارادت قبّح علم بود . أمّا اگر
 قدرتش نبود ، بقدرور نرسد ؛ اگر قدرتش بود و ارادتش نبود از آن است که
 علمش نیست ، و او را خبر نه . و این معنی خود می بینی که چون آدمی بداند
 بظن غالب فضلاً عن العلم القاطع که اگر از همدان باصفهان رود بیک سال
 هزار دینار سود کند ، برای هزار دینار لا بدّ بود که ارادت رفتن اصفهان در
 او پیدا شود و الاّ که گوید : قاطع الطریق هست که سرمایه نیز بستاند ،
 12 آنگاه نرود . أمّا چون مانعی نبود ، بضرورت مرید باصفهان رفتن گردد .

- ۱۱ - و چون خدای تعالی گوید : « من ذا الذي يُقره الله قرصاً
 حسناً قبضاعفه له وله أجرٌ كريم» ، و آدمی زکوة نمی دهد ، این از آنست
 15 که ایمانش نیست . و لکن از کفر خود خبر نمی دارد . و نه بینی که سید صلعم -
 چون گفت : داووا مرفساک بالصّدقة ، لا بدّ که چیزی بدهد زیرا که
 طالب صحت است و عاشق عاقبت . و چون گوید : صدقتی بده تا بآخرت
 18 بسمادت رمی ، ندهد . زیرا که عاشق سعادت آخرت نیست ، و طالب

1 - 2 لہان 51 : 7 / 2 السجدة 32 : 11 / 3 الجاثية 45 : 34 / 5 اکنون P I - M K /
 بشنو P M I بنویسم K / 6 ضرورت P I لا بد بود M K / حاضر M K ظاهر و حاضر P I /
 7 ارادتی ... آید K M / ارادت طلب پدید P I ارادت طلب پا دید آید بود اما اگر M بود
 اگر P I باشد اما تا K / 9 علمش P I K او را علم M / معنی P I - M K - 10 II - بیک
 سال هزار P M I يك هزار K / 11 برای ... دینار P M I - K / 13 گردد P I باشد M در
 درون او پدید آید K / 14 - 15 الحديد 57 : 11 / 16 نمی دارد P M I نداند K /

بهشت و عاشق آن از آن نیست که ایمانش ضعیف است بوجود آن باقی ؛ یا نه چون سعادت فانی و حیات دنیوی را دوست می‌دارد چرا سعادت باقی را و حیات اخروی که « کل من علیها فان » ، « من عمل صالحاً من ذکر أو انثی وهو مؤمن » فلنحییته حیوة طيبة ، دوست نمی‌دارد ؟ سبب آنست که ضعف ایمانی در وی مؤثر است و سبب این الا کفری نیست که در درون زمین شده است و علاج نمی‌پذیرد .

۴۲ - واگر این مَطوّل گردد از مهم باز مانم و نامه نام نشود . این نیز بشنیدی ؛ و یک قسم بمانده است و این قسم آنست که بد چون حاضر نبود حکم آنست که آدمی تا تواند از آن بپرهیزد ، چون فقر و مرض که چون حاضر نبود پیوسته مال نگاه میدارد تا دزد نبرد و سلطان لستاند ، و صحت نگاه می‌دارد تا بیمار نگردد . جبت آدمی آنست که بد دوست ندارد و اگر تواند از او بگریزد ؛ و چون نمی‌گریزد از آنست که عیش نیست ببدی آن ، یا از آنکه راه گریختن نمی‌داند . اما چون ارادت میسر شود و بداند که بدست او می‌تواند که از آن پرهیز کند تا در آن نیفتد ، ضرورت بود که از آن اجتناب کند . و اگر کس بتو گوید که از فلان چیز خوردن قولنج خیزد ، ضرورت از آن دست برداری . و چون خدای تعالی گوید : لا تأکلوا أموالهم

۱ آن از آن K از آن P M I / ضعیف است P I نیست M K / باقی یا که P I یا M - K /
 ۳ اخروی P M I باقی K / الرحمن 26 : 55 م / 3 - 4 لتعمل 16 - 97 ك / 4 - 5 سبب ... مؤثر
 است P I ایمانش نیست M - K / 5 مزمن شده M مزمن P I مردم K / 7 گردد P M I کم K /
 8 بشنیدی P I بشنودی M K / قسم P M I - K / 8 - 10 حکم ... نبوه P M I - K /
 11 بد P M I هرگز بد K / 12 از P M I از آن M - K / ببدی P M I بدن K /
 13 آنکه P M I آنسبب که K / ارادت ... و بداند P I دانست M K / 13 - 14 که
 بدست ... کند P M I و نمی‌تواند گریختن K / 15 اجتناب P M I اجتناب و احتیاط K /
 فلان چیز خوردن P M I خوردن فلان چیز K / 16 النساء 4 : 2 م .

الى أموالكم إنه كان حُوباً كبيراً ، أي إنما كثيراً ، ولا تركنوا الى الذين ظلموا
فتمسك النار ، ولا تقرّوا الفواحش ما ظهر منها وما بطن ، ولا تقرّوا
الزنى إنه كان فاحشةً وساء سبيلاً .

3

- ۴۳ - و تو از این همه پرهیز نکنی ، از بی ایمانی بود . این راست است
که اگر بعضی قاطع یا بظنی غالب بدانستی که این راست است از این
همه دست برداشتی ، که نهاد آدمی چنین است که از شقاوت ورنج پرهیز کند .
و این نوشته قاملی خواهد که عادت ردی و اعتقادات فاسد ، مزاج دل آدمی
بزیان آورده است ، تا هیچ چیز چنانکه باید ادراک نکند . چنانکه
عش ورمند دیده ظاهر را از ادراک بازدارد ، همچنین اخلاق و تعصبات موروث
از آباء و اجداد و استادان ، دیده دل را از ادراک بازدارد . و اگر در کلّ عالم
بگردی هیچ آدمی نیابی الا ما شاء الله که از تعصب موروث خود برخاسته
بود ، بل کلّ فتاة بأبيها مُعجبة . « إنا وجدنا آباءنا على أمةٍ و إنا على آثارهم
مُهندون » ، « کلّ حزب بما لدّئهم فرحون » ، « ولا يزالون مُختلفين إلا من رحم
ربك و لذلك خَلَقهم » . و السّلام .

12

1 - 2 هود 11 : 113 ك / 2 الانعام 6 : 151 م / 2 - 3 الاصره 17 : 32 م / 7 بود K باشد
که M بود که P I / 9 کند M K - P I / 10 تأمل M K تا نمی P I / آدمی P M 1 و آدمی را
K / 12 موروث P I K مورث M / 15 بل M لا بل P 1 بل که ایستاده بود بر آن K / کل ...
معجبة P M I - K / 15 - 16 الزخرف 43 : 23 ك / 16 الروم 30 : 32 ك / 16 - 17 هود
11 : 119 ك .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۴۴ - أطال الله بقاءك أيها الاخ العزيز ! زبدهٔ این نوشته ها که در نیت
- 3 نوشته ام بشنو که همه تمهیداست. و این مشتمل خواهد بود بر مقصود کلی. چون معلوم شد که افعال آدمی از جناب ازلی در قدرت او بستند ، و قدرت او را خادم ارادتش کردند ، و ارادتش مقهور علم کردند ؛ پس از این بدانکه
- 6 ارادت اعنی نیت ، باختر تو وابسته ، بل بعلم تو وابسته است ؛ و تا علم نبود که فلان چیز کردن به از ناکردنست یا ناکردن ، محالی بود که در تو ارادت کردن آن کار پیدا شود . اکنون بیشتر اعمال تو - والله اعلم - معاصی ظاهر
- 9 است. و اگر عبادتی کنی فی الاوقات ، باعث تو بر آن عبادت عادتی بود و آن بکار نخواهد آمدن در قیامت تا دانی . و فی مثلہ قال : « وقدِمنَا الی ما عملوا من عملٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَنْثُورًا » . « فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ » . و رَبُّ صَاحِبٍ لَيْسَ لَهُ مِنْ صِيَامِهِ إِلَّا الْجُوعُ وَالْمَعْشِ . و علی الجملة « فأولئك لم يؤمنوا فأحبب الله أعمالهم » ، « كان ذلك في الكتاب مسطوراً » .
- 12
- 10 - دانی چه بود سفت ازل ؟ چنانست که ارادت تبیح علم تواند بود ،
- 13 و چون علم نبود ، که آنرا ایمان خوانند ، اعمال بنده همه هباءً منثوراً بود که إن الله لا ينظر الی صورکم و الی اعمالکم ، ولكن ينظر الی قلوبکم و نیاتکم .

1 بسم الله ... الرحيم اطال P I المکتوب السادس K بسم ... الرحيم و به تسعین اطال A /
 3 م P I آن م آن K / کلی P I انشاء الله تعالی MK / شد P I کردی MK / + بستند
 P M I بسته K / 5 ارادتش P I ارادتش را MK / علم P I علمش MK / 6 نو ... است
 P M I او بسته است K / 7 یا ناکردن P M I - K / B معاصی P M I خود معاصی K /
 9 عبادتی MK عبادت P I / عادتش P M I عادتش K / بود P I - MK / قال K قیل P M I /
 10 - 11 الفرقان 25 : 23 / ك / 11 - 12 الماعون 107 : 5 / م / 12 سامون P M I سامون الذين هم
 بر اوزون و یمنعون الماعون K / 13 الاحزاب 33 : 19 / م / الاسراء 17 : 58 / ك / 14 دانی ... ازل
 P I بدانکه M دانی که چه بوده است آدمی K / ارادت P I K ارادت تو M / تواند بود K
 تواند P I تواند بود M / 15 بنده P I - MK / منثوراً P I - MK / 16 نیاتکم P I - MK /
 * * * نامهٔ ششم . P 6 . M 15 . K 6 . I 6 . * * *

- ای دوست چون وقت نماز در آید برپای خیزی ؛ و چون رمضان در آید روزه گیری ، و در تو این طاعتها وادید آید . و چون فقیر را بینی نیت چیزی بوی دادن درون تو سر بزند این همه ارادت است و از علم خیزد . اما 3 کار در آنست که این علم کدامست ؟ و بقیامت آن علم را وزنی خواهد بود ؟ تا در میزان ثقلی وادید آید که « فإِذَا مَن تَقَلَّتْ مُوَاظِنَتُهُ » . یا وزنش نخواهد بود که « فَلَا تُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزْنًا » ؟ أمَّا علم حقیقی را وزنی خواهد بود « وَإِن الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا » ، « وَمَا يَتَّبِع أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا » .
- ۶۶ -- اکنون چرا تأمل نکنی تا خود از این اکثری که حکم ایشان اینست که « وَإِن الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا » ؟ یا از آن قوم دیگر که « وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّكُورِ » . و چرا بحث نکنی تا خود ، کونوا مع السواد الاعظم ، چیست ؟ اگر کثرتست پس « وَمَا يَتَّبِع أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا » چیست ؟ لا بل 12 همه چیزها چنین دانسته شهبث فاسد و ظن کاذب ، و پنداری مزور امروز مانع شده : فردات کند شمار کامشب مستی ! همه صحابه بر آن بودند که با أهل ردت صلح باید کرده ، ابو بکر صدیق - رضی عنه - مخالف ایشان بود . چه 15 گویی ! ابو بکر سواد اعظم است یا ایشان ؟ و ایکی گفتند : در سلف که از علماء سواد اعظم کیست ؟ گفت : محمد بن اسلم اللطومی « أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ » این بود که کونوا مع السواد الاعظم از این بدر آوردند که « مَا يَتَّبِع أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا وَإِن الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا » ، « وَإِن نَطَّعَ أَكْثَرُ مَنْ

2 گیری ... آید P I در تو نو وادید آید K M / 3 درون تو سر بر K از تو سر P I /
 همه ارادت P I همه ارادتها M ارادتها K / 4 علم کدامست P I علم کدام علم است M کدام علم
 است K / 5 وادید آید P I کند M K / موازنه P I موازنه فهو فی عیثه راضیه M K /
 القارعة 101 : 6 ك الكهف 18 : 105 ك / 7 - 8 یونس 10 : 36 ك / 9 تأمل P I بحی K M /
 اینست M K است P I / 10 دیگر P I - M K تا خود M P I که K / 13 بتشیبیه M P I
 بشبیه K / و پنداری ... امروز M و پنداری مزور P I - K / 14 صحابه P I K اصحاب M /
 15 صدیق P I - M K / 16 وایکی P I M با یکی از علماء سلف K / 17 - 18 النساء
 5 : 82 م / 18 که P I - M K / 18 - 19 یونس 10 : 36 ك / 19 الانعام 6 : 116 ك /

3 في الارض يُضَلُّوك عن سبيلِ الله . . چون اكثر 'مضل' است پس هادي 'أقل' باشد بضرورت . پس كونوا مع السواد الاعظم چه معنی دارد ؟ مع الهداة بود یا مع المضلین ؟ لا بد تا بدانی که « إن ابراهیم كان أمة ، چیست ؟

- ۴۷ - پنداری قرآن دانسته‌ای؟ بدایت قرآن دانستن بنزدیک مردان آنست که تا « کیمص » و « ألم » و « طه » و « یس » بدانی . چون بدایتش ندانی 6 نایقش چه دانی که چه بود ! یجلال و قدر لم یزل ولا یزال که این فصل که نوشتم ذوق است ؛ هر چه پیش از این حروف دانستن بود آن ندانستن بود ، و ترا خبر نه ! چگویی تا حروف بندانی کلمه چون بدانی ؟ اگر مطمئن او بود که « علم بالقلم » ، « الرحمن » ، علم القرآن « و علمك ما لم تكن تعلم » 9 ادینی ربی اول حروف که بر لوح نبشتند این حروفست که « یس و طسم » و اگر نه چنین دانی یا کافران برابری در فهم ، و کافرانرا با فهم قرآن کار نیست .
- 12 « امواتٌ غیرُ اَحیاءٍ » ، « إنك لا تسمع الموتى » ، « إنما یستجیبُ الذین یسمعون والموتى یبعثهم الله . . مرده که نشنود اجابت نکند . « استجیبوا لله وللرسول إذا دعاكم » مقصود آنست که تو گویی قرآن دانم ، اگر قرآن دانستن این بود ، بر جهل هم قرآن دانست ؛ و خدای جلّ جلاله می گوید : 15 « إنهم عن السمع لمعزولون » . نهایت قرآن در مقام موسی بدانی که « و كلم الله موسى تكليماً » . و در بدایتش حروف مقطعات بدانی و بینها درجات غیر متناهیة . 18

1 است P I باشد K M / 2 معنی دارد M P I - K / 3 لا بد Y M K بل P I ان. الحجر 16 : 120 / لا / 4 دانسته M P I دانستق / K بدایت . . . دانستن M P I - K / 5.4 مردان . . . تا M K مردان است که P I / 5 رصه M P I والمص وطه و طس / K 5-6 چون . . . دانی M نایقش چه دانی K اما . . . ندانی P I / 6 این فصل که P I این چه K M / 7 این حروف P I این حرف K حروف M / دانستن M P I دانستن K / بود M K است P I / 8 قد M P I است K / 9 النساء : 4 : 96 م / الرحمن : 55 : 2 م / النساء : 4 : 113 م / 10 نبشتند K نویسند M / P I K / که یس M P I یس K / 11 نه چنین دانی K نه در آن دیگر M نه ذکر P I / کار P I K راه M / الحجر : 16 : 21 ك / النمل : 80 : 27 ك / 12 - 13 الانعام : 36 : 6 ك / 13 نشنود K M نشنود و مرده که می نشنود اما P I / 13 - 14 الاطفال : 24 : 8 م / 1 اگر . . . دانست P I اینکه نودانی بر جهل هم دانست M این که تو دانی بر جهل دانسته که تو مدانی K / 15 - 16 قرآن . . . بود P I من قرآن دانم این که تو دانی M K / 16 الشعراء 26 : 212 ك / 16 - 17 النساء : 4 : 164 ك / 17 بدانی P M I بدانی که K /

- ۴۸ -- از مقصود خود بعالی افتادم که تو از آن دوری! تو هنوز طفل
رضیع باشی و ترا و اطعام مردان چکار؟ لابل طفل رضیع هم نیستی خود را
کسی میندار، و خود را تزکیت مکن که جنین را خورد تزکیت نرسد و اذ انتم
3 اجنّة فی بطون امهاتکم ، فلا تزکوا انفسکم . از عیسی - صلعم - بشنو که
« لا یلیج ملکوت السماء من لم یولد مرتین » . هر که ملکوت ندید ، خود را
6 بچه هنر تزکیت کند؟ بپیزی فانی چه ناز توانی کرد « قل متاع الدنیا
قلیل والآخرۃ خیر » ، ولكن « للذین اتقوا » . اگر بتقوی رسی ، آخرت
تراست ؛ پس ترا ناز رسد که چیزی باقی داری « وما عند الله باقی » . اگر
خود را پس از این تزکیت کنی شاید « فلا تزکوا انفسکم هو أعلم بمن اتقی » .
9

- ۴۹ -- یا محمد ترا ناز می رسد « واما بنعمة ربك فحدث » ، انا سید ولد
آدم . چگویی! تزکیتی بیش از این خواهی؟ لابل هزار نوشتم که تو قرآن
ندانی و هنوز خفته‌ای بپنداری در این معنی هرگز هیچ زوی کرده ام؟ لا ،
12 والله العظیم واما « و انک لتلقى القرآن من لدن حکیم علیم » مرادست .
فراخ می دارد تا هر چه خواهم در قرآن بیایم . جوا نمردا! قرآن عظیم است :
« ولقد آتیناک سبما من المثانی والقرآن العظیم » . وعظیم را جای عظیم باید تا
15 فرود آید و تو بس تنگی که « یجعل صدره ضیقاً حرجاً » . موسی - صلعم -
گفت : بار خدا یا بر قدر قوت حوصله بفرست « رب اشرح لی صدري » .
ومصطفی را - صلعم - خود از این سؤال مستفی کردند که : « ألم تشرح لك
18

1 طفل MP1 طفلی K/2 چکار MPI چکارات K/2-3 که خود ... نرسد PI
ممچنین ترا تزکیت خود نرسد، خود کسی میندار چنین را تزکیت نرسد M خود را و خود را
برگفت مکن که چندی را برگفت خود نرسد K/3-4 الحجر 53 : 32 م/8 یوحنا 3 : 3 /
6-7 اللماه 4 : 77 م/ آل عمران 3 : 15 م/8 النحل 16 : 96 ل/ والنجم 32 : 53 م/10 الضحی
33 : 11 ل/ 11 چگویی PI-K M / بل هزار PI بل هزار بار M بلکه هزار K/
12 در ... لا M هرگز در این معنی بی هیچ زور پیروی کسی نکرده ام بل PI دین معنی
هیچ تنبیهی نیست یا نکرده ام K/13 اما MPI اما می دان که K/14 النمل 27 : 6 ل/
الحجر 15 : 87 ل/ الانعام 6 : 125 ل/ 17 بفرست PI-M K طه 20 : 25 /18 خود
PI-M K / التشرح 94 : 1 ل/

3 صدرک « فراخی سینه کرا بود . هم از قرآن بشنو : « فَمَنْ يُرِدِ اللهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ » هدایت کرا بود از قرآن بشنو « وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا » .

50 - جوانمردا ! این نه طاعت است که تو آنرا طاعت می دانی ،
 با سخن خیر رسیدم چه بود ؟ جوانمردا ! گه طاعت خدای را باید داشتن !
 6 تو چون نماز کنی و روزه داری و صدقه دهی ، طاعت مادرو پدرو أهل شهر خود و عادت خود و هوا و شهوت خود داشته باشی . خدای تعالی چنین می گوید : « وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا » . نمی گوید : « تُطِيعُوا عَادَتَكُمْ وَهَوَاكُمْ تَهْتَدُوا » .
 9 اکنون چه تدبیر است ؟ ترا غم خود گرفته نیست دیگران غم تو کی خورند ؟ و هر چه بفرمان صاحب دل کنی و تو قدر آن ندانی ؛ آن طاعت است و ثمره آن هدایت است که العلماء و رَسَلَةُ الْأَنْبِيَاءِ وَ « مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ » . چندین گاه است نامی نویسم که بفرمان باشی و تو هر روز متخلف تری .

« إِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَيْسَ فِيهِمْ بَرٌّ وَأَسْمَهُمْ مِثْلَهُمْ أَوْ شَرٌّ »

13 يك ركعت نماز که بفرمان صاحب دلی کنی به از هزار رکعت که باعث بر آن عادت است ، و يك دينار که بفرمان بصدقه دهی به از هزار دينار که باعث بر آن ریا و سمعت و هوای نفس بود سَبَقَ دَرَاهِمٌ مِائَةَ أَلْفٍ درهم بسیار
 18 معنی دارد .

1 هم از قرآن M P I از قرآن مجید K / 1 - 2 بشنو . . . قرآن M - K P I / الانعام 6 : 125 / ك / ؟ - 8 النور 21 : 74 م / 4 این P I آن K - M / تو آنرا طاعت M تو طاعت P I / K - 5 سخن K مسألة M P I / و ا K M - P I / باید داشتن P I باید داشت M داشتن باید K / 6 خود P I K خود را طاعت M / 9 گرفته نیست P I نگرفته است M گرفته است M / دیگران غم تو کی M غم دیگران غم . . . P I 5 دیگران ترا کی غمها / 10 و تو قدر آن ندانی P I و تو قدر ندانی M - K / است M - K P I / 11 النساء 4 : 80 م / 12 نامی نویسم M P I ک نامه نبشتم K / 13 مخالف تری K مختلف تری P I مختلف تری M / 14 ان . . . شر M I / K - 15 دل P I - K M / 15 - 16 هزار P I هزار هزار K M / K 15 عادت است P I هوا بود عادت M هوا و عادت بود K / ریا . . . نفس P I هوا و عادت K / 16 - 17 است . . . بود P K I / 17 معنی P I معانی M K /

- ۵۱ - یکی از جمله اینست که بفرمان بود، و یک روز که بفرمان حق و روزه داری به از هزار روزه که برضای خود داری. اما ترا برگ آن نیست که بفرمان زندگانی کنی و هرچه ترا موافق آید بشنوی و هرچه با طبع تو ن سازد نشنوی 3 این نه فرمان برداری بود « و مِنَ النَّاسِ مَنْ يَعْْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ انْقَلَبَ عَلَى وَجْهِهِ خَسِيرًا الدنیا » « و مِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ ». « و لئن جاء نصرٌ من ربِّك ليقولنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ » .

تا باشدت روایی باشی بر کسان

- 9 آنگاه بر من آیی جانان که کم زنی

- مشاورت کنی و آنگاه هرچه خوش آیدت می کنی، و هرچه خوشت نیاید نکنی؛ پس آنچه کرده ای مننه بفرمان کردی، و مطیع هوا بودی « اَبَا اللَّهِ وَأَيَّاهُ وَرَسُولَهُ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِئُونَ ». هیهات! « اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ » .
- 12 مشاورت کنی و آنگاه هرچه خوش آیدت می کنی، و هرچه خوشت نیاید نکنی؛ پس آنچه کرده ای مننه بفرمان کردی، و مطیع هوا بودی « اَبَا اللَّهِ وَأَيَّاهُ وَرَسُولَهُ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِئُونَ ». هیهات! « اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ » .

- ۵۲ - از بر که - قدّه - شنیدم که طاهر گفت که مردمان می آیند و ریش خود با قسوس ما فرا می دارند؛ پس افسوس می برند و بریش خود می دارند. 15 ناقد بصیر داند که ترا در هر کاری چه باعث است. آن طلب کن که چون از سر عادت بر خیزی و دین را چون طلب کنی، هزار بار نوشتن و سود نمی دارد.

1 جمله P M I جمله آن معانی / K بود ... بفرمان P M I - 2 / K به P I بهتر برضا P I بفرمان M / برگ ... کنی M برگ زندگانی P I / 4 بر داری بود P I بردن بود M بردست K / 4 - 5 الحج 22 : 17 م / 5 - 6 المنكحوت 29 - 10 ث / 7 - R تا ... دانی M I در پیش خالق عالم تا ... زنی P - K / 10 خیرت نیاید M P I نیایدت K / 11 - 12 التوبة 9 : 65 م / 12 - 13 البقرة 2 : 15 م / 14 بر که M P I بزرگی / طاهر می P I / 16 - 17 چون ... عادت P I از عادت خود K از عادت چون M /

3 واز عادت آنگاه بر خاسته باشی که خدمت کفشی کنی . و خدمت کفش نه آن باشد که کفش راست بنهی ، که ترا هنوز این استحقاق نیست که شاید دست فراقش مردان کنی که هفت سال کم یا بیش بر که را ... قده - می دیدم و هرگز زهره نداشتمی که دست فراقش او کم .

6 ۵۳ - پنداری مردان ندانند که نشان مردان چیست ؟ اگر صاحب دلی ترا برگیرد بدل ، پس اگر دست ، فراقش او کنی بدستوری دل او شاید ، یا نه خود را کسی دیدن و مستحق آن دانستن که دست فراقش کنی آن غرور شیطان بود . و اقل درجات آنکه صاحب دلی ترا برگیرد ، آن بود که چندین سال در عشق او جانم میسوزد ؛ و پس چون خاکستری بماند ، ترا برگیرد و وا تخندوا دینهم لهوا و لمبیا . رو بازی کن که عاشقی کار تو نیست . از راه تماشای دل بر ما سلامی کنی ، پنداری کاری کرده ای ؟ ما همه دانیم که بر ما گذشته است . شعر : 12

دنیا دانم و نرد بازی دانم ما عشق حقیقی و مجازی دانم

15 ۵۴ - مصطفی - صلعم - یکی را دید ، و ربما بروی موقوفاً عن بعض للصحابة والشك مني ، که نماز میکرد و بحاسن بازی میکرد . گفت : أمّا هذا لو خشع قلبه لحشمت جوارحه . آنکسی که تعظیم دیده بود نشانی داند ، و آنکس که شاگردی کرده بود شاگردان شناسد . منافقان دیگرند و عاشقان

2-3 که شاید ... کنی PMI که کفشی مردان را راست فرا نمی قرب K / 3 کم یا PMI
 K / بر که PMI شیخ برکت K / قده PI رحمه الله K رضي الله عنه K / 4 نداشتمی PI
 نداشتم K نداشتمی M / 5 پنداری M PI نادانی K / 6-7 فرا ... دست K M - PI / 6 پس
 اگر M پس اگر PI / 9 سال K - M PI باند K PI بانی K / 10 الاعراب 7 : 51 م /
 19: 5 از راه تماشا ... ایمان PMK - I / 11 که بر ما گذشته است MP که بر ما گذشته ایم K /
 13 دنیا ... بازی MP دیبا دانم و نرد بازی K / 14 دید K دید در نماز MP / 14 - 15 و ربما
 ... مپی K - MP / 15 گفت K - MP / 16 نشانی MP نشانه K /

- دیگر ، تو از کدام قومی ؟ « مذذبین بین ذلك لا الی هؤلاء ولا الی هؤلاء » .
 جوانمردا ! اگر از سلطان بیشتر ترسی که از پیر ، هنوز منافقی . از قرآن
 بشنو « لانتُم اشدُّ رهبةً فی صدورهم من الله ، ذلك بائتهم قوم لا یفقهون » . 3
 چون از پیر ترسی از خدا ترسی . « من یطع الرسول فقد اطاع الله ، والعلما ورثة
 الانبیاء . وچون در فرمان پیر تهاون کنی ، آن تهاون بفرمان خدا می‌کنی .
 « ان الذین یتادونک من وراء الحجرات اکثرهم لا یعقلون » . « ولا تجهروا له
 بالقول کجهر بعضکم لبعض ان تحبسط اعمالکم وانتم لا تشعرون » ، « فلیحذر
 الذین یخالفون عن امره ان تصیبهم فتنة ویصیبهم عذاب الیم » . پیران مریدی
 کرده باشند ، مریدانرا نیکو شناسند . جهد کن تا نفس خود را در خدمت
 کفش تهذیب کنی . از آنچه نمی‌باید تا این همه بدانی و نیت تو اندر کارها
 پسندیده گردد ، و این جز در صحبت راست نیاید .

- ۵۵ - اکنون « فان لم یصیها وابل فطل » ، اگر صحبت دائم دست ندهد
 ترا باری از آن کم نبود که در هفته یک دو نوبت چیزی که بخوانی تا چیزی که بدانی
 و ایمانت و ادید آید تا پاره کفر مگر رخت بریندد که هنوز تا آفریده « والله
 أنبکم من الارض نباتا » ، تا تابش آفتاب جان پیر بناید که « وأشرق الارض
 بنور ربها » . تو زمین باش تا او آسمان باشد ؛ گاه بارانش بر تو میبارد و گاه
 آفتابش بر تو میتابد ؛ گاه ابرش ترا در سایه خود می‌پروراند ؛ گاه نفحات
 لطف او بر تو میوزد تا پخته گردی . اگر از دولتسانی همه راست گردد ،
 و اگر از بی دولتانی کس چیز نتواند کرد .

1 النساء : 4 / م / 2 بیشتر ترسی M پیش ترسی P بترسی بیشتر K / 3 الخسر : 59 / م /

5 چون ... پیر P M چون فرمان پیر بزی و در آن K / 4 النساء : 4 / م / 6 الحجرات : 49 / م /

6 - 7 الحجرات : 49 / م / 2 - 7 - 8 النور : 24 / م / 63 / م / تا نفس خود را P K تا خود را چگونه M /

10 تهذیب کنی P M نهی K / 12 البقرة : 2 / م / 265 / م / 13 کم P M کثر K / یک دو نوبت P M

دوبار K / 14 وادید P بازیدید M بدید K / تا ... مگر P M با ... مگر کفر M / 14-19 وادید

... کرد P M K - I - 14 - 15 نوح : 17 : 17 / ل / 15 : 16 الزمر : 39 : 69 / ک / 15 جان پیر

P M / چنان نیز K / 18 لطف ... میوزد P M اللطاف ... میزند K / همه P M خود همه K /

19 کرد P M کردن K /

- ۵۶ - چندانی که خدایا بر گرفتی ترا بر گیرند و بقدر آنکه تو او را توانی بودن، او ترا خواهد بودن «وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا». «فاذکرونی اذکرکم»
 3 نه بزبان پل «کذکرکم آبائکم أو اشد ذکراً». ذکر آنست که همگی درون
 تو را فرا گیرد. آنگاه ذکر زبان از توابع آن بود که من أحببنا اکثر
 ذکره؛ إلا در بعضی مقامات که ذکر معشوق در آنجا حرام بود بر عاشق
 6 بلکه از فرق تا قدم او این بود که رباعی:

در راه تو من کیم که در منزل من از چهره تو گلی دمدم برگیل من

این بس نکند ز عشق تو حاصل من

9 کز عشق تو آراسته گردد دل من

- ۵۷ - دو صدقه را نیک بده، یکی شکر برای دفع بلا که گذشت و یکی
 دفع رنجی که خواهد بود، الصدقة تروء للبلاء. و نیت این دارد در اوّل آن
 12 صدقه از مال بیرون کردن و چندانکه دفع این رنجها را ارزده در دل. صدقه
 ده، «وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِّمَّا عَمِلُوا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ» وَالسَّلَامُ.

9 کز ... گردد P I ... باشد M کز نقش تو آراسته باشد K / 10 شکر برای K و شکر
 M شکر و ابر P I / بلا که P I بلایی که M بلا در K / 11 خواهد P I - K M / 12 چندانکه
 M P I چنانکه K / 12 را ارزده در دل KM از رد P I / 13 وَالسَّلَامُ P I والسلام. وَالْمُحَمَّدُ
 ﷺ رَبُّ الْعَالَمِينَ وَصَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ M - K / 1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۵۸ - پندارم هنوز در نیت باقی است . بدان ای برادر عزیز - سلك الله سبيل رضاه في عافية که از اعمال مُرائیان و منافقان ، راهست به نیت مخلصان ؛ و چون نیت مخلصان حاصل شد ، اعمالِ مقبول بی ریا و شرک با دید آید بضرورت . اما يك نکته بدان که از اعمالِ مرانی و منافق آنکه باخلاص راه بود که بفرمان پیری کند که او داند که شیاطین را از نهاد مرید بی علم مرید چون بر باید انگیختن ! اما چون اعمال از راه عادت بود نه بفرمان صاحب دل ، آنرا هیچ ثمره نبود جز زیادتِ نفاق و ریا و شرک و عجب و دیگر صفات مذموم . و الحرب خدعة که شنیده‌ی نه همه در حرب ظاهر بود که « یجاهدون فی سبیل الله » مع الکفار ، و در جهاد اکبر با نفس و شیطان همین حکم و بیشتر خدعه بود . از آنجا که علم او بود مرید را در خور او چیزی فرماید . و چون وقت آید کمین بگشاید و هر روز قومی از شیاطین بیرون کند ، تا آنکه لا إله إلا الله رخت خود در نهاد مرید بنهد که اگر اسرار این کار با مرید گوید ، در روز اول مرید بگیریزد . و اگر نداند که این نباید گفتن مرید را ، این کس خود پیری را نشاید .

1 - 15 بسم ... 1 / S - P M K 1 ... الرحيم ... 1 بسم ... 2 است M P I هست K / 3 اعمال P I از اعمال K M / ریا و KM زیاد در P I / 4 از اعمال K M اعمال P I / منافق M K منافق P I / 5 کند P I بود M K / شیاطین را M K شیاطین P I / بی علم مرید M P I - 6 / انگیختن P I انگیختن K M / 7 ثمره K M قیمت بنمره P I / 9 المائدة 5 : 54 م / الكفار M P I الكفار اشداء علی الكفار K / جهاد P I در جهاد M K / 10 بود P I او بود M K / 11 کمین بگشاید M P I - M / قومی P I قومی را K M / 12 مرید M K مرید P I / 12 - 14 که این ... کس P I M که این معنی با مرید در اول حالت نباید گفتن این کس خود K / .

- ۵۹ - ای دوست پنداری از شرع چیزی دانسته‌ای؟ آن چیست که قسمی از زکوة مال بمؤلّفه دهند ، که « إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ » تا آنجا که گوید : « وَالْمَوْلُفَةُ قُلُوبُهُمْ » ؛ زیرا که ملوک را در عرب رسمها بودی
- 3 لك المرباع منها والصقايًا وحككك والنشيطه والفضول
- وحبّ مال ایشان را از مسلمانی باز میداشت که در اسلام این رسوم بدیشان
- 6 نرسیدی ؛ پس خدای تعالی قسمی از زکوة مال ایشان را داد تا در دل ایشان الفتی وادید آید ، از برای حبّ مال در اسلام آیند . و چون کسی بدین نیت در اسلام آید ، اعمال او همه اعمال مرائی و منافق تواند بود ؛ اما چون بفرمان
- 9 مصطفی - صلعم - بود ، در سایه دولت او بود ، از آن اعمال نیت غلصان وادید آید ، و نیت غلصان او را خود گوید که این زکوة که می‌ستدی بر تو حرامست ، و دیگر نستاند ، و سنده را به دل باز دهد بدرویشان . و شکر نعمت
- 12 اسلام را دیگر زیادتی بدهد که « الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله » .

- ۶۰ - جوانمردا! و اگر نه آن بودی که اعمال و آریا و نفاق راه بودی به نیت ، غلصان هرگز زکوة بدرویشان ندادندی بلکه محبتشان دادندی بسبب آنکه
- 15 تا مگر رغبتی در کفّار با دید آید ؛ لا بسل هم مسلمانان تا إلا ما شاء الله که بمصطفی - صلعم - ایمان آورده اند ، ایمان ایشان و اعمال ایشان آمیخته بودی

۱ - ۱7 ای ... بودی P M I K - S / 2 مال P I اموال M K / بؤلّفه P I مرد مؤلفه M مؤلفه القلوب K / 2 - 3 التوبة 9 : 60 م / 2 - 3 تا ... گوید M I K و العاملين عليها P / 3 زیرا که P I - M K / بودی M K بودی که از مال P I / 5 از مسلمانی باز میداشت M وحبّ مال ایشان را واداشت K از مسلمانی ... و امیداشت P I / بدیشان M - P I K / 6 نرسیدی M K نرسیده بود P I / خدا M K حق P I / ایشان را P I بدیشان M K / داد P I فرمود M K / 7 از برای P I تا مگر از راه M K / بدین P M I بی K / نیت در P I - K M / 8 آید M دو آید P I - K / مناقق K M مناققان P I / تواند P M I - K / 9 - 10 غلصان ... خود M P I غلصان او را خرد K / 10 که M - P I K / 11 بذل ... بدرویشان M بذل باز بدرویشان دهد P I بذل کند با درویشان دهد K / 12 - 13 الاعراف 3 : 74 / 14 و آریا K با آریا M آن با آریا P I / راه بودی M بودی K راه P I / 15 - 16 که ... مگر K که از اعمال آن با آریا و نفاق راه به نیت غلصان بودی محبتشان ندانندی بسبب آن بؤلّفه قلوب میدادند و ایشان محبتشان بودند تا مگر P I که از اعمال آن با آریا و نفاق راه بودی بنیت غلصان هرگز زکوة محبتشان دادندی بسبب آنکه تا مگر M / 16 مسلمانان M مسلمانان را P I K /

بصفتی ناپسندیده. پس در اسلام، آن بروزگار برخاستی، چون در اسلام آیند
آنگاه صفت ناپسندیده از ایشان بآهستگی زایل شود. چگونگی! ابو بکر
و عمر را - رضي الله عنهما - در آخر عمر هم بدان نیت نماز و روزه و صدقه بودی
3 که در اول اسلام؟ هیات!

۶۱ - روز فتح مکه بوسیله ایمان آورد بظاهر، و در سر منوز کافر بود.

- چون روزی چند برآمد، روزی مصطفی - صلعم - کعبه را طواف می کرد،
6 و بوسیله آنجا حاضر بود و هیچ کس دیگر نه. در دل او بگذشت که این
ساعت مقصود خود حاصل توأم کرد از این مرد و من بنگلبنی إن فعلت کذا
او کذا؟ مصطفی - صلعم - بتزدیک او آمد و پای بروزد و گفت: بالله أغلبك
یا ابا حنظلة؟ ابو سفیان گفت: الآن أیقنت أنك رسول الله، و هر دو چشم
9 بو سفیان در اسلام برفت. یکی روز تبوک با مصطفی - صلعم - و یکی روز
یرموک در خلافت عمر - رضي الله عنه - و رواه مفازی چنین گفته اند که
12 شکستی عظیم روز یرموک بر اسلام آمد و هیچ کس را آواز نماند إلا بو سفیان
که خفیت الاصوات يوم الیرموک إلا صوت ابي سفیان فانه کان یسادی
بأعلى صوته ویقول: یا نصر الله اقرب، یا محمد یا منصور. این آن بو سفیان
15 بود که «و بلفت القلوب الحساجر وتظنون بالله الظنونا. هنالك ابتلي
المؤمنون وزلزلوا زلزالاً شديداً»، از دست او بود. همین بو سفیان بود که
18 مصطفی - صلعم - روز أحد گفت: اللهم العن أبا سفیان، تا آیت آمد که

۱ - 18 بصفتی ... که S - PMIK / ۱ پس در M پس دولت K در PI / چون PI -
MK / 2 چگونگی MK چگونگی PI / 3 نیت ... بودی MK گونه روزه داشتندی و غازی
گزاردندی و صدقها دادندی PI / 5 بظاهر MK - PI / 6 روزی PI - MK / کعبه ...
کرد PI طواف می کرد کعبه MK / 7 هیچ کس دیگر PM دیگر هیچ کس نه K / 8 خود
PMI خویش K / 10 حنظله MK خله PI / 11 بو سفیان PI K - M / برفت PI یافت
M کرد شد K / با مصطفی صلعم M در صحبت صلعم I در صحبت رسول صلعم P - K / 12 در
خلافت ... اند PI - MK - K / 13 شکستی PI شکستگی M / 14 خفیت M خفمت K
خفتت PI / فانه PMK است فانه I / 15 یا محمد K - PMIK / 15 - 16 آن ... بود K
بو سفیان بود K بو سفیان است PI / 16 - 17 الاحزاب 33: 10 م / 18 PI - MK /

۳ « ليس لك من الأمر شيء » ، کارش بجایی رسید که عمر - رضي الله عنه - يك روز اورا در واقعه بدره میزد و بوسه می گفت : الحمد لله الذي أعز الاسلام بأبن الخطاب يحكم على ابن حرب ببطن مكة فيطيعه .

۶۲ - جوا نمردا ! اگر کسی از منکران با من صحبت کند لابد بود که بده روز انکارش برخیزد . و چون با مصطفی - صلعم - و صحابه رضوان الله عليهم صحبت کردند بین تا حالشان چون بود . تو در این دو سال مگر بیست مجلس با من بنشستی . می نگر که ایمانت اکنون چون ، و پیش چون بود ؟ پس بدانکه با نجباء اصحاب هر که ده سال صحبت کند چون باشد .
 9 و اوّل روز که اخی را رویت با من افتاد چنین نبود که امروز است ، و اگر ده سال با من صحبت کند حالش چنین نبود که اکنونست . همه جهان در این طلب اند که راه خدای را چون سر برند . اما بقدر صفائی که در درون ایشان است ، از صفات ذمیه ایشان را علمی بود ، و بقدر علم ایشان را ارادت ، و بقدر ارادت ایشان را طلی و سلوکی بود .

۶۳ - جوا نمردا ! بلند بختان مریدان ، راه باهل کمال ببرند از پیران ؛ و بی دولتان مردم ، با مدبری بمانند چون خود ! جوا نمردا ! پیران چون گوهر ارادت در نهادی به بینند همه این گویند :

گر زانکه شبی بیام از وصل تو داد

من بر لب تو چه بوسه خواهم داد

18

1 - 18 ليس ... داد P M I K - S / آل عمران 3 : 28 / م 4 ... کند M من صحبت کند که با من P I بر من صحبت کند K / و چون با P I چون و M K / صحبت P K I - K / حالشان P I حال M K / تو P I K - M / پیش P I پیش از P I / هر که P I که M اگر K / کند ... باشد M کنند ... باشند P I K / 9 را رویت P I درون M K / 10 صحبت کنند P M I با ند K / در P I خود در M K / 11 چون P I چگونه M - K / صفائی که در K صفا M صفای P I / 12 است P M I - K / علمی ... ایشانرا P M I - K / 12 - 13 ارادت ... ایشانرا P I K - M / 13 سلوکی بود K و سلوکی P I - M / 14 از پیران M K / پیرا P I / 16 نهادی P M I نهاد مریدی K / 18 خواهم M K دانم P I / .

و چون مریدان دولتی راه واپران برند همه این گویند :

از بخت بلند او فتام بتو من ایزد داند که سخت شادم بتو من

- ۶۴ - کمال ارادت در حوصله ابو بکر صدیق - رضي الله عنه - گنجد ،
 و تا با ابو بکر صدیق صفتی نبود مصطفی - صلعم - نگوید : لو كنت متخذاً
 خليلاً لاتخذت ابا بکر خليلاً ولكن صاحبكم خليل الله . زهی منقبت که می
 گوید که آنجا که حبّ خداست اگر جای مانده بودی ابو بکر درو بودی .
 مردان اینجا بدانند که ابو بکر که بود و بهتر از او در صحابه کس نبود .
- ۶۵ - و چون ابو بکر در وقت نزع گوید : ولّيتُ على خلقك خيراً
 خلقك ؛ از اینجا بدانند که بعد از ابو بکر به از عمر کس نبود در صحابه ؛
 پس در وقت نزع ، مردمان در پیش ابو بکر رفتند و گفتند : يا خليفة
 رسول الله ، ولّيت علينا فظاً غليظاً فإذا تقول لربك ؟ ابو بکر گفت :
 اقميدوني اقميدوني ، فلما اقميدوه قال : أقول ولّيتُ على خلقك خيراً
 خلقك . زهی اشراف بر عالمیان و زهی دلیری ! چون صحابه بیرون رفتند ،
 عمر را بخواند و او را گفت : چنین و چنین کردم . عمر گفت : نه کار منست .
 ابو بکر گفت : کار تست . عمر گفت : نیست . او گفت : هست . عمر
 گفت : نکم . ابو بکر گفت : بیايد کرد . عمر گفت : نکم . ابو بکر
 گفت : يا غلام هات السيف . عمر گفت : ان كان يا غلام هات السيف ،
 فسماعاً و طاعة . و تو چه دانی ای برادر که مسلمانی چه بود ! طرفه آنست که
 نامه مختوم از ابو بکر بیرون آوردند و بصحابه سپردند و رسولش گفت که

1 - 19 و چون ... که PMIK - 4/S و MKP 6/1 - ابو بکر در P1 انجامگاه
 جایگاه ابو بکر K انجامی او بکر M/7 ابو بکر که بودو P1 - KM/ بهتر P1 به K برتر
 M/9 بعد از ابو بکر P1 - KM/ در صحابه MK - P1/ 10/ پس ... نزع P1 - K/ |
 12 اقميدوني MK - P1/ 13 اشراف PM1 شرف K/ 14 عمر خطاب KM/ |
 نه MPI خلافت نکم و نه K/ 15 ابو بکر P1 او KM/ کار MPI بکنی و کار K/ |
 نیست PM1 کار نیست K/ هست KM کار نیست P1/ 16 نکم MPI نیست و نکم K/ |
 ابو بکر MPI او K/ بیايد کرد MK بکن P1/ 15 نکم KPI نمی کم M/ 17 يا غلام -
 ... گفت P1 - KM/ ان ... السيف MPI يا غلام ان كان تأتي بالسيف K/ 18 از P1
 از پیش MK/ و رسولش گفت M و ریش گفت P1 - K/ .

ابو بکر میگوید: یکی را در این جای نام برده‌ام و مسمی کرده‌ام و گفته
 ام که پس از من بدین کار قیام نماید. علی بن ابی طالب کرم الله وجهه -
 3 گفت: **إِنَّ كَانِ الْمَسْمَى عَمْرًا فَمَسْمًا وَطَاعَةً**، و این کان غیر عمر فلا حتی
 نتشاور. زهی علم علوی و زهی دین عمری و زهی کمال ابو بکری! اما تو
 معذوری که دل نداری که دریایی، و اگر نه در این حکایت چندان علم است
 6 که بهیچ دیگر حاجت نیست.

۶۶ - ای دوست از مقصود بیفتادم، مقصود آن بود که عمل مرید چون
 فرمان پیر بود، اگر چه آمیخته بود بریا و نفاق، عاقبت آن باخلاص کشد.
 9 و چون از راه عادت بود از آن هیچ نباید، و جز پندار حاصل آن نبود. ای
 دوست از آنجا که قصور نظر است این نکته بشالی بهتر فهم کنی. نه بینی که
 چون کودک خط نویسد، در اول بد نویسد؛ اما چون استاد حاذق او را
 12 ارشاد کند، از بد نوشتن او را بکمال خط رساند و جز از این هیچ راه نیست
 که اگر بد ننویسد و گوید: قلم آن روز بر کاغذ نهم که بquam این بو آب رسم،
 این محالست. و همچنین کار دین و اسلام و بخدا رسیدن، و کار و سعادت اخروی
 15 بدست آوردن میدان، بلا فرق و لا تفاوت، لا قلیل و لا کثیر.

۶۷ - اگر اعمال آمیخته بعبادت و بریا و شرک و نفاق نکند هرگز بکمال
 18 او نیس و جنید و شبلی - رضي الله عنهم - نرسد. چنگویی اگر کودک هفت

1 - 14 ابو ... و همچنین P M I K - S / 1 میگوید MK گفت P I / جای ... مسمی M
 نامه ... نامه K نامزد و مسمی P I / و گفته ام P I - M K / 2 نماید P I کند M K / 4 علوی
 P M I / اما فر P I فر M - K / 5 دریایی ... نه M که دریایی یا نه P I - K / 6 دیگر
 P M I علم دیگر K / 7 عمل ... چون P I چون عمل مرید M K / 8 آمیخته ... نفاق
 P M I بنفاق آمیخته بود و بریا همزوج K / 9 از آن ... ای P I از آن هیچ نبود جز پنداری
 بی حاصل ثمره نبود آنرا ای K از آن پنداری بی حاصل ثمره آن نبود آری M / 10 قصور
 P M I مقصود K / نت P M I است K / نکته بشالی P I مثال K بشالی M / نه بینی P I -
 M K / 11 کودک ... بد نویسد P I کودکی خط نویسد لابد اول بد نویسد M کودکی که
 اول خط نویسد فداند که بد می نویسد K / 12 و جز ... راه P M I بداند اول بد می
 نوشت و جزین راه خود K / 13 ننویسد نصیحت نویسد P M I K / .

- ساله را گویند ؛ روزه دار و نماز کن ، این بجز از راه عادت و بیم پدر نشود ؛ لیکن این راه بکمال بود ، بلی بیک شرط اگر پیری بود ، این کودک را بتدریج باخلاص رساند ، و اگر پدر نبود عادت درو مرض مزمن گردد و ازو هیچ نیاید 1
 إلا ما شاء الله. نبینی اگر کسی خط بد نویسد از خود بی استادی ، اگر پنجاه سال نویسد ازو هیچ نیاید ؛ و این خط که من و تو می نویسیم ، اگر چه علی التمثین از استادی نیاموختیم اما خطهای بسیار دیده باشیم تا این قدر حاصل شده بود . و این هم آموختن بود . اگر قیاس کنی ، که اگر هرگز چشم بر هیچ کاتب نیفتادی ، و هیچ خط نیک ندیدی ، لا بد خط ما هم بدرجه اول بودی ؛ و نیز اگر بسیار ننوشتی از خط بد ، دست ما بدان راست نشدی . 9
 چنانچه اگر پس از پنجاه سال خواستمی که خط بیاموزی ، محال بودی و هذا حال اکثر الخلق فی عباداتهم .

- ۶۸ - جوانمردا ! نصر آبادی می گوید یا دگری که اجمعوا علی الله 12
 هجوم الكذابين فان الصدق مقطعة . اگر تو گویی هیچ عبادت نکنم تا نیت ابو بکر و عمر بود ، این همچنانست که کسی گوید که من خط تنویسم تا قوت این مقله در خط نبود . الصدق مقطعة این بود یعنی اگر صدق طلب کنی 15
 بول کار ، منقطع گردی و راه خدا بر تو بریده آید . اکنون بدانکه همچنانکه از خط بد نوشتن قوت خطاطان در تو وادید آید ، و چون قوت خطاطی کسب کردی از آن قوت ، خط نیکو توانی نوشتن . همچنین بدانکه اعمال مرائیان 18

1 بجز از راه PI جز از SM جز راه K / پدر نشود PI پدر نکند M نبود K - S /
 2 این SMK از این PI / بلی SK - PM / کودک را MK / بتدریج PI از
 این عمل SMK / 4 خط PI چیزی بد و خطا M - SK / 6 التمثین I التمثین PM البقین SK /
 استادی PI خطاطی SMK / نیاموختیم PI نیاموخته باشیم M آموخته نباشیم K / 7 بود
 ... بود PIK باشد ... باشد M / 8 ندیدی PIK ندیدی بودی M / ما M ما SK من PI /
 9 نوشتنی PI نوشتن SMK / ما SK - PI / 10 پس از SMK - PI II حال
 PM I مثال SK / 12 یا دگری SK - PI / 14 بود PM I مرا حاصل بود SK / من
 SPIK من هیچ M / 14 - 15 تا ... نبود PI تا آنکه خط من همچنان بود که این مقله M
 تا ... خط من پیدا نبود SK / 15 این بود SMK این PI / 16 بریده آید PI زده بود M
 بریده شود SK / 17 بد SK - M PI آورد SK / 18 آن قوت MK آن
 PI اعمال PIK از اعمال M / .

3 و منافقان در تو کال نیت غلصان وادید آورد . و چون نیت غلصان کسب کردی ، آن نیت بر تو عمل صالح مقبول آسان کند ، ولیکن بشرط آنکه بفرمان کنی . همچنانکه در خط نوشتن .

۶۹ - ای دوست عزیز، اگر عالمها بگردی، يك تن نیابی که مشکلات را چنین بیان کند، درینا قدرش ندانی! و درینجا که چندین بار نوشتم که بفرمان باش و قدرش ندانی که بفرمان بودن چه خاصیت دارد . ای دوست عمل صالح سبب هدایت است « و ان تطيعوا تهتدوا » اما عادت نه از طاعت بود . چون بفرمان بود کار او کند، و چون عادت بود ان ترا هیچ ثمری ندهد .
9 پس میدان که چه فرق است ! ای دوست عزیز اگر دین جهودی و ترسایی نه با عادت محض افتاده بودی ، آنرا منسوخ نکردندی ؛ اما راه همچنانست که پرورگار موسی - علیه السلام - بود . ولیکن عادت دیگر است ،
12 و راه موسی و عیسی دیگر ، مصطفی - صلعم - می گوید : *بِعِشْتِ لِرَفْضِ الْعَادَاتِ* ، « كَتَلِ الْهَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا » آن تورات و انجیل بود که می خواندند بعبادت ، و لکن نمیدانستند « حُمَلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا » .

15 ۷۰ - جوانمردا ! قرآن نیز اکنون همچنانست که نه تو می دانی و نه آنها که خود را عالم می دانند هیبات ! حق - جلّ و علا - گفت : یا داود لا تسأل عني عالماً أسكره حُبُّ الدّنيا فيقطعك عن محبتي أولئك قطعاع الطّريق

1 - نیت غلصان M P I مجامدان K / آورد P I K آید M / 2 آن M - S P I K /
4 اگر عالماً P M I عالی S K / 5 کند P M K کم I / 6 که بفرمان باش P I - S M K /
6 بفرمان بودن S P I K فرمان بردن M / 7 انور 24 ، 54 م / از M - S P I K / 8 چون ...
ندهد S K باید بفرمان کار کند که چون از عادت بود آنرا هیچ ثمره نبود M و کار از آن
کند که ثمره سعادت بد هد و اگر کار از عادت کند هیچ ثمره نبود P I / 9 - 17 که چه ...
الطريق P M I K - S / 9 فوق M K فوق P I / عزیز اگر دین P I اگر M K / 10 آنرا
منسوخ P I خود نسخ M - K / اما P I آن M پس K / 11 - 12 بود ... عیسی P I K - M /
12 - 13 لرفض العادات P I لرفض الشهوات K لرفع العادات M / 13 - 14 الجمعة 62 : 5 م /
13 آن ... بود که P I توبیت و انجیل M K / 14 بعبادت M K - P I / 15 دانی P I دانی که
قرآن چیست M K / 16 میداند P M I میگویند و میداندند M / 17 فيقطعك M فيقطعك
P I فيضلك K / عن P M I عن طريق K /

علی عبادی . إن أشدَّ الناس عذاباً يومَ القيامةِ عالمٌ لم يَنْفَعَهُ اللهُ بَعْدَهُ . اللهم لا تجعلنا منهم يا مَنْ لا يَخْفَى عَلَيْهِ خافيةٌ في الأرض ولا في السماء .

- ۷۱ - جهد کن تا پیوسته از مال وجاه تو، راحتکی بمسئق برسد ؟ و اگر صاحب دل از تو آسایش یابد ، آن را عظیم دولتی دان . و هرگز ندانی که آن چیست ! ای دوست مَنْ سَرُّ مؤمناً فقد سرُّ اللهُ . این نه اندک منقلبی است . اکنون آن کن که میتوانی چنانکه گفته اند :

اذا هبَّتْ رِيحُكَ فَاغْتَنِمِهَا فَإِنَّ لِكُلِّ عاصِفٍ سَكُونًا

- امروز که توانی ، می کن تا فردا نگوئی : « یا حسرتی علی ما فرطتُ فی جنبِ اللهِ » ای فی حقّه . تو می گویی : « ربّ أرجعونِ » . و ایشان می گویند : « أَوْ لِمَ نَعْتَرُكُمْ ما يَتَذَكَّرُ فِيهِ مِنْ تَذَكُّرٍ وَجَسَاءِكمِ التَّنْذِيرِ فَذَوْقُوا فما لِلظالمينَ من نصيرٍ » ، « ما لكم من زوالٍ » سبقتِ الكلمةُ وجفَّ القلمُ بالسعادةِ والشقاوةِ ، و « لا تبدل لِكلماتِ اللهِ » ، و « لن نَجِدَ لِسُنَّةِ اللهِ تَبْدِيلًا » ، « وأنّ ليس للإنسان إلا ما سعى وأنّ سعيه سوف يُرى ثم يُجزّاهُ الجزاءَ الاوفى » ، و « ما ربُّك بظلامٍ للعبيد » ، و « لكن كانوا أنفسهم يظلمون » ، « مَنْ عَمِلَ صالحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَتَعْلِيها » ، و « من تركني فإنيما يتركني لنفسي » « إنّ الله لغني عن العالمين » .

۱ - 16 علی... العالمين P M I K - 3 / S کن P I کن ای برادر اعزك الله بالدين M K /
 پیوسته P M I - K / مستحق برسد P M I بمسئق برسد K / را... دولتی M K عظیم P I /
 3 این نه P I نه M - K / چنانکه گفته اند P I - M K / 7 عاصفة M K خائفة P I /
 نگوئی M باخبرت نگوئی K نتوانی نگوئی P I / 3 - 9 الزمر 39 : 56 ك / 9 المؤمنون
 23 : 99 ك / 10 - 11 فاطر 35 : 37 ك / 11 ابراهيم 14 : 44 ك / 12 يوسف 10 : 64 ك /
 الاحزاب 33 : 62 ك / 13 - 14 النجم 53 : 39 ك / 14 فصلت 41 : 16 ك / التوبة 9 : 70 م /
 15 فصلت 41 : 46 ك / 15 - 16 فاطر 35 : 18 ك / 16 المنكوبون 29 : 6 ك / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۷۲ - هفت مکتوب تا این غایت نوشتم در نیت و همه 'شعب' را بیان شافی بکردم و الله ینفعنی والأخ الأعزّ وسلک الله بی وبه ویجمع اخواتنا فی سبیل رضاه فی عاقبة. و این مانده است که نیت 'المؤمن خیر' من عمله. و در قوت القلوب و احیاء علوم این خبر را چندین وجه گفته اند. و امام غزالی - رضی الله عنه - وجهی معین را نصرت داده است و دیگر وجه را تزئیف کرده است. و من نقل اقاویل را دوست ندارم. و تزئیف سخن مشایخ خود بی خردی تمام بود، چه هرچه ایشان گویند جواب سایل بود. اگر کسی سرّ تعلیم و ارشاد بداند حقیقت گردد او را که قول مشایخ همه مصیب بود، و جز چنان جواب دادن خطا بود. اما شرط عالم که تصنیف سازد آنست که امام کرده است و سخن انبیا و اولیا بر عادت محاورات خلق است، و جماعتی این ندانستند.

۷۳ - اکنون مصطفی - صلعم - گوید: إذا أحبب الله عبداً ابتلاه، فإن أحبته الحبّ البالغ اقتناه. یا مصطفی - صلعم - گفتند: اقتناه چه بود؟ گفت: آنکه زن و فرزند و مالش همه واستاند. اکنون اگر ابلیس گوید:

1 - 14 بسم ... گوید P M I K - S / 1 بسم ... الرحیم P I المکتوب الثامن K بسم ... الرحیم و به نسیب 2 / M ... را P I چند مکتوب در ... نوشتم تا این غایت و همه دو شعب نیت K / این P I - M K / 4 چندین وجه P I چند وجه ... M وجهی K / غزالی P M I خواجه K / 5 نصرت P M I تقریر K / 6 خردی P M I خردگی / 7 اگر P I و چون M K / 8 بود P I بوده است M K / خطا P I محض خطا K / امام P I خواجه امام M K / 10 محاورات K و مجاوزت M مجاوزت است که عقل P I / 13 بود M P I باشد K / اکنون P M I - K / .

- مگر خدای را با مصطفی حب بالغ نبود؟ و این حدیث بدلیل کند در تفضیل اولیا بر انبیا . چه مصطفی را زن و فرزند بود ، و نشان حبّ از قول رسول آنست که نباشد . و در این مغلطه خلقی بسیار هلاک شده اند که ندانستند 3 که سخن گفتن در معقولات منهای دیگر است ، و قرآن و حدیث خود جهانی دیگر . جوآنمردا حکم مصطفی - صلعم - آنست که اغلب چنین بود ، نه آنکه جز چنین نبود هرگز . و خلق در محاورات گویند: فلانکس همه عالم را 6 گشته است یعنی بیشتر ، و اگر کسی بر این اعتراض کند که چون جایی بود در عالم که ندیده بود ، این سخن خطا بود ؛ و مردم عاقل بر این معترض خندند که مخاطب و مخاطب را این معلوم است که حکم بر غالب می کنند؟ 9
- ۷۴ - و اگر در این آیم از مقصود باز مانم . حالی آنچه وقت املاء کند در این معنی که نیتة المؤمن خیر من عملہ بخوام نوشتن . بدان ، ای دوست عزیز متع الله بك اخوانك روا بود که کسی را نیت و ارادتی درست بود ، 12 ولیکن بمراد خود نتواند رسیدن از مانعی ، چنانکه بیماری کسی را از حجّ و جهاد باز دارد و یا فقرش از صدقه . و این کس را چون نیت درست بود بضرورت در اجر با آن کس برابر بود که حجّ و جهاد و صدقه از او بوجود آمده باشد ؛ و این در قرآن و اخبار بسیار آمده است که مصطفی - صلعم - در غزوة تبوك بود گفت : إن فی المدینة أقواماً ما وطننا موطناً یفیظ الكفّار ولا أنفقنا نفقة ولا أصابتنا غمصة فی سبیل الله إلا وشار كوثاً فی ذلك . قیل 18

10-1 مگر ... مانم PMIK -- S / 1 با MK و PI / بدلیل PMI تدلیل / K
 3 خلقی بسیار PK خلائق بسیار PI خلائقی K / 5 جوائفردا MI ای جوائفردا PIK /
 6 نبود هرگز M نبود K بوده اند آنکه چنین نبود PI / فلانکس PMI فلان K / 7 بر این
 M بر من K بر این بر من PI / B عالم PI همه جهان M همه عالم K / که ندیده بود PMI
 چگونه باشد K / 9 خندند که PI می خندند زیرا که MK / این معلوم PMI این حال معلوم
 K / غالب PMI عادت K / 10 اگر ... آیم PMI و در این معنی اگر تطویل کم K /
 11 معنی که K که M - SPI / 12 روا SK که در MPI / بود SPMI باید آید K /
 13 بمراد SMK جوائفردا PI / 13 بیماری کسی را PI کسی را بیماریا SMK / 14 باز داد
 و جهاد S / 15 بضرورت در اجر M در آخرت SK در اجر PI / صدقه PI باز دارد SK /
 15-16 صدقه ... باشد SK کرد و صدقه PI صدقه ... بوجود آید M / 17 در ... بود
 MPI چون بغزوة تبوك می رفت SK / .

یا رسول الله کیف وهم بالمدينة؟ فقال: - صلعم - حبسهم المذرُ فشارکونا بحسن النیة .

- 3 - ۷۴ - واین در خبر است که الناس رجلان : رجلٌ آتاه الله مالاً وعلماً فهو يتصرفُ بعله في ماله ، فيقول رجلٌ آخر : لو آتاني الله مثل ما آتاه لعملت كما يعمل فيها في الاجر سواء . ورجل آتاه الله مالاً ولم يؤته علماً ، فهو يتخبطُ بجهله في ماله ، فيقول رجلٌ آخر : لو آتاني الله كما آتاه لعملت كما يعمل فيها في الوزر سواء . ودر نیتِ شرّ آمده است که لو قتل رجل بالشرق ورضي آخرُ بقتله في المغرب لكان شريكاً له فيه أو فيها، لشكّ مني أي في المصيبة أو في القتل . واین بسیار آمده است .

- ۷۵ - اکنون چون این بدانستی بدانکه چون مؤمن را حقیقت ایمان روی نماید، ارادت کلّ خیرات عالم او را بود . ودر این حدیث که نیتُ المؤمن خیرٌ من عمله ، مؤمن محقق می خواهد همچنانکه دیگر جای گفت : المؤمن لا یغضبُ ، المؤمن لا یکنبُ ، المؤمن لا یكون حسوداً ، أي المؤمن الكامل ؛ وچون مرد مکمل ایمان شود ضرورت بود که ارادت همه طاعت او را بود .
- 12 - وچون ارادت بود هرچه نکند از مانعی ضروری بود . واین یقین است وپیش از این شرح حال نتوان گفت . اکنون مثلاً بچشم هزار گونه طاعت بود بزبان و گوش همچنین، و بدست و پا همچنین، بآل و جاه همچنین و عمل را حدّ
- 18 - پدید است که چند در وجود تواند آمد .

3 - این SK - P M I / 4 آخر SK - P I / 5 مثل SK / 6 شر SK - P M I / 7 - 9 / 10 است اکنون SK - P I / 11 عالم SK - P I / بود MPI روی نمود رعابد SK / 12 مؤمن PI بمؤمن K بمؤمن مومن SK / 13 المؤمن لا یکنب SK - P I / 14 مکمل ... شود PI بکیمال ایمان رسید SK / 15 ارادت بود هرچه SK - P I / ضروری SK - P I / 15-16 واین ... گفت PI وآن حدیث نفس است وپیش ازین شرح نتوانم کرد حالی K واین ... قترانم کرد حال SK / 16 گونه SK - P I / 17 و بدست و پا همچنین SK - P I / عمل SK واین اعمال PI / 18 است که چند MPI نیست که حد SK /

- ۷۶- زیرا اگر مثلاً پپای خود بزیارت دوستی رود از دوستان خدای تعالی، از تشییع جنازه بازماند، و از عیادت مریض باز ماند، و از زیارت قبور صالحان باز ماند، لابل از زیارت دیگر دوستان خدای بازماند که بیک دوست بیش نتواند رفت. و بپا و دست و چشم و گوش و زبان بیک طاعت و بیک عمل در بیک حال بیش نتوان کرد. و چون بیک مشغول شد از دیگران همه و اماند. و محالست که جز چنین بود. و همچنان اگر صدقه دهد از بیک نان دو گرسنه را سیر نتوان کرد، و بیک درم هزار درویش نتوان داد. و اگر روزه دارد افطار نتواند کرد برای دل مؤمن، و اگر افطار کند روزه نتواند داشت. و اگر بجهت رود دل مادر و پدر ننگه نتواند داشت. و اگر نرود بذیت طاعت مادر و پدر حج نتواند کرد.

- ۷۷- او بیس قرن را - رضی الله عنه - گفتند: چرا بزیارت مصطفی - صلعم - زرفتی؟ گفت: دل مادر نگاه داشتم. و چنین تواند بود که مادرش صاحب دل بوده است یا جزوی متممندی نداشت، و گرنه زیارت سید - صلعم - در باقی نکرده. و هر چه صاحب دل کند در خور نیت خود تواند کرد، و نیت او در خور ایمان او تواند بود. و چون می دانی که الایمان بضع و سبعمون بابا، بود و لکل درجات ما عملوا. و اعجابا از کار او بکر صدیق که زن و فرزند بیکه گذاشت و در صحبت سید - صلوات الله علیه - هجرت کرد، و او بیس قرن مادر را بجای نتوانست گذاشت باضافت نیت

۱ رود ... تعالی P M I شری SK / 2 قبور PI - SMK / 3 دیگر PI - SMK / باز ماند PI - SMK / 4 دست و چشم P I دست M - SK / بیک PI هر SMK / 5 شد از PI باشد از آن SK از آن M / 6 همچنان PI همچنین M چنان SK / 6-7 از ... و PI آن دو نان جز بیک گرسنه M از دو نان بیک بیش K / 7 نتوان کرد PI M شد K نتوان کرد شد S / 8 دل PI و رضای SMK / 9 ننگه PI نگاه S M بجای K / داشت S M PI آورد K / 9-10 بخت ... پدر M PI بنیت پدر SK / 13 دل مادر PI دل مادروا SK / داشتم M PI دارم SK / تواند S M PI قیاس تواند K / 11 مادرش SMK مادر PI / 13 سید PI مصطفی SK M / 16 کرد P I M کردن S بود K / تواند M PI - SK / بود S P I - M K / 17 لائقه 6 ، 132 م / 18-19 و در ... کرد PI و هجرت کرد با مصطفی SK M / 19 مادر ... گذاشت مادر PI ... بجای نگذاردی K M ما دروا نگذارد S / 19 - باضافت ... هم M SK به نیت بایشان هم باضافت PI /

ایشان همه راست بود و تو ندانی. و در سلف بسیار بوده است که طاعت نیکو بجای بگذاشتی، چون ایشانرا در آن اخلاص نیت نبود. ابن سیرین نماز بر جنازه حسن بصری نکردی و گفت: مرا نیتی نیست.

۷۸ - جوآنمردا نبینی که *يُحْشِرُ النَّاسَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى نِيَاتِهِمْ* باشد که ناکردن او به از کردن دیگران بود در ثواب. بسیار کس انواع طاعت و خیرات می کنند و از آنجا که حقیقت است نمی کنند « *وقدمنا الى ما عملوا من عمل فجعلناه هباءً منثوراً* ». و بسیار کس بود که هیچ عمل نکند از آنجا که بطریق است *أما اويلك نفس خالی ننشینند از ذکر و فکر، یوم التغابن* و اید آید که ترا نماز فرا کردن چه آورد، و منصور را از نماز کردن چه واداشت. *يُحْشِرُ النَّاسَ عَلَى نِيَاتِهِمْ* اعتبار نه بعمل است که بدل است. پس کس در خانه خفته است و او را ثواب مجاهدان می نویسند، و پس کس که در قتال کفتار کشته شود و او را از آن هیچ نصیب کفتار کشته نبود که *أكثرُ شهداءِ أمتي أصحابِ الفرائض*، و رب قتل بین الصغیر و الله أعلم بنیته.

۷۹ - محمد معشوق مردی بود که هرگز نماز نکردی. يك روز او را بقره گفتند: نماز کن! چون در نماز شد و گفت: الله اكبر، خون از وی جدا شد. گفت: من می گویم حایض و شما باور نمی کنید. پنداری « *الذین هم علی صلواتهم دانون* » آن بود که علی الدوام می جنبند. پس *الانیفاء یصلون فی قبورهم چیست؟* همه همچنین دانسته ای.

جوآنمردا محمد معشوق نماز نکردی. از خواجه محمد حموی و از خواجه

2 اخلاص نیت P I در نیت M نیت S K / 3 نیت P M I نیت S K / 4 نیتی که P I - S M K / 5 - 7 بسیار کس . . . منثوراً P M I - S K / 6 - 8 وقدمنا . . . اما او P I و بسیار کس هیچ نمی کنند از آنجا که تو می بینی S K از آنجا که تو می بینی M / 6 - 7 الفرائض 25 : 33 / 8 ننشینند . . . یوم P I نیستند یوم S M K / 11-12 در . . . شود P M I - S K / 12 کفتار . . . نبود P I نیست M نبود K نه S / الفرائض P M I الفرض S K / 13 محمد معشوق P I - S M K / 15 در . . . شد P I - S M K / 16 - 17 المارج 70 : 23 / 17 می چند M می چند P I می خبید S K / 18 محمد P I - S M K / 19 از . . . حموی S P M I از K /

- أحمد غزالی شنیدم که روز قیامت صدیقان را این تمنتا بود که کاشکی از خالک بودندی که محمد معشوق روزی قدم بر آن نهاده بودی . این محمد معشوق ترکی قبایسته بود . يك روز در جامع طوس آمد ، ابو سعید ابی الخیر - قدس الله روحه - مجلس می داشت ، محمد بندی بر قبا زد . شیخ ابو سعید خاموش شد و زبانش بیست . چون ساعتی بر آمد شیخ ابو سعید گفت : ای سلطان عصر وای سرمه چشم وجود بند قبا واگشا که بند بر هفت آسمان و زمین نهادی . چه گویی ! این حدیث را چه معنی است که اللهم احنيني مسكينا وأمتني مسكينا واحشرنني في زمرة المساكين . آن کیست گویی که مصطفی - صلعم - فی حیوته وبعد بماته صعبت او آرزو کند و از خدای تعالی بخواهد ؛ لا بلکه تو هرگز قرآن نخوانده و حدیث نشنیده ای ، اللهم آذان لا یسمعون بها .

۸۰ - جوانمردا :

- چه سود کند جوانی و بر فانی روزی به سرکوی عیاران نابی
- در راه خدای قدسی نزدی . چه دانی که مردان چرا نماز کنند و چرا نماز نکنند ؟
و چه دانی که روزه ایشان چه بود یا افطار ایشان چه بود ؟ و چه دانی که ابو بکر چرا با مصطفی - صلعم - هجرت کرد و چه دانی که عمر چرا نکرد ؟
و اویس چرا نکرد ؟ و چه دانی که چرا قومی بحدیج روند و قومی چرانروند ؟
و چه دانی که قومی چرا شب نخسبند و قومی چرا نخسبند ؟ یا حبذا نوم الاکیاس ببطرم کیف یغلبون سهر الحمقى و جهادهم . و لما قال ذرّة من صاحب تقوی و یقین أعظم عند الله من ملء الارض من القارین . آن کیست که ممصبتش

۱ احمد S M K غزالی / صدیقان S M صدیقانرا همه P I / از P I که M - S K /
 ۲ محمد S P M I محمدین K / معشوق P I - S M K / محمد P I این محمد ترکی K این محمد S M /
 ۳-۵ شیخ ... آمد S P I K - M / ۵ شیخ ابو سعید P M I - S K / شد S P I گشت K /
 ۶ سرمه چشم P I سرور S M K / نهادی P M I زدی S K / ۸ کیست گویی S M کیست
 P I گفت گو K / ۹ ار S M K - P I / واز ... بخواهد P I که با او حشرش کند M - S K /
 ۱۰ حدیث S P I K - M / شنیده P M I نشنوده لکن S K / ۵ الاحراف 7 : 179 / 13 نزدی
 P M I یا نهادهای قدسی نزدی S K / چرا P M I و چه دانی که چرا S K / ۱۴ یا P I و چه
 دانی که S M K / ۱۵-۱۶ چرا ... نکرد S P I K و اویس چرا نکردند M / ۱۷ چرا نخسبند
 P I نخسبند و قومی نخسبند S M K / یا S P I K شعر یا M / / بطرم : تصحیح بفرطهم S K
 مظهر M نظرم P I / یغلبون S K یعیون P I یغبنون M /

بہتر از طاعت است کہ « اولئك يُبدِل الله سيئاتهم حسنات » با عشق در آی تا عجبها بینی. إِنَّ الله لِيُحِبُّ الْعَبْدَ حَتَّى يَبْلُغَ مِنْ مَحَبَّتِهِ أَنْ يَقُولَ لَهُ: افْعَلْ مَا شِئْتَ فَقَدْ غَفَرْتُ لَكَ . سلطان محمود در مملکت خود منادی فرمود کہ هر کہ یکی را بزند عقوبت کنم ولکن ایاز خاص از آن میانه مسئلتی بود ، و همه عالم دانند . ومن این لوجه الملیح ذنوب !

- ۸۱ - از مقصود دور افتادم . عمل مؤمن یکی تواند بود در هر حالی ، اَمَا نیتش بیهه خیرات و طاعات برسد. پس ثواب اعمال مؤمن محدود است کہ عملش محدود است ، و ثواب نیت او را حدی نیست کہ خیرات و طاعات در نیت او نا محصور است . نیت المؤمن خیر من عمله این بود تا دانی ؛ و نیت الکافر و المنافق و الفاسق شر من عمله بود کہ معاصی او محدود بود اَمَا خواست او و ارادت و نیت او در بدی کردن از اندازه بیرون بود. و فصل الخطاب اینست کہ یحشر الناس علی نیتهم همانست کہ إِنْ الله لَا يَنْظُرُ الی صُورِكُمْ وَلَا الی اَعْمَالِكُمْ وَلَكِنْ يَنْظُرُ الی قُلُوبِكُمْ وَنِيَّاتِكُمْ . نیت و ارادت یکی بود . اگر در درون تو ارادت حق غالبست کہ « پریدون وجہ » ترا با عاشقان حشر کنند و ثواب عاشقان آنست کہ يتَجَلَّسُ لَنَا رَبُّنَا ضَاحِكًا .

- ۸۲ و اگر در درون تو ارادت بهشت غالب است کہ « ومنکم مَنْ پریدُ الآخرة » ترا در زمرة اهل صلاح حشر کنند، و ثواب آنست کہ « سيجزیمهم و صفهم » ، « إِنَّ الذین آمنوا و عملوا الصالحات کانت لهم جنات الفردوس

۱ الفرقان 25 : 70 م / ۱ - 2 با عشق ... عجبها M با عشق ... عجبها P I K در عشق چنین بو العجبها باشد با عشق ... تا عجبها S / 3 خود S M K - P I / فرمود P K فریاد I کند M کرد / 4 بز ند S P I بز ند من او را M I - K / 6 در هر حالی S M P I - K / 7 خیرات ... برسد S M K / خیرات و طاعت باشد P I - 7 - 8 که ... است S M P I - K / 9 تا محصورست P I محصور نیت S M K / 9 - 10 این ... بود S M K باشد P I / 11 نیت او S M K - P I / 14 الانعام 6 : 52 ک / 16 بهشت P I - S M K / غالب S P M I - K / 16 - 17 آل عمران 3 : 152 م / 17 آنست P I تو مرادست S M K / سيجزیم و صفهم S M P I - K - 17 - 18 الانعام 6 : 139 ک / 18 - 1 الكهف 18 - 107 ک / .

- نزلًا . وليكن در این بهشت بمانند ، و در نهاد این قوم آرزوی اعلى عليهم نبود که « خالدین فیها لا یبغون عنها حیولا » . و اگر آرزوی کاری دیگر بود از آن بهشت برهند و بآرزوی خود رسند که « وأما الذین سئدوا ففی الجنة خالدین فیها ما دامت السموات والارض إلا ما شاء ربك عطاءً غیر مجذوذ » .
 توجه دانی که قرآن چیست ! حبل الله المتین و نوره المبین . اگر دست داری در این حبل زن که « واعتصموا بحبل الله جمیعاً » . پس اگر بتوانی دیدن که سر این حبل کجاست ، دست در آنجا زن که بر سر خاک از کوه مهین باید کرد که « واعتصموا بالله هو مولیکم » .
- ۸۴ - جوانمردا ! اگر در درون تو نه ارادت حق است و نه ارادت بهشت بل از آن قومی که « کلاب یحبون العاجلة ویذرون الآخرة » . پس جزای تو اینست که « وحیلَ بینهم و بین ما یشتهون کما فعل بأشیاعهم من قبل انهم کفوا فی شکّ شریب » . اگر « بالآخرة هم یوقنون » بودی ، « و کانوا فی شکّ » نبودی ؛ و اگر « حقّ یتبتین لهم أنه الحقّ » دست دادی ، نه بدنیا و امانندی و نه بآخرت . اکنون می بین که درون تو حبت دنیا غالبست یا عشق بهشت یا عشق خدای تعالی « کفی بنفسک الیوم علیک حسیباً » . میدان که ترا با کدام قوم حشر کنند که من أحب قوماً حشر معهم . اگر بر راه عاشقانی و حبت عاشقانی ، ترا با ایشان حشر کنند ؛ و اگر بر راه صالحانی و حبت

۱ بهشت S M K - P I / 1 - 2 آرزوی ... نبود S M K از مقام ... خبر نباشد P I /
 2 الکهف 108 : ک / و اگر آرزوی S M K روز اگر P I / 3 - 4 هود 11 : 108 ک / 4 ما دامت ... مجذوذ S M K - P I / 6 در این حبل S M K در این متین K حبل P I / جمیعاً P I -
 S M K / آل عمران 3 : 203 م / 6 - 7 پس ... کجاست P I پس اگر این حبل توانی دیدن که سرش کجاست S M K / 7 بر سر خاک از M بر سر خاک هم از S که خاک بر سر از K بر سر خاک از P I / کرد مهین M کوه بزرگ K کوی مهین S کوه مهین P I / 8 الحج 22 : 78 م / 10 القیامة 75 : 20 ک / الاسراء 17 : 18 ک / 11 - 12 سبأ 34 : 54 ک /
 12 آل عمران 3 : 4 م / 13 فصلت 41 : 58 ک / و اماندی P I باز ماندندی S M K /
 14 حبت P I عشق S M K / 15 الاسراء 17 : 14 ک / 16 عاشقانی S M K محبان و عاشقانی P و حبت و عاشقی /

صادقانی ، ترا با ایشان در بهشت برند ؛ و اگر بر راه دنیا و اهل عادی ، ترا با ایشان حشر کنند . و این هم یقین گردد ، إن شاء الله .

- 3 ۸۴ - جو انمردا ! إرحموا من تحتكم برحمتكم من فوقكم . از آنچه ترا داده اند بر اهل حاجت ، بذل میکن تا و و بما رزقناهم بنفقون ، ترا خاصه بی شود تا آنچه ترا نداده بذل کنند که عبدی اتفق أنفق عليك ، وأوسع اوسع عليك ، ولا تضيق فأضيق عليك . و مال و جاه چندانکه توانی بذل کن و بقدر آنکه تو بذل کنی بر تو بذل کنند که اگر بذل کنی بر خود بذل کنی و اگر دریغ داری از خود دریغ داری « و من تركنى فإنتا بركتى لنفسه » . من كان لله كان الله له . از دست و زبان آنچه بدانی دریغ مدار که وقت آید که خواهی و نتوانی . تزود من غناك ليوم فقرك و من صحتك ليوم مرضك و من شبابك ليوم شببك و من دنياك على الجملة ليوم آخرتك . وإياك ان تكون من المسوفين فأكثر صباح أهل النار من سوف . هر چه مشکل شود بر تو می اندیش و چون بشهر آیی چنان کن که چیزی از مکتوبات و اخود داری و بر خوانی والسلام .

17 - 1 و محب صادقانه SK و محب صالحانه M - PI برابر P1 بر او اهد انبياء / SMK / عادی SPM1 عادی K / 2 م SM1K م / 4 P / SMK - PI البقرة 2 : 3 م / ما ... بنفقون M - SPIK / ترا ... شود M - SPI / 5 ... که SMK - PI / 6 ولا ... عليك SMK - PI / و جاه ... توانی SPM1 خود K / 6 - 8 و بقدر ... داری SMK - PI / 8 فاطر 35 : 18 ك / 10 و نتوانی SMK و نتوانی و بقدر آنکه بذل کنی در تو بذل کنند و اگر بذل کنی و اخود کنی و اگر دریغ داری از خود دریغ داشته باشی PI / ليوم فقرك SMK لفقرك PI / II على الجملة SPM1 - K / 12 شود PI باشد K بود SM / می اندیش S میبوس PI می نویسد K می نویسد M / 13 و چون ... داری SK - M / 13 والسلام PI راجد لله رب العالمين M - SK /

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۸۵ - أعزك الله لسوك الصراط المستقيم أيها الاخ ، وأطال بفاك في عافية .
- 3 وعده سابق است که در ارکان و شروط نماز چیزی بنویسم . و در بیان نیت سخن دراز بکشید و چنین که بیان افتاد نتوانی دانستن مگر که نیت از شروط است نه از ارکانست ، و همه علما الا ما شاء الله چنین گفته اند که نیت از ارکانست . و نیت در هر عملی چنان باید که در نماز . چه شرط صحت هر عملی نیت دینی است . و فقهای ظاهر بصحت چیزی دیگر خواهند ، اما سالکان بنیت قبول خواهند و آنکه روز قیامت بسعادت رساند . و هر عملی که شمشیر پادشاه از تو باز دارد فقها آنرا صحیح خوانند ؛ چه نزدیک ایشان چون ارکان نماز و شروط ظاهر آن بجای آورند آن نمازرا صحیح خوانند إلا که رکعی بجای بگذارد ، چون رکوع یا سجود ، پس آنرا فاسد خوانند . و اگر شرطی بجای بگذارند چون طهارت ، حدث هم صحیح نخوانند . اما چون ارکان و شروط تمام بجای آورند ، گویند : نماز صحیح است .

I بسم ... الرحيم P I المكتوب التاسع K ومن كتب رضو الله عنه الرسالة التاسعة بسم ...
 الرحيم S ومنها بسم ... الرحيم و به لشمین M / 4 بکشید ... افتاد S M K و چنین که کردم
 P I / دانستن S M در یافتن ردانستن K دانست P I / مگر S P M I - K / 5 - 6 و همه ...
 هر S M K و نیت در همه P I - / 6 چه S M K - P I / 7 ظاهر S P M I ظاهر بین K /
 بصحت S P K I بنیت M / 9 - 10 چه ... خوانند S M K - P I / 11 بگذار P M I
 نیارود S K / پس آنرا S K پس M آنرا P I / 10 - 11 و اثر ... نخوانند S P K I - M /
 11 حدث S K حدیث P I - M / 11 - 12 و اگر ... نخوانند S P K I - / 13 تمام P I -
 S M K / آورند S M آورد P K I / .

* * * I 9, M 18, K 6, P 9, S 9. * * *

۸۶ - وبنزدیک فقهای ظاهر حضور از ارکان نیت چون رکوع و سجود، چه اگر کسی نماز بی حضور بکند هم صحیح خوانند. و هر کتاب که در فقه ظاهر ساخته اند در آنجا بود که قراءت فاتحة الكتاب رکن است در صحت نماز. اما در هیچ کتاب نبود که حضور دل رکنی است، که حضور از باب تقوی است نه از فتوی. و بنزدیک این قوم این آیت را ندانم که چه معنی بود « قویل للمصلین الذین هم عن صلواتهم ساهون ». و همچنین ندانم که در این حدیث که گویند که لا صلوة لمن لا يحضر قلبه محضر البدن مگر که گویند: لا صلوة كاملة چنانکه گفته اند: لا سيف إلا ذو الفقار. پس چرا در لا صلوة إلا بفاتحة الكتاب لا صلوة إلا بطهور این چنان نیست. و همچنین در فقه ظاهر، چون نیت روزه بکند و از خوردن و مباشرت دست بدارد از صبح تا شام، این روزه را صحیح خوانند. و ندانم که فقیه ظاهر این حدیث را چه معنی نهد که رُبَّ صائم ليس له من صيامه إلا الجوع والمعش. و در زکوة وحج و جهاد و هجرت، و همچنین حکم است که در فقه ظاهر؛ چون عمل در وجود آید آنرا صحیح خوانند.

۸۷ - و از این سبب است که نیت نماز از ارکان نهد چون او نیت نه باعث دینی خواهد بل چیزی دیگر خواهد که آن از نیت دور است بنزدیک فقیه چون مرد برپای خیزد و معنی این، أُوْدِي قريضة الظهر، در دل بگوید آن نیت بود. و چون گوید که نیت مقارن تکبیر، باید که بود، لا قبله ولا

2 چه اگر SMK و اگر PI / M / SPI - MK / 10 بود که M منظور است که PI -
 3 / SK فاتحة SK - SPMI / K / 4 نبود M بگوید SK نیست PI / دل PI - SMK /
 4 - حضور ... فتوی PI - SMK / 5 این SPIK / M دارد /
 6 للموت 107 : 4 / 6 - 7 که ... حدیث K تا این PI که در این SM / 7 مگر PI
 اگر MK او S / 9 الكتاب SMK کتاب درست بر قانون مذهب امام الاثنا عده بن ادریس
 بخلاف امام ابو حنیفة PI / لا PIK / بل M / این SMK و این PI / 10 بکند SPMI
 نکنند K / 12 نهد SPIK دهد M / 13 - 14 در ... خوانند MI این فقیه چون ظاهر
 عمل در وجود آمد ... خوانند SK فقیه چون ظاهر هر عملی که در ... خوانند PI /
 15 چون SK چه M و PI / نهد K نهد SPMI / 16 بل ... دیگر SPI بل که چرا
 دیگری K / خواهد PI بود M - SK / 16 که بود PI - SMK /

- بعدهٔ ، می داند که تکبیر از ارکانست پس هم از اینجا در خیال افتاد که هرچه بار کنی مقارن بودم از ارکان بود . و معنی آنکه نیت مقارن تکبیر باید هم هر کسی نداند . و این را نیز شرحی باید که قومی از ابلهان در وسواس 3 افتاده اند بدین سبب ؛ می پندارند که معنی اُودَی فریضة الظهر من اوله الی آخره ، در دل باید که آید چنانکه بر زبان . الله اکبر می گویی تا بآلف الله اول معنی در دل ابتدا کنی ، پس آخر معنی او بآرای اکبر رسد . و مقارنت این دانند ، خود را و دیگران را این تکلیف می کنند . و چون این پاره متمذّر بود ، در وسوسه افتند و بتزديدك سالکان این نوعی است از جنون .
- ۸۸ - ای دوست بدانکه شرط هر عملی باعثی است ، و عمل خود هرگز بی باعث در وجود نیاید که افعال انسانی خود محاسبت که بی ارادت در وجود آید . و باعث و ارادت و نیت و قصد همه يك معنی دارد . اما چون گویند : هر عملی را باعثی باید یعنی باعثی دینی که باعث بسیار است . و عادت و تعصب هم از باعث است در نماز و روزه و صدقه ، ولیکن نه باعثی درست است . و اگر خواهی که بدانی که نیت اینست که سالکان گویند نه آنکه فقهای ظاهر ، در این حدیث تأمل کن که الاعمال بالنیات ولکل امریء ما نوى . اگر این مرد که باعثش بر هجرت از مکه بمدینه مال بود یا زن بود که 15 ومن کانت هجرته الی دنیا یصیبها أو الی امرأة ینزوجهما آن ساعت که از خانه

1 خیال SMK این خیالش PI / 2 م ... بود PI - SMK / 3 باید PMI بود SK /
 این را نیز M و آن نیز PI و آنرا SMK | PI - 5 / SMK / آید PMI باشد SK /
 اول PMI بارل SK / ابتدا کنی PMI باید ابتدا کند K آید ابتدا کند K آید ابتدا کند
 پس PI - SMK / او با M با K و PI / 7 و این SMK و PI / پاره M بار S معنی
 PI - K / 8 بود SPIK گردد M / 9 خود SK - PMI / 10 باعث PMI باعث نبود
 و - SK / 12 باعث دینی SMK دینی PI / باعث SPI - S باعث K / 15 حدیث SK - I
 PM / 16 بود PI - SMK / 17 ومن کانت هجرته S ومن هجرته K - PMI / از
 خانه SM - PI .

بیرون خواست آمد در دل گفتی که نَوَيْتُ أَنْ تَكُونَ هَجْرَتِي لله ورسوله .
چه گویی! این نیت اورا سود داشتی چون در دل اورا ارادت زن و مال بودی؟

- 3 ۸۹ - هم چنین میدان که چون مردی را عادت بر پای دارد و او در دل گوید
أَعْبُدُ الله بِأَدَاءِ فَرِيضَةِ الظَّهْرِ . این نه نیت بود چه تا طلب عبادتِ الله در
درون نبود هرگز نیت نبود . و اگر کسی از همدان بکله رود باعثش تجارت
6 بود ؛ و آنکه در دل گوید معنی آنکه نَوَيْتُ أَنْ أَحْجَّ الله تعالى خالصاً ، این
نیت نبود . امّا این قوم که این گفتند ، دل از دماغ باز ندانستند . و در دل
باعث بود که دل محل ارادات است ، امّا معنی الفاظ در دماغ بود ، اگر این معنی
9 که نَوَيْتُ أَنْ أَهَاجِرَ إِلَى الله ورسوله در دل بود ، این خود باعث درست است
که این معنی در دل آنگاه تواند بود که ارادت هجرت در دل بود بخدای . امّا
اگر در دل ارادت هجرت بمدینه از برای عشق زنی بود ، در دماغ این معنی
12 نتوان نهاد که نَوَيْتُ أَنْ أَهَاجِرَ إِلَى الله ورسوله . و دل از دماغ وادانستن نه
کار هر کسی بود ، و حلالی مقصود آنست که چرا نیت مقارن تکبیر باید
که بود .

- 15 ۹۰ - بدان ای دوست که هر عملی دینی را ضرورتست که ارادتی و نیتی
دینی بیاورد چه اگر ارادت دینی نبود پس عمل از ارادت دنیاوی

2 اورا ارادت SMK نیت 3/PI عادت... دل M عادت بر پای گیرد او در درون PI
بر عبادتی پای گیرد و او در دل K بر عادتش در بار گیرد و او در دل S / 4 نه SMK - PI /
4 - 5 چه تا ... نبود و IM ... نبود PI چه با دل طلب عبادتِ الله در دل نبود هرگز نیت
شود SK / 6 بود PI است SMK / گوید SMK آورد PI / 7 باز SMK و PI /
و در PI اندر SMK / 8 ارادت PI ارادات MK عبادات S / معنی PM - SK /
9 بود این SPIK این بود M / باعث PM باعث SK / 10 که این معنی PI چه این K
چه آن S چه معنی این M / در دل بود PI بود در دل SK مانده بود M / بخدای SPIK
- M / 11 ارادت SMK آن PI / برای SI - SMK / معنی SMK - PI / 12 و PI
باز SMK / 13 بود PM است SK / که چرا PI که بیچه معنی باید که M چه معنی که SK /
13 - 14 باید که بود PI باید که باشد SK بود M / 15 بدان ... که PM که SK /
ضرورتست که SMK ضرورت PI / 16 - 1 باید ... که بود SMK باید ... دینی PI /
پس ... چنین بود PI - SMK .

- بود که وجود آمده باشد و چون چنین بود عمل نه دینی بود بل دنیای بود ،
 و لکل امریء ما توی . و این نیت که هر عملی را می بیايد ، مقارن باید با اول
 عمل ؛ چه اگر کسی را باعثی دنیوی فرا زکوة دادن آورد ، و چون شرم خلق
 3 یا بیم سلطان و زکوة بداد ؛ پس باعث دینی پس از آن او را بازدید آید زکوة .
 از ذمت نیوفتد که چون باعث پس از عمل بود ، عمل از ذمت نیوفتد .
 6 و اگر پیش از وجوب زکوة باعثی دینی می بود در زکوة دادن ، ولیکن چون
 وقت وجوب درآید آن باعث مانده نیست ، بل بباعثی دیگر زکوة دهد ، هم
 زکوة داده نبود .

- 9۱ - و این بدانی که مثال بهتر از این بگویم : اگر کسی را عزم حج
 باشد ، و نیت او در حج دین است نه دنیا . و این نیت دو ماه و سه ماه بود .
 و چون وقت حج درآید ، او را فرزندی عزیز بیمار گردد . و خدای تعالی
 از دل او آگاه است و می داند که این مرد را تا فرزندی بیمار بود هرگز عزم
 12 حج نبود ولیکن آن مرد بحکم شرم از خلق پوشیده داشت که دو ماه بود که
 میگفت بحج روم ، یا از بیم سلطان مثلا برود . گر چه فرزندش بیمار است
 و خدای تعالی داند از او که اگر نه شرم از خلق یا بیم از سلطان بودی ، او را
 15 بیماری فرزند از حج بازداشتی . پس اگر چه در رجب باعثی دینی بود و در

۱ نه دینی بود P I دینی نبود S M K / بل P I بلکه K بلك S - M / دنیای S P K
 2 / M - که ... عمل M که هر عملی را می باید که مقارن بود با اول عمل S K هر عملی را
 مقارنت باید بدل P I / 9 فرا P M I برد فرا S K / آورد و چون P M I - S K / 4 باز دید
 آید P M I با دید آمد S K / 5 ذمت S M K نهب P I / چون باعث P I باعث M باعث
 چون S K / 7 مانده نیست P M I نمانده است S K / 7 - 8 بل ... نبود M بل ... زکوة
 دم زکوة - P I بر زکوة دادن هم زکوة نداده باشد / 9 و این ... بگویم P I و این بدان بدانی
 که بر مثال گویم S M و این بدان بهتر بدانی که در مثال گویم K / کسی P I یکی S M K /
 10 باشد P I دوست میبود S M K / ماه و S M K - P I / 11 او را P I این مرد S M K /
 12 آگاه است P I میداند S M K / 13 نبود S M K نکند P I / 13 - 14 پوشیده ...
 روم S M K که مدتی تا عزم کرده است که بجز رود P I / 12 شرم از خلق با P I - S M K /
 16 بیماری فرزند S M K بفرزندی بیمار P I / .

رمضان آن باعث به بیماری فرزندی باطل گشت و باعثی دیگر اورا بجه میبرد،
و چون نیت دینی پیش از عمل بود بکار نیاید . بل هر نیتی مقارن عمل می
3 باید ، فی اوله لا قبله ولا بعده .

- ۹۲ - اکنون چون بدانستی که هر عملی را باعثی دینی می باید ، و آن
باعث نمی شاید که پیش از عمل بود یا پس از عمل بل باید که باوّل عمل
6 مقارن باشد؛ بدانکه نماز یکی از جمله افعال است و این عمل را هم باعثی دینی
باید چون دیگر اعمال را . و باعث باید که باوّل عمل نماز مقارن بود ،
چنانکه در دیگر اعمال . و اوّل نماز تکبیر است پس باید که نیت با تکبیر
9 مقارن بود . اکنون اگر چه در معنی مقارن می باید ، اما شرط است که
بیرون از نماز است ، اگر چه باوّل نماز مقارن است . و روا بود که
چیزی با چیزی دیگر مقارن بود در زمان ، ولیکن بمعنی بر آن چیز دیگر
12 سابق بود . و این سبقت معنوی بود نه سبقت زمانی . و سبقت زمانی چنان بود
که موسی پیش از عیسی بود ؛ و سبقت معنوی تراز حرکت انگشتی بود چه
سابق بمعنی بود نه بزمان ، و بزمان مقارن یکدیگر چه حرکت انگشتی
15 با حرکت دست بهم بود ؛ مع هذا تا دست نجنبه انگشتی نجنبه ؛ پس
سبقتی هست ولیکن نه بزمان .

1 به ... گشت S M K باطل شد بیماری فرزند P I / دیگر S M K دیگر و ادید آید و هو
الحياء من الخلق و P I / اورا بجه میبرد P I - S M K / 2 - 3 بل ... باید S K بل هر نیتی
که مقارن عمل میباشد که بود K / 3 فی اوله P I - S M K / 4 شاید S M K - S P I / 3 یا پس
از عمل P I - S M K / بل باید P I بل که میباشد S M بل می باید K / 6 باشد P I بود S M K /
افعالی است P I اعمال بود S K اعمال است M / 7 باید P I می باید S K است M / عمل M -
S P I K / 7 - 8 را ... اعمال P I - S M K / 8 چنانکه M چون S P K I / با تکبیر P I
و تکبیر بهم S M K / 9 در معنی P I - S M K / اما P I - S M K / 10 نماز P I عمل S M K
اعمال S / 11 چیزی ... دیگر S M K در چیز P I / 13 تراز ... بود K بود S P M I /
14 چه ... انگشتی P I - S M K / 16 سبقتی هست S K سبقت نیست M سبقت است P I /

۹۳ - و این خیال فلاسفه است که در قیدم عالم گویند که علت بر معلول سابق است ولیکن سبق علت است نه سبق زمانی . پس گویند : تاخدای بود ، عالم بود ؛ ولیکن چون وجود عالم از او مستفاد بود ، او پیش از عالم بود . 3 و شرح ابطال این خیال تطویلی خواهد ، و حانی آنرا نتواند نمود که این مقدمات بسیار دارد و در « زبدة الحقائق » این را بیانی شافی کرده ام که هیچ جای ندیده ام ، و از هیچکس نشنیده . 6

۹۴ - اکنون بشنو مقصود . اگر چه نیت مقارن تکبیر باید در زمان ، اما بمعنی ، نیت سابق است ؛ چه نیت شرط است ، و شرط لابد سابق بود بر مشروط . اکنون چون حقیقت نیت بیان کرده آمد پس از این انشاء الله که معنی تکبیر بنویسم تا « الله اصعب » را معنی بدانی . و اگر چه در این معنی که به نیت تعلق داشت بسیار بنوشتم ، اما بدانکه هنوز آن همه راه مبتدیان است و از نیتهای منتهمان و بواعث ایشان هنوز هیچ ننوشتم و کار آن دارد ، چه هر قومی را از سالکان و واصلان نیتی بود درخور روزگار او ، و شرح آن نیات بیشتر حرام است الا با کسی که فوق آن یافته باشد و بدانسته و بعضی که حرام نیست . 12 15

۹۵ - ترا بکار نیاید که قومی را بحیث خدای تعالی فراغ از و روزه آورد ،

۱ - ۲ بر... است P M I سابق است بر معلول S K / 2 علت است P M I علت S K / زمانی بود S K / 4 شرح P M I در شرح S K / این خیال P I خیال آن قوم S M K / آنرا ... نمود P M I را نتوانم کرد S K / 5 و P I 11 مسأله S M K / 7 بشنو مقصود P I مقصود بشنو S M K / 8 چه نیت S P M I چون بدین K / 9 کرده آمد S K کردم P M I / انشاء الله که S P I K - M / 10 معنی S M K معانی P I / 11 اما S M K - P I / هنوز آن همه M هنوز S K همه P I / 12 و از نیتها S M K و هنوز از نیت P I / هنوز S M K - P I / 13 چه هر P M I هر چه S K / 14 بیشتر P I خود بیشتر M بیشتر خود S K / است P M I بود S K / فوق ... و بدانسته P I فوق ... چندیده بود M لورا فوق بود S K / 16 ترا P I 11 لورا در را رضي الله عنك بکار کتر آید S M K / خدای S M K باری P I / آورد P I دارد S M K / .

۳ وقومی را فرمان خدای ، وقومی را اجلال واعظام ، وقومی را هیبت ، وقومی را طمع ، وقومی را ترس ؛ و آنها که از غار ظاهر دست واداشتند بسیار بودند . هر قومی را مانعی دیگر فرایش آمد و شرح آن موانع را علی التفصیل هم حرام بود . و بیشتر غالب بودند آنها که بترك نماز بگفتند إلا قومی که از مغلوبان بودند ، بتجلی وصفی قاهر از اوصاف حق بر عمل مواظبت بنمودند . و خدای تعالی را هزار و یک نام است ، و پیر نامی هزار گونه بتجلی کند ؛ و هر نوعی از تجلی موجب حالی بود در سالک ، و هر حالی در وی نکته و کاری دیگر پیدا کند .

۹ ۹۶ - ای دوست اندوه و شادی این راه دراز است ، و بنوشتن راست نیساید . هزار هزار گونه شادی ، و هزار هزار گونه اندوه ، و هزار هزار گونه خوف ، و هزار هزار گونه رجا ، و همچنین زهد و توکل و رضا و تسلیم و محبت چندین هزار هزار گونه بود ، و روز بود که هزار رنگ گونه سالک را بر آوردند ؛ و چون پیری بود ، همه آسان بود ؛ چون نبود خطر بود . لا دینَ لِمَنْ لا شیخَ له ، سخن مشایخ است .

۱۵ ۹۷ - ای دوست ! آدمی که او را ارادت و ادید آمد ، در مشال مورچه ماند که بکعبه می رود از خراسان . چه گویی ؟ هرگز مورچه بخودی خود

۱ وقومی را ... خدای / SMK - PI / وقومی را هیبت / SMK - PI / ۲ وقومی را ترس / SMK - PI / ۳ بسیار SMK / ۴ بسیار PI / ۵ بسیار PI / ۶ پیش آمد SK / ۷ شرح آن موانع را M آن موانع را SK و شرح آن PI / ۸ بگفتند SPMI نگفتند / ۹ که PI را SM - K / ۱۰ بودند SMK - PI / ۱۱ بر ... و خدای PI حق SMK / گونه PI هزار گونه SMK / ۱۲ نکته و SK - PI / ۱۳ ای ... نیاید M - SPK / ۱۴ هزار ... شادی PI / SMK - PI / ۱۵ رجا PM I هزار هزار گونه شادی SK / ۱۶ بود ... را M بود و شب و روز بود که هزار گونه يك شادی K بوه ... سال را PI - S / ۱۷ بود SMK - PI / ۱۸ هرگز مورچه SK - PI /

بکعبه تواند رفتن؟ هیبات! که اگر هزار سال جان کند که هم هیچ نبود؛
 اما اگر خود را بر پر کبوتری یا بازی بندد، راه بروی آسان شود. اما کار
 مورچه در آنست که خود را بر پر کبوتر بندد؛ و چون بر بست، راه او
 3 برسد راه کبوتر مانده بود، و بیک روز بکعبه توان رسید پیر کبوتر. و کار مرید
 در آنست که خود را چون بر پر پیر بندد؛ و چون بر بست، راه مرید برسد
 و آن راه پیر است که مانده است. و عالمها بگردی که مرید را نیابی، تا دانی
 6 شیخ ابو القاسم گرگانی میگوید: چندین سال است که می خواهم تا مریدی بیابم.

۹۸ - مرید ابلیس صفت باید که بود تا ازو چیزی آید. خود را در فرمان

ناختن دیگر است، و خود را ارادت معشوق باختن دیگر. بر فرمان معشوق
 9 مطلع بودن دیگر است، و بر ارادت معشوق مطلع بودن دیگر. جوانمردا!
 فرمان بیرونست، و ارادت درون. اگر مثلا پدری فرزند خود را گوید که
 بسیار مرا منواز که از تو خجسته شدم، و آن پسر اکرام پدر زیادت کند.
 12 مخالف او نیست لعمری مخالف فرمانست، ولیکن مخالف ارادت نیست.
 اگر سلطان محمود را ایاز گفتی که برو، خدمت دیگری کن، و او برفتی.
 15 خطا بودی آن کسی که در آن مقام فرمان برد تا بخته است.

۹۹ - جوانمردا! خدای تعالی گفت: «سارعوا الی مغفرة من ربکم

وجنة عرضها السموات والارض» طامعان آنجا که فرموده بود دیدند،
 لیکن بسیاری عاشقان گفتند: کجا رویم؟

1 رفتن P I و رفت M رسیدن SK / M - P M I / SK - 2 یا . . . بندد P I بندد با بازی
 SK - M / SK - 2 - 3 راه . . . بندد M - SPKI / 3 در آنست P M I درازست SK /
 3 - 4 و چون . . . کبوتر S P M I زود برسد K / 5 پیر S P M I کبوتر K / 6 و آن است
 که SK - S P M I عالمها S P M I عالمی و K / 7 میگوید SK قدس الله روحه میگویند M
 رضی الله عنه P I / مریدی SK مریدی را P M I / 9 ختن SK با ختن P M I / 10 مطلع
 SK - S P M I / 11 مثلا پدری S M K پدری مثلا P I / 12 اکرام SK اگر اکرام P I
 نوازش M / 14 را ایاز P I ایاز را S M K / و او S P I K و اگر او M / 16 - 17 آل عمران
 31: 55 / م 18 لیکن بسیاری SK و دیدند I - P M / .

گفتی دگری بین کنم ای بینایی گری تو دگری چو خویشان بنایی

بارخدا یا ! طالبان تو کجا بهشت قانع شوند ؟

گفتی که برو حدیث ما کن کوتاه

ای درست کجا روم کجا دانم راه

« إن أصحاب الجنة اليوم في شغل فاكهون » . یعقوب چون از کتعمان

بصر آید ، بطلب یوسف آید ؛ اگر نه ، نان گوشت و حلوا بکتعمان هم بود ؛ چه

در دنیا خوردن و در آخرت هم خوردن ، حاشا و کلاً !

در عالم جان آب حیاتست غذای ما

نه ما چو تو در هر دو جهان عاشق نایم

بهشت مایده ایست نهاده تا خود عاشقان بهشت کدام اند و عاشقان

خدا کدام .

۱۰۰ - جوانمردا ! « لقد كان في قصصهم عبرة » ، مایده یوسفی محکی بود ،

تا یعقوب صنعتان را ظاهر واکند تا خود کدام اند . یعقوب و اصحاب یعقوب

در آمدند بر مایده یوسفی ، منادی که کردند که « الصلاة » . عاشقان نان

و حلوا آنجا رفتند ، یعقوب بناند . با جماعتی گفتند : شمارا چه می بود که

زفتید ؟ گفتند : مارا حوالت رزق و ادراگاه غمزه یوسفی است . اگر هزار

سال بازی گرسنه بود هرگز حوصله او را آرزوی قوت مورچه و پشه نباشد

۱ دگری کن کنم ای PI دگری گزین کن ای S بدگر کس تبع شو ای M - K / گفتی

... بینایی M - S PM1 / چو خویشان SK همچو خودم M - P1 / 2 شوند SPIK

آیند M / 5 لقمان 31 : 55 م / چون SMK چون صلی الله علیه / 6 آید PI

می آید M میآمد SK / اگر PM1 یا SK / گوشت SMK - PI / چه PI -

SMK / م خوردن PM1 م SK / 8 - 9 در ... نایم SK - PM1 / حیاتست غذای

PI و عنب دان غذای M / 10 بهشت ... نهاده PM1 در بهشت مانده نهاده اند SK / کدام

PM1 کجا SK / 12 یوسف 12 : 111 م / 13 را PM1 - SK / 14 مایده یوسفی

SK - SPM1 / 15 - 16 که زفتید SK - PM1 / 17 هرگز M کی PIK که S / حوصله

SK - SPM1 / .

« قد علم كل أناس مشربهم » . حوصله یعقوبی قوت خود نیک شناسد ،
 و یوسف را از دیگران نیک تمیز کند . یکی آنست که « و ابيضت عيناه من
 الحزن فهو كظيم » . قومی دیگر آن بودند که « و شروه بشمن بحس دراهم
 معدودة و كانوا فيه من الزاهدين . و لقد كان في يوسف و اخوته آيات للسائلين » .
 اگر بوجاهل و نمروود نخواهند و رایگان بفروشد ، ابو بکر و خلیل را بقا باد
 که می گویند :

6

تا جان دارم عشق تو را غمخوارم بیجان غم عشق تو بکس نسپارم
 فردا که قیامت آشکارا گردد می آیم و این خمار در سر دارم



1 لبغرة 2 : 6 م / یعقوبی P I یعقوب S M K / 2 نیک ... کند P I تمیز نیکو کند M
 نیکو میبیند S بهتر داند K / یکی S P M I بی K / 2 - 3 یوسف 12 : H م / دیگر P I -
 S M K / 3 - 4 یوسف 12 : 20 م / 5 نخواهند و و P M I نخواهند بر S K / 3 - 6 بقا باد
 که P M I بیا باد که P M I بیا بادی S - K / دارم S P I K دترم و الحمد لله رب العالمین
 و صلواته علی محمد و آله / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۰۱ - آیها الاخ العزيز أعزنا الله وإياك بسلك الصراط المستقيم . بدانکه
 3 این مکتوب از آنجا که ظن نیست مشتمل خواهد بود بر شرح رکن اول از
 ارکان نماز ، و آن رکن « الله اکبر » ست ، چه پیدا شد که نیت شرط است
 نه رکن . و تحقیق آنست که این رکن آنگاه بتوانی دانستن که معنی « الله »
 6 بدانی ، و معنی « اکبر » بدانی ، پس آنکه معنی اکبری که مر الله را موجود
 است بدانی ، و معنی الله ، اولاً بیان کنم چنانکه وقت اقتضا کند ، و من
 الله التوفیق .

۱۰۲ - بدان ای دوست عزیز که بیان این چنانکه بتوان گفت و بشود
 9 نوشت دو گونه است : یکی بیانست که عقلای سلم فطرت را یا خواص را بکار
 آید ؛ و دوم بیانی است که بجانین فاسد مزاج را بکار آید . و در این شیوه
 12 عجایب علمهاست بنزدیک من و هرگز نگفته ام و ننوشته ام . اما در علم دیر
 است که هست ؛ و بیشتر خلق را بیان فانی شافی تر آید ، که بیشتر خلق را
 مزاج فاسد است « وإن تطع أكثر من في الارض يضلوك عن سبيل الله » .
 15 و در قرآن از این شیوه ، اعنی از بیان فانی ، سخن نیست ؛ چه قرآن

۱ - 2 بسم ... اعزنا P I الکتوب العاشر اعزنا K و من کتبه رضي الله عنه الرسالة العاشرة
 بسم ... اعزنا S و منها بسم ... الرحم وبه نستعين اعزنا M / 2 بدانکه P 1 ايها الاخ العزيز
 SK - M | رکن اول PMI رکن SK / 4 که نیت SMK نیت که / S - 6 معنی . . .
 آنکه PKI - M / 6 پس آنکه PI که SMK / 6 - 7 موجود است SMK تو چه
 داشت PI / 7 بدانی SK - PMI / اقتضا PMI امضا SK / 7 - B و من الله التوفيق SMK
 انشاء الله PI / 9 این چنانکه M چنانکه SK این که PI / 10 نوشت PMI دانست S - K /
 بیانست SMK بیان آنست PI / یا خواص را SK - PMI / 13 که بیشتر PI و بیشتر M
 چه بیشتر SK / فانی ... تر PMI شافی بر SK / 14 الانعام 6 : 116 / .

* * * نامه دم . 10. S . 10. P . 19. M . 10. K . I * * *

خطابست با عاقلان « إن فی ذلك لآیاتٍ لقومٍ یعقلون » نه خطابست با گاوخر
 که « اولئك كالانعام بل هم اضلّ . صمّ بکم عمی فهم لا یعقلون . صمّ پس چون
 بشنوند » . اینهم عن السّمع لمزلون . بکم پس « لا إله إلا الله » چون گویند ،
 « شهد الله أنه لا إله إلا هو والملائكة وأولو العلم . عمی ، پس جمال ازل چون
 بینند که « وجعلنا من بین أيديهم سداً ومن خلفهم سداً فأغشىناهم فهم لا
 لا یبصرون . » .

۱۰۳ - خواجه امام بو حامد غزالی - رحمة الله عليه - چنین می گوید
 که قرآن از آن مشتمل است بر نوع اول از بیان که بفهم عموم نزدیک تر است ،
 و این نوع دوم خصوص را بکار است و ایشان دانند و فهم همگان آنجا نرسد .
 پس از برای خوف فتنه این نوع را بیان نکردند . و از اینجا که من می گویم
 تا آنجا که او گفته است تفاوت بسیار است و این دو دعوی متضاد است ، چه
 او راه خصوص آن می نهد که من می گویم علاج فاسد فراجانست . و راه عموم
 آن می نهد که من می گویم مقتضی فطرت سلیم است « إلا من أتى الله بقلب
 سلیم » . اکنون بشنو اول راه راست بیان کنم ، اگر چه ترا طریق دوم
 خوشتر آید ، چه تو نیز از عمومی و عادت ترا همچنان بزبان آورده است چنانکه
 دیگران را .

۱ با ... گاو / PI - SMK / الرعد 13 : 4 م / 2 الاعراف 7 : 179 م / 8 البقرة
 2 : 171 م / 3 الشعراء 26 : 212 م / پس ... گویند SMK پس چون گویند لا ... الله / PI
 3 آل عمران 3 : 18 م / 5-6 پس 9:36 م / 7 امام P1 - SMK / بو حامد SMK - PI /
 رحمة الله عليه PMI قدس الله سره SK / 8 از آن SMK - PI / 9 نوع PMKI در نوع S /
 است PI آید SMK / فهم SMK فهم ما PI / 10 پس ... نکردند SPMI - K / برای PI
 خوف SM / می گویم SPKI گفته ام M / 11 بسیار است SK بسیار دارد PMI / 13 من نهد
 SK میخواهد PI میخواهد M / 13 - 14 الشعراء 26 : 89 / 14 اول SK اول PMI / بیان
 PMI - SK / 14 - 15 طریق ... چه SPMI آن طریق خواسته است K / 15 چه ...
 آورده M که تو را نیز عادت همچنان آورده K چه وی را نیز عادت ... آورده S و عادت ترا
 بزبان برده PI / 16 چنانکه PI که SMK / .

- ۱۰۴ - بدان ای دوست که این قضیه اولی است در عقل که کل حادث لابد له من سبب. زیرا که چون امروز مثلا چیزی در وجود آید و دیروز موجود نبود، ضرورت بود که تخصیص وجود او را بوقت دون وقت مرجحی باید. 3
چه اگر خود از خود پیدا می شد، چه معنی بود که پیش از این پیدا نشد؟ و آن ظاهر است و عموم متمیزان در ادراک این قضیه مشترك اند.
- ۱۰۵ - ای دوست چون کسی این حروف بر کاغذ بیند، ضرورت بود که گوید این حروف را صانعی هست عالم بکتابت و قادر بر کتابت و مرید مرکتابت را. 6
و ضرورت بود که او را حیاتی بوده است که از مرده کتابت نیاید. و اگر کسی گوید که من دیدم که این کاغذ جایی نهاده بود سپید، و آنکه علی التدریج والترتیب سیاه می شد، بی آنکه هیچ آدمی دست فراز آن می کرد. اینجا عموم خلق گویند که این نتواند بود که کاغذ از خود سیاه گردد. و خصوص آن روا دارند که کاغذ سپید جایی نهاده بود، و بی آنکه دست کسی فرا آن رسد، منقش شود. بدین حروف عموم و خصوص بدان متفق اند که حروف را بر کاغذ از کاتبی و صانعی ناگزیر باشد. 9
- ۱۰۶ - اما عموم پندارند که این کاتب واجبست که آدمی بود که بچشم سر، او را توان دید، و خصوص اینرا واجب ندانند. بل واجب دانند که سببی باید اگر بچشم سر نتوان دیدن هم شاید. نه بینی که در زمستان، روی زمین 12
-
- ۱ در عقل SK - PM I / 2 سبب PM I عدت SK / امروز PI اکتون SK - M /
در PM I K در تو S / 3 ضرورت بود SK - PI / باید PI بود SK / 4 شد PI
شود SK / بود SK - PM I / 5 متمیزان PM I متره ان SK / 6 حروف SK -
PI / 7 هست PI بوده است SK / 8 بوده است PI بود SK / نباید SK غی
آید PI / 9 جایی PM I بر جایی SK / سپید SK - PM I / 10 فراز SK فرا PM I /
می کرد PI کردی M کند SK / 11 این SK کیست P - I / 10 - 11 اینجا ... بود
SK - PM I / S - 11 - 12 که کاغذ ... بود SK - PM I / 12 - 13 و بی ... رسد PI -
S و بی ... کند K و بی ... می کرد M / 12 بی SK با PI / فرا PM I فراز K /
13 بدان PI در این SM در این باب K / 14 را بر کاغذ PM I این کاغذ را SK / ناگزیر
باشد PI استغنا نبود و نتواند بود SK / 15 - 16 بچشم سر او را SK
PI / 16 اینرا K آن SK - PM I .

- وبالاءِ درختان ، برچه حال بود ؟ . و آنگاه بوقت بهار چگونه رنگها مختلف وادید آید؛ سرخ و سبز و کیود و زرد و هزار گونه عجایب ، و هیچ دستی ندیدیم و هیچ صانعی ندیدیم از آنکه واجب نیست که حوادث را صانعی محسوس باشد که او را بچشم سر بتوان دیدن ؛ و اثر واجب بودی هرگز برگ درختی نبود. معمری که همه حادث است و آنرا صانعی محسوس پیدا نیست.
- 6) معمری واجبست که عجایب را در ربیع پیدا می شود، و صانعی بود عالم بدانچه می کند و قادر بر آنچه میکند ، و مرید مر آن چیزا که می کند . واجبست که او را حیاتی بود . و وجوب این صانع همه از آنست که این همه آثار ربیعی حادث است ، و حادث از خود ، فی وقت دون وقت و فی حال دون حال ، در وجود نیاید .

۱۰۷ - اکنون همان فطرت سلیم است که در این حروف که بر کاغذ

- 2) است ، اقتضاء حکمی قاطع می کند که این حروف را از صانعی استغنا نیست که عالم وقادر و مرید وحی بود . همچنین همان فطرت باید که در آثار ربیع حکم قاطع بکند که آثار را مؤثری باید که « فنظروا الی آثار رحمة الله کیف یحیی الارض بعد موتها إن ذلك لمنحیی الموتی وهو علی کل شیء قدیر » .
- 5) معمری عادت بود که در آن حال کودکی که تمیزش نبود، این حکم کند که کل

۱) چهار K ربیع SPM I / چگونه PI چون M چه SK / 2 سرخ . . . هزار MK
 S - از هر PI / سبز M - SPKI / 3 و هیچ صانعی ندیدیم M و هیچ صباغی و چنچه صبنی
 ندیدیم PI ندیدیم و هیچ صبنی ندیده SK صانعی PI صانع S - K / 5 درختی PI
 درختها M درختان SK / معمری که SK که PI چه M / 6 معمری PM معمری بخدا
 SK - I / پیدا SPM I حادث K / 7 قادر ... میکند M قادر S قادری K - PI / 8 همه
 از SK از PMI / این همه SK همه M این PI / 9 از خود SPMI - K / 11 اکنون
 PMI اگر SK / است که M که SPIK / 12 اقتضا. SMK - PI / حکمی PMI
 حکم K تکلم S / 14 - 15 الروم 30 : 50 / 15 ان ... قدر PMI - SK / 16 عادت
 ... کند M در آن حال که تمیزش نبودی که این حکم کند SK کودکی که در آن حال تمیزش
 نبود بوند اهل عادت که این حکم کنند PI /

حادثِ فلهُ سبب ؛ ایشان را حجابی عظیم است تا نگذارد که در آثار ربیعی صانع را فی اول النظر بدانند ، و در کتابت همیشه کاتب محسوس بوده است 3 و او را حجابی نمی بود . و عادت ، عظیم کمین گاهیبست شیاطین را . و کم آدمی را بینی در وجود که از شیاطین عادت ، زخمی دو زخم و ده زخم و هزار زخم ندارد ؛ لا بل خود اغلب خلق در زیر شیاطین عادت اند ، و افتاده ایشانند .

6 ۱۰۸ - اکنون اینجا در قرآن نیک تأمل کن که چگونه تعجب می کند از فساد مزاج عالمیان که در کتابت حکمی قاطع بر صانع کنند ، و در آثار ربیعی از این حکمی غافل باشند که « أولم یروا أنا نسوق الماء الی الارض الی الجرز فخرج به زرعاً تأکل منه أنعامهم وأنفسهم » . دیگر بار در آخر آیت هم تعجب می کند « أفسلا تبصرون » ! اکنون این زرع از کجا آمد؟ « أفرأیتهم ما تحرثون . أنتم تزرعونه أم نحن الزارعون » . هیات ! که بیمة عالم برگی نتوانند آفریدن بل ما آفریدیم « فأنبتنا به حدائق ذات بیجة ما کان لکم أن تنبثوا شجرها أله مع الله ا . » 12

15 ۱۰۹ - جو انردا صنع آتی است که صانع را و اومی نماید . اگر دیده داری ، در نگر « و آیه لهم الأرض المیتة أحيیناها وأخرجنا منها حیثاً فته یا کلون ، وجعلنا فیها جنات من نخیل وأعناب وفجرنا فیها من العیون لیا کلوا من ثمره » . اما آنکه دیده ندارد ، او را چه سود! عمی ظاهر نیست می بینی که « وأنبتنا

2 کاتب S M K کتابت / P I 3 - 4 و بینی در وجود SK بینی در وجود M و بینی P I /
 زخمی S M K در عالم وجود زخمی P I / و ده زخم P I - S M / خلق 5 / P K I - S M /
 6 نیک P I - S M K / 7 عالمیان S M K عالت P I / کتابت P M I کتاب S K /
 8 - 9 السجدة 32 : 27 / 10 آیت P M I این آیت S K / الفصص 28 : 72 / 11 الواقعة
 56 : 63 / هیات P M K I هیات هیات S / 12 برگی S M K بزرگی و دق P I / بل
 P M I بلکه S K / 12 - 13 التعل 27 : 60 / 14 که P I - S M K / م S P K I - M /
 15 - 16 یس 36 : 33 - 35 / 17 سود P M I سود کند S K / عن . . . بینی S K عمی
 ظاهر می بینی M عمی ظاهر می بین P I / 17 - 1 ق 50 : 7 - 8 / .

- فیهما من کل زوج بیسج ، ولیکن « تبصره » و ذکرى لیکل عبد منیب .
 واخلق گفتند : « وأنیبوا الی ربکم » ، نیامدند . کسی را چه توان عجیتر
 3 از این عجبی بود ، که چیزی بدین روشنی چنین مشکل بماند ! « أنزل من السماء
 ماء فسلكه ينابيع في الارض ثم يخرج به زرعا مختلفا ألوانه ثم يسج فتریه
 مصفرا ثم يحمله حطاما إن في ذلك لذكرى » ولیکن « لاوی الالباب » .
 6 اگر ترا عقل بکمال بودی ، آخر از خدای تعالی چندان ترس بودی که از
 سلطان .

- ۱۱۰ - ای دوست نیک اندیشه کن در این عجایب که سر از گریبان
 خاک تیره برمی زند تاخود این حوادث از خود تواند بود ؟ . حاشا و کلاً « إنا
 صبينا الماء صباً ثم شققنا الارض شقاً . فأنبثنا فیها حباً . وعنباً وقضباً .
 وزیتوناً ونخلاً . وحدائق غلباً . وفاكهة وأباً . متاعاً لكم ولانعامكم » .
 12 « فأخرجنا أزواجاً من نبات شق . كلوا وارعوا انعامكم » . ترا از این چه ؟
 « إن في ذلك لآيات » ولیکن « لاوی النهی » . ودر قرآن بسیار جای از این
 معنی تکرار می کند . ولیکن تو قرآن نمی دانی ، کتا نتعلم الايمان ثم نتعلم
 القرآن .
 15

- ۱۱۱ - اکنون اگر گویی این حوادث را سببی هست ولیکن ملایکه اند .
 ایدوست چون بدانستی که الحادث لا يتصور وجوده فی ذاته در نگر که
 18 این کلمه خود گواهی می دهد بر قدیمی ؛ چه در وجود ، یا قدیم بود یا حادث ،

۱ ولیکن P I - S M K / الزمر 39 : 54 م / 3 چنین مشکل S M مشکل P I چنین
 مشکل بود مشکل K / 3 - 5 الزمر 39 : 21 م / 5 ولیکن P K I - M / 6 بکمال . . .
 آخر P I - S M K / 8 گریبان P I - S M K / 9 تیره P M I - S K / زندقه P I دارد SK
 کند M / 9 - 13 طه 20 : 53 - 54 ك / 13 این P I آن M اینجا SK / 14 می P I باز M
 و SK / لیکن M P I واگو SK / نمی دانی P I ندانی SK / 17 ایدوست SK -
 P I / چون بدانستی P M I بدانکه SK / 18 بر قدیمی SK بر وجود صانعی قدیم P I / .

یعنی آنکه وجودش را بدایت نبود یا آنکه بود. و حادث را وجود از خود نبود، پس ضرورت گشت که اگر هیچ قدیمی نبودی هیچ حادثی نبودی، پس خود موجودی اصلاً و البته نبودی. و قدیم را از وجود بدانستن مقتضی فطرت سلیم است، «أما فطرت تو سلیم نیست که «فی قلوبهم مرض». علاجش طلب کن «قل هو للذین آمنوا هدی وشفاء». کجا جویم؟ در قرآن! «أنی الله شك؟ کدامست «فاطر السموات والارض»، «الله الذي خلق سبع سموات ومن الارض مثلهن»؟

۱۱۲ - اگر خواهی که او را بیانی، قرآن خوان بتدبیر که إن الله قد تجلّی لعباده فی القرآن. میخوان تا بدانی که چکار داری «حتی یتبین لهم أنه الحق» اگر معرفت نبودی باری کم از تعریف. اگر حروف نه می بینی که از کاتب در وجود می آید و وجود الکاتب قبل وجود المکتوب نه بینی، باری کم از آنکه کاتب را بعد وجود مکتوب بینی.

۱۱۳ - جوانمردا! قومی کاتب را حاضر می بینند، و قومی کاتب را نمی بینند، اما بوجود مکتوب استدلال می کنند بر کاتب. باش تا بر اساسی گذر کنی آنگاه الظاهر الباطن ترا بگویند که کدام قوم را کاتب ظاهر است و حاضر «اولم یکف برئک». و کدام قوم را کتابت ظاهر است و کاتب باطن. قومی صنع از صانع بینند چون شماع از آفتاب. و قومی اول آفتاب

۱ وجود از خود P M I از خود وجود S K / حادثی S M K حادث P I / 4 است ...
 سلم S K - P I / البقرة 2 : 10 م / 5 فصلت 41 : 44 ک / 5 - 6 ابراهیم 14 : 9 ک / 6 کدامست
 M - S P M I / 6 - 7 الطلاق 65 : 72 م / 8 بیانی S M K بدانی بیانی P I / بتدبر ...
 قد P M I - S K / 11 می آید S P M I - K / وجود S P K I - M / نه بینی P M I
 می بینی S K / 12 باری ... بینی S K - M P I / 13 نمی بینند S M K غایب P I / 14 وجود
 S M K چون P I / 15 گذر کنی S M K دانی گذر کنی واقف شوی P I / ترا S M K ترا
 اگر P I / 15 - 16 ظاهر است و حاضر S M K حاضر است و کتابت ظاهر P I / 16 کتابت
 P I کاتب S K - M / فصلت 41 : 8 ک / ظاهر است P I ظاهر نسبت S K - M / 17 قومی
 S P M I - K / از آفتاب S M K آفتاب P I / اول S P K I - M / 17 اول آفتاب
 S P M I اول K / .

- بینند، پس از آن شمع از آفتاب بینند. و قومی دیگر آفتاب خود نه بینند ،
 ۳ اما گویند : این شمع حادث را هم سببی باشد . پس آفتاب را پس از شمع
 بینند ، پس این قوم قاصر نظر اند ، چه اول را آخر می بینند و آخر را اول .
 موجود اول است و عالم آخر است در ذات خود . فهو الاول جلّ جلاله . و عالم
 اولست و موجود آخر است در نظر طالب فهو الآخر الابد . « هو الاول والآخر
 والظاهر والباطن » . تا بر اساسی گذر نکنی بدو نرسی که من أحصاها دخل
 الجنة . چه دانسته ما فی الجنة إلا الله ؟ « الله نور السموات والارض » .

- ۱۱۴ - جوانمردا ! قومی صانع را در صنع یافته اند ، و قومی صنع را در
 ۹ صانع گم کرده اند . در کوزه ترا بینم چون آب خورم ا ابلهان این قوم را
 سופسطائیان نام نهادند ، زیرا که در نظر ایشان نموده ، « وبقی وجه ربك »
 با ایشان غزه بزده . یکی می گوید : ما فی الدارين إلا الله . دیگری می گوید :
 ۱۲ من خود خبر ندارم . این راه عاقلانست که بیان کردم ، و قرآن بدین
 ناطق است .

- ۱۱۵ - قومی دیگر که خود را عاقل می دانند و ایشان را عقل نیست
 ۱۵ گویند: الحال ما یکون عدمه ضروریا، والواجب ما یکون وجوده ضروریا،
 والممكن ما لا ضرورة في وجوده و عدمه . پس گویند : الممكن لا یترجح
 جانب وجوده علی جانب عدمه إلا بترجح . والمرجح إن كان ممكناً فیحتاج

۱ بینند ... قومی SPMI - K / پس از آن SPKI آنگه M / خود SMK - PI /
 ۲ باشد PI باید SMK / 3 چه SMK که PI / 4 موجود PI / 4 - 5 است
 ... است SMK - PI / 5 - 6 الرعد 13 : 33 م / 6 PMK الاول والآخر 14 - S /
 که M و PI - SK / 7 ما SPKI از اینکه ما M / التور 24 : 35 م / 8 یافته اند PMKI
 نیافتند S / 8 - 9 صنع را در صانع PMI صانع را در صنع SK / 9 کوزه SPMI رگوه
 K / 10 سופسطائیان M سופسطائی SPKI / نهادند PMI کرده اند SK / ایشان SPMI
 آن K / الرحمن 55 : 27 م / 11 دیگری PI یکی SMK / 12 خبر PMI چیزی SK / 14 می
 SMK - IP / 15 والواجب ... ضروریا SMK - PI / 17 والمرجح SMK - PI / .

وجوده أيضاً الى مرجح ، وهكذا يتسلسل كلامهم الى أن يقولوا بالآخر . فان لم يكن الواجب ضروري الوجود ، كان كلُّ ممكنٍ ضروري للمدم . واذا كانت
 3 الممكنات ضرورية المدم ، لم يميز أن يكون في الوجود شيء . والعيان يشهد
 بخلاف ذلك ؛ فالواجب بذاته إذا موجود . اين راستست ، وليكن نه راه
 انبيا واولياست رضي الله عنهم .

6 ۱۱۶ - جوانمردا ! ألوان را بواسطهٔ لمس نتوان دیدن بی چشم . لعمری چون
 دیده نبود ، متلوتن خود درك نتوانند كرد بواسطهٔ لمس ؛ چه حقیقت لون جز
 دیده ادراك نکند . پس واسطهٔ لمس اینجا هیچ سود ندارد . و چون معنی الله
 9 از این مکتوب بدانستی اگر خواهی که بدانی که هیچ جسمی از آسمان وزمین
 وستاره و آفتاب و آتش و آب و خاک ممکن نبود که قدیم تواند بود . و این مسأله
 ایست که تطویل خواهد . و این مکتوب باخر رسیده است ، و در اینجا بیش
 12 از این نتوان نوشت . فردا انشاء الله در دگر مسأله خواهی بکنم ، و از آنجا
 با معنی اکبر پردازم ، و بیان کنم که در وجود کبیر اوست و اکبر اوست
 و جز از او هیچ چیز خود کبیر نیست تا با کبر رسد ؛ اما خدای تعالی در دیده
 15 اهل کمال کبیر است ، و در دیده ناقصان اکبر نماید . و این مسأله را نیز بیانی
 باید تمام .

۱۱۷ - ای دوست اگر خواهی که بدین حقایق رسی ، سلوک باید کردو
 18 خود را بنامی با سلوک باید داد . و تا آن دست دهد بچیلت جانی می کن ، و جهد

۱ هکذا PI - SMK / يتسلسل كلامهم PM1 يلزم التسلسل SK / 2-3 واذا ...
 المدم PI - SMK / 6 لمس . . . چشم PM1 چشم توان SK / 7 خود . . . کرد PM1
 و چگونه توان دید SK / چه PI اما SMK / 7-8 جز دیده SMK دیده جز PI /
 8 نکند PMKI نتواند کرد S / پس PI و SK - M / هیچ M هیچ نبود SK - PI / ندارد
 PM1 نکند SK / و چون PI - SMK / 9 از این مکتوب PI - SMK / 10 آتش
 و آب SK - PM1 / 11 خواهد M انجامید SK دارد PI / رسیده است SMK
 رسید PI / اینجا PM1 این مکتوب SK / 12 دگر SPKI این M / 13 کبیر اوست و
 SK - PM1 / 14 چیز خود M خود SK چیزی PI / رسی PM1 رسد SK / 15 کمال
 PM1 کمالست که SK / 16 باید SPKI نیاید M / 17 باید کردو M باید و داد PI کن SK /
 18 با سلوک باید دادو M دور بیاید دادو PI با سلوک ده SK / آن PI - SMK / جانی ...
 جهد PM1 جهدی SK / .

- می کن « وکلّٰ يعمل علی شاکلته »، چه « لا ینکلف الله نفساً إلا وسعها » وحنات الابرار سیئات المقرّبین . تا توانی در میان این ظلمات از قلم و دست و زبان و مال و جاه راحتی بمنتاجی می رسان ، و « ارحوا من فی الارض یرحمکم من فی السماء » فراموش مکن . و یقین دان که ترا هیچ کاری نیست الا راحت رسانیدن چندانکه بتوانی « فیلانفسهم یمهدون » .
- 6 - ۱۱۸ - بشر حافی را گفتند که إن فلاناً الغنی یقوم اللیل ویصوم النهار . گفت : مسکین ترک حال نفسه و دخل فی حال غبره . إنما کان ینبغی أن یطعم الجیمان ویکسو العراة . چیزی که بصدقه دهی آنچه اضطراری بود در حساب نگیر ، چه آنکه بسؤال از تو چیزی خواهند و نو از شرم چیزی بایشان بدهی آن بکار نیاید . نیت صادق باید . هر چند آنچه بیرون کنی عزیزتر بوده ، راه تو گشاده تر گردد « لن تنالوا البرّ حتی تنفقوا بما تحبّون » و ما تنفقوا من خیر تجدوه عند الله هو خیراً و أعظم أجراً . این که نوشتم اگر بعبادت کنی عظیم دولتی بود ، و تو قدر آن ندانی . هر روز بر خود واجب دار ، که از مال چیزی جدا کنی و یکس رسانی که سؤال نکند . و آنکه بعبادت بود از این نگیری .
- 12 اگر زر بود و اگر سم و اگر جنسی دیگر تا یک نای مان بود که نه از راه عادت دهی ، هم از این حساب بود . این نگاه دار . والسلام ، والحمد لله رب العالمین .

۱ الاسراء 17 : 84 / البقرة 2 : 286 / K دست 2 / SK - PI 3 / مال وجاه و SMK -
 PI / 4 دان PM I با SK / 5 بتوانی PI توانی M میتوانی SK / الروم 30 : 44 /
 6 بشر PI و بشر SK با بشر M / 7 حال نفسه SMK شمه PI / 8 الجیمان SPK
 الجایع M الطایع I / 9 - 10 چه . . . باید SK - PM I / 10 هر . . . کنی SMK باید
 هر روز در اخراج چیزی از مال خود جدا کنی و بصدقه دهی PI / 11 آل عمران 3 : 92 /
 11 - 12 مزمل 79 : 20 / 12 بعبادت SP MK بعبادت I / 13 - 16 هر . . . این SMK -
 PI / 16 حساب PM KI حنات S / والسلام . . . العالمین M والسلام SK - PI /

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۱۹ - برادر عزیز با بقا باد و سعادت در رضاه ایزدی. دیروز وعده دادم که در نفی جسمیت از قدیم چیزی نویسم. و اگر نه: العدة دین، مرا دامن گرفتی، هرگز من این ننوشتمی که مرا شرم آید که صفتی که در کمترین سنگ داری از آن سلطان موجود باشد. من سلطان را بدان صفت بستام ولیکن الضرورات تبیح المحظورات؛

و جَدُّكَ لَوْ شِئْنَا أَتَانَا رَسُولُهُ سَوَّاكَ وَلَكِنْ لَمْ نَجِدْ لَكَ مَدْفَعًا

۱۲۰ - جوانمردا! هژده هزار عالم آفریده است، و کمترین همه عالمها عالم اجسام است، و آن دیگر عالمها هیچ جسم نیست. بجلال و قدر ازل که چندین گاه مرا این واقعه بود که جسم در وجود چون شاید که بود؟ مردان از راهی دیگر آمده اند و تو دری دیگر می زنی. «وَأَتُوا الْبَيْوتَ مِنْ أَوْلِيَاءِهَا» غی دانی. اما لا بأس، آدمی و حیوانات عظیم از راهی که ایشان ادراک کنند زبانی دارد، مثلا چنانکه اسب را صغیر زنند تا آب باز خورد. تخلّوا بأخلاق الله.

۱ بسم ... الرحيم P I المکتوب الحادي عشر K ومن كتب ورضي الله عنه الرسالة الحادية عشرة
 بسم ... الرحيم S بسم ... الرحيم وبه نستعين M / 2 اعز SK عزيز P I / ايزدي PMI
 خدای SK / دادم PMI داده بودم SK / 3 نویسم PMI بنویسم SK / 4 شرم آید PMI
 ازین شرم بود SK / 4 که PMI چه SK / آید P I بود SK M / 5 صفت PMI - SK /
 4 - 5 در ... داری PMI کفرین ... داری را SK / 7 آنگاه SK شینا آنگاه P I / B
 همه P I - SK / عالمها SK م P I / 10 واقعه P I M - SK / 11 آمده اند SK
 آمد فد P I در آمد فد M / 11 البقرة 2 : 189 م / .

جوانمردا! خدای تعالی هم زبان خلق نیست که از زبان او تا زبان خلایق
راه بیش از آنست، بسیاری، که از زبان ما تا زبان مورچه، ولیکن بکریم
خود، از عرش عظمت و تعالی خود نزول کند، و با عالمیان بزبان ایشان سخن
3 گوید که « وما أرسلنا من رسول إلا بلسان قومه » .

۱۲۱ - اما اگر حقیقت صفات ازل بر هفت آسمان و زمین ثابت، نیست
گردد، آدمی بیچاره کجا طاقت آن دارد « لو أنزلنا هذا القرآن علی جبل
6 لرأیته خاشعاً متصدعاً من خشية الله ». این مثال است ولیکن ترا بدان راه نیست
بتفکیر، محروم مانده از جمال آیت « تلك الامثال نضربها للناس لعلهم
9 يتفكرون » .

جوانمردا! « علی جبل » دانی چرا گفت؟ از آنکه تو ثابت تر از جبل
هیچ ندانی، و آنچه جبل را پاره پاره می کند ترا چه وزن نهد؟ اکنون و اما
12 گفته اند: تخلتوا بأخلاق الله. چون مبتلا گشته ام بصحبت تا جلس، از
زبان او با او حدیث کنم تا خبر مصطفی را - صلعم - گلریسته باشم که:
من كان له صبي فليتصاب له. همانست که کلموا الناس علی قدر عقولهم .

۱۲۲ - جوانمردا! بحلال و قدر خدای تعالی که در این شیوه سخن گفتن
و نوشتن، بر من دشوارتر از آنست که کودکی را پیش من بنشانند و گویند:
این کودک را حروف هجا بیاموز، چه در این باری سوء الادبی ندانم. و در آنکه
18 مرا باید گفت که صنایع عالم جسم نیست مرا شرم می بود، هرچه تمامتر .

۱ م / PI - SMK / او SPMI تو / K / خلایق SPMI خالق / K / خود PMI
خویش / K / نزول PMI تنزل / SK / عالمیان SPMI خلق عالم / K / صفات SPKI
صفت / M / بر SPMI در / K / گردد SMK شود / PI / آن PMI او / SK / 6-9 الحشر
59 : 21 م / 7 بدانت PMI - SK / ترا PI - SMK / 11 هیچ PMI چیزی / SK /
پاره SMK - PI / می SPKI - M / اکنون PMI - SK / 12 - 13 ام ... کم ...
باشم SPKI ام ... کم ... باشم / M / 14 کلموا PMI کلم / SK / 11 بیاموز SPKI در
آموز / M / 18 بد PMI باشد / SK / تمامتر SPMI عظیم تر / K / .

جوانمردا ! چگویی ؟ از تو شاد گردد که گویی سلطان محمود را
 مملکت فراخ تر از آن مورچه است ، و او بزرگتر از مورچه ایست ؟ و آنگاه
 این را بیهان عقل درست می باید کرد ؟ هیات ! بینایی که با اکهی مناظره
 کند ، در اثبات آفتاب ، این بینا در حقیقت هم اکمه است . یا نه هیچ عاقل
 طمع محال نکند . اکنون و اتوا گرچه بطریق تعلیم و افادت رومی نه بطریق
 جدال و مناظره ، هم دشوار بود . ای دوست عزیز ! و اتوا البیوت من ابوابها
 راه مردان آنست که چندان سلوک کنند تا حجب ارضی از پیش ایشان بر
 خیزد ، پس سلوک کند تا حجب سماوی از پیش بر خیزد . و این هنوز روشن
 کردن بود در ملك . « تبارك الذي بیده الملك و هو علی كل شیء قدير . »

۱۲۳ . چون باینجا برسد ، ولادت ثانی بداند که چه بود که : لا یلیج
 ملکوت السماوات من لم یولد مرتین ، عیسی میگوید . چون این ولادت پیدا شد ،
 ۱۲ قدم از ملك در ملكوت نهد ، و از هفت آسمان و زمین بیرون شود . و ترا این
 عجب آید ، از قرآن بشنو ! « یا معشر الجن و الانس ان استطعتم ان تغذوا
 من اقطار السماوات و الارض فانفذوا . پس استئنا میکند که « لا تغذون
 إلا بسطان » . جوانمردا ! چون مرد باینجا رسید ، نیز روی جسم نبیند ،
 ۱۵ قدم در لامکان ملکوت نهد که « فسبحان الذي بیده ملکوت كل شیء
 و الیه ترجعون » . جوانمردا ! از « سُبْحان » تا « تبارك » چندانست که از
 ۱۸ ملکوت تا ملك . « تبارك » در ملك بینی که « تبارك الذي بیده الملك » .

۱ شاد PI متادبی M متانی SK / 2 آن SK - PMI / 3 بینائی SPKI هیچ بینا M /
 4 م SK -- PMI / 5 و اتوا اگر چه PI تا تو اگر چه M اگر چه با تو این سخن SK /
 رومی PMI بود SK / 6 م ... ابوابها PMI اما از سوء الادبی خالی نبود . جوانمردا SK /
 البقرة : 2 / 189 م / 7 مردان SPMI مرد M / 7 - 8 ارضی ... حجب SK - PMI /
 8 از پیش SK - PMI / 9 کردن PMI گردد SK / الملك : 67 / 10 - 11 لا ...
 مرتین عیسی میگوید SKM عیسی گوید که لا یلیج ... مرتین PI / یوحنا 3:3 / 11 - 18 السماوات
 ... ملك SK - PMI / 11 این ... شد PM این گردد ... S پیدا K / 12 بیرون شود PM
 برون رود SK / 15 الرحمن : 33 : 35 م / 14 میکند SKM کرد P / 15 جوانمردا SK -
 PMI / 16 ملکوت PM لا ملکوت K و ملکوت S / 16 - 17 پس : 36 / 83 / 18 الملك
 . / 1 : 67

« سبحان » در ملکوت بینی که « سبحان الذي بيده ملكوت كل شيء » .
« سبحان الذي امرى بعبده ليلاً » از اسفل ملك تا اعلى ملكوت . « تبارك الذي
نزل الفرقان » از اعلى ملكوت تا اسفل ملك .

3

۱۲۴ - پنداری که قرآن دانی ؟ بخدا که ندانی . چون سالك بولادت ثاني
رسد ، حجب ملكوتى بماند میان او و میان خدا - عز وجل - پس يك يك
بر خاستن گیرد . و آخرین حجاب نوری سیاهست که ثنویان آنجا بمانده اند ،
و یزدان و اهرمن گفتند . اگر خلیل صفت بودندى ، سیاهی آن نور را ایشان
نمودى که آن نه مقصد است . بیت :

چون كعبه اقبال تو دیدم از دور گفتیم رسیدیم ولی راه نه آن بود

9

« لا أحب الآفلین » ، « هذا اكبر » بدیدند ، ولیکن اقول آن ندیدند .
كان بدیدند ولیکن کینان ندیدند ؛ دهر ردیهور بدیدند ، لیکن دیهار ندیدند .
قیوم بدیدند و قیام ندیدند . مصطفى - صلعم - در نماز شب گفتی : اللهم
لك الحمد . انت قیام السماوات والارض وما فیهن ومن علیهن .

12

جوانمردا ! نه هر چه تو بخوری بکار نیاید که در مطبخ سلطان نه همه آن
بود که یازویوز و سنگ خوردند ، آن نیز بود که سلطان خورد و خواص سلطان
خوردند . بیت :

15

عاشقان را جام می با خم می همسنگ ده

18

هر کسی را در نوا و در خور فرهنگ ده

1 - 10 سبحان ... ده S P M K - 1 / پس 36 : 83 / 2 الاسر 171 : 1 ك / الفرقان
25 : 1 ك / 5 باند S M K آن باند P / 6 حجاب نوری S K حجابی نور P M / بمانده اند
S K بماندند P M / 8 نمودى S M K نمودى P / 9 اقبال P M K اقبال S / نو P به S M K /
زور P M زور S / زوش K / 10 الانعام 6 : 76 ك / 14 نه هر P M هر S K / بخورى
P M K بخورى S / كه K و S P M / همه آن M K 9 همان P / 15 خورد P M - S K / .

اگر تو نخوری آنها هستند که بخورند «فان يكفر بها هؤلاء فقد وكلنا بها قوماً ليسوا بها بكافرين». آنها کیستند؟ «اولئك الذين هدى الله» یا محمد «فبيهدام اقتده». «فاصبر كما صبر اولو العزم من الرسل». سافروا تصحوا وتغنموا. 3
 «إني ذاهبٌ الى ربي سيهدين». لا جرم «ساريسكم آياتي» و «كذلك نري ابراهيم ملكوت السموات والارض» «سنريهم آياتنا في الآفاق». در ملك شهادت «وفي انفسهم» در ملكوت غيب «حق يتبين لهم انه الحق». ع: 6
 گر صبر کنی درم درم سود کنی. «فلا تستعجلون» یا محمد، ولا تستعجل. يا داود تخلق باخلاقى، وإن من أخلاقى أبى أفا الصبور. رباعى:

9 تا چار زیاد ناز باید بردن با ناز غم دراز باید بردن
 چندان بر او نیاز باید بردن تا بوزنه را نماز باید بردن

۱۲۶ - جوانمردا!

12 آنجا که تویی من آمدن نتوام وانجا که منم تو خود نیایی دانم

میگونی ببهان عقلی معرفه الله ادراک میکنم؟ جوانمردا! آنکس که اورا نشناسد، عقل از کجا آورد؟ وهیچ اورا نشناسد. ولا يبلغ الرجل حقيقة الايمان حتى يرى الناس كلهم جمعی فی ذات الله. آن نه معرفه الله است که تو می دانی. ادب نگاه دار، معرفت آفتاب آنگاه حاصل کنی که بر چهارم آسمان روی، و با آفتاب ترا آشنایی حاصل گردد، معرفت این بود، 15
 أما آنکه خود هرگز قرص آفتاب ندیده باشد بس که شعاعی ببیند، در 18

1 - 15 اگر... حق SPMK - 1 / آنها SMK - P / 1-2 الانعام 6: 89 / 3-2 الانعام 6: 90 / 3 الاحقاف 46: 35 / تصحوا SK - PM / 4 الصافات 37: 99 / الانبیاء 21: 37 / الانعام 6: 75 / 5 فصالت 41: 53 / 5-6 در... غیب PM در ملكوت وغیب K در ملك شهادت (نهان) وفي انفسهم در ملكوت غیب S / 6 فصالت 41: 35 / 9-10 چار... نماز باید بردن SPM - K / 11 جوانمردا PM - SK / 13 معرفه الله PM به K نه S / 1 نشناسد PM بشناسد SK / وهیچ K هیچکس SPM / 15 معرفه الله SPMI معرفت K / 16 دار SPMK - I / 18 خود SK - PMI / قرص PMKI - S / K SK - PMI / ببیند PI بین SKM / .

سرای خود که ساعتی پیدا می شود، ساعتی پنهان می گردد، پس با خود بگویند: این شعاع حادث است ، و حادث را سببی باید . این از حقیقت معرفت آفتاب دور بود .

3

۱۲۷ - جوانمردا! در معرفت بود که مرد گویند: اِلهی بحق من، و یجاء من، و یجهاک من و بروی نیکوی من ، و بزلف مشکبوی من . سرّی مقطعی با جنید گفت : إذا کانت لک الی الله حاجة فاقسم علیه بی . بیت

6

چندان ناز است ز عشق تو در سر من

کاندر غلطم که عاشقی تو بر من

9 اما آنجا که حقیقت است ، غلط آنجا چکند ! ابو الحسن خرقانی گفتی : ای من معشوقه تو !

عنبر زلفی که ماه در چنبر اوست

12 شیرین سخنی که شهد در شکر اوست

زان چندان بار نامه کاندر سر اوست

فرمانده روزگار فرمان بر اوست

15 ۱۲۸ - یا محمد « ولسوف ینمطیک ربک فترضی » . جوانمردا ! همه اهل میدان دانند که سلطانی هست محمود نام ، این نه معرفت سلطان بود . معرفت آن بود که با سلطان نشیند و خسبد و خورد و خیزد . بدانکه اگر تو می دانی

۱ ساعتی پنهان می گردد / K - SPMI / بگوید PI گوی / SMK / 4 در / K-SPMI / که SPMI اینک / K / مرد PMI مردی / SK / 5 نیکوی SMK نیکامی / PI / 7 ناز SPI باز K باز / M / در SPMI بر / K / 9 است PI بود / SMK / آنجا چکند SMK کجا بود / PI / گفتی SPI گفت K گویند / M / 10 ای . . . SPI او معشوقه نوست - K / M / 12 در PMI از / SK / 13 زان . . . باز M زان . . . باز PI باز آنهمه باز / SK / 15 افضی 03 / 5 / همه SK - PMI / 16 سلطان SMK - PI / 17 خسبد و خورد SK و خورد / PI - M / بدانکه . . . میدانی PI با آنکه تو بدانی M بدانکه تو ندانی / SK / .

- صکه خدای هست این عالم را کار می دانی ، و آنچه اگر بدانی صکه جسم نیست چپود . این همچنان بود که اهل همدان گویند که سلطان محمود سنگ 3 نیست و مردم عاقل خود این نگویند . نه بینی که در همه قرآن و اقوال انبیا - عليهم السلام - نیست که خدای جسم نیست اما مشق ابلهان که خدای را بنزدیک ایشان هیچ تعظیمی نیست ، این آوازه در عالم افکندند که او 6 جسم نیست .

- ۱۲۹ - ای دوست ! نفي العيب عن لا عيب له عيب . . . لعمري چون کسی ناشایستی گوید: آنگاه آن نفي باید کرد که « وقالوا اتخذ الرحمن ولداً ، لقد جئتم شيئاً إداً . تكاد السماوات يتفطرن منه وتنشق الارض وتخر الجبال هدأ . أن دعوا للرحمن ولداً ، وما ينبغي للرحمن أن يتخذ ولداً . إن كل من في السماوات والارض إلا أتى الرحمن عبداً ، « لن يستنكف المسيح أن يكون عبداً لله . . . حاشا و كلاً ! « إني عبد الله ، عيسى ابن الله ؟ ! « كبرت كلمة تخرج من أفواههم إن يقولوا إلا كذباً . أنسى يكون له ولد ولم تكن له صاحبة ، . قدوسيان ملاء علي ببندگی ما راضی اند ، عیسی چکند که نبود « ولا الملائكة المقربون بل عباد مكرمون ، . 9 12 15

- ۱۳۰ - ای دوست بجلال و قدر او که چندین سال مرا این واقعه بود که چرا شاید که هیچ آفریده نام خدای برد ! ولیکن فرمان است . قومی را دیده بر ارادت او آمد ، بترك فرمان او بگفتند . چه می شنوی ؟ يك بار دیگر 18

۱ عالم SPI عالم MK / این کار PMKI انکار S / 2 نیست . . . سنگ SPI-SMK که سلطان SK سلطان M / 3 هم SPI-SMK / اقوال M قول SPI احادیث SK / 5 تعظیمی نیست SK نبود M / آوازه SPI سخن M - SK / 7 ای دوست SK - PMI لا عيب SPI العيب I / 8 آن SPI-SMK / 8 - 12 مريم 19 : 88 - 99 / وبتفطرن . . . الارض PMI الی قوله SK / 11 و 14 و 15 النساء 4 : 172 ؛ / 12 مريم 19 : 30 ؛ / 12 - 13 الكهف 18 : 5 ؛ / 13 الانعام 6 : 101 ؛ / 14 که نبود I چگونه بنده نبود K چکند که نبود S چکند که نکند M / 16 ای دوست PMI ای K آری S / 17 چرا شاید SMK نشاید PI / است SMK اوست P1 / بترك SMK بترك PI / بگفتند SMK گفت PI / .

بنوشتم ، و هنوز دانه که ندانی . فرمان معشوق دیگر است ، و ارادتش دیگر . گاه گاه فرمان معشوق محکی بود که عبار نهاد عاشق از آن خواهند که بدانند اگر فرمان برد نا پخته بود ، و اگر نبرد نشان کمال است . جوانمردا !³ ترا اینجا بتقلید و تعصب فرو بسته اند که هر چه منقول نبود فهم نتوانی کرد .

- ۱۳۱ - اکنون بشنو که معشوق عاشق را بر محك فرمان چون زند ؛ ابو بکر صدیق بلال حبشی را از جهودان باز خرید ، مصطفی - صلعم - گفت : یا ابا بکر اشركني في بلال ، یعنی چیزی از بهای بلال از من و استان تا بلال میان من و تو بشرکت بود . ابو بکر گفت : یا رسول الله ! لیس لله شريك ، و فرمان نبرد . ابلهان پندارند که مصطفی را - صلعم - ارادتی بود از ابو بکر و ابو بکر خلاف کرد . و این بیش از آنست که هر مخنی اینجا راه برد .
- مصطفی صلعم - می خواست تا ابو بکر را بر محك زند تا خود اعتقادش¹² چونست در حق بلال که در ملك او آمده است ، تا او را باز تواند فروخت . یا نه ، ابو بکر را در نهاد هیچ شرکی نمانده بود ، و دانست که مالك الملك یکی بیش نیست ؛ گفت : لیس لله شريك ، یعنی بلال بنده خداست و کسی را در¹⁵ خدایی او هیچ شرکتی نباشد . مصطفی را - صلعم - از ابو بکر خود همین می بایست که چنین گوید . أمّا اگر فرمان بردی ناقص بودی . و شرح این

۱ ارادتش PM1 ارادت SK / 2 آن P1 اینجا SMK / 3 بود P1 است SMK / نبرد
 4 اینجا SK چنان PM1 / منقول SMK معشوق و منقول P1 / 5 قنونی
 کرد PM1 نکفی SK / 6 جهودان SPK / کافران با شرکان M / 8 بلال از P1 او از
 SMK / 10 پندارند MPH فدائند K داند S / 10-11 از ابو بکر و ابو بکر SK / از ابو بکر P1
 و ابو بکر M / 11 مخنی SMK ابلهی نا پخته P1 / 12 محك SP1 محکی MK / اعتقادش
 SMK - P1 / 13 که M - SPK / او را M - SPK / باز SMK - P1 / 14 یا نه
 SMK - P1 / و در نهاد PM1 در نهادش SK / شرکی PM1 شرک SK / 14 - 15 یکی
 بیش نیست SM بیش از یکی نیست K است P1 / 16 شرکتی نباشد P1 شرکت نیست SMK /
 را SMK - P1 / همین P1 این SMK / .

حدیث من کرده ام، یا نه، در خبر بیش از این نیاروده اند که اشر کنی فی بلال،
واو گفت : لیس لله شریک .

3 - ۱۳۲ - ندیدی ای دوست کسی که بر ارادت دوست و معشوق خود مطلع بود
خلاف فرمان او کند، در موافقت ارادت او. چه می شنوی؟ ابلیس بر ارادت
خدا مطلع بود که او نمی خواهد که ابلیس سجود کند، چون گفت :
6 « اسجدوا لآدم ». آن محکی بود تا خود کیست که بفرمان او سجود غیری
کند! همه سجود کردند إلا معلم فریشتگان. لا بد چنین بود، استاد از شاگرد
پخته تر باید که بود. او گفت :

9 فلو قطعتني في الحب إرباً لما حنّ الفؤادُ الی سواکا

گر بر سر من خار و خشک بارانی باران ترا دوخته ام بارانی
فراق معشوق اختیار کرده بر سجود غیری . زهی کمال عشق و عازاغ
12 البصر وما طفی .

13 - ۱۳۳ - جوانمردا ! اگر « وکلم الله مومی تکلیماً » کمال است ، پس
ابلیس را از این کمال هست . تو چه دانی که ابلیس کیست ! شحنة ملک است که
15 صدویست و چهار هزار نبی زخم او خورده اند « وما أرسلنا من قبلك من
رسول ولا نبی إلا إذا تمّی ألقى الشیطان فی أمنيته » . از شیخ یر که قدس
الله روحه - شنیدم که فتحه گفت که ابلیس گفت : در عالم از من سیه گلم تر
18 فتحه بود و پس . این سخن بگفت و بگریست و کسی نداند که چیست .

1 یا PMI و اگر SK / نیاروده السد PMI نیست SK / او گفت PMI - SK /
3 ندیدی SMK نبی PI / کسی SMK کسی PI / دوست و PMI - SK /
3 - 18 معشوق ... چیست PMI - SK / خود PMI - K / بود PMI بود که K / 4 بر
PMI در K / 5 خدا MK حق نمالی PI / 6 البقرة : 2 : 34 م / او PKI - M / 7 سجود
PKI - M / فریشتگان K فریشتگان PMI / 8 باید . . . گفت MK گردد بیت PI /
11 - 12 النجم : 53 : 17 ل / 13 النساء : 164 : 4 م / 15 - 16 الحج : 22 : 52 م / 14 است که MK
است PI / 15 چهار MK اند PI / نبی MK نقطه نبوت هم PI / او خورده MK خورده
او PI / 17 گفت که K گفت PMI / 18 سخن PKI - M / نداند PMI ندانست K / .

جو انفراداً! آنجا کہ ابلیس است، ترا راہ نیست و این دولت از کجا آوردی؟
اگر وقتی برسی، نقش سر پرده او اینست:

۳ ہم جور کشم بتاوم بستیزم با مهر تو مهر دگری نا میزم
جانی دارم کہ بلو عشق تو کشد تا در سر کارت نکلم نگریم

۱۳۴ - صد ہزار ہزار چنین سلطانانی کہ تو از ایشان ترسی کمر خدمت

- ۶ او بر میان بسته اند، لا بل در گاہ اورا ہزار سنگ دار ہستند کہ ہر سنگ
داری را چندان مملکت است کہ ترا فہم ورم بد آنجا نرسد. و اگر بگویند،
تو بندانی شہود. جبرئیل صفی باید کہ دزدیدہ در جمال ابلیس نظری کند.
۹ از خواجہ احمد غزالی شنیدم کہ: ہرگز شیخ ابو القاسم گرگانی نگفتی کہ
ابلیس، بل چون نام او بردی گفتی: آن خواجہ خواجگان، و آن سرور
مہجوران! چون این حکایت را کہ بگفتم گفت: سرور مہجوران بہ است از
۱۲ خواجہ خواجگان. از جملہ غلطہائی کہ براہ سالک آید یکی آنست کہ بر ابلیس
صلوات دہد. و این غلط است کہ تحفہ او از درست لعنت آمدہ است و آن
دوست تر دارد.

- ۱۳۵ - چگونگی اگر ترا معشوق بیادگار گیمی سیاہ دہد، ترا شاید کہ
این کسی از تو بستاند، و ترا نسج و مزوج عوض باز دہد! ہیہات ہیہات!

۱- 16 جو انفراداً... ہیہات PMKI - 5/2 سر پرده K M سر بر آورده PI / 4 جانی دارم
PMI جانی است مرا K / 5 چنین سلطانانی K چون سلطان PI / ایشان K او PI - 1 /
6 اند PMI دارند K / 7 بد آنجا PI آنجا K M / 8 تو بندانی شہود PKI فتوانی شہودن
M / 10 ابلیس PMI نام ابلیس K / بل، چون... بردی PI چون...
بردی M پیش او بردندی K / خواجہ PMK - 12 / 1 غلطہائی PI اغالیطی K اغلاطی M /
راہ PMI بر سر راہ K / سالک PI سالکان M / 13 دہد PI دہند M K / و آن PKI
و او آن M / 15 چگونگی PMI چی K / اگر ترا PMI اثر K / 16 این K آن M - PI /
مزوج PMI مزج K / عوض باز PI باز M - K /

عاشقان دانند که یادگار معشوق چه بود ! آن عشق دنیوی بود که گوید :
 نسیج و ممزوج بهتر که گلیم سیاه . عاشقانرا العنت و رحمت او برابر است ،
 3 هذا كمال في العشق ، ما وراءه كمال . والله ينفعني بما كتبت ولا يجعله وبالاً علي .
 نخواستم که این مکتوب ، لوث کم بدین که قدیم جسم نیست . فردا إنشاء الله
 در این معنی چیزی بنویسم از بهر آن دوست بریاضت تا داند والسلام .



1 - 5 عاشقان ... والسلام PMK1 - S / 2 نسیج ... سیاه PI نسیج و ممزوج بهتر است
 که گلیم سیاه M که از گلیم سیاه بهتر است K / 1 کم بدین P1 کم باین M بدین کم K / S چیزی
 PI چیزی کی M - K / از بهر ... والسلام PM1 - K / آن M ار P1 / تا داند M - P1 /
 والسلام B1 بعون الله والسلام والحمد لله رب العالمین M / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۱۳۶ -- دیروز وعده داده بودم برادر اعزرا، سلك الله به سبیل رضاه فی عاقبة که از پیر او چیزی نویسم در این باب که صانع عالم جسم نیست . 3
 وخواص را معلوم است که از جسم خود هرگز روا نبود که هیچ کاری در وجود آید، نه اندک و نه بسیار . چه هیچ حرفی که بر این کاغذ مکتوب است از قلم وانگشت در وجود نتواند آمدن . امری آلت باشد، أمّا تا قدرتی و ارادتی 6
 وعلی نبود، کاری در وجود نتواند آمدن . و هرگز جسم محل قدرت و ارادت و علم نبود و نتواند بود . و اشباع را با نان همین نسبت است که این حروف را واقلم . چه قلم کاغذ را از حال سپیدی با حال سیاهی نتواند رسانیدن بی چیزی 9
 دیگر ، و نان کس را سیر نتواند کردن بی چیزی دیگر . پس چیزی دیگر مسخر آن بود و این مسخر را فریشته خوانند . و همچنین آتش آلت فریشته است در احراق ، و همچنین آب آلت فرشته است در اروا، و آفتاب آلت فرشته است 12
 در تنویر عالم ، و شاک و هوا همچنین ، و آسمان و ستاره همچنین ، و هرگز هیچ جسمی را وجود نتواند بود بی چیزی دیگر که آن چیز نه جسم باشد . و تا کسی بذوق اینجا رسد راهی دراز ببا ید رفت . 15

1- 15 بسم ... رفت S - P M K I / 1 بسم ... الرحمن PI للمکتوب الثاني
 عشر K بسم ... الرحمن و به نستین M / 2 بودم K ام PM I / الله به PI به M
 بك / 4 از P I - M / خود P K I - M / روا ... هیچ PM I - K / 5 هیچ PM I
 هر K / مکتوب P I - M K / 6 و ارادتی P I - M K / نتواند آمدن PM I نیاید K /
 8 نبود و K - P M I / 9 با حال K بحالت P I - M / رسانیدن PM I بردن K / 10 نان ...
 دیگر M - P K I / پس چیزی دیگر K که PM I / 11 مسخر آن بود K مسخر نان بود
 در اشباع M مسخران بود همچنین نان در اشباع P I / 11 و آلت PM I از K / 12 احراق
 ... است در K احراق چنانکه قلم آلت کتابت است بر قدرتی را و ... است در M / 13 عالم
 K - P M I / همچنین و آسمان P M I - K / 14 وجود M K وجود نبود P I / دیگری که P I
 دیگر که M دیگر K / باشد PM I بود K / 15 بذوق P M I - K /

۱۳۷ - ودر قرآن کنایه از این نکته چنین آمده است که «سبحان الذي بيده ملكوت كل شيء وإليه ترجعون» وآن قدر که در علم تو گنجد من نویسم .
 3 چه اگر این مسأله تمامی معلوم نگردد ، آنچه مقصود تست باری معلوم گردد که قدیم جسم فتواند بود . و مرا ای دوست شرم می آید که گویم ؛ صانع عالم جسم نیست ، و می ترسم که خوض کردن در این چنین معانی از این بود که
 6 « اتخذوا دينهم لعباً ولهوا » ، أما يجدون في آيات الله بغير سلطان أنهم و باری مرا دلیر می دارد ، زیرا که چون بی سلطان روانیدست مگر با سلطان روا بود ، و نیز ازاله شكوك واجبست . ودر قرآن مجید می گوید : « لم يلد ولم يولد » ، « ولم يكن له صاحبة » ، ودر حاجه كفتار بسیار آمده است این معنی .

۱۳۸ - و نیز اسپى که صفیرش نزلی ، خوش نخورد آب ؛ اکنون نه مردم
 12 کم از اسپ است و نه باده کم از آبست . اگر آدمی را بدایت ایمان بخدای تعالی از این شیوه خواهد بودن ، چه عجب اگر برای او این خوض کردن مستحب گردد . و اگر کسی سگی را راحق می رساند ، این کس بر آن مثاب
 15 است . و چون فی کل کبد حرّی رطبة ، اجر راست بود . آخر از این جمله بود که یکی را شفاء الغلیل وادید آید ، علی الخصوص در چیزی که بسمادت ابدی تعلق دارد . و با این همه عذرها هم شرم می دارم که گویم که خدای جل جلاله

1 - 17 ودر ... جلاله PMK - S / 1 چنین PM I چنان K / 1 - 2 بی 36 : 83 ک / S تمامی PI بنامی MK / 4 آید PI بود MK / 7 باری را K باره M را باره I باز M / 1 مگر PM I باری K / 6 الاعراف 7 : 51 ک / 8-9 انفار 40 : 45 ک / 11 نزی PM نژند K / مردم M مرد PI مردست K / است و نه M و نه K - PI / 13 اگر برای PI که از هر MK / 14 گردد MK I باشد P / کسی PM I - K / بر آن M بدان K بر آن فعل PI / 15 است PM I میشود K / آخر از این PI آخر این M در M این همه در آن K / 17 م PM I - M /

و عظم کبریاژه جسم نیست، چه در مملکت او عالم اجسام کم از آنست که صد بنسبت بالا یقیناً عدد - پس در مملکت او خود جسم هیچ نیست، و این الله تعالی لم ينظر الى الدنيا منذ خلقها يُفصلاً لها، تنبیهی تمام است برخست عالم جسمانی، و در خبر است که روز قیامت خدای تعالی وا دنیا گوید: **أُسْكِنِي يَا لَا شَيْءَ**؛ اما تو هنوز ابو جاد این راه نمی دانی! چه عجب بود که اگر **بِعَمَانِي** درجات راه نبری، تو چه دانی که **أُسْكِنِي** یا لا شیء چه بود! و در نظر خواص هفت آسمان کم از دنیاست تا دانی.

- ۱۳۹ - - و اینجا طریقی هست که مقصود تو حاصل کند، و شرم من پاره و وا کم کند. و این طریقی آنست که نگویم که قدیم جسم نیست، بل اثبات آن بکنم که هیچ جسم قدیم نتواند بود چه هزار کال از ناقصی نفی کردن آسان تر بود که **يَكْ نَقْصَانِ** نفی کردن از کاملی. فرق است میان این که گویند: سلطان محمود حجاب نیست که نفی **العيب عن لا عيب له عيب**؛ و میان آنکه گویند که حجاب: سلطان نتواند بود. و چون درست شود که هیچ جسم قدیم نتوان بود، همچنان بود که درست شود که هیچ قدیم جسم نتواند بود؛ زیرا که چون چیزی را از کلیت چیزی نفی افتاد، این چیز از کلیت آن چیز منفی بود بضرورت. و مگر این معنی بشال بهتر فهم کنی. چون هیچ آدمی سنگ نبود، لازم آید که هیچ سنگ آدمی نبود؛ زیرا که اگر **يَكْ سَنَكْ** آدمی نبود، لازم آید که هیچ سنگ آدمی نبود.

1- 4 و عظم... قیامت S-PKMI / 1 و عظم کبریاژه PKI-M / چه MK که چه P1 /
 1- 2 چه... نیست K-PMI / 2 در P1-M / هیچ P1-M / 4 خدای تعالی
 SMK حق جل و علا P1 / 5 که اگر K اگر SM که P1 / 7 کم SK م P1-M / 8-9
 من پاره را SM من بار P1 راه پاره K / و این SPKI و آن M / 10 چه SMK که هنوز
 P1 / کال از SK-PMI / 11 يك نقصان PMI نقصانی SK / نفی... کاملی PMI
 از کامل نفی کنی SK / کاملی MK کامل P1 / 12 محمود P1-SMK / 31 نتواند بود PKI
 نبود M / چون M-SPKI / شود PMI شد SK / 16 این معنی P1-SMK / 17 آید
 SMK بود P1 / آدمی... آدمی P1-SMK / اگر M اگر هم SK /.

بودی ، پس آن آدمی سنگ بودی . پس آن دروغ بودی که در اول گفتم که هیچ آدمی سنگ نبود .

- 3 ۱۴۰ - فقها این معنی را در علم کلام چنین آورده اند که التافیه العامة تنعکس مثل نفسها تافیه عامة . و عبارات منطقیان چنین بود که السالبة الكلية تنعکس سالبة كلية . فإذا صدق قولنا : لا واحد «أ» «ب» لزوم بالضرورة قولنا : لا واحد «ب» «أ» ، إذ لو كان في الوجود «ب» واحد «أ» لكان ذلك «أ» «ب» ، هذا خلف . و این در نفی عام درست بود ، أمّا در اثبات از کل و جزو درست نبود . نه بینی که همه آدمی حیوانست ، ولیکن نه همه حیوانی آدمی است
- 9 بل بعضی از حیوان آدمی بود ؛ فالتافیه العامة تنعکس تافیه عامة ، لیکن المثبتة العامة لا تنعکس مثبتة عامة بل مثبتة خاصة . و معنی عکس آنست که موصوف و اصفت کنند ، و صفت و موصوف ، چنانکه در اثبات ، کل آدمی حیوان آنست که بعکس گویند : کل حیوان آدمی . و در نفی کل آدمی فلیس بجزء ، و این معکوس کنند که کل حجر فلیس بآدمی . أمّا در نفی ، عکس عام راست بود ، چنانکه کل حجر فلیس بآدمی راست است . و در اثبات عکس عام واجب نبود که صادق بود ، چنانکه کل حیوان آدمی راست نیست .

- 18 ۱۴۱ - اکنون مقصود از تمهید این مقدمات آنست که چون درست گردد که کل جسم فلیس بقدیم ، از اینجا خود بضرورت لازم آید که کل قدیم فلیس

۱ بودی . . . آدمی PI-SMK / پس . . . بودی M پس اینک سنگ آدمی و سنگ بودی S و یک سنگ آدمی نبودی PI-K / 2 نبود SMK نبود لازم بود که هیچ سنگ آدمی نبود زیرا که PI / 3 این معنی را PI-SMK / چنین PI-SMK / آورده اند PMI آرند SK / 7 نبود SK نگردهد PMI / 9 بل . . . بود PMI-SK / 11 و اصفت SPMI را و اصفت K / 11-12 اثبات . . . نفی SPMI-K / 12 آنست . . . گویند PI و این کنند SM / آدمی PMI انسان SK / 13 معکوس PI-SMK / 15 واجب نبود که PMI-SK / آدمی PMI انسان SK / 17 مقصود PMI مقصد و مقصود K مقصد مقصود S / 18 فلیس PMI پس SK / .

- یجسم . وجه واجب بود که بی هیچ ضرورتی سخن مردود گردد در چیزی که چون ارباب البصائر بشنوند از آن برنجند ، و این همچنانست که گویند: محال مقدر نیست . پس گویند که خدای تعالی بر محالات قادر نیست ، چه خدای 3 تعالی چون خودی را نتواند آفریدن . و این از آنست که چون بیافریند مثلا ، آفریده بود . پس حادث بود و اوقدم است . و محالست که او حادثی در وجود آورد که آن حادث قدیم بود ، چه ضدان لایحتمان . 6

- ۱۴۲ - و چون این محالست پس هم محالست که يك جسم بیافریند که هم سیاه بود و هم سفید در يك حال و باضافت با يك ادراك . و این قوم چون گویند: خدای تعالی بر محالات قادر نیست ، در خاطر قومی آید که مگر این محالات 9 چیز نیست و خدای تعالی بر آن چیز قادر نیست . پس گویند : چون روا باشد که خدای تعالی بر چیزی قادر نبود که این نقصان بود در قدرت او . و اینجا خلل نیست در قدرت خدای تعالی که خلل در آنست که محال مقدر 12 نیست ، و قدرت را تأثیر در مقدر بود .

- ۱۴۳ - و چون قوت بصر اصوات را ادراك نکند ، خلل نه در بصر بود ، خلل در آنست که اصوات نه از مبصرات است ، و قوت بصر جز مبصرات را 15 ادراك نکند . و نقصان بصر آن بود که مبصرات حاضر را ادراك نتواند کرد . نه بینی که چون کسی بقوت باصره ادراك روایح و اصوات نکند ، هیچکس نگوید البته که بصر این کس ناقص است . و چنانکه بصر مبصرات را ادراك 18

۱ هیچ / PI - SMK / چون SK - PMI / ۳ چه SMK چه که PI / 4 از SMK / PI - 6 چه SMK / 8 سفید SMK / 9 در PI / و این SMK با او این PI / و در SPKI / 10 و PM1 که SK / باشد PI بود SMK / 11 بود در PM1 بود بر SK / او PI - SMK / 14 قوت SK - PMI / 15 در آنست PI از آنست SM از آن بود K / 16 را SMK بود PI / نتواند کرد PI نکند SMK / 17 باصره PM1 بصر SK / 19 البته که SK - PMI / مبصرات را SM مبصرات PI مبصرات K /

کند ، همچنین قدرت مقدورات را در وجود آورد نه محالات را که نامقدور است . اگر يك مقدور را در وجود نتواند آورد ، در این خلی بود قدرت را .
3 أمّا چون همه مقدورات را در وجود نتواند آورد ، اینجا قدرت بکمال بود ، اگر نامقدور در وجود نیامد قدرت از آن چه .

۱۴۴ - مقصود از این آنست که اگر چه این معنی راست است ، أمّا
6 هم نيك نیست که کسی گوید : خدای تعالی بر محالات قادر نیست . و این سخن را تہذیبی بتوان کرد ، چنانکه مقصود از آن حاصل گردد ، وایہام نقصان نبود در آن البته ، چنانکه گویند : هر چه خواهد بیاشد بضرورت ،
9 و هر چه نخواهد نباشد بضرورت ، پس اگر محالات را خواهد م بیاشد ؛ ولیکن محال است که محالات هرگز بیاشد ، پس محالست که هرگز محالات بخواند .
و این برهانی قاطع است بدین که خدای تعالی هرگز محالات نخواهد . و از
12 ترتیب محالی بر محالی هیچ خلی نخواهد بود که روا بود گویند : لو جاز أن یخلق الله مثل نفسه لجاز أن یکون الشيء الواحد قدیمًا وحادثًا .

۱۴۵ - وقرآن بدین معنی بسیار آمده است که « لو أراد الله أن یتخذ
15 ولدًا لاصطفیٰ مما یخلق ما یشاء » ، « لو أردنا أن نتخذ لهواً - ای زوجاً - لاتخذناه من لدنا » ، « لو کانت معہ آلهة کما تقولون اذآلابتغوا الی ذی العرش سبیلاً » ، « لو کان فیہا آلهة إلا الله لفسدنا » . و این همه ترتیب است بر فرض
18 محال . پس چون گویند : اگر خدای تعالی محالات خواستی ببودی ، ولیکن هرگز نباشد ، فاذن هرگز نخواهد . و این کمال ظاهر است که بودرا و نابودرا

۱ همچنین ... آورد / M - SPKI / 2 / PI - SMK / آورد K
SM آوردن / PI در این ... و SK این ... و / PMI / 6 نيك SMK نيكو / PI
محالات SMK محال / PI / 7 بتوان PMKI توان / S / چنانکه SMK چنانچه / PI / گردد
SPMI شود / K / 8 گویند PMI گویند که / SK / 9 و هر ... بضرورت / SK - PMI /
نباشد PI نبود نباشد / M / را / SPKI - M / م / PI - SMK / 10 محالات بخواند K بخواند
SPMI / 11 محالات PMI محال / SK / 12 ترتیب M ترتیب SK ترتیب / PI / که PMKI
اینکه / SK / 14 الزم / 39 : 4 / ک / 15 الانبیاء ، 21 : 17 / ک / 16 الاسراء ، 17 : 42 / ک / 17 الانبیاء
21 : 22 / ک / 18 پس چون PI پس M چون SK / محالات SMK محال / PI / ببودی KI
PM نبودی / S / 19 نباشد ... نخواهد PMI نخواهد لا جرم هرگز نبود / SK / .

حوالت وا وجود مشیت او وعدم مشیت او بود . أمّا چون گویند : اجتماع
الضدین محال است ، و خدای تعالی بر مستحیلات قادر نیست . این چون نقصانی
می نماید بنزدیک قاصر نظران هکه پندارند محال چیز است ، و او بر آن 3
قادر نیست .

۱۴۶ - ای دوست این کلمات را بریاضی هر چه تمام تر می نویسم ، چه
نام خدای تعالی بردن در این معرض دشوار متانی می شود بر من . و در دل
اهل معرفت او بیش از آنست که فلاسفه و متکلمان می پندارند که گویند که
او عرض نیست ، و جوهر نیست ، و جسم نیست ، و آنگاه پندارند که این
تقریه است . 9

۱۴۷ - بسیار کس از مریدان بوده اند که هرگز نام پیران نبردندی
تا دهن بگلاب نشستندی ، و جماعتی بوده اند که هرگز نام پیر خود نبرده اند :
قومی همه عمر خویش در روزه کنند
قومی دگر از کلاه خود موزه کنند 12

قومی خدای تعالی را نام برند و ندانند که آن خود چه بود . و قومی پیر خود را
نام نبرند که از خدای تعالی چیزی دانسته چه خبر دارند که پیرا این همه
تعظیم از آنست که دلش محل معرفت خدای بود . 15

شان ما بینی و بین حامی تبدی الصبابة و الحنین و اکتم
ولقد بکیت فلو رأیت مدامی لعلت أي الباکین متیم 18

۱ مشیت SPMI مسبب K/3 می نماید PI بود SMK/5 را SK-PMI/بریاخت
PMI-SK/6 معرض SPMI موضع K متانی می PI-SMK/شود PMI گردد
SK/7 میندازند که گویند که SK میگویند و می پندارند که چون گویند M میندازند که
PI/8 و آنگاه پندارند M-SPKI/این SK-PMI/10 کس PI جماعتی SMK/
11 و جماعتی ... نبرده اند SK-SPMI/12 خویش در SK در سر PMI/13 دگر از کلاه
خود SK زکلاه خود می M زکلاه خود سر PI/14 آن خود PI-SMK/15 چیزی
دانسته PI چیزی دانستند M خبر داشت SK/خبر دارند که P چیز دارند I-SMK/بود
SPMI است K/17 بینی ... الحنین SK بین وجد و وجه حامی ... فی الحنین PMI/ .

أبعدُ الناسِ عن الله أكثرهم ذكراً لله . لعمرى در بدایت ؛ همه نام او برند
 که « اذکروا الله ذکراً کثیراً ، اذکروا الله حتی یقال لکم إنکم مراؤون . أمّا
 3 در نهایت این همه بر خیزد . جوانمردا ! « واذکر اسم ربک » دیگر است ،
 و « اذکر ربک فی نفسک تضرعاً و خیفه » دیگر . یا موسی قل للظلمة من
 بنی اسرائیل لا تذکرونی فإن من ذکرتی منهم ذکرتہ باللعنة .

۱۴۸ - جوانمردا ! پنداری که اهل معرفت خود را ظالم ندانند ؟ چندین
 هزار هزار مقام است که در آنجا نام معشوق بردن حرام است ، و چندین
 هزار هزار مقام هست که جز نام معشوق بر زبان نرود . از سوداهای عاشقان
 9 هم عاشقان با خبراند ولیس الهبة من تعلم الخلق إنما هي من تعلم الحبيب الخالق
 معروف کرخی می گوید . رزقنا الله وإیالک آتیا الاغ طاعته ما أبقانا وأحسن
 منقلبنا إنه ولی ذلك .

۱۴۹ . در این نوشته آنچه مقصود بود همه نوشته نیامد ، چه در تمهید
 12 مقدمات از مقصود دور افتادم . فردا إنشاء الله که بنویسم که هیچ جسمی
 قدیم نتواند بود . إنشاء الله این که نوشتم وبال نخواهد بود ، و تو نیز دعا می کن
 13 تا مگر عواقب محمود گردد . ای درست وصیتی نوشته ام که هر روزه چیزی
 بصدقه ده ، نه از راه عادت ، بل بجایی که سؤال نکنند و متوقع عطای
 تو نباشند .

1 هـ SPMK - 1 / 2 الاحزاب 33 : 41 م / 3 الزمل 73 : 8 ذک والانسان 76 : 25 م /
 4 الاعراف 7 : 205 ذک / تضرعاً و خیفه PM1 انه لا یحب المعتدین K - S / 6 چندین PM1
 - SK / 7 نام SPKI جز نام M / بردن حرامست S حرامست K نیست PI بر زبان
 بردن حرامست M / 8 نام SMK یاد PI / سوداهای SMK سودای PI / 10 گوید
 SPKI گویند M / 12 بود PI - SMK / چه SMK که PI / 13 دور افتادم M بیفتم
 PI بازماندم SK / که SK و ما فی تأخیر الاجل M و ما فی الاجل PI / 13 - 14 که هیچ ...
 که PM1 - SK / 14 نوشتم PI می نویسم M / وبال PM1 و قال SK / 16 نیز SPMI
 - K / عواقب PM1 عاقبت SK / 17 وصیتی SPMI قصی K / بصدقه SMK صدقه
 PI / 17 نباشند SPKI نباشند ز الحمد لله رب العالمین و صلواته علی محمد وآله M / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۱۵۰ - عاقبت کار برادر اعزّ محمود باد انشاءالله تعالی. در این مکتوب نوشته شود که هیچ جسم قدیم نتواند بود. و لفظ قدیم بترك گوئیم که بی خریدگی تمام است، و نفی قدیم از جسم در باقی نهم که طریقی دیگر هست بآدم نزدیک تر، و آن آنست که درست کنیم که کلّ جسم حادث. زیرا که چون اجسام حادث بود، قدیم نبود. و اینجا معنی جسم بدان، و معنی حادث. بدانکه ضرورتست که هر موجود که وجودش را بدایت بود آنرا حادث خوانند، و چون بدایتش نبود قدیم خوانند. و هر موجودی که طول و عرض و عمق دارد آنرا جسم خوانند. اکنون نيك گوش دار تا این اشکال بر خیزد، بعون ملك آسمان و زمین، و در این باب چون سه چهار تمهید بود. ادراکش آسان تر افتد.
- ۱۵۱ - تمهید اوّل: در تمیز صفات ذاتی و عرضی. بدان ای دوست که هر صفت که موصوف بی آن صفت موجود نبود، ما آنرا ذاتی خوانیم؛ و هر صفت که وجود موصوف تواند بود بی آن صفت، ما آنرا عرضی خوانیم. و این بمثالی دیگر بهتر فهم کنی، مثلاً آدمی موصوفست بتحرك و ادراك.

ا بسم ... الرحيم P I المکتوب الثالث عشر K ومن كتبه رضی الله عنه الرسالة الثالثة عشرة
 بسم ... الرحيم S بسم ... الرحيم و به نستعين M / 2 کار SPKI - M / بترك گوئیم M ترك
 کنیم SPKI / 4 است SPKI دو آلت M / نهم SPMI کنیم K / که P I چه SPKI /
 بادب PMI که بادب SK / 5 تر باشد SPKI / و آن آنست که SK - PMI /
 6 بدانکه SPKI بدان. بدانکه P I / 8 که PMI که در او SK / دارد PMI بود SK /
 9 آنرا SPKI - PMI / نيك SPKI نيكو P I / 10 افتد SK بود M باشد P I / 11 عرضی
 SK عرضی هارض آن باشد P I و عراض آن M / 12 ما... خوانیم PMI آنرا ذاتی خوانند
 SK / 13 ما... خوانیم PMI عرضی خوانند SK / 14 این SPKI - M / دیگر P I -
 SK / 14 بتحرك SPKI بحرکت P I /

اورا این دو صفت ذاتی بود که اورا اگر نه تحرک بود نه ادراک پس آدمی نبود. اما سپیدی و سیاهی و کوتاهی و درازی، این همه صفات عارضی بود، عرض خوانیم. چه آدمی تواند بود بی آنکه سیاه باشد یا سپید، و همچنین تواند بود، بی آنکه دراز باشد یا کوتاه. و در تمیز صفات فرقی دیگر بود میان مقومات و لوازم، و این از مقصود ما خارج است. و حصول مقصود ما ممکن است بی آنکه لوازم و مقومات از هم جدا کنیم. این تمهید فهم کن اولاً.

۱۵۲ - تمهید دوم: در حکم این اوصاف بدان ای دوست عزیز، أعزاً الله وإياك بالاسلام که صفات ذاتی موصوفات خود را ضروری الوجود بود، و صفات عارضی ممکن الوجود بود، چه تواند که بود و تواند که نبود. اما ذاتیات علی کل حال نتواند بود که نبود، الا که موصوفات نیز نبود، و ما این حکم با وجود موصوفات می کنیم. هذا مضمی.

۱۵۳ - تمهید سوم: در حکم ممکن الوجود. بدان ای دوست که هر چه ممکن الوجود بود، چون اورا موجود بینیم ضرورت دانیم که اورا سببی بوده است که در وجودش آورد چه او از خود مستحق وجود نیست؛ و چون اورا از ذات خود استحقاق وجود نبود، لا بدت وجودش را سببی باید که حوادث را اسباب ضروری بود. و من این تمهیدات را بس کودکانه بیان می کنم، تا بدانی. زیرا که تو چنین می خواهی، و اگر نه این مسأله چندان دشوار نیست.

۱ - پس SK - PMI / 2 عرض خوانیم SK - PMI / چه SK / 3 / PMI همچنین تواند بود SK - PMI / تمیز SPMI بیشتر K / 4 از SK - SPMI / 5 / K اما SPMI / 6 / K - 7 ای ... که SK - PMI / 9 عارضی PMI عوارض SK / چه SK / PMI که بود و تواند M بود که بود و بود SK بود که نبود PI / 9 - 10 اما ... که نبود SK - SPMI / 10 الا که SK - PMI / موصوفات SK / موصوف PI / 12 ای دوست SK - PMI / 13 اورا SK - PMI / 14 وجودش ... چه SK وجود ... که PI / نیست PMI نبود SK / 11 - 15 و چون ... نبود SK - PMI / 15 حوادث SPKI / 16 / M می SK - SPMI / 17 زیرا که PI زیرا که M که SK / چندان دشوار K دشوار S چنانکه دشوار SPMI / .

- ۱۵۴ - تمهید چهارم : بدان ای دوست که هر موصوف که بی صفات عارضی موجود نتواند بود ، بضرورت آن موصوف حادث بود . چه صفات عارضی را بچیزی حاجت بود که آن چیز سبب وجودش بود . و موصوف را بدین 3 صفات عارض حاجت بود تا در وجود آید . و وجود موصوف پس از وجود صفات عارض می بود . و وجود صفات عوارض موقوف بود بر وجود چیزی دیگر .
- ۱۵۵ - تمهید پنجم : بدان ای دوست که سکون و حرکت ، ولطافت و کثافت ، و تری و خشکی ، و شیرینی و ترشی ، و گرمی و سردی ، همه اوصاف عارضی اند در جسم که جسم تواند بود بی آنکه ساکن باشد و تواند بود که بی آنکه متحرک بود . و همچنین تواند بود که بی لطافت بود چون زمین ، و بی 9 کثافت تواند بود چون هوا ، و بی تری تواند بود چون زروسم ، و بی خشکی تواند بود چون آب ، و بی شیرینی تواند بود چون سرکه ، و بی ترشی تواند بود چون انگبین که این همه اجسام است و هر یکی علیحده می تواند بود ، بی آن 12 صفات اجسام دیگر . مضمی هذا ایضاً .
- ۱۵۶ - تمهید ششم : بدان ای دوست که هرگز جسم نتواند بود بی هیچ صفتی عارضی ، زیرا که محال بود که هرگز جسم در وجود آید بی حرکت و سکون . و این هر دو در اجسام عارض است ، و محال بود که در وجود آید بی لطافت و کثافت . و این همه از عوارض است . و هر یک از این تمهیدات را شرح از آن جداگانه می نویسم ، تا تأمل در آن آسان تر بود چه اگر بهم در 18

۱ ای ... هر $SMK - PI$ بی SMK به PI 2 موجود تناظر SMK مینماید PI /
 چه صفات SMK که اوصاف PI / 3 آن چیز $SMK - PI$ / 4 و 5 عارض PMI عوارض
 SK / 4 وجود SK پس وجود PMI / 7 هم PI این $M - SK$ / 8 اند SK است M که
 PI / باشد PI بود SMK / و تواند بود $SMI - SK$ / 9 چون SPI چنانکه $M - K$ /
 10 - 11 چون ... چون $SPKI$ چنانکه ... چنانکه M / 12 یکی $SPKI$ يك M / 13 مضمی
 هذا ایضاً SMK هذا مضمی PI / 14 دوست که هرگز SMK برادر که PI / هیچ M -
 $SPKI$ / 15 صفتی ... حرکت و $PMI - SK$ / 16 دودر SMK در PI / 16 - 17 در
 وجود ... کثافت SMK بی لطافت و کثافت در وجود آید PI / 17 تمهیدات SMK تمهید
 PI / 18 شرح از آن PI از آن SK ازین سبب M / چه SM که $PI - K$ / .

بود فهم تو در آن مضطرب شود اما چون کسی بود که چیزی بتواند شنیدن، این مسأله را در يك سطر بتوان بیان کرد .

3 ۱۵۷ - تمهید هفتم : در لباب این مقدمات . بدان ای دوست که چون

جسم را وجود موقوف بود بر وجود اوصاف عارض ، و اوصاف عارض محال

الوجود بود بی چیزی که سبب وجود آن اوصاف بود ، پس اوصاف عارض را

6 وجود پس از وجود آن چیز بود و جسم را وجود پس از وجود آن اوصاف

بود . و هر چه وجودش پس از وجود چیزی بود ، این چیز لابد است که سابق

الوجود بود بر آن چیز ، پس آن چیز حادث بود بضرورت . و حال جسم

9 چنین است پس بضرورت جسم حادث بود . و چون حادث بود ، قدیم نبود .

و چون هیچ جسمی قدیم نبود ، هیچ قدیمی جسم نبود ، و صانع عالم لابد

قدیمست ، پس جسم نبود . و هذه كفاية .

12 ۱۵۸ - در این مسأله بیش ازین نتوان نوشت که مستحق این تطویل هم

نیست . اما بحکم آنکه تو عادت نکرده‌ئی در این شیوه بیشترك نوشتم که

لكل داخل دهشة . باید که در این نوشته پیوسته تأمل کنی تا ضرورت معلوم

15 شود که محال بود که هیچ جسم بود إلا که حادث بود . و این مسأله را هزار

گونه بیان توانم کردن . اما این ما حضرو قلست ، و چنین دانم که کفایت

بود ، اما بتأمل مطالعه باید کرد و یقین بدان که معرفت خدای تعالی نه این

18 بود که معرفت از شنودن هرگز حاصل نشود . چه تحصیل معرفت خود راهی

دیگر است .

1 در آن SP1 - MK / شود PMI گردد SK / 2 را SPK1 - M / 4 و اوصاف

عارض SPK1 - M / 4 - 5 محال ... پس اوصاف PMI - SK / 5 عارض SMK عارضی

PI / 7 است که SK - SPM1 / 8 بود . . . پس آن M بر آن چیز پس آن SP1 بود

و آن چیز پس از آن K / 9 چنین PMI این PK / 10 جسمی SPM1 - K / هیچ ... نبود

SPMI - K / لا بد PI - SMK / 11 پس PMI لا بد که SK / 12 بیش PMI

بیشتر SK / که PI چه SMK / 13 نیست SPM1 نبود K / بیشتر PMI روشن تر

SK / 14 در . . . پیوسته M پیوسته درین باب SK دین نوشته PI / 15 را SPM1 - PI /

16 توانم کردن SMK توان کرد PI / 18 از ... حاصل SPM1 آن شنودن هزار حاصل

K / نشود PI نباید S نگرده M نباید K / چه SMK که PI / .

- ۱۵۹ - وابدایت آن راه طهارتست که *بُيِّنِيَ الدِّينُ عَلَى النِّظَافَةِ* . وابدایت طهارت پاکی ظاهر است، وظاهر تن است وجامه تن، و *أَخْسِرَ دَرَجَاتِ طَهَارَتِ* اینست . و قومی از سالکان راه حق خود بدین طهارت ننگرند . و از غلط 3 خالی نیند که این طهارت بآب حاصل شود . و حصول این طهارت بی حقیقت طهارت ، هیچ کاری نیاید . و این معنی در قرآن چنین میگوید : « *انَّمَا* 6 *الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ* » . ای دوست *إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَا يَنْظُرُ إِلَى صُورِكُمْ وَلَا إِلَى أَعْمَالِكُمْ* و لکن بنظر الی قلوبکم و نیاتکم . چون دل نجس بود ، طهارت ظاهر بچکار آید . و این چنان بود که کسی تن جامه پاکیزه دارد، و از فرق تا بقدم با انواع نجاسات آلوده بود . ای دوست طهارت ظاهر مزین است در راه خدای 9 تعالی ، و طهارت دل رکنی است ، و چون رکن بخلل بود مزیت بچکار آید . و این چنان بود که کسی خواهد که خطه آموزد . و آنگه شب و روز در آن کند که کاغذ مهره زده طلب کند، و عمر در این بسر برد، و هرگز قلم بر کاغذ 12 نهد و نداند که الف و با چون نویسد .

- ۱۶۰ - دوم درجه طهارت پاکی حواس است ، از آنچه قاطع راه خداست که « *إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا* » . 15 سیوم درجه در طهارت پاکی دماغ است ، از خیالات و اوهام ردی که مرد را از راه خدای تعالی باز دارد که اوهام و خیالات از جنود ابلیس اند .

2 و ظاهر ... درجات P M I چون پاکی تن و جامه و آخر درجات در SK / 3 راه حق P I - S M K / ننگرند P M I بنگویند SK / 4 نیند P M I نیند SK / شود P I گردد آید SK / 5 - 6 طهارت ... لشرکون P I - S M K 5 / میگوید S M K - 8 P I - / 5 - 6 لتربة 9 : 28 م / 7 و نیاتکم P K I - M / 9 است در P I دارد در SK در M / 12 کند S P K I کوشد S / مهره زده SK مرز P M I / 12 - 13 که ... چون S M K - P I - 14 دوم درجه S P K I درجه اول در پاکی M / 15 که P M I - SK / الامر . 17 : 36 ل / 16 سوم درجه S P K I درجه دوم M / 17 مرز P M K I مردم S / .

چهارم درجه طهارت پاکی دل است از خواطر وقواطع در این راه دراز. و چون این طهارت دست داد، روی در قبله باید آورد. و چون وقت احرام گرفتن آنگاه بود، از همه غیظ بیرون آید.

۱۶۱ - جوانمردا! هر لباس که بر تو بود که شیطان دوخته، بیرون باید کرد، اگر قصد کعبه داری. «استجیبوا لله و لرسوله اذا دعاکم». دعا شرط است، کار اینست. اگر لبیک اللهم لبیک گویی در این حالت، نامت در جریده است. انما یستجیب الذین یسمعون القول فیتبعون أحسنه. و نماز در این حال از مرد درست بود که مفتاح الصلاة الطهور، و در بهشت در این حال بود که باز کنند که مفتاح الجنة الصلاة و قره عینی الصلاة، و «فصل لربک وانحر»، الصلاة قربان کل تقوی، «لن ینال الله لحوماً ولا دماًؤها ولكن یناله التقوی منکم». چون بتقوی رسیدی، در نماز خود را قربان باید کرد که «فصل لربک وانحر» این بود که صل صلاة مودع ای مودع لنفسه.

۱۶۲ - جوانمردا! المصلي یناجي ربه و تا تو باشی و نفس تو باشد، راه نیست بخدای تعالی. ابي الله ان یکون لصاحب النفس اليه سبيلا. پس با نفس تو مناجات کی دست دهد؟ و تا مناجات نبود نماز نیست. اکنون چون بنماز رسمی، مناجات پدید آید. و چون خدمت بسیار کنی، باشد که تورا معرفتی دست دهد. مصرع: چاکر چو قدیم گشت گستاخ شود. این معرفت بود، باقی آنچه تو بچیزی آموزی، آن از معرفت سخت دور است. عارفی باید تا داند که معرفت چیست، من از معرفت نام دانم، ترا خود نشناسم.

۱ چهارم درجه SPKI درجه سوم M / دل SK - PMI / در SMK از PI / 2 و چون وقت M و وقت SPKI / 3 آنگاه SK - PI / بود SM I بود که PK / 4 درخت PI دوخت M دوخته باشد SK / 5 الانفال 8 : 24 م / 5 - 6 دعا ... انیست K شرط کار اینست M شرط کار است PI / 6 حالت PMI حال PK / 7 است SMK آنها نیست I ثبت کنند P / الزم 39 : 18 ک / 7 - 19 انما ... نشنام SK - SM / 9 بود SK - SM / 10 - 9 الكور 108 : 2 / 10 الحج 22 : 37 م / 11 رسیدی در نماز M K رسد S / 14 پس SK - M / 15 - 17 و تا ... نماز نیست ... دهد مصرع M و چون ... دهد S - K / 18 آنچه M انکه SK - M / 19 من SK - M / .

- ۱۶۳ - ای دوست ا قومی از فلاسفه و متکلمان خود را عارف خوانند
 « ذلك مبلغهم من العلم » پندارند که از راه هذیان کسی بمعرفت رسد ، حاشا
 و کلاً ! ای دوست ما را با این چه کار ! اما هم اولیتر آنست که بیان کرده 3
 شود تا در غلط نمائی . هوا پرستانرا کجا رسد که حدیث مردان راه خدای
 کنند ! آنت کس که هنوز از خلق خدای ترسد و از خدای نترسد ، آنکس
 بنزدیک اهل طریقت کافر است ، و هنوز بمقام مشرکان نرسیده است . 6
 چگونه شاید که از اهل معرفت سخن گوید ! جوانمردا ! هفت آسمان و زمین
 در قبضه عارف کم بود . اگر انا الحق زند ، معذورش دار . گویی فلاسفه را
 این معنی بر خاطر گذرد . نمی توانم چیزی نبشتن ، و نمیدانم که چه بنویسم ! 9
 خدای تعالی عاقبتی محمود دهد .

- ۱۶۴ - ای دوست نصیحتی بشنو که بر هر حال که باشی نوید مگردد .
 « لا تياسوا من روح الله انه لا يياس من روح الله بالاقوم الكافرون » . و پیر 2
 کال که رمی از قطاع الطریق بر حذر باش که « فلا یامن مکر الله إلا القوم
 الخاسرون » . ای دوست ! چندان که خواهی جناری و قهاری هست .
 و چندانکه نتوانی دانستن ، کرم و رحمت هست . و در هر مقام که باشی داد آن 3
 مقام از خود میدهد ، و حالی در این مقام که هستی چندانکه توانی خیر میکنی
 با مسلمانان ، و از درد دل بیچارگان و درماندگان بر حذر باش . و چندانکه
 توانی معصیت کم کن ، و اگر هزار کیبره در روزی بکنی ، و یک صغیره دست 8

1 - 16 ای . . . دست SK - PI / 2 النجم 53 : 90 / هذیان M زهد باز SK /
 3 اولیتر M اول SK / 4 راه SK - M / 5 هنوز M - SK / ترسد M نترسد SK / واز
 M از SK / آنکس M - SK / 6 بنزدیک SK بنزد M / است M بود SK / 7 از . . . گوید
 SK حدیث اهل معرفه کند M / 8 عارف کم بود SK خود کم ببند M / زند SK گوید M /
 گوئی SK - M / و گذرد SK کی گذرد M / چیزی نبشتن SK که / چیزی بنویسم M /
 11 مگردد M مشو SK / یوسف 12 : 87 / 13 قطاع . . . باش M قطع این مباش SK /
 13 الاعراف 7 : 9 / 14 ای دوست SK - M / 15 دانستن M دانست SK / 16 - 17
 چندانکه . . . مسلمانان M یا مسلمانان خیرات میکنی SK / 17 بر حذر باش M حذر میکنی SK /

بتوانی داشتن بدار ، و نباید که شیطان ترا در این مغالطه افکند . واگر به پُری آسمان و زمین کبایر داری رحمت او بیشتر از آن است . واگر به پُری آسمان و زمین طاعت داری ، در جنب عدل او ذره بی شناس . 3

۱۶۵ - و هر روز از مال خود چیزی جدا کن و از بهر خدای تعالی بده و می دان که از بهر خداست و چندان که خواهی جدا کن . و بر آن مواظبت نمای ، و چنان پندار که هرگز این طاعت نکرده ای ، و بکس مده که بضرورت چیزی خواستی دادن . و علی الحقیقه دانم که دشوار بتوانی دانستن که مصرف آن صدقت کیست . و بدانی که چون در روزی هزار دینار کم یا بیش خرج کنی از چه مایه است که بخدای میتوانی دادن لا بل بخود میتوانی دادن . و زنهار زنهار ! چون روزی دو و ده بدهی ، نباید که دست از آن بداری که آفت آن فدائی ! تو چنان دان که فایده آن هم ندانی . اگر یک روز این وظیفه فراموش کنی ، روزی دیگر خود را بران عقوبت کن ، و چیزی که در طبع تو بدان بخیلی باشد از خود جدا کن . واگر فراموش نکنی لیکن سببی بی تو برآید که بدان کار نرسی ، هم این کار کن خود را مواخذت کنی ، و این عظیم عظیم کاریست ، ارجو که این توفیق بیابی . واگر در اول روز جدا کنی و روز بآخر آید ، و هنوز پیش تو باشد شاید ، مادام که تو را در امساک آن چیز غرض نباشد . و از این نصیحت بر خطری نادانی فایده این کار عظیم خواهد بود .

۱۶۶ - و اول شب که میان ما ملاقات بود ، ترا نصیحت کردم و وردی 18

1 - 18 بتوانی . . . و رمی SKMK - P1 / 1 داشتن M داشت SK / و نباید SK که نباید M / مغالطه افکند SK مغالطه زند M / 2 بیشتر SK فراخ تر M / است SK دان M / 5 رمی . . . کن SK - M / 6 پندار M انکار SK / مده M بده SK / 7 خواستی دادن M دادن نبود SK / 9 از چه SK ز آنچه M / زنهار SK - M / 10 نباید M - SK / آفت SK - SM / 11 دان SK - K / 12 کنی SK کنی با M / روزی SK روز M / 13 بخیلی SK بخلی M / اگر M اگر چه SK / سببی . . . برآید SK شی بر تو بر M / 14 نرسی SK نرسی که خبر کنی M / عظیم SK - SM / 16 باشد M بود SK / مادام SK - M / چیز M - SK / SK / 18 کردم M کرده ام SK

- نهادم ، نمدانم که بدان ورد مواظبت می نمای بانه ! واگر چنانچه مواظبت
 ننموده ای غالب ظن آنست که از تو هیچ نیاید . تا دانی مرا از این کار اعلام کند
 3 که دیرگاه است تا میخواهم که معلوم کنم ، فراموش میشد . وهان هان ! تا آن
 صدقه را که معین کند بکاری از کارهای دنیوی صرف نکند . واگر هرروز
 متفاوت بود زیان ندارد اگر باز معین کند . مثلاً این خاصیت باشد دراو .
 6 اما نشاید علی الدوام که مختصر بود ، ومیخواستم که این نصیحت یاری علمی
 بود که ترا فرا آن آوردی . واگر يك سال بر آن مواظبت نمای بدانی ؛ واگر
 ندانی ، منت باز نمایم ان أنسوه فی آجالنا . از تأثیر این مکتوبات
 پیوسته خیر میکنند ، ونموده بود که اکنون می بدانم که این مکتوبات نخستین ،
 9 اگر چه بفهم نمی رسید در آن روزگار . اگر اکنون در آن مطالمت کنم ،
 سود دارد . واین سخن را یکبار دیگر روشن تر ك بنویسد ، تا مقصود ازین بدانم
 که چیست تا تدارك کرده اند . والسلام .

12

1 - 12 نهادم . . . والسلام PI - SMK / 1 نهادم M نهاده ام SK / ورد SK - M /
 می نمای SK نموده بی M / چنانچه SK - M / مواظبت ننموده K ننموده SM / 2 ظن
 SK - M / نادانی SK - M / 4 از کارهای SK - M / نکند SK - M / 5 اگر باز SK
 اگر يك مان M / 7 فرا آن M بدان SK / آوری و M آوری که SK / بر آن SK - M /
 8-7 بدانی . . . ندانی M تا بدانی که SK / 8 تأثیر این M K مکتوبات S / SK
 مکتوب ، M / 9 می بدانم SK نمدانم M / نخستین M اول SK / 10 رسید دو SK رسیدم M /
 در آن مطالمت SK مطالمت M / 11 را SK - M / M که SK / بدانم که M نمدانم
 SK / 12 تا تدارك . . . والسلام SK - M /

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۱۶۷ - برادر عزیز ترا سعادت ابدی نصیب باد. سه چهار مکتوب در شرح
- 3 الله اکبر نوشتم و هنوز کلمه اول تمام نکرده ام . و این قدر ضرورت است
تکاپوی همه عالم و عالمیان از انبیا و اولیا علیهم السلام ، آنست که از کلمه الله
اکبر چیزی بدانند ، و بیش ازین خود هیچکس را مطلوبی نیست . اما این قدر
6 در بدایت عموم را ببايد دانست ، تا سلوکی توانند کرد . پس چون سلوک کنند ،
هر کسی را نصیبی نهاده اند از معرفت این کلمه . و تخم سعادت خصوصی آنست
تا دانی « و أن لیس للانسان إلا ما سعی » . و از ثمره این تخم خواهد خورد
9 هر کسی ، « و أن سعیہ سوف یرى » . و در هر لحظه آن سعادت در قضا ع
بود الی ابد الابدین « ثم تجزیة الجزاء الاوفی » . این بود « أجرأ غیر ممنون »
و « عطاء غیر مجذوذ » . و این قدر بضرورت هنوز ترا میباید دانست که در
12 وجود قدیم یکی بیش نیست و نبود ، چه تو میگویی مرا بپرهان بهتر بطبع میرسد ،
و چون بدانستی که یکی بیش نیست « فإلھکم إله واحد » بدان که چبود .
و چون بدانستی که یکی بیش نتواند بودن « قل هو الله أحد » . بدان
15 چیست .

1 بسم ... الرحيم M المکتوب الرابع عشر K ومن کتبه رضی الله عنه الرسالة الرابعة عشرة
بسم ... الرحيم S / 2 در شرح S M از شرح تفسیر K / 3 نکرده ام S K نکردم M / 4
تکاپوی همه S K تا دانی که جمله M / آنست S K در آند M / 6 توانند ... کنند S K
بتوانند کرده M / 8 النجم 53 : 40 / و از S K این بود و از M / خورد S K خوردن M /
9 النجم 53 : 40 / 10 ابد الابدین K الابد M / النجم 53 : 41 / الف 68 : 3 / 11 هود
11 : 108 / این قدر S K - M / هنوز S K - M / نیست و S K - M / تو میگویی مرا
M گویی ترا S K / 13 الحج 22 : 34 / م / 14 التوحید 112 : 1 / ک

*** K 14 , M 23 . S 14 . نامه چهاردم . ***

- ۱۶۸ - جو انفراداً ! میان واحد و أحد فرق عظیم است ؛ واحد یکی بود ولیکن احد یگانہ بود . آفتاب یکی است ولیکن یگانہ نیست . و تو هم يك آدمی از راه عدد ، ولیکن چون تو بسیارند . و آفتاب یکی است بعدد 3 ولیکن اورا ثانی نیست . ولیکن ممکن است کہ چون او ہزار ہزار باشد ، چون امکان آن نیز برخیزد کہ اورا ثانی بود ، احدیت آنجا بود . جو انفراداً ! تو از راه عدد یکی توانی بودن ، چہ تو را اگر از راه اجزاء تو ببینند کثیر باشی نہ واحد ، زیرا کہ چشم تو دیگر است و گوش تو و دست تو و زبان تو دیگر و تو دیگر ، و تو با این اجزاء متکثری . و آفتاب اگر چہ متشابه الاجزاء است ، ہم متکثر است باجزاء خود . پس از راه قسمت اجزاء خود کثیر است ، 9 اگر چہ از راه جملہ اجزاء خود یکی است .

- ۱۶۹ - و همچنین تکثری دیگر بود معنوی ، از راه تکثر اوصاف متغایر چنانکہ یکی علم فقہ و علم کلام و علم نحو و علم نجوم داند . پس او از راه 12 اوصاف متکثر بود . زیرا کہ چون گویند : او فقیہ است و متکلم است و نحوی است و منجم است ، این چہار صفت باشد کہ جای دیگر نبود ؛ ولیکن بہ صفت بود از این جملہ ، و باشد کہ دو صفت بود و باشد کہ يك صفت بود . و قوام 15 ہر کلی باجزاء خود بود ، چنانکہ قوام آدمی بسروتن بود . اگر سر جدا کنند از تن ، اسم آدمی بر خیزد ، نہ بر سر افتد و نہ بر تن . و اگر بینی و چشم از سر جدا

2 / SK - M / 4 باشد M بود SK / 5 امکان آن نیز M این مکان SK / ثانی SK / ثانی تواند M / 6 چہ نور اگر M و اگر SK / 7 / SK - M / 8 / SK - M / 9 است SM بود K / 10 اجزاء جملہ M راہ SK / 11 همچنین M م SK / دیگر بود M دارد SK / 12 علم ... داند M فقہ داند و کلام داند و نجوم داند SK / 13 - 14 است SK - M / 14 باشد S - M / 15 در صفت ... صفت بود M در ... بود SK / 16 کلی M یکی SK / آدمی M شخص آدمی SK / 17 بر خیزد SK - M / .

کنند اسم سر بدن اجزا نیفتند . واگر آفتاب را در وم بچهار قسمت بنهند ،
 اسم آفتاب بران چهار اجزا نتوان نهاد . واینجا بدانکه قوام هر کل که مرکب
 3 بود از اجزای جسمانی یا اجزای معنوی ، لابد بود که قوام آن کل بدان
 اجزاء بود ؛ ووجود اجزا مستغنی بود از وجود کل . اما وجود کل محتاج بود
 بوجود اجزا ، زیرا که تا وجود اجزا نبود ، محال بود که کل را وجود بود . نه
 6 بینی که تا وجود چشم و گوش و بینی و دهن و زبان نبود ، محال بود که سر تواند
 بود . اما گوش و چشم را وجود تواند بود بی آنکه سر موجود بود . واینجا
 جرم گوش میخواهم که از سر جدا کنند نه شوائبی تا دانی .

9) ۱۷۰ - وچون معنی واحدا بدانستی ، اکنون بدانکه قدیم یکی بیش
 نتواند بود . واین مسأله پاره غموضی دارد . والعلم يؤخذ من أفواه الرجال .
 وغالب آنست که از نوشته فهم نکنی ؛ اما من بنویسم که اگر فهم افتساد
 12 مبارك ، واگر نه ، لابد بیاید خواندن تا معلوم گردد . واز آت دو مسأله
 سابق این غامض تراست ، اعمی اثبات قدیم و نقی جسمیت از قدیم . ومن بقدر
 وسع تقریر کم نزدیک تر بفهم تو . ومن الله التوفیق والمعصمة من الزلل .

15) ۱۷۱ - بدان ای دوست عزیز ، أعزنا الله وإياك بسلوك الطريق المستقيم که
 محال بود علی الاطلاق که دو موجود بود متغایر که این نه آن بود و آن نه این بود .
 وآننگاه هر دو قدیم باشند . زیرا که اثبیت بتغایر و اختلاف اوصاف صورت بندد ؛

1 در وم M - SK / 2 چهار M - SK / نتوان نهاد M نیفتند SK / 3 با M و SK /
 5 - 7 که کل . . . محال M K - S / 6 بینی M - K / دهن و زبان M و دیگر اجزا K /
 تواند M - SK / 7 اما . . . موجود بود M - SK / 8 که . . . کنند M - SK / 9 چون SK
 - M / 10 غموضی SK غموضی M / 11 من M - SK / که SK - M /
 12 واگر نه M والا SK / در M دوسه SK / سابق M - SK / 14 کم . . . تر SK این
 معلوم کم M / ومن الله M انشاء الله وحده وبالله SK / 15 للطریق M الصراط SK / 17 باشد
 M بود SK / اثبیت M تثبیت SK / اختلاف M K - S / .

- و اختلاف در دو قدیم بذاتیات قدیم صورت نیندد . پس بموارض بود .
 و اوصاف عارض در قدیم محال بود که آنرا اسبابی خارج از ذات قدیم باید ،
 3 و هر چه بدین صفت بود ، حادث بود نه قدیم . و اینجا چهارم علم بتفصیل بیاید
 دانست ، تا این جمله که نوشتم ترا در طبع افتد . يك علم آنست که در دوی
 اختلاف صفات ضرورت بیاید . دوم علم : آنست که اختلاف اوصاف یا
 6 بذاتیات بود یا بموارض . سوم علم آنست که اختلاف بصفات ذاتی نبود میان
 دو قدیم . چهارم علم آنست که اختلاف باوصاف عارض هم محال بود که بود
 در قدیم . و این چهار اصل است ، و هر یکی را بیان علی حده بکنم تا بفهم
 9 مبتدیان نزدیک شود .

- ۱۷۲ - اصل اول: در بیان آنکه اختلاف اوصاف میان دو چیز ضرورتست .
 بدان ای دوست عزیز ! سلك الله بك سبیل الحق که هرگز دو چیز نتواند
 12 بود ، خواه حادث و خواه قدیم ، إلا که ضرورت بود که یکی را صفتی بود که
 آن دیگری را آن صفت نبود . چه اگر در همه اوصاف مشترك باشند ، خود اسم
 دو بر خیزد ، و لفظ فارغ بلا معنی بماند . اکنون اختلاف میان آدمی و اسب خود
 15 ظاهراست . و اختلاف میان دو آدمی هم ضرورتست ، اما در لون و اما در طول
 و اما در عرض و اما در مکان و اما در زمان . و اگر نیز هیچ صفتی مختلف نبود
 که یکی را بود و یکی را نبود ، پس هر دو یکی بود نه دو . و اگر این روا

۱ بذاتیات M K بر اثبات S / 3 و هر S K چه هر M / بیاید M میباید S K / 4 يك علم
 M یکی S K / دوی S K اثبیت M / 5 - 7 علم M - S K / 5 - 6 یا بذاتیات بود M S باید
 که اثبات کند K / 6 بصفات M صفات S K / ذاتی M ذات S K / 7 که بود M - S K /
 8 چهار اصل M اصلی S K / 9 شود S M باشد K / 10 میان K M در میان S / 11 سبیل M
 طریق S K / 12 را M این S K / 12 - 13 که آن ... نبود S M و یکی را نبود K / 13 چه
 M که S K / اوصاف M - S K / 14 بماند M نماید S K / آدمی و اسب S K اسب و خر M /
 15 خود S K - M / 16 نیز S M - K / صفتی مختلف M صفت S K / 17 هر دو S M - K .

بودی که بی اختلاف صفت دویی موجود بودی ، پس روا بودی که کسی اشارت بیک آدمی کردی و گفتی که این مشارالیه دواست . أمّا بیان این دو آدمی البته هیچ اختلاف نیست در هیچ صفت ، نه در لون و نه در شکل و نه در مکان و نه در زمان و نه در غیر آن . و این محالست .

۱۷۳ - و نیک اندیشه کن ! چون دو چیز بود ، ما گوئیم در یکی : هذا و در یکی : ذاك . پس گوئیم : هذا عين ذاك أو غير ذاك . اگر گوید : عين ذاك پس دو نبود که یکی بود ؛ و اگر گوید : غير ذاك ، اینجا گوئیم : هذا ذاك ، در این یکی نتوانیم گفتن بل باید گفتن : هذا هذا ، و در آن یکی نتوانیم گفتن : ذاك هذا بل باید گفتن که ذاك ذاك . و اگر اختلاف نیست ، پس چرا هذا برین می افتد ، و بر آن دیگر نمی افتد ؟ و ذاك بر آن می افتد ، و برین دیگر نمی افتد ؟ و این تأملی خواهد که شیطان اینجا هر ساعت پیش پای دیگر مینهد . و بیشتر عالمان اینجا آفتاده شیطانند . و کم کسی بود که او را شیطان زیر پای نکیرد . و هر گاه که کسی را در دار دنیا ، شیطان در زیر پای گیرد ، لابد بود که فردا در عرصات گوید : « ربنا ارننا اللذین أضلانا من الجن والانس ، نجعلها تحت اقدامنا ، لیکونا من الاسفلین » . و غالب آنست که این از خواندن نتوانی دانستن .

۱۷۴ - اصل دوم . در اینکه اختلاف صفات یا بذاتیات باشد یا بموارض . بدانکه چون موصوف را صفتی بود ، اگر وجود موصوف صورت نپذیرد بی

۱ که ... روا بودی / K - SM / کسی / K - SM / 2 که / M - SK / 3 البته / SK - M /
 5 هذا SK که هذا / M / 6 ذاك SK گوئیم که ذاك / M / 6 - 7 دو نبود که یکی / SK - SM /
 7 - 8 ذاك در ... هذا هذا M دوری توانیم گفت / SK / 9 بل / M بلکه / SK / 10 نمی
 افتد / SK / نه / S / و ذاك ... نمی افتد / SK - M / 11 اینجا / SK - M / 12 او را شیطان / SK
 شیطانرا / M / نگیرد / SK آورد / M / 13 و هر ... را / SK و هر که / M / در زیر / SK و از زیر
 / M / گیرد / SK خود نیارود / M / 14 - 15 فصلت 41 : 29 / ذ / 15 و غالب / SM / و این عالم / K /
 15 - 16 این ... نتوانی / M / ازین خواندن بتوانی / SK / 17 یا ... بموارض / M / یا ذاتی یا عارضی
 بود / SK - S / 18 نپذیرد / K / نیندد / SM / .

وجود آن صفت ، ما آن صفت را ذاتی گوئیم ؛ و اگر وجود موصوف صورت پذیرد بی وجود آن صفت ، ما آن صفت را عارض گوئیم ، و در این اصطلاح مقومات صفات و لوازم صفات همه ذاتی میخوانیم ، تا غلطی بر کسی راه نهد .
 و در این باب خود نبشته‌ام پیش ازین .

۱۷۵ - اصل سوم : در بیان آنکه اختلاف میان دو قدیم باوصاف ذاتی نبود. ای دوست چون معنی اوصاف ذاتی بدانستی ، ترا آسان بود که بدانی که روا نبود که دو قدیم بود ؛ و در یکی صفت ذاتی بود ، و در دیگری نبود ؛ زیرا که وجود موصوف محال بود بی وجود صفت ذاتی ، و چون این صفت ذاتی است ، وجود آن يك قدیم بی این صفت چون صورت توان بست ؟ و استحالت این خود ظاهر است بفایت .

۱۷۶ - اصل چهارم : در بیان آنکه باوصاف عارض ، اختلاف میان دو قدیم هم نتواند بودن . بدانکه اوصاف عارض در قدیم خود محال بود ، زیرا که اوصاف عارض در موصوفات خود ممکن الوجود باشند. و هر چه ممکن الوجود است ، وجود او را سببی باید . و سبب در حقیقت ذات موصوف نتواند بود ، زیرا که مقتضی آن صفت ذات موصوف بودی ، پس آن صفت ذاتی بودی نه عارض ، بل هر صفت که عارض آمد مر موصوفات را سببی خارج باید از ذات موصوف . نه بینی که سمرت و بیاض در آدمی نه مقتضای ذات آدمی است ، چه اگر مقتضی ذات آدمی بودی ، همه آدمی را سمرت بودی .

1 و 2 گوئیم SK خوانیم M / بپذیرد K ببندد SM / صفت را عارض M را عارضی SK /
 3 همه ذاتی M هم ذات SK / 6 - 7 باوصاف ... قدیم SM - K / 7 زیرا M - SK / و توان
 SM - K / 11 - 16 عارض M عارضی SK / 12 بود M است SK / 13 خود M - SK /
 باشند M است SK / 14 است SK - M / 15 زیرا که مقتضی آن M که آنگاه مقتضی SK /
 ذات صفت . . . SK - M / 18 آدمی SK آدمیت M / را سمرت SK سمر بودن
 و بیاض M / .

و چون ذات آدمی سمرت و بیاض اقتضا نکند ، این لونهارا مقتضی دیگر می
 باید . و در قدیم چون صفات عارض بود مقتضی آن صفات نه ذات قدیم بود .
 3 پس سببی خارج باید که مقتضی آن صفت بود در ذات قدیم . آنگاه قدیم محتاج
 بود بغیری ، و آن محال بود . چه قدیم باید بخود ایستاده بود ، و او را هیچ غیری
 حاجت نبود . چه اگر او را بغیری حاجت افتد ، پس وجودش در وجود
 6 او بسته باشد . و هر چه وجودش در وجود چیزی بسته باشد ، این چیز پس
 از آن توان بود . و هر چه پس از چیزی دیگر بود حادث بود نه قدیم .

۱۷۷ - و چون این چهار علم محقق شود ، بدانی که قدیم جز یکی صورت
 9 نبندد ؛ زیرا که دوی را از اختلاف اوصاف استغنا نیست . و اختلاف یا بصفات
 ذاتی بود یا بصفات عارضی ، و این هر دو محالست ، پس محال بود که دو قدیم
 باشد . اگر فهم نکنی ای دوست ، آن از قلت ممارست دان ؛ زیرا که عادت
 12 نکرده‌ی که جز مطنونات و مستحسنات و مشهورات دانی و شتوی ، و طبیعت
 زبون شده است . چنانکه معده هر کسی را عادت شده باشد که جز گوشت مرغ
 هضم نتواند کرد . و چون گوشت گاو خورد ، این کس معده او بار آن نکشد ،
 15 چه عادت ندارد بهضم طعام غلیظ . و تو خوی فرا کرده‌ای که هرگز چیزی
 نیاموزی ، إلا چیزی که زود ادراک کنی . و بار تأمل و تروی نتوانی کشیدن .
 و چون چیزی گویند که تأمل بسیار خواهد ، يك ساعت تأمل کنی پس طبیعت
 18 ملول گردد ، و از آن اعراض کنی . و اگر خواهی که چیزی بدانی که در عالم

۱ لونها SK سمرت و بیاض M / 3 خارج SM حادث K / ذات SK - M / آنگاه قدیم
 M آنکه SK / 4 چه M زیرا که SK / 5 حاجت ... حاجت M محتاج ... احتیاجی SK /
 6 او M آن غیر SK / باشد M بود SK / 11 ای دوست SK - M / زیرا M - SK /
 12 دانی و SK - M / 13 هر کس SK - M / شده باشد SK بود M / 14 کرد M کردن
 SK / کس M - SK / 15 فرا M و SK / 17 يك ... پس SK - M / .

- کسی نداند الا قتی چند ، رنجگی بر خود باید نهادن . ولن یغلب عسر یسرین .
 این کار يك ساعت راست ، و راحت صد هزار ساله . چرا از این ببايد گریخت؟
- 3 و با این همه میدان که این علم هنوز بوجاد کودکان است ، و راه مردان
 خود راه دیگرست . اگر رغبت کنی بدایت آن جهان باختن است ، و اگر
 نکنی از باغ امیرگو خللی کم باش .
- 6 ۱۷۸ - ای دوست ! تو عاشق خودی ، و بازار گانی به بد دلی نتوان کرد .
 چون دخترکان در عالم عادت پرستان مقام کردن دیگر است ، و پای همت را
 بر عادت و عادت پرستی زدن دیگر . لا بأس إنا هلك وإما ملك . رباعی :
- 9 ومن لم یزل یرمی به الدهر غریبه وبعد فجاج الارض أبعد أبعدا
 یُصب نسیبا او یرمه الدهر بالقی یصیب کرام الناس مثنی و موحدا
- جوانمردا ! آنکه از خود ترسد و از مخالفت عالمیان ترسد ، ازو خود هیچ
 نیاید ، تا دانی مرد آنست که با خود گوید . رباعی :
- 12 اعص العواذل وارم اللیل عن غرض بذی نشب یقاسمی لیلہ خبیبا
 کچا تصادف مالا او یقال فتی لافی الی تشب الفتیات فانشعبا
- 15 اگر مردی داری تا عجایب بینی ، و اگر نه چون نگاه کنی . هراهان تو
 به بالاسخون رسیده باشند ، تو ایشان را کجا با بی و کی بینی ؟ « وقالوا ما لنا
 لا نری رجالا کنا نعدم من الاشرار . اتخذناهم سفیریا أم زاغت عنهم الابصار .
 والسلام .
- 18

۱ الا قتی چند SK - M / لن M ان SK / عسر M عشرین SK / 2 هزار SM - K /
 3 هنوز M - SK / و راه مردان M نه راه مردان که مردان را SK / 5 امیر SM - K /
 6 کرد . در حاشیه S تاجر ترمنده طبع شیشه جان در طلب فی سود دارد فی زبان / 8 رباعی
 S - MK / 9 غریبه MK غریبه S / 10 نسیبا M نسیبا SK / 11 خود هیچ SK هیچ M /
 12 رباعی S - MK / 13 بذی نشب K / بذی سبب M بذی شنب S / بیلا ساقون S بیلا
 ساقون S MK / فانشعبا وانشعبا S / 16 17 ص 38 : 62 ك / 18 والسلام S والحمد لله رب
 العالمین M - K .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۱۷۹ - خدای تعالی برادر اعزرا در ضمان سعادت و سلامت بدارد . پنج
- 3 مکتوب در شرح الله اکبر نوشتم . و در مکتوبها جمله علوم نبشتم . انشاء الله که روزگار بمقایق آن رمی . و حالی معلوم شد که قدیم ضروری میباشد که بود . و یکی میباشد که بود ، و دو قدیم محالست . و آن یکی بهیچ حال جسم
- 6 نمی تواند بود . و چون این علم معلوم شد ، بدانکه هر موجودی که می بینی ، از آسمانها و ستاره ها و ماه و آفتاب و عناصر و مرکبات ، جمله از معادن و نبات و حیوان همه حادث اند ؛ زیرا که همه اجسام اند . و ایمان بغیب درست دار که
- 9 چندین هزار هزار عالم هست که تو یکی نمی دانی و نمی بینی . و آن همه عالمها آفریده است ، و خلق را عجب آید که گویند : هژده هزار عالم است ، و پندارند که این سخن مجاز است . لعمری مجاز است ، زیرا که چون صد هزار هزار عالم
- 12 بیش آفریده است ، و آنحضرت آن عالمها ظاهراً و باطناً این عالم اجسام است ، و آنگاه ما گوئیم هژده هزار عالم آفریده است ، لا بد این سخن قاصر بود از آنکه آفریده است . و در حد کل عالم ، هژده هزار گفتن مجاز است نه حقیقت .
- 15 ۱۸۰ -- و همانا که برادر اعزرا اعزه الله برضاه ، فرا خاطر آید که چون

۱ بسم ... الرحیم M للکتوب الخامس عشر K ومن کتب رضي الله عنه الرسالة الخامسة عشرة بسم ... الرحیم S / 2 تعالی M عز وجل SK / 5 میباشد M میباشد SK / یکی SK - M / 6 نمی تواند بود M نتواند بودن SK / علم SK - M / که می بینی M - SK / 8 حادث اند SK حادث است M1 و تو یکی M یکی از آن SK / 10 - 13 و خلق ... است SM - K / 14 حد کل عالم M کل عالم K کل S / 15 فرا M به SK .

- عوامل بدین وجه بسیار است و این عالم اجسام انحصار آن همه عوامل است؛ چه معنی راست که در قرآن ذکر آن عوامل نیست، و ذکر آسمان و زمین هزار جای باز
- 3 گوید! بدان ای دوست! که قرآن بر دو چیز مشتمل است. یکی آنکه خلیق را بکار میآید در سلوک. و این يك قسم را بیان مفصل است در قرآن. و این يك قسم مشتمل است بر ذکر صفات و ذات و افعال، و کیفیت سلوک و علامت وصول و احوال رسیدگان بخدای تعالی، و احوال و اماندگان از خدای تعالی، و شرح ضابطی کلی که نظام دنیا بدان تواند بود، و مجادله کافران و محاجه مبطلان تا تمام از اهل کتاب، چون جهودان و ترسیان و گبران. و علی بن ابی طالب - کرم الله وجهه - چنین گوید: که گبران را کتابی بوده است در 9 قدیم. و کل آیات قرآن تفصیل این احوال است. ولیکن در قرآن بیش از تنبیهی نیست. این يك قسم را از قرآن، آیات مفصلات خوانند که «قد فصلنا
- 12 الآيات لقوم يتذكرون».

- ۱۸۱ - و يك قسم دیگر هست در قرآن که خلیق را حالی بکار نمی آید. چه این احوال نه گفتنی است و نه شنودنی و نه دیدنی. و این قسم را بیان کردن تطویلی بی فایده بود. و اما آیات مفصلات که ولقد فصلنا لهم القول همه 15 در این قسم است. اکنون میشنو تا من این انواع را در قرآن با تو نمایم. جایی میگوید: «فلا أقسم بما تبصرون وما لا تبصرون» در «وما لا تبصرون» همه در آید، اگر صد هزار عالم بود و اگر بیش. و جایی دیگر گوید: 18

۱ وجه M - SK / عالم M - SK / 2 راست M - SK / 2 - 3 هر ... گوید M چندین
جای مکرر کرده است K چندین گفته است S / 5 يك M - SK / 6 و اماندگان M
بازماندگان SK / 8 علي SM امیر المؤمنین علي K / 11 - 12 الانعام 6 : 186 ك / 13 هست SK
- M / 16 انواع SK نوع M / 17 الحاتة 69 : 38 ك / .

- دو نشتنم فیما لا تعلمون» در این آیت هر احوال که خواهد بود در آید. و عواقب آدمیان همه در این آیت مندرج است. جایی دیگر میگوید: « سبحان الذی خلق الأزواج کلتها بما أنقبت الارض ومن أنفسهم وما لا یعلمون ». در این که « وما لا یعلمون » هر چه آفریده است همه در آید. جایی دیگر گوید:
- « والخیل والبغال والحمیر لقرکبوها وزینتها ویخلق ما لا تعلمون » در « ویخلق ما لا تعلمون » همه عوالم در آید. جایی دیگر میگوید: « حمسق » « المص » « طسم » « الر » « ق » « ن » تو چه دانی که این چیست؟ یحلال و قدیر خدای که روزگاری بر من گذر کرده است که اگر نه این حروف مقطع یافتنی در قرآن، مرا هیچ ایمان نبودی بقرآن « إن فی ذلك لذکر لمن کان له قلب » ای عقل. بیت:

گردل نبندی مرا نبودی ز نو یاد دل دولت ما بُد آفرین بر دل باد

- 12 - ۱۸۲ - جوانمردا! این حروف چه دانی؟ آنکه لا یقنهای کلام ازل از جمال بی همال این حروف بی معنی آمد، بنزدیک عموم که « لو کان البحر مدداً لکلمات ربی ، لنتفد البحر قبل أن تنفد کلمات ربی ، ولو جئنا بمثله مدداً »
- 15 - تو گوئی پیاره ای حبر یا مداد، همه قرآن بتوان نوشت، پس این چیست که « ولو أن ما فی الارض من شجرة أقلام والبحر یمده من بعده سبعة أبحر ، ما نفدت کلمات الله ». همه چنین دانسته از اینست که هیچ ندانسته بی.

- 18 - ای دوست! آنچه بدریاها نتوان نوشت، همه در طی عز این حروف آمده است. آه اگر نه این حروف بودی در قرآن، با محمد « المص » تو نوش کن،

۱ الواقعة 56 : 61 ک / آید . و K ابد الابد از SM / 2 - 4 دیگر M - SK /
 2 - 3 یس 26 : 26 ک / 3 - 4 در ... یعلمون M - SK / 4 هم SM - K / 5 النحل
 16 : 8 ک / 7 « ن » M - SK / 9 ق 50 : 37 ک / عقل SM - K / بیت SM - K /
 11 از ... ازل M آنکه ... را M - SK / 12 بی همال SM - K / بی معنی SM - K /
 12 - 13 الکهف 18 : 109 ک / 14 قرآن M - SK / 15 - 16 لقمان 31 : 27 م / 18 است
 . / MK - S آ / SK - M

- و دیگران چون حلقه بر در میباشند « کتاب ” أنزل إليك « . جوانمردا ! آنچه با عهوم است دیگر است که « و اوحیَ الیّ هذا القرآن لاندركم به ومن بَلَغَ « . و آنچه از بهر محمد است دیگر است « کتاب ” أنزل إليك « « قد عِلمَ كلُّ أناسٍ مشربهم « . إن هذا القرآن مائدة الله . مصطفى گوید : که چون خوان نهادیم « کلوا و اشربوا من رزق الله ولا تعذوا فی الارض مفسدین « .
- 6 ۱۸۳ - جوانمردا ! متعرض رزق دیگران بودن غصب بود و سرقت. و « لا تعذوا فی الارض مفسدین « آنچه ترا نیست از آن درر باش . یا محمد ترا نوش باد « کتاب ” أنزل إليك « . بار خدایا من تنها نخورم . شرُّ الناس من أكل وحده و منع رفته . اگر در نبوت شرکت نیست « مبارک باد . هر چه باقیست در میان نهادیم که سلام علينا و علی عباد الله الصالحین یا محمد « وإنك لعلى خلق عظیم « مصرع : هر چه خواهی آن کنم فرمان همه فرمان تست . آنچه تورا نمودیم همرا و انما یم « فستبصر و يبصرون « . پشناری که تو قرآن خوانی ؟ یا دانی ؟ هیات ! یا محمد همرا در میان توان نهاد إلا نبوت . اکنون صاد « المص « که خصوص مشرب تو است ، تو تنها نوش کن که « ولسوف أعطيك ربك فترضی « . « عسى أن يبعثك ربك مقاماً محموداً « . چون « ص « سراسر نوش کردی « الم « بی « ص « در میان نه با برادران ، تا ما نیز توقیعش بر کنیم چون تو طغرا بر کشیدی ، و گوئیم « الم ذلك الكناب لاریب فيه هدی للمتقین الذین یؤمنون بالغیب « یا محمد ! چون « المص « بود « کتاب ” أنزل إليك «

۱ و ۳ و ۸ و ۱۸ الاعراف 7 : 2 / ك / 2 الانعام 6 : 19 / م / 3 البقرة 2 : 60 / م / 4 مائدة M
 مادة S K / نهادیم M نهادیم S K / 1 - 5 البقرة 2 : 60 / م / 5 - 7 جوانمردا ... مفسدین S M -
 K / 9 و منع رفته S M - K / باد M - S K / 10 - 11 الم 68 : 4 / ك / 11 مصرع S - MK /
 12 نمودیم . . . نایم M نمودیم همرا نایم S K / القلم 68 : 5 / ك / 13 دانی S M قرآن دانی
 K / 14 / S K / صاد M ص S K / 14 تنها M K تهای S / 14 - 15 الضحی 93 : 5 / ك /
 15 سراسر S K سراسر M / 16 یا M ت S K / 10 م ما S - K / کنیم M کشد K
 اشد S / تو M - S K / 17 بر M - S K / 17 - 18 البقرة 2 : 1 / م /

میگفتم . چون « الم » است « هدی للمتقین » میگوئیم . سبحان من لا یغنی
 علیه خافیة فی الملك والملكوت .

3 از عالم اگر عالمیان بی خبرند از عالم آن بس که تو عالم دانی
 آری ! بیت :

6 زلفش بکشم رها کنم عمداً باز تا بر جهد و شود سوی جوزا باز
 عیش نبود شدن سوی مآوی باز زیرا که بسوی کل شود اجزا باز

9 ۱۸۴ - جوآنمردا ! از بیدلان چه خبر داری ؟ دیوانه که عاقلی کند کارش
 چون بود ؟ خامش دان . یحییان تو ساعتی همانجا که هستی می باش ! که من کارکی
 دارم . رباعی :

زلف ارچه بریده بی دراز است هنوز با زهره و مشتری برآز است هنوز
 چوگان صفت و کندساز است هنوز و اندر سر او هزار تاز است هنوز

12 تسبیح روح اعظم است در سحر گاه که مصطفی - صلعم - گفت : إن
 الله ینظر فی کل سحر الی العرش فطرة یزاد بها ألف ألف توسعه ، یزاد بکل
 توسعه ألف ألف علم بالله تعالی ، کل علم لا یقدر قدره أهل السماوات و أهل
 الارض . و با این همه هنوز می گوید . بیت :

من خود چکم تا ز منم از نام تو لاف نام چو تو بی بن رسد ؟ اینت گزاف
 رباعی :

18 زلف عنبر بوی یارم عالمی مشکین کند
 روی او روی زمین پر لاله و نسیرین کند

1 هدی للمتقین S K - M / جوزا باز S / حورآباز M K / 6 شدن S K شود M / 7 - 8
 کارش چون بود M - S K / 8 خامش دان S M - K / یحییان تو S - M K / کارکی K کاری
 S M / 12 گفت S K میگوید M / 16 نام S K عشق M / 17 رباعی S بیت M - K /

با دم کبر آورد تا چشم من خونین کند
با دل هر بی دلی جان جهانم این کند

3 ۱۸۵ - چه توانم کرد ؟ بیت :

امروز که بارهیش کامی دگر است دانم که نه وصلت است دمی دگر است
« انا نسیناکم » . بیت :

6 گر تو بهلاک بنده یی شاد شوی دارم سر آنکه من تو را شاد کنم
« ربنا ولا تحملنا ما لا طاقة لنا به » « فاذا کروی » « انا نسیناکم » .

ما کنتُ أعلمُ ما مقدار وصلکم حتی هجرتم و بعض الهجر تأدیب

9 مشتاب که صید سر نگون افتاده است ! بیت :

این منم یارا که اندر زلف تو مویی شده

پیش چو گانی که زلفت داشت من گویی شدم

12 « کبعض » « و کم اهلکنا قبلهم من قرن هل تحس منهم من أحد » « ما لنا

لا نری رجالاً » لا يعرفهم غیري . بیت :

مزن بهجر دم را که غمزه نیش بست

15 که کس هزار منی سنگ بر مگس نزند

یا داود ! فاذا جننهم اللیلُ فلتقونی بانعامی ، منک اخذنا و علیک فترنا .

بیت :

18 تیغ خویش از خون هر تدامنی رنگین مکن

چون تو رسم پیشه یی آن به که بر رسم زنی

3 بیت M - S K / 4 - 5 امروز ... بیت S M - K / 5 و 7 السجدة 32 : 14 ک /

7 البقرة 2 : 286 م / البقرة 2 : 152 م / 9 مشتاب ... بیت S K - M / 10 یارا M یارب

S K / 12 کبعض ... أحد S M - K / مروج 19 : 1 ک / مروج 19 : 98 ک / 12 - 13 ص

38 : 62 ک / 14 - 19 مزن ... زنی S یا داود ... زنی K یا داود ... زنی مزن ... نزد M

16 یا داود M - S K / فلتقونی S K فلتقونی M / 17 بیت M K - S /

۱۸۶ - « ص . و القرآن ذي الذكر ، بل الذين كفروا في غرة وشقاق .
 كم أهلكنا من قبلهم من قرن فنادوا ، . زهى جنيد: يقولون في خلواتهم أشياء
 هي كفرٌ ولكن عند العامة ، وذلك لب الايمان عند الخاصة . قالت عائشة :
 يا رسول الله ! إن العدو ليؤسوسُ إلي أحياناً انك لست بنبي ! يا عائشة !
 أوتجدين ذلك ؟ زود رسيدي اينجا ! ذاك منح الايمان . العصا من المنصية
 والولد سرّ أبيه . يا عائشة شنشنة أعرفها من أخزم . يا ابا بكر ! تو چه گفتی ؟
 يا رسول الله ! بيت :

از مکر سر زلف تو بیچاره شدم میدانم می پرستی یارم مپسند

وعلي في بيته يسأل الناس ، ومن بيته يجيء الاخبار . يا رسول الله ! تا کی
 از مویز و جوز؟ قیك كل الاخلاق؟ لو وزن ايمان ابي بكر بايمان الثقلين لرجح.
 ما ابن تخوريم يا رسول الله ، ما الايمان يا ابا بكر ؟ أصبت فالزم . « ألم تر
 أن الله أنزل من السماء ماءً فلنكه ينابيع في الارض ثم يخرج به زرعا مختلفا
 ألوانه . ثم يهيج فتريه مصفرا ثم يجعله حطابا إن في ذلك لذكرى لمن كان له
 قلب و اي عقل . يا ابا بكر بدانسق كه چرا گویم : اللهم ارزقني ايمانا دائما
 ويفينا صادقا ليس بعمده كفر ؟ بو جهل چه داند كه كفر چه بود .

۱۸۷ - جوانمردا ! بجلال وقدر خدا تا مرد كاف « كهيمص » نبيند هرگز
 بكاف كفر نرسد . إن من الشعر لحكمة ! قطعة :

ای كفر ! دريضا كه مغان از تو بلافند

اسم تو پرستندو زعين تو معافند

1 - 2 ص 39 : 1 ك / 3 ولكن SK - M / لب M لباب SK / قالت M - SK / عائشة
 رضي الله عنها وعن ابيها M رضوان الله على عائشة والصلاة على بعلمها والسلام على ابيها SK /
 4 يا عائشة M - SK / 6 يا ... بيت SM - K / 6 از M در SK / شدم M شديم
 SK / 8 - 9 وعلي ... كل SM - K / يجيء M يجيء SK / الاخلاق S الاخبار M
 - K / 10 ما ... الايمان SM - K / 10 - 11 الزمر 39 : 21 ك / 12 - 13 لمن ... عقل K -
 SM / 13 گرم M گفت SK / 14 صادقا M - SK / 15 كاف M - SK / 16 قطعة M - SK .

- در صورت حرف تو دو صد میل برفتند
 چون نيك نگه کردند در ششدر کافند
 يك ذره ز وصل تو اگر روی نغاید
 در عالم ، مجاده و زنار نبافند

- 3
 صدیق گفت: یا رسول الله! مرا دعائی بیاموز که در غاز میخوانم. گفت:
 6 میگوی: اللهم إني ظلمت نفسي ظملاً كثيراً. ولا يغفر الذنوب إلا أنت. عجباً
 از این حدیث! بو بکر میگوید: لو وزن ایمان ابی بکر. آنگاه او را
 میگوید: در دعا میگوی: اللهم إني ظلمت نفسي ظملاً كثيراً. ودر حق
 9 خود که أنا أعلمكم بالله وأخشاكم الله.

- ۱۸۸ - یا محمد! چه فهم کردی؟ مردانرا ازان کاس ده که تو خوری.
 «وانذر عشيرتك الاقربين». واهل بدایترا شیر لطف میده «واخفض
 12 جناحك لمن اتبعك من المؤمنين». اونیز با عموم گفت: إنما أنا لكم مثل الوالد
 لولده، شفاعتی لاهل الكبائر من أمّتی. فاطمه را از آن چه! انقذني نفسك من
 النار فإني لا أملك لك من الله شيئاً. اهل کبائرا بشفاعت محمد حاجت بود.
 15 اگر نه انکه کبائر ندارد، صفارش خود محو کنند بضرورت که «إن تجتنبوا
 کبائر ما تشهون عنه نكفر عنكم سيئاتكم». أترونها للطبعين؟ لا بل هي
 للمتأولين الخاطئين. یا فاطمة! ترا با کبائر چه کار؟ و ترا بشفاعت من چه
 18 حاجت؟ انقذني نفسك من النار، واجتنب الكبائر. والسلام.

۱ حرف M K جرف S / 3 وصل ... نغاید S K اقبال نو گر رخ بناید M / 5 صدیق M
 صدیق رضو الله عنه SK / که M SK 6 / اللهم SK - M / 9 که SK میگوید M / الله
 SM منه K / 10 چه فهم کردی SK - M / 11 الشعراء 26 : 214 ك / 11 - 12 الشعراء 26 :
 215 ك / 14 محمد SM محمد عليه الصلاة والسلام K / 15 اگر M یا SK / خود محو کنند M
 محو شود SK / 15 - 16 النساء 4 : 31 م / 16 - 17 لا ... خاطئين SM - K / 17 الخاطئين
 S الخاطئين M - K / 18 واجتنب الكبائر SM - K / والسلام SK والحمد لله
 رب العالمين M /

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۱۸۹ - این هفتم نوشته است در شرح الله أكبر، و هنوز برادر اعزرا، أطال
 3 الله بقاه في رضاه، دانستی است که چون قدیم بیش از یکی نیست، هر چه غیر آن
 یکی است حادث است. و قومی از اهل معرفت گویند: ما في الوجود إلا الله.
 و قومی دیگر هم از اهل معرفت گویند: ما في الوجود إلا الله وأفعاله. و قومی
 6 دیگر هم از عارفان گویند: ما في الوجود إلا الله وصفاته وأفعاله. و این همه
 نظرها راست است، اما چون معنی هر یکی علی حده ندانی، در غلط
 بسیار افتی چنانکه دیگران افتادند. و هر نظری را بشرحی حاجت است.
 9 و در سه اصل بیان این سه نظر بکنیم؛ إن شاء الله تعالی، و به الاستعانة علی
 العدو و جنوده.

- ۱۹۰ - اصل اول: در شرح این نظر که ما في الوجود إلا الله. بدان ای
 12 دوست عزیز! أعزنا الله وإياه برضاه که این جز بمثال ادراك نکفی و له المثل
 الاعلی فی السماوات والارض. و این جز بآفتاب تشبیه نتوان کرد و من آیاته
 الشمس. اکنون همه سمع باش. اجسام ارچه بشب موجود بوند، لیکن همه
 15 مظلم بود، و ألوان البتة پیدا نباشد. چون روز آید، همه روشن گردد،

1 - 15 بسم... گردد P I - S M K / 1 بسم... الرحيم M الکتوب السادس عشر K
 و من کتبه رضي الله عنه الرسالة السادسة عشرة بسم... الرجيم و به استمين S / 2 اعز SK -
 M / 3 في رضاه SK - M / چه غير آن M چیز آن غير SK / 4 یکی است M یکی بود SK /
 4 - 5 ما... گویند SK - K / 7 غلط M اغلاط S اغاليط K / 12 وإياه SK - M /
 12 - 13 الروم 30 : 27 ك / 13 - 14 فصلت 41 : 37 ك / 14 ارچه SK ارضی M / 15 گردد
 M شود SK /

- وألوان پیدا گردد ، و نوری بر هر جسمی ظاهر شود و هر ذره ممتزج شود به ذره نور امتزاجی عجیب که اگر همه عالم خواهند که ذرات هوارا که بشب موجود بود، از این شعاع که بروز ممتزج گشت جدا کنند ، عاجز آیند ؛ چون
- 3 آبی سرد که گرم شود ، همه اجزای آب بمزاج گردند بجرارتی که اگر کسی خواهد که انگشت بر حرارت نهد بی آن نتواند ، و اگر خواهد که آب سرد را انگشتی بر نهد بی حرارت هم نتواند ، و تمیز این در اشارت حسی دشوار است ،
- 6 یا نه ، در اشارت عقلی این تمیز آسان است .

- ۱۹۱ - اکنون هم آن اجسام که بشب موجود بود ، بروز موجود است .
 9 و هیچ زیادت و نقصان نیست البته ، الا جرم آفتاب . پس اگر کسی گوید: جز جرم آفتاب نیست البته که بروز موجود است زیادت از آن که در شب موجود بود . این کس راست گوید . همچنین اینجا بدانکه وجود از خود جز قدیم را نتواند بود . و هر چه غیر او است ، از خود جز معدوم نتواند بود . و اگر قدیم را بی او در ازل الی الابد فرض کنی ، جز معدوم نبود اصلاً و البته . و چون بی قدیم اندیشه کنی جز مشمول عدم نتواند بود . اکنون از این حال استحقاق عدم هیچ نگشته است البته إلا وجود قدیم ، چه اگر نه قدیم بودی ، إلا عدم صرف نبودی اکنون ، بر آن حال که بوده است و خواهد بود . از این حالت عدم تا این حالت وجود هیچ تفاوتی نیست إلا وجود قدیم . پس اگر کسی این نظر کند ، و گوید : هیچ نیست إلا وجود قدیم ، این کس راست گفته باشد زیرا که « کل من علیها فان » ظاهر گشت . « و بقی وجه ربك » مانده و بس .

1 - 19 والوان ... گشت P I - S M K / 1 شود S K گردد M / 2 عالم S M - K /
 3 بروز S M بشب K / 4 مزاج M ممتزج S K / 5 - 6 بی ... نهد S K - M / 6 حسی M -
 S K / 7 عقل این M عقل آن S K / 8 بود M باشند S K / است M اند S K / 9 و نقصان
 S M - K / 10 البته M - S K / نتواند بود M نبود S K / 12 خود S K وجود خود M /
 15 حال K حال وجود M اینجا S / 17 نگشته است S K گشته نیست M / البته S - M K /
 چه M که S K / 19 آن حال M جای S K / بوده M نبوده K / حالت S K حال M /
 17 حالت S K - M / قدیم S K قدیمی M / 18 وجود M - S K / 19 الرحمن 55 : 27 م /
 مانده S M K مانده است P I .

ما في الوجود إلا الله ، وليس في الدارين غير الله . واین سخت بلمعجب چیزی است و تأمل صافی خواهد ، و اگر اشکالی بماند جز بمشافقت برنجیزد . و در آن حال این بیت گفته اند :

بلینا فی الریق فیما بیننا
زق امات القطا زغب القطا

در نوشته‌ای بیش از این ننگنجد . و العلم یؤخذ من أفواه الرجال .

۱) ۱۹۲ - اصل دوم : در بیان این نظر که ما في الوجود إلا الله و أفعاله .

بدان ای دوست که این نظر بهیاری نزدیکتر است و نظر دنیاست از راه عقل . و نظر اول نظر آخرتست و قومی با آخرت نزدیکتر از آن باشند که بدنیا ،

۲) اگر چه هنوز در قفس بشریت ببنند أجل بسته باشند . پس بر ایشان این نظر غالب گردد . و نظر دوم هم در مثال آفتاب بگویم .

۱۹۳ - ای دوست ! بدانکه چون شب روی زمین از شعاع خالی

۱۲ می شود ، و آنگه بروز آن همه شعاع پیدا می شود ، و در هر سرای و سر

هر کویی و هر زیر و بالایی شعاعی بود ، هیچ عاقل شك نکند که این شعاعات موجوداتی است که بروز می بود و بشب نمی بود . و اگر فرض کنی که کسی

۱۵ بود که هرگز قرص آفتاب ندیده بود و ندیند ، و این کس هر روز شعاعات ببیند

که بوقت طلوع ظاهر می شود و بوقت غروب ناپدید گردد ، لا بد بود که

یقین داند که بروز و بشب این شعاعات را وجودی و عدمی بود . ما نیز که

۱۸ قرص آفتاب می بینیم ، یقین دانیم که شعاعات بر روی زمین است . و این يك

مقدمه دان .

۱ چیزی SK - SM K / P I - 2 اگر SK - SM K / P I - 3 این بیت SK - P M I - K / 4 بیننا ...
القطا M بیننا فی الریق فیما یتشارق امات القطا وغب القطا S بیننا فی الدر فیما بیننا رق یقاب
القارغب لفظا P I / 5 در SK P I در این M / 7 نزدیکتر P M I نزدیک SK / 8 عقل SK - P M I /
از آن SK - P M I / 9 این SK - P M I / 10 م SK - P M I / 11 ای درست SK - P M I / چون بشب
P I بشب چون M بشب SK / 11 و 12 شعاع SK شعاعات P M I / 12 شود M باشد SK بود
M / سر SK - P I / 13 زیر و بالایی SK M نشیب و فراز P I / 14 میبود P M I میبشد SK /
فی بود P M I نمی باشد SK / 15 ندیده بود SK - P I / کس هر روز M کسی هرگز SK -
P I / ببیند P M I نبیند SK / 16 میشود SK - P I / 18 می بینیم M K نبینم P I / ... است
P M I بشب بر ... نیست SK / .

- ۱۹۴ - همچنین یقین دائم که فرض آفتاب، نه بر روی زمین است و این مقدمه دیگر دان - و این هر دو مقدمه بواجب موجب اند حکمی یقینی را ،
 3 یعنی نتیجه ضروری را . و آن حکم آنست که گوئیم : شعاعات نه آفتابست ،
 و آفتاب نه شعاعاتست . پس گوئیم در این نظر که آن اجسام که بروز موجود
 است همانست که شب می بود ، و دو چیز زیاده می گردد ، یکی آفتاب و دوم
 6 شعاعات که بر روی زمین است . در این نظر ، میان مؤثر و اثر تمیز می کنیم
 و تفاوت و اختلاف بدان می بینیم . و در نظر اول اثر از لوازم مؤثر بود ، و از
 ذات او بود ، پس خود همه او بود .
- ۱۹۵ - چون این مثال معلوم گشت ، بدانکه خالق دیگر است ،
 و مخلوقات دیگر . و هر چه تو بینی از اجسام و تو دانی از معلومات ملکوتی
 همه حادث و نه خالق است ، بل همه اثر خالق است . و ذات خالق علی حده
 خود موجودیست ، و ذوات مخلوقات خود موجودی دیگر است . و نه این
 12 ذوات از ذات او چیزی کم کند اصلاً و البته ، و نه شبیهی از این ذوات مخلوقات
 در ذات او هست هیچ گونه . بل همچنانکه تفاوت ذاتی میان حروف صکه
 15 برین کاغذ است و میان کاتب ، همچنین تفاوت دن میان هفت آسمان و هفت
 زمین و میان صانع - لا بل این حروف و ا کاتب در حقیقت حدوث اشتراکی
 دارند ، و آسمان و زمین با صانع هیچ اشتراک ندارد . و اگر ترا در خیال آید
 18 که در وجود اشتراک دارند ، بدانکه این سهوی عظیم است .

۱ روی P I - S M K / 1 - 2 همچنین ... دان S P M I - K / موجب S M K موجب
 P I / یقینی P M I نفسی S K / 3 ضروری را S M K ضرورتی P I / شعاعات نه P M I
 اشعه نه S اشعه نام K / 1 - 5 موجود است P M I - S K / 5 بود P M I باشد K آید S /
 6 - 7 نظر ... و دو P I - S M K / 10 و تو P M I و آنچه تو S K / ملکوتی S M K و از
 11 / P I / 11 هم P M که S K P I / 11 - 12 علی حده خود P I - S M K /
 12 این S P K I ازین M / 13 کند S K کرد P M I / 11 - 15 میان ... دان P I - S M K /
 15 و هفت P I و S M K / 17 دارند S M K هست P I / آید S M K افتند P I / .

- ۱۹۶ - زیرا که قدم را وجود از خودست ، و دیگران را از خود جز عدم نیست . و تو حساب از این کن که ذات قدم را وجود از خودست ، و موجودات را از خود نیست . و چون حساب بانگشت بر گیریم ، او را بود می باید بضرورت ، و دیگران را تا بود ضرورت است . راز بودن بضرورت تا بودن بضرورت نه راهی محدود است ، یا تفاوتی محدود هیات !
- ۱۹۷ - پس میان این حروف که در کاغذ است ؛ و میان کاتب در بسیار حقایق و معانی اشتراك است ، و میان حادث و قدیم البته هیچ اشتراکی نیست . چه اگر در وجود گیری ، کاتب را وجود نیست من حیث ذاته ، و این حروف را نیز از ذات خود وجودی نیست . و اگر گویی وجود این حروف در کاتب بسته است ، وجود کاتب در حروف بسته نیست ، این غلط است که وجود کاتب و حروف در ذات قدیم بسته است در ازل . و اگر کاتب ببرد حروف بماند . پس چون وجود حروف در کاتب بسته بود ! و اگر کاتب را فضیلتی هست بدین که وجودش بیش از وجود این حروف بود . پس باید که مداد شریفتر از خط این مقله بود . زیرا که وجود مدادی که او بدان چیزی نوشت ، سابق بر خط او بود . و باید که آزر به از ابراهیم بود و عبدالله به از مصطفی - صلعم - بود .
- ۱۹۸ - ای دوست سبق موجودات نه از این راه کنند که این سبق زمانی است ، و حقیقت سبقیت آنست که در لازم است . و این شاعرات که امروز

3 و موجودات ... نیست PI دیگران را از خود جز عدم نیست . و ذات قدم را وجود از خود است و ذوات حوادث را SK / M با PI بدین SK / 4 ضرورت است K بضرورت SK / 7 البته SK - PI / 8 گیری SK - PI / 9 و اگر SPKI و اگر گویی وجود کاتب از غیر است پس وجود این حروف از آن غیر است و اگر M / 9 - 10 وجود ... است SK - PI / 10 وجود ... که SK - PI / 11 وجود ... است SK - PI / M ازل SPKI اول M / 13 باید که PI اندکی M باندکی SK / 15 - 16 به از مصطفی M از از مصطفی به SK از محمد رسول الله به PI / 17 نه ... راه PI نه از راه قدم تصور . / SK

- وایدید آید مثلاً بر آن شمعاعات که فردا وایدید خواهد آمد هیچ سبقی ندارد ، چه همه شمعاعات را وجود در آفتاب بسته است . اما هر شعاعی را وقتی معلوم است . همچنین می دان که وجود همه حوادث بدو باز بسته است ، و هیچ موجودی را بر هیچ موجودی سبق نیست بنسبت با آفرینش ، اما بنسبت و امکالاتی که هر کس دارد سبقی هست . و حکم آن سبقت باضافت بالازمان نتوانی دانست ، چه هر چیزی نزدیکترست بذات اول ، در معنی نه در زمان آن سبق دارد . رباعی :

- پیش نه آنست کز تو پیش تر آید پیش نه آن کت بچشم بیشتر آید
پیشی و پیشی بدانش است و توانش از دل پاک آید این نه از پدر آید

- ۱۹۹- اکنون بدانکه میان هیچ دو حادث هر گز آن سبق نتواند بود که میان حادث و قدیم است . و چون چنین بود ، قدیم از حادث نچندان دوری دارد که در هیچ تشبیهی و اتوان نمود . چون این حقیقت بنامی معلوم شود « أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ » خود را جلوه دهد ، و « لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ » ببینی . قرآن در پرده است ، و تو نا محرم ، هر گز تا جان خود در طلب او نبازی ، او خود را و اتو ننباید ؛ زیرا که تا خدمت او نکنی چندین سال ، محرم نگردی ، كُنَّا نَتَعَلَّمُ الْإِيمَانَ ثُمَّ نَتَعَلَّمُ الْقُرْآنَ . بچه کار آید که تو هر روز ختمی بکنی ! رَبُّ تَالِ لِلْقُرْآنِ وَالْقُرْآنُ يَلْعَنُهُ . قرآن جمال ازست . اول دیده طلب

2 وجود SKM - PI - M / 3 همه SKI - M / 4 نیست SPKI ندارد M / 3 حکم SK سبق PM1 / 6 در PM1 به SK / 7 آن سبق دارد PM1 آن سبق است S سبق نیست K / رباعی S بیت PM - KI / 8 - 9 پیش . . . پدر آید SPMI - K / 3 پیش نه SM پیش از PI / پیش تر PPM1 پیش بر S / آنست SPKI آنکس M / 9 پیشی و پیشی SM پیش و پس PI / 10 هیچ در M در SK - PI / 11 دارد PM1 بود SK / 12 شود SPKI شد M / 12 - 13 التحل 16 : 17 ك / 13 الشوری 43 : 11 ك / ببینی SM ظاهر گردد PI - K / 14 پرده SPMI این پرده K / هر SKM و هر PI / او خود PM1 خود SK / 16 بچه SPKI آن M .

کن ، آنگه طمع کن که قرآن خوانی یا دانی که از « صَمُّ بَكْمَ عَمِي » هیچ نیاید . و نباید که سخن دراز بکشد و از مهم خود باز مانم .

- ۳ - ۲۰۰ - اصل سوم : در بیان آن نظر که گویند : ما في الوجود إلا الله وصفاته و افعاله . و در نظر این قوم آفتاب دیگر است ، و تنویر آفتاب صفتی دیگر ، و شمعاعات خود موجوداتی دیگر است . و در این نظر جبروت نه از ملکوت بود که معانی متصل بذات اینجا جبروتی توان خواند .
- ۶ و در این نظر قدرت ازل و یمین ازل که « والسموات مطويات بيمينه » ، و رحمت ازل که سبقت رحمتی غضبی ، همه از جبروت بوده نه از ملکوت .
- ۹ و در این جای اسراری مشکل است ، و عالمیان را در این مقام راه نیست « إلا من شاء الله » .

- ۲۰۱ - اما از ابن عباس یا از غیر او منقول است که اینته لیس شیء اقرب الی الله فیما خلق من اسرافیل . و این دلیل است که این راوی اسرافیل را آخر ملکوت دانست ، و آنگه آمده است که لیس بعد اسرافیل شیء اقرب الی الله إلا ثلاثة : الرحمة و أم الكتاب والحكمة . و شك نیست که قدرت بالای حکمت است . و این معانی همه جبروتی است . و ابو حامد غزالی در اصطلاح خویش جبروت را زیر ملکوت می نهد . و ابو طالب مکی جبروت را بالای ملکوت می نهد . و هذا هو الحق . و آن اصطلاح محض است .
- ۱۲
- ۱۵

- ۲۰۲ - و جبروت عبارت است از معانی که بذات متصل است . و بیش
- ۱۸

۱ یا دانی SK - PI / البقرة 2 : 18 / 2 نباید SK M / رسم PI / مهم PM I مقصود SK / خود SK - PI / 3 که گویند SK گویند که PI که M / 4 تنویر آفتاب SK M / تنویر او PI / 5 موجوداتی SK - PI / 6 بذات SK M بذانت PI / اینجا SK - PI / M - 7 / 39 : 67 / 10 / 39 : 68 / 11 اما PM I و SK / 12 فیما SK - PI / 15 بالای SK M و رای PI / معانی SK M معنی PI / غزال SPM I / غزال حجة الاسلام صاحب احیاء العلوم K / 16 / خویش SK خود PM I / را SK - PI / 18 که ... است SK PI متصل بذات M /

- از این نتوانم نوشت، و ممکن نیست، و بیش از این خود مارا یارای آن نبود که یاد کنیم. و حقیقت این جبروت که متصل است بذات قدیم نتوان گفتن.
- 3 اما ابو طالب مکی این قدر گوید که انوار و اسماء و اوصاف غیر مخلوقه اند. و این که زاید بود بر ذات یا عین ذات بود، در این هیچ نگوید البته، و در صحابه و سلف صالح این نگفته اند.
- 6 ۲۰۳ - اکنون جبروت را تقدم هست بلا شك، و زمان را خود آنجا راه نیست. و قدم جز لم یزل را نیست. و ازل دیگر است و آن نه بدایت لازم است. و ازل آزال دیگر است و آن نهایت جبروت است. و لم یزل دیگر است، و آن حقیقت ذات اوست. و احدثیت جز در لم یزل نیابند. و از اسماء عظام اینست که اهبیا شراهیا سبحان من لم یزل ولا یزال. و این اسرار کس چنین بر صحرا آنها ده است که هو «الظاهر والباطن» بطن فی ظهوره و ظهر لبطونه و لولا شدة ظهوره فی اشراق سبحات نوره، لم یکن له بطون. و لولا بطونه فی حجبیه، لم یکن له ظهور. و لو ظهر لانعدم الوجود. و الشمس لا یتصور ادراکها إلا عند استتارها فی حجاب غمام. فلو لا بطونه لم یکن له ظهور، و لولا ظهوره لم یکن له بطون. و لو ظهر لانعدم الوجود، و انهدم الملکوت. فلم یکن له ظهور إلا لنفسه. و لم یبق للغير وجود حتی یکون له منه ظهور. «إن هذا هو حقّ اليقین. فستح باسم ربك العظيم».
- 18 ۲۰۴ - ای برادر! أوصلنا الله وإیّاك الى حقایق هذه المقامات. چندانکه

1 یا رای ان SMK یاد PI بود SPMI باشد K / 1 - 2 که یاد کنیم PI - SMK / جبروت . . . است SK و حقیقت این اتصال که جبروت را هست PMI / نتوان SPKI / نتوانم M / 3 اند SPMI - K / ذات بود SK او PI - M / 5 صالح PI - SMK / 6 جبروت را SPKI - M / تقدم SPMI در تقدم دلیل K / 7 لم یزل و PI در لم یزل K / SM / 7 - 8 و آن . . . و آن SK و ازل الازال دیگر ازل بدایت لازم است و ازل آزال / PMI / 9 آن SPMI - K / اوست PI است SMK / نیابند PMI نباشد SK / 10 اسرار M اسرار سخن / 11 الرعد 13 : 33 / م / لبطونه M فی بطونه SPKI / 12 سبحات PMKI سجل S / 13 و . . . الوجود M - SPKI / 14 غمام PMKI / غمامه K / 16 - 17 الواقعة 56 : 96 / 18 برادر SMK دوست PI /

- بتوانی راحت می رسانی . و اگر همه دنیا ترا بود بکسی دهی هم هیچ نبود « قل متاع الدنيا قليل » « ولا تمنن تستكثر ولربك فاصبر » . وليكن « وما أوتيتم من العلم الا قليلا » . از این است که قلیل کثیر دانی ، و کثیر ندانی ، از آنکه ندیدی . اگر کثیر به بینی ، قلیل بدانی ، چندانکه می گوئیم که ترا نصیحتی کنم و آن نویسم که بکار تو باز آید . هر بار در میان کاری آید « والله غالب على أمره » . چندانکه بتوانی می رسانی « فلأنقسيمهم يهدون » یقین دان . او از آنچه ترا داده است ، از تو خواهد . تو نیز سودایی بکن « من ذا الذي يقرض الله قرضاً حسناً » ترا خود چیزی نیست . او بکرم و عواطف و رحمت خود ترا مالک می نهد ، و از تو قرض می خواهد . تو نیز تقصیر مکن . والسلام . والحمد لله رب العالمين .



۱ بکسی SKM بیکی PI / م M م م S - PK1 / 1 - 2 الفاء : 4 / م 77 / 2 المدثر
 2 : 6 / ك 2 - 3 الاسراء : 17 / 85 / ك 5 کم و آن M - SPK1 / بار ... آید SK
 ساعت در کاری دیگر اقم PI ساعت در میان کارم M / 5 - 6 يوسف : 12 / ك 21 / 6 می رسانی
 SKM راحت می رسانی PI / الروم : 30 / ك 44 / 7 او M - SPK1 / تو ... بکن PI
 سردی مکن M - K وقتن در مگیز S / 7 - 8 البقرة : 2 / م 245 / 8 چیری KS - PM1 /
 8 عواطف و رحمت PI - SKM / 9 - 10 مکن ... العالمين M مکن SK مکن ...
 العالمين وصلواته و سلامه علی نبیه PI /

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۲۰۵ - برادر عزیز! سلك الله به سبيل رضاه . بدانكه چون وجود قدیم علی الضرورة معلوم گشت ، از اوصاف او هم چیزی معلوم باید کردن ، آن قدر که اعتقاد آن بر عموم فرض بود . اگر چه بروز گسار دراز بمحققان آن توان رسیدن . و آن قدر که ضرورت بود در چند اصل بیان کنم إنشاء الله .
- ۲۰۶ - اصل اول : در علم ازل ، بدان ای دوست که جمله موجودات که بوده است و هست و خواهد بودن در علم ازل حاضر است ، همچنانکه در ازل آزال بود . و چنانکه بوجود حوادث و عدم حوادث ، آن علم زیادت و نقصان نپذیرد . و جز بمثالی فهم نکفی : « وفي الارض آیاتٌ للموقنین » . همچنانکه این مکتوب از اوّل بسم الله تا آخر این مکتوب ، بیش از آنکه ابتدا کردم بنوشتن ، همه در علم من بود ، همچنین می دان که علم ازل بکلی موجودات محیط است . و علم من بدانچه نوشتم از این مکتوب و بدانچه ننوشتم هنوز و آنچه مینویسم علی التساوی محیط است ، همچنین علم ازل بهر چه بود و هست و خواهد بود علی التساوی محیط است ، و همچنانکه در علم من « ص » و « ج » و « ه » هست ، ولیکن نه چنانکه بر کاغذ است ، همچنین می دان که در

۱ بسم . . . الرحيم P I المکتوب السابع عشر این مکتوب ظامن است در شرح الله اکبر بهر آن K ومن کتبه رضی الله عنه الرسالة السابعة عشر بسم . . . الرحيم . این مکتوب ظامن است در شرح الله اکبر بهر آن S ومنها بسم . . . الرحيم وبه نستعين . چند روزیست ظامن این مکتوبات در شرح الله اکبر مینویسم از بهر M / بدانکه P I می نویسم و S K و M / 5 توان S P M I / 9 جز P M I این توان K / بود P I است S K بیاید دانست M / 5 ازل P I - S M K / 9 جز P M I این جز S K / بمثالی S K مثالی P M I / 10 از . . . مکتوب S P M I - K / 12 - 13 و بدانچه . . . مینویسم S M K و آنچه خواهد نوشتن P I / 14 - 15 ص . . . هست S صاد هست وضاد هست و جمع هست وقاف هست M ص وح هست K صاد است و کاف است و جمع P I /

• • • نامه مقدم 17 S . 14 P . 26 M . 17 K . 14 I * * *

- علم ازل آسمان هست و زمین هست و آدمی و آفتاب و همه چیزی هست، ولیکن نه چنانکه در خود موجود است. و همچنانکه هر چه در علم من از کتابت نیست محال بود که بقلم نوشته شود، همچنین محال بود که آنچه در علم ازل نیست در وجود تواند آمدن پس «لا یمزُبُ عن علمه مثقالُ ذرّةٍ فی السّمواتِ والأرضِ». و همچنانکه علم من بدین حروف قبل وجود الحروف است، همچنین علم ازل بوجود ملك و ملكوت قبل وجودها بوده است. و این غایتی از بیانست که هیچکس بدین نیکویی نکرده است. و قدر این کس داند که پنجاه سال جهان کنده باشد، و هزار ورق در این مسأله دیده و از هزار معلم انواع بیان شنوده بود، و هنوز او را هیچ حاصلی نباشد جز تشبیهی. و هذه كفاية.

- ۲۰۷ - اصل دوم: در ارادت ازل. بدانکه همچنانکه هیچ حرفی بر این کاغذ از ارادت من بهیچ حال مستغنی نتواند بود، و بی ارادت من يك نقطه را وجود محال است؛ همچنین می دان که در ملك و ملكوت يك ذرّه از ارادت خدای تعالی مستغنی نتواند بود، و بی ارادت او يك موجود را البته وجود نتواند بود. و همچنانکه ارادت اول که مرا در آید در این مکتوب نوشتن، ارادتی بود کلتی که در آن هیچ انقسامی نبود، همچنین می دان که «وما أمرنا إلا واحدة كلمح البصر» ارادتی سابق بود بر وجود همه مرادات، چنانچه هیچ انقسام را بدان راه نبود. و چنانکه هر حرفی آنجا در وجود آید که در ارادت اول بود، و تقدیم و تأخیر را آنجا راه نیست، همچنین

۱ هست SK - PMI / و آفتاب و همه چیزی SK - PMI / ۲ خود SK وجود PMI /
 همچنانکه M - SPKI / ۳ محال ... شود PI - SMK / ۴ تواند آمدن PMI آید
 SK / پس PI - SMK / ۴ - ۵ یونس : ۱۰ : ۶۱ / ۵ الحروف SMK هذه الحرف PI /
 همچنین M همچنانکه SK - PI / ۶ از بیانست PI است از بیان M است در بیان SK /
 ۷ قدر PMI البته و SK / ۸ باشد SPKI بود M / ۸ - ۹ هزار ... تشبیهی SMK
 و در فنون علم خوض کرده و هنوز او را جز تشبیهی حاصل نباشد PI / ۱۰ بدانکه PMI
 بدان ای دوست که SK / بر SMK که بد PI / ۱۳ خدای تعالی SMK حق جل و علا PI /
 ۱۴ اول که M من اول که PI اول SK / ۱۵ - ۱۶ القمر : ۵۴ : ۵۵ / ۱۷ حرفی SMK
 حرفی را PI / ۱۸ همچنین SK - PMI /

- می دان هر حادثه را آن ساعت حدوث بود که در ارادت ازل بوده است ،
 بی هیچ تقدیمی و تأخیری . و همچنانکه قلم بر وفق ارادت من میجنبد ، گاه
 کافی می نویسد گاه قافی و گاه جیم ، چنانکه ارادت من گوید کند ؛ همچنین
 می دانکه روح اعظم بر وفق ارادت ازل فرمان می دهد ، گاه آسمان جنبد
 و گاه ابری بارد ، گاه رعدی غرزد ، گاه برقی فروزد ، و ذره یی بر خلاف
 ارادت نکند البته . رباعی :

6

بی آنکه ترا زجای بر باید خاست

کار تو می میکنند چون تیر تو راست

9

زین روی که جز کام تو نتواند خواست

گردون ز نهاد خویش در چون و چراست

- ۲۰۸ -- اصل سوم : در قدرت ازل . بدانکه همچنانکه هیچ حرفی نیست
 در این مکتوب إلا که از قدرت من در وجود می آید ، همچنین می دانکه هیچ
 ذره نیست از موجودات ، از آسمان و ستاره و باران و رعد و برق و نبات
 و حیوان و معادن ، که در وجود آید إلا بقدرت ازل . و هیچ چیز از قدرت
 مسکونی نیست « والله على كل شيء قدير » . و اینجا يك نکته بدان که در
 عالما بگردی و از هیچکس نشنوی ؛ این مکتوب از ارادت من و علم من در
 وجود آمد . و ارادت من بی قدرت من بسکار نیاید ، زیرا که ارادت من ناقص
 است ، بی قدرت . و اگر خواهم که مرده زنده شود نشود که قدرت نیست ،

18

۱ حدوث بود که P M I که حدوث بود S K / 2 هیچ S M K - P I / 3 گاه قافی M K
 S - P I / من ... کند P I میکند M میگوید میکند S K / 3 - 4 همچنین می دانکه M
 میدانکه S K همچنانکه میداند P I / 4 جنبد S K را جنباند P I جنباند M / 5 بارد S M K
 باراند P I / 6 البته S M K - P I / رباعی S و رباعی I بیت M - P K / 9 - 10 زین ...
 است S P M I - K / 11 ازل ... هیچ S M K ازل هیچ P I / 12 میدانکه M میدان P I -
 S M / 13 از موجودات P M I - S K / 13 - 14 از آسمان ... معادن S M K - P I /
 S M K و S M K چنانکه P I / 15 بدان S M K مانده است P I / 15 - 16 در عالما M عالما
 S K در عالم P I / 16 من P M I - S K / 18 نشود P M I نتوانم زیرا S K / .

3 واگر چه ارادت هست. همچنین ارادت بی علم بکار نیاید چه مرا ارادت بود که چون بیار شوم که تن درست گردد. ولیکن چون علم من بدارو محیط نبود ارادتم معطل بود. و این از نقصان ارادت من بود که تا علمی سابق نبود و قدرتی لاحق، هیچ مرادی از ارادت من در وجود نیاید. و صفات حق سبحانه و تعالی چنین نیست، بل چنانست که گفت:

6 كلُّ آيَاتِ رَبِّنَا مُحْكَمَاتٌ لَا يَمَارِي فِيهِنَّ إِلَّا الْكُفُورُ

۲۰۹ - ارادت او در وجود مرادات پس بود، و قدرت او در ایجاد مقدورات پس بود، و علم او در حدوث معلومات پس بود. چه صفات او همه نام هست. و سمش و بصرش و قدرتش و ارادتش و علمش همه کامل است بذات خود. و اگر ارادت خوانی همه ارادتست، و اگر قدرت خوانی همه قدرت است، و اگر سمع خوانی همه سمع است. و همچنانکه همگی عشرة نصف بود باضافت و ابیست، و همگی ثلث بود باضافت و اسی. و همگی ربع بود باضافت و اچهل، همچنین می دان که همگی او قدرتست، اگر موجودات را مقدورات خوانی. و همگی او ارادتست، اگر موجودات را مرادات خوانی. و همگی او علم است، اگر موجودات را معلومات خوانی. و جبروت ذات او نتوانی دیدن، اگر عالم بینی. پس اگر «كلٌّ منْ علیها فانٍ» نقدوقت او گردد، ذات جبار جبروت را بخورد. و بیش از این نیارم نوشتن. بیت:

18 بت رسم از این بی کرانه سپاه که شان گوش کرتست و دیده تباه

۱ همچنین PMI و همچنانکه SM / بود که SMK هست PI / شوم SMK شود PI /
 که تن SMK - PI / گردد PI / گردم SMK / بدارد SMK ندارد PI / 3 من بود PI /
 انت SK بود M / 4 ارادت من PI / او SMK / 5 چنین نیست بل SPMI - K / گفت
 SPKI گفت شمر M / 6 محکمتات SMK مکتبات PI / 7 او SMK - PI / وجود
 SPMI خود K / او در SMK او را PI / 8 مقدورات SMK مقدرات PI / 12-13 و همگی
 ... چهل PI - SMK / 16 نتوانی دیدن SMK بدانی PI / عالم SMK علم او PI /
 الرحمن 55 : 36 ل / 17 بیت S - PMKI / .

- ۲۱۰ - اصل چهارم : در حقیقتی سمع و بصر و کلام ازل . بدانکه این صفات در حقّ او از آدمی اثبات کرده اند . و آدمی را سمعی و بصری و کلامی هست . و هر یکی را از این صفات در حقّ آدمی حاجتی هست بآلتی . سمعش 3 هست ، ولیکن ناقص الا بآلت گوش مرکب از اعصاب و غضاریف و عروق که اگر این آلت مختل گردد ، هرگز آدمی ادراک مسموعات نکند . و بصرش هست ، ولیکن هم ناقص و محتاج بآلتی متمم که اگر طبقات چشم ظاهر 6 نبود ، ادراک مبصرات نتواند کردن . و کلامش هست ، ولیکن هم ناقص و محتاج بآلت زبان و هوا ، و واسطه حلق که مخرج اصوات است و بآلتی دیگر از شفت و حنک و دندان که مخرج حروف است ، و اگر اختلاف مخرج نبودی در 9 حروف اختلاف نبودی ، و در اسامی تغایر نبودی ، و مسمیات بسیار را نام نبودی . و از این راه بر آدمی منت نهاد که *ألم لجمل له عینین و لساناً و شفتین* .

12

- ۲۱۱ - و این از نقصان آدمی است که سمع و بصر و کلامش را بآلت حاجت افتاد ، و حقّ تمالی کامل الذات و تمام الصفات است ، و ذو الصفات 15 التمامست . سمعش از آلت مستغنی است که اگر بآلتش حاجت بودی ناقص بودی . و بصرش همچنین از آلت حدقه و اجفان مستغنی است که خود هم اَلوان در علم او بوده است در ازل ، چنانکه همه اصوات در سمع او بوده است در ازل . و کلامش همچنین از آلت زبان و حلق و شفه و حنک که مخرج حروف 18

1 ازل SK - PI / 3 - 4 در ... یا PMI بآلت آن حاجتی هست از بهر شتودن SK /
 6 هست ... متمم PMI بآلتی متمم محتاج است SK / هم PI - M / بآلتی PI - M / 7 نتوان
 کردن PMI نکند SK / هست ... ناقص و هوا SK - PMI / 8 / اصوات PMI
 صوت SK / بآلتی SPMI بآلتی K / 9 شفت SMK شفتی PI / مخرج PMI محتاج SK / است SMK
 اند PI / نبودی SK - PMI / 10 تغایر SMK تغیر PI / بسیار را نام بسیار SK /
 11 بر آدمی منت PMI منت بر آدمی SK / 11 - 12 البتد 90 : 9 / 13 نقصان آدمی PMI
 آدمی نقصان SK / 13 - 14 حاجت افتاد PMI محتاج آمد SK / 14 الذات ... است PMI است
 بذات و صفات SK / 14 - 15 و ذو ... است SK - PI / 15 - 16 سمعش ... اجفان PMI و حق
 تمالی ازین آلات SK / 16 الوان PMI الوان لحنها K الوان سخنها S / 17 علم او PMI علم او
 موجود است SK / 17 - 18 چنانکه ... حروف SK - PMI / .

- مختلف است مستغنی است. و مرا چون مرادی بود، و خواهم که کسی را چیزی معلوم کنم بزبان و حروف و اصوات محتاج باشم تا مراد خود را بفهمم او رسانم.
- 3 و حق سبحانه و تعالی از این صفات منزّه است، چه هر علم که خواهد بی رقم حروف و اصوات و آلات، و هر کسی را آنچه خواهد، در دل حاصل کند «کتب فی قلوبهم الايمان» و «علم بالقلم» و «الرحمن علم القرآن» در مردلی آن قدر که خواهد از علم خود حاصل کند. بعلم قدیم «ولا یحیطون بشیء من علیه إلا بما شاء». و چون من خواهم که از علم خود چیزی در کسی حاصل کنم، جز بواسطه زبان و حلق و اصوات و حروف حاصل نتوانم کرد. و اگر مرا این آلات نبود، از تعلم و تعلیم باز مانم، و از تحصیل مقاصد خود عاجز گردم.
- 9

- ۲۱۲ - و حق تعالی کامل است، و او را هیچ آلت حاجت نیست. و هر تعلیم که خواهد بکند بی آلتی. و هر مرادی که او را بود حاصل شود بی هیچ آلت و این کمال است، و وجود آلت و حاجت بدان نقصان. پس کلام من چیز است که از علم من کسی را حاصل میکنم بواسطه زبان و حروف. و منبع کلام من علم من است زیرا که هر چه در علم من نبود زبان بآن ناطق نیاید.
- 12 اکنون میدانم که هر چه از علم ازل نصیب دل آید، کلام ازل است؛ و منبع آن علم ازل است، و هرگز تناهی را بعلم ازل راه نیست. «قل لو كان البحر مدادا لکلمات ربی لتفقد البحر قبل أن تنفد کلمات ربی ولو جثا بئله مددا».
- 15

۱ مختلف ... مستغنی است SK - PMI / بود K باشد PMI / چیزی SK - PMI / 2 کم PKI گردانم SM / محتاج باشم SMK حاجت بود PI / خود را PMI خویش SK / 3 از ... است PI بدن حاجت نیست M بدان آلت احتیاجی نیست SK / رقم SMK واسطه PI / 4 و آلت ... دل PI در دل M حوزی SK / 4-6 کتب ... کند M - SPK1 / 4-5 الجمادة 58 : 22 م / 5 للعلم 96 : 4 / الرحمن 55 : 1 / 6 بعلم قدیم PI - SMK / 6-7 البقرة 2 : 255 م / 7 خود PI-SMK در کسی PMI کسی را SK / 8 اصوات PI-SMK / حاصل PI - SMK / تعلم SK - PMI / باز مانم و از PI مثل خود M و SK / 10 او را SK - PMI / حاجت نیست PMI محتاج نه SK / 11 آلتی SMK لکنی PI / او را بود PMI خواهد SK / میج SK - PI / 13 که ... حروف SMK کنی بواسطه این آلت حاجت است PI / 14 نیاید PKI نیست و نباشد PI / 15 میدانم که SMK بدانکه PI / ازل PI - SMK / 16 نیست PMI نتواند بود SK / 16-17 الکهف 18 : 109 / ولو ... مددا PI - SMK /

- ۲۱۳ -- و یقین دان که هر چه بزبان بتوان گفت جز محصور نبود ، و این معلوم است علی القطع . زیرا که مخارج حروف محصور است ، و کلمات مرکبات این حروف بود که مخارجش محصور است . و از محصور جز محصور 3 مرکب نگردد . و لا یترکب من المتناهی إلا المتناهی ولا ینحل ما لا یقنای الی المتناهی . و این از عجایب علوم است . و اگر مخارج حروف محصور شود ، مرا قدرت بود که کلمات مرکب را از این مخارج مختلف در عدد آورم . 6 و هر طبعی را در این شیوه راه نیست و این معنی در حوصله هر کسی ننگنجد . و مرا این یقین است که چون مخارج محصور گشت ، ترکیب از آن جز محصور 9 صورت نیندد .

- ۲۱۴ - اکنون هر چه از علم ازل نصیب کسی آید ، خواه ملک و خواه آدمی آن قدر را کلام خوانند . و اگر این نسبت منقطع شود ، علم نماند . اکنون 12 سمع و بصر و کلام را معنی بگفتم ، ارجوا که بدانی . در کلام چیزی گفتم که هرگز پیش از این هیچکس بیان نکرده است . و باز آن کس که چندین هزار ورق در این معنی سیاه گرداند ، هم نداند . و در اسرار اوصاف ازل ، هرگز 15 این بیان از کس نشنوی و هیچ جای نبشته نیایی . و اگر از خود جهد کنی که بدانی صد هزار کس ، چون تو در آیند و بگذرند ، و از این معانی يك نکته ندانند ، و در دریای تعصب و تقلید و تشبیه و تعطیل غرق شوند . والسلام .

- ۲۱۵ - خاتمة هذا الكتاب فی شرح الاول والآخر . بدان ای دوست که حق تعالی اول است که بدایت را به اولیت او راه نیست . و آخرت که نهایت را

2-3 و کلمات ... است SPMI - K / 3 این SMK از این P1 / 4 نگردد SPMI
نیاید K / 7 در این شیوه P1 اینجا SK / نیست P1 نبود SMK / معنی ... کسی P1 معنی
در هر حوصله M در حوصلها SK / این SPKI - M / کنت SMK است P1 / 10 ملک
SPKI ملک گیر M / شود P1 گردد SMK / 11 اکنون M - SPKI / 13 این P1
من SMK / و باز SK - P1 / کسی SMK - P1 / 14 گرداند P1 کرده است SK /
صفات SMK اوصاف P1 / ازل SMK ازل این نیافته اند P1 / 16 کسی SPMI - K /
17 والسلام P1 - SK / 18 خاتمه ... الآخر SPMI بسم الله الرحمن الرحيم P1 / الكتاب
SK المکتوب . / M .

۳ باختریت او راه نیست . چون گویم اولست ، در اولیت او آخریت بود تا دانی . و چون گویم آخر است ، در آخریت او اولیت در آید . اولیت و آخریت او ، در معنی متفاوت نیست البته و اصلاً ، که او را زمان نیست تا او را ماضی و مستقبل بود . اما چون آدمی در مضیق زمان بود ، او را چیزی از زمان ماضی بود و چیزی مستقبل . و وجود باری تعالی ، چون در ذهن آدمی ۶ و ماضی اضافه کنند ، اول نماید . و چون با مستقبل اضافه کنند ، آخر نماید . و چون زمان را اثبات کنند اولیت و آخریت ظاهر شود .

۲۱۶ - وحق تعالی را هیچ گذشته نیست . و هیچ آینده نیست در معنی ۹ ماضی و مستقبل . و در علم او چه روزگار آدم و چه منقرض عالم هر دو یکسان است ، و علم او را روزگار آدم گذشته نیست و روز قیامت آینده نیست . و این همچنان دان که مکتوبی که دی نوشتم ، یکی که امروز و فردا ۱۲ خواهم نوشتن که نسبت علم من با همه برابر است . و این مثال هم قاصر است که او را جز بوی تشبیه نتوان کرد . و اگر بجزوی تشبیه کنند آن محض تشبیه بود . و اگر او را جز از او طلب کنی ، تعطیل بود که در عالم عموم او را با ۱۵ توان یافت ، و هر چه آدمی آن را بخود یابد آدمی بود نه او .

۲۱۷ - ولیکن ما خلق الله شیئا أشبه به من آدم ، وخلق آدم علی صورته ، عذر می خواهد . و اگر نه سمع و بصر و قدرت و ارادت و علم آدمی بودی ،

۵ از زمان SMK - PI / چیزی SMK - PI / ۷ اثبات K پی SPMI / ظاهر شود PI حاضر گردد SMK / ۸ - ۹ در ... مستقل SMK - PI / ۹ در ... علم MI SP / ۹ - ۱۰ هر ... است SM - PK / ۱۱ این SM - PI / امروز SMK - PI / ۱۲ علم من با SPMI یا علم من با SK / ۱۳ نتوان ... محض PI کردن SMK / ۱۴ جز SMK - PI / علم عموم PI علم عموم M علم عموم SK / با SPMI نام K / ۱۵ آن را SMK - PI / از SMK باری PI / .

- هرگز این صفات ولا القدر القليل ادراك نبودی آدمی را . « وجعل لكم السمع والابصار والأفئدة قليلا ما تشكرون » . تا در رضای او بکار توان داشت یا در سخط او . وسمع وبصر واعضای تو از معاصی ظاهر خود ولست نیست ، و تورا از معاصی باطن ولست نیست ، تو چه دانی کرد ! .. با تو می گویند : « وذرُوا ظاهر الاثم وباطنه » . و تو هر روز از این کار دور تری . سمع را و بصر را از ناشایست پاک دار ! تا کلام ازل بشنوی ، و جمال ازل ببینی .
- 6 و زبانرا از معاصی پاک دار ، تا قرآن توانی خواندن . و دلرا از معاصی باطن پاک دار ، تا معنی کلام قدیم فهم کنی که استاد چنین گوید :

- 9 لب را بلب آب برو و پاک بشو
آن لب چه کم بوی کسان آید از او
ز نهار از آن لب که مرا بوسه دهی
12 آن لب بلب کسی دگر تو تنهی

- ۲۱۸ - تا بتوانی راحتی می رسان ، یکی از مسال و جاه و قلم و زبان .
و دیگران را فراخیر کردن می دار . والدال علی الخیر کفاحله فراموش
15 مکن . و من لا یرحم لا یرحم ، نصب المین دار . و این مکتوبها را بتأمل می خوان ، و هر چه مشکلی بود می پرس . والسلام .

۱ - 2 السجدة 32 : 9 م / 1 آدمی را 2 / SK - PM 1 بکار PMI نگاه . SK / 3 و 4
واوست ... و اوست PM بر صر ... بر صر S بر صر و اوست ... بر صر و اوست I بر صر ...
بر تو K / 6-7 ... دار SK - PM 1 / 7-8 و دل ... استاد PI که او SK / 11 - 12
ز نهار ... تنهی PI - SK / 14 فراخیر کردن M فراخیر PI بر خیر کردن SK /
15 مکن SPKI نکتی M / مکتوبها را SK مکتوبها PI مکتوبات M / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۲۱۹ - چون در شرح صفات ابتدا کردم، فرض اعتقاد را تمام بنویسم - چه
 3 من هرگز واسر این معنی نیفتم . و برادر اعزرا را سلك الله به سبیل رضاه ، این
 معنی دانم که هرگز نشنوده باشد . و علم ازل و احاطه آن همه ملك و ملكوت ،
 پاره‌ای دشوارتر از ارك تواند کردن . و از این سبب خلق بسیار در ضلال افتاده
 اند ، تا قومی گفتند : علم ازل بر جزویات عالم محیط نیست . و قومی گفتند :
 6 خدای تعالی جز خود را نداند . و قومی گفتند : علم او حادث است و او را محل
 حوادث نهند . تعالی الله عن قول الزائفین علواً کبیراً .

۲۲۰ - بدان ای دوست عزیز ! أعزنا الله وإياك به که علم دو گونه بود :
 9 یکی علم مستفاد از وجود معلوم ، و یکی علم موجد معلوم بود . و این علم پیش
 از وجود معلوم بود . و این بمثال بهتر فهم کنی ، مگر علم من بدین مکتوب پیش
 1 از وجود این مکتوب بود . و علم من ، سبب وجود این مکتوب بود . و اگر علم
 من نبود ، این مکتوب نتوانست می نوشتن . اما علم تو باین پس از وجود این
 مکتوب حاصل گردد . و این مکتوب سبب وجود علم تو بود . و علم خدای

۱ بسم ... الرحيم P I بسم ... الرحيم و به نستعين M المکتوب الثامن عشر K و من کتب
 رضي الله عنه الرسالة الثامنة عشرة بسم ... الرحيم S / 2 فرض SPKI - M / 3 واسر این
 PI باسر این M بدین SK / نیفتم SPMI نیفتم K / 5 بسیار در ضلال PI در ضلال
 بسیار K در ضلال بسیار M / 6 علم SPMI - K / 7 نداند PMI نشاند SK / گفتند
 SMK گویند S / PI الزائفین SPMI الظالمین K / 9 عزیز ... به PI - SMK / 10 از
 SK که از PI بود M / 11 - 12 و این ... و علم SMK و علم PI / 11 مگر SK مگر
 اکنون M - PI / 12 - 14 بود و اگر ... مکتوب PI - SMK .

- تعالی البته بعد وجود العالم نتواند بود ، چه که در ذات قدیم محال بود چیزی حاصل شود پس از آنکه نبوده باشد . و قدیم البته محلّ حوادث نبود . پس علم خدای تعالی عبارتست از چیزی که با او بوده است همیشه . و چون معلوم شد که قدیم جز یکی نتواند بود ، ضرورت باشد که همه حوادث از او در وجود آمده باشد . و آن نقطه که ایجاد می کند ، علم ازلیست . و در مکتوبی که پیش از این نوشته ام ، تکلّف این معلوم کرده و تکرار نمی کنم .

- ۲۲۶ - اکنون چون علم او همه موجودات پیش از همه موجودات بوده است ، و از جمله موجودات اصوات است ، و اصوات در علم او بوده است . پس سمع او قدیم بود . و در علم او ألوان بوده است ، پس بصر او قدیم بوده است . و خلق ، ألوان و اصوات را بدو آلت ادراک کنند ، و در حقّ خدای تعالی آلت محالست . و آن دو آلت را سمع و بصر خوانند . پس چون در حقّ او ، ألوان و اصوات معلوم بود ، هم سمع و هم بصر اثبات کردند . چه اگر بصرا اثبات کردند می تنها ، عموماً خیال افتادی که اصوات را مگر ادراک نتواند کرد . همچنین اگر سمع تنها اثبات کردند ، ایشان را خیال افتادی که مگر ألوان را ادراک نتواند . و همچنین اگر علم تنها اثبات کردند ، ایشان را خیال افتادی که مگر ایجاد موجودات نه او می کند . چه در میان خلق فعل را با قدرت و ارادت حوالت کنند نه با علم تنها ، پس قدرت و ارادت را در حقّ او اثبات کردند . و قرآن بر قدر افعال خلق و اصطلاح خلق آمده است .

۱ العالم SMK للمعلوم PI / 4 جز یکی PI بیش از یکی SK یکی بیش M / 5 باشد PI بود SMK / کند SMK کم PI / 7 همه موجودات PI همه SK این نوشتم M / 9 بوده است PMI باشد SK / 10 را M - SPK / آلت SMK البته PI / ادراک کنند PMI بود SK / خدای تعالی PI از SMK / 11 و بصر PI - SMK / 12 - 13 چه... کردند PI - SMK / 13 توان کرد PI نکند SMK / 14 و 15 همچنین PMI - SK / 14 تنها PMI - SK / ایشان را PMI - SK / افتادی (SPM آمدی K / 14 - 16 ألوان ... که مگر M - SPK / 15 تنها SK تنها باشد PI .

۲۲۲ - نه بینی که چون در میان خلق زمین را ارض خوانند، و شب را لیل و روز را نهار، در قرآن ذکر این مسخیات هم بدین اسامی کرد. و آنجا که قدر جلال ازل است، این اسامی نتواند بود. ولیکن « وما أرسلنا من رسول إلا بلسان قومه ». و همچنین چون در میان خلق فعل را با قدرت و ارادت حوالت کنند، او نیز در حق خوبش گفت: « إنه علی کل شیء قدير ». و انما أمرنا لشيء إذا أردناه أن نقول له كُنْ فيكون .

۲۲۳ - و در میان خلق اگر کسی بجهت شافی بکند، قدرت و ارادت هم چیزی در وجود نیابد تا علم نبود بدان چیز. اما وجود علم پس نمی بود بی قدرت و ارادت، و این از نقصان خلق است. و در حق او قدرت بکمال است، و ارادت بکمال است، و علم بکمال است. پس قادر بود بعلم، و عالم بود بقدت و مرید بود بعلم، و عالم بود بارادت. و صفات او همه نام است. و اَنوار ذات و ارادت او همه بر کمال است. و این اسامی در حق او اثبات کردن، و اصلان دانند که اصطلاح خلق بود که قدرت چیزی را دانستندی، و ارادت چیزی دیگر و علم چیزی دیگر. و هیچ فعلی از آدمی در وجود نیاید بی این سه صفت. و چون از خدای تعالی افعال در وجود می آید، این هر سه صفت در حق او اثبات کردند، و گفتندی: قدرتش هست و ارادت نه، خلق پنداشتندی که افعال از وی در وجود نیامد. و اگر ارادت اثبات کردند و قدرت نه،

۱ در میان خلق SK - PMI / 2 این ... بدین PMI آن ... بدان SK / 3 قدر SK -
 PMI / 3 - 4 ابرام 14 ؛ 4 / 4 / 4 ارادت PMI ربا ارادت SK / 5 خوبش PI خود
 SK / 6 پس 36 ؛ 82 / 7 خلق SK - PI / قدرت SPKI و گوید قدرت M /
 8 - 9 اما ... ارادت SK - SPMI / 9 - 10 قدرت ... پس M قدرت بکالست و علم ...
 پس PI قدرت و علم ... پس SK / 10 بعلم و عالم بود SK - PMI / 12 ارادت SK - PI /
 13 دانستندی PI دانسته M دانند SK / 14 دیگر و PMI ربا SK / نیاید SKM نیامد
 PI / 15 آید SKM آمد PI / او M از عز و علا SK - PI / 16 پنداشتندی PMI
 دانش SK / 17 و قدرت نه SK - PMI .

همچنین خیال خطابودی . و اگر قدرت و ارادت اثبات کردند بی علم ، م
خیال خطابودی . و چون سه لفظ مختلف اثبات کردند سه معنی متغایر در
افهام افتاد .

3

۲۲۴ - پس اگر اعتقاد کند که این اوصاف قدیم است ، چند قدیم ثابت
می شود ، و در شرع و عقل نیست که دو قدیم تواند بود « و ما من إله إلا إله
واحد » . و اگر اعتقاد کنند که این اوصاف حادث است ، پس او محصل
حوادث بود این محال است . و اگر نفی صفات کنند ، موصوف بلا صفت فهم
نتوانند کرد ، و صورت نه بنده ؛ و حقیقت حق و معرفت ظاهر گردد ،
و او را بعقل مختصر آدمی بر نتوان سنجید ، اگر چه عقل آدمی میزان راستست .
چنانکه کوهی به قیان بر نتوان سنجید ، اگر چه قیان راستست . و هر موزونی را
میزانی دیگر بود که بار ثقل او بکشد . و شمر موزون را میزان فوق آدمی
تواند بود . و اگر بقیات و طیار خواهند که بر سنجند محال بود . و اوصاف
حق جز باوصاف حق نتوان سنجید که رستم را هم رخش رستم کشد .

۲۲۵ - شرح صدر باید تا « فهو علی نور من ربّه » دست دهد . و آیدم
روح منه ، چون روح منه باقی ، حقیقت او را ادراک توانی کردن . و هر که
فیندارد که او را بتوان یافت جز بوی ، مکورست که من ظن أنه یصل الی
الله بغیر الله فقد مکر به . و او را آنگه توانی یافت که خود را درو بازی . و از
مصطفی - صلعم - بشنو که ازو حکایت میکنند که لا یزال العبد یتقرّب
18

1 همچنین ... خطا P I همین خیال M همچنان خطا K م خیال خطا S / 1 - 2 و اگر ...
بودی S / SK - P M I و عقل SK - P M I / 5 - 6 المائدة 5 : 72 م / 7 صفات SMK
صفت P I / 8 نتواند P M I نمی تواند SK / و صورت نه بنده P I - SMK / 9 و 10 و 12
و 13 سنجید SK صفت P M I / 9 آدمی P M I او SK / 10 کوهی S P M I گوهر K /
11 دیگر P I - SMK / 11 - 12 و شمر ... و محال بود P M I - S P M I / K / 12 طیار خواهند
P M I طیار S / 13 که S P K I مصرع که M / 14 شرح SMK اشراج P اشراج I /
14 لزر 99 : 22 / 14 - 15 المائدة 58 : 22 م / 15 چون روح منه SMK - P I / او را
P I - SMK / 18 که از ... میکنند SMK حکایت از حق جل و علا میگفتند P I / .

إليّ بالنوافل حتى أحبّه ، فاذا أحببته كنت سمعه الذي يسمع به ، وبصره
الذي يبصرُ به ولسانه الذي ينطقُ به . چون بدین مقام رسید ، مقام محبوبان
3 بدانند که چون بود فاذا أحببته .

۲۲۶ - اکنون محبوب کیست ؟ درجات ایشان بسیار است « إن الله يحبُّ
الصابرين إن الله يحبُّ التوابين . ويحبُّ المطهرين . ويحبُّ المتقين » . وحبُّ
6 کل قلب حزين . وپیچ حال ظالم محبوب نیست « إن الله لا يحبُّ الظالمين » .
ظالم کیست ؟ « ومن لم يتبُّ فاولئك هم الظالمون » . یحب التوابین چون توبت
نیاشد ، ظلم بود « یا بنی لا تُشرك بالله إنَّ الشركَ لظلمٌ عظیم » . توبت بر عموم
9 واجب است « وتوبوا إلى الله جميعاً » . توبت چون بود ؟ « وليست التوبة للذين
یعملون السيئات حتى اذا حضر أحدّهم الموتُ قال إني تبتُ الآن » . « إنما التوبة
على الله للذين يعملون السوءَ بجهالة ثم يتوبون من قريب » .

۲۲۷ - جوانمردا ! از مقصود دور افتادم . چون همه او گردی كنتُ
12 سمعته وبصره ویده « فهو على نورٍ من ربه » . نه بینی که مصطفی - صلعم -
در دعای نماز بامداد ، قبل از ادای فریضه فرموده است . « اللهم اجعل
15 لی نوراً فی قلبی ، و نوراً فی سمعی ، و نوراً فی بصری ، و نوراً فی شعری ، و نوراً
فی بشرتی ، و نوراً فی لحمی ، و نوراً فی دمی ، و نوراً فی عظامی ، و نوراً من بین
یدیّ ، و نوراً من خلفی ، و نوراً من تحتی ، و نوراً من فوقی ، و نوراً عن یمینی ،
18 و نوراً عن شمالی . اللهم زدنی نوراً ، واعطني نوراً ، واجعل لی نوراً .

3 - 4 بدانند ... کیست S P M I است بدانند محبوب کیست و چون محبوب گشت / K
3 فاذا أحببته S K - P M I / 4 - 5 آل عمران 3 : 146 / م / 15 البقرة 2 : 232 / م / التوبة
9 : 108 / م / آل عمران 3 : 76 / 6 آل عمران 3 : 57 / م / 7 الحجرات 49 : 11 / م / 8 لیل
31 : 13 / ل / 9 النور 24 : 31 / م / S - 10 النساء 4 : 18 / 10 - 11 النساء 4 : 17 / م /
12 جوانمردا S P K I ای جوانمرد M / نماز S K - P M I / فرموده P I گفته S M K /
16 آدمی S P M I رحمی / K .

- ۲۲۸ - جوانمردا؟ سر تا پایم فدای سر تا پابت ، هر عشقی که در خون
و پوست و گوشت و رگ و پی نبود ، ناقص است . جنید - رحمة الله عليه -
گفت : قاروره سری سقطی - رحمة الله عليه - بطیب بر دم گفت : آراه
بول عاشق . عجباً از این حدیث !

گر رای کم که برگشایم رگِ خویش

- ۶ ترسم که بعشقت اندر آید سر نیش
چون این انوار پدید آید « فہو علی نور من ربہ » باشد ، « ومن لم یحمل
الله له نوراً فما له من نور » چنین تواند بود که نور اوست . وحدتان ہمسہ
ظلمت عدم کہ « کل من علیہا فان » . « الله النور السماوات والارض » آفتاب
پرستان دور افتاده بودند از راه مردان . للعتی :

و کم من عابب قولاً صحیحاً و آفته من القہم السقیم

- ۲۲۹ - اگر کسی ازینزل الله کل لیلة ، و رأیت ربی فی صورۃ امرد در
ضلالت افتاد ، مصطفی را - صلعم - از آن چہ ؟ و اگر کسی این مذہب
فاسدہ کہ از این احادیث بازدید آمدہ است ، وادھد عوام ابلہرا وادادہ
بود ، نہ خبر مصطفی - صلعم - بل چیزی خطاراً وادادہ بود . آفتاب مردان
پرستند ، و آتش مردان پرستند ، آن آتش کہ مطلوب موسی « ع » بود کہ
« لعلي آتیکم منها بقبس او أجد علی النار ہدی » . مصطفی - صلعم - ذرہ
ایست از آن آتش کہ « سراجاً منیراً » .

۱ سر P I میگوید مصرع : سر SMK / ۱ - ۲ دو ... پی P I رگ و خون و گوشت
و پوست SMK / 3 آراه SPM I آہ از K / 7 باشد P I روی نماید M - SK / الزمر 39 :
22 ک / 7 - 8 النور 24 : 40 م / 9 الرحمن 55 : 26 م / النور 24 : 25 م / 10 دور M I - S
PK / افتادہ بودند P M I افتادگان SK / للعتی S - PMKI / 12 واز SMK - PI /
صورۃ امرد SK احسن صورۃ PM I / ضلالت SMK خلال PI / 14 بازدید SMK پدید
PI / و PI باز SMK / 15 بل MK بس S وادادہ بود وبل PI / 16 پرستند SPIK /
پرستیدند M / آن آتش کہ SMK - PI / 17 ملہ 20 : 10 ک / 17 - 18 مصطفی ...
منیراً SPMI - K / 17 ایست M خبر داده بود SK - PI /

۲۳۰ - جوانمردا ! تو چه دانی که این چیست ؟ زار داشتن راه مردانست که تا خود را در بندگی او درست نکردند، گم بندگی بر میان بستند. و قادر
 3 بندگی باشی ، آزاد نباشی . و چون آزاد گشتی از اغیار ، بنده او توانی
 بودن که انا أغنی الاغنیاء عن الشرك . چون گم خدمت بر میان بستی ، نماز
 کردن ترا مسلم شد که شرط صحت نماز استقبالی قبله بود . زار داشتن بر
 6 ترسانی همچنانست که تشبیه کردن خدای بآدمی در اسلام . از این که رأیت
 ربی الله فی أحسن صورة أمری قومی بادید آمده اند که جمال می پرستند .
 و پندارم که مذهب این قوم باصفهان شنیده باشی . چه گویی ! اگر کسی مذهب
 9 ایشان و اهدد رأیت ربی فی أحسن صورة أمری واداده بود .

۲۳۱ - هیات ! مصطفی - صلعم - مذهب عیسی را چون و اهدد ؟ راه
 عادت پرستان بی معنی واداده بود ؟ ما را همان مذهب است که همه انبیاء را
 12 بوده . از قرآن بشنو که ترا خبر دهد « تشریح لكم من الدین ما وصی به نوحاً
 والذي اوحینا الیک ، وما وصینا به ابراهیم وموسی وعیسی » . وصیت صد
 و بیست و چهار هزار پیغمبر همه یکی بود « ولقد وصینا الذین اوتوا الکتاب من
 15 قبلکم وایاکم ان اتقوا الله » . « قل یا اهل الکتاب تعالوا الی کلمة سواء بیننا
 و بینکم ان لا نعبد إلا الله ولا نشرك به شیئاً ولا نتخذ بعضنا بعضاً ارباباً
 دون الله » .

۲۳۲ - پنداری ترا مسلمان توان خواند ؟ یا تو دانی که قرآن چیست ؟
 18 تو از عادت پرستانی . چون جهودان و ترسایان می گویی : چنین شنیدم ، « انا

1 جوانمردا PKI-SM / داشتن PMI بستن SK / 1 - راه ... رادر P1 مردانست که تا SK
 که تا M / 2 بندگی بر میان M خدمت PKI M / 3 آزاد نباشی PI آزادی نیست SMK / بنده
 PMI بندگی SK / 4 بودن PMI کرد SK / 5 شد PI است M بود SK / 6 خدای PMI
 خدا بر او SK / 7 الله ... امر PI فی احسن صورة M فی صورة امر SK / جمال SK خیال PMI می
 پرستند P1 پرستیدند M / 8 - 9 مذهب ایشان PMI این مذهب SK / 9 و اهدد SPKI بازدهد
 M / واداده بود SK بازدهده بود M و اهدد PI / هیات PMI - SK / 10 چون PMI - SK /
 12 که ... دهد SK - PMI / 12-13 لشوری 42 : 13 ک / 14 پیغمبر PMI بنی SK / 14-15
 النساء . 4 : 131 م / 15 - 17 آل عمران 3 : 64 م / پرستانی SK پرستان PI - M / .

- و جدها آباءنا علی امة وانا علی آثارهم مقتدون . . . مصطفی - صلعم - شنیده نی
از راه تقلید و عادت چنین می گوید : بئس مطیبة الرجل زعمه . ترا از آن
چه که دیگران گفته اند ! تو چه دیدی و چه دانستی ؟ طلب العلم فریضة علی
3 کل مسلم و مسلمة . چندین هزار فرسنگ رفته نی در خدمت سلطان . آنگه گویی
بقول محمد - صلعم - ایمان دارم که اطلبوا العلم ولو بالصین . الحیاء من الايمان ا
6 شرم دار که تو متابِع آن کسی که می گوید که اطلبوا الدنیا ولو بالصین .
اگرم امروز سلطان ترا گوید : بمرور ، و یا فلان کار بکنم در روز زهره
نداری که هیچ عذر آوری .
- 9 ۲۲۳ - باش تا جمال مشوق مردان را ببینی ، آنگه بدانی که بُت پرستی
چه بود ، و حال مردان چگونه بود ، رباعی :
- دوش آن بت من دست در آغوشم کرد
12 بگرفت مرا و حلقه در گوشم کرد
گفتم صنا ز عشق تو بخروشم
لب بر لب من نهاد و خاموشم کرد
- 15 از مذهب بت پرستان تشبیهی مانده است تا روزگار حال مذهب محمدی
بکجا رساند ، و در غضب الله چه ماند . و عرضت فلم تمدنی و جمت فلم تطعمنی
با خلق چه کند ؟ و هو الذی یقبل التوبة عن عباده و یأخذ الصدقات ،
18 و من ذا الذی یقرض الله قرضاً حسناً . اکنون هنوز اسلام تازه است ،

۱ زخرف 43 : 23 / مصطفی SMK سخن مصطفی PI / 3 گفته SMK چه گفته
PI / 4 / مسئله SK - PMI / 5 بقول ... دارم PI که ایمان دارم بقول محمد SMK /
ن متابِع PI متبع SMK / 7 یا . . . روز PI - SMK / 8 آوری SMK کنی PI /
9 - 10 که ... چه بود SK - PMI / 10 و حال . . . بود PI - SMK / رباعی S بیت
M - PKI / 12 مرا SMK بفرور PI / 15 بت پرستان SPKI و میان M / حال مذهب
K حال PI - M / 7 چه PMI که SK / 17 التوبة 9 : 104 / م / 18 البقرة 2 : 243 / م
تازه PMI پاره SK . /

3 و دانند که « والله الغنیُّ وأنتم الفقراء »، پس « ویقرضُ اللهَ » ضلالی نمی آورد. باش که روزگار آید که صفت جوع و مرض و فقر دروی اعتقاد کنند، و کس نبود که داند که این از کجا خاسته است .

۲۳۴ - جوانمردا! مراقبین شده است در سلوک که اصول همه مذاهب راست بوده است، و در روزگار دراز روای آن مذهب را تحریف کرده اند و ما آفة الاخبار إلا روايتها . از مقصود باز افتادم . چون نور « الله نور السماوات » پیدا گردد معرفت او بنور او حاصل گردد . یا نه قدم را بعقل مزور آدمی کی ادراک توان کرد؟ و اوصاف او بدو ادراک توان کردن. و تا ترا حُجُب تویی در پیش بود از تو چیزی نیاید، مصراع : « اندر ره عشق یا تو گنجی یا من » .

۲۳۵ - چون جلال ازل بتابد ترا رخت بر باید بست . « وقل جاء الحقُ وزهق الباطلُ » . بدانی . « إن الملوك إذا دخلوا قرية أفسدوها » بینی . « بل نقدفُ بالحق علی الباطل فیدمغه فإذا هو زاهقُ » ترا حقیقت گردد . « إذا شئنا بدلنا أمثالهم تبديلاً » خود را و اتو نمساید . « وأخرجت الارضُ أثقالها » تقدوقت تو گردد . حُجُبِ سَمَاوَاتِ بِرِخِيزِد . و آنچه درو نیست آشکارا گردد . « إذا السماء انشقت » ظاهر شود . و هذه أسرارُ غامضةٌ . « فأتوانی راحق می رسان از آنچه ترا داده است . « مما رزقناهم ینفقون » نصب عین دار . والسلام .

1 محمد 47 : 38 م / 2 آید که S P M I اندک 5 / K روای ... را P I آن مذهب را روای
M مذاهب روای 6 / SK / النور 24 : 25 م / نور السماوات SK - P M I / 7 را SK اورا
P I - M / 8 حجب PK I حجت S M / 9 مصراع S M - PK I / ره S M K - P I
10 - 11 الاصرء 17 : 81 م / 11 بدانی P M K I بدانکه S / الثمل 27 : 34 ك / 12 الانبياء
21 : 18 ك / 13 الانسان 76 : 82 م / 13 - 14 الزلزلة 99 : 3 م / 14 درو نیست SK درو نیست
P M I / الانفطار 84 : 1 ك / ظاهر شود SK - P M I / 16 البقرة 2 : 3 م / 17 والسلام
P I / والسلام علی من اتبع الهدی والحمد لله رب العالمین M - SK .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۲۳۶ - دانم ، برادر اعزّ را ا سلك الله به سبيل رضاه في عافية ، در شرح صفات چیزی نخوانده است و نشنیده ، واگر خوانده است و یا شنیده دانم که حدّ آن تا کجا تواند بود . و چون من خوض کردم چنان اولیتر می دانم که بیان شافی بکنم . و این دم مکتوب است در شرح الله اکبر که می نویسم .
- ۶ بدان ای دوست عزیز اعزنا الله وایاک برضاه که هر معنی که دیده عموم بر آن نیفتاد ، آنرا در لغات اسمی نیست . و اوصاف ازل ، لا بل جمله عالم ملکوت ، لا بل بسیاری از امور دنیاوی ، از دیده عموم پوشیده بود . پس واضعان لغات آنرا چون ندیده اند ، هیچ نامی خاص آنرا وضع نکرده اند .
- ۹ و چون قومی علی الخصوص در کاری از کارها که پوشیده بود از عموم ، خوض کردند ، ایشان را لا بد حاجت افتاد که وضع اسمی کنند برای مسمیاتی که ایشان می دیدند ، و از دیگران پوشیده بود . و هیچ قومی نیستند که ایشانرا بوضع اسمی مخصوص که بصناعت ایشان تعلق دارد حاجت نیفتاد .
- ۱۲ - پس هر قومی در عالم ، بوضع اسمی چند مخصوص اند که دیگران از آن مستغنی اند . ادیب را بسیار معانی در صنعت خویش است

۱ بسم ... الرحيم P1 بسم ... الرحيم وبه نستعين M ومن كتبه رضي الله عنه الرسالة التاسعة عشرة بسم ... الرحيم S المکتوب التامع عشر K / 2 برادر اعزدا P1 که برادر اعز SMK / 3 چیزی P M I - PK / است و یا SMK - P1 / 1 تواند بود M داد و نوازد بود SK باشد P I / چنان ... دانم S P M I اول میداند B / K بود SMK S نیست P I / نکرده اند SK نکردند M نکنند P I / 10 که پوشیده بود P1 پوشیده H / SMK کنند SMK بنهند P I / 12 میدیدند SMK دانستند P I / 13 نیفتاد SMK نیفتاد P I / 15 اند SMK اند که P1 خویش P M I خود S K / .

۳ وقیبه را نیست ، و متکلم و نحوی و منجم را همچنین؛ و طیب و محاسب و کاتب و عروضی را همچنین ؛ و جولاه و حلاج و کناس را همچنین . و در میان پوزداران و بازداران و سنگگذاران اصطلاحی هست که ایشان از آن مستغنی نیستند ، ولیکن شطرنج باز و نزد باز از آن مستغنی باشند . و علی الجملة هیچ قومی را نیایی تا وادزدان و طراران رسمی الا هر قومی که اصطلاحی دارند که دیگران را 6 آن اصطلاحات معلوم نیست . زیرا که اسامی بر معانی توان نهاد . و هر قومی را حاجت است بنظر کردن بمعانی ، که دیگران را حاجت نیست .

۹ ۲۳۸ - بدان شطرنج باز ، اگر معنی جبر و مقابله نداند او را شاید ، و محاسب اگر معنی وقد و فاصله نداند روا بود . و عروضی اگر معنی جوهر و عرض نداند او را شاید ، متکلم اگر معنی لفیف و مهموز نداند شاید ، و تصریفی اگر معنی موضوع و محمول نداند شاید ، و منطقی اگر معنی فسرع و اصل و علت و حکم نداند شاید ، و اصولی اگر معنی جوزا و سرطان نداند شاید ، و از اسامی آنچه عموم را بدان حاجت افتد در سخن گفتن ، در همه لغات آن اسامی را وضع کرده اند ، چنانکه هر آدمی در دانستن آن مشرک باشد . 15

۱۸ ۲۳۹ - اکنون هر جا که آدمی هست نام آسمان و زمین و آفتاب و ستاره و چشم و گوش و آب و آتش و دیگر ادوات و آلات علی القطع باید که همرا معلوم بود . و اضعان لغات در بدو کار این اسامی را وضع کرده اند که علی العموم

2 جولاه SK K جولاهه P 1 / 4 شطرنج باز M شطرنجی SK شطرنج P I / باشد SK اند
 M است P I / 5 را P I به M که K / هر قومی SK - P I / اصطلاحی SPKI
 اصطلاحاتی M / 6 اصطلاحات SK - P M I / 7 است SK - P M I / 8 بدان M بدانچه
 SK - P I / شطرنج باز SP M I شطرنجی K / عروض SK M K طیب P - I / 10 او را شاید
 M شاید SK باکی نیست او را P I / 11 نداند SK M نشناسد P I / 13 افتد SK M افتاد
 P I / 14 هر آدمی SK M خلق هر آدمی عالم P I / 15 باشند M باشند SK اند P I /
 17 و دیگر ادوات و آلات SK - P I / 18 در ... را P I در اول این اسامی را M این
 اسامی را در اول SK / .

همه خلق را بدان حاجت بود ، پس از آن چون صناعات مختلف ظاهر می شد ، هر قومی از آن اسامی موضوع وضع دیگر می کردند بطریق الاستعارة او بطریق الجواز والاشتقاق . چنانکه جوهر و عرض و مبتدا و خبر و غیر آن که می بینی .

۲۴۰ - و چون این مقدمه معلوم شد بدانکه قومی بودند از آدمیان که

ایشان راه خدای سلوک کردند ، و ایشان را از عالم ملکوت و اوصاف ازل لایل از عجایب راه خدای - تعالی و تقدس - چیزها معلوم شد که دیگران از ادراک آن دور بودند . و این قوم را نیز بیکدیگر حاجت بود تا از علم خود سخن گویند . و بر بعضی از ایشان خود واجب کردند این سخن گفتن چون انبیا - صلعم - پس این قوم را نیز حاجت افتاد وضع اسامی کنند که دیگران از ادراک مسمیات آن اسامی دور باشند .

۲۴۱ - و هر اسامی که در قرآن و حدیث هست از این باب بود ، إلا ماشاء

الله . و چون چنین بود ، اهل عادت سخن ایشان نتوانستند شنید که « و إذا قرأت القرآن جعلنا بینک و بین الذین لا یؤمنون بالآخرة حجاباً مستوراً » ، « و جعلنا من بین ایدیم سداً و من خلفهم سداً فأغشیناهم فهم لا یبصرون » . چون این معانی ندیدند ، ایشان را کور خواند . و چون نشنیدند ، ایشان را کر خواند . و چون زبان نداشتند که بدان معانی ناطق توانند بود ، ایشان را گنگ خواند و لال « صم بکم عمی فهم لا یعقلون » اینجا بدانمی که چون

۱ می شد PMI میشود SK / 2 از آن PMI را از SK / می کردند PMI میکنند
 SK / 6 خدای PMI خدا را SK / 7 لایل PMI بلکه SK / 8 بیکدیگر PMI
 - K / 13 که SK / 12 هست K است PMI / 13 نتوانستند شنید PMI ندانستند
 شوند SK / 13 - 14 الاسراء 17 : 45 / 15 بس 36 : 9 / 16 خواند SK خواند PMI /
 18 البقرة 2 : 18 م / .

بود. چون ایشانرا هیچ نوع از ادراک نبود، و نه نیز بوی آن بشام ایشان می رسید، ایشانرا مرده خواند؛ لابل چون از خود خبری نمی داشتند، ایشانرا «أموات» غیر اَحیاء، خواند.

۲۴۲ - و چون در اسفل السَّافِلین ظلمت بشریت و اماندند، ایشانرا جای جز دوزخ نیامد که دوزخ در هفتم طبقه زمین است و ولقد ذرأنا لجهنم کثیراً من الجنِّ والانسِ لهم قلوبٌ لا یفقهون بها ولهم أعینٌ لا یبصرون بها ولهم آذانٌ لا یسمعون بها اولئک هم الغافلون. جز فراد دنیا راه نبرند و یعلمون ظاهرأ من الحیاة الدنیا وهم عن الآخرة غافلون، از آنست که فراد دنیا ساخته اند و رضوا بالحیاة الدنیا واطمانوا بها. چون با ایشان گویند: سیروا، سبق المفردون، قیود أهواء و سلاسل شهوات و اوصاف ایشانرا نگذارد که حرکت کنند و ما لکم إذا قیل لکم انفروا فی سبیل الله اناقلتم الی الارض، ارضیتم بالحیاة الدنیا من الآخرة؟. با ایشان گفتند: استجیبوا لله وللرسول.

۲۴۳ - چون سَمْعشان نبود، اجابت نکردند و اِنَّمَا یستجیب الذین یسمعون والموتی بیعینهم الله. و اگر شان دیده بودی بدیدندی، و اگر شان سعی بودی بشنیدندی، و اگر زبان داشتندی ایمان آوردندی، و اگر دل داشتندی فهم کردندی و ولو شاء الله لجمعهم علی الهدی ولذلک خلقهم، و اگر دل بودی همه عالم را خود عالم در جهان نبودی.

۱ آن M-S P K I / 2 می رسید S M K می رسد P I / خواند SK خواندند P M I / خبری S M K چیزی P I / 3 النحل 16 : 21 / غیر... خواند M K غیر اَحیاء خواند و نام نهاد S نام نهادند P I / 4 و P I باز S M K / 5 طبقه S K - P M I / 7 الاعراف : 7 : 179 / 7 فرا P M I با S K / 7 - 8 الروم 30 : 7 / 9 یونس 10 : 7 / 10 أهواء - P I - S M K / و اوصاف S M K و اوصاف تمیبه P I / 11 الثوبه 9 : 38 / م / 12 - 13 الاتصال : 8 : 24 / م / 14 سَمْعشان K سمع S P M I / اجابت S M K استجابت P I / 14-15 الانعام 6 : 36 / ک / 15 اگر شانت دیده P I اگر دیده S K / 16 و اگر ... آوردندی S P M I - K / 17 داشتندی P I بودی S M K / الانعام 6 : 25 / ک / 18 عالم ... نبودی K عالم را عالم خود نبودی S همه عالم بودندی P I - M / .

- ۲۴۴ - از مقصود خود بیفتادم ، و در ما قبل بیان کردم که هر قومی را بالفاظی حاجت افتاد و آنبیا و اولیا - علیهم السلام - از آن جلت بودند که همه محتاج بودند بالفاظی موضوع . پس از جمله آن معانی که دیدند اوصاف 3 ازل بود . چه جمال و جلال ازل را اوصافی دیدند که آن اوصاف را نام در میان خلق نبود پس اگر سمع اثبات کردند یا بصر یا کلام معذور بودند که او را صفت دیدند که ادراک الوان میگرد پیش از وجود الوان . و در عالم این صفت را 6 هیچ نامی نبود ، زیرا که این صفت خود هرگز نبود در همه عالم که ادراک الوان کند پیش از وجود الوان .
- ۲۴۵ - پس چون محتاج بودند که این صفت را با خلق بگویند از اسماء 9 موضوع در میان خلق بصر را او لیت می دیدند که خبر و زاج و مجر را . پس گفتند : خدای تعالی بصیر است . و او را همچنین صفت می دیدند که ادراک اصوات می کرد پیش از وجود اصوات ، و این صفت را هیچ نامی نبود بنزدیک عموم ، 12 پس سمع را اثبات کردند . چون دیدند که هیچکس را سمی و بصری نیست که ادراک مسموعات و مبصرات کند پیش از وجود مسموعات و مبصرات الا 15 جلال ازل را ، پس گفتند : « لیس کئله نئیء و هو السَّمیع البصیر » . و چون جلال ازل را در علم خود معلوم بود که هر کسی راه فرامر این معانی نتواند برد ، الا قومی که دیده اند و دانسته ، و این در قرآن بگفت « وتلك الامثال 18 نضربها للناس وما يعقلها الا العالمون » . العلماء و رثة الانبياء - صلعم - آنها

2 بالفاظی M الفاظ SK لفظی PI / 3 که ... بودند SKM - PI / 4 چه جمال و جلال PI که جلال SK چه جمال M / 6 - 8 و در ... الوان SKM - PI / 10 که ... را PMI که جر و سراج و مجره را SK - K / 12 و این ... عموم SKM - PI / 14 ... مبصرات MI SP وجود آن K / 13 و 16 ازل PI لم یزل SKM / 15 التوری 42 : 11 ك / 16 فرا PMI به SK / بگفت PMI گفت S گفت وتلك الامثال نضربها للناس لعلهم يتفكرون K / 17 - 18 المنکبوت 29 : 43 ك / .

دیدند ، و اینها شنیدند « شهد الله أنه لا إله إلا هو والملائكة وأولوا العلم قائماً بالقسط لا إله إلا هو العزيز الحكيم » . منقبتی از این بزرگتر می خواهی ؟

3 - ۲۴۶ - جوانمردا ! قرآن آن کس داند که از او آموزد ، و از او یاد گیرد

« بما استُحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ عَلَيْهِ شَهَادَةٌ » شهداء دانی که چیست ؟

« شهد الله أنه لا إله إلا هو والملائكة وأولوا العلم » و « الذين هم بشهاداتهم

6 « قائمون » ، « إلا من شهد بالحق وهم يعلمون » مشرفان مملکت اند که « لتكونوا

شهداء على الناس » . ومصطفى - صلعم - مشرف همه که « ليكون الرسول

عليكم شهيداً » . ودعای مؤمنانست که « فآكتبنا مع الشاهدين » . پنداری

9 که شاهد یکی است که « إنا أرسلناك شاهداً » ؟ حاشا و کلاً ! « وشاهد و مشهود » .

۲۴۷ - ایشان هر یکی شاهدی است ، و قرآن مشهود همه که « إن قرآن

الفجر كان مشهوداً » . دانی که چرا « قرآن الفجر » گفت ؟ زیرا که تا صبح

12 سعادت سر بر نزند ، قرآن مشهود مرد نگرود . « والصبح إذا تنفس » قسم

یاد می کند بیدایت دولت عاشقان خود .

۲۴۸ - جوانمردا ! از مقصود خود دور افتادم دیگر بار ، ولیکن « وما

15 تشاؤون إلا أن يشاء الله » عذر می خواهد . مردان جلال ازلی را صفتی دیدند

که ایجاد می کرد ، چنانکه از محض عدم وجود ظاهر می کرد . و این صفت

در خلق ندیدند و نامش نبود در میان خلق . زیرا که هر چه از خلق وادید آید

18 آنرا اصلی باید که موجود بود ، چنانکه خبر از زاج و مازو وادید آورند .

1 شنیدند SK-PMI / 1-2 و آل عمران 8 : 18 / م / 4 المائدة 5 : 44 / م / شهداء دانی MK

5 دانی PI / 5 - 6 الماعراج 70 : 93 / ک / الزخرف 43 : 86 / ک / 9 - 7 الحجج 22 : 78 / م /

7 که SK-PMI / 7 - 8 الحجج 22 : 78 / م / 8 آل عمران 3 : 53 / م / 9 الفتح 48 : 8 / م / البروج

83 : 3 / ک / 10 است SK-PMI / م / 11 الاسراء 17 : 78 / م / 12 التکویر

81 : 18 / ک / 15 یاد SK-PMI بآن یاد K / 14 خود SK-PMI / PI / دیگران بار ولیکن SK-PMI

دیگر ولیکن SK-PMI / 14 - 15 لسان 76 : 90 / م / 17 میان SK-PMI میان K / و PI

باز M فرا SK / 18 موجود بود PMI موجود شود SK / خبر... مازو M خبر از مواد خبر SK

چیزی از مواد چیزی PKI / آوردند SKPI آید M / .

- وهر صانعی از آدمیان چیزی وادید آورد اما از چیزی دیگر ، چون بنا
از گل و نساج از ابریشم ، و نجار از چوب و صایغ از زر و کاتب و ندآف و خیاط
همچنین . و خدای تعالی می دیدند که از هیچ چیز بی آلت و علت ، چیزی 3
می آفریند . پس بضرورت این صفت را نامی طلب می کردند ، بهترین نامها
قدرت دیدند زیرا که این لفظ مناسبی داشت که خبز و لحم نداشت .
- ۲۴۹ - و همچنین او را صفتی میدیدند که همه موجودات را میدانست پیش 6
از وجود موجودات ، و در میان خلق چنین صفتی را نام نبود . زیرا که در میان
خلق هیچ علم نتواند بود پیش از وجود موجودات که شرط علم وجود معلوم
است . و چون هیچ نامی نبود آنرا ، این صفت را علم خواندند . زیرا که با علم 9
مناسبت بیش داشت که بادوات و قلم نداشت . و چون دیده این قوم بر معانی
آمد که هیچ نامی نداشت ، و با هیچ معنی قلیل و کثیر مناسبت نداشت ، از
آن معانی چنین خبر دادند از جناب غیب که « حم عشق . طسم . یس . 12
ق . ن . » .

- ۲۵۰ - و مقصود از این اخبار آنست بود که تا غافل نمانند از طلب چیزی
دیگر ، و نپندارند که بر همه محیط شدند . پس کرم مفرط ازلی چنان اقتضا 15
کرد که « یس » بگوید ، و « طس » بگوید ، و « حم » بگوید . و چون
خواهد که از معنی خبر دهد که در آن بقلیل و کثیر هیچ ترکیبی نبود چنین
گوید که « ص . ق . ن . » . و چون از آن معنی که ترکیبی دارد خبر دهد 18

1 اما ... دیگر SPMI از ماده چاره نبود SK / 2 از گل SMK - PI / از ابریشم
SMK - PI / از چوب SMK - PI / از زر SMK - PI / 2 - 3 و ندآف ... همچنین
SMK - PI / 3 چیزی SPKI موجودات M / 4 آفریند SMK آفرید P1 / 6 و همچنین
... پیش SMK - P / 7 موجودات SPMI ایشان K / 8 موجودات SK معلومات PMI /
9 آن را SMK - PI / 10 نداشت PMI - SK / 11 مناسبت نداشت PMI مناسبتش
نبود SK / 17 - 18 خواهد ... بعد SPKI خوانند ... دهند M / 18 ترکیبی SMK
ترکیب P1 / .

- گوید : « طه . یس » . و چون بر ترکیب يك معنی زیادت گردد ، گوید :
- « طسم ، الم ، الر » و چون ترکیب بعض معانی زیادت گردد گوید : « المص .
 3 الم » . و چون ترکیب زیاده گردد گوید : « حم عسق . کهیمص » . و چون
 در اسمای عربی هیچ اسمی نبود بیش از پنج حرف اصلی ، از هیچ معنی اخبار
 نکرد بشش حرف که « وما أرسلنا من رسولٍ إلا بلسان قومه » . و در اسمای
 6 عربی سداسی نبود ، و اکثر الاسامی حروفاً ، فرزدق بود .

۲۵۱ - واسرار این حروف را نهایت نیست . و معانی کلام ازل را نهایت
 نی ، و اوصاف ازل بهیچ حال خود متناهی نبود . و متناهی جز حادث
 9 نبود . « ما فرطنا فی الکتاب من شیء » از حروف مقطع درست می شود
 یا نه پدید بود که ظاهر کلمات قرآن چنداست . و قرآن فهرست علم ازلست ،
 و علم ازل ینبوع وجود است . و کلّ موجودات ملکی و ملکوتی به نسبت
 12 با سعت علم ازل چنانست که يك حرف از این مکتوب با سعت علم و قدرت
 من . و این مثال از مقصود من سخت قاصر است . و حالی به از این مثالی نیافتم .

۲۵۲ - و مثال صفات ازل جز بصفات ازل نیست . قدرت او را علم او داند ،
 15 و علم او را قدرت او کشد . و ارادت او را علم و قدرت او بیند و داند . و کلام
 او را سمع او شنود . و سمع او را بصر او بیند . و چون ملک و ملکوت برسد ،
 قدم صفات جبروتی بود . و صفات او قائم بذات اوست . و ذات او یگانه است

۱ بر P I - S M K / 2 الم . الر M I الر S K الم / P 3 و چون ... الر P I - S M K /
 3 و چون S P M K و اگر چون I / 4 نبود S M K نبود که P I / از هیچ S M K بنسبت
 P I / 5 ابراهیم 14 : 4 ک / 6 الاسامی P M I الاسماء S K / 8 فی S K نیست P M I / نبود
 S M K نیست و نبود P I / 9 الانعام 6 : 38 ک / درست S M K پدید P I / 11 و علم ازل
 P M I - S P M I / K / ملکی S P M I ملکی و فلکی K / 12 با سعت . . . مکتوب S P M I - K /
 با سعت M بنسبت با سعت S و سعت P I بنسبت با شعب K / 14 علم S M K علم و قدرت P I /
 15 کشد S M K بیند P I / 16 برسد P I برسد M برسد S K / 17 قائم P I واقوم S M K /
 و ذات ... است P I - S M K .

- و قل هو الله احد . . . صفات او ایستاده بذات او است . و تا او بوده است ، صفات او بوده است . و تا ذات را بودن بوده است ، جبروت ذات را بودن بوده است . و قوام جبروت بقیومیت او بوده است . و چون حقیقت قیامیت بنابند ، قیومیت در آن منظوی گردد . و چون کینان آمد ، کان بر خاست . و در دعا آمده است ؛ یا کان یا کینان . ارجو که روزگار بحقیقت این بینا گردی ! حالی می خوان و می بین . و تا توانی راضی می رسانی ! و الله یرزقنا و یرزقناک بغیر حساب ، فضلا منه و کرما لا استحقاقا ولا استیجابا . والسلام .



۱ التوحید ۱۱۲ : ک / قل . . . او است PI - SMK / 2 صفات او M اوصاف او
 SK صفات او صفات PI / جبروت . . . بودن M جبروت ذات او SK قیومی او PI /
 3 بوده PI - SMK / 5 بحقیقت PI بحقیقت SMK / گردی SK بینائی یابی PMI /
 7 والسلام PI والحمد لله رب العالمین M - SK / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۲۵۳ - برادر اعزّرا بقا باد وسعادت در رضای ایزدی . چند روز است
 3 تا در شرح صفات ازل چیزی می نویسم ، و هنوز آنچه مهم تر است تمام ننوشتم .
 بدان ای دوست عزیز که چشم را صورتی هست ، و حقیقتی هست ، صورتش
 این مرکبست که می بینی ، مشتمل بر حدقه و آبفان ؛ و حقیقتش قوت ابصار
 6 است . و خاصیت چشم ، این معنی است . و چون صورت چشم بود و ابصار
 نبود ، از آنجا که حقیقت است چشم نیست . و اگر مقصود چشم از انگشت
 یا از عضوی دیگر حاصل شود ، صورت چشم را وجود و عدم یکی بود . و اگر
 9 در صورت چشم این معنی بسته نبودی ، همچون عضوی دیگر بودی .

۲۵۴ - و اگر در اعضای آدمی مقاصد او بسته نبودی ، وجود و عدم اعضا
 باضافت و ا آدمی یکی بودی . و اگر مقصود حاصل شود ، وجود و عدم صورت
 چشم یکسان بود . و در حق باری تعالی معنی چشم بود . و اگر صورت چشم
 12 نبود هیچ زیان ندارد ، لابل که صورت چشم دلالت بر حدوث می کند ،
 و آن در حق باری تعالی محال بود . چه همه جسمی حادث بود . و قدیم هرگز

۱ بسم . . . الرحیم P1 بسم . . . الرحیم و به نستعین M ومن کتبه رضی الله عنه الرسالة
 المشروون بسم . . . الرحیم S الکتوب المشرون K / 2 باد وسعادت . . . ایزدی PMI وسعادت
 . . . ایزدی باد SK / 3 ازل K - SPMI / تر P1 - SMK / تمام SMK می PI /
 4 چشم SMK هر چشمی PI / هست SK - PMI / 8 از P1 - SMK / شود PMI
 گردد SK / یکی P1 برابر SMK / 9 بسته SK - PMI / نبودی SPKI نیوفتدی M /
 11 اگر مقصود P1 چون مقصود M مقصود چون SK / 12 چشم یکسان P1 - SMK /
 13 که SK چون M - PI / چشم SK - PMI / 14 و آن PI آن صورت SMK /
 بود چه SMK است که PI / .

* * * نامه بیستم . S 20 . P 18 . M 29 . K 20 . I 18 . * * *

- حادث نتواند بود . پس هرچه دلیل حدثان بود ، آن چیز در حق قدیم محال الوجود است . و ظاهر صورت آدمی جسم است . و اجسام همه حادث بود .
 3 پس در حق قدیم محال بود . امری حقیقت چشم او را اثبات توان کرد که آن حقیقت دلیل کمال بود نه دلیل نقصان .

- ۲۵۵ - و همچنین سمع را صورتی هست و حقیقی هست . صورتش جسمانی است ، و این در حق خدای محال بود ، و حقیقتش نوع ادراک است . و اثبات این در حق قدیم واجبست که هیچ موجودی از علم او بیرون نیست ، و هیچ مدرکی از ادراک او بیرون نیست . زیرا که علم او همه موجودات پیش از وجود ایشان محیط بوده است . و همچنین کلام را صورتی هست ، و حقیقی هست . صورتش در حق قدیم اثبات نتوان کرد ، اما حقیقتش خود او را ثابت است . و صورت کلام چیزست مرکب از اصوات و حروف که آنرا وجودی ثابت نیست . و در حق قدیم هرچه آنرا ثباتی نباشد اثبات نتوان کرد که زوال چیزها که زایل گشت سببی مزیل باید . همچنانکه حدوث چیزها را سببی محدث باید .

- ۲۵۶ - و در حق قدیم هم حدوث صفات محال بود و هم زوالش . زیرا که همه زوالی و حدوثی در محدثی و مزیلی بسته است ، و هرچه در غیری بسته بود ، قدیم نباشد . و قدیم را هرچه بود با او باید که بوده باشد همیشه ، چنانکه از وی بیچ حال زوال و انتقال نپذیرد . و صورت کلام چیزست که تابعی زایل

2 الوجود است PMI بود SK / صورت آدمی SK / جنم و صورت آن PI / اجسام همه SK / جسم لا بد PI / 3 محال بود SK - PI / 5 همچنین SK - PI / 6 خدای M / حق SK / باری عز اسمه PI / 8 - 9 پیش . . . ایشان SK قبل وجود الموجودات PI / و همچنین PI و همچنان SK - M / 11 صورت SK - PI / 12 حق SK - PI / ثباتی SM / اثباتی PKI / اثبات SK / آنرا اثبات PI / 13 گشت PI / ثابت گشت SM / ازو ظاهر گشت K / 13 و 14 باید PMI بود SK / 17 چه . . . ری SK / صفات که بود همیشه با او باید که بود زیرا که ازو PI / 18 حال SK / گونه M / و انتقال SK - PI /

نشود ، بعضی حادث نگردد . زیرا که نطق آدمی بحروف هجا چنین تواند بود که تا از حرفی فارغ نشود ، بحرفی دیگر ناطق نگردد .

3 ۲۵۷ - نه بینی که چون خواهی که « قل هو الله احد » بگویی ، تا قاف نگوئی ، لام نتوانی گفتن ، و تا « هو » می نگوئی ، « الله » نتوانی گفتن و تا « الله » نگوئی ، « احد » نتوانی گفتن ؛ محال بود که « هو » در نطق آید 6 إلا آنکه « قل » برسد . و هر چه برسد و فرارسد « لم یزال » را تزیید . و کلام ظاهر جز چنین نیست . پس صورت کلام در حق قدیم محال الوجود بود .

9 ۲۵۸ - بماند اینجا حقیقت کلام ، و این در حق قدیم استحالته ندارد البته زیرا که مقصود از این کلام ظاهر تحصیل مقاصد و مراداتی است که آدمی را بود . اگر آن مرادات و مقاصد بی این حروف سیاه و سپید حاصل شدی وجود حروف و عدمش یکسان بودی . و اگر از این حروف و کلمات آن مقاصد و مرادات حاصل نشدی وجود و عدم کلام یکی بودی و گویا و لال هر دو برابر بودندی . پس اگر گویا را کمال هست که لال را نیست ، آن کمال بسبب آنست که گویا بواسطه نطق ظاهر بمصول مقاصد خود تواند رسیدن ، و لال نتواند رسیدن ؛ و اگر مقاصد لال از طریق دیگر حاصل شدی گویا را بروی هیچ فضیلت نبودی . و گویا را نیز اگر مقاصدش حاصل نشدی از نطق با لال هم برابر بودی .

18 ۲۵۹ - و چون این مقدمه معلوم گشت که مقصود از هر صورتی حقیقتی

1 چنین SPMI - K / 2 دیگر SMK - PI / 3 التوحید 112 : 1 / 4 بگویی SMK بخوانی PI / 4 گفتن PI گفت SMK / 5 الله ... گفتن PI - SMK / 6 قل SMK حرف قبل PI / 7 جز چنین نیست PMI چنین است SK / 8 بود PI است M نماید SK / 9 این SK - PMI / تحصیل ... مراداتی SMK تحقیق اراداتی PI / 10 سیاه و سپید PI - K SM / حاصل SK حاصل و ظاهر PMI / شدی PMI شود SK / 11 حروف SMK - PI عدم SMK عدم PI / 12 مقاصد و SMK - PI / گویا و لال گویای و لال PI / بودندی SMK بودی PI / 14 تواند رسیدن PMI میرسد SK / 15 نتواند رسید PI نتوان M نه SK / بروی SMK بر لال P بروی لال I / 16 و گویا را نیز SK و در حق گویا PMI / 18 مقدمه SMK مقصد PI /

- می بود که بی این حقیقت صورت را هیچ قدری نبست ، و با وجود حقیقت ، صورت را وجود و عدم یکسان بود . اینجا عجایب اسرار قرآن پرده بردارد از صفات ازلی و امور اخروی . و حالی غرض از این مقدمه آنست که چون 3 حقیقت کلام حصول مرادات است پس در حق خدای تعالی همه مراد حاصل است که « انما قولنا لشيء اذا اردناه ان نقول له کن فیکون » او را صفتی است که ایجاد مرادات او کند . اگر حرف « کن » در میان نبود روا بود که 6 مقصود او از « کن » ایجاد مرادات است . و چون مراد موجود می گردد ، « کاف و نون » را چه تأثیر بود ؟ و در حق آنکه مرادش موجود نمی شود « کاف و نون » گفتن را چه تأثیر بود ؟ 9

- ۲۶۰ - و چون سالک ببدایت این صفت رسد عجایب معجزات و کرامات و آیات قضا و قدر بر او مکتشف شود ، و کاف « که بعض » کنایت دان از بدایت آن که سالک را مبنیول گردد از « کن » که اسم اعظم است . و چون بنهایت 12 « کن » رسد نون بیند که « ن . والقلم وما یسطرون » پیوندد . و اینجا اگر « ما زاغ البصر » صفت او بود حقیقت کمال زهد درست شود . و دوستی خدای تعالی در این مقام است . و اگر « ن . والقلم » راه بروی بزند از دوستی خدای 15 تعالی او را نصیب نیست . مصطفی - صلعم - چون اینجا رسید گفت : أعوذ بك من القدر . چون در این مقام قدم درست کرده بود گفت : اللهم ارزقني حبك . 18

۱ می PI - SMK / 2 بود PI است SMK / اینجا عجایب . . . دارد از PI اینجا اسرار قرار قرآن روی نماید و عجایب . . . دارد از M اینجا عجایب بیشتر از قرآن روی نماید در SK / 3 و حالی SK و M روی بناید در صفات ازلی و امور اخروی PI / ازین مقدمه PI - SMK / 4 حق PI - SMK / 5 النحل 16 : 40 ک / 5 - 6 فیکون . . . کن SMK - PI / او PI - SMK / 6 بود M - SPKI / 8 شود PMI گردد SK / 9 و SMK - PI / 10 این SK - PMI / 13 القلم 68 : 1 ک / 14 النجم 53 : 17 ک / .

۲۶۱ - جوانمردا ! آخرین فتنه که در راه خدای است در فون « کن » بود . اگر این فون اورا مفتون کند از خدای عزّوجلّ باز مانده بود . واگر در گذرد بحقیقت کار رسد و از اولوا الالباب پای نتوان نهاد آن را که بنون « کن » رسیده بود و در گذشته یا محمد تو دیوانه عشق ما آمدی ، ردیگران دیوانه نون آمدند . همه در نعمت ما واماندهند ، ترا جز بنعم قناعت نیفتاد ؛

۱) یا محمد « ما انت بنعمة ربك بجزون » « ما زاغ البصر وما طغى » زهی کمال درات ، زهی خوی نیکو « وانك لعلى خلق عظیم » یا محمد اکنون معلوم گردد که عاشقان نعمت کیستند و عاشقان ما کدام اند « فستبصر و يبصرون بأبصار المفتون » ما دانیم که بما کدام قوم راه یافتند و کدام قوم از ما واماندهند « إن ربك هو أعلم بمن ضلّ عن سبيله وهو أعلم بالمهتدين » .

۲۶۲ - جوانمردا ! از مقصود خود بیفتادم . و کلام ازلی به « کن » همه مرادی در وجود آورد ، و ثبوت کلمه ربك ، و هیچ کس چون او گفت تبدیل « کن » نکند ، لا مبدل لكلمات الله ، اکنون اهل سعادت را « کن » سعید گردانید که « و لقد سبقنا كلمتنا لمبادنا المرسلين » . و اهل شقاوت را هم « کن » شقی گردانید که « و لكن حقّ القول مني لأملأنّ جهنم من الجنة والناس اجمعين »

چون « کن » کلام اوست هر مرادی را « کن » موجود کرد . از آنجا که مرادات بسیار است او گفت : « قل لو كان البحر مدادا لكلمات ربي لنفد البحر قبل ان تنفد كلمات ربي » و از آنجا که حقیقت است کلام او منقسم نیست

2 این فون PMI فون کن K فون S / 3 از SPKI اورا از M / پای SK - PMI /
 آن را SPKI زیرا M / 4 بود SMK نبود PI / یا محمد SMK محمد PI / 6 القلم : 2 ك /
 لانجم 52 : 17 ك / 7 خوی PI روی SMK / القلم 68 : 4 ك / 8 - 9 القلم 68 : 5 ك / 9 و بما
 PMI بر ما SK / 9 - 10 القلم 68 : 7 ك / 11 بیفتادم PMI باز ماندم SK / هم SPKI
 هر M / 12 الاعراف 7 : 137 ك / کس . . . گفت SPI کس چون K چیز M / 12 - 13
 تبدیل کن SMK کن تبدیل PI / 13 الانعام 6 : 34 ك / 14 گردانید PI گرداند SMK /
 14 - 15 و لقد ... گردانید SK - PI / 14 الصافات 37 : 171 ك / 15 السجدة 32 : 13
 ك / 16 کرد SM گرد PI کند K / 17 - 18 الكهف 18 : 109 ك / .

ومتکثر نیست که « وما أمرنا إلا واحدة كلمح البصر » پس « لنفد البحر قبل ان تنفد كلمات ربي » آنست که مرادات را نهایت نیست بلکه يك « سكن » همه مرادات را بس است و يك علم همه معلومات را بس است و يك ارادت همه مرادات را بس است و يك قدرت همه مقدرات را بس است و یکی از آن ، کار همه می کند .

۶ - ۲۶۳ - واگر چنین نبودى صفت او ناقص بودى جلّ جلاله وعظم كبرياؤه پس « سكن » كلام اوست و كلام او علم اوست . و علم او قدرت و ارادت اوست و ارادت او در خور قدرت اوست ، و جبروت او جبارى اوست ، و جبارى او حقيقت احدیت اوست و احدیت صفات او در احدیت اوست و آنجا که احدیت نتابد خلق نبود « كلّ من عليها فان » و چون خلق بود توحید بود نه احدیت « شهد الله انه لا اله الا هو والملائكة وأولوا العلم قائماً بالقسط » . و چون ملك بود و شهادت بود توحید است ، و چون ملكوت بود و غیب بود اتحاد است . و چون جبروت ذات بود آنجا نه توحید مانند و نه اتحاد و وحدانیت بود .

۱۵ - ۲۶۴ - و چون بذات رسیدى همه احدیت بود . و اینجا وجود او است و بس . و با قدم او هیچ قدم نیست . و با وجود او هیچ غیر او وجود نیست . پس هر که عالم را قدیم دانست از احدیت او دور بود . و هر که صفات او حادث خواند از عظمت او بی خبر بود ، زیرا که علم او را از پس معلومات اثبات

۱ القمر ۵۴ : ۵۰ / ۱ - ۲ الكهف ۱۸ : ۱۰۹ / ۲ بلکه يك SK پس يك PM پس يکه ۱ / ۴ بس است SK - PM / آن PI این M از همه SK / چنین SMK - PI / ۷ قدرت و SMK برند PI / ۸ خور PI حد SMK / ۹ واحدیت . . . اوست PM - SK / ۱۰ الرحمن ۵۵ : ۳۶ م / I: آل عمران ۳ : ۱۸ م / ۱۲ و چون . . . است SK - PM / غیب SPML - K / ۱۳ ماند SPML بود K / ۱۵ بذات رسیدى SK بذات رمى M بدایت رمى PI / ۱۵ - ۱۶ است و بس و با M است و بس و در SK است و با PI / ۱۶ هیچ PI - SMK / ۱۸ عظمت SMK - PI .

کرد. و هر که نفی علم کرد از جزویات در این آیت ملحد گشت که « لا یعزب عنه منقال ذرّة فی السّموات ولا فی الارض » و هر که او را محلّ حوادث نهاد، در « لم یلد ولم یولد » کافر گشت.

۲۶۵ - جوانمردا! میگوید: « والله الاسماء الحسنی فادعوه بها وذرّوا الذین یلحدون فی اسمائه » و هر که او را قدیمی دیگر اثبات کرد، « الواحد الاحد » واداده است. و هر که صفات از او نفی کرد شریعت واداده بود. و هر که صفات او جادث نهاد، « لیس کثله شیء » واداده بود و « نور الله » در سینه تو نبود صفات او در نتوانی یافت؛ و « ظلمت بشریت بود » نور الله « نیست و « تولج اللیل فی النهار » آشکارا نگردد، « ظلمت بشریت خواهد بود. و « ظلمت بشریت خواهد بود » ظلمات بعضها فوق بعض « هست و « بدین صفتی هنوز « فی ظلمات ثلاث » مانده، و ترا هنوز بخودی خود بینایی نیست که « اذا اخرج یدہ لم یکدر اراها » و کسی که هنوز بخود بینا نبود او را بصفات لم یزل بینایی کی توان بودن!

۲۶۶ - جوانمردا! بولادت اول بعالم ملک رسند. و بولادت دوم بعالم ملکوت رسند. و بولادت سوم بعالم جبروت رسند. و بولادت چهارم حقیقت احدیث ایشان را بخورد که « کم اهلکنا قبلهم من قرن » از ایشان نه نام ماند و نه نشان که « هل تحسنّ منهم من أحد وتسمع لهم ركزاً » اگر در این حال حقیقت کار از ندستی ایشان و اهستی ایشان چیزی گوید، همه این تواند بود که بیت:

۱ ایت SPMI - K / 1 - 2 سیاه 34 : 3 / 3 التوحید 112 : 3 / 4 میگوید SMK گفت PI / 6 واداده SPKI باز داده M / هر که ... بود PM1 - SK / 6 - 7 هر که ... بود SPMI - K / 7 الشوری 42 : 11 / بود PI است SM / در سینه تو SPMI - K / 8 صفات PM1 صفت K حقیقت صفت S / 11 PM با SK / 9 بود PI خواهد بود M - SK / نیست PM1 نبوده SK / 9 آل عمران 3 : 37 / م / 10 خواهد بود PM1 باشد SK / النور 24 : 20 / م / تا بدین PI تا برین M تو چنین SK / 11 نیست PM1 نبود SK / مانده ... خود SPMI و ترا هنوز بخودی خود K / 11 - 12 النور 24 : 40 / م / 14 و بولادت SPMI - K / 15 رسند PM1 - SK / 16 - 17 مرچ 19 : 98 / ک / 18 از PM1 را SK / ایشان SK - PM1 / نراند SPMI - SK / 19 بیت SP شمر M - K / .

ظہرت لمن احببت بعد فناہ فکان بلا کون لانتک کنتہ

- ۲۶۷ - واگر وقتی در سخن مشایخ بینی : فتحبہ فی کنتہ الایۃ . می دان
 کہ این معنی را می خواهد و لیس وراء عبادان قرینہ . اینجا اسم نبود ہمہ مستی
 3 بود . و این و آن بر خیزد . ہمہ جلالت و عظمت هویت بود و چون بطون رسد
 ہمہ ظهور بود . و اول و آخر یک نقطه حاضر گردد . ہمہ وجود بود عدم
 6 نبود . ہمہ بقا بود فناہ . ہمہ روز بود شب نہ ، ہمہ « الله نور السماوات والارض »
 بود غیر آنگا چه کند کہ زحمت اغیار در آن بقعہ نگنجد « والنهار اذا
 تجلی » خود را از پردہ « واللیل اذا یقشی » جلوہ دهد . اینجا نہ فوق بود
 9 ونہ تحت ، نہ بین بود ونہ یسار ، نہ قدام بود نہ خلف ، نہ قبل بود نہ بعد .
 ہمہ قدم بود ، وحدتان نماند . « کل من علیہا فان ویبقی وجہ ربک » . « کل
 شیء ہالک إلا وجہہ » . سبحان الباقی بعد فناء الخلق . اوصلنا الله وایاک
 12 ایہا الاخ الأعز الی عذب مشاربہ .

- ۲۶۸ - ای دوست در میان ظلماتی بی سر و بن منفسی ! خدای تعالی ترا
 بفضل خویش فرجی بدهاد علی أحسن حال ، تا می توانی از هر نوع کہ توانی
 15 چیزی می رسان « واخلطوا عملاً صالحاً وآخر سیناً » نصب العین می دار و بر هر
 حال کہ هستی نومید مباش کہ کرم اواز ہمہ گناہان بیش است وصلی الله
 علی محمد وآلہ .

1 احببت بعد فناہ S / اذیت بعد بقاءہ S M K / فکان S M K / وصار P I / لانک SMK
 کانت P I / فتحبہ P I فتحبہ M / فتحبہ S - K / 1 - 5 - 4 - 3 - 2 - 1 - 0 . . . بود S P M I - K /
 عظمت P I - S M K / 5 حاضر S P M I - K / 6 / النور : 24 : 35 م / 7 / آنگا . . . نگنجد
 P I / آنگا چه کار کند S K / آنگا نگنجد M / 7 - 8 / اللیل : 92 : 2 / اللیل : 92 : 1 /
 9 یسار S P K I شمال M / 10 الرحمن : 55 : 26 م / 11 - 10 / القصص : 28 : 88 / 14 فرجی
 بدهاد P I فرجی دماہ S K بر ماہ M / توانی P M I دانی S K / 15 چیزی P I خبری S M K /
 التوبۃ : 9 : 102 م / بر هر S P K I بر M / 16 گناہان P I گناہی S M K / 16 - 17 وصلی
 ... آله P I والحمد لله رب العالمین M والسلام K - S / .

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۲۶۹ - چون در شرح صفات آدمم پشت در آن نمی گتم ، داد آن تمام
 3 داده اگرچه داد آن خود هیچ آفریده نتواند داد . اما آنقدر که فرض اعتقاد
 است تمام بنویسم که دانم که برادرم در این چیزی ، چنانکه واجب کند ،
 نخوانده است و نشنیده باشد .

6 بدان ای دوست! ایتدك الله بالتوفیق که صفات خدای تعالی از صفات خلق
 اثبات کرده اند . و از این سبب است که بیشتر عالمیان در آن غلط کردند
 که فرق ادراك نکردند میان صفاتی که لم یزل را واجب بود و میان صفاتی که
 9 محال بوده وی را . و چون این فرق ندانستند لا جرم آنچه اثبات نبود اثبات
 کردند و هیچ صفت نیست که خلق بدان موصوف اند الا که در حق باری
 تعالی و تقدس این صفت را اثبات نتوان کرد علی الاطلاق . چنانکه در حق
 12 خلق بود مگر که چیزی زیادت شود یا چیزی از آن ناقص گردد .

۲۷۰ - اکنون در حق خلق علم صفتی است که چون چیزی موجود گردد ،
 پس از وجود آن چسبون آدمی آن چیز را ادراك کند چنانکه هست ،

ا بسم ... الرحمن PI بسم ... الرحیم وبه نستعین M ومن کتبه رضي الله عنه الرسالة الحاوية
 والمشرون بسم ... الرحیم S المكتوب الحادي والمشرون K / 2 چون SK - PMI / 3 اگر
 چه SK - PI / خود PI - SMK / آفریده PMI کس SK / 4 چیزی PI می
 SK / 5.4 کند ... باشد SK کند ... نشنیده PI بود ... بود M / 7 ازین SK این
 M - PI است SK اینست PMI / آن غلط کردند PMI غلط افتادند SK / 9 فرق
 ... نبود اثبات SMK بود انکار PI / 12 بود PI - SMK / که SK - PMI / شود
 PMI نبود SK / گردد SPMI نگرود K / 14 آن ... آن چیز SMK آن چیزی ...
 آن PI / .

این ادراک را علم خوانند ؛ و جز چنین صورت نهند در حق خلق و این در حق
 خدای تعالی بدین وجه اثبات نتوان کرد زیرا که چون در او چیزی پیدا گردد
 پس از وجود چیزی دیگر ، صفات او حادث بود ، و لابد است که علم او
 3 متغایر بود با علم خلق .

۲۷۱ - چه خلق را علم پس از وجود معلوم می تواند بود ، و خدای تعالی را
 هیچ صفتی پس از وجود چیزی دیگر نتواند بود ؛ زیرا که این صفت اگر
 6 نقصانی بود پس وجودش محال بود ، و اگر کالی بود وجود این کال از غیری
 مستفاد بود ؛ و پیش از وجود این غیر باید که قدیم ناقص بوده باشد ، و نقصان
 قدیم محال است . و چون او را صفت علم پس از وجود معلوم اثبات شاید کرد ،
 9 چیزی دیگر باید که باشد از معنی علم با ما تا آن چیز را در حق او اثبات کنیم .
 و آن علمی است که وجود معلوم از او مستفاد بود نه او مستفاد بود از وجود
 12 معلوم .

۲۷۲ - و شك نیست که این علم شریفتر است که آن دیگر . چه فرق
 عظیم بود میان علمی که شعر متنبی مثلا از آن در وجود آید ، و میان علمی که
 پس از آموختن شعر متنبی حاصل گردد که وجود این علم در وجود غیری
 15 بسته است ، و وجود آن علم دیگر در وجود غیری بسته نیست . و چون
 می بینیم که خدای تعالی قدیم است و دیگر موجودات همه حادث اند ، و می
 دانیم که حادث را غیری باید که در وجود آرد ، یقین می گردد که همه
 18

۱ این SK - PI / 2 نتوان کرد M کردن خطا بود PI کردند خطا بود SK / 3 دیگر
 SK - PMI / علم او SK - PMI / 5 می تواند SK - PMI / خدای تعالی PI او SK / 6 دیگر
 SK - PI / 7 پس SK خود PI - M / 8 بود PL - SMK / 9 شاید کرد M شاید SK گردد PI
 10 باشد SK مانند PI - M / با ما تا آن M که آن SK و احادان P و اماکن I / 11 معلوم از
 SK علم و معلوم I علم P / او مستفاد بود PI او SK / 13 این علم PMI علم این SK /
 17 می بینیم SPKI میدانیم M / تعالی SMK عز وجل PI / اند PI است M - SK /
 18 حادث SMK احادان PI .

موجودات از او در وجود آمده است . و علم ایزدی چون از قسم اول نبود ،
ضرورت این علم است ؟ زیرا که علم دو قسم است ، و یک قسم در حق او محال
3 است . پس قسم دوم او را واجب شود .

۲۷۳ - اینجا يك نکته بدان که در حق خلق علم و قدرت دو صفت بود
متغایر و مختلف در معنی؛ زیرا که علم ادراکی بود پس از وجود مدرکی ، و قدرت
6 سلب وجود چیزی می بود . پس فرقی عظیم بود میان علم و قدرت که علم
پس از وجود چیزی بود و قدرت سبب وجود چیزی بود . و در حق خدای
تعالی علم نه این معنی دارد که پس از وجود چیزی می بود بلکه معنی علم آنست
9 که همه چیزها از وی در وجود آید . و قدرت را همین معنی بود که چیزی از وی
در وجود آید . پس تفاوتی میان این دو صفت نیست . و خلق این از راه عادت
فهم کرده اند . و در اول عادت ایشان را در دماغ ثابت شده است که قدرت
12 چیزی دیگر است و علم چیزی دیگر . پس تشبیه هنوز بر ایشان غالب می بود .

۲۷۴ - و تا مرد صفات خدای تعالی نشناسد ، از ناشایست او را منزّه
نکنند . هنوز در دایره اهل تشبیه است و مشبه را از خدای تعالی خبر نیست
15 که اگر از وی خبر بودی در اول نظر این معنی معلوم کردی که « لیس کتله
شیء » وهو السميع البصیر ، و هر صفت که می بینی در حق خدای تعالی اثبات
کردند و در حق خلق ثابت نمی کنند ، در آن غلط بسیار بمانده است که
18 هر کسی راه بر آن نبرد .

1 موجودات... است PMI حوادث از بود و SK / قسم SMK این قسم در PI / 3 او را SK
- PMI / شود PMI بود SK / 4 دو SMK را در PI / صفت SMK وصف PI / 6 وجود
PMI - SK / 7 و در ... بود MSK - PI / 9 - 10 و قدرت ... آید SPMI - K / 10 پس
... نیست PMI پس تفاوتی نبود میان این دو صفت SK / 11 در دماغ PI-SMK / 11 - 12
قدرت ... علم SMK علم ... قدرت PI / 12 هنوز PI-SMK / غالب SPMI عادت K / بود
PMI باشد SK / 13 نشاند SK - PMI / او را SK - PMI / 15 بودی SK باقی P یافتندی
M - 1 / 15 - 16 الثوری 42 : 11 ل / 16 خدای M باری PI حق SK / 17 ثابت نمیکنند M
ثابت نکردند S نکردند K کنند PI / غلط SPKI اغایط M / بمانده SK-PMI / 18 راه بران
K راه بدان M راه بر آن S را بران PI / .

- ۲۷۵ - اکنون در حقّ خدای تعالی محبت و رضا و سخط و وضعك اثبات کنند و اگر دل عموم واجوبند، معتقد اغلاطی باشند در حقّ خدای تعالی بسبب اثبات این صفات . و در حقّ خلق این صفات را معنی دیگر است و در حقّ خدای تعالی دیگر . و محبت خلق خالی نتواند بود از میلی که باشد بچیزی که ادراك آن چیز ایشان را موافق آید و خدای تعالی از این منزّه است که او را چیزی موافق یا در وجودش او را میلی بود، و در عدمش او را نفرتی بود . و چون این معنی را اثبات نتوانیم کرد ، ضرورت را بایسد که محبت را در حق او مفهومی دیگر بود ، و این جز بمثالی فهم نیفتد .
- ۲۷۶ - بدان ای دوست که در همه زبانها عادت رفته است که لفظ ملزوم بگویند و لازم خواهند ، چنانکه گویند فلان کس خفته و مست است ، اگر چه خفته و مست نبود . ولیکن از لوازم خواب و مستی غفلت است . پس ملزوم را لفظ بگویند و معنی لازم خواهند . و دانم که در تازی این خواننده باشی که العرب تسمى الشيء باسم الشيء اذا كان قريباً منه . و لازم را قرب ملزوم بغایت است و همچنین غضب در حق خلق عبارت است از صفتی حادث که در آدمی وادید آید و چون آن صفت وادید آید خون دل بر جوشد . و چون خون دل بر جوشید اگر قدرت تشفی در دشمن بود آن خود منبسط گردد و روی ظاهر آدمی سرخ گردد . و اگر قدرت تشفی نبود آن ، خون منقبض گردد و روی ظاهر آدمی زرد گردد .

۱ سخط PI غضب SK - M / کنند PMI کردند SK / 3 صفات ... صفات SM صفات ... صفت PI صفت ... صفات K / 4 باشد PMI دارد SK / 5 چیز SK - PI / ایشارا SK - PMI / 5 - 6 موافق ... چیزی SK - SPMI / 6 و در ... نفرتی SPMI یا عدم آن چیز بگیری K / 7 ضرورت را M ضرورت SKPI / 8 از PMI حق SK / مفهومی دیگر SPMI معهودی K / بود و SMK بوده اند PI / 10 کس PMI - SK / 10-11 و مست ... نبود PMI است و مست گر چه خفته نباشد و مست نبود SK / 12 را SK - PI / 13 را قرب PI اقرب SK / 14 همچنین SK - PMI / عبارت S M K عبارتی PI / 15 در ... آید PMI که حادث شود در آدمی SK / 15 - 16 چون ... جوشید SK - PI / 16 بود PMI دارد SK / 17 آدمی PMI مردم SK / تشفی SK - PMI / 18 آدمی SK - PI / .

- ۲۷۷ - و در حق خدای تعالی نه خون دل و نه سرخی روی و نه زردی آن
تواند بود . نه او را خونی هست که بر جوشد ، نه او را صفتی حادث تواند بود
- 3 « تعالی الله عما یصفون » . و هر که پندارد که چون آدمی گناهی کند در خدای
تعالی صفت غضب آن ساعت و ادید آید ، آن کس از معرفت خدای تعالی سخت
دور است . و چون غضب او او را چیزی حادث نیست لا بل عبارت است از
- 6 معنی که در ازل باو بهم بوده است و این آنست که معلوم گشت در این چند
مکتوب که نوشتم که هر چه در وجود می آید از ارادت ازل در وجود می آید .
- ۲۷۸ - اکنون از موجودات یکی سعادت آدمی است و یکی شقاوت اوست .
- 9 و چون همه موجودات از ارادت ازل در وجود می آیند ، لا بد سعادت
و شقاوت هم از آن ارادت در وجود آورند . و ارادت او منقسم نیست تا گویند
که ارادت اسعاد دیگر است و ارادت اشقا دیگر . اما چون این دو معنی که
او در وجود می آورد مختلف است ، دو نام بر وی افتاد و هو المسعد و المشقی .
- 12 و همان نقطه که اسعاد کرد بعینها همانست که اشقاء کرد ؛ زیرا که کلّ موجودات
عالم از آن يك نقطه که در وی است موجود شد .
- ۲۷۹ - و آفتاب جامه گازر سپید کند و رویش سیاه کند . و این دوائر
15 مختلف است و مؤثر یکیست زیرا که همان چیز که روی گازر سیاه کند همان چیز
است که جامه گازر را سپید کند . اکنون آفتاب را اگر از این دوائر مختلف
18 دو نام بر نهند و گویند « الشمس تسود و تبيض » ابلهان پندارند که مبیض غیر
مسود است و این خطاست . و اختلاف اسامی در خدای تعالی از آن بود که

۱ خون ... بود SK روی سرخ تواند بود و نه زرد PMI / 2 نه او را خونی ... جوشد
PMI - SK / 2-3 تواند ... یصفون PI تواند بود M شاید SK / 5 او را SMK-PI / بل
SK بد PMI / 6 و این SPMI و از K / 7 ارادت ازل PMI او SK / 9-10 Y بد ... آورند
SPMI - K / 11 اسعاد ... اشقا M سعادت ... اشقیا PI سعادت ... شقاوت K اسعاد ... شقاوت S /
12 افتاد SPKI نهادند M / هر SPMK هو المذی PI / 14 وی SM او K دین PI / 15 گازر SMK
- PI / کند SPK 1 کرد M / رویش SK روی او M روی گازر PI / 16-17 است ... مختلف
SPMI - K / 16-17 همان چیز است که SM - PI / 17 از M بسبب SPMI - K / 17-18
پندارند ... است SMK - PI / .

- آثار مختلف و متضاد از وی ظاهر می شود، و از علم و قدرت و ارادت او موجود می شود. پس گفتند: الضار النافع المشقي المسعد الهادي المضل الخافض الرافع المعزّ المذلّ القابض الباسط . لا بـل همان دو صفت که در آفتاب اثبات کردیم او را هست که در خبر از مصطفی - صلعم - که میگفت : اللهم بیض بنور وجهك وجهي يوم تبيض وجوه اولیائك . ولا تسود وجهي يوم تسود وجوه اعدائك .

- ۲۸۰ - اکنون در خدای تعالی يك ارادتست که تسوید روی دشمنان کند و همان يك ارادتست که تبیض روی دوستان کند . و این يك معنی را دو نام از دو اثر مختلف بر خاست . و اسم دشمنی بر قومی و اسم دوستی بر قومی از آن افتاد که آنچه با قوم اول بود چیز است که با دشمنان کنند ، و آنچه با قوم دوم بود چیزی است که با دوستان کنند . پس ارادت او باضافت با دوستان محبت و رضا بود و باضافت با دشمنان غضب و مقت بود . چنانکه گویند بیت :

ای نوش لبها چو زهر تابی با من وای راحت دیگران عذابی با من

- و چون در قومی حرکتی مذموم نبود و همه حرکات محمود باشد ، گویند خدای تعالی از این قوم راضی است ؛ زیرا که در ایشان نشان رضای است . اکنون اگر خواهی که بدانی که خدا از تو خوشنود است یا ناخشنود ، در اعمال خود نگاه کن ، تا همه طاعت است یا همه معصیت و یا آمیخته . پس اگر چنانکه همه طاعت است ، او از تو خوشنود است . و اگر همه معصیت بود

۱ مختلف و PI - SMK / شود SK شد PI / ۲ شود SK گشت PMI / الخافض الرافع SMK - PI / ۳ اثبات SPMI - K / ۴ که میگفت K که S - PMI / اللهم PMI - SK / ۵ همان ... دوستان SPKI - M / ۱۲ محبت SK - PMI / بیت SP نظم M - KI / ۱۳ هر M زچو SK چون PI / راحت SI رحمت SK / ۱۴ همه حرکات SMK م حرکت PI / ۱۶ اکنون PMK - PI / خدا SPKI - K / ۱۷ و ۱۸ معصیت SPKI معاصی M / ۱۷ و یا آمیخته SPMI - K / ۱۷ - ۱۸ پس اگر چنانکه SM اگر چنانکه K اگر PI / ۱۸ او از تو PI - SMK / و اگر ... بود PI - SMK .

بدانکه او از تو ناخوشنود است . و اگر آمیخته بود حکم غالب را خواهد بود
از آن هر دو . ولیکن غایت رضا و غایت غضب آنگاه بود که همه طاعت بود
یا همه معصیت . 3

۲۸۱ -- و تا از او نترسی هرگز شهوات خود بجا رها نکنی ، ورنج آن
بر خود نتهی . از قرآن بشنو « رضي الله عنهم ورضوا عنه ذلك لمن خشي ربه » .
و تا اورا ندانی و نشناسی از او چون ترسی ؟ « انما يخشى الله من عباده العلماء » .
عالم کیست ؟ آن کس که بتوحید رسیده است و بدانت است که بدست هیچ کس
جزوی نفی و ضرری نیست که « شهد الله انه لا اله الا هو والملائكة واولوا
العلم » . عالم آنست که شهادت « لا اله الا الله » می گوید ، بدان قیام می نماید
« الذين هم بشهادتهم قاعون » .

جوانمردا ! از غیر خدای آن ترسد که پندارد که غیر خدای کسی را نفی
و ضرری هست . چون بحقیقت « لا اله الا الله » رسید ، بدانت است که « ما يفتح
الله للناس من رحمته فلا يسك لها وما يسك فلا مرسل له من بعده » . و چون این
بدانت است از خدا ترسد و بس . و این شرط ایمانست که « فلا تخافونم و خافون ان
كنتم مؤمنين » بقدر آنکه از خلق می ترسی ، از معرفت خدای دوری . و کمال
ایمان حقیقت معرفت است ما آمن بالقرآن من استحل محارمه . تا چند نو یسم
و تا کی تکرار کنیم که ایمان تو از راه عادتست !

۲۸۲ -- جوانمردا ! ایمان در دل باید ، یا نه « يقولون بالسفتهم ما ليس في

۱ - ۲ بدانکه . . . در S M K - 1 / 1 خواهد M - S K / 2 غایت غضب P M I
غضب S K / 4 رنج آن P I رنج S M تاریخ K / 5 المائدة 5 : 119 م / 6 الفاطر 35 : 28 ك /
7 نفی و ضرری S P M I خیری و ضرری و نفی K / 8 - 9 آل عمران 3 : 18 م / 10 المارج
70 : 38 ك / 11 کسی P I - S M K / 12 رسید بدانت P M I برسی بدانی K بدانتق S /
12 - 13 الفاطر 35 : 2 ك / 13 این S M K - P I / 14 بدانت . . . ترسد P M I بدانتق
ترسی S K / و بس و این S P M I فرهی K / 14 - 15 آل عمران 3 : 175 م / 15 خلق . . .
دوری S K خدای میترسی از معرفت خدای دور نه بی M خدای مترسی و از موافقت او دور
نه و کمال ایمان حقیقت است P I / 18 باید M بود S P K I / الفتح 48 : 11 م / .

قلوبهم ، تو « لا إله إلا الله » بزبان می گویی و بدل از خدای نرسی و از غیر خدا نرسی . این کفر دل است و ایمان زبانت « کبر مقتاً عند الله ان تقولوا ما لا تفعلون » .

جوانمردا ! منافقی بتر از کافر نیست « إن المنافقين في الدرك الاسفل من النار » بقدر آنکه بزبان گویی و در دل نبود تو منافقی ، و نفاق را در جانتست .
و حسن بصری رضی الله عنه می گوید : لو خرج المنافقون من البصرة لاستوحش الباقون .

۲۸۳ - جوانمردا ! راه یقین دراز راه است و راهبران روی در کشیده اند لا بد تو خود دیده نداری و اگر نه همه عالم ایشان دارند و جاده راه گمشده است . و مردان از هر بیراهی راهی بر ساخته اند ، تا از زحمت تا مردان و غنثان برسته اند . تو پنداری که ایشان نه براهند . و این غلط است که پنداری .
شعر :

سوف تری وينجلي الغبار
أفرس تحتك ام حمار

ایشان را راههای بسیار است ، و بیش از بسیار است . اما تا از راه شیطان باز گردی که « لاتتبعوا خطوات الشيطان » و قدم بر قدم محمد نبی . « فاتبعوني يحببكم الله » . و چون از راه شیطان باز گردی آنگه توبه بود . « والله يحب التوابين » . و فقنا الله و اياكم ايها الاخ الاعز لطلب رضاه . والسلام والحمد لله رب العالمين .

2-9 الصف 61 : 3 م / 4-9 جوانمردا ... دارند SK - PMI / 4-5 النساء : 45 م /
5 قر P1 - M / 8 یقین P1 دن M / 9 لابد M بلکه P1 / همه P1 - M / 9 - 18 و جاده ...
العالمین SK - M / مثلا که کسی را دوست دارد که تیرنیک اندازه ، از کسی که نیک نداند
و نزد بازوا به از آن نکرد که نحوی را . و هر کس آنچه ادرک آن چیز او را لذیذ آید لابد است
که آن چیز را دوست دارد P1 / 11 اند (تصحیح) است M / 12 وینجلی (مجم الامثال میدانن)
اذا انجلی M / 15 التور 24: 21 م / 15 - 16 آل عمران 3: 31 م / 16 - 17 البقرة 2 : 222 م /

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۲۸۴ - سیزدهم مکتوبست که در شرح «الله اکبر» می نویسم .
- 3 و ضرورتست که فرض اعتقاد عموم در صفت قدیم بنویسم. و در نوشته ای که پیش ازین نوشته ام سخن راندم در محبت و غضب و رضا . و دانم که آن قدر برادر اعزرا ، سلك الله به سبيل رضا في عافية مقنع نیامد . و بیان این
- 6 محتاج الیه است ، که بر اکثر علماء ظاهر تا بعوام رسی ، این مشکل بود ، اگر چه بزبان تشبیه از خود نفی میکنند ، و مشبه را لعنت کنند ، دل ایشان آکنده بود بتشبیه و ایشان از آن بی خبر باشند .
- 9 ۲۸۵ - اکنون بدان ای دوست که پیش ازین نوشتم که اوصاف در حق خلق اولاً وضع کردند و آنکه در حق خدای تعالی بوصفی ثانی اثبات کردند ، و حقایق این اوصاف را باید که در حق خلق اولاً فهم کنند . پس از آن هرچه
- 2 دلیل حدان بود ، آن قدر حذف کنند ، و باقی را در حق قدیم اثبات کنند . و اینجنانیز محبت در حق خلق فهم باید کرد که چیست ، آنگاه هرچه او را
- 15 شاید اعنی قدیم را از آن حذف کنند . و هرچه قدیم را شاید آن اثبات کنند . چنانکه در صفت سمع آلت جسمانی را حذف کردیم و علم باصوات اثبات کردیم .

1 - 12 بسم . . . کنند SPI - M الکتوب الثانی والعشرون K / 11 - 13 پس . . .
 کردیم SK - M / 13 آنگاه هرچه M آنگاه K آنگاه هرچه S / 14 آن SK - M /
 12 را SK - M / .

- وچنانکه در بصر حذفه حذف کردیم ، وادراك بالوان اثبات کردیم .
 وچنانکه ادراك که بعد وجود المدركات بود فقی کردیم . واین نوع از ادراك
 3 که وجود مدركات از آن واز دید آید اثبات کردیم . واین نوع از ادراك
 شریف تر از نوع دیگر است . وهرچه حدثان از آن لازم آید آن چیز درحق
 قدیم بیچ حال اثبات نتوان کرد .
- ۶ - ۲۸۶ - اکنون بدانکه محبت نزدیک خلق عبارت است از میلی که آدمی را
 بود بادراك چیزی که طبع او را موافق آید . اکنون جمال صورت محبوب
 آدمیست که ادراك بصری را موافق آید ، ونفحات موزون وألحان خوش محبوب
 آدمی است که ادراك سمع را موافق آید . و مطعومات لذیذ محبوب آدمی است
 9 که ادراك ذوق را موافق آید . و صفات نیکو محبوب آدمی است که ادراك
 دل را موافق آید . واز این سبب است که چون از کسی هنری بدانی ، او را
 12 محبتی دردل تو پیدا شود . واز این طریق است که شاگرد استاد را دوست دارد ،
 و مرید پیر را دوست دارد ، و چون نام حاتم طائی بشنوی و صفت سخاوت وی
 او را محبتی دردل تو پیدا شود . و همچنین چون نام نو شروان عادل و صفت عدل
 او بشنوی از طبع تو حبی ظاهر گردد در حق او . لا بـلـ خلق جهان برین
 15 مجبولند که چون بشنوند که فلان شطرنج نیک میبازد یا شعبده نیکوداند یا
 شعر نیکوداند ، یا خط نیکو نویسد او را دوست دار شوند .
- 18 - ۲۸۷ - اما این محبت تبع اعتقاد است . اگر کسی خط نوشتن را کمال داند ، این

1 - 18 وچنانکه ... این P I - S M K / 1 وچنانکه ... حذف کردیم M - SK /
 2 وچنانکه ... کردیم M - S K / این نوع M نوعی S K / 3 نوع از S K - M / 6 بدانکه
 S M - K / 7 بدواکه ... آید S M - / آید M بود S / 8 .. 9 که ... است که S M که K /
 8 و 9 آید M است S K / 10 - 11 صفات ... آید M - S K / 11 از کسی هنری M هنری
 در کسی S K / 13 دوست دارد M - S K / 13 - 15 و صفت ، بشنوی S M - K / 15 - 16
 برین مجبولند S K را این محبوب آید M / 16 یا ... داند M - S K / 17 یا شعر نیکوداند
 M - S K / 18 است M میشود S K / خط M - S K / را کمال M بکمال S K / .

کس خطاطان را دوست دارد و اگر شطرنج باختم بکمال داند این قوم را دوست دارد نه خطاطانرا . و از این سبب است که سلطان مثلا کسی را دوست تو دارد 3 که تیر اندازی نیکوداند ، از کسی که علم نیکوداند . و ترا در آن نیکوتر دارد که نحوی را . و هر کسی آنچه ادراک کند و ادراک آن چیز او را لذیذ آید لابد است که آن ادراک را دوست دارد ، و آن مدرک را دوست دارد . و اگر کسی بدانند که هنر در ابو بکر بیش از آن بود که در عمر لا بد است که ابو بکر را دوست دارد از عمر . اما اگر کسی علوم نجوم داند و او را از کمال ابو بکر و عمر خبر نباشد این کس یو معشر منجم را دوست دارد زیرا که از کمال ابو بکر و عمر بی خبر است . و اگر کسی طب داند و نجوم نداند طبیب را دوست دارد 9 از منجم .

۲۸۸ - علی الجمله ادراک همه علوم لذیذ است و هر کس يك نوع ادراک کرده است و دیگری نه . و مدرکات خود را دوست دارند ، نه مدرکات دیگران را ، چنانکه عرب ضب و ربوع خورند و هر گز ایشان را آرزوی خبیص اللوز و صابونی نباشد که محبت پس از ادراک بود . و چون لذت چیزی از ادراک نیاید ، او را میل بدان چیزی چون بود ؟ و محبت عبارتست از میلی که بچیزی بود که ادراک آن لذیذ است . و چون ترا ادراکی هست که برادرانت را نیست ، و بسبب آن ادراک ترا بعلای دین میلی می بود که ایشان را نیست ، و نشان میل تو آنست که ایشان را طلب می کنی ، و چون می یابی ایشان را بقدر میل خود 18

۱ - 5 کس ... ادراک PI-SMK / 1 باختم SK-M / بکمال SK کمال M / 1-2 این قوم ... دارد نه SM این کس جماعتی را دوست دارد که ایشان شطرنج باز باشند نه K / 3 اندازی نیکوداند M انداز باشد SK / 3-4 و ترا ... نحوی را SK و به نزد بازان به از آن نگردد که بنحوی M / 4 و ادراک SK-M / 4-5 لا بد است SK-M / 5 مدرک را دوست دارد PMI مدرک را SK / 6 که ابو SMK ابو PI / 7-8 و او را ... نباشد PI-SMK / 8-9 زیرا ... است SK و او را از ابو بکر و عمر و کالات ایشان را چه خبر ؟ PI / 10-12 از ... دیگران را SPMI / K 13 خبیص اللوز SM (حاشیه S حاوی لوزنه) خبیص مع اللوز K خبیص التور PI / صابونی SPMI و اشتباهی صابونی K / 14-15 لذت ... بود PI و چون این لذت چیزی ادراک نکرده باشی ترا بدان چیز میل چگونه بود ؟ SK لذت چیزی ادراک نکردی را بدان چیز میل نبود M / 18 خود S که داری K-PMI / .

می نوازی و صالح و عالم را دوست داری از فاسق و جاهل ؟ زیرا که صلاح و علم بزد تو هنر است ، و هنر محبوب همه عالم است .

- ۳ - ۲۸۹ - اکنون هر آدمی که نظرش راست است و بر انواع هنرها افتاده است ، نظر او خود هنر حقیقی دوست دارد . و هر آدمی که او را نظری راست نیست ، او را آنچه کمال نیست کمال نماید و او را میلی و امید آید بر آن چیز که آن نه کمال است ولیکن او را کمال نماید چنانکه یکی شطرنج بازی یا تیراندازی را دوست دارد از علم . و اینجا بر عاقل واجب است که انواع کالات حقیقی و انواع کالات موهوم را بداند ، و از یکدیگر تمیز کند ، تا میسر او بکمال حقیقی محقق بود نه بکمال موهوم که من حیث التحقيق نقصان است و من حیث ظنه الفاسد کمال می نماید . و اهل عالم بیشتر اینجا افتاده اند ، إلا من شاء الله . و شرح این در مجلدات بیان نتوان کرد علی التفصیل . و اگر علی الاجمال این را شرحی کنم از مقصود باز می مانم . و غرض آن بود که معنی محبت بدانی و در حق خلق معلوم شد که محبت چیست .

- ۲۹۰ - و آنجا بماند که « إن الله یحب التوابین » چه معنی دارد ؟ که او را میلی نبود بچیزی ، و تفرقی نبود از چیزی که همه موجودات در علم او یک رنگ دارند . چنانکه این حروف که بر کاغذ است در علم من . و او را از هیچ چیز راحتی نبود تا محبت آن چیز آید . و از هیچ چیزش نفرت نبود یا رنجی ، تا آن چیز را دوست ندارد . بل جلال او از آن منزّه است که چیزی در او

۱ را ... علم SK - M / PI - SMK / داری SK - M / زیرا SK - M / ۲ هنر ... است SPMI
 - / K - 3 - 4 است ... راست SK - PMI / 5 بر آن PI بدان SK بآن M / 6 - 9 که ...
 نماید SK - PMI / 6 - 7 بازی ... علم SK - M باز دوست تر دارد از عالم یا تیرانداز را از عالم PI /
 6 یا تیراندازی SK - M / 9 حقیقی ... بکمال SK - SPMI / 11 / K و شرح SK - PMI /
 12 آن SK - M از این آن PI / 14 البقرة 2 : 222 م / 16 - 17 وار ... راحتی SK - M هیچ
 چیز راضی PI / 17 - 18 نبود یا ... بل PMI نبود که نوسق و دشمنی بدان چیز نسبت قران
 کرد بسبب آن راحت و رنج که SK / 18 جلال او M جناب عزت او PI باری جل جلاله
 SK / چیزی SK غیره را PI از غیره M /

تأثیری تواند کرد، واگر از موجودی دروی اثری پیدا شدی، خواه رنج خواه راحت، او محل حوادث بودی، و غیری در او مؤثر بودی. و هرصفت که از غیری پیدا آید جلال لم یزل را نبود. و جناب قدم او از آن منزّه است. جلّ و تعالی آن بتأثر بفره. و اینجا لا بد است که بدانی که معنی محبت در حقّ او چیست.

۶) ۲۹۱ - بدان ای دوست که محبت دوروی دارد: یکی در محبت، و یکی در محبوب. آن روی که در محبت دارد آنرا بیان کردم. و آن روی که در محبوب دارد آنست که چندان که تواند بدو راحتی می رساند. و اینرا بیانی ببايد تا بفهم تو رسد.

بدان ای دوست که تو دوست داری که همه خلق ترا دوست دارند. و نخواهی که کسی ترا دشمن دارد. و سبب این آنست که از دوست بتو همه راحت برسد و از دشمن همه رنج. و تو راحت از رنج دوستی داری. پس دوست ترا که سبب راحت بود، دوستی داری از دشمن که سبب رنج بود. و اگر نه آن بودی که از دوست راحت رسد بتو و از دشمن رنج، تو را دوست و دشمن یکسان بودی. پس مقصود تو از دوستی دوستان آنست که محبت روی در تو دارد نه آنکه روی در ایشان دارد. و چون کسی را بتو میلی بود ولیکن تو از او همه رنج بینی ترا از دوستی او چه سود که در حقّ تو دشمن است. و اگر کسی را از تو کراهیتی بود ولیکن از او بتو راحت می رسد، ترا از دشمنی او چه زیان که در حقّ تو دوست است.

۱ تأثیری P M I مؤثر S K / تواند کرد M تواند بود S K نیست P I / ۱ - ۲ خواه رنج خواه راحت P M I - S K / ۲ / غیري ... بودی P M I - S K / ۳ / جناب ... است P I - S M K / ۴ / معنی P M I - S K / ۷ آنرا M - S P K I / ۸ راحتی P I چیزی S M K / ببايد S K باید P M I / ۱۳ بود ... بود P M I است ... است S K / ۱۴ بتو S K - P M I / تو را P M I - S K / ۱۵ - ۱۶ محبت ... تو دارد S M K در بتو در آنست P I / ۱۶ در ایشان S M K ایشان در آن P I / ۱۷ سود P I - S M K /

- ۲۹۲ - وپنداری محبت را نشانی است و مقصود تراز دوست و دشمن آنست که روی در تو دارد . و اگر آنچه روی در تو دارد حاصل میگردد در حق تو، دوستی و دشمنی حاصل است. و اگر آن رکفی که بدوست و دشمن تعلق دارد مختل بود، ترا از آن چه؟ و در حق خدای تعالی میل بچیزی و نفرت از چیزی محال است، چنانکه بیان کردم. اما آثار متضاد را از روی در وجود آمدن هیچ استحالت نیست. پس چون از او بآدمی سعادت ابدی رسید، 6 دوستی او در حق این آدمی حاصل آید؛ و اگر او را میلی نمی بود، آدمی را از آن چه زیان. و چون از ارادت او آدمی بشقاوت ابدی رسید، در حق این آدمی آنچه از دشمن بود حاصل شد، اگر از خدای تعالی کراهیتی و نفرتی نبود، آن شقی را از آن چه سود؟ و چون مقصود غضب و رضى در حق او آدمی از او حاصل شد، اگر حقیقت آن غضب و رضى در حق خدا موجود نبود گومباش.
- ۲۹۳ - پس ارادت خیر و شر در او يك نقطه بود. اما در حق سعید ابدی 12 و شقی ابدی، خواه يك نقطه گیر و خواه دو نقطه که آنچه از دو نقطه مختلف خیزد در حق ایشان حاصل است. و چون آفتاب روی گازر سیاه کرد و جامه او را سپید کرد گازر را از آن چه سود که گویند: این نقطه که تسوید کرد همان 15 بود که تبييض کرد! کاشکی روی گازر سیاه نکردی و دو نقطه بودی. گازر را با يك نقطى و دو نقطى چه کار. اکنون ابراهیم خلیل پدر خود را گفت:
- «إني اخاف ان يمستك عذاب من الرحمن» در حق آزر چون عذاب آمد خواه 18 از رحمان گیر خواه از غضبان؛ آزر را چه سود از آنکه گویند همان نقطه که

2 در SMK و در PI / 3 آن SMK آنکه PI / 4 میل بچیزی SMK نحری PI / 6 از او SPMI - K / 7 این SMK - PI / آید و SMK آدمی PI / 8 بشاوت... رسید
 10 غضب SMK - PI / 11 خدا SMK باری تعالی
 12 / PI او SMK - PI / 13 نقطه PMI نقطه SK / 14 او را PMI - SK / 15 - 16
 گازر ... روی SMK - PI / 18 بریم 19 : 45 ك / 19 چه ... آنکه PMI آنرا چه
 کند که SK / .

3 خلت خلیل از آن خاست بعینه همان نقطه است که عذاب ترا اقتضا کرد .
اگر دو نقطه بودی و او را نیز خلت بودی ، او دو نقطه دوستر داشتی از يك
نقطه و « عذاب من الرحمن » کاشکی او را رحمتی من الغضبان بودی که او را
شایستی .

- ۲۹۴ - اکنون می دان که غضب و رضای ایزدی يك چیز است . و این
6 دوام از دوائر مختلف خاست . و همچنین معزّ و منذلّ یکی است ، ولیکن
چون آدمیان در دنیا و آخرت بعضی عزیز اند و بعضی ذلیل ، و عزّ و ذلّ همه
از ارادت او بود ، لا جرم او را دو نام مختلف اثبات کردند که اگر گفتندی
9 معزّ است در او هام عموم افتادی که مگر منذلّ نه اوست و کسی دیگر است .
۲۹۵ - و این از عجایب اسرار است . و هر کسی اینجا راه نبرد . خافض
و رافع اوست قابض و باسط اوست و معزّ و منذلّ او ، مضعف و مقوی اوست .
12 او را هزار و يك نام است . و این بر قدر عقل عموم است و اگر نه او را نامها از
حدود حصر بیرونست . و از آنجا که نظر عارف است او خود اوست و او را
خود اسم حجابیست از حجب . و با حجاب اسم بنرسد سالک او را نیابد .
15 و از این است که حسین بن منصور حلاج در کتابی آورده است « الحمد لله الهو » .
و از این است که در دعا گویند : یا هو ! و چون هاء و واو برسند « هو » هم
برسد . پس دیگر بار اگر خواهد که در نطق آورد یا هو ! مکرر واکند .
18 و چون بنوق اینجا رمی بدانی که چرا در دعا آمده است یا هو هو ! دو بار ،
و چون از این در گذری ، جز این نتوانی گفت که یا من لا هو الا هو . و چون

۱ خلت SMK است P - I / عذاب ترا SMK در حق تو عذاب PI / 2 ولو PMI
و آذر SK / 2 - 3 از يك نقطه PI - SMK / 3 و SMK / 6 از SMK و از او
PI / خاست SMK است PI / و همچنین PI - SMK / 7 آدمیان PMI آدمی PI /
اند SK بودند PMI / 8 بود PMI باشد SK / دو PI - SMK / اثبات SMK اشارت
PI / 9 اوست PI - SMK / 12 عقل عموم PMI عقل مردم SK / و اگر PMI با SK /
13 عارف است PI عارفانست M عارف بود SK / 14 بنرسد M نرسد PK بنرسد PI /
16 - 17 هو هم برسد پس PI - SMK / 17 نطق PMI لفظ SK / واکند PI باز کند M
شود SK / 18 رمی بدانی SMK رسد بداند PI / 19 و PMI باز SK / .

پای همت بر قفای علم و معرفت خود زنی ، گویی : یا من لا یعلم ما هو إلا هو .
و چون در لم یزل او را تنها بینی ، گویی : یا کان ! و چون ماضی و مستقبل از
پیش خود برداری ، گویی یا کینان ! .

3

۲۹۶ - جوانمردا ! دعا که گویند دیگر است ، و آنکه حکایت از دستگران
و اگویند دیگر . چون تو حکایت الفاظ دیگران کنی ترا از آن چه ؟ خود را
در میان باید نهاد که « إن الله اشتری من المؤمنین أنفسهم وأموالهم بأن لهم
الجنة » تا اگر او خواهد ترا و تو دهد بدهد ، و اگر خواهد ندهد . و اگر ترا
او و تو دهد از او در خود نگری که الفقیر اولی بخورفته اینجا بتوانی دانستن
که چه بود . اگر ترا و تو ندهد بدانی که چرا خرقه پاره کنند ؟ چون خود
در میان بود خواهد خرقه پاره کند و خواهد و تو دهد . « یحیی الله ما یشاء »
خرقه پاره کردن بود . و مثبت ، و تو دادن بود ، مقام اندیبا و صدیقان بود که
خرقه ایشان و ایشان دهند . و این مقتضی حکمت ازل است تا خلق عالم را از
ایشان رنگی بود .

6

9

12

۲۹۷ - کلثمی با عائشة ! یا محمد اگر ترا نه زن بود ، نشاید که آن از بهر
ابو بکر است یا عیسی ترا اگر یکی بود نشاید ، مردان اینجا دانستند که عیسی که
بود و محمد که ؟ تو خفته ای ، پنداری همه عالم خفته اند ؟ ترا از محمد و عیسی چه
خبر است ؟ پنداری که من از مقتضی وقت با تو چیزی گویم . آن من ؟ هیئات !
این بقدر عقل تست بسل در خور بی عقل تو . ترا از من چندانی خبر است
که کودکی که ابو جاد آموزد ، بلغ و الحمد لله و صلوات الله و سبحانه و تعالی علی
حبیبه و صفیه محمد النبی و آله و صحبه و جمیع اولیاء الله من التابیین .

15

18

۱ / SMK عالم / 3 برداری / SMK بگویی / 5 گویند / SMK کنند / P1 /
چون / SK - PMI / 6 - 7 لایبیه / 9 : 11 / م / 7 او خواهد / SPKI خواهند / M / بدهد
/ PMI - SK / و اگر خواهد ندهد / B / K - SPMI / ترا او / P1 - SMK / 9 / که چه بود
/ SK - PMI / 10 الرعد / 12 : 29 / م / 9 و 10 پاره / SK - PMI / 12 دهند / PMI دادند
/ SK / مقتضی / SK - PMI / 13 بود / SK نبود / PMI / 17 چیزی / PMI سخن / SK /
منم / SPKI / نه منم / M / 18 بل / P1 و / SMK / 19 - 20 بلغ ... التابیین / P1 والسلام / SK
والسلام و الحمد لله رب العالمین / M / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۲۹۸ - برادر اعزرا سعادت دینی و دنیاوی مبذول باد . چند مکتوب
- 3 نوشته در شرح صفات و قدری که فرض اعتقاد است بیان کردم . و برادر اعزرا دانستی است که هرچه نوشته ابو جاد کودکانست . و اگر نه اخوتی بودی که میان ما متأكد شده است ، من هرگز درین معنی چیزی ننوشتمی که
- 6 قرب ده سال نامرا معلوم شده است که صفات ازل بیش از آنست که بتوان گفت یا بتوان نوشت . و چون این قدر که نوشته ام معلوم گردد باید که این مکتوب را بتأمل بخواند و بداند .
- 9 ۲۹۹ - بدان ای دوست عزیز ، اعزک الله وایانا بطلب رضاه که ذات خدای تعالی و صفات او در دل اهل معرفت عظیم تر از آنست که در خاطر ایشان بگذرد که تصرف در آن توان کرد بعقل مختصر آدمی . و هم چنانکه
- 12 مورچه و پشه را هیچ حال قوت آن نتوان بود که در کمال انبیا و اولیا - صلعم - رسند و در آن تصرف کنند همچنین در وجود هیچ آفریده نیست که شاید که در کمال اوصاف ازل تصرف کند ، نه فرشته و نه آدمی . و هرچه در طبع مورچه

۱ بسم ... الرحمن P 1 المکتوب الثالث والعشرون K ومن کتبه قدس الله سره العزيز الرسالة
الثالثة والعشرون بسم ... الرحمن S بسم ... الرحمن وبه نستعين M / 3 فرض P M I - S K /
5 شده P M I - S K / معنی P M I - S K / 9 بدان P M I - S K / ذات P M I - S K /
10 صفات S M K صفت P I / 11 م P M I - S K / 12 نتوان P M I نه S K / 13 رسند
و در آن P I - S M K / همچنین P M I - S K / .

* * * نامه بیست سوم . S 23 . P 20 . M 32 . K 23 . I 20 * * *

گنجد ، آدمی بیش از آنست و پدید است که در طبع مورچه خود چه گنجد.

۳۰۰ - اکنون همچنین می دان که هرچه در فهم اسرافیل و روح اعظم

- 3 و ابراهیم خلیل و محمد مصطفی - صلعم - تواند گنجید، آنرا بر قدر حوصله ایشان تواند بود . صفات خدای تعالی بیش از آنست که در حوصله خلق بگنجد. پس چون گویی عالم و قادر از آن علم و قدرت چیزی فهم کنی، و هرچه در فهم تو آید آن علم و قدرت تو بود . و اگر هیچ فهم نکنی پس چه اثبات می کنی ؟ و مردان او لا باثبات رسیدند پس بنفی رسیدند . پس باثبات دوم رسیدند .

- 9 ۳۰۱ - و چون اینجا رسند بدانند که معرفت را يك حد و تعطیل است و دیگر حد با تشبیه . و حقیقت آنست که گفت ، رباعی :

وَمِ ارچِه بآلماس خرد باشد جفت

- 12 در اثر وصف تو نتواند سفت

وصاف چو از وصف تو گوید ز نهفت

در وصف تو بی چگو نگی داند گفت

- 15 اگر از علم و قدرت ازلی چیزی فهم کردی بمنه تشبیه آمد ، و اگر هیچ فهم نکردی تعطیل آمد . بیت :

هست در وصف تو بوقت دلیل نطق تشبیه و خامشی تعطیل

- 18 و اینجا نظر مردان می باید که دست دهد تا در میان نفی و اثبات او را گم نکند . و علی الجملة ترا دو مقدمه محقق می باید که باشد تا تخم معرفت مگر

۱ پدید PMI - پیدا SK / در ... چه PMI از خود چه تواند SK / 3 تواند گنجید
 PMI گنجد SK / 4 صفات SK - PMI / 4-5 که ... بگنجد SK - PI /
 5 چون SK - SPMI / از آن M و اگر از آن PI اگر چه از SK / 6 در فهم تو آید PMI
 فهم دوم تو بدان راه برد SK / 10 رباعی SP بیت SK - M / 11-12 و ... سفت MI
 SK - SPMI / 16 بیت SK - PI / 17 هست ... تعطیل SK - PI /

ثمره بی بر آورد .

- ۳۰۲ - يك مقدمه آنست که بدانی که میان جبرئیل علیه السلام وحقّ
 3 تعالی در اوصاف کمال چندان تفاوت است که پشه وپیل لا بل چندانکه میان
 سنگ و آدمی لا بل این تفاوت که میان سنگ و آدمی بود منتهای بود، و تفاوتی
 که میان جبرئیل و خداست نهایت را آنجا راه نیست که تفاوت میان قدیم
 6 و حادث پیش از آن بود که میان حادثی و حادثی . و این يك مقدمه را بتأمل
 خود معلوم کن .

- ۳۰۳ - مقدمه دوم آنست که بدانی که هرگز پشه و مورچه و سنگ را
 9 ممکن نیست که کمال آدمی در علم و قدرت ادراک کنند. و هرچه مورچه ادراک
 کند در خور حوصله او تواند بود ، لا بل سنگ را خود ادراک نیست که از
 عالم جاداست نه از عالم نامی . و تفاوت میان خدای تعالی و آدمی در علم پیش
 12 از آنست که میان سنگ و آدمی، چنانکه آدمی را ادراکی هست که سنگ را
 البته و اصلاً آن ادراک نیست . همچنین خدای تعالی را ادراکی هست که
 آدمی را اصلاً و البته آن ادراک نیست. و اگر آدمی را ادراکی هست آن صفت البته
 15 و اصفت ازل هیچ مناسبت ندارد . و همچنانست که سنگ را نیز صفتی هست از
 جسمیت ولیکن با ادراک آدمی مناسبتی ندارد .

- ۳۰۴ - و تفاوت میان علم ازلی و علم انسانی پیش از آنست که میان ادراک
 18 آدمی و جسمیت سنگ، و از جسمیت سنگ تا ادراک آدمی راه کم تر از آنست

2 بر آورد PI بار آورد M بار دهد SK / 4-9 پشه ... آدمی لا SK میان آدمی و سنگ لا
 بلکه میان مورچه و پشه و آدمی و جبرئیل و پشه لا PMI / 5 و آنجا راه نیست SK را بدان راه
 نیست M ندارد PI / 6 حادثی و حادثی SK M / 8 دوم PMI دیگر SK /
 هرگز SPMI هر چه K / 6 آدمی ... قدرت PMI قدرت آدمی را SK / 10-11 که ... نامی
 SK-PI / 11 در علم SPMI / 13-14 که ... هست، PL-SMK / 14 اصلاً و البته SMP-K /
 15-16 و همچنانست ... ندارد K-SPMI / 17 علم ... انسانی SPMI خدا و آدمی K / 18
 آدمی و PI انسانی و SK جسمانی و M / 16 ... از SK با ادراک آدمی راه کم از M راه با ادراک
 انسانی کم از PI / .

- که ادراك آدمی با ادراك حق تعالی یعنی بعلم ازل . واگر دانی که در حوصله سنگت تواند آمد که علم آدمی چنداست ، می دانکه در حوصله بشر تواند آمد
- 3 که علم خدای تعالی چنداست که محصور نیست و از فهم انسان دوراست .
و این بنزدیک عموم علما تعطیل نمایند ، اما بنزدیک خصوص علما این عین معرفت است . در میان چنین نفی مردی می باید که اثبات کند ، و از صدف تعطیل در ثمین معرفت بدر آورد .
- 6
- ۳۰۵ -- و اینچنانا مردان را راه نیست . و از سمعی که تو دانی منزّه است ، چنانکه از صمم منزّه است . و از بصری که تو حقیقت آن در پایی منزّه است ، همچنانکه از کوری منزّه است . و از علمی که ترا در خاطر تواند آمدن منزّه است ، چنانکه از جهل منزّه است . و از قدرتی که علم تو بدان محیط گردد منزّه است ، چنانکه از عجز منزّه است . و از وجودی که تو بکنه آن توانی رسیدن منزّه است ، چنانکه از عدم منزّه است . « سبحان ربك رب العزة عما يصفون » ، « سبحان رب السماوات والارض ، رب العرش عما يصفون » . والله ما عرف الله غير الله ، ولا قال الله إلا الله .
- 12
- ۳۰۶ - نام او را زبان او باید . و جمال او را چشم او باید . و کلام او را سمع او باید . و قدرت او را علم او باید . و علم او را حوصله ذات او باید . لا احصي ثناء عليك انت كما اثنيت على نفسك . و از این گفت : كنت له سمعاً وبصراً ولساناً . بي يسمع وبني يبصر وبني يتكلم . جو انفردا ! مردان شرم دارند که نام خدای تعالی برند و تسبیح جان ایشان این است . رباعی :

2 آمد ... SM K آمدن ... آمد / P I / 2 و 3 چند است P I چه بود SM K / 2 - 3
می ... چند است SPKI - M / 3 که محصور ... است SMK - P I / 4 و این SM K
و این معنی P I / عین SPKI - M / 5 تعطیل PL-SMK / 7 تا مردان P I غنثان SMK / سمعی
SMK این معنی P I / 8 و 9 و 11 منزّه است و از M و از PLS K / 8 پایی SMK پایی که از P I /
10 جهل SMK عدم P I / 11 - 12 است و از ... عدم منزّه است PL-SMK / 12-13 لطافات
37 : 180 ك / 13 الزخرف 43 : 82 ك / 14 الله PMKI در حاشیه S : چون روح در نظاره
فناگشت این بگفت : نظاره جمال خدا جز خدا نکرد / 16 ذات او باید M او SK او باید P I /
17 - 18 و از ... بنکلم SMK - P I / 18 جان SMK و غذای P I / رباعی SP - KMI .

گر عاقلی حدیث تو کم کنی راه سر گوی گفت محکم کنی
دل سوخته می چند فرام کنی بر گفته بگری می و ماتم کنی

3 ۳۰۷ - هر ثنای که مورچه بر من بتواند کرده، من از آن ثنا ننگ دارم.
و اگر ثنا چنین کند که صفت تو بیش از آنست که من بدانم، هم ننگ دارم
از این ثنا که آدمیان از ادراک کمال من بیشتر قاصر اند. چگونه
6 شاید که موری دعوی قصور کند در حق من! و در دعوی قصور هم درست
نباشد.

9 ۳۰۸ - جو انردا! پنداری چون آدمی خدای تعالی را ثنا گوید که: ای آنکه
بیش از عقل و وهم و فهم من! این روا بود؟ هیبات! قدسیان ملاء اعلى را از این
غیرت آید زیرا که خود را از ملاحظه جمال آن جناب بزرگوار عاجز می بینند
و آدمی خود را می بیند که از ادراک کمال ایشان هم قاصر است. پس چگونه
12 شاید که این دعوی درست باشد که خصوص قدسیان را دعوی کند.

15 ۳۰۹ - واگر مثلاً کودکی ده ساله گوید که من از ادراک کمال محمدی
... صلعم - قاصر م. مرا غیرت آید که این کودک ده ساله بخود از ادراک کمال
من قاصر است، و من از ادراک کمال صدیقان قاصر م و صدیقان از ادراک کمال
محمدی - صلعم - قاصرند. پس این دعوی بزرگ است که این کودک ده
ساله می کند که من از ادراک کمال محمدی قاصر م. باش تا کمال صدیقان

1 عاقلی SMK عاقل بودی P عاقل I / 3 کرد SMK گفت PI / 5 بیشتر SM نیست PI-K /
9 موری SK مورچه P M I / 9 هیبات SK هیبات هیبات M که هیبات PI / 10 جمال PM /
SK- / 11 رامی بیند که PI-SMK / کمال PI-SMK / م PI-SMK / 12 شاید SMK بود PI /
که . . . باشد SPMKI / را P I ملاء اعلا را SMK / 14 مرا P I - S M K / کمال
K - S P M I / 15 قاصر م P I - S M K / 16 پس SK - P M I / است P I - S M K /
این SMK - P I .

بیباید ، آنگه اورا این دعوی درست گردد و مسلم شود که گوید : از ادراك کمال محدی - صلعم - قاصر م و عاجز .

- ۳۱۰ - چه گویی مثلا اگر غلامت بزغش گوید : من از آن عاجزم که کمال قاضی در علم بدانم ، مرا از این شادی آید ؟ کسی که چندین سال جانف کنده باشد و از هر علمی طرفی حاصل کرده اگر آنگاه گوید که من از ادراك کمال قاضی در علم عاجزم شاید والا فلا ، هرگز روح اعظم را کجا مسلم شود که لاف از دعوی عجز از معرفت خدای تعالی زند . باش تا کسی بود که از او چیزی داند و چیزی نداند ، آنگه دعوی عجز کردن اورا مسلم شود . روح از کجا و این دعوی از کجا که گوید : من حق تعالی را بحقیقت نمی شناسم ! هر شب سحرگاه روح اعظم گوید : سبحانک الله اینا کنت و اینا نکون .

- ۳۱۱ - جو انمردا ! می گوید که : هرگز ترا ندانستم ، و نخواهم دانستن بار خدایا ! تو از کجا و من از کجا ! بیت :

آنجا که تویی من آمدن نتوانم و اینجا که منم تو خود نیایی دانم

- سبحانک اینا کنت و اینا نکون . از آن پاک تری که من ترا چنانکه هستی بشناسم ، و بدانم که کجایی ! بار خدایا ! مرا خود در وجود جایی نبودی ، و اگر نه کمال جود تو بودی جای تراست و بس . هیچ دیگر را جای نیست . بود تراست و بس ، وجود تراست ، و هستی تراست و بس . و چون با بود تو هیچ

۱ بیباید PMKI بتاند S / درست ... شود PI گردد SMK / 2 و عاجز SMK-PI / 4 آید
PMKI نیاید S / کسی S M کسی باید P I - K / 5 آنگاه SPMI - M / 6 قاضی ... شاید
SMK علم قاضی قاصر م اورا مسلم بود که PI / و الا فلا SPMI-K / شود PI است SMK /
7 لاف از SMK - PI / زند PI کند SMK / باش SMK-PI / کسی بود SMK کی باشد PI /
8 نداند PMI نماید SK / 9 که PL-SMK / بحقیقت SMK-PI / 10 سحر SMK و سحر PI /
10 و اینا P M I این SK / 12 بیت SP - MKI / 13 و اینجا SK آنجا PMI / 14 از آن پاک
تری PI نو از آن پاکی M پاکتر از آنی SK / چنانکه هستی SMK-PI / 15 و بدانم PMI یا
دانم SK / 16 کمال جود SPMI کی خود K / و بس PL-SMK / 17 هستی ... بس MK-SPI /

چیزی را بودی نیست ، تا بود که را سزد که آفرین بود نو گوید. اما نیستی من
همه این گوید بزبان حال : سبحانك اينك كنت و اينك تكون .

- 3 ۳۱۲ - جوانمردا ! مریدان زهره آن ندارند که بر پیران ثنا گویند. زهره
ندارند که گویند در معرض ثنا که : ما را از ایشان خبر نیست. واگروفق در
درون ایشان بگذرد که هیچ گونه ایشان را از پیران خبری هست ، آن را
6 از کبایر گناه دانند ، چون مریدان را در حق پیران چندین اجلال و تعظیم بود
در حق خدای تعالی حال دل ایشان چون بود ! و تو عالمیان را بترازوی عقل
مختصر خود بر مستنج ترا هنوز آگاهی نیست آنگاه که از بندگی سلطان محمود
9 خلاص یابی ، چندین سال دیگر ترا خدمت کفش مردان باید کردن تا بود که
ترا بگیرند یا بر نگیرند آنگاه چون ترا برگرفتند بکتاب ادب برند؛ و آنگاه
ترا از خواست و در خواست و بایست و فایبست پاک گردانند ، آنگاه شادی
12 و اندوه مریدان بدانی که چون بود .

- ۳۱۳ - ترا یا حدیث ارادت چکار ؟ شادی وصال پیر ناکشیده ، و درد
فراق او نادیده ، و بر هیبت و اعظام او گذر ناکرده ، هر روز هزار بار آرزوی
15 مرگ ناکرده ، و بار آسمان و زمین ناکشیده ، و تکلیف ما لا یطاق از دست
چور وقت نادیده ، و زهر روزگار نوش ناکرده ، و روی حسرت بی نهایت
نادیده ، و درد ریای حیرت غرق ناشده ، و در وادی خونخوار عشق خود را
18 هزار بار گم ناکرده ، و از دست دل خود هزار بار خاک بر سر ناکرده ، و از

۱ چیزی SPKI بود دیگر را M / را بودی PI / ؟ تا ... سزد SPKI تا بودا کی رسد
M / بود تو PI - SMK / 2 تکون SPKI تکون تواز آن پاکی که من ترا شلم M /
3 زهره ... تا PMI - SK / 4 که ... نیست SPKI - M / 4 - 5 در درون SPKI
بر خاطر M / 5 هست SPKI نیست M / 6 کبایر گناه SMK گناه کبایر PI / مریدان
PMI نوزندان SK / 7 حال SPMI - K / علیان SMK حالان PI / 8 هنوز SMK
هنوز هیچ P / 9 دیگر ترا I - SMK P / کفش مردان PMI کفشی SK / 10 بر نگیرند
PMI نی K / 12 که چون بود SPKI که چون بود حال ایشان M / 18 پیر SPMI را
تو K / 15 تکلیف SPKI بدایت K / 17 حیرت PI - SMK / خود را SPMI - K /
18 دل PMI - SK .

دست بی مساحتی پیر هر روز در میان خاکستر نانشسته ، و خود را بفریاد آمده نادیده و هزار هزار زتار بر میان ، گاه از دست خود و گاه از دست پیرنا بسته ، و در میان خاک و خون مراغه نازده ، و نیشك نینگك نا کامی در صمیم 3 جگر خود ناکرده ، و کوه را بناخن ناکنده . ترا این حدیث چه حساب ؟ .

3۱۴ - جوانمردا ! بر من وقو وامثال ما ، قلم تکلیف مردان روا نیست .
 6 تا غلطی نه پنداری ، ارجو که مارا نیز این سعادت مساعدت کند ، و این توفیق رفیق راه آید ، که رنج و راحت مردان بدانیم و ببینیم . حالی جز خاکی بر سر و بادی دردست مارا نیست . خدای تعالی عاقبتی محمود بد هساد .
 9 جوانمردا ! استغفارها بسیار بر من واجب میآید از این معانی نوشتن که در این مکتوبست و در مکتوبهای دیگر . ارجو که بر من وبال نباشد .

3۱۵ - جوانمردا ! چندان که خواهی عنایت و الطاف هست . و چندانکه خواهی ناپاکی و مکرو استدراج هست ، چون او می گوید : « والله خیر الما کرین » . کس چه تواند کرد چون با کسی مکر کند ؟ بسر رشته او چون توان افتاد ؟ و چون صیاد او بود جز در دام افتادن روی نیست . و چون مکر او کند جز بطریق استدراج رفتن محال بود . « والله غالب علی امره و لکن اکثر الناس لا یعلمون » .

3۱۶ - جوانمردا ! سرگشته این راه همه این گوید . رباعی :

۱ پیر هر روز S M K سر هر روز ۱ هزار بار بر ۲ / 2 زتار بر میان P 1 زتار M بار K
 تلخی S / تا بسته PMI نادیده S فریاد و عریل ناکرده K / 3 نازده SPMI ناکرده K / نیشك
 ۱۱ نیشك MK بسك S / 4 کرده P 1 دیده M خورده SK / حدیث PMI - SK / 5 وامثال
 ما قلم SPMI - K / 6 این SMK - PI / 8 مارا SMK-PI / وها SMK - PI / میابد SMK
 شد PI / ۱۱ الطاف SPKI للطاف الهی M / ۱۲ ناپاکی PL-SMK / او PL-SMK / 12-13 آل
 عمران 3 : 5۱ / م / 13 بسر SM بر K پس PI / 14 بود S M K - P 1 / دام M دام وی S K
 دام او P 1 / روی نیست SPI نیست K چه تدبیر M / 15-16 یوسف 12 : 21 / ک / 17 سرگشته
 SK گشته PI / سرگشته کان M / گوید SK گزند PMI / رباعی S بیت M - P K 1 .

دلتنگ تر از دهان تنگ تو شدم باریکتر از فسون و رنگ تو شدم
 بیمار من از بیهوده جنگ تو شدم دریاب مرا که نام و رنگ تو شدم

3 جوانمردا ! مرغان چندین سال در طلب سیمرغ بودند ، چون بدر گاه او
 رسیدند سالهای بسیار بار می خواستند و بار نبود . وبعد اللّٰهیتا و اللّٰهی جواب
 ایشان دادند که « ان الله لغنی عن العالمین » . همدرا نیست وقت کردند و کم
 6 اهلکنا قبلهم من قرن و السلام .



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۳۱۷ - برادر اعزرا در رضای ایزدی بقا و سعادت باد ، در مکتوبی که
 دیروز نوشتم یاد کردم که تفاوت میان علم ازل و آدمی بیش از آنست که تفاوت
 میان آدمی و سنگ ، و تفاوت میان قدرت ازل و قدرت آدمی بیش از آنست
 که میان قدرت آدمی و سنگ. و این سخن نمودی دارد و بنزدیک اهل معرفت
 یقین است . و پندارم که آن برادر پنداشته بود که این سخن مجاز است و
 بطریق مبالغت نوشته ام . چنانکه در مبالغت گویند : فلان سخنی تر از
 آفتاب است . و در نظم شعر گویند ، همه بطریق مجاز بیت :
- 9 تمود بسط الكف حق لو أنه دعاها لقبض لم تجبه أاملة
- ۳۱۸ - این مکتوب مشتمل خواهد بود بر بین آنکه این سخن حقیقت
 است نه مجاز و اشکال در این سخن از آنجا افتاده بود که گویند آدمی را علمی
 و قدرتی هست و خدای تعالی را علمی و قدرتی هست . و اگرچه علم آدمی از علم
 ازل بعید است و علم و قدرت ازل هزار هزار درجه بالا تر است از علم و قدرت
 آدمی ، آخر هم از مناسبت خالی نبود. در سنگ نمود بقلیل و کثیر علم و قدرت
 نیست پس میان قدرت خدای و قدرت آدمی هم تناسبی هست. و چون سنگ را
- 12
- 15

۱ بسم ... الرحمن PI المکتوب الرابع والعشرون K و من کتبسه رضي الله عنه . الرسالة
 الرابعة والعشرون بسم ... الرحمن S بسم ... الرحمن و به نستعين M / 2 سعادت PI-SMK /
 در مکتوبی که PI-SMK / 3 نوشتم یاد کردم SMK نوشته بودم PI / علم ... آدمی SK
 آدمی و حق تعالی در علم و قدرت PMI / بیش از SPMI هزار چند K / 4-5 تفاوت...
 سنگ PMI-SK / 6 پنداشته بود PMI گمان برده باشد SK / این ... است و SK-PMI /
 7 ام PMI است SK / 7-8 سخن ... است و SK را سخن روشن تر از آفتاب
 است و روان تر از آب و شعر PMI / شعر PI-SMK / همه PI-SMK / بیت S
 شعر PK-IM / 9 تجیه SMK قطعه SI / 10 خواهد بود SMK است PI / 12 و خدا...
 هست PL-SMK / 12-13 علم آدمی ... بعید است PI-SMK / 13 هزار PI بصد SMK /
 14 - 15 م ... تناسبی K - SPMI /

* * * ثمة بیت و چهارم . 24. S . 21. P . 32. M . 24. K . 21. I * * *

اصلا والبتة قدرت نیست ، آن قدر تناسب میان سنگ و آدمی هم نیست .
و این توجیه اعتراضی است که بر سخن خود کرده ام . و جواب این اعتراض
3 ظاهر است . اما بشرح حاجت هست .

۳۱۹ - بدان ای دوست عزیز ! اعزنا الله وایاک بطلب رضاه که تفاوت
میان آدمی و حیوانات عجم کم از آنست که میان آدمی و نبات که نشو و نما پذیر
6 است که حیوانات عجم را با آدمی دو حرکت اختیاری و در انواعی چند از
ادراک ، اشتراکی هست که آن اشتراک نبات را نیست با آدمی . و تفاوت میان
آدمی و نبات کم از آنست که میان آدمی و سنگ که نبات را آخر با آدمی در
9 نشو و نما و اغتذا اشتراکی هست و سنگ را با آدمی این اشتراک نیست .

۳۲۰ - و تفاوت میان آدمی و سنگ کم از آنست که میان آدمی و آب
زیرا که آدمی را و سنگ اشتراکی هست که هر دو مرکب اند از چهار عنصر
12 و آدمی را با آب این اشتراک نیست زیرا که آدمی مرکب است و آب بسیط ،
و دو مرکب بایکدیگر در حد مرکبی مشترک باشند ، و این اشتراک میان
مرکب و بسیط نتوان بود . و تفاوت میان آدمی و آب کم از آنست که میان
15 آدمی و آسمان ؛ زیرا که آدمی را و آب اشتراکی بود که هر دو را کون و فساد
بود و انواع تغییرات بهر دو راه یا بد که آدمی و آب گاه سرد یوفند و گاه گرم .
میان آدمی و آسمان این اشتراک نیست که آسمان از انواع تغییرات

4 ای ... رضاه SMK - PI / 5 آدمی ... عجم SMK دو آدمی PI / و نبات SMK
و حیوانات عجم PI / 5 - 6 که نشو ... است SPMI بسبب نشو و نما و بدن سبب K /
نا با آدمی SK و آدمی را M آدمی PI / و در M و PI بود SK / چند SMK - PI / 7 آن اشتراک
M از اشتراک SK - PI / با آدمی SK - PMI / 8 کم SMK نامی کم PI / آخر با آدمی SK - PMI /
9 اشتراکی PKI شرکتی SK / با ... اشتراک SK - PMI / 12 آدمی را SK - PMI / زیرا
؛ SK - PMI / و آب SMK و PI / 15 بود که PI دار که SM هست تا K / 16 هر ... یا بد
SPMI لازم ذات ایشان K / و آب SPI و آب هر دو SK - M / 16 که ... گرم SPMI - K / 17
میان ... نیست SK - PMI / انواع SK - PMI - K / .

دور است . و چون از تغییر دور بود اشتراك نبود . در قرآن مجید از این معنی چنین کنایت کردند که « وجعلنا السماء سقفا محفوظا » .

- ۳۲۱ - جو انمردا ! صورت آدمی براو محفوظ نیست ، زیرا که صورت آدمی تغییر پذیر است . و صورت آب بر آب محفوظ نیست ، زیرا که تغییرا بآب راه هست اما صورت آسمان بر آسمان محفوظ است الی این « یبلغ الکتاب اجله » . پس میان آدمی و آب تناسبی هست که آدمی را بآسمان نیست . و همچنین ثابت است که تفاوت میان آدمی و آسمان کم از آنست که میان آدمی و عرض زیرا که میان آدمی و آسمان در حد جسمیت اشتراکی هست ، و عرض را با آدمی این اشتراك نیست . و همچنین آدمی یا عرض در حد حدوث اشتراك دارد . پس تفاوت میان آدمی و عرض کم از آنست که میان آدمی و قدیم . جلّ الواحد الأحد و تعالی عما یقول الظالمون .
- ۳۲۲ - پس میان هیچ دو حادث هرگز آن تفاوت نتواند بود که میان قدیم است و حادث که هر کدام از دو حادث که تو خواهی در حد حدوث مشترك باشند ، و قدیم را با حادث البته بقلیل و کثیر هیچ اشتراکی نیست . و اگر گویی قدیم و حادث در معنی وجود اشتراکی دارد این غلطی بزرگ است و سهوی عظیم و خطای فاحش .

- ۳۲۳ - جو انمردا ! قدیم را وجود ضرورت است بخود و حادث را عدم ضرورت است بخود . پس چگونه مشترك باشند در وجود؟ لمعری اگر حادث را

۱ اشتراك نبود SK - PI / 2 کنایت SK یا PI / که SMK که بجه کنایه PI / 5 - 6 البقرة 2 : 235 م / 3 آدمی SK بر PMI / نیست SK است PMI / 3 - 4 زیرا . . . است و SK که تغییر پذیر نیست آدمی بدر محفوظ نیست PMI / 4 بر آب SK - PMI / 4 - 5 زیرا . . . راه PMI که تغییر پذیر SK / 5 هست SMK چیست PI / بر آسمان SK - PMI / 6 تناسبی SMK مناسبی PI / آدمی را SK - PI / 6 - 7 و همچنین . . . است که SK - PMI / 8 هست SK دارند PMI / 9 با آدمی این اشتراك SK - PMI / و همچنین SK - PMI / 9 - 10 در . . . کم PMI در حد حدوث کثر SK / 11 الاحد SK - PMI / 14 بقلیل . . . نیست PMI / هیچ اشتراکی نیست بقلیل و کثیر و محالست SK / باشد PMI یوند SK / .

وجودی بود، آن نه اوراست که آن از دیگرست. و حساب از آن توان کرد در وجود هر چیزی که از ذات آن چیز بود. و چون حادث را از وجود قدیم نصیبی می بود از وجود، آن نه بکمال حادث است، بل که کمال قدیم است، که او با موجودی موجود است! اما حادث بخود جز معدوم نبود، و جز معدوم نیست، و جز معدوم نتواند بود هرگز. و اشتراك در وجود آنگه بودی که دو چیز را وجود بودی. پس در وجود شريك يكديگر بودندی، چون یکی را وجود ضرورت است و یکی را عدم ضروری، این معنی چون اشتراك بود؟ که این غایت دوری است.

۹ - ۳۲۴ - و چون این مقدمه محقق گردد یقین بدانی که آدمی و سنگ هر دو حادث اند. و تفاوت میان ایشان در هر صفتی که خواهی کم از آن است که تفاوت میان آدمی و قدیم، تعالی الله عن ان یکون له مثل. و اگر نه آن بودی که ضرورت است با تو در خور عقل تو سخن راندن، هرگز من این کی روا داشتمی که در این معنی این همه تطویل کنم.

۳۲۵ - جوانمردا! بر این برهانی می باید که او را با هیچ چیز مناسبتی نیست؟ هیات! چون با او وجود دیگری نمی تواند بودن، چه جای تناسب بود اینجا؟ «کل شیء هالک إلا وجهه»، هر چه در وجود آید از او، از ملك و ملکوت، باضافت باجلال او کم از آن است که يك نقطه بر این کاغذ باضافت و اکمال علم من. و این مثال هم بغایت دور است از مقصود من.

۱ که PMI بلکه SK / 2 وجود هر K هم SPMI / 3 که SK - PMI / 4 او PI - SMK / است PI بود SMK / 8 غایت SPMI بغایت K / دوری SPMI دور K / 9 مقدمه SMK معنی PI / 10 اند PMI است SK / و تفاوت SMK تفاوتی PI / در ... خواهی SMK - PI / 11 تفاوت SMK - PI / 12 با SMK و از PI / هرگز من این PMI من این هرگز SK / 14 با SMK - PI / 16 الفصص 28 : 88 / 16 هر چه SK - PMI / 17 يك SK - PMI / علم SK - PMI /

- ۳۲۶ - واگر حقیقت خواهی مثال این که در «زبدة الحقایق» گفته ام ، یاد گیر ، باشد که بروز گار ادراک توانی کرد . در آن رسالت گفته ام که :
- كل ما في الوجود قسبته من سعة العلم الازلي نسبة لا شيء الى شيء لا يتناهي . 3
- واین مثال مطابق مقصود من است . اکنون در این مثال مجال سخن نیست خود . اما در مثال اول ، اگر چه قاصر است از مقصود من ، ترا آنچه غرض است مرا در این سخن باز نمایم . 6

- ۳۲۷ - بدان ای دوست ! در این مکتوب جیمی بود ، وقافی و دو نقطه بر بالای قاف بود . اکنون میان این دو نقطه تفاوت کم از آنست که میان يك نقطه وقاف منقوط به دو نقطه . و میان قاف و جیم در صفت حرفیت تناسبی هست که میان جیم و نقطه قاف آن تناسب نیست . اکنون اگر کسی گوید که جیم بکاتب جیم به از آن ماند که بنقطه قاف ، آنکس بغایت دور افتاده بود ؛ زیرا که میان کاتب و جیم مکتوب ، تفاوت بی بنهایت است . و تفاوت میان جیم و نقطه قاف پدید بود که چنداست که جیمی بتقریب چندبیشتر بار نقطه قاف بود . اکنون بدان که «الله» المثل الأعلى فی السماوات والارض خدای تعالی کاتبی است ، و همه عالم مکتوب اوست . و آدمی در آن مکتوب جیمی است ، و سنگ در آن مکتوب نقطه ایست . و پدید بود که میان آدمی و سنگ تفاوت چند تواند بودن ، و این تفاوت را چگونه قیاس با آن تفاوت توان کرد که میان آدمی و خدای تعالی بود . 12

1 ام SMK شد PI / 3 من سعة العلم PMI الى سعة العالم SK / 1 من است SMK
 نیست PI / 6 در این سخن SK - PMI / باز SMK و PI / 7 - 8 بر ... نقطه PMI
 S - K / 8 بود PI - SMK / کم PMI کثر SK / 9 به SMK هر PI / تناسبی MK
 S تناسبی PI / 10 جیم SK - PI / 11 - 13 آنکس ... قاف SK - PI / 13 بیست
 SMK بیت I کتابت S / 14 که و الله ... خدا SK و الله که خدا PMI / الروم
 80 : 27 / اوست SK - PI / و آدمی جیمی PMI مکتوب حقیقی SK /
 16 آدمی SMK این نقطه PI / 17 با SK - PI / 18 و خدا تعالی بود PI بود و خدای
 تعالی .

۳۲۸ - در این مثال نیک اندیشه کن ، و یقین دان که اهل معرفت از این سخن راندن در حقّ خدای تعالی شرم دارند ؛ و چنانکه ترا شرم آید که گوئی : مملکت سلطان سنجر فراع تر از آن مورچه است . و اگر از کسی بشنوی ، ترا ازین خنده آید . همچنین میدان که ارباب بصایرا از این خنده آید که گویند : علم خدای نه چون علم دیگری است ، یا وجود او نه چون وجود دیگری است . و همچنانکه روا نداری که گوئی : فلان سلطان کورو کر و لال نیست ، همچنین عارفان شرم دارند که گویند خدای تعالی جوهر و عرض نیست . امّا چون بصحبت کسی مبتلا گردی که او را در کری و کوری سلطان شك بود ، او را اگر باز نمایی از طریق شفقت و مرحمت که سلطان کور نیست و کرنیست ، و بدین اوصاف موصوف نیست ، این از شفقت بود که پیامبر - صلعم - گوید : *ألا إنّ الدجال أعور وإن ربکم لیس بأعور .*

۳۲۹ - جو انتردا ایمان را دو رکن است : یکی التعظیم لامر الله ، دوم الشفقة علی خلق الله . آنجا که تعظیم است ، حرام بود که در خاطر گذرد که خدای تعالی جسم نیست و عرض نیست و گنگ و کر و کور نیست . امّا آنجا که الشفقة علی خلق الله می باید ، این همه بزبان گفتن مباح است که « *وینذِرُ الذین قالوا اتخذ الله ولداً ما لهم به من علم ولا لآبائهم کبرت کلمة یتخرج من أفواهم إن یقولون إلا کذباً .* »

۳۳۰ - ای دوست الشفقة علی خلق الله بر من این معنی نوشتن در چند

۱ اندیشه P M I امل S K / 2 دارند S M K دارم P I / در حق خدا P M I بحق S K /
 و چنانکه ... آید S K - P M I / 2 - 6 که ... نداری S P K I - M / 6 - 7 که ...
 دارند S K - P M I / 7 و لال نیست P I نیست و لال S M K / 9 و مرحمت S M K - P I /
 10 کور ... نیست و S M K - P I / موصوف P M I مخصوص S K / 14 عرض ... کور
 S K عرض و گنگ و لال و کور و کر P M I / 15 - 17 الکهف 18 : 5-4 / 18 در چند K I
 . / S - P M

- مکتوب آسان کرده است . یازده سال است تا « علیکم بدین المعجزات » روی
 وامن نموده است. و مرا در حق خدای تعالی همان ایمان است که پیرزنی را و کودکی را
 3 در کتاب . و هیچ حال روا ندارم که در این باب سخن گویم و یا چیزی نویسم .
 و اگر بدین مبتلا گردم که کودکی را اَبو جاد آموزم ، دوست دارم از آنکه
 بکسی مبتلا گردم که از بهر او مرا قلم بر کاغذ باید نهادن ، و اینچنین معانی
 6 نوشتن . و این قدر که در این باب چند مکتوب نوشتم ، اگر چه سخت کودکانه
 است ، عالم ها بگردی و از هیچکس يك کلمه از این نشنوی ؛ و تجربت از
 این نیز می کن که زیانی ندارد .
- 9 ۳۳۱ - و از معرفت معانی صفات ازل هر جا که دعوی بی پی چیزی می
 پرس ، و این نوشته ها پیوسته می خوان . و چنان مکن که یکبار فرو می
 خوانی سرسری و از دست بدهی . و بفرس از این مکتوبها در دست نامستعدان
 12 نهادن مگر کسی که او را از این نصیبی بود . و بفرس از آنکه این مکتوبها
 همه دیگران را بود . و ترا از آن هیچ نصیب نباشد . و تا چندین سال که این
 مکتوب ها بخواند ماند ، از این عالمی گشاده خواهد شد انشاء الله . و من
 15 که کاتبم نیز این را مزدی یا بزم ، و از این جمله بود که « أو علم ینتفع به بعد
 موته . و تو نیز امید می دار که از این قوم باشی که الدال علی الخیر
 کفاحه که مرا باین کار تو آوردی ، و در این روزها نوشته بودی که در امور
 18 اخروی چیزی می نویس ، چنانکه مرا بفهم رسد .

۱ مکتوب P M K I - S / یازده P I یانه ده S یازده K یانه چند M / 2 همان لیان P I
 آن اعتماد S M K / 2 - 3 زنی ... کتاب S P I زنان و کودکان کتابرا M زنی دو کودک را
 در کتاب K / 3 با چیزی نویسم P M I - S K / 4 کودکی S M K کودکان P I / 6 این باب P I
 - S M K / سخت P M I - S P K I / M - 7 / 8 از P I - S M K / 9 معرفت P M I - S K /
 11 بدهی P M I بنهی S بدهی از خوی K / 11-12 و بفرس ... بود P M I - S K / 12 کسی
 M دانی P I - S K / بود M است P I - S K / 13 که P I - S M K / 14 از S M K و از
 P I / 15 نیز ... بود P M I انشاء الله که در بزم مثل این S K / 16 نو P I - S M K / دار
 S M K دارد P I / 17 که ... آوردی S K چه تو مرا فرا این کار میداری M چه چرا
 اذا کاری میآوردی P I / .

۳۳۲ - ای دوست بیان امور اخروی اگر چنان می خواهی که فرض
 افتاد است ، تا بنویسم . و گر بر گونه ، دیگر تنایی هست ، امور آخرت
 3 جز از راه رفتن معلوم نگردد . نوشتن آن بطریقی که همگان را بفهم رسد
 حرامست ، واضطراب در عالم افکندن ، دیوانگان را سلسله جنبانیدن هم نوعی
 از دیوانگی است . و من بگونه‌یی توانم که تلبیه‌کی بکنم بر آن معنی ،
 6 تا ارباب بصایرا بکار آید و بفهم تو رسد .

۳۳۳ - و حال می خواهم که در ارکان نماز چند مکتوب بنویسم . و اگر
 چنانکه مرا در دلست نوشته شود ، بسیار اجتهاد از آن پیوندد ، علی الله اتمامه .
 9 اما جزر و مند دریا با اختیار من نیست . گاه گاه چندان بنویسم ، و بگویم که
 خود را بر آن ملامت کنم ، و از خدای تعالی استغفار خواهم . و گاه گاه چنان
 بسته شوم که يك حرف ننویسم ، و نگویم و زندگانی خود را هیچ راحت
 12 و مزه نیابم . و ندانم که این کورت بکجا رسد ، و چه در وجود آرد .

۳۳۴ - و حال بیست و چهار مکتوب نوشتم ، نه آندر شرح نیت ، و آن
 بغایت مفید است تا اندک نداند و پانزدهم مکتوب است اینکه در شرح و الله
 اکبر ، می نویسم . چنانکه بر قدر ضرورت اختصار می کنم . اگر وقت
 بودی ، و مستمع یافتنی عالی از اصرار بر صحرا نهادمی . اما پدید بود که با
 توجه توان گفت . و اگر چه تو همه مقصود نیستی نه از جانب من و نه از

4 نوعی SPMI - K / S تلبیه‌کی بکنم M تلبیه‌کی کم SPI تلبیه‌کی کردن K / معنی PMI
 معانی SK / 6 رسد S رسد PMKI / 8 اجتهاد SPKI / M / 10 خواهم PMI
 لازم دانم SK / چنان SMK / چندان PI / 11 شوم PKI شود SM / ننویسم SPMI
 نتوانم نداشت K / نگویم SPMI يك کلمه نتوانم گفت K / و زندگانی SMK از زندگانی
 PI / را هیچ SMK هیچ PI / 13 و حال SPMI - K / آن P1 و آن مکتوبی SMK /
 14 است SPI-MK / 16 عالی از SK عالی‌های PMI / نهادمی ... بود SMK / نه . می‌آید
 PI / 17 همه SMK م PI / .

جهت تقدیر ، اما حالی نشانگاه نویسی ، و ندانم که کار تو بکجا رسد ، و کار خودم ندانم تا دانی . بیت :

3 بر من زدم نماز جز نام دلم تا خود بکجا رسد سرانجام دلم

۳۳۵ - اگر کار بر مراد من بودی ، و قلم بر مراد خود بر کاغذ نهادی ؛ جز تعزیت نامه ها تنوشتمی اما تو صاحب مصیبت نیستی ، و مرا از آن غیبت آید که هر کسی در احوال مصیبت زدگان نگاه کند از راه قماش ، مصیبت زده ای بایستی تا اندوه خود با او بگفتی . ترا هنوز بوی شیر از دهان می آید ، با تو چه توان گفت ! رباعی :

9 و كنتُ إذا ما حدثت الناس بالهوى ضحكتُ وهم يبكونُ بالعبوات
فصرتُ إذا ما قيل هذا منيُمُ اجبتُهُم بالثوح والزفوات

۳۳۶ - کاغذ برسد ، و شب با آخر آمد ، و سودا در دماغ می پیچد . و دعر

12 التشریعبر . ای برادر اعزّنا الله وإياك برضاه وجعلنا من اخوان الدين برحمته . تا توانی خیری می کن . و چندان محنت دنیاوی بر خود گرد آورده ، بیشتر باختیار و تکلف و شهوت نفس چنان مشغول شده ای که لحظه ای با خود نه پردازی . تا توانی راحتی می رسان که روزگاری آید که خواهی و توانی . مال 15 و جاه و قلم و زبان خود را چندانکه توانی بخرج آخرت می کن والسلام .

1 جهت SMK جانب PI / نو SK - PMI / 2 بیت SP - MKI / 5 نامه ها PI
بنامه ها M نامه خود SK / 6 در M را در SK - PI / 7 از دهان PI - SMK / 8 توان
گفت PI گوی SMK / رباعی S شعر M - PKI / 11 برسد PMK رسید S پایان رسید
K / 11 - 12 امثال میدانی چ . محمد محی الدین ج 1 ص ۲۷۰ / 12 اخوان SMK آخرین فی PI /
13 کن PMI رسان SK / محنت PI زحمت SMK / 14 چنان ... لحظه M - SPKI /
16 قلم SMK هم PI / را PI - SMK / والسلام SPKI والسلام والمهدی رب
المالین M / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۳۳۷ - روزگار برادر اعز بخوبی و خرومی و خیرات دو جهانی آراسته باد . چند مکتوب نوشتم در شرح صفات ؛ و اگر چه آنچه نوشتم بنسبت واهل اهل عصر و مترسمان علما غامض است ، اما اهل معرفت را این بس کودکانه نماید ؛ و معرفت چون بکمال رسید ، وادین پیرزنان برابر بود ؛ و از این جا بود که علیکم بدین المعجائز ، خود را بر دیده عارف جلوه دهد . اینجا معلوم گردد که « أحسنُ من عالمٍ يتجاهلُ بين يدي ربه » چیست ؛ و این مقام است که کم کسی اینجا رسد . و عموم علما پندارند که علیکم بدین المعجائز خطابست با عوام . و اهل معرفت را محقق است که چون عارف بکمال معرفت رسد ، دین او وادین پیرزنان گردد ، و با کودکان کتاب یکی بود .

۳۳۸ - و سلف این چنین گفته اند که دیننا دینُ المعجائز و صبیان المکاتب . و هماغا برادر اعز را سلك الله به و بنا سبیل رضاه ، در خاطر آید که کمال معرفت چگونه برابر بود با عقیدت پیرزنان و کودکان ؛ و هرگز تقلید چون متساوی بود با حقیقت معرفت ! و این اعتراضی است موجه . و اگر خواهی که جوابش بشنوی ، محتاج باشی بسوکی که ترا حقیقت این کار باز

۱ بسم ... الرحمن P I المکتوب الخامس والعشرون K بسم ... الرحيم و به نستعين M و من کتبه قدس الله روحه الرسالة الخامسة والعشرون بسم ... الرحمن S / ؟ و خیرات دو جهانی P M I
 - SK / 5 جا K مقام P M I / 6 بعد P I میدهد M کد SK / 8 علما SK - P I /
 9 با عوام و P M I و عوام SK / 10 - 15 گردد ... باز SK - P M I / 10 گردد و با P M
 و SK / بود P M شود SK / 11 این M - SK / 18 پیرزنان SK - P M / 14 این P M
 این را SK / .

*** نامه بیست و پنجم . 25. S , 22. P , 34. M , 25. K I ***

- ناید . واگر حالی بما حَضَرَ قناعت کنی من بنویسم . و مگر شنیده باشی که با یزید بسطامی - رضی الله عنه - وقتی گفت : سبحانی ما اعظم شانی . و بوقتی که کارش بکمال رسیده بود میگفت : إن قلت يوماً سبحانی ، فأنا اليوم مجوسی أقطع زفاری ؛ أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمداً رسول الله .
- 3 و این آن معنی است که من بدان اشارت میکنم و علی الله التوفیق و به المعصمه من الزلل . واگر بدانی که هیچ آفریده بکمال معرفت راه نیابد ، و نه بشر 6 معشاری از کمال معرفت ، باشد که ادراک این مسأله بر تو آسان شود .

- ۳۳۹ - اکنون بدان ای دوست عزیز که چون مرد را حوصله فراخ گردد بداند که هرچه او میداند ، بنسبت با آنچه باید دانست هیچ نیست ؛ پس 9 خود را مزیدی نداند و نشناسد بر کودکان کتاب . و اگر زیادتی داند در خود ، آن زیادت عمو گردد در نظر او . و البته آنرا حکمی نماند . و این چنین مرد در وجود عزیز بود . و این جز بمثالی فهم نکفی .
- 12

- ۳۴۰ - بدان ای دوست عزیز ، اگر کسی حروف هجا در کتاب بیاموزد ، و هیچ دیگر نیاموزد ؛ و یکی دیگر بود که حروف هجام بیاموزد . کسی که بدرجه کمال بود در علم ، آنرا که هجا آموخته بود و آنرا که نیاموخته بود در یک 15 درجه داند ؛ و آن زیادت بنسبت با کمال علم حکمی ندارد ، لابل وجود و عدمش یکی داند . و چون صدیقی را کمال معرفت که در حق آدمی ممکن است حاصل شود ، بتحقیق داند که آنچه مانده است هنوز بی نهایت است ؛
- 18

۱ - 18 نماید . . . است SPMK - I / 2 سبحانی PM سبحانی سبحانی S سبحانك سبحانك / K شانی SPM شانك / K 3 بوقتی M بوقت و فانش SPK / سبحانی SPM سبحانك ما اعظم شانك / K / اليوم SPM - SK / 4 وانه PM - SK / 5 بدان SK - PM / 7 معشاری از SPM ی از معشار / K ادراک SK - PM / 8 عزیز SPK - M / 11 لو PMK اول S / این SK - PM / 13 عزیز PM - SK / در کتاب بیاموزد PK آموخته باشد SK / 14 بود PM باشد SK / 16 ندارد PM نداند SK / .

همچنان که در حق آنکه هیچ حاصل ندارد . و چون در حق هر دو آنچه حاصل نیست بی نهایت است ، پس آنقدر حاصل در حق یکی دون یکی پدید بود که چه سود بخواهد کرد . و اگر چه صد بیش از یکی بود ، چون نظر در لاتهای عدد کنی ، از صد راه در باقی لاتهای همچنانست که از یکی .

۳۴۱ - و این نظر عارف را باید که چنین بود . اما عامی را حرامست که خود را با عارف برابر کند ، بلکه شرط عامی آنست که او را کمال کاری حاصل داند که عامی را از آن بقلیل و کثیر خبری نیست . و چون سلطانرا مثلا بخروارها زروسم بود ، و تره فروش را درمی سیاه نبود ، و نشاید که تره فروش خود را با سلطان برابر داند . اما اگر سلطانرا همه نظر بر آنست که هنوز چقدر مانده است از آنچه حاصل نیست ، و در وهم ممکن الحصول است ؛ ازین نظر ضرورت بود که خود را با تره فروش برابر داند که هر دو بغایت دورند از آنچه در وهم ممکن الحصول است ، و هر که بر گردد بکمال ، هر کدام کالی که خواهی گیر ، این کس هنوز تنگ حوصله است . و البته او را صاحب همت نتوان نهاد .

۳۴۲ - نشان همت آنست که هرگز در حاصل و حاضر نگاه نکنند ، بل همه نظر او مقصور بود بر آنچه ندارد . و آتش جز در قناعت نیست . و صاحب همت را درد ابدیست چنانکه ابو الحسن خرقانی گفته که بلسنورا دردیست که تا خدا برجا خواهد بود ، این درد برجا خواهد بود . و تا علم

۱ - 18 همچنان ... علم SPMK - 2/1 - 3 دون ... که SPM که هیچ حاصل ندارد چه باشد و K/3 بود PM است SK/5 باید که چنین SPM - K/6 بلکه SK بل PM/ ار را M عارف کامل P - SK/9 سیاه SPM - K/9 داند PM کند SK/10 دو وهم SPM - M/11 - 12 ازین ... است SPM - K/14 صاحب SPM عالی K/ نهاد PM خواند SK/15 نشان SPM پس آن K/16 آتش M انس SK آسایش P/17 بلسنورا بلسنوا K بلسنوا M بی هوا P/18 برجا SPM - K/ .

- تمیزی هست که ادراکش ، محصور و محدود است ، این درد بر نخواهد
 خاست . و تا عظمت بود این درد بر نخواهد خاست . چون کمال کبریا از
 پردهٔ عظمت خود را جلوه دهد ، این درد بشادی بدل افتد . و در قرآن از
 3 این حال چنین خبر داد که « وسقائم ریشم شراباً ظهوراً » . و مصطفی - صلعم -
 از تنگی علم تمیزی و فراخی درون حقیقت آدمی چنین خبر داد که « ادخل
 يوم القيامة على ربي وأحمده بحماد لا أقدر عليها الآن . فان وهان فانپنداری
 6 که تو و امثال تو بتوانند دانستن که این چه معنی دارد که همین معنی است که
 در قرآن گفتند : « وننشکم فیما لا تعلمون » .
- 9 ۳۴۳ - جوانمردا ! همچنانکه محالست که علم انبیا و اولیا در حوصلهٔ چنین
 گنجد ، همچنین میدان که محالست که علم آن جهان در حوصلهٔ عقل و تمیز
 گنجد . و این را ایمان بضمیم خوانند . چون دیدهٔ دل باز شود ، یقین بداند که
 12 آدمی را چیزی در راه است که هنوز از آن دور است ، ولیکن بعاقبت بدان
 خواهد رسیدن . و در این مقام بود که آدمی را معلوم گردد که کدام عالم است
 که در آنجا آحاد نامتناهی را نهایت نبود ، و نامتناهی عالم واپس کرده در نظر
 15 او متناهی گردد . و اینجا عجایی معلومست مرا که در عبارت نتوانم آورد .
- ۳۴۴ - جوانمردا ! آدمی تا در ادراک حسی بود ، ادراکش خود متناهی
 صفت تواند بود . و چون با دراک عقلی رسد ، آحاد مدرکات او نامتناهی گردد ،
 18 و چون بمعرفت رسد ، او را مدرکاتی بود که آحاد آنها نهایت نبود ، و تا

۱ - 18 تمیزی ... و تا SPMK - 1 / 1 نخواهد PM خواهد SK / 2 بر نخواهد خاست
 PM بود SK / 3 افتد SPM گردد K / 4 داد PM داد SK / الانسان 76 : 21 م /
 6 بحامد SPM حمد آ K / 7 تو و PM - SK / 8 الواقعة 56 : 67 / 10 همچنین PM -
 SK / 14 واپس کرده SPM را نهایت بود و پس کرده K / 15 عجایی PM عجبی PK /
 16 آدمی تا در PM تا PK / 17 - 18 او ... و تا SK - PM / .

متناهی عالم عقلی در ادراک او متناهی گردد . و همچنین دیگر بار پای در عالم دیگر نهد که آحاد این عالم نو چون لا تنهای عالم گذشته بود . ومن درین عالمها گذر کرده ام . اما در عالم شما و اندانم گفتن که از آن عاجزم ، تا دانی و دانم که برادر اعز اکرمه الله از این معنی که نوشته ام هیچ بفهم نرسد . و توانم کرد که بروجهی دیگر بنویسم ، تا از فهمش بیکبارگی محروم نسازد . اگر چه از وجود این معانی محروم است . تا بسدانی ای دوست که مردان کجایند و تو کجایی .

۳۴۵ - اکنون بشنو آنکه نوشته ام که ادراک حسی متناهی صفت است خود ظاهر است ، چه حواس پنجگانه يك يك مدرك ادراك تواند کرد ؛ سمع يك صوت ادراك تواند کرد ، و بصر يك لون و يك مقدار . و نتواند آدمی که در يك نظرت ، هزار آدمی را رنگ و شکل ببیند . و همچنین نتواند که در يك استماع ، هزار آواز بشنود . و در عالم عقل این تنگی بر خیزد . بیک علم چندین هزار علوم تا متناهی او را حاصل گردد .

۳۴۶ - مثلا علم ضرب در حساب بیاموزد از آنکه علم او را علوم نامتناهی حاصل گردد . و معنی ضرب آنستکه دو عدد باشند ، و بعدد هریکی از عدد کل آن عدد دیگر بر گیرد . و چون کیفیت این ضرب در ادراک عقلی افتاد ، ازین يك ادراك عام تا متناهی در خزینه دل خود جمع کرد تا هر وقت که خواهد از آن خرج کند . اکنون اگر عامی را که علم ضرب نداند گویند :

۱ متناهی ... ادراك SKI - PM / 1 - 18 او ... گویند SPMK - I / 2 تنهای
 M یقناهی SPK / 3 ندانم SMK نتوانم P / گفتن M گفت SPK / 4 اعز PM عزیز را
 SK / 5 تا از PM که SK / 6 معانی SPM مقام K / 6 تا PM اکنون بشنو تا SK /
 ای دوست SMK - P / اکنون ... ام PM گفته ام SK / صفت SPM - K / 10 لون
 SMK لون ادراك کند P / مقدار SPM مقدار تواند دید K / نتواند SPM - K /
 11 همچنین PM - SK / 13 گردد PM شود SK / 14 - 15 مثلا ... گردد SK - PM /
 15 - 16 عدد ... عدد PM کل عدد آن K از يك عدد عدد آن S / 16 در SPM ازین
 در K / .

- بمدد آحاد هفتصد و چهل و شش در کل نهصد و سی و پنج چگونه جمع کنند ؟
 پندارد که این از وسع آدمی دور است از آنکه او را فرا خاطر تواند آمدن
 3 که مجموع این اعداد را با هم آوردن سخت دشوار بود . و این کار نسبت باو
 دشوار است . و الا بحاسب آنرا بیک ساعت ادراک کند ، و مجموع این اعداد
 بگوید که چند است . و انکس که این علم ضرب ادراک کند هر کدام دو
 6 عدد را که خواهی در یکدیگر ضرب کند و بداند . و چون اعداد متناهی
 نیست در هم آدمی بیک علم که بدانت همه اعداد را در یک دیگر ضرب
 تواند کرد پنداری که او را علوم بی نهایت از ادراک یک چیز حاصل شد .
 9 و هموم علمارا تا اینجا راه است .

- ۳۴۷ - پس ازین عالی باشد که در آن عالم یک ادراک مشتمل بود بر
 مدرکات نامتناهی . و هر یک از آن مدرکات چون ادراک عالم عقل بود که
 12 مشتمل بود بر علوم که نهایت را بدان راه نبود . پس ازین عالم عالی دیگر
 هست که آحاد مدرکات در آن عالم مشتمل باشد بر علوم نامتناهی چنانکه
 هر یک ازین آحاد چون مدرکات عالی باشد که پس از عقل باشد و این چهارم
 15 عالم است از ادراک حسی ؛ چنانکه وهم و خیال که از حواس باطن است .

- ۳۴۸ - همه از عالم اول گیریم و معقولات از عالم دوم گیریم . و من تا چهارم
 عالم رسیده ام و این مدرکات مراست ، و ایمان دارم از راه یقین علمی نه از راه

1 - 15 بمدد ... عالم است S P M K - I / 1 کل نهصد P M مشتمل SK / 2 است K
 S P است چه M / آمدن S M آوردن K بود S / 3 را با هم SK فرام PM / بود PM
 است SK / 3 - 4 نسبت ... والا SK K بدین دشواری نسبت و هموم طریقست هست که PM /
 5 که چند است PM . SK / 6 - 7 متناهی نیست P M متناهی K / 9 طام P M عالم SK /
 11 - 12 مدرکات نامتناهی ... بود PM - SK / 15 چنانکه S M K همچنین P I /
 16 دوم گیریم P M I دوم SK / .

ذوق که پس از این ، چندین هزار عالم است که وهم و فهم آدمی آنجا نرسد .
و این همه عالم در علم ازلی ذره بی نماند . علم ازل چون دریایی دان « و الله
المثل الاعلی » . عوالم را کم از قطره‌یی دان در آن دریا . و این علم در صفات
می باید که پنخته گردد ، تا روزی مگر همت روی خود را وا تو نماید .

۳۴۹ - پس بدانی که مردان ، مرد را در این راه چگونه دیده ، و دیدنی
از دست فرا نهاده اند ؛ چنانکه یکی از این معنی خبر داد ! رباعی :

در دیده دیده ، دیده بی بنهادم و آنرا بجهال او بخلا می دادم
تا گه بسرکوی کمال افتادم از دیده و دیدنی کنون آزادم

و هم از این معنی بود که دیگری در شعر گفت : رباعی :

گفتم سر زلفین بتم بشارم تا جمله بتفصیل بیرون آرم
مویی ز سر زلف تو ای دل دارم یلک پیچ بیچید و تبه شد کارم

۳۵۰ - جوانمردا ! این شعرها را چون آینه دان ! آخر دانی که آینه را صورتی

نیست در خود ؛ اما هر که در او نگه کند ، صورت خود تواند دید . همچنین می
دان که شعر را در خود هیچ معنی نیست ؛ اما هر کسی از او آن تواند دیدن که نقد
روزگار او بود و کمال کار اوست . و اگر گویی شعر را معنی آنست که قایلش
خواست ، و دیگران معنی دیگر وضع می کنند از خود ، این هم چنانست که کسی
گوید : صورت آینه صورت روی صیقل است که اول آن صورت نمود . و این
معنی را تحقیق و غموضی هست که اگر در شرح آن آویزم از مقصود بازمانم .

۱ این SK این علیها PI - M / 6 نهاده PMI گرفته SK / رباعی SP - PKI /
۲ از PMI آنگه K / 9 هم ... گفت PI هم درین معنی دیگری میگوید M همین معنی
دیگری در شعر خود از آن خبر داد و گفت SK / رباعی SP - MKI / 10 هم PMI
تورا S تومن K / بیرون SPMI و بیان می K / 11 تبه شد کارم SK غلط شد کارم M غلط
گشت شمارم PI / 12 - 13 آینه را ... در خود اما PMI در آینه ... اما SK / 13 همچنین
SK - PMI / 14 در خود SK - PMI / هیچ PI - SMK / از SMK از PI /
15 او بود SK اوست PI - M / معنی PI معانی SMK / 16 هم PMI فهم SK / 17
صورت SMK صورت را PI / 18 معنی SK - PMI .

- ۳۵۱ - جوانمردا ! اگر وقتی از خدای تعالی چیزی خواهی ، همت خواه که تو با همت آن خواهی بودن تا دانی ، و در همت بت پرستی نرسد و تا مرد صاحب نقد است ، هنوز بت پرست بود . چون ابو بکر صدیق نقد وقت بغارت عنایت ازل بدهد گوید : یا رسول الله ما الايمان ؟ ای دوست ! لو كُشِفَ الفطاء ما ازددت يقينا ، دیگر است ، و آنکه ابو بکر گوید : ما الايمان ؟ دیگر . تو از منازل مردان نام شنودی . از شنودن نامها تنها چه خیزد ! کار آن دارد که تو نیز سلوك بکنی ، و قدم در بادیة خوشنوار نهی ، تا چندین هزار هزار کشته و مرده بینی ، بر سر یکدیگر افتاده آنگاه خودرا فراموش کنی .

- ۳۵۲ - ای دوست عزیز ! أعزك الله وإيانا برضاه . خدای تعالی ما را توفیق طاعت ارزانی دارد . طاعت دانی که چه بود ؟ آنکه بفرمان او باشی . چون چنین باشی ، روز قیامت با مطیعان باشی ، « و مَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّادِقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا ، ذَلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ ، وَهُوَ لِكُلِّ دَرَجَاتٍ بِمَا عَمِلُوا ، وَهُوَ يُؤْتِي كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ . هَر طَاعَتِي رَاجِزِي هَسْت ، وَدَر هَر دَرَجَه طَبَقَه از مطیعان خواهند بودن « مَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ » . « وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهُ غَافِلًا » .

- ۳۵۳ - وَتَاطِقِينَ نَبُود ، دوزخ ضرورت است که السخاء من الیقین ولا یدخل النار موقن . والبخیل لا یدخل الجنة . وَإِنَّ اللَّهَ ثَلَاثًا بَخِيلٌ مُخَلِّقٌ مَنْ

۱ چیزی PI حاجق SMK / 2 آن PI خود SK - M / بت پرستی نرسد SPMI
 بیت پرستی نرسد K / 4 بدهد گوید SK بدادند گویند M بدهد PI / 6 شود ی SK شوی
 PMI / نامها تنها K - SPMI / 8 هزار SK - PMI / 11 که چه SK چه PMI / او
 SK - PMI / 12 روز ... باشی SK - PMI / 12 - 14 النساء : 4 ، 69 م / 14 ذلك SPMI
 ذلك فضل الله يؤتیه من یشاء والله تو الفضل العظم . ذلك K / 14 الانعام : 6 ، 132 ك /
 14 - 15 هود : 11 ، 3 ك / 14 - 15 من ... فضل SK - PMI / 15 از PKI - SM / 16
 الانعام : 6 ، 132 ك / ابراهیم : 14 ، 42 ك / .

- تَخَلَّقَ بِوَاحِدٍ مِنْهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ ، وَأَحْبَبَهَا إِلَى اللَّهِ السَّخَاءُ . جَوَانِمُرْدَا ! سَخَاوَتِ
دیگر است . و تَبْذِيرِ دِیْگَرِ و اَمْسَاكِ بَشْرَطِ دِیْگَرِ اسْتِ وَ بَجَلِ دِیْگَرِ . و چوَن
3 مَالِ نَهْ دَرِ وَ جَوَهْ خُودِ خُرُجِ کُفَی ، تَبْذِیرِ اسْتِ ، « إِنَّ الْمُبْذِرِينَ کَانُوا اِخْوَانَ
الشَّیْطَانِ » . و چوَن اَزِ وَ جَوَهْ خُودِ بَازِ گِیرِی ، بَجَلِ اسْتِ . وَ الْبَخِیلُ لَا یَدْخُلُ الْجَنَّةَ .
و چوَن بَذَلِ و اَمْسَاكِ بِجَایِ خُودِ بُوَد ، سَخَاوَتِ اسْتِ . و چوَن اَزِ حَاجَتِ خُودِ
6 و اِگِیرِیِ بَرایِ حَاجَتِ دُوسْتَانِ و دَرُوبِشَانِ ، اِینِ رَا اِیْثَارِ خُوَانَدِ کِهْ « وَ یُؤْتِرُونَ
عَلَى اَنْقَسَمِ وَلَوْ کَانَ بَیْهِمْ خِصَاصَةٌ » . و چوَن اَزِ خُودِ و دِیْگَرَانِ و اِگِیرِی ،
اِینِ رَا شَحْ مَطَاعِ خُوَانَدِ . وَ ثَلَاثُ مَهْلَکَاتٍ ، فَتَوَى مُصْطَفَى اسْتِ - صَلم -
9 شَحْ مَطَاعِ ، وَ هُوَیِ مُتَبِعٍ ، وَ اعْجَابِ الْمَرْءِ بِنَفْسِهِ .

- ۳۵۴ - جَوَانِمُرْدَا ! چندان که توانی از مسال و جاه و از قلم و زبان از هیچ
کس دریغ مدار که وقت آید که خواهی خیری کنی و نتوانی . اِنَّکُمُ الْیَوْمَ
12 فِی یَوْمِ عَمَلٍ لَا حِسَابَ فِیْهِ . وَ سِیَّاتِی یَوْمَ حِسَابٍ لَا عَمَلَ فِیْهِ . عَمْرُ خَطَابِ مِی
گُویَد - رَضِیَ اللَّهُ عَنْهُ -- : حَاسِبُوا اَنْفُسَکُمْ قَبْلَ اَنْ تُحَاسَبُوا ، وَ زَنُوْهَا قَبْلَ اَنْ
تُزَنُوْا ، وَ تَهَيُّؤُوا لِمَرَضِ الْاَکْبَرِ . خَنکِ اَنْرَا کِهْ دَرِ دَارِ دُنْیَا حِسَابِ وَاخُودِ
15 کُردِه اسْتِ . وَ وَایِ بَرِ اَهْلِ غَفْلَتِ ! اَللّهُمَّ اَیْقِظْنَا بِفَضْلِ رَحْمَتِکَ یَا اَرْحَمَ
الرَّاحِمِینَ . مِی تَرْسَمِ کِهْ اِینِ مَکْتُوبَاتِ مَنقُطِعِ گُردِدِ . وَ اَللّهُ یَخْتَارُ لَنَا مَا فِیْهِ
الْخَیْرَةُ وَ السَّلَامُ .

2 بشرط SK - PI / است SK - PI / 3 خود SK - PI / 3 - 4 الاسراء
17 : 27 / ک / 4 - 6 بجل . . . و اِگِیرِیِ SK - SPMI / و اِیْثَارِ خُوَانَدِ PI اِیْثَارِ بُوَد M
اِیْثَارِ اسْتِ SK / 6 - 7 الحشر 59 : 9 م / 8 خُوَانَدِ SPKI گُویَنَدِ M / 11 خِیرِیِ PMI
چنین SK - S / 14 وَاخُودِ SK - PI / 15 اَهْلِ غَفْلَتِ اِنَّکِهْ اَهْلِ غَفْلَتِ اسْتِ SK /
16 مَکْتُوبَاتِ SPI مَکْتُوبِ MK / 17 و السَّلَامِ SPI و اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ M - K / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۳۵۵ - دیروز پنداشتم که برادر عزیز بشهر خواهد آمدن ، و نیامد و نامه از این سبب اینجا بماند . و مرا ملالتی برآید ، و غالب آنست که منقطع شود . و الله یختار لنا ما فیہ الخیرة فی الدارین بفضلہ وسعة جودہ ورحمنہ .

۳۵۶ - بدان ای دوست که در شرح « الله اکبر » چندین مکتوب نوشتم . و خلاصه مقصود اینجا گوش دار ، و در معنی « الله » هر جا که واقف آمدی 6 منقطع شدی که دروی هرگز راه بنرسد . و مرد باید که اگر در روزی هزار بار بگوید « الله » ، هر بار او را مزیدی بود ، و این نه کارتست . تو مگر آنچه خواهم نوشتن یادگیری که ترا این هم بسیار بود . 9

۳۵۷ - بدان ای برادر رضی الله عنا و عنک : که این عالم که تو بینی ، و بسی عالم های دیگر که نمی بینی ، و در قدرت هیچ بشر نتواند آمدن که آنها ببینند ، همه آفریده است . و آفریدگار همه عالمها ، یکی است . و از آنچه آفریده است ، هیچ نیست که بدو ماند البته . و همه بغایت غایت از او دور است ، در هر معنی که خواهی . دوری خالق از مخلوقات بجدتی است که

1 بسم ... الرحمن PI للمکتوب السادس والعشرون K بسم ... الرحمن و به نستعین M ومن کتبه رضی الله عنه الرسالة السادسة والعشرون بسم ... الرحمن S / S ملالتی M ملالتی PI ملال K ملال S / 4 لنا SK - PMI / جوده و K - SPMI / 6 اینجا PMI این مکتوب K / S الله SPMI الله اکبر K / 8 الله SMK الله اکبر PI / هر بار M باری SK هزار بار PI / 9 آنچه SMK اینکه PI / این ... بود S هم بسیار بود M این هم بسیار است K این بسیار بودی M / PI / 11 بسی SMK پس PI / بشر نتواند آمدن PI بشر هیچ نتواند بودن M هیچ کس نیست SK / 12 ببیند SPMI بنویسد K / 13 اللهها SK - PMI /

* * * I 23. K 26. M 35. P 23. S 26. * * *

آن دوری در هم و عقل هیچ آدمی نیامد و نتواند آمدن . و بهر مثالی که آنرا و انماینده قاصر بود بضرورت . و بهر نام که او را بخوانند هیچ آفریده بکمال آن نام نرسد . و او را نامهای بسیار است . و اندکی از این نامها خلق دانند ، و بیشتر آنست که از داند ، و نظر هیچ مخلوق از ملایکه و انبیا بر آن نیامده است ، و نتواند آمدن .

6 - ۳۵۸ - از این معنی مصطفی - صلعم - چنین خبر داد : أسألك بكل اسم هو لك سميت به نفسك وأنت لك في كتابك أو علمته احداً من خلقك او استأثرت به في علم الغيب عندك . و همچنین در دعا گوید : أسألك باسمك المکتون الخزون . و اگر در نامها او بسیار پوشیده نبودی ، هرگز حروف مقطع نبودی در قرآن که « المص ، طسم ، یس ، ق ، ن » .

۳۵۹ - و اگر همه نامهای او معلوم بودی ، پس او محاط به بودی . و هر چه محاط به بود مقهور در تحت قاهر . و هر چه بعلم بر آن استیلا توات یافت ، آن بر اندازه علم حادث بود . و باری - جلّ جلاله و تقدّس کبریاؤه - قاهر است و بالای همه است . و فوقیت او بنسبت و افوق و تحت و بین و یسار و قدام و خلف برابر است که در آن مقال ذرّه هیچ تفاوت نیست . و بدل مؤمنان همان قرب دارد که بعرض . و او همه نزدیک ، و همه چیز از او دور . و نزدیک و او همه چیز بغایتی است که از هر دوری که ترا در خاطر آید ، دور تر بود . و نسبت قرب او و تحت الثّوی همانست که واکرسی و عرش .

۳۶۰ - جلال کبریا او بیش از آنست که هیچ پیغامبری و هیچ مقرّبی از قدسیان ملاء اعلی شاید که او را بستایند . و اگر نه فرمان او بودی که

2 نمایند SMK نام P1 / 2 و 3 او را P1 - SMK / 6 چنین خبر SMK خبر چنین
 P1 / 8 گوید PMI گریند SK / 12 قاهر SPMI دیگری K / 15 مثال SMK مثل
 P1 / 16 همان P1 - SMK / دور SMK دور دور P1 / 18 او SMK تعالی لو / 19 او
 SPMK سبحانه او P1 / و هیچ SMK و P1 .

« فاذکرونی » ، هرگز اهل معرفت ، الله بر زبان نراندندی ؛ چه همه را معلوم است که نام او جزوی هیچکس نبرده است و نتواند بردن و نخواهد بردن .
 3 و هر ثنایی که بروی گویند ، آن دون حقّ جلال او بود بصد هزار هزار
 درجه . و اگر همه علم کرّ و بیان و روحانیدان و پیغمبران در حقّ وی فراهم
 آرند ، هنوز از صد هزار هزار تا متناهی جزوی نبود از آن علم که او را
 6 است بیحال و جلال خود .

۳۶۱ - اوست که اوست . و هر چه هست بدو هست ، یا نه
 همه بخود نیست است . و نیستی غیر او ضروری است . چنانکه هستی او
 9 ضروری است . و او را در قدم او ، شریک نیست . و با او هیچ آفریده نیست .
 و آنجا که اوست ، کسی نیست و نتواند بودن . او را هیچ برسیده نیست ،
 و در حق او هیچ فرارسیده نیست و نخواهد رسیدن . و دی و امروز و فردا ،
 12 همه در علم او یک رنگ دارد که البته بقلیل و کثیر در آن تفاوت نیست .

۳۶۲ - و در ذات خود بیگانه است . و اوصاف او خود یکی است . و همه
 صفات او نام است . و صفات او متصل است بذات او . و علم اوست که او را
 15 در یابد . و زبان اوست که نام او تواند برد . و سمع اوست که کلام او تواند
 شنود . و بصر اوست که او را تواند دید . و کمال او کس نداند ، و کس نیابد ،
 و کس نبیند .

البقرة : 2 : 152 / نراندندی SMK راندی PI / 2 نخواهد بردن PI - SMK /
 5 آردند SK آردند که M آوردن I آید P / 5 - 6 او را است SMK وی را PI / 6 بیحال
 و جلال PKI یجلال SK / خود SMK خود اوست . و PI / 7 یا نه SM بی او K
 باقی PI / 8 نیست است SMK نیست اند PI / 8 - 9 چنانکه ... است SK - SM I /
 10 - 11 او را ... فرا SPMI - K / 10 برسیده M پوشیده S پرستنده PI - K / 11 رسیده
 ... دی M نخواهد رسید وی SPI - K / علم SMK - عالم PI / 12 بقلیل و کثیر PMI
 بقلیل و تکثیر SK / تفاوت SPMI - K / 13 و در PMI و در SK / 15 زبان او PMI
 بنطق خود SK / او PMI خود SK / سمع او PMI بسمع خود SK / کلام او PMI
 کلام خود SK / 16 بصر PMI او SK / 16 - 17 نداند ... نبیند SK نداند و نیابد و نبیند
 M نتواند رسید PI / .

- ۳۶۳ - همه عارفان در دار بقا ، او را بخواهند دیدن بنور او . پس هم او بود که خود را دیده بود ؛ چنانکه مصطفی - صلعم - گوید : اللهم بیض وجهی بنور وجهک . و تا عکس نور وی نباشد ، هیچکس روی او نیابد .
- 3 و بنور او او را ادراک توان کرد . و نضارت و بیاض دل عارفان از جمال روی اوست «وجوه یومئذ ناضرة الی ربها ناظرة» . «وَأَمَّا الَّذِينَ ابْیَضَتْ وَجُوهُهُمْ
- 6 ففي رحمة الله» ، «وجوه یومئذ ناعمة» ، «ومن لم یعمل الله له نوراً فما له من نور» ، «فهو علی نور من ربّه» . آنجا که خلیقت است همه ظلمت است . و آنجا که اوست همه نور است . و نور او بآفتاب و ماه و چراغ و هیچ نوری نمماند .
- 9 و هر که نه بدو موجود است ، وجودش خود نیست .

- ۳۶۴ - و هر چه بنور روی او روشن نشد ، خود همچنان مظلم است که در عدم بود . و هر صفت او را هست ، هیچ متناهی نیست . و تنگی خلق را
- 12 با دراک فراخی حقیقت او راه نیست . «إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَیْمٌ» ، «وَسِعَ رَبُّنَا كُلُّ شَیْءٍ عَیْمًا» و رحمت اوست که همه عالم را روشن می دارد ، و گرنه همه تاریک و نا پدید بودی . و هیچ تاریکی تا ریکتر از عدم نیست . و اگر نه
- 15 کرم او بودی ، همه عالم معدوم و تاریک بودی . پس هر چه روشن است ، و وجودش پیداست از جمال روی او است . پس «الله نور السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ» .

۱ عارفان S M K حاقلان P I / را S M K - P I / 2 دیده بود P M I بیند S K / 3 وی S K در روی لو P I روی لو M / 4 دل S K روی دل P M I / جمال روی P M I نضارت و بیاض S K / 5 القیامة 75 ؛ 22 ك / آل عمران 9 ؛ 107 م / 6 الناشیة 188 ؛ 8 ك / النور 24 ؛ 40 م / 7 الزمر 39 ؛ 22 ك / 7 آنجا ... است و S M K و P I / 8 همه نور S M K همه نوریت P I / 9 وجودش خود P I خود وجودش M وجودش S K / 10 بنور روی P I بنور جمال M نه بنور S K / نشد P M I است S K / خود همچنان P M I همه S K / که P M I چنانکه S K / 12 فراخی حقیقت S K حقیقت فراخی P I حقیقی فراخی M / البقرة 2 ؛ 115 م / 12 - 13 الاحراف 7 ؛ 89 ك / 13 علما (قرآن) رحمة رحمة S P M K I / همه S K - P M I / عالم S P M I - K / 16 روی S M K - P I / النور 24 ؛ 25 م / .

و اگر نه روشنایی نور روی او بودی، همه تاریک بودی، رش^۲ علیهم من نوره .

- ۳۶۵ - در ظهور او ، هیچ چیز را ظهور نیست . و در ظهور چیزها او ظاهر است . و از ظهور چیزها او باطن است . و از بطون اوست که چیزها ظاهر است ، و از ظهور اوست که چیزها باطن است . ظهور او پرده^۳ بطون او . و بطون او از غایت ظهور ، و ظهور او از غایت بطون او . و جلال قدر ظهور او ، محتجب بحال عز^۴ بطون او . و اولیت او ، در آخریت او ، و آخریت او ، در اولیت او . و کمال او ، در علم او . و قدرت او ، در دیده^۵ او . و ازلیت او ، از لم یزلت او ، و ارادت او ، بفراخی علم او . و کمال رحمت او ، در خور کمال قدرت او . و سماع او ، بر اندازه^۶ بصر او . و بصر او ، در خور سماع او . و همه^۷ او ، در همه^۸ او .

۳۶۶ - خود او ویی او ، بی الف و واو . و الف و واو را ، در او بی او بحال نه .

- و حروف را در نام او ، راه نه . و کلمات را در صفات او ، تصرف نه . و زبان را در ذکر او ، هیچ کار نه . و عقول را در حقیقت او ، روشنی نه . و معارف او^۹ این و آخرین را در لا یقناهی کمال ذات و صفات او ، جز حیرتی و عجزی حاصل نه . و غیر او را ، او را از آن نصیب نه . و او ظاهر ، و همه باطن . و او موجود ، و همه معدوم . و او هیچ چیز نه . او و او هم نه . او و این و آن همه او . و جلال او نه این و نه آن و نه او . و کمال فضل او ، جلوه کند و اهر ذره^{۱۰} بی . و جلال قدر او پوشیده شده در هر ذره^{۱۱} بی . و کبریای جبروت او آمیخته شده و اهر ذره^{۱۲} بی . اوست که فضلش ، همه عدل است . و عدلش ، همه فضل است . و صنعش ، همه رحمت . و ایجادش ، همه کرم . و کرمش ،

2 هیچ ... نیست S M K خبر هیچ از ظهور نبوه P I / 3 و از ظهور ... باطن است M I

S P - K / 5 و ظهور او از غایت S M K و از P I / 6 بحال عز S P M I از K / 9-10 کمال

... در همه او S P M I حکمت او K / 11 خود او S P I - M K / بی الف و واو P I بی او

S M K / 13 کار S P K I راه M / روشن S P M I هیچ راه K / 14 کمال S M K - P I /

17 و نه او S M K - P I / 18 و او P I با M از S K / قدر S K I قهر P M / شده P M I -

S K / 19 اوست که S P M I - K / .

همه ایجاد. اوست که قهرش همه لطف است، و اوست که غضبش همه راحت است.

- ۳۶۷- الف الهیت او همه وجود را پاس دار است. و لام لطف او همه ملک
 3 و ملکوت را حمایت دار است. و رای ربوبیت او همه عالم را پروردگار است.
 هیچ آفریده نبود و نخواهد بود بودن که از الف «الله» بلام رسید. و هیچکس
 نبود که از لام لطف او ببطاء رسید. و هیچکس نبود که از رای ربوبیت او
 6 بیارسید. الف «الله» متصل است بخلق در نظر سالک. و لام از نظر او
 در پرده عزت خود محتجب شده. و لام لطف او و راه ربوبیت او متصل
 بخلق. و باقی حروف تا پیدا، استأثرت به فی علم الغیب عندک. الف الله و لام
 9 لطف و راه «رب العالمین» بدایت ذات او در نظر او، و سالک را از آن بقلیل
 و کثیر هیچ نصیب نه. و در این مقام «هاء» «الله» «وقاء» لطیف و بقاء
 «رب العالمین» و اسالك آشنا، و باقی حروف بیگانه.

- ۳۶۸ - جوانمردا! از قرآن بشنو: «الر، حم، ن» این حروف در اول
 12 سه سورت گفته است، و همه حروف «الرحمن» است. اگر «ن» شاهد
 سالک است، «الر» مشهود جلال لم یزل است. و اگر الف «الر» شاهد وصل
 15 است. «ن» شهود غیب است. و «حم» علی الحالین جبروت ذات است.
 و اوصاف او متصل به لم یزل.

- ۳۶۹ - جوانمردا! تو چه دانی که شاهد و مشهود چیست؟ هرچه سالک
 18 بدو رسیده شاهد اوست. و هرچه هنوز از او در پرده است غایب اوست.

2 لطف او SK لطفش M لطف PI / 4-5 رسید ... بطاء رسید SK لطف رسید... بطاء M
 لطف او خطا رسد PI / 5 بطاء SK به ط M / راه SK رای PI را M / 6 بقاء SPK I
 به ب M / 9 بدایت SMK برایت PI / را SMK - PI / 11 آشنا و باقی SMK راستار باقی
 PI / 13 سه M - SPK I / است SMK PI / اگر «ن» PMI اکنون SK / 15 غیب
 SMK غیب غیب PI / ذات SMK او PI / 16 او SK - PMI / .

- که « فلا تعلم نفس ما اخفی لهم من قرّة اعین » . مصطفی - صلعم - از این دو نقطه چنین خبر داد که در دعای پیش از نماز بامداد : اللهم انی اسألك رحمة من عندك تهدي بها قلبي ، تا آنجا که گوید : وترفع بها شاهدي وتحفظ بها غائبی . جوآنمردا ! شاهی نقد وقت او است . « وإما نرینک بعض الذي نعدم » . وغائبی مندر اوست در خزاین غیب « وننشئکم فیما لا تعلمون » .
- ۳۷۰ - جوآنمردا ! پنداری هرگز حرفی از قرآن خوانده بی ؟ هیبات !
 بعاتی مزور قناعت کرده‌ای . راه مردان که اصنام عادت را پاره پاره کردند دیگر است ، و راه غنثان و نامردان و مدعیان که صنم عادت را معبود خود کردند دیگر که « قالوا نعبدُ أصناماً فننزلُ لها عاکفین . إنا وجدنا آباءنا علی امةٍ و إنا علی آثارهم مهتدون » . اگر بر راه پدر بودن واجب بودی و راست بودی ، ابراهیم خلیل براه آذر بودی . هیبات هیبات ! نادان را بر ملت دانا باید بودن ، و خاکیان را قدم بر قدم آسمانیان باید نهاد ، چنانکه ابراهیم خلیل با پدر خود گفت : « یا ایتر انی قد جاءنی من العلم ما لم یاتک فاتبعنی اهدک صراطاً سوّیا » .
- ۳۷۱ - جوآنمردا ! علم میراث سلوک است نه میراث مادر و پدر « ومن یتق الله یجعل له مخرجاً فی رزقه من حیث لا یحتسب » . اگر « ویرزقه » رزق معده بودی ، بر تقوی معلق نبودی . رزق معده ابو جهل را بیش بودی که مصطفی را - صلعم - آن رزق سماوی بود نه ارضی ، وهو الذي « یرزقکم من السماء والارض » . رزق سماوی علوم است ، و علم از تقوی و ادید آید که

۱ السجدة 32 : 17 م / 2 پیش از نماز PI نماز SK - M / 4 او SK - PMI - 4 / 5 ونس
 10 : 46 ک / 5 الواقعة : 56 ؛ 61 ک / 6 هیبات SK - PMI - 7 را پاره پاره S پاره مفهوم PI
 مفهوم I نازه K / 8 غنثان SK - PI - 9 / 10 دیگر که ... مهتدون SMK که ... مهتدون
 دیگر PI / 9 - 10 الشعراء : 26 ؛ 71 ک / 11 براه K بر ملت SPMI / هیبات SK - SPMI /
 13 - 14 مری 19 - 43 ک / 15 میراث سلوک SPMI سلوک میراث K / 15 - 16 الطلاق : 65 ؛
 37 م / 17 بر SMK معده در PI / 18 را SK - PI - 18 / 19 ونس 10 ؛ 31 ک وغل
 27 ؛ 34 ک / 19 سماری SK - PI - .

« واتقوا الله وبعلمكم الله » ، لو آتتهم « آمنوا واتقوا لفتحنا عليهم بركات من السماء والارض ولكن كذبوا » .

- 3 - ۳۷۲ - بركات آسمانی ، علم لدنی بود که اگر لوح دل از نا شایسته‌ها پاک بشوی ، ترا بکتاب ادبى ربي راه دهند ، و هر روز ترا الوحى از نو در نویسند : « كُتِبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانُ » ابن عباس مى گوید : « فى لوح محفوظ » 6
 6 « أَيُّ فِي قَلْبِ الْمُؤْمِنِ . در لوح دل چه نویسند ؟ : « كُتِبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانُ » .
 9 « كُنَّا نَتَعَلَّمُ الْإِيمَانَ ثُمَّ نَتَعَلَّمُ الْقُرْآنَ . « الرَّحْمَنُ عِلْمُ الْقُرْآنِ » . بچه نویسند؟ بقلم « عِلْمٌ بِالْقَلَمِ » . هر روز در لوح دل در نویسند تا نبوعى گردد از ینابیع قدم .
 9 اینجا نشاید که هیچکس بر این مرد حکم کند البتة که بمقام امامت رسیده است « واجعلنا للمتقين إماماً » الاثمة من قريش . تا رابطه دل تو مفق تو بود . « إستفت قلبك وإن افتاك المفتون . اینجا کس را نرسد که بر این مرد حکم کند . 12
 12 « قدّموا قريشاً ولا تقدموها ، وتعلموا من قريش ولا تعلموها » .

- 373 - جوانمردا! مرا دوستی بود وامن حکایت کرده گفت : در راه خدای تعالی منزلی عرض کردند بر من و گفتند : هذا منزل يسمى محرّم الحلال ومحلل الحرام . پنداری « ذات عرق » دیده یی؟ هیبات! آن ذات عرق که تو دیده یی شتر و اتو همراه بوده است در قطع آن منازل . چون به « ذات عرق » رسیدی غیظت پوشیدن حرام گردد ، و استعمال طیب که سنت رسول است -- صلعم -- حرام شود . 15
 15 و عهد نکاح که سنتی مؤکد است و فرضی بر کفایت ، حرام گردد . و بسیاری محرّمات آنجا حلال گردد . اگر رسی ، بینی . اما در ظاهر

1 البقرة 2 : 282 م / 1 - 2 الاحرف 7 : 96 ك / 3 علم S P M I / عنوم K / بود P M I
 باشد SK / از S M K - P I / 5 و 6 المجادلة 58 : 22 م / 5 التبرج 85 : 22 ك / 6 و در P M I
 بر SK / دل P M I محفوظ S K / چه S M K تو P I / 7 الرحمن 55 : 1 م / 8 الملق 96 : 4 ك /
 روز در S P M I در روی K / دل S K - P M I / 8 - 10 رسیده است M رسیده S K
 رسد P I / 10 الفرقان 25 : 74 ك / تا رابطه SK یا وابسته M تا وابسته P I / 11 بود SK پس باشد
 P M I / 12 من قريش S P M - K / تعلموا من SPKI تعلمون من M / مرا S P M I - K / .

شرع شونده باشی که وقت بود که روزه ماه رمضان داشتن حرام بود ، و وقت که شراب خوردن و مال دیگری خوردن بی رضای او ، لابل مردار خوردن حلال گردد .

3

۳۷۴ - و این قدر نبشته بس بود ، چون سالك آنجا رسد خود همه بداند . آن ساعت که احرام گیرد تجرید شرط است ، و آن نه احرام است و نه تجرید که تو دانی . پس اگر سالك را نهاده اند که راه حج بسر برد ، و شروط 6 و ارکان بجای آرد ، و از مفسدات حج و محظوراتش اجتناب کند ، چون فارغ شود ، علیکم بدین المجاتز ، پیدا گردد . و هر چه حرام شده بود در حق دیگران ، او را مباح گردد . و هر چه حلال شده بود بعارضی ، دیگر بار حرام 9 گردد . در آن مقام است که زلیخارا حلال بود که گوید : « ولقد راودته عن نفسه فاستعصم ولئن لم يفعله ما آمره لیسجنن ولیکونن من الصاغرين » . این حرامی است که شریعت عشق اینرا ایجاب کند . و محک عاشق است تا خود 12 خلق در نظرش مانده اند . اگر نه « لقد کان فی قصصهم عبرة » . در هدایت زلیخا می گفت : « ما جزاء من أراد باهلك سوءة » ، در نهایت گفت : « الآن حصص الحق أنا راودته عن نفسه و إینه لمن الصادقین » ، « ان ضللت فإنما اضل علی نفسي » . مقصام صدیق و عمر خطاب از آنجا دور بود . تو چه دانی که این چیست ، جنین فی بطن امه ، مصراع : رو بازی کن که عاشقی کار تو نیست .

15

2 دیگری... او S دیگران بردن بی رضای او K بی رضایت صاحب مال را خوردن M -
 3 / P I گردد SMK بود P I / 4 نبشته K نیبه S / P M I 5 که SMK که اگر P I /
 9 دیگران او را P I دیگری K دیگران M او دیگر باره S / 9 - 10 و هر ... گردد SMK -
 10 / P I - 11 یوسف : 32 / کم / 12 عاشق S P M I فاسق K / 13 خلق S P I خلق را
 M - K / اند SMK نداند P I / یوسف : 12 ؛ 11 / ک / 14 می S P M I - K / 14 - 15
 یوسف : 12 ؛ 51 / ک / 15 - 16 سبا : 34 ؛ 50 / ک / 16 خطاب SMK رضی الله عنها P I / 16 - 17
 جنین فی بطن امه S K - P M I / 17 مصراع S ع P - M K I / .

۴۷۵ - اگر خواہی کہ بروز گار بمقابتق آن برسی ، خدمت کفش مردان کن کہ ضرورت است تا ترا در دل جای کنند، و حالی هنوز دوری۔ ومن کان له صبی فلیتصاب له . مارا می گوید کہ نہ وقت است ، یا فی اگر شرط کار از تو در خواهند ، تو از این حدیث چه آگہ باشی ؟ « اتخذ إلهه هواه » . اللهم ارحمني یا ارحم الراحمین .



2 است تا PI-SMK / دل SMK دل PI / 3 سی SK-FMI / یا فی اگر PI اگر
 نہ SK کہ اگر M / 4 چه آگہ PI کہ SMK الفرانان 25 : 49 / 5 یا ارحم الراحمین PI
 واخضر لي رحمتك SK یا ارحم الراحمین واکرم الاکرمین وصلى الله على محمد وآله الطاهرين M / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۳۷۶ -- ایزد تعالی آن دوست و برادر مخلص را در ضمن خود بدارد . در

- اول که این نوشته‌ها ابتدا کردم در بیان ارکان و شروط نماز ، مردل چنان بود که غایتش ده نوشته بود . اکنون این بیست و هفتم است ، و هنوز از بیان رکن اول نپرداختم . غالب آنست که این منقطع گردد . « والله غالب علی أمره » . و چون منقطع شود باری کم از آن نبود که شرح « الله اکبر » ولو علی الاختصار فراهم گیرم که پیدا نبود که من دیگر بار اینجا باز رسم . و کم از آن نبود که این مبتر بنگذارم . اکنون چون شرح « الله » چنانکه فرض اعتقاد است ، بدانستی ، شرح « اکبر » نیز ببايد داستان ، و نوشتن .

۳۷۷ - بدان ای دوست عزیز أعزنا الله وإياك برضاه که اینجا نظرها

- بسیار است . اگر شرح نویسم روزگاری باید ، و غالب آنست که چون این مکتوب نوشته باشم یکچندی هیچ ننویسم . و در معنی اکبر خلافت . و از عالمی پرسیدند که « الله اعظم » بجای « الله اکبر » شاید ؟ گفت : اگر ازار بجای رداء روا بود پس « اعظم » بجای « اکبر » روا بود . و این استنباط از اینجا کرده اند که للمعظمة ازارى والكبرياء ردائي . و از آنجا که نازی است ،

۱ بسم ... الرحمن PI المکتوب السابع والعشرون وعليه أوکل K بسم ... الرحمن وبسه نستعين M ومن کتبه رضي الله عنه الرسالة السابعة والعشرون بسم ... الرحمن S / 2 دوست و SPKI / M - مخلص PKI اعز M - S / دو SMK - PI / 3 که PMI این مکتوب که SK / 4 - 5 شروط PMI شرط SK / 4 نوشته بود SPMI فوشته شود K / بیست و SPKI - 5 / این SPKI - 5 / M - 6 - 5 يوسف 12 : 21 / 6 اکبر PKI اکبر کبیراً M / 7 گیرم SMK گیرد PI / پید MI پدید SK دیدار PI / اینجا SPKI کی اینجا M / 8 مبتر SMK بیشتر PI / بنگذارم SK نگذارم M ننگذارم PI / چنانکه SMK چنانچه PI / 9 نیز SMK - PI / داستان و SK - PMI / 11 روزگاری K روزگارا S روزگار M روزگارش PI / .

* * * نامه بیست و هفتم S 27 . P 24 . M 36 . K 27 . I 24 * * *

این نیک نیست ؛ زیرا که اکبر از تکبر است نه از کبر که در مقابله صفر بود . و در تازی گویند : فلان اکبر من فلان ، از کبریا نبود ؛ زیرا که اشد تکبراً باید گفت . 3

۳۷۸ - و نیز خلافت که « اکبر » مبالغت است یا نه . قومی گفته اند . اکبر بمعنی کبیر است ، چنانکه در قرآن بیاید « وهو اهلون علیه » ای همین علیه . و چنانکه در شعر جاهلیت آمده است که :

هی اهل لو ان المئی أسبقت بها ولكن فی کرمی رکوبه أعسر

ای عیسر . و رکوبه پشته است که عبد الله بن عبد تیم بر آنجا حسادی مصطفی بود . صلی الله علیه وسلم . و رضی عن الحادی به و می گفت ، مخاطباً لناقته :

تعرضی مدار جارسومی تعرض الجوزاء للنجوم هذا ابو القاسم فاستقیمي

تعرض ای خذ عرض الجبیل . و اگر گویم اکبر بمعنی کبیر است مختل بود ، از آنکه می گویند : الله اکبر کبیراً . 12

۳۷۹ - و من نقل اقاریل دوست ندارم ، و تکثیر الجوز بالعض ، نه بس کاریست ، صاحب قوت القلوب می گوید : که راه « اکبر » مجذوم می باید گفت لا غیر . و وجه آنچه گفته است ندانم که چیست . اکنون بدان که صفر و کبر دو معنی دارد : یک معنی در حق باری ثابت و دیگر معنی در حق او محالست زیرا که صفات اجسام است و موجب حدثان . اما این یک معنی که در حق او محالست آنست که دو جسم بود یکی بطول و عرض و عمق بزرگتر بود ؛ چنانکه پیل از پشه ، و اسب از مورچه ، و آدمی از قلم . و این معنی در چیزی اثبات توان کرد که طول 18

2 من فلان S / P I - S M K کبر تکبراً S P M K کبر تکبراً 4 / 1 یا S K اگر P I که اگر M / 5 الروم 30 : 27 / 6 چنانکه P I - S M K / شعر P M I اشعار K شعرها S / که P I شعر M بیت S - K / 7 می . . . اعسر P I می اللهم لو ان فی اصفی حسا و لکن کدی فی رکوتی اعسر S K می هم لو ان اعنی اصبقت بها و لکن لون رکنه اعسر M / 8 پشته S نبشته P I نثبا M K / 8 - 11 عبثم . . . الجبیل S P M I - K / 9 ووضی . . . S M به S M K / 13 ندانم P I ندانم S M K / 16 باری . . . حق S P M K I - S / است S M K - P I / اما این معنی که S P K I و آنکه M / .

و عرض و عمق دارد . و چون جسمیت را حدوث ضروریست ، در حق قدیم هیچ حال اثبات نتوان کرد . هذا مضمی -

- 3 ۳۸۰ - دوم معنی در بزرگی آنست که هر که از صفات کمال نصیب بیش دارد ، او بزرگتر است . و صفات کمال ، علم بود و قدرت و استیلا بر اغیار و نفاذ حکم ، چنانکه گویند : فلان عالم بزرگتر است که فلان دیگتر ، و سلطان بزرگتر است که رئیس شهر ، و خلیفه بزرگتر است که سلطان . و معلوم است بدین نه جثه و بزرگی اندام می خواهد که رئیس شهر ما بقالب ، از سلطان بزرگتر است . و بسیار کس بقالب از خلیفه بزرگتر باشند ، و این معنی ظاهر است در میان خلق . و این معنی است که عباس بن عبد المطلب گفت و رسول - صلعم - چون مصطفی گفت : یا عمّ أنا اکبر ام انت ؟ عباس گفت : یا رسول الله انت اکبر و أجل و أعظم و أنا ولدت قبلك .

- 12 ۳۸۱ - و کمال در این بزرگی است که بصفات تعلق دارد . و در آن بزرگی که اجسام را بود هیچ کمال نیست . و چون بزرگی معنی آمد ، بزرگی جسم را هیچ قدری و محلی نبود . و اگر بزرگی معنی نبود ، جسم خواه بزرگ و خواه کوچک باش . نه بینی که بازی سفید میخست کم از گاوی بود ، ولیکن در این هیچ اعتباری نیست . و یا قوت در جسمیت با سنگ برابر است ، ولیکن در آن معنی هست که در سنگ نیست . اکنون شك و شبهت نیست که هر چه در وجود است همه ناقص است ، زیرا که وجودش بخود نیست ، و محتاجست بگیری که ویرا وجود آورد . و حاجت باغیار عین نقصانست ، و کمال در استغنا

4 ار SMK و PI / نفاذ SMK نقاط PI / که SMK در صفات از I از P / 6 که ... که MK که ... از S از ... از PI / 7 بدن SMK - PI / اندام PKI آن M - S / 9 این ... است SK - PMI / 10 مصطفی SMK رسول PI / 12 صفات SMK صفات کمال PI / بزرگی SPI اول K که M / 13 هیچ PMI هیچ وجه SK / 14 و معنی K - SPMI / 15 کوچک باش P1 مباحث SM بزرگ مباحث K / نه بینی SM1 - K / در P1 به SMK / 16 و یا قوت در SK و یا قوت در حقیقت PI - M / 16 - 17 جسمیت ... شك PI - SMK / 17 و شبهت SPI - MK / نیست که SMK که PI / .

- بود از اغیار . و این کمال است که جز لم یزل را نیست . و وجود او هیچ چیز
 محتاج نیست؛ زیرا که او بخود ایستاده است و همه موجودات از او موجود شده
 3 و بدو ایستاده . و او از همه مستغنی ، و همه بدو محتاج . و هذا هو الملك تحقیقاً .
- ۳۸۲ - جوانمردا ! هر که او را بفیری حاجت افتاد در کاری ، او ناص
 است ، و کالش از بیرون بدیگران تعلق دارد . توانگر علی الاطلاق آنست که
 6 همه از خود است ، و از بیرونش هیچ در نیاید . و این صفت جز جلال ازل را
 نیست . پس « والله النبی و انتم الفقراء » میدان که راست است ، و راستی
 همه قرآن چنین طلب کن تا بدانی . پس موقن باش بصدق قول خدا و بقول
 9 رسول - صلعم - نه از راه تصدیق و تقلید اهل عادت ، بلکه از راه حقیقت
 و بصیرت و معرفت مردان . و چون یقین حاصل میگردد ، از سوء الخاتمه امن
 حاصل می شود . اما هرگز یقین به سعادت و شقاوت در علم تمیزی حاصل
 12 نگردد . پس هرگز مرد از سوء الخاتمه این نباشد .

- ۳۸۳ - و نباید که از مقصود و امامت ، کمال صفت جز لم یزل را نیست .
 پس اکبر بحقیقت ، اوست . و چون او را وجود از ذات اوست ، و غیر او را
 15 خود البته اصلاً وجود نیست ، اکبر در حق او گفتن مجاز بود نه حقیقت ،
 زیرا که اکبر آنجا توان گفت که دو چیز باشد ، و هر دو را صفات کمال باشد ،
 و آنکه در یکی بیش از آن باشد که در آن دیگر . آنکه اکبر توان گفت
 18 اما چون یکی همه کمال موصوف باشد ، و دیگری را خود البته اصلاً نبود ،
 اکبر چون توان گفت ؟ و در دیده اهل معرفت در وجود ، غیر او خود

1 نیست SPMI نبود / چیز SK - PMI / 2 زیرا SK - PMI / 3 و بدو ...
 تحقیقاً SPMI - K / 4 در کلری SK - PI / 5 بیرون SPMI بیرون آوردن / K
 تعلق دارد SK - PI / 6 از SK - PMI / 7 محمد 38 : 17 / 8 چنین PMI برین
 صفت SK / بصدق ... بقول SKK بقول خدا و PI / 11 می شود PKI شد SM / به
 PI در SKK / 12 مرد SPI مردان K مرد را M / این SPI امن MK / نباشد SPMI
 نباشند K / 13 صفت SKK صفات PI / نیست SPMI نبود K / 15 خود البته اصلاً
 PMI البته اصلاً خود SK / مجاز PMI خود مجاز است SK / 17 آن دیگر PI دیگری
 SK / 18 یکی PMI افه K-S / و SK-PMI / 19 خود PMI خود کمال K را کمال S / .

نیست. پس اکبر در حق ایشان نه این بود که عموم پندارند، یعنی که او بزرگتر از آنست که غیری او را تواند ستود، و بزرگتر از آنست که او را غیری تواند دانستن. و اینجا الله اکبر بردان بگردد، و در هر مقامی رنگی دیگر بود. و شرح این مقامات را در حق عموم هیچ فایده نباشد.

۳۸۴ - اکنون آنچه ترا و امثال ترا بکار آید بشنو: «وان لم یصبها و ابل فطل» . در دیده عموم پنداره وجود زمین و آسمان هست، پس بر وفق پندار ایشان فرموده اند ایشانرا الله اکبر بگویند؛ زیرا که چون غیر او را وجود می بینند، و در هر موجودی نوعی از کمال میدانند، ایشانرا فرمودند که در باری - جل جلاله - اعتقاد آن دارند که از هر چه دیده اند و دانسته اند، او بزرگتر است در اوصاف کمال. پس فرموده اند که چون الله اکبر بگویند، پس از آن کبیراً بگویند؛ زیرا که چون در وجود دیگری نیست تا او بزرگتر از او بود. پس خود بزرگ علی الاطلاق اوست، بزرگتر نیست. پس کبیراً، پس از اکبر باید گفت که زیادت ثبات بود. و این معنی سخت لطیف است، و هیچ جای ندیده ام، و از هیچ کس نشنیده ام که خود بر من گذر کرده است.

۳۸۵ - و در قرآن از همه مقامات خبر داده اند: «ما فرطنا فی الكتاب من شیء». «المملک الله الواحد القهار» دیگر است، و «من ذا الذی یقرض الله قرضاً حسناً» دیگر. جوایم را ترا پندار است که تو مالک توانی بود.

۱ نه SMK نه از PI / 2 ستود PMI ستودن S - K / 2 - 3 و بزرگتر ... تواند SPMI -
 3 / K هر SPMI هیچ K / 4 رادر PMI - SM / هیچ ... نباشد SM فائده نباشد P 1 فائده
 ندند K / 5 رار PMI فر آنچه SK / 5 - 6 البقرة 2 : 265 م / 6 در SK - PMI / دیده
 M - SPKI / پنداره وجود SK را پندارد و چون PI پندارد که وجود M / پس SMK - PI /
 7 ایشانرا PMI - SK / 8 ار SK - PMI / موجودی SMK وجودی PI / 8 - 9 میدانند ...
 اعتقاد PKL - SM / 9 اند SPMI شود K / 10 ار PI - SMK / 11 کبیراً بگویند SPKI کس
 را بگویند K / 12 - 13 بزرگتر نیست SPMI بزرگی نیست تا او بزرگتر از او بود K / 13 باید
 گفت SK گفتن باید M گفته اند PI / 16 - 17 الانعام 6 : 38 / 17 الغافر 40 : 16 / 17
 17 - 18 البقرة 2 : 245 م / .

و ترا ملك تواند بودن ، و ترا منع و عطا تواند بودن ! پس از آنجا که پندارست
 با تو گفت : « من ذا الذي يقرض الله » . و این پندار بنزدیک عارف همه شرك
 9 است ؛ زیرا که معطی اوست و پس ، و مانع اوست و پس ، و موجود اوست
 و پس . و از این سبب در قرآن گوید : « وما يؤمن اكثرهم بالله إلا وهم
 مشركون » .

6 ۳۸۶ - جواتر دا ! ایمان بر همه درجات و مقامات افتد . اما یقین جز بر
 کمال اطلاق نکنند که الایمان بضعٌ و سبعون باباً ، أدناها إِبْطَاطَةُ الأذَى عن
 الطريق ، و أعلاها شهادةُ أن لا إله إلا الله . أعلاها یقین است که أفضل ما
 9 قلتُهُ أنا والنبيون من قبلي ، لا إله إلا الله . اگر فاضلتر از این چیزی بودی ،
 پس اعلا درجات ایمان نبودی . پس یقین افضل و اعلاست ، و بالای یقین هیچ
 نیست . و همین است که گوید مصطفی - صلعم - الرضا بالقضاء بابُ الله
 12 الاعظم . چون خدایی او بدیدی و بندگی فرا پیش گرفتی ، الرضا بالقضاء
 بود و لا إله إلا الله . اکنون می گویی : باقی دروغ گفتن بود ، و دروغ گفتن
 نه ایمانست .

15 ۳۸۷ - اگر تره فروشی گوید: من سلطانم ؛ دروغ می گوید، اگر چه این
 لفظ چون سلطان گوید راست بود . و چون تو « لا إله إلا الله » می گویی ،
 در حق تو دروغ است اگر چه در حق موقنان راست است . تو می گویی که
 16 من جز يك خدای نمی دانم و نمی بینم و نمی پرستم . آنکه بدست سلطان و وزیر
 نفع و ضرر دانی ، و عطا و منع شناسی . این دروغ بود . تا تو خود را پرستی ،

۱ و ترا ... بودن و SPMI و K / 2 البقرة 2 : 245 م / 3 معطی SMK متصل P1 / و مانع
 ... پس و S در حاشیه - P M K I / 4 - 5 يوسف 12 : 106 ك / 6 افتد اما یقین SPMI -
 K / 7 که SMK - P1 / باباً SMK شعبة P1 / 8 یقین PMI بس SK / 10 هیچ SMK - P1 /
 12 او SPMI خود K / فرا SMK او P1 / 13 و دروغ گفتن P1 - SMK / 17 موقنان SPKI
 مؤمنان M / 18 سلطان و وزیر PMI وزیر سلطان SK / 19 دانی و عطا PMI عطا دانی SK /
 و منع SPKI منع دانی و M / .

« لا إله إلا الله » نيست . « اتخذ الله هواه » . پس بنده نيسقي ، دعوى بندگى چرا كنى ؟

- 388 - جوانمردا ! در اين مقام بود كه سالك اگر مست بود ، زتار در بندد
 كه مقتضى شريعت عشق در حق مستان اينست . اينجا بود كه حرام ، حلال
 گردد ؛ امّا اگر سالك هسيار بود ، نشايد كه زتار در بندد ، زيرا كه چون
 زتار در بندد او را بكشند و هسيار مى داند كه « لا تلقوا بأيديكم الى التهلكة » چه
 بود . و چون روا بود كه كارى بكند كه او را بكشند . مستان در اين مقام نماز
 نكند ، و نام خداى نيز نبرند ، و روزه ماه رمضان ندارند . و نامست باشند
 چنين باشند ؛ زيرا كه مسترا مرگ و زندگانى يكي نمايد . و اگر فرقى داند
 هسيار است ، نشايد كه از نماز دست بدارد . يس اگر دست از نماز بدارد
 مخطى است .
- 389 - جوانمردا ! سالك چون بدانست كه او را نمى شناسد ، داند كه
 او را نمى پرسند . « إياك نعبد وإياك نستعين » افسوس داشتن داند ؛ چون
 خداى را نمى پرستد ، باري افسوس داشتن در باقى كند . اينجا طلب معرفت
 كند ، فان بر خود حرام داند إلا بقدر ضرورت . و خفتن حرام داند و سخن
 نگويد ، و با خلق آشنا نباشد . و اگر با خلق اين كس را انسى بود يا فان بشهوت
 خورد ، هسيار است ؛ و نشايد كه « إياك نعبد » نگويد ، بلى واجب آنست
 كه بگويد ، و داند كه دروغ مى گويد . بقدر وسع خود طلب آب كند

1 الصلوات 37 : 35 ك / الفرقان 25 : 43 ك / 3 در بندد S M K بندد P I / 5 دو بندد
 SPKI بندد M / 6 البقرة 2 : 195 م / 7 و چون SMK چون و چون P I / 8 تيز K - SPMI /
 ماه PMI - SK / 9 چنين باشند S M K - P I / 10 از نماز بدارد S P M I بدارد K / 11 مخطى
 S M K مخطى P I / 12 شناسد P I / 13 اللّٰه 1 : 5 م / داند S P M I بود K /
 14 اينجا S P M I اينجا سالك K / 15 فان P M I آن S K / 16 آب P M I آن S K .

تا خود را بشوید پاک از نجاست شرك و كفر ، و تا آب نیست تیمم می کند ،
و نماز می گزارد و از نماز دست ندارد .

- 3 ۳۹۰ - و در این مقام بود که جریر صحابی فرمان مصطفی را - صلعم -
خلاف کرد ، و مصطفی - صلعم - بر او انکار نکرد . و اگر ذره بی هشیار
بودی ، هرگز خلاف فرمان نکریدی ، و بی زاد و نوحه در بیابان شدی و می
گفتی : سبحان الله و الحمد لله و لا اله الا الله و الله اکبر و کفی به زاداً . مصطفی
6 -- صلعم -- کسی از دنبال او فرستاده ، و بدو چیزی داد و گفت : إذا رأیته فقل
إن رسول الله یأمرک أن تأخذ هذا . جریر گوش و این سخن نکرد ، و آنچه
9 رسول - صلعم - فرستاده بود ، قبول نکرد . پس مصطفی - صلعم - آن
کس را که فرستاده بود ، پرسید : هل رأیته حين کان یقول ' لا اله الا الله و کفی
به زاداً ؟ گفت : یا رسول الله ! نه . مصطفی - صلعم - گفت : أمّا إنک لو
12 رأیته لرأیت النورَ یخرجُ من فیهِ .

- ۳۹۱ - جو انمردا ! چگویی ! ه ما آناکم الرسول فخذوه ، واجب است .
جریر خلاف کرد ؟ تو از دین محمد - صلعم - عادتی دانی . باش تا قدم در وادی
15 بی نهایت مردان نهی . آنگاه عجایب بینی . تو هنوز در نظر مردان تا آفریده بی ،
ترا و خدمت مردان چه کار ؟ جو انمردا ! اولاً باید که از پیری بارگیری .
پس چون بار بنهی ، ولادت خود بدانی . آنگه شیر لطف خوری . آنگه
18 براه سکنتات قهرو مسامت روی . آنگه لوحات در نویسند . اینجا کلام الله

1 نیست PMI نبود SK / میکند SMK میکنند PI / 2 و نماز می گزارد PI - SMK /
2 راز ... ندارد M و نماز راست ندارد S و نماز را درست ندارد K و نماز دست پندارد PI /
3 را SK - PMI / + نکرد SM کرد PK I / 5 خلاف فرمان PMI فرمائش را خلاف
SK / نوشه K - SPMI / شدی می گفتی PI شد و گفت SMK / 6 و الله اکبر PMI -
SK / 7 دنبال SMK پی PI / 8 سخن K - SPMI / 9 - 10 آن ... پرسید PI رسول را
پرسید SK پرسید رسول را M / 11 نه SPMI نم K / مصطفی گفت PMI - SK /
6 آفریده SMK آوریده PI / 18 براه ... قهرو SK بکتاب قوی PMI / .

بدانی که چه بود . آنگه چون میراث مردان یافتی که « ثم اورثنا الكتاب
الذین اصطفینا من عبادنا » نامت در جریدهٔ مشرفان مملکت نویسنده که
« لتکونوا شهداء علی الناس » .

3

۳۹۲ - اینجا ترا پیری رسد ، وحکم تو در مملکت نافذ گردد . بدانی که
اجتهاد چیست ، وقرشی کیست ، والأئمة من فریش چه معنی دارد ؟ وناسخ
ومفسوخ بشناسی ، مقام علما بدانی ، وما نزله الا بقدر معلوم . خازن الله فی
الارض ترا نام بود . ومقامات انبیا واولیا - علیهم الصلاة والسلام والرضوان -
به بینی . « واجعلنا للمتقین إماما » بگویی . « هب لنا من أزواجنا وذریاتنا
قرّة أعین » بشناسی . مقامت این بود که یکی می گوید بیت :

6

مارا جز از این جهان جهانی دگر است

جز دوزخ و فردوس مکانی دگر است

2

والسلام .



1 چون میراث مردان SM چون میراث PI میراث K / 1 - 2 الفاطر 35 : S2 / 2
مملکت SMK - PI / 3 البقرة 2 : 143 / 4 مملکت SMK حکمت PI / گردد PMI
ود SK / 6 الحجر 1 : 21 / 8 به بینی I - PM - SK / الفرقان 25 : 8 - 9 الفرقان 25
: 71 / 9 بیت SPM - KI / 10 - 11 مارا... است SPKI - K / 12 والسلام PI والحمد لله رب
العالمین وصلى الله على محمد وآله M - SK / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۳۹۳ - خدای تعالی برادر اهزرا نگاه دارد، و توفیق طاعتش دهد،
 3 و نارسیده برضای او از دنیاش میراد! دیروز آدینه بود سابع عشر محرم،
 چیزی می نوشتم ببرادرم. متعنا الله به و جعلنا أخوين فی دینہ و متعابین فیہ.
 4 و در آنجا اشارتی کرده ام که علم دیگر است، و فهم و حفظ دیگر. و علما دیگر
 اند، و حفاظ دیگر. و این از علوم مندرس است و بروز گار دراز این حدیث را
 تحریف کرده اند تا بر خلق، إلا من وفقه الله منهم، پوشیده مانده است. و در
 سلف این ظاهر بودی که گفته اند: فلان من العلماء. و در حق حفاظ ألقاظ
 9 گفتندی: فلان من أوعية العلم. و عنایت نمودن به بیان این مسأله من المهمات
 است که بدان عموم را انتفاعی عظیم بود، إنشاء الله تعالی.

۳۹۴ - بدان ای دوست که معنی دیگر است، و لفظ که دلالت میکند
 12 بر معنی دیگر. این نامه مثلا وعاء ألقاظ است؛ أما حمال علوم نتواند بودن.
 چه کاغذ جسم است، و علوم از حقایق ملکوتند. و هرگز ملك حمال ملکوت
 نیابد بذات خود، بل بطریق استدلال یا اصطلاح؛ و بطریق استدلال آنست
 15 که این حروف مکتوب بطریق استدلال بر قدرت و ارادت و علم کاتب

۱ بسم ... الرحمن P I المکتوب الثامن والعشرون K / بسم ... الرحمن و به تسعین M و من
 کتبہ رضی الله عنه الرسالة الثامنة والعشرون بسم ... الرحمن S / نگاه دارد او P I - S M K /
 طاعتش S M K طاعت P I / 3 نرسیده برضا P M I نرسیده با رضا S K / او ... میراد
 P M I خود او را از دنیا میراد S K / 4 متعنا S K متعنی P M I / 6 حفاظ K حفظة P M I /
 10 که P I چه S M K / 13 چه S M K که P I / ملکوتند M ملکوتست S P K I / 14 یا
 S او بطریق K و P M I / و بطریق استدلال P I - S M K / 15 مکتوب S K - P M I /
 بطریق S M K بر طریق P I / .

دلالیت می کند . و قدرت و ارادت و علم از ملکوتست ، و حروف از ملک است . و حمال صفات کاتب است بطریق استدلال ، یعنی این صفات را از این حروف و اتوان یافت . اما حمال این صفات بطریق ذات ، جز حقیقت جان کاتب نیست که این صفات و آن موصوف هر دو ملکوتی است .

۳۹۵ - و طرین اصطلاح آنست که لفظ غسل ، یعنی عین و سین و لام ، بر حقیقت غسل یعنی ما یخرج من بطون النحل ، دلالیت کند . پس لفظ حمال معنی است ، ولیکن بطریق اصطلاح . پس حمال معنی جز گوهری ملکوتی نتواند بودن ، چنانکه در شرح وصف این گوهر کسی می گوید ا بیت :

۹ ای گوهر خوب و روشنایی نتر عالم مایی از کجایی ؟
در عالم ما آمده غریبی دانم بیقین که نه خدایی !

۳۹۶ - اکنون کاغذ حمال حروفست ، و هرگز بار معانی بقوت کاغذ نتوان کشیدن . و زبان حمال الفاظ است ، و هرگز معنی در وجود نیابد . و گوش مستمع ادراک الفاظ کند ، و هرگز معانی را ادراک نکند . و دماغ حافظ حمال الفاظ است ، و هرگز حمال معانی نبود ، و نتواندن بودن . و دل عالم حمال معانی است ، و هرگز لفظ را در دل او جای نبود که نتواند بود که صفا النعال دیگر است ، و صدر مجلس دیگر .

۳۹۷ - اکنون اینجا حقایق بسیار معلوم گردد . و قرآن ابو جهل و ابولهب می شنیدند بظاهر سمع ، اما چون دل نداشتند خدای تعالی

2 بطریق P M I و نظر K / 5 عین . . . لام P I العین و السین و اللام S M K / 7 معنی
S P K I معانی M / 8 - 10 چنانکه . . . خدائی S P M I - K / 8 کسی S / P M K I /
11 - 12 حمال . . . زبان S P M I - K / 12 معنی P M I - S K / 13 گوش S M K دو گوش
P I / 14 هرگز P M K I ادراک نکند و مرد جاهل S / 14 - 15 و دل . . . بود P M I
S - K / 15 نبود و S / P M I .

گفت : « إِنْهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَزُولُونَ » ، « إِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَى » ، « صَمُّكُمْ عَمِي » ، « وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ » ، « لَمْ آذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا » .
 3 و همچنین بوجهل و بوجهل زبان ظاهر قرآن توانستندی خواندن ، ولیکن قرآن می گوید : « بكم » ، « لَمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا » . و همچنین بوجهل و بوجهل را چشم ظاهر بود ، و قرآن در مصحف نوشته بدیدندی ، ولیکن قرآن می گوید : « عَمِي » ، « لَمْ أَعْيُنٌ لَا يَبْصُرُونَ بِهَا » ، و « إِذَا قُرَأَتِ الْقُرْآنُ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَسْتُورًا » ، « فَأَعْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يَبْصُرُونَ » .

9 - ۳۹۸ - و بیار زبانی دارد که لفظِ عسل بدان بگوید ، و چشمی دارد که لفظِ عسل نوشته بر کاغذ ببیند ، أمّا ذوقش بخلل است که حقیقتِ عسل را طعم نداند . تودانی ای دوست قرآن را ! مصحف دل انبیا و اولیا است
 12 - عليهم الصلوات والرضوان - نزل به الروح الامين على قلبك ، « إِنْ فِي ذَلِكَ لَذِكْرٍ لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ » ، « كُتِبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانُ » . حقیقت ایمان در دل بود ، أمّا لقلقه لسان نه ایمان است . « قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا ، قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قَوْلُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ » ، « وَمَنْ النَّاسُ مِنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ » . محلّ ایمان لا يأكله التراب .
 15 زبان و دماغ ، کرم و مار و خاکی بخورد ، دل را نخورد .

الشعراء : 96 : 212 م / النمل : 27 : 80 / 1 - البقرة : 2 : 16 و 171 م / 2 الاقفال
 8 : 23 م / الاعراف : 7 : 179 م / بها P M I شيئاً S K / 4 بكم P M I - S K / الاعراف
 7 : 179 م / 6 عمي P M I - S K / الاعراف : 7 : 179 م / 6 - 7 الاسراء : 17 : 45 م / 7 - 8
 يس : 36 : 9 / 9 - 11 و بیار ... نداند S P M I - K / 11 تودانی ای دوست S K ای دوست
 M - P I / 12 الشعراء : 26 : 193 م / 12 - 13 ق : 30 : 37 / 12 الجادلة : 58 : 22 ك / 14 - 15
 الحجرات : 49 : 14 / 15 - 16 البقرة : 2 : 8 / 16 - 17 عمل ... نخورد S P M I - K / 17
 زبان P M I في S / و خاکی S M - P I .

- ۳۹۹ - اکنون مگر ترا فرا خاطر آید که لفظ ، حمال معانی است .
 و این بزرگ غلطی است که دلالت اللفاظ بر معانی اصطلاحی است ، یا نه
 لفظِ عمل حمال معانی عمل نیست ، حمالش معده آدمی است مثلاً بذات 3
 خود . و چون این حقایق بکمال کشف برسد ، حمتق و کهیصص ، ، خود را
 به سالک نمودن گیرد . و بدایت قرآن دانستن از اینجا در پیوندد . و تا بدین
 مقصود و مقام نرسد ، هنوز پوست گوز می بیند ، لا بلکه پوست گوز حمال 6
 گوز است باری ، و هرگز مُلك حمال ملکوت نیاید . و چون ملکوت آشکار
 شود ، ملك نحو شود ، لو أنزلنا هذا القرآن علی جبل لرأینہ خاشعاً منسجداً من
 خشيةِ الله ، کوه پاره گردد ؛ اما دل آدمی پاره نگردد که : رستم را هم
 رخس رستم کشد . إن الله خلق آدم علی صورته . و یثبت الله الذین آمنوا
 بالقول الثابت .

- ۴۰۰ - و چون این مقدمات تمهید افتاد ، بدانکه داننده دیگر است ،
 و یاد گیرنده دیگر . و ببايد دانستن که صانع عالم یکی است ، دیگر است و
 « قل هو الله احد » یاد گرفتن دیگر . فلان عالم دیگر است ، و فلان من اوعیه
 العلم دیگر . اینجا بدانی که کاغذ و عام علم است و عالم نبود ، و زبان و گوش و دماغ
 همه اوعیه العلم اند ، و هیچ يك عالم نیستند . و جز دل آدمی عالم نتواند بودن .
 و چون در مثال « قل هو الله احد » یاد گرفتن و حقیقت « قل هو الله احد »
 دانستن ، مقصود من فهم کردی می دان که همه قرآن را همین حکم است ؛ 18

1 فرا P M I در K به S / لفظ S M K ألقاظ P I / 2 - 3 پانه . . . نیست S P M I -
 K / 2 پانه P M I چنانکه S / 3 - 4 حمالش . . . بذات خود P M I - S K / 3 آدمی است
 P I بود M / 4 و چون این S M K چون P I / برسد P I گشت S M K / 4 - 5 خود . . .
 پیوندد S P M I رسد از اینجا مقصود دور نبود K / 6 مقصود و S K - P M I / گوز P I
 جوز S M K / بلکه S M K بل P I / 7 باری P I - S M K / 8 - 9 الحشر 59 : 27 م /
 9 آدمی S P M I او K / 9 - 10 پاره . . . کشد P K I - S M / 10 آن . . . صورت
 P I - S M K / 10 - 11 ابراهیم 14 : 27 م / 13 ببايد S K به M K I / 14 و 17 التوحید
 101 : 1 م / 14 دیگر است P I - S M K / 15 دیگر P I - S M K / و عالم نبود S K نه
 علم P M I / 16 يك P I یکی S M - K / نیستند P I نیست S M K / .

چه روا بود که کسی قرآن بچندین قراءت بخواند و از قرآن هیچ نداند که چه بودان و ترسایان قرآن یاد توانند گرفتن ، اما دانستن نتوانند .

- 3 ۴۰۱ - و روا بود که کسی را همه حقایق ذات قدیم و اوصاف او در علم سلوک در وصول معلوم بود ، و حرفی از قرآن راست نتواند گفتن ، پنداری که ترکی یا عجمی بود ، و از مصحف نیز هیچ نداند خواند ، و الف از جم نبه بشناسد لا بلکه بیشتر صحابه - رضي الله عنهم - هرگز الف و جم نشناختند و همه علما بوده اند . و این کتب هم نبوده است که همه محدث است ، و پس از صد سال از هجرت پدید آمد . چه گویی ایشان را ایمان نبود ؟
- 9 هیبت ! ایمان خود ایشان داشتند . و ما نام ایمان دانیم ، و ایشان حقیقت ایمان دانستند ؛ زیرا که ما اهل زبانیم و ایشان اهل دل بودند .

- ۴۰۲ - چه گویی اویس قرنی - رضي الله عنه - چیزی هرگز خواندی یا نوشتی ؟ آن همه دولت از کجا آورد ؟ اما لا بارك الله في علماء السوء . دین محمد را - صلعم - يك بك تحریف می کنند . و قد نبت في طريق الله العوسج ، چنانکه استاد ابو علی دقاق - رحمة الله عليه - می گوید ، والله المستعان .
- 15 در این عالم پوشیده کرده اند مشق خران که کارها چون بوده است ، و می گویند : العلماء ورقة الانبياء ، پندارند عالم آنست که چیزی خواند یا نویسد ، و هر که چیزی نداند خواندن و نوشتن نه عالم است . و این غلطی عظیم است .
- 19 و دین محمد - صلعم - دیگر است ، و ایقان ابو بکر و عمر دیگر ، و خواندن

4 - 5 پنداری . . . یا SK هم که ترکی M که ترکی P I / 5 خواند PK - P M I /
 6 هرگز SK - P M I / B از SK - P M I / 9 داشتند P I را بود SK / دانیم SK
 داریم P M I / 10 دانستند SK - P M I / 11 هرگز SK - P M I / 12 آورد SK M K بود
 P I / 13 می کنند P M I کر دند SK / نبت P M I شب SK / 16 این SK - P M I /
 چون SK ندانند که چون P M I / 16 پندارند عالم P I و این واسبب آنست که میگوید عالم
 آنست M دین راست آنست SK / 17 خواندن و نوشتن SK - P M I / 18 و عمر
 . / P M I - SK

ونوشتن خود صفتی دیگر است . کتاب و حفاظ و روای و نقل و وثقات
دیگرند ، و علما و مؤمنان و اهل یقین و ارباب سلوک و اصحاب قلوب دیگر .

- ۴۰۳ - این معنی هنوز صحابه - رضي الله عنهم - مانده بودند که محرف
شد . اکنون بعد از پانصد سال حالش چون بود؟ صفت مؤمنان اینست که کهنس
بن المنهال در مزبله خفق برهنه ، و گرسنه روز گذاشتی . و چون شب در آمدی
می گفتی در مناجات خویش : إلهي أجمعني وأعربني وعلی المزابیل أجلسني
أفبهكذا فعل بأوليائك ! فبأي وسيلة يلتفتني ما أبلغني؟ . وعيسى - صلوات الله
عليه - می گوید : أجيءوا بطونكم واعطشوا أكبادكم وأعروا أجسادكم ! لعل
قلوبكم تری الله .

- ۴۰۴ - اکنون علمارابه طیلسان و آستین فراخ شناسند . کاشکی بر این اختصار
کردندی که انگشتی زرین دارند ، و لباس حرام و مراکب محظور و آنگه
گویند : عزّ اسلام می کنیم ! اگر این عزّ اسلام نست ؟ پس عمر چرا چندین
روز مرفع می دوخت؟ مگر ذلّ اسلام می طلبید ؟ معاویه با او این عذر آورد
بشام . پس عمر گفت : نحن قوم اعزنا الله بالاسلام فلا نطلب للعز في غيره .
و سلمان فارسی گفت :

أبي الاسلام لا اب لي سواه إذا افتخروا بقريس او تميم

- ۴۰۵ ... اکنون اگر کسی دعوی علم کند ، در نوشته و خواندند او نگاه
نکنند؛ و نطق او به بینند هر که فصیح تر زبان بود . هذیانها ، محدث اورا عالم تر

1 خود SMK - P1 / وروای PMI آورده اند . S . K / ثقات M - SPKI /
2 علما و مؤمنان SPMI خود علما K / 3 از PMI - SK / چون SMK S چه P1 /
5 المنهال PMI المنهال SK / در مزبله PMI رفیق و بر مزبله SK / خفق . . . گرسنه M
گرسنه و برهنه خفق P1 خفتی برهنه S خفتی و برهنه روز گذاشتی K / 6 خویش K خود
SMI - P1 / 7 بأوليائك S بأوليائك PMI / 8 اجمیعوا M اجمیعوا P1 نجوموا SK /
10 اختصار PMKI اختصار S / 11 کردندی P1 اقتادی SMK / 12 - 13 چندین . . .
می دوخت S چندین سال مرفع می فرودخت K چندین در ذکر زو کو کهنه و کدو پاره بر مرفعه
می دوخت I چندین کوه زکوی کهنه بر مرفع میدوخت M چندین رکوی کهنه و کدو پاره بر
مرفعه میدوخت P / 19 یا او PMI - SK / 15 فارسی SMK - P1 / گفت P1 میگوید
M گوید SK / 17 او PMI سلمان SK / 18 تر زبان SK زبان تر PMI / .

- نهد . و در سلف صالح در اخلاق و اوصاف مرد نگاه کردند ، هر که از دنیا دور تر بودی ، او را عالم تر نهادندی . و چون این نبودی ، هر که طلب دنیاش کمتر بودی و قانع تر بودی و قیام اللیل و صیام النهار او را بیش بودی ، او را بصلاح تر دیکتر دانستندی . ولیکن کما انا کما انت کما الموضع کما الدر . اکنون دینی دیگر است در روزگار ما . فاسقان کمال الدین ، عماد الدین ، حاج الدین ، ظهیر الدین و جمال الدین باشند پس دین شیاطین است . و چون دین ، دین شیاطین بود ، علما قومی باشند که راه شیاطین دارند ، و راه خدای تعالی زنند . یا داود لا تسأل عني عالماً أسكركه حب الدنيا فيقطعك عن طريق محبي أولئك قطاع الطريق على عبادي .

- ۴۰۶ - در روزگار گذشته خلفای اسلام علمای دین را طلب کردند ، و ایشان می گریختند . اکنون از هر صد دنیار ادرار و پنجاه دینار حرام ، شب و روز با پادشاهان فاسق نشینند . ده بار بسلام ایشان روند . و هر ده بار باشد که مست و جنب خفته باشند ، پس اگر يك بار بار یا بتد از شادی بیم بود که هلاک شوند . و اگر تمکین یا بند که بومی بردست فاسقی دهند آنرا به تبجیح باز گویند ، و شرم ندارند « و ذلك مبلغهم من العلم » . و اگر محشمی در دنیا ایشان را نصف القیامی کند ، پندارند که بهشت به اقطاع به ایشان داده اند . در نطق نزدیک بدیشان در معامله دور از ایشان بیت :

2 بودی M K I 1 بودی و از بخل و غضب و حسد و ریا و عجب و وقاحت دور تر بودی به تو به و اخلاص و فقر و زهد و فوکی و رضا و شرف نزدیک تر بودی S / 3 قانع تر بودی S M K عالم تر و قانع تر P I / 4 و ایکن . . . الدر M ولیکن کما انا کانت کما الموضع کما الدر M / S K - P I دین دیکتر است P M I اکنون دنیا دیکتر دین دیکتر است S - K / کمال S P M I - K / عماد M - S P K I / 5 قاج الدین ظهیر الدین S P M I - K / 6 جمال الدین S P K I - M / باشند P M I نام می نهند S K / دین . دین S دین P M I در دین K / 7 بود S M K باشد P / 8 طریق S M K - P I / 12 ده S P M I صد K / 13 جنب P M I یا S K / بار بار یا بند M بار بار دهند P بارش بیدار یا بند S K / 14 بومی S M K بومی P I / به تبجیح M K بجمع P بجمع I نه تبجیح S / 16 النجم S S : 30 / در دنیا P M I - S K / 17 نطق S M K طریق P I / بیت S شمر S P K I - M .

اما الخيام فإتتها كخيامهم واری نساء الحي غير نساءها

أشد الناس عذاباً يوم القيامة عالم لم ينفعه الله بعلمه . خدای تعالی مسارا
3 خلاصی بدهاد ، ورسوایی قیامت وفضیحت آن از ما بگر داناد .

۴۰۷ - جوانمردا ! علماء السوء دیگرند وجهال السوء دیگر . هر که بوی
علم هنوز نشنیده ، اورا از علماء السوء نتوان نهاد . ائمة مظلون چون بدانند که
راه خدای چیست ، پس بحقوق آن قیام ننمایند . این مرد را از علماء السوء توان
نهاد . اما آنکه از خدای تعالی نام شنیده بود ، و از دین خدای تعالی نام شنیده
بود ، کجا عالم بود ! ثبت المرش ثم انقض علیه . اوّل عالم باید تا پس بد بود .
9 صدق رسول الله - صلعم - أشد الناس عذاباً يوم القيامة جاهل فاسق ضال
مضل ، ثم يزعم يجهل وحقه إنه عزيز عند الله ومن ورثة أنبيائه . أي دایم
آدوی من هذا ؟ وآية حماقة أعظم من هذه ؟ ذلك هو الحسran المبین ، لا دنیا
ولا آخرة . « يدعو لمن ضرة اقرب من نفعه ، لبس المولى ولبس المشير » .
12

۴۰۸ - پیوسته چندانکه توانی راحتی بستحقان می رسان . مگر خدای
تعالی از این ظلمات ترا خلاصی بدهد . ویقین دان که اگر در این حال رحیل
کنی از دنیا ، سخت بد بود ، إلا أن يعفو الكرم بفضله . وپیوسته در دعا گوید
15 « اللهم توفني مسلماً وألحقني بالصالحين » . وروز آدین را بغنیمت دار وقت
غروب را ومارا نیز به دعا یاد می دار والسلام .

2 / SMKY PI / 3 خلاصی SMK خلاص PI / از ما بگر داناد PMI روز
مکتنا د SK / 4 وجهال السوء دیگر SK - SPI / 5 بدانند PMI بخوانند SK / 6 راه
خدای PMI خدا طلبی را راه SK / 7 آنکه PMI آنکس S تو K / بود PMI - SK /
7-8 شنیده بود PMI دانسته SK / 8 اول PI لولا SMK / ... بود M بود PI که بود
SK / 11 الحج 22 : 11 م / 12 الحج 22 : 13 م / 13 پیوسته SK - PI / بستحقان PI بستحق
SK / 14 دان SMK دانند PI / 14-15 رجل کنی K رحیل کند S رحلت کند M جهل
کند PI / 15 بود SMK بود حالش PI / بفضله SPI بفضله وطوله K / 16 را SPI - MK /
17 غروب را و K وقت الغروب و SM غروب PI / دار PI دارد SMK / والسلام PI
والسلام والحمد لله رب العالمين وصلواته على محمد وآله اجمعين M - SK / .

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

- ۴۰۹ - برادر اعزّ و ابقا باد در سعادت ابدی ، نوشته عزیز او رسید .
 و در ضمن نوشته ، تفسیر سورة الفاتحه خواسته . پیش از این نوشته در نامه بی
 3 دراز نوشته بودم ، ولیکن بس غامض بود . ندانم او را فهم افتاد یا نه
 بدانکه خلق جهان در قرآن خواندن بر سه قسم اند ؛ قومی از صفت موصوف
 بیفتند ، و در خواندن ایشان را مشاهده نقد بود . جعفر صادق ازین نکته
 6 چنین تشبیه کند : *والله لقد تجلّی الله لعباده فی القرآن ولکنهم لا یعلمون .*
 اگر خواهی که بویی از این بمشام تو رسد ، بدانکه چون کسی خواند « انا
 نحن » اگر در مشاهده معنی غرق شود ، متکلم را یافته بود از کلام .
 9 قومی دیگر درجه ایشان باین نرسد ، متکلم را نیابند از کلام ، ولیکن
 از اوشنوند . او « بسم الله الرحمن الرحیم » تلقین می کند . چون معلم ، کودک
 کتاب را ، و ایشان بعد از تلقین وی می خوانند ، و از وی می شنوند . این
 12 درجه وسط است .

۴۱۰ - درجه نازترین ، سیوم قوم را بود که وازو می گویند : *والمصلی یناجی ربه .* و این عموم را نشاید . این قوم را مقام در بدایت کارها آن بود

1 بسم . . . الرحیم P1 المکتوب التاسع والعشرون K بسم . . . الرحیم و به نستعین M ومن
 کتبه قدسی الله سره العزیز الرسالة التاسعة والعشرون بسم . . . الرحیم S / 2 و ا . . . رسید P1
 اطال الله بقاءه وسلك به سبیل السعادة الابدیة نبشته بود S M K / 3 این نوشته S M K این
 P1 / 3 - 4 در نامه . . . بودم P M I نبشته شده بود P بود در نامه K / 4 ندانم P M I -
 S K / 6 قد S P M I بعد K / 7 تشبیه کند P M I گوید K اخبار کند S / تجلی الله P M I
 تجلی S K / 8 تا P M I تا S K / 9 از P M I در S K / 10 درجه . . . نرسد P M I
 بدرجه فنی رسد S K / 12 کتاب را P M I در کتاب S K / 14 وازو I یا لو M
 از و P یا زو S - K / .

* * * نامه بیست و نهم . S 29 . P 26 . M 55 . K 29 . I 26 * * *

- که بسم الله گویند . مثلاً قلم در دست نگیرند جز بنام او . و همچنین هیچ کار نکنند تا ابتدا بنام معشوق نکنند . و این کسی فهم کند که بذوق بدین مقام رسیده بود . ارجو که برسی که در کار « بسم الله » گویی نه از راه عادت . این قوم چون « بسم الله » ابتدا کنند از فاتحه لا بد بود که چیزی از جناب ازل، بدل ایشان رسد، از الطاف بقدر حوصله ایشان هر یکی ، شعر :
- 6 علی قدر اهل العزم تأتي العزائم وتأتي على قدر الكرام المكارم
« قد علم كل اناس مشربهم » .

- ۱۱۱ - اینجا « الرحمن الرحيم » که گوید در مشاهده آن لطیفه که بدل او رسد ، مقتضی مقام هر کسی بود . پس چون او را بمنعمی بدانست ، و در هر ذره از وجود ملك و ملكوت چندین هزار هزار نعم تا متناهی بدید ، و منعم در همه او ، لا شريك له في الملك ولا في الحمد . چون له له الملك و بود ، و همه نعمت لا بد له الحمد ، بود . پس « الحمد لله » در این مقام گفتن پاره بی مشاهده کشد . و چون این نعم تا متناهی بنسبت و اعموم بیند ، اینجا « رب العالمين » توان گفت . چون « ما ترى في خلق الرحمن من تفاوت » معلوم شود ، و « وسیع ربي كل شيء علما » آشکارا گردد ؛ بدانند که « الرحمن الرحيم » در عقب « رب العالمين » چرا گویند . پس چون داند که از آنجا که حقیقت کار است « له الحمد في الاولى والاخرة » چرا ؟ زیرا که له الملك في الدنيا والاخرة . ولكن فاعشبتناهم فهم لا يبصرون و دیده
- 12
15
18

۱ بسم الله گویند SK چون بسم الله نویسند PMI / در PMI به SK / 2 این SPME
این معنی K / 5 شعر I بیت SP - MK / 6 کرام SMK الكلام PI / 7 القبره 2 : 60 م /
8 گوید SMK گویند PI / 9 پس چون او را PI چون او را M چون SK / 10 هزار
PMI - SK / 11 ولا في SK ولا في الملك و له PMI / 11 تفان 64 : 1 ك /
11 - 12 چون ... له الحمد SK - PI / 12 تفان 64 : 1 ك / پاره بی SK - PI /
13 و اعموم PMI عوم و اعموم S عوم و اعموم K / 14 الملك 67 : 3 ك / 15 الانصام
6 : 80 ك / علما SK رحمة M رحمة و علما PI / بدانند SMK بدانی PI / 16 - 17 که از ...
است SMK از ... است که PI / 17 الفصص 28 : 70 م / 18 پس 36 : 9 م / .

عموم بردوخت ، فاینجا شدند که کسی را در « له الملك » وله الحمد « شرکتی هست که گوید : « من ذا الذي يقرض الله قرصاً حسناً » . ترا ملکى اثبات می کند ، و می گوید . من لم يشكر الناس لم يشكر الله ، ترا نیز در حمد دخلی دهد این از آنجا ست که نقصان تست ، و گرنه « هل من خالق غير الله » ، و « قل الحمد لله الذي لم يتخذ ولداً ولم يكن له شريك في الملك » .

۶ - ۱۱۲ - چون از نقصان تو ترا این پندار کور کرد ، غشاوة این پندار ، از دیده تو بردارند آنجا گوید : « فكشفنا عنك غطاءك » . پس « مالك يوم الدين » مکتوف گردد که چیست « الامر يومئذ لله » . آنجا که تحقیق است « الله الامر من قبل ومن بعد » . و « جاء ربك » بدانى یقین . « وياتيهم الله » خود را بر دیده عموم جلوه دهد پس تا در نقصان « مالك يوم الدين » خود ملازم حال تو بود . هذا مضي . وهذا نحوض العلم . وعزاً على الارض البسيطة من يحيط بحقائق علومه علماً .

۱۳ - چون عالم باینجا رسید ، از ثناء ملك جل جلاله واپرداخت که انى قسمت الفاتحة بيني وبين عبدي نصفين . تا اینجا جلالت بار خدا را ثنای گفت بدستوری او که « فاذا كروني » باقی نصیب بنده مهم ترین کاری است سلوك طریق ، از « ايتاك نعبد » این بود . چون بدانند که سلوك این راه جز بمنایت او نتوان کرد که من زعم أنه يصل الى الله بغير الله فقد مكبر به . « ايتاك نستعين » خود امین تو باشد و « ايتاك نعبد » . پس « ادعوني

۱ التمان 64 : 1 ك / 2 البقرة 2 : 245 م / 4 الفاطر 25 : 2 ك / 5 الاسراء 17 : 111 ك / 6 غشاوة PMI فاغشينا غشاوة SK / 7 از SMK تواز P1 / ق 50 : 22 ك / 8 الانتظار 82 : 19 ك / 9 الروم 30 : 4 ك / العنبر 89 : 23 ك / 9 - 10 البقرة 2 : 210 م / 10 الفاتحة 1 : 3 ك / 11 عز PMI - SK / 12 يحيط PMKI يحفظ S / يحايق PMI به حقايق الله S يحايق الله K / 13 عالم SMK - PI / 15 البقرة 2 : 153 م / 15 - 16 باقی 17 الى الله PMI اليه SK / 18 ايتاك 19 نعبد M ايتاك نستعين خود امان تو باشد و ايتاك نعبد امين تو باشد PI ايتاك نعبد و ايتاك نستعين خود امين تو باشد SK / .

استجب لکم ، اورا دلیری دهد تا « اهدینا الصراط المستقیم » بگوید

- ۱۱۴ - صراط مستقیم راه راست اوست ، باقی همه راهها معوج است « قل هذه سبيلي » ، و « ان هذه صراطی مستقیماً فاتبعوه » کدام راه است ؟ راه تقوی 3
 لا غیر راه کیست ؟ راه همه انبیا و اولیا است « صراط الذین أنعمت علیهم »
 آن راه تقویست که اولین و آخرین را ، سلوک آن راه وصیت کرده اند از جناب ازل که « ولقد وصینا الذین اوتوا الكتاب من قبلکم وإیناکم ان اتقوا الله » .

- ۱۱۵ - « ولا تتبعوا السبیل » طرق الشیاطین . و « والذین کفروا اولیائهم الطاغوت » چه کنند و ایشان ؟ « ینخرجونهم من النور الی الظلمات » در راه 9
 درکات دوزخ ایشان را بزیر می اندا زند ، چنان که دوستان خود را از این درکات ترقی می دهد تا اعلی علیتین که « الله ولی الذین آمنوا » چه کند و ایشان « ینخرجهم من الظلمات الی النور » چون کند ؟ « یصلی علیکم وملائکته » تا چه بود ؟ « لیخرجکم من الظلمات الی النور » . ظلمات و دنیا ، دوزخ و نفس ، شهوت و شیطان همه یکی بود تا دانی . و نور و آخرت ، بهشت و عالم و ملائکه ، تقوی و روح همچنین . « یلقى الروح من امره علی من یشاء من عباده » ، « و كذلك اوحینا الیک روحاً من امرنا » ، « ینزل الملائکة بالروح من امره » همانست که « یصلی علیکم وملائکته » . تو گویی در تفسیر « من للظلمات الی النور » من الجهل الی العلم ، همین نقطه است ، ولیکن توندانی . 15
 ۱۱۶ - اکنون « ینخرجهم من الظلمات الی النور » کی بود ؟ آنکه که خود را

۱ الفاطر 40 - 60 / الفاتحة 1 : 5 / صراط 2 / SMK - PI / راست SK - PMI / راهها
 SPKI راه M / 2 - 3 / یوسف 12 : 108 / الانعام 6 : 159 / 4 / است SK - PMI /
 الفاتحة 1 : 7 / 5 / کرده اند PI کردند / SMK / 6 - 7 / النساء 4 : 131 / م / 8 / الانعام
 6 : 159 / ولا ... / طرق PI و اتبعوا سبیل SK / 8 - 9 / البقرة 2 : 257 / م / 9 / البقرة
 2 : 259 / م / 10 / بزیر SK نفر PMI / 11 / تا PMI با SK / البقرة 2 : 256 / م / 12 / البقرة
 2 : 256 / م / 12 - 13 / الاحزاب 33 : 49 / 13 / الاحزاب 33 : 49 / م / 14 / و شهوت ... بهشت
 / PI - SMK / عالم SPKI علم M / ملائکه PMI / ملکوت SK / همچنین SK - PMI /
 14 - 15 / الفاطر 40 : 15 / 15 / 16 - 16 / لشوری 42 : 52 / 16 / النحل 16 : 3 / 16 - 17 /
 ینزل ... من امره SPKI نزل الملائكة والروح M / 16 - 17 / النحل 16 : 2 / 17 / الاحزاب
 33 : 43 / 18 / 19 / البقرة 2 : 256 / م / آنکه PI - SMK / .

از دست شیطان بستانی و برهانی ، راه تقوی روی . فایده « و من یتقی الله » چه بود ؟ آنکه « یجعل له مخرجاً » . از کجا بکجا ؟ « من الظلمات الی النور » ، « یا ایها الذین آمنوا إن تتقوا الله » چه کند ؟ « یجعل لکم فرقاناً » . چه معنی ؟ « أي نوراً یفرقون به بین الحق والباطل » .

۱۱۷ - اکنون این مردوا آن ، چون برابر بود که پی در پی ابلیس دارد و هو « ینخرجه من النور الی الظلمات » . « أو من کان میتاً فأحییناه وجعلنا له نوراً یشی به فی الناس کمن مثله فی الظلمات لیس بخارج منها » ؟ چون بد رأید که شیطان او را رهسار می کند . در تفسیر نخوانده ای که موت و حیات ، علم و جهل بود چنانکه نور و ظلمات . « إن تک لا تسمع الموتی » کرا تواند ؟ زندگان را ، که « لینذر من کان حیاً » . همه یکی است . « وإذا بدلنا آیه مکان آیه « والله اعلم بما ینزل » خلق چه دانند که در این معانی چیست ؟ « قل هل یتسوی الذین یعلمون والذین لا یعلمون » ؟ کفر و ایمان جهل و علم ، ظلمت و نور ، موت و حیات ، دوزخ و بهشت ، شیطان و ملک ، نفس و روح ، تقوی و هوی ، باطل و حق ، طاعت و معصیت ، همه در مقابل یکدیگر اند .

۱۱۸ - اکنون تو کار را باش ! سر اعظم نماز در خضوع و خشوع دل است « الذین هم فی صلواتهم خاشعون » . اگر قالبی بی جان بکار آید هرگز ، میدان که نماز بی خشوع و خضوع نیز بکار آید . و خلق جهان از نماز ، بدان محبوب مانده اند که « حب دنیا در درون ایشان رخت بنهاده است . حب الله می باید

۱ فائدة M چه فائده زاد PI - SK / 1 - 2 الطلاق 65 : 12 م / 2 آنکه PI و SK - M /
 2 - 3 و البقرة 2 : 256 م / 3 الانفال 8 : 29 م / 5 مرد و آن چون M مراد و آن چون I
 مراد و آن جوان P مردوزن SK / پی در PI پی بر M - SK / 6 - 7 الانعام 6 : 122 ک /
 7 بدر آید SK M بداید PI / 8 نخواند PI بخوان SK خوانده M / 9 الروم 30 : 52 م /
 10 زندگان را PI بود زندگان را M زندگانی را S زندگانی دارد K / پی
 36 : 70 ک / 10 - 11 لتعلل 16 : 101 ک / 12 الزمر 39 : 9 ک / 4 مقابل PKI عقابه SM /
 15 اکنون نو M - SPKI / نماز SK - PI / دل SK - PI است PI - SMK /
 16 المؤمنون 23 : 2 ک / 17 نیز SM S م PI - K / جهان SK - PMI / 18 حب الله SK
 بحب الله لا به حب الله PI / .

- که بدل افتد « والذین آمنوا أشد حبا لله ». ذکر ممشوق بر دل غالب تواند بود . و لکن « أشد حبا لله ». باید که غالب بود . نشانش خضوع القلب مع الله علی الدوام بود . و چون مرد ذاکر است ، هم مصلی است و « ذکر اسم ربّه فصلی » و « والذین هم علی صلواتهم دائمون » . و اگر العیاذ بالله ، حبّ الشهوات غالب بود در غار ، دل در وادیهای دنیا جولان می کند و من تشبیت به عموم الدنیالم یبال الله فی آی وادیها ینک . أعاذک الله ایها الاخ وایتانا من حبّ الدنیا ورفقتک لما یرضاه ورضی عنا وعنک .

۱۹۶ - نوشته بودی که چرا نوشقی ؟ که چرا مسلول و مفلول نبودی ؟

- ۹ نقادی نیز می کنی نادانی . اگر می خواهی که از تو چیزی آید ، همه تسلیم باش . ترا و تصرف چکار ؟ . اگر گویند : شب است ، تو آفتاب بچشم می بینی ، بگو من خطا می بینم . « فلا تسألنی عن شیء » شرط کار است « حتی أحدث لك منه ذکراً » . « ولو أنهم صبروا حتی ینخرج الیهم لکان خیراً لهم » همان معنی است که بی وقت در می زدند چون موسی گفت صلوات الله علیه : « هل اتبعک علی ان تعلمن » . خضر علیه السلام گفت : مصراع : عشق آمدنی بود نه آموختنی . یا موسی لا تمجیک « جداراً یرید ان ینقض فاقامه » پینه بر نهادن موسی - علیه الصلوات والسلام - گفت : چون و چرا ؟ گفت : « وکان تحته کنزاً لهما . فاراد ربک ان ینلغا أشدهما ، ویستخرجها

۱ البقرة : 2 : 165 / م / 1-3 ذکر ... و لکن ... باید که ... خضوع ... بود لا ذکر ... اگر ... ذکر ممشوق ... حضور ... بود P I عالم برد کشاکش حضور القلب مع الله علی الدوام بود K غالب بود کشاکش حضور القلب متقی الله علی الدوام بود S / 3 - 4 الاهل 87 : 15 ك / 4 المارج : 70 : 29 ك / علی (قرآنی) فی S P M K I / 6 تشب M I تشبیت S P K / 7 ورفقتك P K وفضلک وفق I و من وفق M ورفقتك لما یحب R / S / عنا B / S M K - P I که چرا نوشقی P I که چرا نوشقی S K - M / مسلول P M I مفلول SK / مفلول S M K معلول P I / 10 چکار S M K چکار کند P I / نو آفتاب بچشم P I آفتاب S M K / 11 الکهف : 18 : 70 ك / 11 - 12 الکهف : 18 : 70 ك / 12 الحیرات : 49 : 5 م / 14 الکهف : 18 : 66 ك / مصراع S - P M K I / 15 تمجیک S تمجیل M تمجیل P P I / الکهف : 18 : 77 ك / 16 بینة S K تنبیه P I / کفت S K بود گفت P I / 17 الکهف : 18 : 82 ك / .

کزها، رحمة من ربك ، ، «حق احدث» این جا تواند بود که «ولما بلغ أشده»
و استوی آتیناه حکماً و علماً . تنبیهی تمام کردم ، لقد اسمعت لو نادیت حیا .

- ۳ ۴۲۰ - ترا و اتصرف چکار که گوئی چرا اینچنین بود و اول چنین و چنین
بایستی؟ پس اگر چنین بودی چنان شدی . به ادب باش ، و نصیحت گوش دار .
نه همه چیزی را تو بیان توان کرد . و اگر چیزی توان کرد ، مبارک ، و اگر نه ،
۶ ترا بافضل چکار؟ و مع هذا کله «ثم عفونا عنکم من بعد ذلك لعلکم
تشکرون ، بجلال و قدر او که و اخو است خواستم کرد ، ولیکن گناه سخت
عظیم بود . و طاعت آن و اخو است نداشقی ، و تو احتمال نتوانستی کرد . من
۹ کردم ، ولیکن این تنبیه است نه و اخو است تا دانی . والسلام و الحمد لله رب
العالمین و صلواته و سلامه علی محمد و آله اجمعین .

۱ بود SPI - MK / که SPI - M و ما / (قرآن) حق اذا SPI - M / 1 - 2
الکيف : 18 / 2 تمام SMK قامت PI / 3 این چنین PI چنین M چنین کردی و چرا
چنین SK / چنین و SM چنان بود PI - K / 4 شدی SPI آمدی M / 6 فضل
PMKI فضولی S / چکار PMKI چکارا دانی S / کله ثم PMI الچه ثم S که K /
7 - 6 البقرة : 2 : 52 م / 7 و قدر PMI قدر SK / 8 بود SPI - M / آن PI -
SMK / SPI - M / 9 تا دانی SK - PMI / 9 - 10 والسلام . . . اجمعین PMI
فصل . را اسفاه علی الغایب فی ذکرک الحاضر . آه من سطوات محبتک علی نفوس اهل
النقاء . آه من خلفان قلوب اهل مودتک عند الالتقاء . آه من کشف حجابک علی یوم
بطری الساء کطی السجل للکتب و الصلاة علی نبیه محمد و آله اجمعین . SK / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۲۱- برادر اعز سلك الله بك سبيل رضاه في عافية . بدانكه شب پا نردم
 3 رمضان بود - عرفنا الله قدره ، بر كته - كه اين نبشته نبشتم . در عالم ملكوت ،
 در درون پرده های غيب در رفتم ، اين منادی ميگرددند كه من التقيض
 فاعتبر يا ذا البصر ! شعر سياه و مرد كي مطلق ، و در مقابله آن خري بغايت
 6 بياض حيوة طيب در شقري بسته كه مَثَلُ الْمُؤْمِنِ كَمَثَلِ الْجَمَلِ ، . هيچ داني
 كه چه ميشنوي ؟ لا والله ! د هو الذي خلقكم فنكم كافرٌ ومنكم مؤمنٌ .
 مرد بايد كه در نگرده ، و اختلاف وجود بيند : سياهي و سپيدي ، و سرخي
 9 و زردی زهره اش آبي گردد . اختلاف الوان موجودات نه اندك دردی دارد
 باخود « ومن آياته خلق السماوات والارض و اختلاف السنتكم والوانكم » .

- ۲۲- بدایت مردان آنست كه دیده ایشان چون تطلعي كند بدان
 12 جناب عظيم كه مصدر اين اختلاف بود ، همه شراب كافوري نوش كنند « إن
 الابرار يشربون من كأسٍ كان مزاجها كافوراً » شراب كافوري داني كه چه
 بود ؟ تابش آتشی بود كه از دور واپروانه گوید : « قوموا لله » ، « له المثل
 15 الاعلى في السماوات والارض » ، « يوم يكون الناس كالفراس المهثوث » . باش

ا بسم ... الرحيم P M I ومن رسائله رحمه الله « ۳ بسم ... الرحيم N ومن كتب رضی الله
 عنه الرسالة الثلاثون بسم ... الرحيم S / 2 برادر ... عافية S و به نستعين برادر كامل الدولة
 اطال الله بقاءه ريسر له الوصول الى مقصد عباده الصالحين P M I برادر أجل كامل الدولة رحمه
 الله N / ياتزد M S N M بانجدم P I / 3 بود ... بر كته S عرفنا الله بر كته N - P M I /
 4 در رفتم N / S P M I / منادی ميگرددند S P M I ندا شنيدم N / 4 - 5 من ... البصر
 S P M I فاعتبروا يا اولي الابصار N / 5 شعر S P M I شعري N / مرد كي S P M I مردی
 N / مطلق S P M I . ظم N / خري S N آجری M چيزی P I / 5 - 6 بغايت ... طيب
 S P I بغايت بياض چيود ؟ حيايت طيب N - M / در N / S P M I / N / 7 التاني 64 : 2 م /
 8 - 15 وجود ... باش S P N M - I / 9 آي S M آميخته P آب N / 10 الروم 30 : 32 ك /
 11 مردان P M I مرد S N / ايشان P N M لو S / چون P M - S N / 12 اختلاف S N خلاف
 P M / كنند S N كند M كتي P / 12 - 13 الانسان 76 : 5 م / 12 - 13 كافوري S N M - P /
 14 آتشی ... پروانه N حوارت آتشی بنده بود كه از دور واپروانه S آتشی بود كه از آن
 دوبا پروانه M آتشی بود كه از آت دريا برون آيد P / البقرة 2 : 238 م / له (قرآن) لله
 S P N M / 14 - 15 الروم 30 : 37 م / 15 القارعة 101 : 4 ك / .

• • • ثامة سي ام 30 S . 65 P . 35 N . 95 M . 54 I • • •

تا خلق را بینی همچون فراش می گویند : « استجبوا لله ولرسوله » . چون پروانه از احرامگاه طلب ، لبیک اجابت بزند ، این را شراب کافوری نوش کردن خوانند . 3

- ۴۲۳ - دریفا ! دریفا ! که ندانستند و « تلك الامثال نضربها للناس وما يعقلها الا العاملون » ، « ان الله لا يستحي ان يضرب مثلاً ما بعوضة فما فوقها . فاما الذين آمنوا فيعملون انه الحق من ربهم واما الذين كفروا فيقولون ماذا اراد الله بهذا مثلاً ، بئذ لا يبذل به كثيراً ويهدي به كثيراً » . جوا نمردا ! بئذ به كثيراً یعنی بالقرآن . و « من النقيض فاعتبر يا ذا البصر » این بود . آن شراب کافوری را در عالم « يولج النهار في الليل » نوش کنند . و چون ببا دینه « يولج الليل في النهار » رسند ، شراب زنجبیلی از چشمه سلسبیل نوش کنند . « ويسقون فيها كأساً كان مزاجها زنجبيلاً » ، « عیناً فیها تسمى سلسبیل » این آنکه بود که پروانه در میان آتش سوخته گردد . و چون سالك بوادی « الله نور السماوات والارض » رسد ، جلالت « كل من عليها فان » دستی بر تخت پندار او زند ، جمال « ويبقى وجه ربك » او را همه شراب ظهور دهد . اینجا نه « يولج الليل في النهار » بود ، و نه « يولج النهار في الليل » آن نقطه که آخر عشق است آتش است . پروانه که عاشق آتش است از آتش قوت خود خوردن گیرد بلا زحمت اغیار . وجود پروانه همه غیریت است نادانی « اني الله ان يكون لصاحب النفس اليه سيلا . حديث پیری و مریدی از اینجا 18

1 - 18 تا . . . انجا SPNM - I / 1 همچون M همه چون S همچون PN / می گویند
 SN میگوید PM / الأنتال 8 : 24 م / 2 احرامگاه SPM احرام نماز N / برود SPN
 کند M / را SPM - N / 3 خوانند PNM گوید S / 4 دریفا SPNI - N / که ندانستند
 SPNI - N / العنكبوت 29 : 43 ل / 5 - 7 البقرة 2 : 26 م / 7 - 8 جوا نمردا . . . كثيرة
 SPNI - M / 8 ومن PNM و ب S / 9 را SN که PM / 9 - 10 و 15 النهار في الليل . . .
 الليل في النهار SM الليل في النهار . . . النهار في الليل PN این آیت در عمران ، حج ،
 لقمان ، فاطر ، حدید در نخت به الليل آغاز شده و دومین عکس آلت / 9 - 10 نوش . . .
 سلسبیل SPM و يولج النهار في الليل N / 11 اللسان 76 : 17 و 18 م / 12 در میان N
 بعین PM در وغین در S / چون SNM - P / 13 النور 24 : 35 م / الرحمن 55 : 26 م /
 14 الرحمن 55 : 26 م / همه SN - PM / 15 آن نقطه که NM آن لفظ که P این S / 16
 آخر . . . است آتش است SN - PM / پروانه SPNI پروانه ها M / که از S که پروانه
 عاشق آتش است این است جان پروانه و عاشق آتش که گفتم N از آتش PM / قوت
 SPNI - S / 17 غیریت است N غیر است SM غیریت P / 18 از SPNI - S /

- برخیزد . در عالم عشق این را وصول خوانند ؛ زیرا که راه عاشق بسر آمد .
- ۴۲۴ - اما هنوز روشن معشوق در عاشق بدایت ازینجا خواهد بود .
- 3 شعر سیاه در خواب اندوه بود . اللهم لك الحمد . قال رسول الله - صلعم - تخلّفوا باخلاق الله ، درین دو کلمه ، نویسنده و شنونده چون حلقه بر درند ، آمدیم و اسر حدیث خود « الحمد لله الذي اذهب عنا الحزن » غیرت بشریت برسد . « لا یرحق وجوههم قدر ولا ذلة » چرا ؟ زیرا که آن غیرت جز بر روی نارسیدگان نبود که « وجوه يومئذ علیها غیرة زهقها قدره اولئك هم الکفرة الآخرة » . سیاهی روی در قیامت این بود که « وتسوّد وجوه » ، « و يوم القيامة ترى الذين کذبوا علی الله وجوههم مسودة » . آن سیاهی حجابست 9 « کلا اینهم عن ربه يومئذ لهجو یون » .
- ۴۲۵ - اگر بدست سلوک این حجاب را برداشته بودی ، نور الله آخر روی اورا سپید کردی که « يوم تبيض وجوه » . این بیاض الوجه از یک روی 12 حجابی بود میان دل آدمی و میان خدا . چون عکس نور الله نصیب روی دل آدمی آید ، گوید که « وجوه يومئذ باضرة الی ربهما ناظرة » . نضارت و بیاض هر دو یکی بود اینجا . اکنون « ومن لم یعمل الله له نوراً فما له من نور » 15 مصطفی را - صلعم - نگر که این سر چگونگی بر صحرا می نهد ، میگوید : اللهم بیض وجهی بنور وجهک الکریم . هر روز چند بار در وضو میگوید ، وترسم که هرگز نکفتمه بی : إن الله لا ینظر الی صورکم ولا الی أعمالکم 18 ولكن ینظر الی قلوبکم و نیاتکم .

1- I / I - S N M نضارت ... / P M در خور / خوانند N وصال
 گویند M گویند S وصال گویند P / بسر آمد S N براند P M / 2 عاشق S P M عشق N /
 3 شعر S N M حدیث P / رسول الله صلعم P M / 1 / S N / 1 / S N M دا رند P /
 5 نده N آمدیم S P M / ناظر 35 : 31 ک / 5 - 6 غیرت ... برسد N غیرة البشرة در رسد
 M غیر البشر در رسد P غیرة للبشرية رسد S / 6 یواس 10 : 26 ک / بر S P M - N / 7 عبس
 80 : 41 ک / 8 عمران 3 : 106 م / 8 - 9 الزمر 29 : 60 ک / 10 انطقیل 81 : 15 ک / 11
 آخر S P M - N / 12 عمران 3 : 106 م / از یک روی S از P از روی M / 13 - 11
 و میان ... آدمی S N M / وزن P / القیاسة 75 : 22 ک / 14 - 10 و بیاض ... فیاتکم
 P N M - S / 15 النور 21 : 40 م / 16 را P N - M / سر P M سر را N / چند P M
 چند N / 18 فیاتکم P M احوالکم N / .

- ۱۲۶ - جوانمردا ! دل طلب کن که سر مایه درین راه دل است ثبت
 العرش ثم افقش علیه ، دانی که دل از کجا بدست آرند ؟ از سلوک . گواهی
 خواهی از قرآن بشنو « افلم یسیروا فی الارض فتکون لهم قلوب » می گوید :
 چرا از خود روشی نکنید تا دلی بدست آرید ؟ این روش را نمی خواهد که از
 همدان به قریز روند ، این روش میخورد که مصطفی - صلعم - می گوید :
 6 سیروا سبق المفردون . « چه گویی ؟ سیروا ، سیرِ قالب می خواهد از شهری
 بشهری ؟ حاشا و کلاً ! » اولم یسیروا فی الارض « همین بود . » السابقون
 السابقون « همین بود . » انی ذاهب الی ربی « همین بود . » ففرّوا الی الله « همین
 بود . » ألم تکن ارض الله واسمة فتهاجروا فیها « همین بود . چه گویی !
 « ارض الله » این خاک بود که بوجهل با مصطفی - صلعم - قدم بر آنجا نهاد ؟
 هیات . « ذلك ظن الذين كفروا » ارض الله نه این بود لا بل « أن الارض لله
 12 یورثها من یشاء من عباده » . جز بندگان خدا هرگز قدم بر آن ارض نتهاده
 باورت نبود از قرآن شنو : « ولقد کتبنا فی الزبور من بعد الذکر ان الارض
 یرثها عبادی الصالحون » . بوجهل که ارض مکه در زیر فرمان او بود ،
 15 « عبادی الصالحون » بود ؟ همه در قرآن است ، ولیکن قرآن خوانی و قرآن
 دانی باید . اهل القرآن ، اهل الله و خاصته . در بغداد اگر جهودان و ترسایان
 قرآن یاد گیرند برای فصاحت ، چه گویی ، اهل قرآن باشند ؟ حاشا و کلاً .
 18 فریاد از غفلتِ خلق !

1 جوانمردا . . . است S I - P N M / درین راه P M راه دین N / 18 ثبت . . . خلق
 S - P N M / 3 الحج 22 : 46 م / 4 چرا P I آخر N M / 4 - 6 این . . . روند ، این . . .
 المفردون P M I این . . . المفردون نه آن . . . روند N / 7 الروم 30 . 9 ک / 7 - 8 الواقعة
 56 : 10 ک / 8 - 9 السابقون . . . چه P M I که فرور الی الله ارض الله واسمة فتهاجروا
 فیها همین را دان چه N / 8 - 9 الذاریات 31 - 50 ک / 9 النساء 4 : 97 م / 10 این P M I همین
 N / مصطفی P M I سید N / نهاد P I نهادند M داشت N / 11 ص 38 : 27 ک / 11 - 12
 الاعراف 7 : 27 / 12 - 13 یورثها . . . الارض P I - N M / 12 ارض N M اهل P I / نتهاده
 M / 13 - 14 و 15 الانبیاء 21 : 105 ک / 14 - 15 بوجهل . . . بود P M I - N /
 16 و ترسایان N M با ترسایان P I / 17 فصاحت N فصاحتش را P M I / 18 خلق
 . / P I - N M

- ۴۲۷ - جوا نمردا ! در جوال غرور مباح . نوشته بودی که پیران در حق مریدان . ندانم آنچه نوشته بودی ! شرم دار ! الطیاء من الایمان . « ما یلفظ من قول إلا ولدیہ رقیب عتید » . مرا و ترا کجا رسد که حدیث ارادت کنیم ؟ 3
- بلی خلیل صالح انشاء الله . این نه بس بود که متنسای دیگر کنی ؟ ارادت بزبان درست می کنی ! جوا نمردا ! جان باختن دیگر است ، وحدیث کردن دیگر . نشاید که سخن تو موزون نبود . ولعمری « ولا تیا سوا من روح الله » . ارادت طلب کن ، ارجو که بدان برمی ، ومارا نیز بطغیل تودر آنجاراه دهند که « وما ذلک علی الله بعزيز » .
- ۴۲۸ - من که هرگز در همه عمر خود يك نفس روی ارادت ندیدم ، 9 حدیث پیری و مریدی چون کم ؟ وانگار که من بگویم ، لناقد بصیر لا بروج علیه الزیف . شعر :
- آن کس که هزار عالم از رنگ نگاشت رنگ من تو کجا خرد ، ای ناداشت 12 این رنگ همه هوس بود یا پنداشت او بی رنگ است رنگ او باید داشت
- استغفاری بکن در درون ، و بگو که : اللهم لا تؤاخذني بسوء اعمالی وخواطری ، واجعلني من عبادك الصالحین . « اذهبوا فتحسبوا من يوسف واخيه » . پیش از آنکه يك قدم در وادی طلب برگیری ، دعوی واصلی می کنی ؟ واصلان را خود هرگز زهره آن نبود که این معنی در خاطر ایشان

1 - 5 جوا نمردا . . . جوا نمردا 1 / S - PNM در . . . مباح 2 / PI - NM آنچه
 N آنکه 2 / PMI - 3 ق 50 : 18 ك / 4 - 5 بلی . . . کنی 5 / N - PM 1 بزبان . . .
 می کنی M پیران . . . نمی کنی 6 / PI نبود SNM نباشد 6 / PI - 7 يوسف 12 : 87 ك /
 8 آنجا PI آن عالم SNM / راه دهند N راهی دهند SM راهی بود PI / الفاطر
 17 : 35 ك / 9 که SN - PMI / ندیدم PMI ندیده باشم SN / 11 شعر S بیت NM
 راهی P - 1 / 15 - 16 يوسف 12 : 87 ك / 17 می SNM - PI / این معنی N - SPMI / .

بگذرد، مخنشان را چه قدر بود! فتحه می گوید - رحمة الله علیه - : هفتاد سال است تا می کوشم ، مگر ارادت در حق طاهر درست کنم ، نمی توانم .

۴۲۹ - ای دوست نشنیده بی این دو بیت ؟ :

تا دیده رخ تیره تا کامانرا تا دیده ز دور دوزخ آسمانرا

دعوی چه کنی عشق دل آمانرا با عشق چکارست نکو نامانرا ؟

- ۱) این مکتوب شب پانزدهم نوشتم نیمه شب در خانه ارد شیر حفظه الله .
 و شب چهاردهم دو نوشته او رسید ، و پیوسته مینویسد . روز چهاردهم خود
 جوابی نوشته بودم ، ولیکن این نیز در راه بود . والسلام والحمد لله رب
 العالمین و صلواته علی خیر خلقه محمد وآله اجمعین .



۱ مخنشان S N M نامردان P 1 / ن . نکو N M نامکر S که P 1 / طاهر دوست کنه
 S M پیر دوست کنم P 1 خود طاهر N / ۳ - ۳ بی . . نامانرا P 1 - S N M / H = 0 این
 . . . السلام P / S P N I - M / ۲ - ۲ والحمد . . . العالمین S P M I - N / ۱ و صلواته . . .
 اجمعین M رصلى الله على محمد وآله N 1 والصلوة على محمد وآله الطاهرين S P / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۴۳۰ - « إِنَّمَا لَمْ يَطْفِئِ الْمَاءُ حَمَلَنَاكَ فِي الْجَارِيَةِ . لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكَرَةً وَنَعْمِيهَا
 3 أذُنَ وَاعِيَةٍ ، تَلَاطَمَ امْوَاجُ بَحَارٍ تَقْدِيرُ خَوْسْتِ كَهْ تَرَايَ عَزِيزٌ أَيْ ذِي عِزٍّ مِنْ أَيْدِي دَرَّآرِدِ ،
 وَلَيْكُنْ كَشْفُ عَنَانِيَّتِ مِنْ جَنَابِ لَطْفٍ وَكَرَمٍ بِاسْتِقْبَالِ فَرَسْتَا دَنَدِ . اِرْجُو كَهْ دَانِي
 كَهْ چَه نَوْشْتَم . دُو نَامَه كَه پِيش از این نوشتم با تو نمایند که من چه گفتم ،
 6 فَتَاَمَلْهَا بِتَدْبَرِ .

۴۳۱ - بظاهر دوری! و دوری ظاهر ارباب البسایات را خللی عظیم آورد،
 ولیکن در حق ارباب نهایت آن همه خلل نبود در و . اگرچه هم حضور
 9 از غیبت او لیتر بود تا آنکه که جان بعالم خود باز رسد ، از جناب لم یزل
 این ندا بشنود که « إِرْجَمِي أَلِ رَبِّكَ رَاضِيَةً مُرَضِيَةً . فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ،
 حَقَّ تَعَالَى سَمِعَ ظَاهِرًا رَأَى حَضُورًا پیران آفرید تا هر چه گویند ایشان
 12 مَرِيدَانِ بَشَنُودَ وَبَصَرَ ظَاهِرًا رَأَى غَيْبًا آفرید تا هر چه بزبان قلم پیر در هوای
 کاغذ اثبات کند بصر ظاهر مرید به بیند . در حضور ، زبان پیر و گوش
 مرید و واسطه هوا که حمال آواز بود تا به گوش مرید برساند، همه بیاید . امّا

۱ بسم . . . الرحيم PI بسم . . . الرحيم و به نستعين M ومن رسائله رحمه الله ۴ بسم . . .
 الرحيم N ومن كتبه رضي الله عنه الرسالة الحادية والثلاثون بسم . . . الرحيم نستعين بالله واهب
 الحياة عز سلطانة S / 2 - 3 الحاقة 69 : 11 و 12 ك / 3 تقدير SPMI - N / اي عزيز
 SN - PM1 / 4 وكرم N - SPMI / 5 چه SNM چون PI / نمایند PMI نمایند
 SN / 6 فتاملها SN - SPM / 7 بظاهر SN ظاهر PMI / آورد SNM بود PI / 8
 نهايات PNMI نهايت S / درو PNMI - S / م PI - SNM / 9 كه PI - SNM /
 جان PNMI - S / خود PNMI خویش S / 10 ندا SPMI جواب N / الفجر 89 :
 28 ك / 11 و SM از PI - N / حضور SPMI - N / 12 مریدان PNMI مرید S /
 12 وبصر . . . هرچه PNMI - S / پیر در N پیر بر SM در PI / 13 بصر S گوش
 PNMI / به بیند S بشنود PNMI / در M كه N در SPI / 14 حال SPMI حال
 N / همه PMI همه SN / .

*** نامه می و یکم . S 31 . S 27 + P 55 . N 46 . M 54 . 27 + I 44 ***

در غیبت قلم کار زبان می کند در حق پیر ، وبصر کار گوش می کند در حق مرید ، و کاغذ کار هوا می کند در حثالی ، تا کار تمام شود . « وَأَسْبَحْ عَلَيْكُمْ نِعْمَةٌ ظَاهِرَةٌ وَبَاطِنَةٌ . » 3

۴۳۲ - اگر در حضور و غیبت این اسباب و آلات ، قیوم وجود ، نیا فریده بودی مسکین آدمی چه کردی ؟ منت از این نهد بر آدمی در این آلات چون گوید « وَجَعَلَ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْتِدَةَ . » و از عاقل بودن او از این نعم چنین شکایت میکند که « قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ . » و از راه کرم او را تشبیه چنین کند که « يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ . » اگر نعمت یاد آوری ، شکر کنی . پس « اذْكُرْكُمْ » در مقابله « اذْكُرُونِي » بود . و اشکرکم در مقابله « اشكروا لي » بود .

۴۳۳ - آخر از اسماء او یکی « شکور » است ، ترا شکر کند بر نعمتی که او بتو داده است ، و گوید : نعم العبد إنته او آب . لابل خود شکر کند بقیابت تو که قدر نعمت او ، تو ندانی تا شکر کنی . شکر نفس بنفسه فهو الشکور . از عالم غیب با دوستی گفتند از آن تو که : شکور بحقیقت او است ؟ زیرا که نعمت او جز او کس نداند ؛ پس که شکور تواند بود ؟ این 15

1 - 2 در حق . . . کند SPMI - N / 2 - 9 همان 31 : 20 ك / 4 آیات SNM آلت
 P1 / 6 السجده 32 : 9 ك / او SM - PNI / 7 چنین SPMI این چنین N / کند که
 SM کند N - P1 / السجده 32 : 9 ك / و SNM - P1 / 8 چنین SNM - P1 / الفاطر
 35 : 3 ك / 9 کنی SNM بود P1 / 9 - 10 البقرة 2 : 152 م / 11 - 12 بر . . . کند NM
 والسلام . بسم الله الرحمن الرحيم ۲۷ حق تعالی شکر کند S - P1 (در نسخه 1 اینجا پایان
 نامه ۴ و آغاز ۲۷ و در نسخه P پایان نامه ۵ و آغاز ۲۷ میباشد) / 12 بتو داده است M
 ترا داد PNI / شکر کند M و اشکر گوید N و اشکر کند P1 / 13 ندانی M چه دانی
 SPNI / 13 - 15 ، . . . SNM - P1 / 14 که SN - M / 15 کس M - SN / پس
 که SN پس M / .

مایه شکر که بدست تو بود، عزیزا خود هست، و تو در آن قدر نیز مقصری .
 شکر آدمی بر نعم او بر اقسام است : شکر دل ، آن بود که او را به منعی
 بداند ، هر که نداند کافر است . و شکر جوارح آن بود که در رضای او
 بکار داری ، تا ترا بکمال دولت رساند در دین . و شکر مال همچنین است که
 در رضای او هم خرج کنی .

۶ - ۴۳۴ - ارکان دین پنج است : نماز ، شکر دلست و شکر جوارح ، و زکاة
 شکر مال ، و صوم شکر شهوتِ بطن و فرج است که دو نعمت عظیم است .
 اگر شهوتِ بطن نبود ، بقای آدمی نبود . بیت :

۹ چو بر گیزی از کوه و نهی بجای سر انجم - ام کوه اندر آید زپای

هوا بدن را تحلیل کردی بده روز ، اگر غذا در مقابل نبود . و شهوتِ
 فرج بقای نسل راست که چون وجود دایم ، ممکن نبود ، دوام وجود او
 در دوام وجود نوع او بستند . چه دانی که چه میشنوی ؟ « ومن آیاته أن خلقکم
 ۱۲ من تراب » ، « وهو الذی خلق من الماء بشراً فجعله نسباً وصهراً » . زهی قدرت !
 « وکان ربک قدیراً » . شهوتِ بطن و فرج دو نعمت عظیم است و روزه شکر
 آنست ، و حج هم شکر بدن است و هم شکر دل است .

15

۱ ماه . . . خود PI - SNM / هست M پیست PI - SN / 2 لوبر S حق PI -
 / NM / اورا S - PNMI / 4 همچنین است S همچنین آن بود N آن بود PM1 / 5 م
 / SPNI - S / 7 صوم SM صدقه N روزه PI / بطن و فرج M البطن و الفرج
 12 - 13 الروم 90 : 20 ل / 13 الفرقان 25 : 24 ل / 14 الفرقان 25 : 24 ل / 15 دم . . .
 است PM1 و هم شکر دل S - N / .

۳۵ - لا إله الا الله لفظش شکر زبان است ، و حقیقتش در علم شکر دل ، و بودنش شکر جان . لا إله الا الله را بعضی چنین دان ، نه کار تو است این ورق . لا إله الا الله گفتن دیگر است ، و لا إله الا الله بودن دیگر ، اگر از جمال لا إله الا الله ذره‌یی در ملك و ملکوت تابد ، یجلال و قدر لم یزل که همه نیست گردد .

- ۶ - اما نماز ، بعد از بن رکن ، اعظم الارکان است ، که لیس بین الایمان و الکفر الا ترک الصلاة . و الصلاة عماد الدین و من ترکها فقد کفر . جهد کن تا ترا در جریده ارباب الصلاة نام بود . و اگر همه بر حاشیه بود که هم خیر کثیر بود . چه پنداری ، نماز کاری آسان است : قیامی بعبادت ، و رکوعی بعبادت ، و سجودی بعبادت ؟ هر گز ، در استقبال قبله ، باقی ذاهب الی ربی ، دیدی ؟ هر گز ، در « الله اکبر » که گفتی ، وجود ملك و ملکوت را محو دیدی ؟ هر گز ، در « کبیراً » اثبات بعد الهو ، دیدی ؟ هر گز ، در « الحمد لله کثیراً » ، شکر کردی بر نعمت اثبات بعد الهو ؟ هر گز ، در سبحان الله ، منزهی او ، دیدی از شکر تو ؟ هر گز ، در « بکرة » بدایت آدمیان ، دیدی ؟ هر گز ، در « واصیلاً » نهایت مردان دیدی ؟ « سبحان الله حین تمسون و حین تصبحون » با تو گفت که

۱ است و SPNI - M / در علم S - PNMI / ۲ ... دان SN - PMI /
 ۳ SN - PMI / ۴ در M بر SPNI / ۵ گردد SPNI گردند M / ۶ که SPMI /
 N - ۸ الصلاة SPNI البصائر M / کاری آسان است M آسان کار است SPNI /
 ۹ در رکوعی بعبادت M رکوعی SPNI / ۱۰ در SPMI نو N / الصلوات ۳۷ : ۹۹ /
 ۱۲ کبیراً SPMI تکبیر الله اکبر کبیراً N / ۱۷ الاحزاب ۳۳ : ۴۲ / ۱۸ الروم ۳۰ : ۱۷ / .

- « یولج اللیل فی النهار و یولج النهار فی اللیل » چپود . هرگز ، بعد ازین ، احرام گرفتی که « وجهت وجهی » ؟ هرگز ، یای « وجهی » ، را ، دیدی ؟ در میان دریای « للذی » غرق شدی ؟ . هرگز ، دره فطرتاً خود را گم ، دیدی ؟ . هرگز ، در « فطر السماوات والارض » « فلا اقسما تبصرون وما لا تبصرون » ، دیدی ؟ . هرگز ، در « حنیفا » ملت خلیل دیدی که گفت : « وانا اول المسلمین » ؟ دانی که مصطفی را . . . صلعم - چرا گفتند : « ثم اوحینا الیک ان اتبع ملة ابراهیم حنیفا » ؟ هرگز ، در « مسلماً » استغفار از قول خود ، کردی ؟ و این دیدی که بیت :

9 یارم خواهم که با نثار آید زود خیزم بروم تا بقرار آید زود

- ۴۳ - هرگز ، در « وما انا من المشرکین » خود را ، دیدی که دست بر تختة وجود خستگان خود زد تا فانی شدند ؟ پس در « من المشرکین » صادق بود که آنرا که نه بینی ای صنم چند زنی ؟ . چون در « وما انا » نیست شد ، مشرک 12 اینجا چه کند ؟ « کل من علیها فان » مشرک چه بود ؟ . پس دیدی که « ان صلاتی و نسکی و محیای و مماتی لله » پیش از تو ناطق وقت آمد ، و دل تو زبان او آمد . پس زبان تو مستنطق و گویا آمد . پس چون گفتی : « رب العالمین » 15

1 القرآن 22 : 61 و 31 : 29 و 35 : 12 و 57 : 6 / 2 الانعام 6 : 79 م / 2 یای S P M I
 یای یاه N / 3 شدی M شده S P N I / گم S P N I - M / 3 - 4 الانعام 6 : 79 م / 4 الحاقة
 69 : 98 ک / الانعام 6 : 79 و 162 م / وانا اول المسلمین P N M I وما انا من المشرکین S /
 دانی N دالقی S P I گفتی M / 6 النحل 16 : 123 ک / 7 سلما S P N M I حنیفا سلما
 قرآن عمران 3 : 67 م / 8 بیت S M - P N I / 9 یار . . . زود P M I یارم نخوم را بنیاز
 اندر زد خیزم بروم تا بقرار آید زود S N / 10 الانعام 6 : 79 ک / 11 وجود S - P N M I /
 خستگان خود N - حسابان خود P M I حسابان تو S / فانی S N M نیست P I / شدند N
 شد P M I شدی S / من S P N I وما انا من M / 11 بود که P N M I شدی S / 13 الرحمن
 55 : 26 م / چه بود S P M I - N / 16 - 17 الانعام 6 : 162 ک / 18 او . . . تو N M
 او . . . او P I - S / و گویا آمد S - P N M I / .

بنی تقلید ، دیدی که « لا شریک له » معنی این حدیث خود را تو گوید ، اگر گوش داری . و قتمه این در « وبذلك أمرت » هرگز ، دیدی ؟ « وانا من المسلمین » ، علیکم بدین المعجیز . پس « اعوذ بالله » درین مقام درست بود .

۴۳۸ - در این بدایت بسم الله گفتن ضرورت بود ، « الرحمن الرحیم » مهر صفات اوست که بر ذات نهادند که چون نگین بی نقش بود . کار تو نکند در مهر نهادن . پس « الحمد لله » شکر است بر ثبت « الرحمن الرحیم » بر الله اعنی صفات بر ذات . « رب العالمین » مهر دیگر که بالله زبید . چنانکه الرحمان الرحیم را الله زیبا بود . پس « الله » از « بسم الله » و « الله » از « الحمد لله » یکی گردد . و « الرحمن الرحیم » را اینجا تکرار ضرورت بود .

۴۳۹ - در یفا که هیچ فهم نخواهی کردن ازین معالی ، و بتو سم که اگر نویسنده وقتی دیگر مطالعه کند با تو برابر بود ، چرا ؟ زیرا که « مالک یوم الدین » و « الأمر یومئذ لله » آخر ترا در دنیا جای نیست . نویسنده چون در حال نوشتن با آخرت بود که و قلبه بین یدی الله . و در حال مطالعه در دنیا بود ، چندان فهم کند که دیگران . وقتی کسی شرابی از قدحی نوش کرد ، و مست وقت گشت . اگر بعد آن قدح را بروی عرضه کنند ، چگویی هیچ مستی کند ؟ حاشا و کلاً ! والله اگر هرگز از سورة الفاتحة « شراباً

۱ بی M روی N-SP1 / و اتو S با تو PM1 و ا X / 2 الانعام 6 : 163 / هرگز دیدی SNM-PI / 2-3 یونس 10 : 90 / 3 علیکم SNM ترا معلوم شود علیکم PI / پس PNM1 دیدی پس S / بود SNM شود PI / 4 این SNM این مقام PI / 5 او SNM-PI / 6 ثبت S تربیت PNI-M / 7 بر SNM و را PI / بالله زبید NM بر الله زبید S الله الله وقتند PI-8-9 و الله . . . الرحیم SNM-PI / 9 را SNM-PI / 11 دیگر SNM-PI / 11-12 للفاتحة 1 : 3 / 12 الانفطار 82 : 19 / 14 کسی 15 / M-SPNI مست PNI و نیست M مست S / گشت PNM1 شد S / بروی PNM1 بر S / هرگز SNM-PI / .

- طهوراً « نوش کرده‌یی از دست ساقی ، « وسقیهم ربههم » ، ممکن بود که آنچه نوشتم فهم کنی ، وارجو که به بینی پس چون هشیار گردی « إيتاك نعبد » کمریندگی را بر میان بندی . و اگر حال گذشته یاد آوری « وإيتاك نستعين » خود گفته آید . پس طمع ترا در یابد که روی فضل و کرم دیده باشی « إهدنا للصراط المستقیم » بگویی . پس از رفیقان تو که واثو آن شراب می خوردند ، یاد کنی گویی : « صراط الذین أنعمت علیهم » . پس محرومان بینی بر در بمانده . چون حلقه و تو در درون خانه نشسته « غیر المقضوب علیهم ولا الضالین » بگویی . در دریای خوف و خشیت و هیبت غرق گردی .
- ۱۱۰ - جوانمردا ! شرح « الحمد لله » شنیدی که لا صلاة إلا بفاتحة الكتاب . چه معنی دارد ، وغاز بی فاتحه درست نباشد . دوستی حاضر بود در خواست . خواستم که مفهوم ترا از این بود ولیکن چنین آمد . ارجو که وقتی مفهوم ترا از این بنویسم . و خوض نمی کنم در شرح رکوع و سجود و تشهد و ارکان دیگر که بس تنگم از وقت :

رسم که اگر گرم شوم در کارت کارم دهد آن کرشمه بسیار

- ۱۱۱ - چون بسعدت و احمدان رسی ، شرح این نامه بمشافه بشنوی اگر من دانم ، و اگر نه این را نیز در کیسه « حم عشق » نگاه می دار که « كذلك یوحی الیک والی الذین من قبلك الله العزیز الحکیم » .

۱ نوش M - SPNI / ساتی SNM - PI / انسان 76 : 61 م / 2 الفاتحة 1 : 4 ک /
 3 بر SNM دو PI / گذشته SNM گذشته را PI / 4 - 5 الفاتحة 1 : 5 ک / 5 - 6 می
 خوردند NM می خوردند S خوردند PI / 6 الفاتحة 1 : 6 / 7 وفو ... انسته S - PNMI /
 7 - 8 الفاتحة 1 : 6 ک / 8 گردی PMI شوی SN / 9 - 10 شرح ... بود S دوستی حاضر بود
 و شرح الحمد PNMI / 11 بود SN بنویسم M - PI / 11 - 22 لیکن ... ازین SPNI -
 M / 14 گرم شوم SNM شوم 3 شوم هم P / 15 رسو SNM آیی PI / 15 - 16 اگر من
 دانم PI - SNM / 16 - 17 التوری 42 : 2 ک /

۱۴۱ - سلام عليك ايها الاخ ورحمة الله وبركاته . فرزند احمد را ، حفظه
 الله وجمعه من عبادہ الصالحين ، باری دوسه دیدم ، وزین الشرف مواظبت می
 نماید . اگر « قوتُ القلوب » نسخهٔ درست یا بد بخورد . و بر که را سلام کند ،
 و او پیوسته می نویسد ، و ما را بدعا یاد دارد که دعاءُ المؤمن لأخيه علی ظهر
 الغیب لا یرد ، نطق نبوت است ، که « وما ینطقُ عنِ الهوی » صفتِ
 او است . دوستان همه سلامت اند و می پرسند . والسلامُ والحمدُ لله ربِ
 العالمینَ وَصَلَّى اللهُ عَلَی سَیِّدِ الْمُرْسَلِینَ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِینَ .



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۴۴۲ - ای برادر عزیز بدان و آگاه باش که خلق جهان دو قسم اند :
- 3 قسمی بصورت آدمی اند ، و قرآن در حق ایشان چنین می گوید : « اولئك كالانعام بل هم اضل » ایشان کدامند ؟ بیانش در تمامی آیت گوش کن :
- « اولئك هم الغافلون » . از این قوم حدیث کردن بس مهمتی نیست . ذکر ایشان در قرآن برای دوستان کرد ، تا شب و روز لوزان و ترسان باشند که 6 مبادا آن قوم مانع . و الا ایشان را کجا این قدر بود که در مصحف مجید نام ایشان برند . آن علم لا ابالی است که خود بر دیده دوستان خود عرض دهد تا 9 بینا باشند بکمال استغنائی ازل « و يحذركم الله نفسه » این معنی بود .

- ۴۴۳ - قسم دوم کسانی باشند که معنی و صورت نسبت آدم دارند . در قرآن قدیم ذکر ایشان چنین کند که « ولقد كرّمنا بنی آدم و جعلناهم فی البر والبحر ورزقناهم من الطیبات وفضلناهم علی کثیر من خلقنا تفضیلا » . بوجهل 2 و بولهب که « اولئك كالانعام بل هم اضل » در حق ایشان بود . از « کرّمنا

۱ بسم . . . الرحیم P M I و من رساله رحمة الله ۶۵ بسم . . . الرحیم N و من کتب
 و ضی الله عنده الرسالة الثانية والثلاثون بسم . . . الرحیم S / 2 ای برادر عزیز P I و به
 یستعین M استعین الله عز سلطانه S - N / 3 قسمی S P M I بعضی N / می S P M I -
 N / 3 - 4 و 5 و 13 الاعراف 7 : 17 ک / 4 ایشان کدامند S P M I کدامتند N / کن
 P N M I دار S / 7 مبادا P M I نیادا N نیاید S / کجا این S N M چه P I / B آن علم
 S P M I عالم N / درستان S P M I انسان N / 9 عمر ن 3 : 28 م / معنی N - S P M I /
 10 قسم دوم S P M I - N / یعنی S N M معنی P I / نسبت P M I نسب S N / آدم S P N I
 آدمی M / 11 قدح S N M مجید P I / کند S M گوید P N I / 11 - 12 و 13 الاسراء
 17 : 70 م / 13 که S P M I که از N / بل . . . بود S M باشند N / بل هم اضل در حق
 ایشان P I / .

* * * نامۀ می و دوم . S 32 . P 49 . N 25 . M 52 . I 38 * * *

بنی آدم « نسا شدند . پس حقیقت نسبت آدم ندارند . « یا فوج إنه لیس من اهلک » . آن فرزند ظاهر است ، از حقیقت بتوهیح پیوند ندارد .

3 ۴۴۴ - اکنون بدانکه این قسم دوم سه گروه انسد : رسیدگان اند بلجۀ کار و بلبّ دین ، از ایشان حدیث کردن ممکن نیست ؛ زیرا که افهام خلق آنرا احتمال نکنند ، و جز در پرده نتواند گفت و نصیب خلق از شنودن حدیث ایشان جز تشبیهی نبود . این قوم را در قرآن ذکر چنین کند که « رجال صدقوا ما عاهدوا الله علیه » . از آن عهد چه توان گفت که چپود ؟ و اگر گویند که فهم کند ؟ « أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ ؟ قَالُوا بَلَى ! » کنایت از آن عهد است ، ولیکن خلق را از این جز حدیثی نصیب نیست . این فرقت واصلان اند و رسیدگان .

12 ۴۴۵ - فرقة دوم مریدان اند که جان ایشان را قوت از عکس جان های فرقت اول بود . جان در بازیدن کار ایشان شد . و قوت ایشان خود از جان در بازیدن بود و تسبیح جان ایشان جز این نبود .

جز با تو خطاست عشق آغازیدن جان یافتن است با تو جان بازیدن

15 در درون این قوم جز ذکر خدای تعالی و تقدس را جای نبود . ابو بکر صدیق سر جریده این قوم است . در قرآن قدم ذکر ایشان چنین کند که

1 - 2 هود 11 : 46 / 2 آن SNM است که PI / از SN در PMI / بنویسند SPMI
 بوی N / ندارد SPI ندارند NM / 3 قسم دوم SPMI دو قسم N / رسیدگان PNMI
 گروه اول رسیدگان S / 3 آنرا SPMI - N / 6 کند N کنند S کرد PMI / 7 الاحزاب
 33 : 23 م / 8 که فهم کند PNI که فهم کنند S چه فهم کنند M / الاعراف 7 :
 172 ک / 9 جز حدیث SM حدیث N جز در حدیث PI / فرقت PNI آن فرقت
 SM / 12 شد PMI بود S است N / 13 جان ایشان جز N ایشان جز SM جانان
 PI / 14 خطا . . . آغازیدن SN خطاست عشق جان بازیدن PI خطاب عشق آغازند
 M / 15 در . . . نبود SPMI - N / جز S - PMI / 16 است SNM - PI / قدم
 SM کریم N مجید PI / .

« ولو اننا كتبنا عليهم ان يقتلوا انفسكم او اخرجوا من دياركم ما فعلوه الا قليل »
 منهم . . این قلیل ، ایشان اند . فرقه اول این تئتا کنند که کاشکی از ایشان
 بود ندی ، زیرا که انها آئینه ایشانند . جمال خود را جز در آئینه ایشان نتوانند
 دید . خود را بخود نتوانند دید . لا جرم در حق ایشان این گویند که ابو بکر
 و عمر سیدا کهول اهل الجنة . . و در حق خود گوید : لیت رب محمد لم
 یخلق محمداً . والله لا أدري من اهل الجنة أنا ، أم من اهل النار .

۴۴۶ - هیچ دانی که ارادت چه بود ؟ خدای را در آئینه جان پیر دیدن بود .
 لابل جرم آفتاب را در آئینه توان دید ؛ زیرا که بی آئینه آفتاب نتوان
 دید که دیده بسوزد . بواسطه آئینه مطالعت جمال آفتاب علی الدوام توان کرد ،
 و بی واسطه نقشی نتوان دید . از اینجا بود که پیرا مریدی آرزو کند و نتواند
 که اگر آئینه خواهد که مطالعه جمال آفتاب کند ، او را دیده نیست که در
 آفتاب ننگه کند . او را قوت از خود باید خورد . پیر آئینه مرید است که در
 او خدا را ببیند ، مرید آئینه پیر است که در او خود را ببیند . هرگز ابو بکر
 صدیق نگفت که « لا إله إلا الله » إلا با « محمد رسول الله » زیرا که می دید که
 « من یطع الرسول فقد اطاع الله » چیست .

۴۴۷ - جوا نخردا ! هیچ عاشق بوده بی که در همه عمر خود اگر در وصال

۱ النساء : ۱ / ۶۶ م / ۲ این تئتا P I همین تئتا N این هم M تئتا S / ۴ خود ... دید PNMI -
 S / ۶ الجنة . . النار S P M I السعادة . . الشقاوة N / ۷ پیر دیدن بود S N پیر دیدن M
 بیرون P I / ۸ لا . . . دید P M I لابل آفتاب را در آئینه دیدن بود S - N / آفتاب نتوان
 SN نتوان P M I / ۹ دیده بسوزد S N M بسوزد اما P I / کرد PNMI دید S / ۱۰ بی
 SNM اما P I / نقشی نتوان دید S نقشی دان P I نتوان M نتوان کرد N / ۱۱ جمال
 SNM - P I / ۱۲ آفتاب P M I آئینه SN / قوت N - S P M I / خورد SNM خود
 P I / ۱۳ او خدا را S در آفتاب PNMI / ۱۴ که میدید که S P M I میدید N / ۱۵ النساء
 : ۴ (۸ م / چیست S P M I - N / ۱۶ که PNMI - S .

بائی با معشوق، خاموشی او چون دانی، و حدیث کردنش بزبان چون دانی؟
 چون ترا قوت آن نبود که از حقیقت او قوتی خوری که این محال بود که
 3 تو با او بتوانی بودن. بنظارگی دل خود را بر بام گوش خود آری، تا از
 حدیث کردن او بزبان قوتی خوری. چون معشوق را بی پرده دیدن محال
 بود، در پرده دیدن ضرورت بود. پس بر قومی بی حجاب تجلی کند ایشان را
 6 از آن چه قوت تواند بودن؟ در عالم علم و تمیز، این حدیث کم شنوده که ما بینهم
 و بین أن ينظروا الی رّهم فی الجنة إلا رداء الکبرياء علی وجهه .

۴۴۸ هر چند در این ورق بیش نویسم اشکال بیش بود، اما علی الجمله
 9 بدانکه مریدی، آن بود که خود را در پیر بازد. اول دین در بازد، پس
 خود را در بازد. دین باختن دانی چون بود؟ آن بود که اگر پیر خلاف دین
 او را کاری فرماید، آنرا باشد؛ زیرا که اگر در موافقت پیر راه مخالفت
 12 دین خود نرود، پس او هنوز مرید دین خود است نه مرید پیر. این متملی
 بود که دین خود می آموزد از غیر پیر. اگر راه پیر رود، مرید بود. پس
 اگر راه مراد خود می رود، او خود پرست بود. مریدی پیر پرستی بود، و زنا
 15 داشتن در حقّ خدای تعالی و رسول - صلعم - .

۴۴۹ - چه می شنوی؟ دریفا که نه قوت تو است! ندانم که قوت که

۱ بزبان SPMI - N / 2 ار PMI آن N ش S / 5 بود SPI است NM / 6 از آنچه
 SPMI هیچ PI / کم شنوده PMI مگر نشنوده S مگر شنوده N / 9 بازد SPMI
 در بازد N / 10 در بازد PNM بازد PI / چون PMI که چون N کدام S / 11 باشد
 SPMI متفاد شود N / زیرا SPMI - N / راه مخالفت SM مخالفت N خلاف راه PI /
 12 است SNM بود PI / پیر SPMI پیر مرد N / 13 پس SPMI ر NM / 14 مراد
 SPMI مراد N / 16 چسه میشنوی SPMI - N / نه قوت تو است SPMI قوت
 تو نیست N / .

- خواهد بود ! از همدان تا بغداد قرب صد فرسنگ است . این سهل است لیک
از تو تا این حدیث هزار هزار فرسنگ است . این کسی افتراح کرده است که
در این ، فصولی چند التماس میکرد از پیر خود نه از پیر تو . قرآن گوید 3
« یا ایها الکافرون » اما از این کافر هیچ قوتی نخورد که از غمزه جمال معشوقان
عاشقان سوخته قوت خورند ، کوران را از آن چه ؟ « یا ایها الکافرون »
ظاہرش خطاب است با کافران ، اما حقیقتش نهنگی است که چندین هزار
ابو بکر و عمر در دم قهر خود کشد ، و هنوز « وا جوعاه ! » فریاد می کند .
چه گویی ؟ از قرآن کافران را نصیبی بود ؟ « إنيهم عن السمع لمعزولون » .
عاشقی نامہ معشوق خواند ، حاضری را که هنوز آتش عشق اورا نسوخته 9
است ، از آن چه خبر ؟ الايمان ذوق این حدیث دراز بکشید . فرقت دوم که
میریدانند صفت ایشان اینست .

- 12 ۴۵ - فرقت سوم را محبان گویند . صفت ایشان ، مال در باختن است
« یجاهدون بأموالهم » اینها باشند ، « وانفسهم » آنها باشند . وروا باشد که
کسی جان و مال در بازده « واولئک یؤتون أجرهم مرتین » ، « إن الله اشتری من
المؤمنین أنفسهم وأموالهم » . پس چندین هزار هزار مقام بود در تفاوت 15
هر فرقی ؟ زیرا که مال در باختن همه یکسان نبود . بهترین درجات در اینجا
آن بود که همه در بازده . چون ابو بکر را مصطفی - صلعم - گوید : ماذا

ا نوب PNMI قریب S / حد PNMI سهل N سلامت SPMI / لیک N
SPMI- 3 فصولی چند SN فصول چند که PM I / 4 الکافرون 109 : 1 / ک / هیچ قوتی
نخورد S آرا هیچ قوتی نخواهد بود N هیچ قوت نخورد PI هیچ نخورد M / معشوقان SPMI
معشوق N / 5 قوت PNMI S / آن SNM PI / 6 خطاب SNM خطابی PI /
چندین SNM چند P I / 7 کثیر PI کشد N کشید SM / فریادی SPMI N /
8 الشراء 26 : 212 / ک / 9 عاشقی SPMI عاشق N / معشوق PNI معشوقی M معشوقه
S / هنوز SPMI N / 10 خبر SNM PI / الايمان PNMI الايمان که S /
11 اینست SPMI اینست که بیان کرده شد N / 12 محبان SNM محتاجان PI / در
SNM PI / است SPMI بود N / 13 التوبة 9 : 44 / م / آنها SPMI
وانفسهم . با موالم محبان باشند و بانفسهم میریدان N / باشد PM I بود SN / 14 القصص
28 : 54 / م / مرتین PNMI مرتین باشد S / 14-15 التوبة 9 : 111 / م / 15 هزار SPMI N /
در تفاوت SPMI به تفاوت در N / 16 زیرا SPMI N / ه SPMI در کسی N /
در اینجا SN در M - N / 17 که PI-SNM / .

ترکت لميالك او گوید : الله ورسوله . باز کمترین درجات آن بود که از بذل مال اختصار کند بر زکوة دادن که فرحش است . اگر کم از این بود خود در حساب نیست . 3

۱۵۱ - وهم چنین در جان باختن ، و مال باختن ، و خود باختن ، و دین باختن و خدا و رسول باختن بسیار تفاوت بود . و أعلى الدرجات آن بود که خود را نبود ، مشوق را بود . مثلاً چون دست تو که خود را هیچ گونه نتواند بود ، و جز ترا نتواند بود ، بفرمان تو ساکن و متحرك تواند بود . و او را جز ساکن و متحرك بودن کاری دیگر نتواند بود . بالاترین درجات ارادت آن بود که جان مرید چنان مسخر بود جان پیرا که انگشت و زبان و گوش تو ترا . و کمترین درجه در ارادت آن بود که بفرمان او بود بی کراهتی . پس اگر این نبود ، در حساب نیست . اما تا در راه ارادت بود ، هنوز مرید نبود . و اگر عنایت پیر مدارا ، و را کند ، با ارادت رسد بروز گار . 12

۱۵۲ - و کمال ارادت که صفتش می کنم ، جز بعد مرگ ممکن نیست ؛ تا در دنیا بود مدخول بود ! مصطفی - صلعم - چون در يك حرکت یجنبید ، ابو بکر که بخلاف او کند همه نقشش آن بود که الصديقين و العابدین سه بار بگوید تا ابو بکر عذر خواهد . خلق را از این اسرار چه خبر ! از دین بهیچ 15

1 باز N - SPMI / درجات SN در جانی PMI / 2 مال SNM - PI / اختصار
 PNMI اختصار S / بر SN به PMI / که فروش است N - SPMI / اگر SNM
 که اگر PI / خود SN - PMI / 4 چنین SNM - PI / و مال باختن N - SPMI /
 4 - 5 و خود ... بسیار S و دین خدا و رسول در باختن بسیار و خود باختن و دین خدا و رسول در
 باختن بسیار : P م N / 5 بود SNM / PI / 7 تواند SNM - PI / 7 - 8 و او را . . .
 بود SNM - PI / 6 ارادت SNM مرید PI / 8 - 10 که جان . . . آن بود PNMI -
 S / 9 جان مرید N - PMI / 10 - 11 این نبود PMI فداین بود SN / 11 تا PMI هر که
 S - N / بود PNMI خود بود S / 12 مدارا S ها را می P - NMI / 13 صفتش SPMI
 صفت او N / بعد PNMI بعد از S / نیست PNMI نیست که مرقوا قبل ان تموتوا S /
 14 یجنبید S - PNMI / 15 و العابدین P و خائفین S العابدین NMI / .

- چیز اقتضای کرده اند ، و در جوال غرور بمانده اند . « فستذکرون ما اقول
 لكم وأفوض امری الی الله » و « سيعلم الذين ظلموا أي منقلب ينقلبون » .
- 3 صیاد چون دام به بغداد فرستد ، دام صید نکند ، مگر صیاد بنفسه حمالی را
 بخواستاری صید فرستد تا باواز واسبابی فرار دهد . از جناب لم یزل ولا یزال
 دام قرآن باین عالم حکم فرستادند ، ولیکن در هر حرفی هزار هزار غمزه
 6 جان ربای تعبیه کردند « و ذکر فإن الذکری تنفع المؤمنین » گفت آنکه
 صید ماست ، دام ما داند . و در بیگانگان ما را خود هیچ طعمی نیست .
 « إن الذين كفروا سواء علیهم أن نذرتهم أم لم نذرتهم لا يؤمنون » .
- 9 ۴۵۳ - برادر أجلّ کامل الدتولة سلام بخواند ، و این مکتوب را بتبرک
 هر روز فروخواند . إنشاء الله که بوقت خود هر کله کار خود بکند . ما را
 بر سر تربتهای بزرگان یاد دارد ، و خود را این دعا کند ، که اللهم ارزقني ایماناً
 12 صادقاً . و مادرو پدر را در دعا یاد دارد که او را در آن منغمی بزرگوار
 بود . و در آن کوشد که خود را از دست مشغله دنیای شوم و استاند که آنرا
 آخری نخواهد بود إلا حسرت بی نهایت و ندامت بکمال . نعوذ بالله من ذلك .
 15 مشرف را سلام کند و با او بگوید که قاضی می گوید :

ای دوست ره عشق برفق و بیبود راز دل خود ز ما نهفتی و بیبود
 بی مسقی و بی شراب خفتی و بیبود یکبار بتبرک ما بگفتی و بیبود

1 چیز S N M - P I / 1 - 2 الفقر 40 : 44 ک / 2 الشراء 26 : 227 ک / بنفسه حمالی را
 S N بتعبیه جهاتی P M I / 4 بخواستاری S N M بخواه داری P I / باواز واسبابی N
 یا لو روشنالی S تا با او آشنای P M I / 5 باین S M بدین P I با N / 6 الذاریات 51 : 55 ک /
 7 خود S P M I - N / 8 البقرة 2 : 6 م / 9 - 14 برادر . . . ذلك S N - P M I / 10 که
 P I - M / در آن P I - M / 13 شوم P I - M / 14 آخری M اجزای P I / 15 مشرف را
 سلام S - P N M I / کند . . . گوید P M I رساند دازو گوید رباعیه S - N / 16 - 17
 ای . . . بگفتی و بیبود S - P N M I / 16 بیبود . . . بیبود P I / بیبود . . . نبود N M /
 خود زما P M I ماز خود N / 17 بیبود . . . بیبود P I / بیبود . . . نبود N M / .

۴۵۴ - العزّة لله وحده این نوشته بغایت مشکل است و کسی که در جهان از این خبر دارد بغایت عزیز است ، چه از میان چندین هزار سالک که راه خدا روند ، بدل و جات یکی را در مضیق ارادت نکشند . و راهها بحق بسیار است . و این راه غریب تر از همه راهها است و عزیزتر و بی خطرتر . و تمام ترین خاصیتی درو اینست که شیخ ابو بکر عبدالله الطوسی - رحمة الله علیه - در پیش شیخ ابو القاسم گرگانی بود . و چنین گویند که شیخ ابو القاسم پیر جنّ و انس بود . با شیخ بو علی فارمدی گفت : بنزدیک من آیی و خوابی باز گویی ، یعنی خوابی و یادی گویی . و آنکه حدیث ارادت کنی ، در همه جهان مریدی را می جویم که پوستش پرگاه کنم ، و از قرص آفتاب در آویزم تا جهانیان از او عبرت گیرند . و این شیخ ابو القاسم را چندین هزار مرید بودند ، همه صاحب روزگار و کرامتهای عظیم و فراستهای ظاهر ، و در طلب مریدی بود . فانه پنداری که مریدی آسان کار است . این فصلک از هر آن نوشتم که در نوشته من ، بسی سخن های غامض باریک مشکل در است ، و هر رونده ادراک نکند ، پس غافلان کی ادراک تواند کرد ؟

۴۵۵ - و از آنجا که منم ، بایستی که این مکتوبات ظاهرتر از این بودی ؟ ولیکن چنین آمد . و چون نوشته بودم بنام تو ، نتوانستم گردانید . همچنین بنام تو بگذاشتم . ارجو که مطالعتش وبال نبود بر تو و بر ما و بر دیگران ؟

۱۸ اما از دیگران پنهان باید داشت . اگر کسی را چنانکه دل من خواهد ،

۱ العزّة لله وحده، PMI و تحقیق دان که N-S / 1 - 14 این . . . کرد PMI - S / N
 و SM چه PI / 2 بغایت PMI بکمال S / چه SM که PI / راه PMI در راه خدا
 خیز ندر راه S / 1 از همه . . . خطرتر SM عزیزتر از همه راهها است PI / 5 ترین SM
 تر PI / درو SM - PI / 7 پیر SM شیخ PI / 7 - H آبی . . . گویی SM آبی . . .
 گوی PI / 8 بادی SM یاد گری باز PI / کنی SM گوی PI / 9 جوی SPI خرام M /
 10 گیرند PMI می گیرند S / 11 گار SM گار بودند PI / 13 بسی SM بسی PI /
 15 - 18 و از آنجا . . . خواهد PMI راه اعلم بالصواب ولایان S - N / .

از طالبان یا بر ، چون دوسه سال بحکم من زندگانی کنند ، کمتر نه ، این حقایق را بروی مکشوف توانم کرد ، بحکم آنکه در روز گمار دراز بدان توان رسید .
 اما بدایش سه چهار سال بأمثله ظاهر حل توان کرد ، اما بسی و جهل و شصت و هفتاد سال بدان رسیدن محال بود . والسلام .

۱۵۶ نوشته بود که مصطفی - صلعم - دیدم در مجلسی مبارک باد !
 مفرور مباش که آدمیان باشند که او را در بیداری علی الدوام بینند ، چنانکه تو مثلاً چیزی ظاهر بینی . برکت دیدار همایون او عاوتو همه دوستان برسد .
 بوجهل چندین سال ظاهر او را می دید ، و قرآن می گوید ایشان ترانه بینند ، و اکنون پس از ۱۰۰ سال و بر سر ، کس بود که فی اکثر الاوقات او را بیند . حق تعالی آت کال بغایت مار! مبذول دارد . الله الله مارا بدعا یاد دارد . و می گوید : یا ربّ قه من شمر نفسه برحمتك . والسلام .



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۴۵۷ - ای برادر عزیز! اطلال الله عمرك في طاعته وسلك بك الصراط
 3 المستقيم. بدانکه پیوسته مینویسم و ارجو که میرسد. و امید می‌دارم که
 بتو می‌نویسم. و تو در میان چون حلقه بر در نیستی که تقدیر، بلمعجبی چنین
 بسیار یاد دارد. از یکی کاتب سازد، و از یکی مکتوب الیه سازد. و نه کاتب
 6 را خبر از حقیقت کار، و نه مکتوب الیه را.

۴۵۸ - نه بینی که دست را و قلم را تهمت کاتبی هست و از مقصود خبر نه؟
 و کاغذ را تهمت مکتوب فیہی و علیہی نصیب باشد ولیکن هیات هیات!
 9 العقیق و اهل! هر کاتب که نه دل بود بی خبر است. و هر مکتوب الیه که
 نه دل است همچنین. مصرع: و کم سترت حباً علی الناس زینب. لا بل فلا
 بل هر کاتب که نه حق بود، و هر مکتوب الیه که نه دل بود بکار نیاید.
 12 کاتب و مکتوب الیه فی قلوبهم باید.

۴۵۹ - و چنانکه دست و قلم من در این میان کاتب نتوان نهاد، سمع ظاهر
 تو و بصر ظاهر تو مکتوب الیه نتوان نهاد. و وهم و دماغ تو همچنین، و علم

۱ بسم... الرحيم P I بسم... الرحيم و به نستعين M و من رآته رحمه الله ۲۹ بسم...
 الرحيم N و من كتب رضى الله عنه الرسالة الثالثة والتلاثون بسم... الرحيم و على الله التكلان
 الحمد لله رب العالمين وصلواته على محمد وآله اجمعين S / 2 - 3 اطلال... المستقيم SPMI - N /
 3 میرسد SPNI میرسد M / 4 بر در S - PNM I / بمعجبی چنین P M I این چنین
 بمعجبی SN / 5 الیه سازد SN الیه P M I / 7 مقصود SNM کاتب P - I / 8 قهیبی و علیہی
 S فیہ و علیہ PNM I / نصیب باشد SPMI هست و او بی نصیب N / 9 العقیق و اهل S
 العقیق و اهل N البقین و اهل P I لتمین الیه M / دل... است ۹ در دل بود بی خبر است و هر
 مکتوب الیه که نه خبر داشت M حق بود و هر مکتوب الیه که نه دل بود بی خبر است و هر
 مکتوب الیه که نه خرد است P I / 10 - 11 همچنین... دل SPMI - N / 10 مصرع
 M - SPNI / 12 و مکتوب... بید SP I کتب را مکتوب الیه فی قلوبهم بید M چیست
 کتب مکتوب الیه چیست فی قلوبهم N / 13 من SPMI - P I / 14 ظاهر تو SN تو M ت
 P I / و هم SN - P M I /

*** نامه می‌رسد. S 33 . P 48 . N 29 . M 51 . I 37 ***

- مزور تو همچنین ، و عقل مختصر تو همچنین . اگر دل داری ، دل را مکتوب
 الیه توان نهاد . « إن فی ذلك لذکری لمن کان له قلبٌ » و حقیقت دان که اگر
 دل تو مکتوب الیه بحقیقت و استحقاق بود ، مرا در میان هم کاتب تهد . 3
- ۴۶۰ - کاتب حق را داند ، تعالی و تقدس عما یتخیلک و یتوهمه العیابان .
 چون کاتب بحقیقت حق را داند ، دل مرا کاغذ داند که بجرای معانی است و
 محل حقایق ، و عقل مرا مترجم شناسد از آن حقایق ، زیرا که در عالم ملک
 6 زبان اهل ملکوت کسی فهم نتواند کرد ، اگر ترجمان جبروتی نبود . آخر
 دیده باشی که عجمی زبان عربی فهم نکند إلا بوسطه ترجمانی که هم عربیت
 داند و هم عجمیت . تحقیق دان که در دریا عسوم را راه نبود الا
 9 بواسطه کشتی .

- ۴۶۱ - اکنون بدانکه دماغ من سخنان دل من فهم نکند ، اگر عقل من
 در میان نبود . دماغ ملکی ست ، و دل ملکوتی ، و عقل جبروتی . عقل را
 12 ترجمانی دان که هم زبان دل ملکوتی داند ، و هم زبان دماغ ملکی . و مگر
 بمثالی بهتر فهم کنی . این همچنان است که زبان و دماغ و عقل و دل . دماغ
 ترجمانست میان عقل و زبان ، چنانکه عقل ترجمانست میان دل و دماغ . اگر
 15 روشن تر از این مثالی خواهی ، این همچنانست که زبان و دماغ و سمع ظاهر ،
 زبان ترجمان است میان دماغ و سمع ظاهر . اگر تو در دماغ چیزی منظوم

۱ مزور تو همچنین SNM / مزور PI / را SNM - PI / 2 توان نهاد SM توان نهاد
 N توان نهاد اما PI / ق 50 : 37 / 3 تو SNM - PI / N - 4 - 5 داند . . . که SPMI
 داند دل مرا کاغذ که N / 4 پتخیه ویتوهمه PNMI تحبیه و توهه S / العیابان SNM و العیابان
 PI / 6 زیرا که در عالم N که در SPMI / 7 ملکوت SNM باکوت PI / ترجمان
 SNM ترا جلال PI / 8 نکند SPMI نتواند کرد N / م SPMI - N / 9 داند
 SNM دارد PI / تحقیق SNM بحقیقت PI / دریا SNM دل PI / 10 کشتی SNM
 که PI / 11 من . . . دل من SNM را دل PI / 13 - 14 دل . . . کشتی SNM دماغ ملکی
 و دل ملکوتی و دل داند پس عقل ترجمان است میان دل و دماغ اگر روشن تر از این مثالی خواهی
 PI / 14 و عقل PNMI - S / دل SNM - PI / 14 - 15 دل . دماغ . . . دل NM
 دل . دماغ ترجمان و زبان چنانکه ترجمانست معانی PI / دل ترجمانست میان عقل چنانکه عقل
 ترجمانست میان دل S / 15 و دماغ SNM - PI / 15 - 16 اگر . . . ازین SPMI - N /
 16 مثالی SNM - PI / خواهی این همچنانست SPMI - N / که زبان SM و دل PI - N /
 17 تو در M در S دل ترا N ترا در PI / چیزی PM I حدیثی SN / .

و معنوی بگویی هرگز جمع ظاهر هیچ از آن برنشود. چرا؟ زیرا که جمع زبان دماغ نداند، ولیکن نطق زبان را فهم کند. و زبان ترجمان دماغ است. 3 تا هرچه در دماغ تو منقش شود، زبان از آن عبارت کند. پس بسمع آن نطق را دریابد. چون دل ترا این حقایق مکشوف گردد بکمال، دل مرا هم ترجمان نهد.

6 ۶۶۲ - اکنون این حقایق را بحال و بجاری بسیار است. قلم الله و لوحه

دو مجری است. سهل عبدالله تسنوی می گوید: القلب هو العرش والصدر هو الكرسي. باش تا بدانی که عرش را باقلم چه مناسبت است، آنکه بدانی که

9 کرسی را بالوح چه مناسبت است. پس تفسیر ابن عباس فهم کنی که « فی لوح محفوظه ای فی قلب المؤمن. و این بدانی که با مصطفی صلعم - گفتند که

أین الله؟ فقال - صلعم...: فی قلوب عباده. و بدانی که قلوب العباد و عرش

12 الله، چه بود! پس بدانی که حق تعالی چرا گوید که لَنْ تَسْعَى أَرْضِي وَلَا سَمَائِي وَتَسْعَى قَلْبُ عَبْدِي الْمُؤْمِنِ.

۶۶۳ - جوا نمردا! در صحرای عظیم دل غرق است، مرا معذور دار

15 آدمم باسر سخن تو « من يُطعِ الرسولَ فقد أطاع الله ». هرچه از زبان من شنوی هم از دل من شنوده باشی که زبان را ممکن نیست که نه بفرمان دل جنبد. بر لوح دل مصطفی - صلعم. کلام الله منقش دان، و همچنان که زبان

۱ و معنوی بگویی S N M ظاهر شود و معنوی بگویی P I / هیچ از آن بر هیچ باز آن M هیچ حاضر S ابن حدیث N / 2 نداند S N M نداند P I / نطق P M I سمع نطق S قوت نطق N / فهم S P M I تفهیم N / 3 S P M I که N / شود P M I گردد S N / پس P I - S N M / 4 مرا M را M P I مرا S N / 5 نه P N M I داند S / 6 قلم الله و لوحه N M قلم الله و ارشد S قل الله الواحد P I / B مناسبت S P M I نسبت N / 9 کنی که S N M کن P I / 9 - 10 البروج 85 : 22 ک / 10 یا مصطفی S N M I مصطفی P I / 10 - 11 که این S N M این P I / 11 الله S P M I الله فی الارض N / 11 - 12 و بدانی... بود N - S P M I / 12 لن M / S N P I / 12 - 13 ارضی ولا سمائی P N M I علی الارض و السماء S / 13 عبیدی P M I عبد S N / 14 صحرای S P M I این دو یا N / دل P M I صد هزاران هزار دل N دل S / 15 سر P I - S N M / تو P I - S N M / النساء 4 : B م / 16 م P I - S N M / 17 مصطفی S P M I سید عالم N / الله P I - S N M / دان S P M I بود N /

مسخر دل است و در زیر فرمان او مقهور است، تا جز بفرمان دل هیچ حرکتی نکند. دل مصطفی - صلعم - مقهور فرمان حقّ دانست. پس « من یطع الرسول فقد أطاع الله » فهم می کن. از این میان، و این را می بین که « این الذین یبایعونک إنما یبایعون الله ». بدالله فوق ایدیم .

۶۶۴. مقصود از این آنست که دل کاتب را نیز در میان جز محلی و مجرای نداند. آنگاه کاتب حق را داند. مرید را شرط آنست که منتظر فرمان دل پیر بود که او را هنوز استمداد آن نیست که از دل او لوحی کنند تا « و ربک الاکرم الذی علم بالقلم » بلا واسطه قلب شیخ خود در او می نویسد. اما اگر زبان را در فرمان دادن شریک دل دانی مشرکی بتحقیق - 9 و اگر او را مقهور و مسخر دانی، در زیر قهر دل و فرمان او، تو موحدی.

۶۶۵ - از محمد رسول الله - صلعم - چه می دانی؟ اگر بالا إله إلا الله ظاهر گردد، و او را شریک می بینی این را شرک گویند « لئن أشرکت لیحبطن عملک » خود معلوم است. اما اگر از محمد رسول الله - صلعم - مقهوری می بینی در زیر قهر لا إله إلا الله، ترا مسلمان توان گفت. کمال آدمی در آن است که نور محمد رسول الله - صلعم - در نور لا إله إلا الله چنان بیند که نور کوکب را در نور آفتاب به بیند، لابل چنانکه نور ماه را در نور آفتاب، تا جاهلی اعتراضی فاسد نکند.

3 دانی بینی که SM دانی بینی N می بینی که P1 / 3-4 الفتح 48 : 10 م / 6 در میان
 SPMI - N / 6 آنگاه S - PNM1 / داند SPMI داند و بس N / مرید را NM
 مرید را یکی PI بلی مرید را S / 7 لوحی SNM لوح P1 / 8 الفتح 96 : 4 ل / در
 SPMI بر N / 9 نویسد SPNI نویسند M / 10 فهر SNM - PI / 12 ظاهر گردد و
 SPMI - N / می SNM - PI / 12 - 13 الزم 99 : 65 ل / 13 از عهد PM1 محمد را
 SN / 14 - 17 تو . . . نکند SPMI - N / 16 کوکب SPI کوکب M / به بیند
 . / S - PMI / 12 M - SPI

۶۶ - و کمال ارادت آن بود که نور لا إله إلا الله در پرده محمد رسول الله صلعم - به بیند ، و بی حجاب بتواند دید که دیده او هنوز خام است تا پخته گردد . و چون پخته گشت محمد رسول الله - صلعم - از میان بر نخیزد ! حاشا و کلاً ! این ظن غلط است ، ولیکن مقهوری او در زیر قهر لا إله إلا الله ظاهر گردد . منتهی را چنین بود و مبتدی را چنانکه گفتیم که جمال لا إله إلا الله جز در پرده محمد رسول الله - صلعم - نه بیند . هر چند پیش نویسم تا محرمان را اشکال پیش بود . اکنون تو کجایی ! لا إله إلا الله در چندین هزار هزار حجاب است قومی را . و قومی را جز در پرده محمد رسول الله نیست .

۶۷ - تو ندانم که چند پرده می بینی ! باری دانم که در طلب بس مقصری ، و اگر نه سلوک چندان می باید کرد که ملکوت اسفل را بر دیده سالک عرض کنند . پس چندان سلوک کند که ملکوت اعلی را به بیند . پس اگر سعادت مساعدت کند ، خالق الملك و الملكوت ، و الاسفل و الاعلی را به بیند . پس چندان سلوک کند که پرده عزت برسد . و تا از پرده عزت به نهد ، به پرده جبروت نرسد . و تا قدم از جبروت بیرون نهد ، پرده عظمت را نه بیند . و تا در پرده عظمت بود ، از حقیقت کار محجوب است . چون پرده عظمت را بسوزد ، دنیا و آخرت را بیند محوشده که « کل من علیها فان » و ازو بگویند . و انظر الی اهلك که « و یبقی وجه ربك ذو الجلال و الاکرام » .

۱ - 5 و کمال ... الله SPMI - N / 1 در SPI و ابر M / 2 و بی S که بی PI بی M /
 5 منتهی SNM و منتهی PI / 8 هزار SPMI - N / 10 چند SNM چندین PI /
 11 مقصری SN مختصری PMI / ملکوت SNM ملک PI / 12 کنند که SNM باید
 کرد که PI / 13 پس SPMI - N / مساعدت PMI مساعدتی SN / 13 - 14 خالق ...
 به بیند SPMI - N / 14 پس ... برسد S پرده عزت بیند N - PMI / 16 در SN -
 PMI / بود S است N را به بیند PMI / 17 را بسوزد PMI بسوزد SN / بیند PPMI
 بسوزد به بیند S / 17 - 18 الرحمن 55 : 25 / 18 و ازو SN با او به MI / طه 20 : 97 /
 18 - 19 الرحمن 55 : 26 /

- ۴۶۸ - هنوز يك قدم باخلاص بر نگر فقی ، دعوی اصلی کنی ؟ ابن حدیث را کی بائی ؟ اگر از عموم مسلمانانی ، حرکات و سکنات موافق شرع کو ؟ که « ثم جعلناك على شريعة من الامر فاتبعها » . و اگر بحقیقت شرع بینا گشته و از خصوص مؤمنانی ، دلی پرورده طریقت کو ؟ و ظهیرت ینابیع الحکمة من قلبه علی لسانه کو ؟ که « وألتموا استقاموا علی الطریقة لاسقینام ماء غدقا » . و اگر از اهل معرفتی و از خصوص خصوصی ، داغ صدیقانت کو ؟ و نشان بر بستن از « لفتنهم فیه » ترا کو ؟ که « الذین آمنوا ولم یلبسوا ایمانهم بظلم اولئک لهم الامن » .
- ۴۶۹ - پنداری که همه ضال هداه الله بود ؟ حاشا و کلا . این طریقت بود که « لفتنهم فیه » کار آن دارد . که هادی أضلته الله . اللهم ارزقنی . تو دعای دیگر میکنی که این مراسم نه ترا . فریاد ! فریاد ! بیت :
- گم شدن در گم شدن دین من است نیستی در هستی آئین منست
 رباعی :
- از بس که کشیده ام ز زلف توستم موی شده ام از آن دو زلفین بجم
 زین بس نه شگفت اگر بوم بانو بهم در زلف تو یک موی چه افزون و چه کم
 ۱۵ گفت : چه بود ؟ گفت : « امة یدون بالحق » را در پرده « کهیمص » بردند .
 کس راه بدر نیارود هادی أضلته الله ، و « کم أهلکننا من قبلهم من قرون هل
 تمس منهم من أحدی ؟ » لا بالله چندین هزار هزار مرید سوخته را بینی که بیرون
 ۱۸ پرده جان می کنند و می گویند . بیت :

۱ دعوی اصلی کنی لا دعوی اصلی کنی SN - PI / ۲ حرکات و سکنات PNMI
 حرکاتی و سکناتی S / موافق SPMI خود موافق N / ۳ الجائیه 45 : 18 ک / 4 گشته M
 SN کشی PI / مؤمنانی SNM مؤمنان PI / کو و SNM گوید PI / 5 - 6 الجن
 72 : 16 ک / 7 برستن از PNMI رستن SM / 7 و 10 طه 131 : 20 ک / 7 - 8 الانعام 6 : 482 /
 10 الجائیه 45 : 23 ک / 11 این PMMI این دهها SN / 11 - 13 بیت ... رباعی S - PNMI /
 14 ام ... ام PMMI ام ... ام SN / 15 پس نه PNMI نیست S / بوم SN شوم PMMI /
 16 بود PNMI - S / گفت SNMI - N / المائدة 7 : 181 ک / را SPMI - N / بردند
 SN آمد M است کسی PI / 17 راه S را PNMI - N / 17 - 18 مريم 19 : 98 ک / 18 هزار
 PNMI - SNM / برید PMMI بریدان SN / 19 بیت PMMI فار الله الموقدة التي تطلع علی
 الافئدة (قرآن 104 : 7 شعر S - NI) .

یارما در خانه پنهان گشت و در محکم بیست

خانه پر غلغل شود گر حلقه‌یی بر در زنی

- 3 ۴۷۰ - هر چند می‌کوشم که خود را با ساحل آورم تا چیزی نویسم که
ترا بسکار آید ، خود را در میان جتّه می‌بینم . « والله غالب علی امره » . گوی
آنجا تواند بود که فرمان چوگان بود . « هو الذي يُسیرکم فی البرّ والبحر » .
6 جوا نمرده ! مگر خود را گویی توانی کرد ! و تا خود را بخروط بجا آمدت
و تقوی بر نیاوری ، هرگز از تو گویی نکنند . مگر این بیت نشنوده‌ی ؟
ارجو که بشنوی از انجا که گفت همه تلوین نشود بلا شك :
- 9 فرمان نبری زلف بیدان ببری چوگان نکنی گوی ز شاهان ببری
چوگان زلفا ! اگر تو فرمان ببری چیزی که بگفته‌ی بیایان ببری
وقت را بدین دو بیت تسبیح میکن :
- 12 گریبای من از عجز طلبکار تو نیست تا ظن نبری که دل گرفتار تو نیست
نی زان نام که دل خریدار تو نیست خود دیده من محرم دیدار تو نیست
بنفعه الله بهذا المكتوب و یجمع ما کتبناه و ما اکتب بفضله و رحمته . جهدان
15 کن که خود را از خدمت مخلوقان و ارهانی که « انکم و ما تعبدون من دون
الله حسب جهنم » نه اندک تهدیدی دارد باخود . والسلام .

۱ پنهان گشت P M I تنهارفتست بنشدند N / 2 در زنی P M I در زنی S سندان
زنی N / 4 يوسف : 12 : 21 ك / 5 یونس : 10 : 22 ك / 7 بیت P M I شعر SN / 7 - 3 ارجو
که بشنوی P M I - SN / 8 از ... بلا شك P M I از ... بلا ابتلا S - N / 9 و 10
ببری ... ببری S I نبری P M بری N / 9 چوگان P N M I کوگان S / نکنی P M I
کنی و S کنی و N / 10 زلفسا P N M I زنی و S / بگفته S M نگفته P N I / بیایان
S P N I بفرمان M / 11 دو بیت P I بیت S - N M / تسبیح P M I تسبیح SN / 12 گریبای
S N اریبای M I از پای P / 13 نی زان نام که دل خریدار تو نیست M نه از آن نام که دل
خریدار تو نیست N نه زآن نام که دل خریدار تو نیست S وین مینه من موضع اسرار تو نیست
P - I / من S P N I ما M / 14 بنفعه P M I یفعل SN / ورحته P N M I وکرمه S /
14 - 16 جهد ... والسلام P M I - SN / 15 کن ... رهانی S P I کند ... رهاند M /
15 - 16 الانبیاء : 21 : 99 م / 16 والسلام P I والسلام والحمد لله رب العالمین S M / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۴۷۱ - الحمد لله رب العالمين والصلاة على محمد وآله اجمعين .

3 تغییر حالی والیبالی بحالها و شبت وما شاب الزمان الفرائق

برادر اجل آطال الله بقاء بدانند که این ساعت که این نوشته می نوشتم در دیه نبودم ، اما می خواستم که در کاری گریزم که از آن راحتی پدید آید اکنون ندانم تاوقت چه بلا خواهد کرد . بامداد پنگاه سماع این دوبیت درون رابکلیت بکار داشت که شعر :

9 در مکر سر زلف تو بیچاره شدم و ز قهر دو چشم شوخت آواره شدم
از نازکی بطبع خونخواره شدی ما نیز کنون بطبع غمخواره شدم
اگر وقتی در خلوتی این برادر را دعایی گوید ، یا بر سر تربت عزیزی یا غریبی فتوحی تمام بود چنین گوید : اللهم استقبله بعنايتك .

۴۷۲ - عزیزا! اگر سعادت ترا مساعدت کند ، بلعجبها بسی خواهد بود که آنرا زمان تا زمان اثر پدید آید . تو نیز همی می داری . ندانم که چه خواهد بود اما گوی شدن به فرمان چوگان سلطان لابد است . ارجو زود بود که بود . اما گوی اگر چه مسخر است در زیر قهر چوگان سلطان ،

۱ بسم . . . الرحيم M ومن كتبه رضي الله عنه الرسالة الرابعة والثلاثون بسم . . . الرحمن
S - TPI / 2-3 الحمد . . . اجمعين . . . الفرائق S تغییر . . . الفرائق بسم . . . الرحمن M
تغیر . . . الفرائق TPI / این شعر در نسخه M در پایان نامه پیش از آن جادارد / 6 این نوشته
SM نوشته TPI / 5 به TSPI ده M / 6 اکنون ندانم TPI-SM / خواهد کرد TSPI کند M /
پنگاه S - TPMI / 6-7 درون را S باطن را TPMI / 7 بکلیت TSPI - M /
شعر S بیت TM - PI / 8-9 شدم . . . شدم TSPI شدم . . . شدم M / 9 ما TSPI
من M / غمخواره S خونخواره TPMI / 12 سعادت ترا TPMI سعادت S / بسی TPI
بسیار M بی S / 13 آرا . . . آید TPMI که آنرا اثر زمان زمان بود که بود S / 14 شدن
S شفت TPMI / ارجو TPI ارجو که SM / 15 اما TPMI اما هنوز S / .

* * * نامه می و چهارم . T 1 b . S 34 . P 29 b . M 106 . I 29 * * *

در خودش و با خودش بسی حساب ها است . الرضا بالقضاء باب الله الاعظم .
اگر دست دهد بدایت بندگی اینجا خواهد بودن و اگر نه بیت :

- 3 چون من دو هزار عاشق اندر ما می
می کشته شود که بر نیاید آمدی
- 6 لابد اگر سمع داری از وقت بشنو که من قم الاعرابی أفصح ، در بغداد
وهمدان برا بر انشاد می کند که بیت :
- چون تو دو هزار عاشق از غم کستم کز خون کس آورده نشد انگشتم
۱۷۳ - جوانمردا ! جایی که سجل مکاری بر خود بندد که « والله خیر
9 الماکرین » حال چگونه بود ، آنجا که بود ! گوی که آنچه نمی باید ، برسد .
رباعی :
- 12 در خواب همه به نزد دلبر باشم لب بر لب و بر نهاده بر بر باشم
بادل گویم ، همیشه ای در باشم بیدار شوم چو حلقه بر در باشم
- 15 ازهر مویی هزار هزار فریاد بر آید که آوه ! دردا که بخواب آمده بود .
چه نویسم ؟ که نوشتنی نیست ا چه گویم ؟ که گفتنی نیست ا چه بشنوی ؟
که شنودنی نیست .
- 18 ۱۷۴ - تاکی از طمع ؟ که آن حدیث از طمع دور است ، و بر طامعان حرون !
اگر طمع بیبری کافری مطلق ! و اگر طمع کنی حماقتی و غروری تمام باشد .
اگر وقت را قرار گیری متقاضی قهار صفت دلربائی بطمعی بیاید ، و جمال

۱ و با خودش TPMI - S / 2 بودن . . . بیت M بودن و اگر نه TPI بود S / 3 من
SM ما TPI / 5 از وقت TPMI - S / برابر . . . کند TPMI ترا برین شاد می
کنند S / 6 بیت SP نظم M - TI / 8 که . . . که PMI که بر خود سجل مکاری خود
بندد که S / 8 - 9 آل عمران 3 : 54 م . والانتال 8 : 30 / 9 اینجا . . . برسد SM - TPI /
10 رباعی P بیت S - TMI / 11 و بر SM او TPI / 13 آید SM خیزد و TPI /
14 - 15 چه بشنوی . . . نیست TSPi - M / 16 حرون SPI حرام M / 17 طمع M
طمع در TPI طمعی S / باشد TSPi - S / 18 وقت را TPMI - S / دلربائی SM
زمانی TPI / بطمعی TSMI تمعی P / جمال TS حال PMI / .

- عرض کند ، و غادت بر غارت بینی هزار هزار زبان لطف ترا بخود دعوت می کند که باری بنگر که از سکه میانی باز . واگر نروی ، بجذبات قهرت برد . ابو الحسن خرقانی وازو گفت : هر روز هزار هزار بار از تو بگریزم ، 3
وهر بار بلمجبی نومی سازی واز دنبالم بیایی : فریاد از تو ، درد فراوان از تو ! . چون تن در کار دمی ، بار دگر واطمیع خام بفارند ، واثو گوید :
ترا چه گویند ؟ و ترا که گویند ؟ ما از کجا ، و تو از کجا ؟ 6
- ۴۷۵ - بآب سیاه دودو کبودت فرو دهد ، وفضیحت دوجهانی ترا بناید . و با این همه نخواهد که جبرئیل و میکائیل را خبر بود . رویت سیاه کند ،
و در گاه بی نیاز ترا بیاد ابالی برده شد . پس اگر خاموشت بیند ، گوید : 9
فریادت کو ؟ خاک بر سر کردنت کو ؟ واگر هیچ گونه بر تن تو موی بود ،
ناطق شود ، گوید چه جای هذیان تست ؟ اگر متعیر بانی ، عتاب بیایی ،
واگر در خود نگری زخم ها پیاپی خوری . واگر با کرم او نظر کنی در دیده 12
میلت در کشد . « ولا تمدن عینیک » در کسان سنگر ، و در چیز کسان طمع مکن .
- ۴۷۶ - تماشای این آدمی در عرصه عرصات کاری عظیم است . دریفا !
دریفا ! اگر ترا وقتی در سر عشقی مزور بوده بودی ، ترا درین حدیث راهی بودی . سخت بو العجب کاری است ، و تو غافل بکمال ، جنین فی رحم .
لا بل نطفة « بین الصلب و الثرائب » ، لا بل دورتر و دورتر ، چه گویم ؟ 18

غادت TPI عادت M غارت S / زبان TPMI - S / 2 که S مصراع PSM
TPI - 2 نروی TPI نه روی S نوری M / یجذبات TPMI بجدلان S / 3 قهرت TPI
قهر وقت S قهر M / هزار بار از SM بار از P از TI / 4 هر . . . سازی TPMI
و هزار بازی بلمجب بیاری S / بیایی TSI میایی M بیایی . ع P / 5 بار . . . بفارند
SM و طمع خام کنی دیگر بار بفارند TPI / 6 را SM و ترا TPI / 8 کند TSP
M - 9 خاموشت SM خاموش TPI / 10 برن TPMI در S / 11 شود TPMI - S /
12 پیاپی خوری TPMI سو سو S / 13 الحجر : 15 / 88 ک / کسان TPMI چیزی
کسان S / 13 - 14 و در . . . مکن TPMI - S / 15 در . . . است TPMI عرضه
کاریت عظیم S / 16 دریفا - SM TPMI / هر M سفر TPI بود روی S / 16 - 17
نراد . . . بودی S - TPMI / 18 و دور تر TSMI - P .

3 واگر گویم کی بشنود؟ که تو هنوز روی دل ندیدی «إن فی ذلک لذکری لمن کان له قلب» ، «لمری» لهم قلوب ، «ولیکن» لا یفقهون بها ، «ولهم اعین» ولیکن «لا یبصرون بها» ، «ولهم آذان» ، ولیکن «لا یسمعون بها» .

نه همی تو مرا ، راه خویش گیر و برو
ترا سلامت باد و مرا شکیبائی

6 زهی واعظ سرخس خاکت خوش باد ! که خوب میگوید که شعر :

گر به ره عاشقیت هیچ نیاز است
راه دراز است و بانثیب و قراز است

9 بار خدای است عشق ، سرکش و فاباک
بنده کش است ای عجب ، نه بنده فواز است

12 ۱۷۷ - فرعون صفتی نمود نعتی ، لابل او داند که چون فرعون و نمروود اگر غاشبه داری او کنند بزبودش ، فارون دوم در نقد خود ، «فسبحان من لا یخفی

علیه خافیة فی الارض ولا فی السماء» . تو کورو کر باش وقت را که ترا از آن نصیبی نیست : مصراع با دوست چنین کنی ، بد شمن چه کنی ؟ «ق !

15 والقرآن المجید» ، «ص ! والقرآن ذی الذکر» ، «ن ! والقلم وما یسطرون» ، «حم

عسق . کذلک یوحی الیک والی الذین من قبلك الله العزیز الحکیم» ، «طسم تلك آیات الکتاب المبین» ، «طه ما أنزلنا علیک القرآن لیتسقی» ، «ألمر

1 واگر TP MI وانگار که S / 1 - 2 قی 50 : 37 ک / 2 - 3 الاحراف 7 : 179 ک /
5 سلامت T SPI سعادت M / شکیبائی PI نگونساری TSM / 6 که . . . شعر TS
- PM I / 11 نعتی SP MI معنی T / چون SP MI چون و چون T / 12 بزبودش TS
بزووش PI زبودش M / در PM I بر TS / نقد SP MI تقدیر T / 14 از آن SP MI
این T / مصراع PM I - TS / 14 - 15 قی 50 : 1 ک / 15 ص 38 : 1 ک / القلم 68 : 1 ک /
15 - 16 الشوری 42 : 1 ک / 17 - 18 القصص 28 : 1 ک / 18 طاما 20 : 1 ک .

ألمص . كهمص . یا کافی المهمسات یا هو یا من هو هو . یا من لا هو إلا هو
یا من لا یعرف کیف هو الا هو . أنت أنت هو هذا . شعر :

3 أرب ، یبول الثعلبان بیرامه
لقد ذلٌ من بالث غلیبه الثعالب

۴۷۸ - عزیزا! پھر گونہ کہ هست کس ازو نگریزد ، و آن خدای است کہ
6 هر کس گوید او مراست ، واو هیچ کس را نہ ، لا بل ہمہ را هست ولیکن
با چونست « الله نورُ السموات والارض » . در جیب خود نگر تا ازو چه نقد
داری ؟ الناسُ کأسنان المشط . ما الناس الا کابل تاتہ لا نکاد نجد فیہا راحلہ .
9 ہمہ ہمہ هست شعر :

ای کاش دیدہ در رخ او نگرستی تادل بہ جرم دیدہ گرفتار نیستی .

۴۷۹ - اگر « لا یشفعون الا لمن ارتضى » این است کہ من می دانم ،
12 وای بر من ! لا بل ولا بل مصطفی مودّی بود از آن او کہ أدبني ربني فأحسن
تأديبي . یکی را می گفت : أسرقت ؟ چنانچه ہمہ صحابه می شنیدند و در
سر او را تلقینی می کرد کہ قل : لا . یا داود ! اسمع مني وحقا أقول : أحبُّ
15 عبادي إليّ من حبيبي الى عبادي . قال داود : أي رب كيف أحببک الى
المباد ؟ [فقال] : ذکرهم آلائي عند كل صباح ومساء . بارخدایا ! این مقدمه
دارد ؟ تو بفرست . مصراع : مارا از آن چه کہ تو گل و با دای .

۱ یا هو TSP1 یا اله M / 2 شعر M بیت TSI - P / 5 نگریزد TSP1 گریز ف
M / 6 TSM نیست PI / 7 چونست TPM1 خوفست S / النور 24 : 35 / نگر
PI - TSM / 9 همہ همہ هست SPI و جعل انه فتمننا الى M و جعل الله عاقبتها الى خير
T / شعر T - SPM1 / 10 کاش TSP کاج M1 / 12 مودبی SPM1 مؤذنی T /
14 تلقین . . . قل TSPMI تلقین . . . قل T / 15 حبیبی الى TSM یحبی الی PI / قال
دلرد (تصحیح) - TSPMI / 16 فقال (تصحیح) - TSPMI / ذکرهم PMI
تذکرهم TS / این TSP1 اینکہ M / 17 مصراع M - TSP1 / از آن چه کہ TS چه
از آن کہ M از آن چه PI / یا دای TSMI یا دای بیت P / .

هر کس براد خویش یاری دارد و اندر خور خویش روز گاری دارد

- ۴۸۰ - چه توان کرد! لا مانع لما اعطيت ، ولا مُعطي لما منعت . خلیل
 3 - صلعم - چنین گفت : « ولا تخزني يوم يبعثون » . گاه سم قاتل و گاه پازهر
 « محیی بود . بار خدایا کریم هر چه اول گوید آن کند ، و دوم کند ، ولیکن
 آنچه اول بود هم اول بود ، هم دوم . دوم دعای موسی است - صلعم - آن
 6 روز که در پیش فرعون می رفت : اللهم بدیع السموات والارض وما بينهما ،
 فواصيهم بيدك وأنت تصرف القلوب كيف ما شئت . اللهم إني اعوذ بخيرك من
 شره ، وأسألك من خيرك لا من خيره . عزّ جارك وجلّ ثناؤك ولا إله غيرك .
 9 کن لي جارا من فرعون و جنوده . تودانی علم من ، وقت را در میان نبود ،
 بندیش کردم نظر نامحرمان را و نفع عموم را . إلهي لك الحمد الذي أنت أهلّه
 على نعم ما كنت منك لها اهلا . ما از خود توانم گفت ، تو توانی بود . بیت :

12 ترمم بروم سرو روان نادیده بیرون شوم از جهان ، جهان نادیده

یارب تو میدانی . بیت :

در میدانست همی زند هر کس گام تا خود که رسد کرا کند کار نظام

- ۴۸۱ - این حدیث منع لابد است که سیاه کنم ، زهر را بنر ایست که
 15 اندک و بسیارش بکشد ، آن بیاید که یارب لا تؤاخذني بسوء اعمالي همین
 است . بیت :

۱ و اندر ... داد PMI - TS / روز M ساز PI / 3 الشعراء 26 : 87 ك / گاه سم
 قاتل M سم قاتل گاه TS گاه سم قاتل بود PI / 4 کریم T SPI / M / 5 آنچه M -
 T SPI / م اول PMI م اول اول S م اول T / م دوم PI دوم TSM / دعای MPI
 کاشکی موسی - صلعم - چه دعای T چه دعای S / 7 بخیرك TSM بك بخيرك PI / 10 تند
 يش S تنديش T بتدریش M بتدمیس I تبدیش P / 11 اهلا TSM هذا PI / 11 و 13 بیت
 SP نظم M - TI / 12 بروم M رخ آن T SPI / 14 رسد PMI رمد TS / کند TSM
 بود PI / 15 این ... را TS - PMI / 16 بیاید که یارب TS نیاید PMI / 16-17 همین
 است بیت TS بیت M نظم P - I .

آری صنماً چنین بود کار عیار گه باطرب و نشاط گه بر سردار

- جای آن است که صدور العوالمی او فروع المنابر . بازرگانی بیددلی نتوان کرد . چونی ؟ زینهار ! زینهار ! او را فراموش مکن که او نیز ترا فراموش نکند ، لا بل او ترا چندان یاد کند که تو او را یاد کنی ، وای بر تو ! وخنک ترا ! معذورم دار که عقل ایس سی گویم : اللهم ارزقني عقلاً أعیش به . اما ندانم قاجون است ؟ سبحان من هو الضار النافع والسلام .



2 جای PMI و جای TS / که T - SPMI / المنابر TSPMI المنابر بیت M / بیددلی
 TS بیددلی PMI / 3 چونی M خوبی PI - TS / 4 نکند SPMI کند T / چندان
 TSM چندان بار PI / 5 خنک ترا PMI خنک ترا TS / گویم SPMI گوید T /
 6 السلام . PI السلام . والحمد لله رب العالمین وصلواته علی محمد وآله TM والحمد لله رب
 العالمین S / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۴۸۲ - خدای تعالی برادر اجل کامل الدوله در ضمان سلامت و سعادت
 3 بداراد و توفیق خیرها دهاد نوشته آن عزیز رسید ، و شاد شدم که آن خواب
 دیده بود ما را خبر کرده . نفعه الله بما اراه فی رؤیاه . بزرگان را در خواب دیدن
 نه اندک منقبتی بود ناداند . و ایشان را دیدن در خواب نه چنان بود که در
 4 بیداری دیدن ناداند که در بیداری دیده ظاهر از ایشان گوشت و پوست بیند ،
 و حقیقت آدمی گوشت و پوست نیست . بوجهل و عتبه ظاهر مصطفی - صلعم -
 همچنان می دیدند که ابو بکر و عمر ، ولیکن قرآن می گوید : « و تراهم
 9 ینظرون إلیک وهم لایبصرون » . ظاهر ترا یا محمد می بینند ولیکن محبوب لم یزل
 و لا یزال را نمی بینند .

۴۸۳ - اکنون بعد تمهید هذا الاصل بدانکه هر که پیغمبری یا بزرگی را
 12 از اولیاء در بیداری به بیند از او بیدیده ظاهر جز ظاهرش نه بیند ، و عیش
 از اندرون او قوتی خورد . چنانکه ابو بکر را از پیغمبر - صلعم - قوتی
 بود از درون در عالم تمیز که مریدان دانند که آن چه قوت بود . ولیکن این هم
 15 نقصان است باضافت و از آن قوت که نفس پاک مریدان را بود از جهانهای
 پیران . و این قوت بحضور و غیبت بنگردد . البته ما حسب الله فی صدري شیئا

1 بسم . . . الرحمن PI بسم . . . الرحیم رب بسر ولا تعسر M ومن رسائله رحمة الله علیه
 ۳۱ بسم . . . الرحیم N ومن کتبه رضی الله عنه الرسالة الطامسة والتلاون بسم . . . الرحیم
 وما توفیقی إلا بالله الکبیر TS / 2 خدای . . . دهاد M - TSPNI / 4 کرده TSN
 کرد PMI / با TSPMI M - N / اراد فی TSN N / آد فی M / راه نلی PI / بر دگان
 TSPMI بندگان مقبل N / 5 - 6 دیدن . . . بیداری TSPMI - N / با ناداند
 TSPMI - PI / 7 بوجهل و عتبه SNM عتبه و شیهه و بوجهل PI / مصطفی SM مهر عالم N
 پیغمبر PI / 8 همچنان . . . که TSPMI میدیدند همچون / ولیکن TSPMI دیدند اما N /
 ۱۱ الاعراف ۱۱۱۱ ک / 11 بدانکه TSPMI - N / هر که TSNM هرگز PI / یا M را یا TSPNI
 بزرگی TSPMI بزرگ N / 12 ازو NM از TS PI / ظاهر TSNM - PI / عیش TSNM
 عیش PI / 13 قوتی TSPMI قوت N / پیغمبر PI مصطفی TSMI مائده سید N / 14 از درون
 TSN - PMI / در TSNM از PI / که مریدان TSPMI مریدان N / 15 نقصان TSPMI نقص
 N / و از ان PNI بان M و تشبیه بان TS / پاک مریدان TSN N / مریدان پاک PI /

إِلَّا وَصَبَّبْتَهُ فِي صدر ابي بکر . از سینه به سینه ، زبان را در میان مجال نه .
 اگر مریدی در آن ورق بماند که حضور پیرش به می آید که غیبت ، و در این
 3 ورق فرو رود ناپخته بود ، و از بدایت ارادت هنوز در نگذشته بود . بدایت
 ارادت چنان اقتضا کند که شنیده باشی که بوهریره بسی پیش سید آمدی تا که
 مصطفی - صلعم - وازو گفت : یا ابا هریره ، زرغباً تزد حبباً . او این می
 6 گفت ، و بوهریره پیش آمدی هر روز ، چه کند ؟ چون جواب شوق
 و سلاسل قهرا بخواستاری فرستادی ، و آنکه گوید : زرغباً . این طرفه نگر
 که مر را با تو فناد ، بس بامعجب کاریست ای پسر .

9 آتش بدلم در زدی و فقط بجان وانگه گونی که راز ما دار نهان

۴۸۴ - همین نقط بود که صحابه پیش مصطفی رفتندی ، و ممکن نبود که
 برخاستندی تا آن حدتی که او را بسی تقصیر بودی . از ضرورات و شرم داشتی که
 12 ایشان را برانگیزانند ، ناسحق تعالی آیت فرستاده فاذا طعمتم فانثروا و اولامستانین
 لحديث . إن ذلكم كان يؤذي النبي فيستحي منكم والله لا يستحي من الحق .

۴۸۵ - عبدالله ابن زید از انصار بود ، و عشقی بلمعجب بود او را با مصطفی
 15 - صلعم - شب در بستر پیارمید و در این اندیشه بودی که روز قیامت
 مصطفی را - صلعم - بر معارج و معالی درجات جانی کنند که عسی أن يبعثك

2 باند PNMI ناند TS / 2 حضور... غیبت TSNM حضورش به از غیبت می آید PI /
 3 TNM کی TSPI / بود TNM بود PI شود S بود PNMI باند TS / 4 کند که
 PMI کند چنانکه TSN / باشی PI ای TSNM / 4-5 بسی... وازو M بسی آمدی
 بحضرت مصطفی و ملازمت خدمت تمام نمودی N بسیار پیش سید آمدی تا سید او را PI بسی
 آمدی تا مصطفی وازو TS / 6 بوهریره PI او TSNM / 7 قهر M-TSPNI / فرستادی
 N فرستاد PI فرستد TSM / این TSN ع این PM / 8 بس... کاریست TSNM -
 PI / ای پسر TSM-N بیت P / 9 نقط TSNM نقطه PI / دار TSPMI دان N /
 نهان TSPMI نهان : آتش بجان می نماند نهان . بادش زنده پهن کند گرد جهان (حاشیه N) . /
 10 همین TSPNI هم M / نقط TSN نقطه PMI / 11 تا آن... بودی M تا... بودی
 TSPI تا آن حد که او را ملالت بودی و N / ضرورات TSM ضرورت N ضروریات PI /
 12 ایشان... تعالی TSPMI نباد که خدا ایشان را بدان بگیرد این N / فرستاد TSN
 فرستاد قوله سبحانه PI فرستاد والله لا يستحي من الحق M / 12-13 الاحزاب : 53 : /
 14 این TSPMI - N / از انصار بود TSNM الانصاری PI / عشقی TSPMI منی
 N / بود او را TSPMI داشتی N پیارمید PI خواب برسیده بودی M خواب ازو پیارمیده
 بودی TS خواب ازوی رسیده بود N / ودر... بودی TSPMI - N / 16 مصطفی را TSNM
 سید PI / معارج و PI - TSNM / کنند TSNM سازند PI / الاسراء : 79 : / .

3 رَبِّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا هـ او را چون توان دیدن ! و در این حسرت بودی پیوسته تا روزی مصطفی را - صلعم - خبر داد از این حال که ما ترا در آخرت چون توانیم دید ؟ آیت آمد هـ وَمَنْ يُطْعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا هـ .

6 ۴۸۶ - و آن روز که جان پاک مصطفی را وعده رسید که از در این جهان انتقال کند، و بجانب قدم رسد، این عبد الله زید الانصاری را فرزند پی بود، بنزدیک اورفت و از بیرون شدن مصطفی ازین جهان او را خبر داد، گفت : نخواهم که بعد مصطفی - صلعم - این دیده من در کسی نگردد، و کسی را بیند، و گفت : اللهم اعم عینی ! فعمیت عیناه .

12 ۴۸۷ - آنکه گفتم فرق میان حضور و غیبت پیر، مریدان را در بدایت بود، در پختگی این فرق برخیزد . اینجا یقین بدانی که چرا این انصاری گفت : اللهم اعم عینی، و نحو است که کسی را بیند . و ابو بکر را هزار هزار چندان عشق با مصطفی بود که زید انصاری را، چرا این در خاطرش گذر نکرد ؟ برای آنکه انصاری هنوز قوت علم می خورد از مشاهده ظاهر او، و در وقت پرده راهش گشاده نبود، چنانکه ابو بکر را بود . ابو بکر بعد از مرگ از او همچنان قوت علم می خورد که پیش از آن .

18 ۴۸۸ - و مصطفی - صلعم - آن روز که از دنیا بیرون خواست رفت . اشارتی لطیف کرده بدین معنی می گفت : الیوم لیسد کل فرجة الا فرجة

1 توان TSNM توأم PI / حسرت TSNM حیرت PI / 2 مصطفی TSNM سید PI / دارد TSNM کرد PI / حال N معنی TSM - PI / ما ترا TSNM با رسول الله ترا PI / 3 آیت PNMI پس آیت TS / 3 - 4 النساء : 66 م / 5 را . . . که TSNM - PNMI / 5 - 6 از . . . انتقال TS / او را از پیش N که با پیش حق M از دنیا رحلت PI / 6 کند PI برند NM کرد TS / و بجانب قدم رسد PI - TSNM / 6 - 7 این . . . رفت TSNM - PNMI / 7 از . . . مصطفی ازین جهان M از دنیا . . . مصطفی PI از وفات سید TS - N / او را خبر داد PNMI بدروا خبر کرد M زید را خبر کردند او TS / 8 بعد TSNM بعد از PI / من . . . و TSNM - PI / کسی را TSPMI دیگری را N / 12 هزار M - TSPNI / 13 که . . . و PI - TSNM / چرا TSM و PI - N / 14 برای آنکه PI - TSNM / او TSNM - PMI / 15 بود TSNM - PMI / 16 از مرگ از او PI مرگ از او TS وفات N موت او M / علم PI - TSNM / 17 از دنیا TSNM - PMI / بیرون . . . رفت TSPMI / رفت N / 18 کرده بدین معنی TSNM کرده بود بدین PI / می PI و N که TS - M / فرجة الا فرجة TSNM خوخة الا خوخة PMI /

- ابی بکر . سدوا هذه الابواب الشوارع الى المسجد الا باب أبي بکر ، .
 ظاهرش اهل ظاهر می شنود ، و حقیقتش دلخوشی ابو بکر بود . او می دانست
 3 که چه می رود ، و دیگران را از این حدیث حسابی نبود .
- ۴۸۹ - و هذا تمهید اصل ثان . دیگر بدانکه هر که بزرگی از انبیا یا اولیا
 در خواب ببیند ، حقیقت جان پاک او را دیده بود در عالم ملکوت ، همچنان
 6 بود که ظاهر او را ببیند در عالم ملک در بیداری . و چنانکه میوه در مقابله
 آفتاب می پزد ، این جان در مشاهده جمال جان آن بزرگ کمال می یابد .
 و این که در نقاب دید او را نشان سعادت بزرگ بود ، و علامت عنایت
 9 است در حق آن عزیز که آفتاب را بی نقاب دیدن دیده سوختن اقتضا کند ،
 هم در نقاب دیدن اولیتر بود که ببیند ، چون دیدن ضرورت بود ، و بی حجاب
 سوختن دیده می بود .
- ۴۹۰ - در نقاب عین شفقت بود که نمایند . آن ندیده ئی که میوه را سرما
 و گرما و ابرو باران بیاید تا در آن اوقات مختلف پخته گردد ؟ اگر همه سرما
 بود نشاید ، و اگر همه گرما بود هم نشاید . هر یکی را حدتی محدود است
 15 که بیش نشاید و کم نشاید . سبحان من دبر الاشیاء و قدرها تقدیراً . و آن در
 نقاب دیدن نشان عنایت است تا داند . و آنکه نبود حدیث ها میان ایشان می
 رفت بدانند که حدیث کردن آفتاب بامیوه نه چنان بود که خلق در ظاهر
 18 دانند . چنانکه معلم بزبان ظاهر با معلم حدیث کند تا پخته گردد ، و در علم ،

1 الشوارع الى المسجد N - TSPMI / 2 ظاهر M - TSPNI / دلخوشی NMI
 TS دلخوشی P / بود PI - TSNM / 4 هذا . . . دیگر TSNM قول ثان من قوله PI /
 که PI - TSNM / از TSPMI از بزرگت از N / یا M از TSN
 و PI / 5 - 6 را PI - TSNM / 6 در عالم ملک M در عالم کون و فساد PI - TSN /
 8 که TSN که آفتاب را PMI / او را نشان N این او را نشان PI او را M - TS /
 و علامت TSN M علامت PI / 9 دیدن PI - TSNM / 10 و PI - TSNM / 11 بود
 TSM آرد N آورد PI / 12 نمایند آن ندیده ئی TSNM نماید نیقی PI / 14 م TSM
 و آن 15 / PNI و کم نشاید N - TSPMI / سبحان . . . تقدیراً PI - TSN - 15 - 17
 و آن . . . آفتاب TSPMI - N / 16 دانند TSM - PNI / 17 بدانند TSNM
 بدان PI / نه PI - TSNM .

همچنین بدانکه آفتاب را بزبان تابش خود بانهاد میوه عجایب حدیث بود
تابخته گردد.

- 3 ۴۹۱ - ومنتهیان تفصیل آن احادیث دانند ، ولیکن اهل بدایت را از
آن جز تشبیهی نصیب نباشد . جان هر بزرگی در آن عالم آفتابی است یا
ماهی با ستاره ای ، نشنیده ای اصحابی کالنجوم نشنیده ای . « و بالنجم هم میدون » .
6 بلی شنیده ای ولیکن ندانسته ای . این جانا که در این عالم است پرورش از آن
جانها می یابد که « ویستفرون لمن فی الارض » این بود .
- 9 ۴۹۲ - دریقا ! که این سخنان چنانکه باید فهم نکنی . ارجو که بروزگار
این دولت بیابنی که فهم کنی ، پس در خواب دیدن ایشان پختگی عظیم است ،
و جان را پرورشی عظیم دهد که چندین سال عبادت را این تأثیر نبود .
- 12 ۴۹۳ - و هذا تمهید اصل ثالث ؛ آنکه گفته بود چون بیدار شدم ، آن
حدیث هارا فراموش کرده بودم ، چنان بهتر که هر چه از آن عالم باین عالم توان
آورد ، در مثالی چنان عظمت ندارد که بیشتر خلق پندارند . لعمری
« وتلك الامثال تضربها للناس وما يعقلها الا العالمون » اما چون بکمال نزدیک تر
15 بود ، در مثال نیز ننگنجد جز چنین نگویند که « طه » « یس » « المر » این
از فهم دور تراست که این « ضرب الله مثلا عبدا مملوكا لا يقدر علی شیء »
الآیه . اگرچه این مثال هم از آن امثال است که « وما يعقلها الا العالمون » .

۱ و M - TSPNI / حدیث بود PNI احادیث کند M احادیث بود TS / 3 و ...
دانند TSPMI / چو منتهی رسید آن حدیث داند N / نصیب TSPMI - N / نباشد
PNI نیاید TSM / 5 نشنیده ای و TSNM و P1 / النحل 16: 16 / 6 بلی SNM
P1 - T / این PM1 - TSN / 7 جانا NPMI عالم TS / که S که در آن عالم است نه بینی
قرآن میگوند TPMI - N / الشوری 42 : 5 / 9 این دولت TSPMI دولتی X /
10-9 است و P1 باشد M است N دهند TS / 10 پرورشی عظیم دهد PI پرورش عظیم بود M
TSN - / نبود TSNM بود P1 / 11 تمهید اصل ثالث TSNM - P1 / شدم
TSNM شوم PI / 12 چنان PI چنان به M آن به N چنان نبود TS با
PNMI بود یا TS / 13 در مثالی NM همه در مثال TS در مثال PI / 14 المنکبوت
29 : 49 / اما ... نزدیک تر TSNM - P1 - 15 / 17 بود ... العالمون TSNM -
PI / 15 للر TSM م N / این TS - NM / 16 این TS اینک NM / النحل 16 : 76
17 ا م TS - NM / المنکبوت 29 : 48 / .

۴۹۴ - ودر قرآن مشکلترا از این حروف مقطع بسیاری عجایب است ،

اما کی خبر دارد از آن ! . لا بل بدایت فهم قرآن مردان را آن بود که این

حروف مقطع با ایشان حدیث کند ، وجمال خویش بر دیده ایشان عرض دهد . 3

وعموداً بافه من تحریک سلاسل شیاطین الانس . این کی باور کند که هرچه

آدمیان فهم کنند از قرآن ، پیش از آنکه حروف مقطع فهم کرده

باشند ، آن این جهان را بکار آید ، واحکام این جهان بوده واز احکام آن جهان 6

دور بود که بدایت آن جهان چون بر کسی عرض خواهند کرد ، آن بود که

هر روز چندین بار باقداح این حروف از دست عنایت ساقی ، وسفهم ربه

شراباً طهوراً ، نوش کند . مستی ، این مرد داند که چه بود « لا یصدعون 9

عنها ولا یتزفون » مستی ایشان این بود . وقلم تکلیف از ایشان برخاسته بود .

۴۹۵ - در این حال گوئی هشیاری ایشان چه بود . نطق ایشان در هشیاری ،

همه این بود که بیت : 12

ای خوب تراز دیده و دین و هو شم کو حلقه بند گیت ، اینک گوشم

هر پر که با آخرت نرسید ، قرآن نشنید . باورت نبود ؟ از قرآن بشنوا

« واذ قرأت القرآن جعلنا بینک و بین الذین لا یؤمنون بالآخرة حججاً 15

مستوراً » چه گوئی ؟ ابو جهل قرآن شنیدی ؟ « إنهم عن السمع لمعزولون » .

پس در حق کیست ، اینک لا تسمع الموتی ولا تسمع الصم الدعاء ؟ . قرآن

را بسمعی توان شنید که ابو بکر را بود ، و ابو جهل را نبود . 18

۱ بسیاری عجایب P N M I نیست عجب T S / لا بل بدایت فهم N M لا بل بدایت

همه T S عجایب دلایل فهم P I / و آن NM را T S P I / این T S N M - P I / 3 کند

P N M I کنند T S / 4 من T S N M منها P I / این کی باور T S M این معنی که باور N و

الجن این کی فهم P I / 5 فهم S P N I از آن فهم T S / آن این P M I - T S N / بود و

P I بود و T S N - M / 7 دور بود P N M I دور نبود T S / بود که T S P M I بود

ای عزیز چون N / چون T S P M I - N / 8 باقداح T S M قداح P I باقداح و کلمات N /

ساقی P N I - T S M / 8 - 6 الاسان 76 ؛ 21 ک / 9 الواقعة 56 ؛ 19 ک / 12 که بیت P N

T S - I / 13 اینک P N M I که اینک T S / 19 نبود T S N نکند P M I / از قرآن

بشنو P N I - T S M / 15 - 16 الاسراء 17 ؛ 43 ک / 16 للشراء 26 ؛ 12 ک / 17 لروم

30 ؛ 52 ک / .

- ۱۹۶- واگر نه چنین بودی . پس این آیت را چه معنی بودی که « إذا قرأت القرآن ، الآية ، لا بل خلق بظاهر قرآن قناعت کرده اند . مصطفی - صلعم - از ایشان چنین شکایت می کند که « یارب ان قومی اتخذوا هذا القرآن مهجورا » .
- 3 انزل القرآن لیسعمل به فاتخذتم دراسته عملا . رب قال للقرآن والقرآن یلعنه . صم ، گوش ندارند ، قرآن چون شنوند ؟ بکنتم ، زبان ندارند ، قرآن چون خوانند ؟ عمی ، دیده ندارند ، آیات جمال قرآن چون توانند دید ؟ « ستریم آیاتنا فی الآفاق و فی أنفسهم » . ما می نائم ، اما صاحب دیده تواند دیدن .
- ۱۹۷- دریفا که خلق از حقیقت خود خبر ندارند ، و قرآن را بایشان هیچ پیوندی نیست ! « أم علی قلوب أقبالها » ، « إذا جاء نصر الله والفتح » می باید که در رسد ، و جز از خدا در نرسد که « نصر من الله وفتح قریب » . فتح آن بود که قفل از دل بردارند .
- ۱۹۸- « والله أنبتکم من الأرض نباتا » پیدا گردد ، و ملکوت آسمان را بیند که لا یدخل ملکوت السماء من لم یولد مرتین ، عیسی - صلعم - می گوید . از شکم مادر بدر آید ، این جهان را بیند ، و از خود بدر آید ، آن جهان را بیند . پس دنیا و آخرت هر دو حاضر بیند . « أبدانهم فی الدنیا و قلوبهم فی الآخرة » . لا بل آخرت را سر دنیا داند و بیند « تغلبت فی السماوات و الأرض » .
- 12
- 15

۱ پس TSNM - P1 / الاسراء 17 : 45 - ک / 3 از ایشان TSPN1 - M / چنین
 TSNM - P1 / الفرقان 23 : 30 - ک / 5 قرآن TSPN1 - M / 5 - 6 ندارند . . .
 خوانند TSNM دارد . . . شنود . . . داد . . . خواند . . . ندارد . . . تواند P1 /
 6 دیده TSPN1 چشم M / قرآن . . . دید TSPM1 چگونه مطالبه کنند که N /
 6 - 7 فصلا 41 : 53 - ک / 7 ما می نائم TSPM1 - N / 8 دریفا TSPN1 دریفا
 دریفا M / خود TSM - P1 / 9 محمد 47 : 24 - ک / 9 - 10 الفتح 110 : 1 - ک /
 10 و جز از خدا N و جز از TSPN1 چراورد M جزا P1 / 10 - 11 الصف 136 : 1 /
 11 فتح . . . که N آن TSPM1 / 12 فوح 71 : 17 - ک / پیدا گردد TSM پیدا آید
 P1 وادید آید N / 13 لا یدخل TSPN1 لن یلج ن . ل . N / 14 مادر بدر آید TSM
 ما درید آید تحت N بیرون آید P1 / را . . . و TSPN1 - NM / خود بدر آید TSPN1
 خود بزیاید M / 15 پس . . . بیند TSNM - P1 / 16 الاعراف 7 : 187 - ک /

سر آسمان و زمین آخرت است که « يعلم السر فی السماوات و الأرض » ، « این
 الله عنده علم الساعة » . من عرف نفسه ، بدایت این خوانند « یوم تبدل
 الأرض غیر الأرض » . تا اکنون زمین ظاهر دیدی ، اکنون سر زمین بیند . 3
 « یوم تبدل الأرض » آن بود .

- ۴۹۹ - ندیده بی که کودکی قرآن از مصحف خواند : سیاهی بیش نبیند
 تا روزی که خواند و دانسد و معلم و ازو گوید : بدلت اوراق المصحف . تا 6
 اکنون از این قوم بود که « یعلمون ظاهراً من الحیة الدنیا و هم عن الآخرة هم
 غافلون » . در پیش « يعلم السر فی السماوات و الأرض » رخت بنهاده است .
 « أیت ربی یطمئنی و یسقینی » « و عنده علم الساعة » لا جرم ابدانهم فی 9
 الدنیا و قلوبهم فی الآخرة . بس بود که هرچه پس از این نوشته شود مشکل بود .
 و خلق بس ضعیف دل اند ، و بنده اعتقاد فاسد خودند . روی شک ندیدند ،
 و قدم در وادی خیرت طلب نهادند ، و سلوک نکردند ؛ از سخن و اصلان 12
 ایشان را چه خبر ؟ کلموا الناس علی قدر عقولهم ، دست و قلم ما فرو بسته
 است ، معذور دار ، و اگر نه :
 بدان می آورد این پرده کبود مرا که هرچه پرد ؛ راز است پاره پاره کنم 15

1 الحجر : 15 ؛ 6 ک / 1 - 2 لقمان : 31 ؛ 34 ک / 2 بدایت این TS بدایت از این PI را این
 بدایت NM / 2 - 3 و 4 ابراهیم : 14 ؛ 48 ک / 3 زمین ظاهر TSN ظاهر زمین PMI /
 سر TSPMI بسر N / بیند TSPMI بینا گردد N / 5 ندیده بی که TSN ندیدی
 M که ندیده بی چون PI / 6 و ازو TSN با او M از او PI / 7 از TSPMI باز N /
 الروم : 30 ؛ 7 ک / 8 القران : 25 ؛ 6 ک / فی . . . الأرض TSNM و اخفی PI / 9 ایت
 TSSM - PI / یطمئنی و یسقینی N - TSPMI / لقمان : 31 ؛ 34 ک / ابدانهم فی الدنیا
 TSPMI - N / 10 نوشته شود TSPMI نویسم N / 11 بنده TSNM بندگان از
 PI خودند TSNM و خود PI / 12 در . . . طلب TSPMI طلب در وادی خیرت N
 خیرت در طلب وادی پر حسرت M / 13 چه خبر TSNM خبر نه PI / دست و قلم ما
 TSN دست و قلم M قلم ما PI / 14 نه TSPNI نه بیت M / 15 بدان میا ورد . . .
 کم TSN بدان همه کشد . . . کم M این پرد ، که بود مرایدان میا ورد که هرچه پرده
 ازل است پاره پاره کم PI / .

- ۵۰۰ - ما را بدعا یاد دارد . و روز آدینه و شب آدینه را غنیمت دارد .
 ما در و پدر خود را در اوقات شریف بدعا یاد دارد که آنرا عظیم ثمره است .
 3 و درویشان و خلق را بمال و جاه و دست و زبان دستگیری کند . وزیر دستان را
 هم حکم خشم مکن که مصطفی - صلعم - چنین گفته است ، یکی را از بزرگان
 صحابه که لا تفضب ولك الجنة ، والغضب شعله من نار جهنم . والسلام والحمد
 6 لله رب العالمین والصلاة علی رسوله محمد وآله الابرار .



۱ - 6 ما . . . الابرار T S P I - N M / 3 وخلق N - M / دستگیری کند M نیکی
 می کن و واحق می رسان N / زیر M زیر N / 4 م N - M / حکم خشم مکن N - M /
 6 رسوله . . . الابرار N والسلام علی محمد المصطفی وآله واصحابه وذریاته وسلم تسلیماً کثیراً
 M / (این نامه آخرین نامه نسخه M میباشد) .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۵۰۱ - سلام به برکت می رسانم . و او وصیئت میکند پیوسته که چون چیزی می نویسی سلام می رسان ! هذا یتم مندوبه . دیگر نوشته های عزیز برادر عزیز اجل کامل الدوله اطال الله بقاءه و یسر له الوصول الی جناب السعادة القصوی می رسد ، و در رسیدنش بسیار شادی و انس حاصل میشود :
- ۶ وافی کتابک وهو مختصر کلباً یزدن معاطفی جذلاً
فلأت منه سامعی فیسراً حتی ملأت سطورہ قبلاً
- و نچندان عربده می کند که می باید . ای جوانمرد ! تو خود معذوری درمه ، لیکن بس معربدی خود . این انت من ادب المشتاقی ! بار آسمان و زمین بر آن جوانمرد نهند و اومی گوید :
- شاید که مرا زخم پرا کنده زند رندی که چو من یگریم او خنده زند
- ۷ طمع داشتن عاشق بناز کردن معشوق از فردامنی بود ، بتزیدیک مردان ، تو کجایی ؟

۱ بسم . . . الرحیم ۱۲۱ بسم . . . الرحیم و به نستعین ۳۳ و من رسالته رحمه الله ۴۳ بسم . . . الرحیم N و من کتبه رضی الله عنه الرسالة السادسة والثلاثون بسم . . . الرحیم و به استعین و علیه اتوکل S و من رسالته رضی الله عنه وارضاه بسم . . . الرحیم و به استعین و علیه اتوکل . الحمد لله رب العالمین و الصلاة عسلی میندا محمد وآله الطاهریز T / 2 - 3 سلام . . . رسان TSM -

PN1 / 3 هذا یتم مندوبه PNMI - TS / 4 - 5 عزیز . . . میشود TSM میسود

PN - PI / 6 - 7 وافی . . . قبلاً PNMI - TS / 8 ای جوانمرد PNMI جوانمردا

TS / 9 این انت TPNMI ایفت S / بار TSN اگر بار PI ار بار M / 10 - 13 جوانمرد . . . کجایی

M - TSPNI / 10 ار می TS ار PI - N / 11 کنده زند TSN کند کند

PI / رندی PN1 یعنی TS - T / 11 - 12 وندی . . . بناز SPNI - T / 12 داشتن

SPI کردن N - T / کردن TSN - PI / عاشق . . . معشوق SSP1 عاشقان . . .

مستوفان N / فردامنی N تری TS پری PI /

زیاد شود نه مر مرا آرد یاد هر چند مرا بیش کُشد، بیش از یاد!

۵۰۲ - وهان وهان ! تا نینداری که این مقام منتهبان بود در عشق . این
 3 هنوز در خسامی بدایت عشق بود . اما بدایت نهایت عشق آن بود که عاشق
 معشوق را فراموش کند. عاشق را با معشوق چه حساب ؟ عاشق را کار و اعاشق
 است ، و ا درد و و احسرت ، نشنیده بی :

6 چون از تو یجز عشق نجویم بجهان هجران و وصال تو مرا شد یکسان
 بی عشق تو نبودم ندارد سامان
 خواهی تو وصال جوی و خواهی هجران

9 ۵۰۳ - این بدایت منتهبان است در عشق که می رود. نهایتش که گوید ،
 و که تواند شنید ؟ این را تنبیهی دان ، و اگر نه تو در آن که نوشی خود معذوری ،
 و المشتاق مرفوع عنه القلم ، خود عذری سست است . اما اگر آنکه تو مسقی
 12: مستحق آبی بنویسم کی طاقت داری ؟ هزار هزار چندین عربده بر من خوار
 تر بود . احتمال کردن از تو سکه يك ذره جواب بی مساحت نوشتن . بس
 زود ترا ملال بگرفت زمن. مصراع : تا یاد صبا بر تو وزد باش هنوز . بیت :

15 نه خورده می ونه در خرابات شده بر خواننده قبالة رزی مست شده

۵۰۴ - در فراق ظاهر بوی ، از آنچه بتو رسد چندین فریاد کنی که نتوان

1 - 16 تر ... نتوان TSPNI - M / هر چند TSPI چندانکه N / 2 وهان و
 TSN هان و PI / 3 بدایت TPI - SN / 4 و 5 و TS با PNI / 10 TS چه N
 - PI / 11 مست N سره TSPI / مسقی TSNI - PI / 12 کی طاقت داری TS - PNI
 - 12 خوار تر بود TS آسان تر بود هنوز PI چو از تو بود هنوز N / 13 از تو PI -
 TSN / که يك ذره PNI از TS / 14 مصراع SN بیت TPI / بیت TPI - SN
 15 خورده می PNI می خورده TS / بر SNI هنوز بر T / بر ... شده PI - TSN
 16 بودی از آنچه TS اگر بودی از آنچه N از مومنی رنج PI / که نتوان N که TS - PI

گفت. اگر در وصال ظاهر فراق درون را بینی کی طاقت داری؟ فراق درون دانی که چه بود؟ آنکه تو از معشوق روی بگردانی، او خود تو را با تو نماید چه جای اینست هنوز. می باید که مردچنان پرورده وصال و فراق دانی 3 گردد که از وصالش شادمانی نیفزاید و از فراق زنج . این را نهایت عشق مبتدیان خوانند .

- ۵۰۵ - و بدایتِ منتپیان هنوز از صلب پدر بدرنیامدی ، و روی ه فی قرارِ مکینِ الِ قدرِ معلوم ، ندیدی ، احوالِ بدایتِ ولادتِ ندیدی ، و شیرِ لطفِ نخوردی ، ترا کی حدیثِ رسد ؟ این نه قهر است ، و نه جواب تا دانی . این همه را قتیبه دان ترا که هنوز چندان عشق روی ننموده باشد که فراقِ با اختیار ، 9 اختیار بکنی . تو این حدیث را که باشی و چه باشی ؟ آخر نه در طلبِ دنیا فراق ما اختیار کردی ؟ آخر دانی که ترا مسلسلاً و مغلولاً نبردند ؟ تو چنین باید که دانی ! اما من دانم که مسلسل و مغلول بودی . ارجو که بجایی رسی 12 که عربده کنی چنانکه باستحقاق بود و زبان وقت می گوید شعر :

مست گوید همه بیهوده سخن سخن بیهوده بر مست مگیر

- 15 هر که او گیرد بر دست شراب هر چه او گوید بردست مگیر

۵۰۶ - لعمری تو خود معذوری ، فوالله العظیم ! که ظاهر این کلمات

۱ - 16 گفت ... کلمات / M - TSPNI / 1 گفت / N - TSPNI / 2 نواز N از PI - TS / بگردانی PNI گریزانی / ST / او خود تو را N خود از تو / TSPNI / 3 نماید TSN / و فراق دانی PI و فراق TS / 4 شادمانی TS شادی PNI / نیفزاید TSN بیفزاید PI / عشق N - TSPNI / 6 - 7 الرسائل 77 : 21 و 22 که / 7 احوال TSPNI و احوال N / ندیدی TSPNI مشاهده نکردی N / 8 لطف TSPNI لطف از پستان مادر عادات N / کی PI آنکه TS - N / این ... دانی TSPNI - N / 9 را PI - TSN / 10 اختیار PI - TST / 11 مسلسلاً مغلولاً SPI مسلسل و مغلول N / 13 که TSPNI که اگر N / چنانکه TSPNI - N / می TSPNI نوی N / شعر TST بیت P - I / 16 که / S - TPNI .

- اگر چه قهر است حقیقتش همه لطف است . $\text{ان لم یبکوا فنباکوا و ان لم یحزنوا فحازنوا}$ ، خود شرط است در مقام تو ؛ ولیکن از اینجا که من این تلبیه واجب دادم ، شفقت اخوتِ دینی را ، هرگز مبادا که قناعت بر ما راه بزنند .
- باش تا ترا بدایتِ عشق روی بنماید . پس نه عزل ترا یاد بود ، نه سلطان . پس در بدایتِ عشق از احوالِ مبتدیان قوت خوری . پس اگر از وصال و فراق
- 6 حدیث کنی ترا مسلم دارد . ای عزیز! می نویسی که نسبت بمرءة! حاشا و کلاً! مصراع : یادت نکم که نه فراموش منی . $\text{یحلال و قدر لم یزل ولا یزال}$ که اگر نه یاد کردنِ من بودی ترا اگر ترا هرگز از من یاد آمدی . خرده نگه دار .
- 9 $\text{بوالعجبی تقدیر چه دانی که چه بود}$ ه فعیس ان تکرهوا شیئاً ویجعل الله فیه خیراً کثیراً ه . دلبران را خطاب با او همه این است .

ای بوالعجب از بس که ترا بوالعجبی است

و هم همه عشاق جهان از تو غمی است

12

۵۰۷ - مشتاق را وازو همه این نطق بود .

- در مکر سر زلف تو بیچاره شدم رزق هر دو چشم شوخت آواره شدم
- 15 از نا باکی بطبع خونخواره شدی ما نیز کون غلام میخواره شدم
- هشیاران همه این گویند :

بارم نکنند غلط ، شماری که کند جویری نکنند در اختیاری که کند

1- 17 اگر ... کند M - NSPN1 / حقیقتش TPN1 باطنش S / 2 از TSN - PI / 4 عزل TS قول N قول PI / بود TS آید PN1 / 5 اگر TSP1 - N / 6 را مسلم دارد TSN - PI / سی TN من S - PI / نسبت بمرءة S نسبت بمرءة PI / 7 مصراع S PI - TN1 / 8 ترا اگر ترا هرگز TS ترا اگر هرگز ترا N ترا PI / آمدی TSN نیامدی PI / 9- 10 لنداء ، 4 : 19 م / 13 مشتاق را وازو TSN مستان را با لو PI / 14 در TSP1 از N / رز ... شدیم TSN - PI / 15 از ... میخواره شدیم S - PN1 / .

عاشق بلا با او این گوید :

گر بر سر من خار و خسک بارانی باران ترا دوخته ام بارانی

3

عاقل هم این گوید :

من خود چه کسم تا ز من از نام تو لاف ؟

نام تو بچون منی رسد ؟ ایلت گزاف

6

و او را خود از کس یاد نمی کند ؛ از باغ امیر گو خلائی کم گیر . منادی قهر

در آن حضرت هم این گوید :

گویند به بلا ساغون مردی دو کمان دارد

9

گرزان در یکی بشکست ما را چه زیان دارد

هان و هان تا ترا « ففروا الی الله » تقریبید که خواندن ایشان هم از برای

راندن بود .

12

۵۰۸ - اهل طمع را هم این گویند :

من بر سر کوی آستین جنبانم تو پنداری که من ترا می خوانم

نی نی ! رورو ! که من ترا کی خوانم خود رسم من است کاستین جنبانم

15

اگر ساعتی دیگر طمع او را بدارد هم این گویند : مصراع : دور از در

1 - 15 عاشق ... در TSPNI - M / 1 بلا ... گوید TSPNI عاشق با معشوق هم

این نطق زند N / گوید TNI گوید بیت SP / 2 - 3 گر ... گوید PNI - NSN

3 گوید TNI گوید بیت SP / 5 نو بچون منی PNI چو فریبی بن TS / 6 را خود N

خود PI را TS / کند PI گوید TN آبد S / گیر PNI باثر TS / 8 مردی SN ترکی

PI کردی T / 10 هان و هسان و TN / انذاریت 51 : 50 ک / هم از TS هم از

N - PI / رانندن TS برانندن PNI / 12 گویند PNI گوید که ففروا الی الله T ففروا

الله S / 13 کوی نو PI / 14 خود TSN این PI / 15 دیگر TS دگر N - PI / مصراع

./ TPI - SN

خانه ، خانه تاریک مدار ! فاعثبروا یا اولی الأبصار .

- ۵۰۹ - دانی که ابلیس کیست ؟ داعی است در راه او ، ولیکن دعوت می کند از او . ومصطفی - صلعم - دعوت می کند با او . وجلالت لم یزل ولا یزال ابلیس را بدین کار فرا داشت که خلق را بگوید که خواهی که همه کار سلیمت باشد یا چندان کش که بر گلیمت باشد
- ۶ ای عزیز ! در وادی دیگر افتادم ، ونمی یارم خوشی کردن که مبادا که عنان قلم از دست اختیار ما بستانند ، و آنچه نوشتنی نیست فاش نوشته به ، دَعِ الشَّرَّ یَعْبُر .
- ۹ ۵۱۰ - آمدم با حدیث تو ! یقین دان که وقت را صلاح بود این مفارقت ، هم ترا و هم قومی دیگر را . و ارجو که این بار که بسعادت ، ملاقات بیشتر افتد ، کار بگونه دیگر بود .
- 12 عسى الهمّ الذی اصبحت فیہ یکون وراه فرج قریب
- 15 لن یطلبَ عسرَ یسرین . قال الله تعالی وهو الصادق فیما یقول « ومن اصدق من الله قیلاً » ، « سیجعل الله بعد عسرٍ یسراً » . دل خوش دار « لعل الله یحدث بعد ذلك امرأه . درویشان را نیکو دار . « لن تنالوا البرّ حقّ تنفقوا بما تحبّون » فراموش مکن . « انفقوا من طیبات ما کسبتم و مما اخرجنا لکم من

1 - 16 خانه . . . من TSPNI - M / 4 - 6 بگوید . . . عزیز TSPNI از راه
 ولست فرد گرداند N / 5 سلیمت TS سلامت PI / با چندان S چندان T با T با T با
 PI / 6 مبادا PI نهادن N نباید TS / 7 اختیار ما TSN - PI / نوشتنی نیست TSPNI
 نوشتنی N / 8 الشر SPNI السر T / یقین دان TSPNI دانی N / 10 سعادت TSN
 PI - / بیشتر T یسیر ST میسر PI / 11 بود TSN بود بیت P / 12 الهم SPNI
 الهم S / اصبحت PNI اصیبت TS / 13 لن . . . یسرین N ان . . . یسرین TS ان بعد
 للسر یسرأ PI / هو . . . یقول SPI وهو اصدق التائین N / 13 - 14 النساء : 4 : 123 م /
 14 الطلاق : 65 : 7 م / 14 - 15 الطلاق : 65 : 1 م / 15 را TPNI را نیزم S / 15 - 16
 آل عمران : 3 : 92 م / 16 البقرة : 2 : 267 م /

الأرض ولا تيمموا الخبيث منه تنفقون . و آن ساعت که چیزی بحتاج رسد از تو ، می دان که یقع بید الله قبل ان يقع بید السائل ، فهو الذي يأخذ الصدقات .

3

۵۱۱ - آن ساعت هر حاجت که داری عرض کن ، و عربده آنجا کن .
و چون در نماز گویی : « اهدنا الصراط المستقیم » دل حاضر دار توجه دانی که چه می گویی ؟ و مرا بدعا یاد دار علی الخصوص روز آدینه ، وقت الطلوع والزوال والاقامة وعند قيام الناس الى الصلاة وعند الغروب . در سجود نماز آدینه اهمّ الحاجات عرض کن بعد تسبیح سجود . و پیوسته می نویس و عربده می کن که :

9

إذا ذهب المناب فليس ودٌ ويبقو الودّ ما بقي العناب

و بدین بیت ها ترغی می کن که :

12 كفى حزننا أنسى مقيمٌ ببلدة وأنت بأخرى ما اليك وصول
إذا لم يكن بيني وبينك مرسل فريح انصبا مني إليك رسول

من نیز می گویم :

15 سقى الله أيامنا باللوى وأيامنا بذوى الاخضر

۵۱۲ - جهد کن که چون بسمادت اینجار سد خود را از میان اشغال دنیوی چون

۱ - ۱6 الأرض . . . چون TSPNI - M / 2 فهو TSPNI و N / الفاتحة ۱ : ۱7 /
PNI که تو TS / 7 الناس TPNI الثانی S / عند PI وقت TSN / 8 کن TSN
- PI / 9 که TS - PNI / 11 ترغی TSN ترغم PI / که TS - NPI / 14 من نیز
می گویم TS - PNI / 15 - 16 سقى . . . چون N - TSPI / 15 الاخضر PI الاغفر TS /
16 چون . . . رسد TS - PI / میان اشغال TS اشغال PI / چون TS - PI / .

بدر آورد، و از اکنون تدبیر آن کند. و ترا ای عزیز در خواب بسیار می بینم. ندانم تو چرا نمی بینی. اگر گویم از آنست که بمن مشغول نیستی بقباید که رنجت کند که آخر ما را کشتی عربده رسد. و هر جا که زیارتی نشان دهند میرو، گذشتگان و ماندگان را و ما را نیز یاد می آور، و دلخوش دار که امید می بود. که بزودی هر چه صلاح بود بدو رسد. والسلام.



۱ بدر آورد از TS برون آری هم PI - NM / 1 - 5 اکنون . . . والسلام TS PI - NM / آن کند TS کن PI / 1 - 3 و ترا . . . رسد TS - PI / 4 آور . . . بود TS دارد امیدی دار PI / 5 هر چه TS آنچه PI / بدو TS - PI / والسلام PI و الحمد لله رب العالمین S + والصلاة على سيدنا محمد وآله الطاهرين وحسبنا الله ونعم النصير T / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۵۱۳ - برادر اجل کامل الدولة اطال الله بقاءه ويسر له الى اعذب المشارب ووزقه ما يامله في دينه ودنياه . نبشته ها متواتر ميرسد ، وشاد ميشوم . 3
- و رجو الالتقاء عن قريب والله الميسر لكل عسير . اي عزيز ! ترسم كه چو بيدار شوى روز بود ! « اقامن اهل القرى ان ياتيهم باسنا بيانا وهم ناغون » ، « او آمن اهل القرى ان ياتيهم باسنا ضحى وهم يلعبون » . در خواب غفلت بودن ، وان تهديد فراموش كردن كه « سنسندرجهم من حيث لا يعلمون » نه كار مردان است . « واتقوا الله واعلموا انكم ملائقود » ، پنبه از گوش عاقلان بر گرفت . « وخافون ان كنتم مؤمنين » اولو الابصار را تنبيه تمام بکرد . 4
- آخر ابد الآباد را چندان استعداد ببايد كردن كه زمستان را كنى بخريف . « يا أيها الناس اعبدوا ربكم الذي خلقكم » نهايت كرم بي علت همرا على التساوى تنبيه ميكند . آذنتكم على سواء ، همانست كه « اعبدوا ربكم » نهايت كرم بي علت لا يلا فرق تابشوى تنبيه برابر كرد . اما آلت تنبيه همرا نداد . « والله يدعو الى دار السلام » دعوت عموم را بود ، ولكن هدايت ، خصوص را

۱ بسم . . . الرحيم M1 ومن كتبه رضي الله عنه الرسالة السابعة والثلاثون بسم . . . الرحيم وعلى الله التكلان S ومن رساله رضي الله عنه واوضاه ايضاً الى الصدر كامل الدولة برد الله مضجعه بسم . . . الرحيم وعلى الله التكلان T / 3 متواتر M1 كه متواتر T S / 5 الاعراف 7 : 97 ك / 6 الاعراف 7 : 98 ك / 7 الاعراف 7 : 182 ك والقلم 68 : 44 ك / 8 البقرة 2 : 223 م / ينيه S M بينه T / 9 آل عمران 3 : 175 م / اولو الابصار T S ارباب البصائر M / 11 و 12 البقرة 2 : 21 م / 12 T-SM / 12 همانست كه M - T S / 13 برابر M تراز T تراير S / قداد M بداد T S / 14 بولس 10 : 25 ك / .

• • • نامه سى وهفتم . T 4 . S 37 . M 99 . • • •

بود « وهدی من یشاء ». جلال آفتاب همه جهان را نور مبذول داشت از جهت خود ، اما اختلاف و تفاوت از اختلاف مجال خاست ، بسبب موانع حجب . 3

۵۱۴ - خلق جهان از صفات ازل به تشبیهی قناعت کرده اند. نمی دانند که اختلاف در آفرینش از کجا خاست . از قدرت و ارادت او چه دانند ! 6
 ازدهای اعتقادات فاسد بظنون کاذب راه برایشان بزد. « ما تری فی خلق الرحمن من تفاوت » چه دانند که چیست ! پندارند که این مناقض است و ازین که « والله فضل بعضکم علی بعض » . اگر بصیرت داشتندی « یسقی بآء واحد » و « فضل بعضها علی بعض فی الاکل » و ایشان بگفتی که حقیقت کار چو نیست . القدر سر الله فلا تفشوه ، خطابست و اعموم خلق . بخود طلب نتوان کرد . اما چون وانمایند چه توان کرد ؟ التعمی من اهل البصیره صعب . 12

۵۱۵ - جوانمردا ! سلطانرا از اسرار مملکت نتوان پرسید . اما اگر بگویند نتوان گفت : که چرا ؟ « لا یسأل عما یفعل وهم یسألون » . واقومی گویند : سر الله فلا تفشوه ، وقومی دیگررا میپایند ، إما طوعاً واما کرهاً « نحن قسما بینهم مبعیثهم فی الحیاة الدنیا و فی الآخرة » . واموسی گوید : « فلا تسألنی عن شیء » . چون وقت بود خود گویم « حتی أحدث لك منه ذکراً » . خلق جهان راه گم کردند ، اگر نه در سنت ازلی واجب است حکه 18

1 جلال T S جلالت M / 5 از قدرت . . . دانند M - T S / 6 ازدهای اعتقاداتی T S
 اوهام M / بظنون T S وظنون M / 6 - 7 الملك 67 . 3 / 7 واز T از S با M / 8 النحل
 16 : 71 / داشتندی T S دانند M / الرعد 13 : 4 / 9 الرعد 13 : 4 / 10 خلق بخود T
 خلق بخود است S مبر خلق M / 11 التعمی M التعمی T S / 14 الانبیاء 21 : 29 / 16 الزخرف
 43 : 32 / 17 الکهف 13 : 70 / 17 - 18 الکهف 18 : 70 / 18 اگر T S و اگر M / .

- من طلب شيئاً وجدته وجد، ومن قرع ولج ولج، ومن أدمن قرع الباب يوشك ان يفتح له . در اخبار داود خوانده ام : يا داود اسمع مني ، وحقاً أقول : من طلبني وجدني، ومن طلب غيري لم يجدني. طلبی باید . خلق جهان هنوز در جوال 3
 غرور اند ، می پندارند که دارند . باش تا موفقی را بشك راه دهند ، بدانند که ندارد . باقلاں خود بینا گردد . ابن مسعود گوید : اقم في زمان خيركم 6
 فيه المسارع، وسيأتي زمان خيركم فيه المثبت . در آن روزگان خود مكشوف بود ، مسارعت می بایست . در این روزگار علما قطاع الطريق اند .

- ۵۱۶ - پس اهل شك عزيزند . يا داود لا تسأل عني عالماً اسكره حب الدنيا ، فيقطعك عن محبتي . اولئك قطاع الطريق على عبادي . چون مرد را دیده دهند در نگرند ، ببینند ، داند که ندارد . شك اینجا پیدا گردد . شك اول مقام سالکان است ، و تا بشك نرسد طلب نبود . پس در حق ایشان : الشك والطلب توأمان بود . چونکه بدانند که ندارد ، طلب کند . اول راه طلب 12
 کند از راه بران ، پس راه رود . پس چون برسد دیگر بار جلال ازل کین قدر برو بگشاید ، او را وازو نماید . اینجا مرد بکفر بینا گردد که ه انت الانسان لربك لکفور . من عرف نفسه فقد عرف ربه ، اینجا پیدا بود . 15
 ببوقلون وقت او را بینا کنند که مثل قلب المؤمن کمثل ريشة في فلاة يقلبها الريح مرة هكذا ومرة هكذا . زبانش بر دوام این نطق گوید : که يا مقلب القلوب ثبت قلبي على دينك . 18

۵۱۷ - سيد الاولين والآخرين - صلعم - پیوسته از اینجا گفتی : اللهم

1 طلب شيئاً طلب S / M - T / من قرع ولج ولج S - T M / 1 - 2 من ادمن . . . له
 3 / طلبني طلب S / 4 / موفقى موفقى S M / 6 المسارع . . . فيه S - T M /
 المسارع T المسارع S / المثبت T المثبت M / خود T M علما قطاع الطريق خود S /
 10 داند T S - M / 11 زرد S M زرد T / 12 چونکه T S چون M / 13 برسد S M
 بر شد T / 15 فقد T S - M / پدا بود T پدا شود S بود M / 16 کنند M کند T S /
 از T S - M / .

انی أعوذ بك من الكفر . تا نه پنداری که بکفر بینا شدن اندک
کار نیست . من عرف نفسه عرف ربه ، ایست که إذا أراد الله بعبد خيراً
بشوره بعیوب نفسه ، چنین بود بلا فرق ، تا رسی و بینی که إن من الشعر لحكمة .

کفر اندر خود قاعده ایمانست آسان آسان بکافری نتوان رفت

با یزید را گفتند : متى يبلغ الرجل في هذا الأمر حد الرجال ؟ فقال : إذا
عرف عيوب نفسه . مرد زناز کفر به بندد که قدرت ازلی بر میان او بسته بود .
چشمه ایست نامش لطف ، ینبوع قهرست . چه میشنوی ؟ آنجا تقریر کرده
اند این حدیث بر اهل روم و زناز ، ایشان خندند . ایشان در دیده او عادت
پرست باشند . متبوع ایشان را که این دین زناز داشتن از او آموخته اند ، در اول
رسیده داند بحقیقت نهاد آدمی . این بداند که :

ملکت آل بنی آدم ندارد قیمتی بندگی باید نمودن ملت پرویز را

وقت خود را بدین تسبیح می گذرانند که :

ای کفر دریغا که مغان از تو بلافند اسم تو پرسقند و ز عین تو معافند

در صورت حرف تو دو صد میل برقتند

چون نیک نگه کردند در ششدر کافند

یک ذره ز وصل تو اگر روی نماید در عالم سجاده و زناز نبافند

۵۱۸ اگر او را نهاده اند که تمام راه برود ، راه ایمانرا بدایت ازینجا

سلوک توان کرد ، باقی چیزی دیگر بود ؟ ابو بکر صدیق چون بدین مقام

2 SM الله الحكمة / T 3 فارسی بینی TM بینی فارسی S / الشعر لحكمة SM الحكمة

لكفرأ T / 6 - 12 چشمه . . . که TM - S / g خندند M حد T / 11 ملت پرویز T

ملکت پرویز M / 12 که T که نظم M / 13 وز عین M وز غیر T ودر غیر S / 16 يك . . .

نبافند S - TM / 18 توان TS تواند M / .

- رسد ، بحقیقت نهاد خود بینا گردد . خجعل و شرمسار در پیش مصطفی آید و گوید : یا رسول الله ما الايمان ؟ خلق این شنوده اند ، ولیکن ندانسته اند . چون رسند بدین مقام ، خود به بینند . مصطفی گفت : یا ابا بکر ان تؤمن بالله . ابو بکر بر خاست و بیرون آمد . سر بسر اهل غفلت چه دانند که سؤال چه بود و جواب چه بود ! بو بکر میباید که در حق او گویند : لو وزن ایمان ابو بکر بایمان الثقلین غیر الانبیاء والمرسلین لرجح تا گوید که ما الايمان ؟ که رستم را هم رخش رستم کشد . بوقت تزع با یزید زناری بخواست و در میان بست و گفت : إلهي إن قلتُ يوماً ، سبحاني ما أعظم شاني ، فأنا اليوم مجوسي أقطع زناري ، أشهد أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله . ما الايمان گفتن ابو بکر دیگرست ، و اینکه عایشه از شك خود نشان دهد دیگر .

۵۱۹ - يك روز عایشه گفت : یا رسول الله إن العدو ليسوسُ إليّ أحياناً

- ۱۲ انك لست بنبي ، المعنى لها واللفظ لي ، مصطفی گفت : یا عایشه ! او تجدين ذلك ؟ این شك قبل الطلب بود . شك بو بکر بعد طول السلوك بود . و هر کسی اینجا نرسد ، « وما يؤمن أكثرهم بالله إلا وهم مشركون » . بیشتر جنازه ها که بگورستان برند این بود که « وما يؤمن أكثرهم بالله إلا وهم مشركون » . بمقام ابو بکر يك کس رسد و بس . که در گذرد ؟

۵۲۰ - چه دانسته یی تو از این حدیث که الايمان نيف و سبعمون باباً ،

- ۱۸ أدناها إماطةُ الأذى عن الطريق ، وأعلها شهادة أن لا إله إلا الله . أدناها ترك الدنيا ، أعلها چیست ؟ گویی تو از لا إله إلا الله حرفی و صوتی شنوی و گویی . باش لا إله إلا الله را راه روی . پس لا إله إلا الله بینی . « هل من خالق إلا

۱ خجعل T - S / M 5 و جواب چه بود T - SM / حق T - M / S 6 لرجع SM ان

حج T / 10 گفتی T - S / M / نشان M خبر T / S 14 و 15 يوسف 12 : 106 ك / 16 يك ...

و بس T S م . . . پس M / 17 ان T S ان که M / 20 را راه روی T S از آن روی بینی

M / الفاطر 25 : 3 / .

الله « نصب للعین تو بود ، پس لا إله إلا الله گردی ! » اولئك هم المؤمنون حقا ، اینجا بود که بود . گفت سهل کاربست ، کار آن دارد که أفضل ما قلته أنا والتبیون من قبلی لا إله إلا الله . چه گوئی ! اینست که تو گوئی بزبان ملوث بغیبت و نغیبت و کذب ؟ حاشا ! در گفتن ، عموم اهل سلام برابرند . در دیدن ، لو وزن ایمان ابي بکر بایمان الثقلین غیر الانبیاء والمرسلین لرجح . در بودن کار بر گونه دیگر بود .

۵۲۱ - وها هنا تسكب العبرات . یا رسول الله ! بس مفلسم . ما الايمان ؟ اللهم ارزقنا شهادة أن لا إله إلا الله میگویى در حق خود و در حق من که من نیز میگویم هذا الدعاء وعليه الاجابة . در آن کوشد که خود را از دست علایق برهاند که دنیا را آن قدر نیست که کرا کند که سعادت آن جهان را از بهر او تقویت کنند بر خود . « لا تفرنکم الحیاة الدنیا ولا یفرنکم بالله الفرور . »
12 دوستان را سلام برساند . والمحمد لله رب العالمین والصلاة علی سیدنا محمد وآله اجمعین .



۱ الانفال ۸ : ۷۴ / ک / ۲ بود گفت T S گوید گفتن M / ۴ عموم T S همه عموم M / برابرند S M را بر آید T / ۵ غیر الانبیاء والمرسلین لرجح (تصحیح) لرجح غیر الانبیاء والمرسلین T S M / ۷ وهامنا S وهما T هانما M / ۱۰ جهان M حقیقت T S / ۱۱ تقویت M تقویت T S / ۱۱ لقمان ۳۱ : ۳۳ / ک / ۱۲ دوستان . . . برساند T S والسلام M / ۱۲ - ۱۳ والسلام . . . اجمعین T M والماتبة للتقین S / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۵۲۲ - ومن ظنَّ جهلاً انَّ للعلم غایة فقد بحس العلم الشناء وقصراً

- 3 مردانی باشند که در بُعد راه قرب روند . و راه قرب رفتن خود ایشان را ممکن نبود هیچ وجه الادر بعد . *إنَّ اللهَ تَعَالَى لِيَنْفَعِ الْعَبْدَ بِالغَنَبِ نَصِيْبِهِ* که فتوی جناب نبوت است ، این نقطه است . خلق بیشتر از آن غافلان اند .
- 6 ابلیس یکی ازین مردان است ، و در جهان کم کس این فهم تواند کردن ؟ زیرا که بدین مقام کم کس رسد ، و تا نرسد چون فهم کند ؟ که فهم این در عالم روش و کوشش تواند بود لا غیر . چون عاشق در دریای کرم معشوق غرق شود ، و ازو گویند : خود را فراموش کردن شرط نیست ، تکلیف ما لا یتطاق اینجا بود . هر چند که در ننگرد کرم معشوق بیند ، و خود را در میان گم کرده ، و ازو می در خواهد که خود را بی کرم ما بین . این جور نگر که بر من مسکین کرد ! . عاشق عاجز و معشوق ازو عاجز تر . بسیار این همه در قرآن یاد کرده اند . نشنیده ئی « حم عشق » ؟ مقتضی کرم نبود که راه قرب و رو در بندد . و ممکن نیست این حدیث الادر پرده معرفت بکمال ، نتیجه غرق شدن بود در دریای معشوق ، و ازو گویند : « اخرج منها فانك رجيم . *وإنَّ علیکَ لعنتی* » اینت بلعجب حدیثی ، ندانم تا که از قوت خواهد خورد ، تصبیح عاشق اینجا این بود که گفته اند :

۱ بسم ... الرحیم (تصبیح منظورهما نگی با دیگر نامه ها) من کتبه رضی الله عنہ الرسالة الثامنسة والثلاثون بسم ... الرحیم S و من رسائله رضوان الله علیه و قدس روحه T / 4 فی بود (تصبیح) بود T S / هیچ ... تعالی T در بعد ان الله تعالی عباده S / 11 می دو T برسی S / ما T - S / 14 لا T - S / 15 - 16 می 38 : 77 م / .

• • • ثمة می و منهم . S 38 . T 5 • • •

آن معرفتی کہ از تو آموخته ام در دل دارم و گر چه دل سوخته ام

- ۵۲۳ -- بدین تسبیح راه قرب رود در پردہ فراق ، فقر کہ شنیدہ بی این بود ،
- 3 هر که را برو گذر بود از سالکان حضرت اہیت ، و ازیشان گوید و سوگند خورد ، و راست خورد ، « وقاسمہا إني لکان من الناصحين » و اشما گفته اند :
 راد قرب روید ! « ففرّوا الى الله » . و راه بمرید ! « ولا تقر با هذه الشجرة فنكفونا من الظالمين » . از من بشنوید . راه قرب رفتن رنج ضایع است ،
 و بعد بمرید القرب ضرورت سنت لم یزل ولا یزالست . نشیدہ بی : تخلقوا باخلاق الله . از کرم معشوق کہ جانش بدان پیورودہ اند ، رنگ دارد
 9 « کہیص » این بود . اگر فہم نکردی « ذکر رحمة ربك » دارد ، « عبده زکریا » این بود ، تا بود کہ فہم کنی . کرم مہ جو اتردی اقتضا کند .
 الدين النصيحة .

- ۵۲۴ - ابلیس کہ پیورودہ کرم بود ، و مقرب حضرت بود ، و معلم فریشتگان بود ، و زاویہ او برابر ساق عرش خدا بود ، و کلمہ الله تکلیما بی واسطہ از خواص قدم او بود ، چون تواند کہ نصیحت نکند « إني لکان من الناصحين » کجا روید ؟ شعر :
- 12
- 15

دل بروسہ داتا ان کل وان کونہ دیم
 نومی ارتو نخواہی کہ دلت و ساریو
 کار و اسان ادر کس را ہنخہ چشم نکند
 نہ بن در دل باشد نہ تو در دامان تو

18

- اگر سالک گوش واحدیت او کند « فدلتیہا بفروور » نقد کشد ؛ زیرا کہ ابلیس راه قرب خود می رود درین نصیحت ، اما او را راه قرب حالی در آنست
- 21

4 و 5 الاحرف 7 : 21 / الذاریات 51 : 50 / 5 - 6 البقرة 2 : 35 م والاعراف 7 :
 19 / 6 رفتن (تصحیح) رفتن T S / 9 - 10 بریم 2 : 19 / 10 کنی T نکنی S / 12 معلم
 S بعلم T / 13 برابر S سر T / کلم S کلہ T / 15 - 19 شعر . . . نو T - S / 20 الاحرف
 7 : 22 / کشد S گست T / .

که گوش واسخن او نکند ، که اگر گوش واسخن او کند راه ورونيز
 پبندند از جناب ازلی « يُضِلُّ مِنْ بَیْشَاءٍ » ، « رَبِّسَا ظَلَمْنَا » حاجت افتد که
 واره آید . پس چون او را در حال مصدق دارد ، او را غول بپرده بود . 3
 باید که او را تکذیب کند ، و مردوار برگذرد .

- ۵۲۵ - چون بمقام ابليس رسد ، وزاویه او در ساق عرش بنهند . اگر
 از راه ابليس او را نهاده اند که برود ، چون وازان مقام رسد ، تصدیق اینجا
 شاید که کند بقول ابليس ؛ زیرا که اکنون صاحب ذوق است . آنگاه مقلد
 بود . ولیکن غالب آن بود که ابليس را اینجا نیاورد ؛ زیرا که او راه بُعسد
 می رود « فَنَحْسَفْنَا بِهِ وَبَدَارَهُ الْأَرْضُ » . واز آنجا که حقیقت کار است او راه
 قرب رفته بود در بُعد . ولیکن محال بود که سالك این فهم کند در عالم علم
 و تمیز . پس اگر چنانکه سالكی گرم و بود که روش او گرم تر از روش
 ابليس بود ، این سالك ابليس را لا محاله در راه واز بیند ، وازو در گذرد . 12
 و ابليس گوید : این مرد از من سیاه گلیم تراست . فتحه سر قوی گفته است :
 که ابليس گاه گاهی گوید که در جهان از من سیاه گلیم تر آن مرد آمد .
 والحمد لله رب العالمین ، والصلاة علی سیدنا محمد المصطفى وصحبه الطاهرين . 15



2 بندند S بندد T / 3 دارد . . . بپرده T ندارد . . . نبرده S / 6 واز S در T /
 9 القصص 28 : S1 / 11 او S - T / 13 واز S او از T / 14 از من S - T / 15 والصلاة
 . . . الطاهرين S - T / .

3 بی دیده ره قلندری نتوان رفت دزدیده بکوی مدبری نتوان رفت
کفر اندر خود قاعده ایمانست آسان آسان بکافری نتوان رفت

6 اکنون او بیش از ماضی چیزی زمانی است بچندین هزار هزار سال
نامتناهی . اینجا بدانی بیقین که میان او و عقل اول که مخلوق اولست ،
زمان نامتناهی است . و قلیل فی الخلق من یفهم ذلك . چون سبق رتبی را
تفاوت است آن تفاوت را میزانی هست از زمان ، چنانکه گفت : **إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ**
9 **الْأَرْوَاحَ قَبْلَ الْأَجْسَادِ بِأَلْفِ أَلْفٍ عَامٍ .**

۵۲۷ . این مایه رتبت را چندین تقدیر کرد ، در روزگار زمان . و هم ازین
عالم است « **وَإِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ .** » و اینکه « **لَيْسَ**
12 **الْقَدْرُ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ .** » و تفکثر ساعه خیر من عبادة سبعین سنة . و هان
و هان تا ظن نبوی که این گزافست با تقریب مثلا ، لا بلکه این در دیده نبوی
همچنانست که جوهری داند که مثقالی زر به از پنج مثقال نقره ، و به
15 از صد مثقال مس ، و به از چندین هزار هزار من سنگ . و مثقالی یاقوت به
از چندین مثقال زر . و داند که هر مثقالی را از آن جوهر چون خواهد که تقدیر
کند بزر یا بیاقوت مثلا چون باید کرد . و خباز داند مثلا که چندین من نان
18 بمثقالی زر چون تقدیر باید کرد . و قصاب داند که گوشت بزر چون تقدیر

ایسم . . . الرحیم (تصحیح برای هما هنگی آغازنامه ها) ومن کتبه رضی الله عنه الرسالة
التاسعة والثلاثون بسم . . . الرحیم و به استعین S ومن رسائله رضی الله عنه وادناه بسم . . .
الرحیم و به استعین T / 11 الحج 22 . 47 ک / 11 - 12 القسدر 97 ؛ 2 ک / 14 جوهری T
فرمود جوهری S / 17 و خباز T و چون خباز S / .

*** نامه سی نهم . S 39 . T 6 ***

می باید کرد . همچنین هر چیز در اینجا بزرگ تقدیر توان کرد نه از گزاف

۵۲۸- پس همچنین که بایع نان و گوشت و جامه و دیگر ماکولات و ملبوسات

- و مشروبات پیدا است در این جهان ، و آنرا بر این منهاج مقدر الثمن بکرده اند ، بصیرت نه از گزاف . پیغمبر داند که چندین رکعت نماز را ثواب چه بود ، و چه ارزد ، و چندین روز روزه ، تفاوت روزه در روزها ، و تفاوت صلاة و زکات در اوقات مختلف ، تا گوید که رکعتان فی جوف اللیل کتو من کنوز الجنة ، و تفکر ساعة خیر من عبادة سبعین سنة ، و جذبة من جذبات الحق یوازی عمل الثقلین . و در قرآن مجید گوید : « لیلۃ القدر خیر من ألف شهر » و « إن یوما عند ربک کألف سنة بما تعدون » . و اینجا بسیاری اسرار پیدا کرده ، و بسیار مشکل حل شود . و الله یزیدنا علما بقصورتنا فضلا منه ، و ینفعنا بما رزقنا من العلم بکرمه وجوده إنه ولی ذلك .

- ۵۲۹- پس غرض از این همه بیان آنست که بدانی که چون آن رقبت که روح راست بر غیر می چون خواهند که سبق زمانی تقدیر کنند ، کنایت از آن این بود که بآلفی الف عمام بود ، و روا نبود که این رقبت نامتناهی بود بضرورت ، بحکم آنکه کالی که روح را است و غیر می را نیست . راه ازین غیر بدان کال روح متناهی است . و روا نبود که نامتناهی بود اصلا و البته که ما به یقین دانیم که ما یقنهای لا یکون اکثر مما لا یقنهای . و راه از ناقص بکمال مطلق ، و آن کال که حق را است ، نامتناهی است . پس اگر ازین ناقص راه بکمال روح مثلا که دون کال حق است هم نامتناهی بودی ، لازم بودی ما یقنهای اکثر مما لا یقنهای باشد . و از آنجا که ظاهر است ؛ تنهای و لا تنهای بر کم افتد . و اینجا نه کم متصل است که بر اجسام افتد و نه کم منفصل که در اعداد بود .

۵۳۰- ولیکن علی الجملة ما به یقین دانیم که از حیوانیت راه بآدمیت ، کم از

3 مقدر T مقدار S / 4 پیغمبر T پیغامبر S / 8 القدر 97 : 2 / 9 الحج 22 : 47 /

19 ما T - S / با T یا S / 13 کنند S / کند T / 16 متناهی (تصحیح) نامتناهی T S /

20 Y تنهای T لا یقنهای S / .

- آنست که از جمادیت مثلاً بآدمیت ، پس راه از هرچه در وجود بود بهره
 در وجود بود ممتناهی باید که بود ، الا آن راه که بکمال حق است عز اسمہ .
- 3 پس چون چنین بود ، راه میان او و عقل اول که شریفتر موجوداتست
 و قریبتر بکمال او ، راه نامتناهی باید که بود ؛ زیرا که حق واجب است ،
 و عقل اول ممکن ، و واجب بذات خود حق بود و ممکن باطل ، و از
- 6 باطل بحق راه نامتناهی بود . و در جهان کسی که این سخن را چنانکه باید
 فهم کند عزیز بود . پس پدیدار آمد که چون خواهم که رتبی را که میان حق
 است و عقل اول بزمان تقدیر کنیم صورت نیندد و محال بود ، الا که گوئیم
- 9 میان حق و او زمان نامتناهی بود . و تقدیر رتبت روح بدو هزار هزار سال ،
 از آن جهت توانست کردن که آن ممتناهی بود و این بضرورت نامتناهی .

- ۵۳۱ -- پس اکنون در حق حق تعالی بیش از هزار بار و دو هزار بار بود مثلاً
- 12 بزمان نامتناهی ، و این بر قدر عقل تو است ، و الا اکنون و فردا و دی در حق
 او هم یکی بود که این تعدد در حق چیزی بود که قوامش بزمان بود ، و حق
 تعالی و تقدس قیوم زمان است . و از قیوم هرچه در وجود آید حق بود . و روا
 نبود که ازین معانی عبارت بود اصلاً ، إلا متشابه و مستعار . پس اگر کسی را
- 15 غلطی افتد ، اینجا باید که بر آن اعتماد نکند که این از تنگی عبارتست ،
 و الا حدیث این معانی چون راه دل گشاده گردد ، ادراک ازین چیزها کار
 18 اوست و طبیعت او ، و آن راه هرگز از علم و از نطق گشاده نگردد که
 روا بود که علم را و نطق را در آن گشایش مدخلی بود ، چنانکه سنگ را
 مدخلی بود در آنکه آتش بیرون آرد از آهن مثلاً . والسلام والحمد لله رب
 21 العالمین ، والصلاة علی محمد وآله .

1 راه به T هرچه S / 3 پس او S - T / 4 او S - T / 5 حق S - T /
 بود و S بود مان 3 بزبان T / 10 ممتناهی T نامتناهی S / 11 حق S - T / از هزار بار
 S از بار جز بزمان S بزبان T / 13 یکی بود T S / 14 از S - T /
 هر چار یکی بود (حاشیة S) / قوامش بزمان S فراموش بزبان T / 14 از S - T /
 آید حق بود S - / 16 نکند S کند T / 18 که T بی S / 21 والصلاة آله S - T /

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۵۳۲ - فصل: في تمهيد المقدمة. حق تعالى حيوانات را مختلف آفریده است. بعضی را از خاک آفرید ، و هر یکی را حوصله دیگر داد و قوتی دیگر نهاد . و بعضی را از آب آفرید ، و در حوصله و قوت همچنان مختلف بوند . و بعضی را از آتش آفرید و همچنین مختلف بودند . و بعضی از هوا « و الله خلق كل دابة » کنایه است ازین. و هر یکی را ازین حیوانات الهام داد ، ثقیوت خود بدان بداندند . « قد علم كل أناس مشربهم » اینست : « و قدر وجود این حیوانات بسی عجایب تعبیه کرد . « و في خلقكم وما يبت من دابة » این بود . و چون یکی را ازین حیوانات قوت در باید ، حالت اضطرار اقتضا کند ، چون قوت یافت ، حالت سکون اقتضا کند . اگر بعد الطلب قوت دست ندهد ، حالت درد ورنسج اقتضا کند .

- ۵۳۳ - فصل : چون این مقدمه گفته شد ، بیاید دانست که در دلهای آدمیان همچنان اختلاف و تفاوت است که درین حیوانات . هر یکی را حوصله دیگر است ، و قوتی دیگر . ترجمه قرآن ازین معنی اینست که : « و من آیاته

۱ بسم . . . الرحيم M و من كتبہ رضي الله عنه الرسالة الاربعون فبأسئل عن القبض و البسط فذكر في ذلك فصلا بسم . . . لرحيم S و من كلامه رضي الله عنه وارضاه فبأسئل عن القبض والبسط فذكر في ذلك فصلا T / 2 فصل . . . تعالى T S و به استعين خنا M / ۱ و قوت T M و قوت و قوت S / 5 النور 24 : 45 ل / 7 البقرة 2 : 60 م / 8 الجاثية 45 : 4 ل / و چون M چون T - S / 9 باید S M / 13 هر T S که هر M / 14 الروم 30 : 22 ل / .

* * * نامة چهارم . * * * T 7 . S 40 . M 110 * * *

اختلافُ السنتیکم والوانکم . إن فی ذلك لآیات . ما دام کہ حوصلہ را قوت می در باید ، درو ازعاجی واضطرابی می بود ، این حالت را شوق گویند . چون قوت بیافت ، و آن ازعاج طلب بسکونت وجدان بدل افتاد ، آن 3 حالت شوق بحالتی بدل افتد کہ آنرا بسط گویند . اگر قوت متعذر بود پیش از طلب یا پس از طلب ، حالتی دیگر اقتضا کند کہ آنرا قبض گویند .

6 ۵۳۴ - فصل : والله یقبض ویبسط ، هر کہ صاحب دلست ، اورا نقدی هست کہ قوتِ حوصله اوست . چون آن نقد ازو واپوشید طالبِ قوت آید . « وإذا أظلم علیهم قاموا » أظلم علیهم کنایت است از واپوشیدن . « قاموا » کنایت است از برخاستن در طلبِ قوت . و نقد واپوشیدن ضرورت است در سنتِ ازل . و محل صاحب نقداست تا عشقش و نقدِ دلش تا چه حد است ؟ « ولقد فتنا الذین من قبلهم » کنایت است از آن کہ نقد واپوشیدن ضرورتِ سنت است تا دانی « فلیعلمن الله الذین صدقوا ولیطمنن للکاذبین » کنایت است از آنکہ نقد واپوشیدن محک است . 12

15 ۵۳۵ - فصل : چون طالب بود اگر نقد وازو دهند ، بسط اینجا پیدا گردد کہ معشوق او روی وازو کرد . و اگر سالک را در درون پرده قرآن راه بود بداند کہ آن چه بود . اگر هنوز بیرون پرده است « ن . والقلم وما یسطرون . ما أنت بنعمت ربک بمجنون » . این حدیث اورا بیان کند تا همگی درون او ازین قوت میخورد ، و سکونت می بود ، و طلب زیادتی تقاضا نمی کند ، 18

1 اختلاف T S خلق السموات والارض و اختلاف M الروم 30 : 22 م / 3 طلب TM - S /
6 فصل T S فصل قال الله تعالی M / 7 حوصله ... قوت T S - M / 8 البقرة 2 : 20 م /
8 - II ازرا . . . است T S - M / 10 - 11 العنکبوت 29 : 3 م / 11 ضرورت سنت TS -
M / 12 العنکبوت 29 : 3 م / 12 - 13 است ... پوشیدن T S - M / 14 بود T S آمد M /
16 - 17 القلم 68 : 1 ل / 17 فصل T S تا M / 18 کند بود TS . /

و بسط حال می بود . اگر آن حال دراز و اکشد حال نگویند ، مقام گویند که مردم مقیم است ، و روش ازو منقطع . « ما کئین فیہ ابدأ » این بود .

- ۵۳۶ - فصل: اگر نقد رو و ازو کرد، ولیکن صدمه و ولئن شئنا لنذهبن بالذی اوحینا الیک ، و ازان مقارن می بود . این حالتی بود که قبض و بسط مخروج بود درو . و این را بوقلمون وقت توارث گفت . گریه و خنده بر ظاهر اینجا جمع گردد . این آنگه بود که قبض و بسط رو در باطن او دارد .
- ۶ اگر بسط رو در ظاهرش دارد ، و قبض رو در باطن دارد ، پنهان گرمی باشکارا خندم ، اینجا بود . مصطفی - صلعم - از این قوم چنین خبر می دهد که **إِنَّ اللَّهَ عِبَادًا يَضْحَكُونَ جَهْرًا مِنْ سَعَةِ رَحْمَةِ رَبِّهِمْ وَيَبْكُونَ سِرًّا مِنْ خَشْيَةِ عَذَابِ رَبِّهِمْ .**

۵۳۷ - مگر حال داود پیغامبر چنین بوده است که و ازو میگفتند :

- ۱۲ خفنی کا تخاف السبع الضاری . این روی اگر در خلق داشت ، زمان چنان بود که چنین دارد که **حَبِّبَنِي إِلَى عِبَادِي . فَقَالَ : أَيُّ رَبٍّ وَكَيْفَ أَحْبَبْتُكَ إِلَى عِبَادِكَ ؟** فقال ذكرهم آلائی عند كل صباح و مساء . بیرون همه رجاء ، و درون همه خوف . پس اگر چنانکه همگی دل روی در کرم معشوق دارد ، اگر چه نقد هنوز در پرده تمیز خود بود ، طمع رو و اگردنش سخت غالب باشد ؛ اینجا گریه آشکارا شود و خنده پنهان . وفقی حاشیه این پرده برگرفتند ، دیده داود بر نقطی ازین کرم افتاد ، شادیش رخت و ادرون برد ، و رنج خیمه بیرون زد ، گفت : **إِلَهِي لَا يَنْبَغِي لِي أَنْ يَفْطَحَ رِجَاءَ عَنَّا .**

۱ حال TM کار S / 2 مردم S مرد TM / ازو TS او از قد او M / الکهف 18 : 3 / ك

3 - 4 الیسراء 17 : 86 / ك / 5 دروه و M - TS / 7 باطن دارد M باطن TS / B اینجا بود

M - TS / قوم TS - M / می بعد TS داد M / 12 این TS و این M / اگر TS که M /

زمان TS فرمان M / 14 و درون M درون TS / 16 کردنش TS کرد قبض M / 18 نقطی

TM لفظی S / 19 بیرون TS در M / .

۵۳۸ - فصل : اگر چنانکه بعد الطلب والطمع تقد روی وازو نکند ، اینجا قبض حال بود . « لیس لك من الامر شيء » هر ساعت و انهاد او کار خود میکند . « إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ عَنِ الْعَالَمِينَ » ورجان شبیخون می آرد ، او در مجال قدر لا بیالی جانی میکند ، تا خود این حال بچه رسد .

۵۳۹ - فصل چون همه حوصله بود ، وقوت ، باقوت بود ؛ ولیکن در حوصله قرار نمی گیرد که قوت آن حوصله را ، چون آب می بود ، ریگترا فریاد « واجوعاء » اینجا کند . اگر قوت بیش از حوصله است ، همه باز و کرشیه اقتضا کند ، اما سید ولد آدم ، ولا فخر ، نطق وقت بود . مصطفی صلعم - روزی آن حال اول اختیار میکند ، و روزی این حال دوم که أشبعُ يوماً وأجوعُ يوماً . واز ان حال صبر مقارن می بود ، و « إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ » . وواحد دوم شکر مقارن می بود . « وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّاكِرِينَ » . وایمان خود همه اینست : الایمان نصفان ، نصف صبر و نصف شکر . صبر در فراق ، و شکر در وصال . « إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ » .

۵۴۰ - چون نهاد درین احوال رام گردد تا بدان حد که هیچ حالی را در او بجالی نتواند بود لانه نُحِيَّتْ رَسُوْمُهُ وَنُحِيَّتْ آثَارُهُ . این مرد را فقیر گویند . ایمان از ورور پرده کاذب الفقرُ آن بکون کفرأ ، سایه فکند . « من كان يريد العزة فلله العزة جميعاً » نقد گردد . چون بر ابو بکر گذر کند ، خجل

۱ فصل T S - M / 2 آل عمران 3 : 138 / م / 4 العنكبوت 29 : 6 / ك / آرد T کند M / 5 / مجال T S قالب M / 4 بیالی T S اجل M / 5 یا S M 5 / 6 تا آن حوصله را M از حوصله ها T S / 7 فریاد T S - M / کند T S بود M / 10 وازان T S وازان M / م T S - M / 10 - 11 البقرة 2 : 153 / م / 11 - 12 مباح 34 : 13 / ك / 13 - 14 : 14 : 14 : 31 و 34 : 19 و 42 : 33 / حال T S حالى M / 16 نتواند بود T S نبود M / لانه . . . آثاره T M - S / 17 در پرده T S برزد M / فکند T S فکند M / 17 - 18 یونس 10 : 35 / ك /

- و شرمسار در پیش مصطفی آید و می گوید : ما الایمان ؟ مصطفی میگوید :
 أن تؤمن بالله ورسوله . اینکه هیچ حالی را در توجای نبود ، و هیچ حالی نیز
 3 شادی و اندوه زیادت نگردد . تؤمن بالله ، بنده خدا باشی . پس که حال
 حجابست ، و مقام شرك . در قرآن قدیم از آغاز و انجام این حدیث چنین
 کنایت کردند که « ألم تر أن الله أنزل من السماء ماء فسلك به ينابيع في
 6 الارض ثم يخرج به زرعا مختلفا الوانه ثم يهيج فتراه مصفرا ، ثم يجعله حطاما
 إن في ذلك لذكرى لاولي الالباب » .

- ۵۴۱ - فصل : کمال قبض ابدی از مشاهده عظمت خیزد . و نور سیاه اینجا
 9 پیدا گردد . و کمال درد ابدی از مشاهده ارادت ازل خیزد . و گاه گاه مشاهده
 این دو صفت اضداد ، آن کمال قبض و درد ابدی اقتضا کند . و گاه بود که
 مشاهده علم ازل قبض و درد اقتضا کند . و ازین نقطه که میگویم در مشاهده
 12 علم ازل ، هیچ بویی بشام من نرسیده است البته . اما شنیده ام که فتحه سرفولی
 گفت : ببايد ترسیدن از آن خدای که داند که فردا چه خواهد بود . در معنی
 این حدیث هیچ پی نمی برم . والسلام والحمد لله رب العالمین ، و صلواته علی محمد
 15 و آله اجمعین .



۱ در TS - M / 2 رسوله M - TS / حالی ... نیز TS ترا M / 3 اندوه TS اندومی M /
 پس TS و پس M / 5 - 7 از تر 39 : 21 ک / 8 - 9 مشاهده ... ازل T S - M / 10 اضداد
 ... درد M امداد از کمال قبض و درد TS / 11 نقطه که SM فقط T / 12 ازل T S ازل
 M / 13 - 14 معنی این حدیث T S این معنی M / 14 والسلام M - TS / 14 - 15 صلوات
 ... اجمعین M - TS / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۵۴۲ .. برادر اجل کامل الدوله مخصوص است بدعای بسیار . والله عز وجل سلك به سبيل السعادة القصوى . نبشته عزیز رسید، وخواندم وشاد شدم
- 3 سلامت بودن آن عزیز . باید که خود را در میان مشغله دنیا فراموش نکند که فتوی مصطفی در حق پراکنندگان از بهر دنیا اینست که ومن تشعبت به هموم الدنيا لم يبالي الله في أي اوديتها يهلكه . هر که در میان مشغله دنیوی بیرون رود ازین جهان ، در گسوی خواهد بود از گوهایی دوزخ . آن هاویه بی عمق که شنیده‌ی دنیا است لا غیر . « ومن أراد الآخرة وسعى لها سعيها وهو مؤمن فأولئك كان سعيهم مشكورا » . اگر تو گویی من مریدم ، آخرت را « وسعى لها سعيها » بیايد . ومعذلك « وهو مؤمن » بیايد والا عمل بی‌ایمانرا بباد بی نیازی برخواهند داد که « وقدمنا الى ما عملوا فجعطناهم جهنم منثورا » .
- 12 تو مرید آنی که عمر در طلبش خرج می کنی . اگر نیمی از عمر در طلب دنیا کنی ، نیمی در طلب دین برابر بلا ترجیح ، مقام تو اعراف بود که « وعلى الاعراف رجال » . واز آنگه تو دانی که در طلب دین خرننگ باشی ،
- 15 ودر طلب دنیا کره نازی .

۱ بسم . . . الرحيم TM1 ومن كتبه رضي الله عنه الرسالة الحادية والاربعون بسم . . . الرحيم S / 2 برادر S و به استمین برادر T و به نتمین برادر M / 4 آن M او S / 5 که و TM و S / 6 هموم الدنيا TS همومه M / اوديتها TS اوديته M / میان T از میان M میان دنیا از S / 7 رود ازین T نرود در آن M نرود ازین S / 8 فی عمق TS عمیق M / دنیا TS ابن M / 8 - 9 الاسراء 17 : 19 / 10 بیايد . . . بیايد SM شاید T / والا عمل بی M ولا عمل فی T وسعی دینی S / 11 خواهند M خواهد TS / الفرقان 25 : 23 / 13 کنی . . . کنی TS - M / مقام TS خرج کنی مقام M / 14 الاعراف 7 : 46 / 15 واز TS واگر از M / .

*** نامه چهل ویکم . T 9 . S 41 . I M 72 ***

- ۵۱۳ - گوش دار تا قرآن مجید در حق تو و مریدان دنیا چه میگوید :
- « من كان يريد العاجلة عجلتنا له فيها ما نشاء لمن نريد . ثم جعلنا له جهنم بضليها مذموماً مدحوراً » . درین آیت تأمل کن ، تأملی تمام ، پس وانفس خود گوی : 3
- اگر ایمان داری که این قول خداست چرا باورش نداری در آنچه میگوید ؟
- و اگر ایمان نداری چرا بزبان چیزی گویی که در دل از آن خبر نداری ؟
- « كبر مقتاً عند الله أن تقولوا ما لا تفعلون » ، « اتقوا الله وقولوا قولا سديداً » . 6
- قول سدید آن بود که آنچه نداری نگوئی ، لو لم ادع الكذب قائماً لتركته نكرماً . دروغ گویی و شرم نداری .
- ۵۱۴ - انكار که با خلق راست آید ، معصوم الدم و المال گردی 9
- تا بکنار مرگ در گور . هر چه نقد دل نبود ، زبان نتواند گفت . و چون زبان گزدم و مار بخورد ، حدیث « لا إله إلا الله » چون گویی ؟ حقیقت این کلمه باید که در درون رخت نهاده بود ، تا در گور دل آن توحید می گوید که دل نبرد ، محل الایمان لا با کله التراب . چون حقیقت ایمان در دل نبود ، بوقت مرگ زبان از تو واستانند ، نطقت بماند . سوء الحائنة آن بود ، و العیاذ بالله . جهد کن تا چندات سعی که در دنیا می کنی ، در دین یجـا آری و إلا کار بر 13
- خطراست . دنیا را که یقین ندانی که چند در خواهی بود ، در او این همه سعی بکردی ! لا بل یقین دانی که صد سال بیش نخواهی زیست . چنانکه 18
- الی ایسـد الآباد در گور و بر عرصات قیامت ، خود هیچ سعی نباید زاد گور را ؟

۱ نو و M - TS / 32 الاسراء 17 : 18 / 4 داری TS گویی داری M / که این M - TS /

6 الفجر 40 : 35 / الاحزاب 33 : 70 م / 11 دم TS کژم M / 16 در T درو S - M /

در او T M و S / 17 چنانکه S - T M / 19 زاد گور را ؟ TS کردت زامت سکو ؟

۵۴۵ - « فترّوا فإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى » فراموش کردی ؟ الله ! الله !
 خیری می کن که من اطعم جائعاً أطعمه الله ، ومن کسا عاریاً کساه الله .
 3 جهد آن کن که خود را بر فترک درویشی بندی که از من و تو بطریق استقلال
 چیزی نخواهد آمد . طمع بریدن بکبارم شرط نیست ، اما ظاهر اینست که
 می گویم . اگر اکنون نظر نکنیم کی خواهیم کردن ؟ مگر کفن بگاز راست .
 6 عجباً بنی آدم ! مصطفی - صلعم - چنین می گوید : لو علمت البهائم من الموت
 لما أكلتم منها سمياً . در گوشه یی هر روز ساعتی خلوقی می کن و می گوی :
 مرگ ! مرگ ! تا بود که انقباهی پدید آید . اکثر و اذکر هادیم اللذات
 9 فوالذي نفس محمد بيده لو تعلمون ما أعلم ، لضحكتم قليلاً ولبكيتم كثيراً . وازو
 گفتند : یا رسول الله هادم اللذات چه بود ؟ گفت : مرگ ! « ولتجدنهم
 أحرص الناس على الحياة الدنيا ، صفت کافرانست . تا کی قرآن را راست کنی
 12 وفهم نکفی ؟ أنزل القرآن ليعمل به فاتخذتم دراسته عملاً . خواندن وفهم
 نکردن بچه کار آید . رَبُّ نَالٍ لِلْقُرْآنِ وَالْقُرْآنُ يُلْعَنُ ، فراموش مکن که
 شرط نیست .

۵۴۶ - زیر دستا ترا نیکودار ، و خیری می کن چندان که توانی . والقليل
 عند الله كثيرٌ ، والكلمة الطيبة صدقة ، وصدقة السر تطفئ غضب الرب .
 ومارا بدعا یاد دار بر سر تربتهای عزیزات و می گوی : اللهم لا تجعله من
 18 عبدة الدنيا واجعله من عبيدك برحمتك . والسلام والحمد لله رب العالمين ،
 والصلاة على محمد وآله أجمعين - والعاقبة للمتقين .

1 البقرة 2 : 197 / م / 4 طمع T S و طمع M / 5 اگر M که T S / کفن بگاز M کفن
 بکار S کفر بکار T / 7 منها T S - M / 10 - 11 البقرة 2 : 96 / م / 11 راست T S درست
 M / 12 وفهم نکفی T S - M / 17 و می گوی T S می گوی M / 17 - 18 تجمله . . . اجمله
 T S تجملنا . . . اجملنا M / 18 والسلام T S - M / 19 والصلاة . . . اجمین T وصلواته
 على محمد وآله الطاهرين M - S / والعاقبة للمتقين T M - S / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۵۴۷ - بدان ای برادر عزیز اطلال الله بقاكَ وسلك بك سبيل السعادة القصوى ،
 3 که سعادتِ آدمی معرفتِ خدای تعالی است . و بقدر معرفتِ او را از سعادتِ
 نصیب خواهد بود . و معرفتِ ذاتِ بعد معرفتِ صفاتِ تواند بود . و معرفتِ
 صفاتِ از نظر در افعالِ حاصل گردد . و افعالِ او دو قسم است : ملکوت
 6 است و ملک . و تا بر ملک گذرنکفی ، ملکوتِ راه نیست . الدنیا مزرعة الآخرة ،
 این را دان . و ملک همه این است که در قرآن بیان کرد « والله ملكُ السماوات
 والارض وما بينهما » .
- ۵۴۸ - وة ترا بمقام تفکر راه ندهند ، هرگز ندانی که ملک چیست .
 9 امری ملک بینی ، ولیکن بدیده‌یی که همه جهان با تو برابر باشند ، و ترا از
 ملک هیچ عجب نیاید . و اگر چیزی عجب آید ، ترا از راه عادت بود که
 2 هیچ معنی ندارد . اگر حیوانی عجیب بینی که مثلش در جهان بعادت ندیده

۱ بسم . . . الرحمن P I بسم . . . الرحيم وبه نستعين M ومن رسائله رحمه الله ۲۶ بسم . . .
 الرحيم N ومن كتبه رضى الله عنه الرسالة الثانية والاربعون بسم . . . الرحمن وبه الحول والقوة
 S ومن كتبه رضى الله عنه وارضاء ايضاً الى الصدر كامل الدورة بسم . . . الرحمن وبه الحول
 والقوة T / 2 اطلال . . . القصوى T S P M I / N - 3 است T S P M I تواند بود N /
 وبقدر T S بر قدر N بقدر P M I / 4 خواهد T S P M I - N / و معرفت T S N M
 معرفت P I / 5 او T S - P T M I / 6 است T P N M I - S / 7 همه P N M I م T S /
 7 - 8 الائمة 5 ؛ 17 و 1 م / 10 برابر باشند T S در آن برابر باشند M بر آید N برابر شنید
 P I / 11 و P M I - S S N / 12 معنی ندارد T S P M I در معنی نبود N / .

* * * ثمة چهل ودم . T 9 . S 42 . P 69 . N 26 . M 101 . I 58 * * *

- باشی تعجب کنی . و هرگز ترا از خود تعجب نبوده باشد . و أعجب ما علی وجه الارض قالب آدمی است . از این راه بود که جلالت ازل در آفریدن او از نطفه تحدی کند و گوید : « وهو الذي خلق من الماء بشراً فجعله نسباً وصهراً » . پس گوید : « وکان ربك قدیراً » بدایت آنکه ترا دیده دهند آن بود که ترا هیچ چیز غریب نیاید ؛ زیرا که همهٔ اشیاء در عجبی و غریبی یک رنگ است . پس چون ترا هیچ عجب نیامد همه عجب بینی . و تا ترا بعض چیزها عجب آید ، هرگز عجب روی جمال خود بتوانی . اهل معرفت چنین گفته اند : إنك لا ترى المعجب حق لا ترى عجبا . فإذا لم ترَ عجبا رأيت المعجب .

- ۵۴۹ - اگر لابد است و از بعضی چیزها تعجب می باید کردت دون بعضی ، باری از آیات کبری نه از آیات صغری . و در وجود خود آیت صغری نیست ، ولیکن بنسبت با مبتدیان چنین توان گفت : آیات کبری آسمان است و آفتاب « ومن آیاته الشمس » و کواکب . « ومن آیاته الجوار فی البحر کالأعلام » همانست که « کل فی فلكٍ یسبحون » . للقرآن وجوه کثیرة . زمین از آیات کبری بود « ومن آیاته أن تقوم السماء والأرض بامرہ » . آب از آیات کبری است « أفرايت الماء الذي تشربون أنتم أنزلتموه من المزن أم نحن

۱ از خود TSPMI / N - 2 / N / TSM و PI آدمی N / 3 - 4 الفرقان 25 : 26 / ک /
 ۴ پس TSPMI آنکه N / دهند PNM I / 5 / TS چیز غریب TS چیز عجب N
 عجب PI غریب M / همهٔ اشیاء N / TS - PMI / 6 نیامد PMI نبود TS N /
 6 - 7 و تا . . . هرگز عجب PI - TSNM / 7 نتاید PNM I کی نماید TS / معرفت
 TSPMI / N - 8 / لا ترى TPNMI تری S / حق لا ترى عجبا M حق تری عجبا
 N حین لا ترى عجبا TS - PI / لم تر TSNM ماری PI / 11 باری TS N - PMI /
 خود آیت TS N خود آیات M - PI / 13 است TS N - PMI الشمس TSPNM I
 الليل والنهار والشمس والقمر : فصلت 41 : 37 / الشوری 42 : 32 / ک / 14 زمین TSNM
 و زمین PI / 15 الروم 90 : 35 / ک / آب TSNM و آب PI / 16 الواقعة 56 : 68 / ک / .

المزلولون . و « جعلنا من الماء كل شيء حي » . آتش همچین « أفرأیت النار
التي تورون . أنتم أنشأتم شجرتها أم نحن المنشرون » . آدمی همچین « أفرأیت ما
تمنون أنتم تخلقونه أم نحن الخالقون » .

۵۵۰ - عجایب نبات که سراز خاك بر كند همچین . « أفرأیت ما تحرثون
أنتم تزرعونه أم نحن الزارعون » . همچین در سورهٔ روم بعضی بتفصیل
می بین « ومن آیاته منامكم باللیل والنهار وابتغواكم من فضله » و « من آیاته خلق
السموات والأرض واختلاف ألسنتكم وألوانكم إن في ذلك لآياتٍ » . واگر
جملهٔ آیات کبری بیک جا جمع خواهی « إن في خلق السموات والأرض
واختلاف الليل والنهار . والفلک التي تجری في البحر بما ينفع الناس وما أنزل
الله من السماء من ماء فأحيا به الأرض بعد موتها . وبث فيها من كل دابة .
وتصريف الرياح . والسحاب المسخر بين السماء والأرض لآيات لقوم يعقلون » .
از آنجا که این آیات کبری بود ، حق تعالی قسم یاد کند باین چیزها « والسماء
والطارق والأرض واللیل والنهار ! والشمس والقمر ! والطور ! ونفس وما
سویها ! والنجم ! » .

۵۵۱ - این در ابتدا بود که عرض آیات دهند بر دیدهٔ مرید . بعضی کبری
بود « فأراه الآیة الكبرى » . موسی فرعون را بنسبت است وانا بینائی
فرعون . اما این که « لقد رأی من آیات ربّه الكبرى » در حق مصطفی

۱ الانبیاء : ۲۱ / ۳۰ ک / ۱ - ۲ الواقعة : ۵۶ / ۷۱ ک / ۲ - ۳ الواقعة : ۵۶ / ۵۸ ک / ۴ - ۵ الواقعة
: ۳۶ / ۶۳ ک / ۵ بعضی T S N M و بعضی P / ۶ الروم : ۳۰ / ۲۳ ک / ۶ - ۷ الروم : ۳۰ / ۲۲ ک /
۸ جمله T S N M بجملة P / ۸ - ۱۱ البقرة : ۲ / ۱۶۴ م / ۹ - ۱۱ وما . . . یعقلون T S P M I
الی آخر الآیة N / ۱۲ این T S - P N M I / چیزها P N M I حرفها T S / ۱۴ والنجم
T S - P N M I / ۱۵ - ۱۶ بعضی کبری بود T S N M بعضی P - I / المنازعات : ۷۹ / ۲۰ ک /
۱۶ تا بینائی فرعون T P N M I آیت فرعون م بنسبت S / ۱۰ النجم : ۵۳ / ۱۹ ک / مصطفی
T S P M I سید عالم N / .

— صلعم — بنسبت است با آنکه کس را از انبیا آنجا راه ندادند . چون
 مرید را دیده پخته تر گردد ، در وجود خود هیچ چیز نبیند که نه آیت
 3 کبری بود . هر ذره که در وجود است روی خود را پی نقاب و ازو نماید ، تا در
 همه چیز صانع را ببیند بلا فرق . اینجا بود که بمرجه و پشه و هر ذره که در
 وجود است فتم ازلی شود . از آن راه که همه صانع اوست . آسمان و زمین
 6 و ماه و آفتاب و ستاره را در ، خاصیت بدانند که « فلا أقسم بما تبصرون وما
 لا تبصرون » بدانند چرا همه برابر قسم یاد کرد .

۵۵۲ — قول ابن عباس اورا مکشوف گردد که در تفسیر چرا گوید در این
 9 که « والشمس واللیل » الی سائرها : أي وربّ الشمس . این من الشعر لحکة
 فلهوی شعر :

آیند مرا وابسته داری این دهانه کرد خوار نکنی

اینکه همه عجب ببند . بلا فرق اینجا بود ، بینندهٔ صغری و کبری . اینجا
 12 چه کند ؟ در هر ذره که در وجود است ، هزاران هزار نعم نامتناهی
 و حکم نامتناهی ببند . قصور آن کس بدانند که گفت از هر چه در وجود است
 15 کمتر از بعوض و خردل نیست از حیوانات و موات ، و در هر یکی سیصد و شصت
 حکمت است . عجبا از آن کس که این بگفت ، بس مختصر گفت .

۱ بنسبت است TSM بنسبت N نسبت است PI / آنکه TPNMI انکس / S
 2 تر TSPMI - N / چیز TSPNI - M / 1 و ازو TSN بلا PMI / 4 چیز N -
 TSPMI / اینجا بود که N اینجا TSN - PMI / 5 راه که همه TSPMI رجه که همه
 از N / 6 ستاره PI - TSNM / در . . . ک TS چه . . . که N چه خاصیت بدانند
 7 PI بدانند که چه خاصیت دارد M / 6-7 الحاقه 69 : 38 / 7 بدانند که M - TSPNI /
 همه برابر PNMI همه را بر TS / 8 گردد TSNM شود PI / والشمس واللیل TS
 و نایل والنهار والشمس والقمر N والشمس واللیل والنهار / PMI / الی سائرها TSN -
 PMI / 10 فلهوی شعر M - TSPNI / 11 آیند . . . نکنی SN - TPMI / داری
 این PMI دانه امین T / دهانه . . . نکنی PMI بر همه . . . انما میں T / 12 بیننده
 TS - PNMI / 13 هزاران TSPMI هزاران N / 14 بدانند TNM ندانند SPI /
 15 کمتر از بعوض TSPMI کم از بعوض و کفراز N / بس T - SPNMI / .

- ۵۵۳ - یجلال و قدر لم یزل ولا یزال که مردان در هر ذره‌ی از موجودات چندین هزار نعم و حکم نامتناهی ببینند چه جای سیصد و شصت، لقد تحجرت واسعاً. این مرد از سمت نعم و حکم چندان دید. مگر که آن اعرابی 3 از سمت رحمت دید، گفت: اللهم ارحمني ومهداً ولا ترحم معنا احداً. نامصطفی - صلعم - گفت: لقد تحجرت واسعاً یا اعرابی. در هر حرفی که بر این کاغذ است لا بل هر نقطه‌ی که بر این جا است ذم و حکم نامتناهی است و آن کس که این نبیند او را از بدایت معرفت خود هیچ خبر نیست. چون بدین مقام رسد که این همه نعم نامتناهی در هر ذره ببیند. آسمان و زمین ببیند پراز نعمت چنانکه ذره‌ی نمانی نماید که نه بدین صفت بود. پس شکر کند بر قدر 9 نعمت به پری آسمان و زمین. در این مقام بود که از او درست آید که گوید: ربنا لك الحمد ملاء السموات وملاء الأرض.
- ۵۵۴ - جواغردا! آنکه پیری آسمان نعمت ندید، چرا پیری آسمان وزه‌بین 12 شکر کند؟ «وقلیل من عبادي الشکور». این خبر مگر نشنیده‌ی بی که إذا قال العبد الحمد لله، ملاء ما بین السموات والارضین؟. تا نرسی بس فتوانی بشود. پس اگر نظر از این فراخ تر گردد، بداند که در وجود نتواند آمد 15 از او چیزی الا که همه نعم نامتناهی بود در آن چیز. اینجا شکر نه بفراخی آسمان و زمین بود، بسعت مثبت نامتناهی صفت او بود. در این مقام درست

۱ هر TSPMI - N / موجودات TSPMI مور چکان N / 2 ببند TSPMI
 ببند. بیت نو دیده بدست آر که هر ذره زخاکه جامیست جهان نای آدر ننگری N / تحجرت
 TPNMI تحجرت (الطجر النع) S / 3 - 5 این ... واسعاً TSPMI - N / 3 از ...
 دید TSM را از ... گفتند PI - N / 6 که برین جا است TSPMI - N / 6 این TSPMI
 - N / 7 خود TSPMI - N / 9 چنانکه ... نعمت TSNM - PI / بر M و TS
 به PI - N / 13 کند TPNMI کند و شاگردان این مقام اند که S / سباء 34 : 13 ک /
 مگر TPNMI - S / 14 فارسی بس TSPMI آخر فارسی N / 16 M TS / PI -
 16 - 17 بفراخی ... مقام PNM این S / 16 بفراخی N بسعت TS - PM / بسعت
 PM بر قدر و بسعت TS - N / 17 مثبت TSPMI - NM / .

آید که گوید : وملاً ما شئت من شيء بعد . دین این مرد شکوری بود .

- ۵۵۵ - این بدانند که حق تعالی یعقوب نیرا آموخت در دعا : یا خیر آکله .
- 3 اینجا بود که اسماء الله الحسنى وصفاته العلی روی جمال خود بسالک نمودن گیرد . هر ذره را بیند که در وجود است که از منعمی او گوید ، و از حکیمی او گوید ، و از قادری و از قدوسی او . « الرحمن الرحیم » ، « الملك القدوس » ،
- 6 « العزيز الوهاب » را بیند که از همه روی می نماید که ما نظرتُ الی شيء إلا ورأيتُ الله فيه ومعه لا بل قبله . بدانند که « فلا أقسم بما تبصرون وما لا تبصرون » چیست ، قسم است که بخود یاد می کند با عاشقان خود . بیگانگان را از آن چه ؟ همان است که « فو رب السماء والارض » ، « فو ربك لنسألنهم » بخود یاد می کند قسم .

- ۵۵۶ - اینجا بدایت « یحببهم » پیدا گردد ، و « یحبونه » روی در آورد . و اینجا سالک دیده خود را با همه دیدنی در بازو ، مقام این بود که می گوید :

در دیده دیده دیده بی بنهادیم و آنرا بکمال خود غذا می دادیم
 15 ناگه بسر کوی جمال افتادیم از دیده و دیدنی کنون آزادیم
 در حال مستی همه این گوید :

۱ بعد . . . مرد PMI بده . . . مرد T بعد وصف این مرد در دین خدا / N بود MI
 TSP کند تا / N 5 الفاتحة 1 : 2 / الحشر 59 : 23 / الجمعة 62 : 1 / م / 6 ص 39 : 9 /
 7 - 8 الحاقة 69 : 38 / B بخود TSN خود PMI / 9 همانست TSPMI - N
 الفاریات 51 : 23 / الحجر 15 : 92 / 11 المائدة 5 : 54 / م / 12 و TSN - PMI
 مقام TSPMI مقامش N / 13 می گوید PMI بیت TSN - / 14 بکمال خود TSPMI
 زره دیده / N غذا TPNMI جلا S / 14 - 15 هم . . . دیم TSNM دم . . . دم . . .
 دم PI / 15 از SPNMI شد T / 16 در . . . گوید TSPMI - N .

در انجمنی نشسته دیدم دوشش نتوانستم گرفت در آغوشش
صدپوسه زدم بر رخ عنبرپوشش یعنی که حدیث می کم در گوشش

3 ۵۵۷ - اگر هشیار گردد همه این گوید :

زان يك نظرِ نپان که ما دزدیدیم دوراز تو هزار گونه محنت دیدیم
در کویِ هوس پرده خود بدریدیم تو عشق فروختی و ما بخویدیم

6 اگر سرمست بود همه این گوید :

یاد آیدت از آمدنِ ما بسری کوی
دزدیده در آن دیده شوخت نگریدن

9 اگر اورا وازو بنمایند ، زبانِ وقتِ دردناکِ او همه این گوید :

زاوَل که بتم شراب صافی بی دُرد می داد دلم می بدین حيله ببرد
وانگاہ مرا بدامِ هجران بسپرد بازار چنین کنند با غرچه و کرد

12 ۵۵۸ - ای عزیز من! سوداهای ایشان که یارد و که داند گفت؟ و که داند شنید؟

در قرآن همه بیانست ولیکن خلق از قرآن چه دانند . سوداهای ایشان را
بجلا و مفصلاً بیان کرد . نادانی که بجهل کجاست ، و مفصل کجا ، مفصل در

15 اثنای قصص « لقد کان فی قصصهم عبرةٌ لاولی الالباب » . بجهل در طیّ عز
حروف « ألم » « کهیصص » « طسم » « حم » . گفت چه بود؟ گفت : یجهونه

یجهم . را گفت :

1-6 در . . . گوید TSPMI - N / 1-2 این شعر در تمیذات ص ۲۷۸ دیده
میشود / 2 پوشش SPNMI بوش T / 3 اگر . . . گوید SPMI - TN / 5 در کوی
PMI از روی N-TS / عشق PMI عشوه TS / 7-9 یاد . . . گوید TSNM - PI /
9 او همه این TPPI - SNM / 10 اول TSN زوال PMI / صافی TPMI دادی S /
11 بلا . . . با TTS زار . . . کندها N یاران نیوند چون PMI / 12 و که داند گفت N
گفت PMI گفت و که داند گفت TS / 13 سوداهای TSNM سودای PI / 14 کردت
کرد SN کردم PI / 15 یوسف 12 : 111 ک / عز TPNMI غیر S / 16-17 المائدة
5 : 51 م / 17 گفت I گفت شعر S گفت بیت TNM گفت ع P / .

یا من بیمان رسول یا شم یا تو تنها ز همه خلق من و تنها تو
خورشید نخواهم که برآید با تو آبی بر من سایه نباید با تو
3 « إنا نحن نزلنا الذكر وإنا له لحافظون » .

۵۵۹ - جوانمردا ! هیچ خواهی که بدانی این حروف در قرآن چرا است ؟
بدانکه حدیث عشق چون بسر حد زمان و مکان آمد . « إنا عرضنا الأمانة علی
6 السماوات والأرض والجبال » ، « والله المثل الاعلی » خطبهٔ سور و آیات و کلمات
و حروف کرد . همه پای واپس نهادند ، دانستند که « لو كان البحر مدادا
لكلمات ربي لنفد البحر قبل أن تنفذ كلمات ربي » چه جای سورتی بود یا آیتی
9 یا کلمه . حروف بی معنی پای فرا پیش نهادند « وحملها الانسان إته كان ظلوماً
جهولاً » . گفت این را چه گویند ؟ عجباً از این حدیث !

سبو سوراخ بدو دیک ازو بیرون شد

12 بدره دیک گذشتن بندانم چون شد
از حسرت این سخن دلم پرخون شد کاندر بله کمی کمی افزون شد
گفت : آن نه « حملها الانسان » بود ، که « وحملناهم فی البحر » بود ، چه
15 جای « خلق الانسان ضعيفاً » بود ؟ اینجا قوت « هو الذي يسيركم فی البرّ
والبحر » است . پیداست به قدم بشریت ، راه تا کجا توان برد ! اما اگر

۱ بیمان رسول یا شم M بیمان رسول یا شم T N I بر تو رسول آیم S بیمان وصول یا شم P /
1 - 2 تنها . . . نیاید با تو P I - T S N M / 3 الحجر 15 : 9 / 4 چراست S P M I
T چیست N / 5 حدیث عشق چون S حدیث عشق T P M I عشق احدیث N / 5 - 6
الاحزاب 33 : 71 م / 6 النحل 16 : 60 / 7 سوره T S P N I سوره N / 7 واپس T S N
یا پس M یا پس P I / 7 - 8 التیم 68 : 109 / 9 یا کلمه N / نهادند T S N نهاد P M I /
9 - 10 الحجر 15 : 9 / 10 عجباً ازین حدیث T S P M I - N / 11 - 12 سر . . . شد
T P N M I - S / 13 از . . . فزون T S P M I - N / کاندربله I کاندربله P M کند تله
T کاندربله T / 14 نه T P M I به S N / الحجر 15 : 9 / الامراء 17 : 70 / 15 النساء
4 : 28 م / 15 - 16 یونس 10 : 22 / البحر است T S N M البحر بود P I / پیداست
به قدم T S N مقدم P M I / .

« إن علينا الهدى » راست است ، هر کجا خواهی رو . و اگر آدمی « کفور » است ، « قتل الانسان ما أكفره » ، او شکور است بدلا عنه « إن ربنا لغفور شكور » .

3

۵۶۰ - ای عزیز ! چون گوید : « بل نقذف بالحق على الباطل فيدمغه » .

چه گوئی در « فیدمغه » هیچ باقی بماند از باطل ؟ حاشا و کلاً پس اگر از باطل

6 هیچ نماند ، همه حق ماند . پس اگر آن نقطه که بماند خواهد که خود را ور

صحرائی ملك جلوه دهد ، جز این چه گوید که : أنا الحق . تعالی الله الهادی

المضل ، « يُضِلُّ به كثيراً ويهدي به كثيراً ، ومسا يُضِلُّ به إلا الفاسقين » .

9 فاسقان که باشند ؟ « الذين ينقضون عهد الله من بعد ميثاقه » . اهل خیانت

باشند « إن الله لا يحب الخائنين » ، ولا يحب الفاسقين . بحدیث قوت القلوب

این همه عذر ها نمی باید خواست که از درون تو آگاهیم بود ، و اگر نبودم

2 قریب است بدان درازی نیست بر می نویسد :

إذا ذهب العتاب فليس ردٌ ويبقى الود ما بقي العتابُ

والحمد لله رب العالمين والصلاة على خير خلقه محمد وآله اجمعين .

1 لليل 92 ، 12 ك / 2 هبس 80 : 17 ك / بدلا عنه P N M I بلا غيبة T - S / 2 - 3

الفاطر 95 : 34 ك / 4 انبيا 21 : 18 ك / 5 چه . . . فیدمغه T S P M I فاذا هر ذاهق N /

در P N I - T S M / 6 آن P I - T S N M / ور T S در P N M I / 7 جز این چه

گوید که T S جز این نگوید که N بگوید جز M چه گوید P I / 7 - 8 الله الهادی المضل

T S N M هادی المضلین P I / 8 البقرة 2 : 26 م / 9 فاسقان که باشند T S M که باشند P I

فاسقان کیانند N البقرة 2 : 27 م / 10 الانفال 8 : 58 م / 10 - 13 بحدیث . . . العتاب T S -

P N M I / 14 والحمد . . . العالمین T S M والسلام والحمد . . . العالمین P - N I / والصلاة

. . . اجمعین T M - P N I - S / ..

بَشَرُ الْبَشَرِ الْخَيْرُ

- ۵۶۱ -

اذا نحن جاوزنا ثنية لم نغف فبشر رجالا يكرهون اياي
وقل لهم ايني رجعتُ بقبطة احدد اظفاري وارفف نابي

- مگر وقت آنست که بند تقدیر از دل و دست و قلم بر گیرند که دیر
گاهست تا چیزی ننوشته ام . آدمی در حرکات و سکنات مضطراست ،
۸ واگرچه او را مختار بینند ، در مختاری مضطراست . ای عزیز همچنان مثلاً که
آتش در احراق ، و نان در اشباع ، و آب در ارواء ، و سنگ در فرود آمدن
بزر مضطرنند ، و جز این چیزی دیگر نتوانند . « الشمس والقمر والنجوم »
۹ مسخرات هریکی در کاری دیگر مسخر چنانکه قلم کاتب را در کاری دیگر
مسخر است ، و کار در کاری دیگر ، و کاغذ و مداد و غیر آن هریکی خود کاری
دیگر را مسخر است . و قلم کار مداد نکند ، و در کار خود کردن نیز
۱۲ مسخر است ، چنانکه بخود بی کاتب يك حرف ننویسد و نتواند بنشین . همچنین
تحقیق دان که آفتاب و ماه و زهره و زحل و مشتری و کواکب ثابت و آب
و خاک و آتش و هوا ، هریکی کاری را شاید معین و کار غیری نکند ، و کار خود
۱۵ نیز بخود نکند إلا بطریق تسخیر .

۱ بسم . . . الرحيم M ومن رساله وجه الله ۲۷ بسم . . . الرحيم N ومن كتبه رضي الله
عنه الرسالة الثالثة والاربعون بسم . . . الرحيم S ومن رساله أفاض الله عليه من سواطع
الجهود بسم . . . الرحيم T / 3 اذا T S N وبه نتمين اذا M / 7 واگر . . . است
T S M / N 9 بزر T S M برمين N / 9 - 10 الاعراف 7 : 54 ك / 10 - 11 چنانکه
. . . مسخر T S N / M 13 است T S S و بخود نیز مسخر است M / 15 معين S N M
مغير T / .

* * * ثَمَّةُ جَهْلٍ وَسُوءٍ . T 10 . S 43 . N 27 . M 80 * * *

۵۶۲ - آفتاب عالم روشن کند و جعلنا سراجاً و هاجباً . باران انواع نبات برویاند و نزلنا من السماء ماءً مبارکاً فأنبثنا به جنات وحب الحمید والنخل باسقات . نه باران کار آفتاب تواند کرد در اضائت عالم ملک ، و نه آفتاب کار باران کند در انبات . و همیذا نه این انبات کند بخود ، و نه آن اضائت ، بل بتسخیر مسخر الكل . هو الواحد الاحد . اهل من خالق غیر الله ؟ . کاربان و آب و آتش و سقمونیا در افعال ، مفوض بایشان همچنان دان . و الله خلقکم وما تعلمون .

۵۶۳ - آدمم بامقصود خود ، چنانکه هر یکی از ملک و ملکوت مسخر کاری معین است ، آدمی مسخر يك کار معین نیست از روی ظاهر ، بل مسخر مختاری است . و چنانکه احراق در آتش بستند ، اختیار در آدمی بستند . پس چون او را محل اختیار کردند ، او را جز مختار بودن روی کاری دیگر نبود ، چنانکه آتش را جز بحرق بودن هیچ روی نبود . پس چون محل اختیار آمد ، بواسطه اختیار ازو کارهای مختلف در وجود آید : خواهد حرکت از جانب چپ کند ، خواهد از راست ، خواهد ساکن بود ، خواهد متحرك . بدین سبب او را بعالم ابتلا و احکام فرستادند . لیبلوکم ایکم احسن عملاً . اما اگر خواهد مختار بود ، و اگر نخواهد ، جز این نتواند بود . مختاری او ، چون مطبوعی آب و نان و آتش است . هذا تمام کشف القطاء عن الاختلاف الواقع

۱ - 2 و جعلنا . . . و نزلنا T S N که جعلنا . . . که نزلنا M / 1 انباء ، 78 : 19 / ك /
 2 ق 50 : 9 - 10 / ك / 5 مسخر الكل هو T S N المسخر NM / الفاطر 35 : 3 / ك / 6 - 7
 الصافات 37 : 96 / ك / 8 آدمم T S N آدمم M / 9 بل T S بلکه N یکی M / 10 مختاری
 T S مختار NM / بستند . . . بستند S N M نشینند . . . نشینند T / 15 هود 11 : 7 / ك / 16 اما
 . . . نتواند بود T N M - S / جز NM - T / 17 هذا T S M و هذا N / .

بین اصل الجبر والقدر ، بیش ازین ترا بکار نیاید که نه کار نو بود .

- ۵۶۴ - مقصود از این همه آنست که یقین بدانی که اگر نویسم ، و اگر ننویسم
- 3 در هر دو مقهور و مضطر باشم ؛ زیرا که چون بنویسم اگر چه باختیار نویسم در باختیار نوشتن مضطر باشم ؛ و چون ننویسم ، اگر چه باختیار ننویسم در نوشتن مضطر باشم . و چون مرا مختار نوشتن یا نانوشتن کردند از جانب قهر تقدیر ازلی
- 6 و قضاء حتم سرمدی و حکم جزم الهی ، جز مختار نوشتن یا نانوشتن نتوانم بود . اکنون اینجاییکه يك نكته بدان : حرکات و سکنات آدمی ، بعضی سبب سعادت ابدی است ، و بعضی سبب شقاوت ابدی . هر که را برای سعادت آفریدند جز مختار حرکات اهل سعادت نتواند بود ؛ و آنرا که برای شقاوت آفریدند ، جز مختار حرکات اهل شقاوت نتواند بود « وکلّ میسر لما خلق له . . . و أما الذین آمنوا و عملوا الصالحات فلم جنات المأوی ، و أما الذین فسقوا فلأویهم النار » . یا عیباً لا قوام بقادون الی الجنة و الی النار بالسلاسل .
- 12

- ۵۶۵ - اگر چنانکه اینجا ترا در خاطر آید که پس دعوت انبیا را چه فائده بود ؟ بدانکه دعوت انبیا یکی بود از اسباب حصول علم بسعادت و شقاوت . و حصول علم سبب آن بود که آدمی محل اختیار حرکات و سکنات اهل سعادت آید ، چنانکه مثلاً عسل در پیش کسی نهاده بود و او را اشتهای عسل خوردن بود ، و در آن عسل زهر است . اگر منتهی آنجا نبود ، جهل مرد بسمومی عسل سبب آن بود که او آن عسل خوردن اختیار کند . و اختیار او مر آن
- 18

3 مقهور و T S M - N / 3 - 4 زیرا . . . بنام T S M - N / 4 - 5 و چون . . . بنام T S M - N / 5 جانب T S جناب N M / 6 یا نوشتن T S M یا نوشتن N / 7 - 8 سبب . . . سبب T S M - N / 11 المسجدة : 32 ؛ 19 ل / 12 المسجدة : 32 ؛ 20 ل / فسقوا (قرآن) کفر را T S N M / 12-13 والی النار - N / T S M / 14 چنانکه T S M - N / 16 و سکنات T S M - N / 17-18 خوردن . . . عسل T S M - N / N او .

عسل خوردن را سبب هلاک او بود. اکنون اگر او را مردی گوید که این عسل مسموم است، و این مرد را در دروغ غرض نداند، لابد بترک آن عسل بگفتن اختیار کند، و این اختیار سبب حیات او بود.

3

۵۶۶ - اکنون « و ضرب الله مثلاً » دنیای پرشهوات، مثال این عسل دان. و خلق همه عاشق دنیا؛ زیرا که نزدیک ایشان حالی لذیذ است. انبیا منبهاوند، گویند: « لا تمدن عینک الی ما متعنا به ازواجاً منهم زهرة الحیاة الدنيا لفتنهم فيه »، « ولا تعجبك اموالهم ولا اولادهم انما يريد الله ليعذبهم بها فی الحیاة الدنيا وترحق انفسهم وهم کافرون ». جهانیان اینجا منقسم بودند. بعضی گفتند ایشانرا در این چه غرض که دروغ گویند؟ « اتبعوا من لا یسألکم أجراً وهم مهتدون ». « قل لا أسألکم علیه أجرأ »، « إن أجری إلا علی الله ». « إن آنا إلا نذیر وبشیر »، « وما نرسل المرسلین إلا مبشیرین ومنذرین ». راه ایشان در گرفتند، فسعدوا سعادة لا شقاوة بعدها ابداً. قومی دیگر گفتند: « تریدون ان تصدقوا عما کان یعبد آباؤنا »، « أبشر یهدوننا؟ » « أبشراً منا واحداً تتبعه؟ إنا اذا لقی ضلال وسعیر ».

۵۶۷ - پس دعوت انبیارا در حق اهل سعادت فایده ظاهراست اینجا
« فذکر فإن الذکر یتفع المؤمنین ». و آن مدبران دیگر را خود گذر بر ما خواهد بودن « إن ربک لبالمرصاد » « ثم رددنا الی الله مولیهم الحق »، « ان

1 خوردن را TM و N خوردن S / اگر TSM - N / 4 التحريم 66 : 11 ك /
پر شهوات TSM - N / 5 دان TSM است N / 6 منبهاوند T - NSM / 7-6 طه 20 :
131 ك / 7 - 8 التوبة 9 : 55 ك / 9 - 10 يس 36 : 21 ك / 10 الانعام 6 : 90 م والشورى
42 : 23 م / هود 11 : 29 ك / 11 الاعراف 7 : 138 ك / الانعام 6 : 48 م والكهف 18 : 56 ك /
12 در TS بر M در N / 13 ابراهيم 14 : 10 ك / التمان 64 : 6 م / 13 - 14 القمر 54 :
24 ك / 16 الذاريات 51 : 55 ك / دیگر TSN - M / 17 الفجر 89 : 14 ك / الانعام
6 : 62 م / النمل 27 : 78 ك / .

ربك يقضي بينهم بحكمه ، « الى ربك يومئذ المستقر فيذبثهم بما كانوا يعملون » .
 يا مهتر ! تو دل از ایشان فارغ دار که ترا از پیر صهیب و سلمان و بلال و هلال
 3 و مصعب و عمرو و عثمان بن مطعم و سالم فرستادیم نه از برای ایشان . « واصبر
 نفسك مع الذين يدعون ربهم » . ترا با پیگانگان چه کار ؟ « ذرهم يأكلوا
 ويتمتعوا ويلههم الامل » ، « فذرهم يخوضوا ويلعبوا حتى يلافوا يومهم الذي
 6 يوعدون » .

۵۶۸ - اکنون فرستادن انبیارا منفعتی عظیم بدانستق در حق اهل سعادت .
 اما اهل شقاوت را سود نکرد ، و اگر نفرستادی هم سود نکردی . پس منت
 9 در فرستادن انبیا بر مؤمنان بود ، کافران را از آن چه ؟ « ولقد من الله على
 المؤمنين اذ بعث فيهم رسولا من انفسهم يتلو عليهم آياته ويزكيهم ويعلمهم
 الكتاب والحكمة » ، و این كانوا من قبل لفي ضلال مبين . « يا محمد ! « وعلمك ما
 12 لم تكن تعلم وكان فضل الله عليك عظيما » . تخلتق باخلاقی ! از آنچه ما از
 دریای فضل بتو دادیم ، تو نیز جرعه‌ی و روان بیچارگان ریز . « ويعلمكم ما لم
 تكونوا تعلمون » ما ترا گفتیم : سلام عليك نوش کن که نوشت باد :

15 اشرب هنيئاً عليك التاج مرتفعاً في شامهر ودع نغمدان في اليمن
 فأنت اولى بتساج الملك تلبسته من هودة بن علي وابن نبي يزوت

۵۶۹ - موسی را طلب « آرني ! مبارکباد ! و عیسی را احیاء الموتی
 1۸ « و ابریء الاکمه و الابرص » . سلام عليك موسی بخود طلب کرد ، گفتند

1 النمل 27 : 78 / القيامة 75 : 12 / 2 مهتر T S سيد N / پیر T S برای NM /
 3 عمر T S عمیر NM / بن T و S - T M / 3 - 4 الكهف 18 : 28 / 4 - 5 الطهجر 15 :
 3 / 5 - 6 : الزخرف 43 : 43 و 70 : 42 / 7 اکنون T S M فذرهم في غمرتهم حتى حين .
 اکنون N المؤمنون 23 : 54 / 8 منت T S N آمنت نهاد M / 9 بود T S N - M / 9 - 11
 آل عمران 3 : 164 / م / 8 - 9 يتلو . . . مبین T S M الى آخر الآية N / 11 - 12 النساء : 4
 113 / م / 13 دریای N بحر T S M / 13 - 14 البقرة 2 : 151 / م / 14 باد N باد شعر T M باد
 شعر تازی S / 17 الاعراف 7 : 143 / ک / و عیسی را T S N - M / 18 و ابریء T S N ابراء
 M / آل عمران 3 : 19 / م .

- ۱ لن ترانی ا . . تو خود را در با خلق که اما أنا فلا اقول انما اخوذ . سلام عليك
می گویم ، ولعمرك نثار قدم تو می کنیم یا موسی ؟ لكل عمل رجال .
- 3 آهو بره می تو با پلنگانت چکار ؟ آهو بره را کجا رسد کبر پلنگ ؟
- یا محمد فوش کن . سلام عليك . تا ما ترا بخورد و تو دهیم : تا بمسا وی خود
بگویی که سلام علینا . کمال محمدی بین . نه گفت که « السلام علی » ، گفت
« علینا » . گویی در « تون الف » که بود ؟ اگر خواهی از « نون والقلم وما
یسطرون » بشنو ! ولیکن سمع نداری ، چه بشنوی ! « الم » بگوید که اَلِفِ
علینا چیست . « نون والقلم » می گوید که نون علینا چیست ؟ آنکه میشنود
فوشش باد . پس گوید : و علی عباد الله الصالحین .
- 9 ۵۷۰ - هرگز انبیا نگفتندی که اجملنا ! و غایب بودند ، وفائی شدند ؛
لا بل هرگز که گفتندی : اجملنا من « عبادك الصالحین » ، و آن بودی . چه
می شنوی ؟ نویسنده چه داند ازین حدیث ، تا تو چه دانی ؟ آمدیم و امر سخن
تو . چون درین يك چندی چیزی ننوشتم ، یقین دان که صلاح تو در آن بوده ،
وقت بود که در روزی دونهشته می نشستیم . عاقل داند که چرا در ربیع
روز بود که چندین بار باران آید ، و اگر در میان تابستان يك روز باران آید
۱5 همه را زیان دارد . « وكل شيء عنده بمقدار . عالم الغیب والشهادة الكبير
التمتع » . و « إن من شيء الا عندنا خزائنه ، وما ننزله الا بقدر معلوم » .
- 18 ۵۷۱ - از اینجا بدان بحقیقت که وقت آنست که گوهر نورا در در فراق

۱ الاعراف 143:7 / ک / 3 با M کبر / TSN / تا ما TSM که ما 4 / N با وی TSM
/ N - 5 بگویی TSN یکری M / ک / TSN - M / گفت که TS گفت / NM
6 السلام . ربیع 19 : 32 . سلام TSNM / 6 - 7 و 8 لقم 68 : 1 / 7 لیکن TSN
اما M / الم NM اگر TS / 8 نون . . . چیست TSN - M / می گوید TS - N / 10
نگفتندی TM نگفتند SN / که TS - NM / وفائی TSN شود وفائی M / 11 لا بل
NM لا بد TS / اجملنا من TSNM ادخلني برحمتك في . التمل 27 : 19 / ک / 14 وقت
TSM وقت وقت می N / نبشتم TSM نویسم N / ربیع TSM فصل ربیع N / 15
اگر TSM - N / تابستان SNM ایشان T / 16 - 17 الرعد 13 : 8 و 9 م / 17 الطبر
15 : 37 / ک / 18 از . . . فراق TSM - N / گوهر M مر TS / .

در خور بود ، شادی وصال ترا بچه کار آید . می نویسی از سر دل‌تنگی که
ببلاد روم افتادم . اگر صلاح تو در آنست تو چه دانی ؟ بگو که « اعوذُ بِكَ
أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِلَّا تَغْفِرَ لِي وَتَرْحَمَنِي أَكُنَ مِنَ الْخَاسِرِينَ » .
این نشنیده‌یی که .

یارم نکنند غلط شماری که کند . جویری نکنند در اختیاری که کند

6 « أليس الله بأحكم الحاكمين » . اگر ترا وصال بایستی ، او بدانستی . تو چه
دانی که در تو هنوز چه نقصان است ، و عنایت از تو آنرا بچه وجه ازاله
خواهد کرد .

9 ۵۷۲ - این دعا پیوسته می‌گویی : اللهم خذ رضا نفسك من نفسي في عافية .
و مرا هم این دعا می‌کند . ما نه مردان جنگ و پرخاشیم . عافاك الله و ايانا من
بلايا الدنيا و عذاب الآخرة . يا علي ! لست من رجال البلاء . سل الله العافية في
الدنيا و الآخرة . 12

خلق الله للحروب رجالاً و رجالاً لفصحة و ثريد

15 در گوهر تو چیزی دراست که بدرد فراق زایل گردد . ازاله الله عنك برحمته
في عافية . إن شاء الله که زود آیی و زود آیی ، إنشاء الله . دیر گاهست تا
خبری نمی‌رسد ، ولیکن دور آید . « لعل الله يحدث بعد ذلك أمراً » . والله
پرده‌ای مستقره سالماً معافاً في دينه و دنياه فضلًا منه و کرماً . و الحمد لله رب
العالمين و صلواته علی محمد و آله اجمعين . 18

1 - 18 در . . . اجمین T S M وصلی الله علی محمد N / در خور M در خورد T S /
نویسی SM نوشقی T / 2 - 3 هود 11 : 47 ک / 6 التین 95 : 8 ک / 7 وجه T - S M / 10 می
کند T S پیوسته می‌گویی M / 11 رجال البلاء سل T و رجلا بلاء اسال S - M / 11 - 12
یا علی . . . الآخرة T S - M / 14 درست T S هست M / ازاله S N اواد T / 15 که
T - S M / و زود آیی انشاء الله S M انشاء الله T / 16 دور آید T M دوراند S / 15 - 16
دیر . . . امرأ T S - M / 16 لطلاق 63 : 1 م / 18 صلواته . . . اجمین T M و العافية
للتقین S / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۵۷۳ - اَطال الله بقاءك ايها الاخ العزيز . وسلكك بك سبيل السعادة القصوى .

- 3 پیوسته شکایت مینویسی ، ولیکن عذر مقبول است که اشتیاق نوعی است از جنون و الجنون فنون . و المجهانین علی اختلاف أقسامهم مرفوع عنهم القلم . بر سر وعده می باش که مرا وعده است که تو زود آیی ، انشاء الله که زود آیی . و تارسی
- 4 دل خوش می دار ، و می دانکه اگر صلاح تو حضور تو بود در همدان ، تو را به اشنه نبایستی بودن . ازین غافل مباش که « و ربك يخلق ما يشاء ويختار ما كان لهم الخيرة » تحقیق دان که هر چه در وجود است و بود و خواهد بود جز صلاح نیست ، و تمام ترین وجوه آنست و به از آن صورت نه بنده اصلاً و البته . این فرض اعتقاد است همه عموم را . اگر چه یقین بدانستن آن جز خصوص را نبود .
- 9 چه گویی ؟ اگر چیزی به از آن صورت بنده ، و او نیاقربند ، یا عاجز بود ، یا بخیل یا جاهل بوجه نیکوتر ، و الله تعالی عن اصناف النقصان بل و هو بکل
- 12

1 الرحيم M ومن رسائله رحمه الله ؛ بسم الرحيم N ومن كتبه رضي الله عنه الرسالة الرابعة والاديعون بسم الرحيم وبه استعين S ومن رسائله رضي الله عنه وارضاه بسم الرحيم T / 2 اطال القصوى TSM - N / 3 که TSM زیرا که N / 5 انشاء آیی TSM - N / 6 تو را TNM - S / باشند S بامه T با پا د شاه N را با شنوا M / 7 - 8 القصص 28 : 68 ك / 8 تحقيق TSM يقين N / 9 وجوه SM وجود TN / 10 جز نبود TNM خصوص را S / 11 - 12 عاجز بود یا بخیل یا جاهل TSN عجز بود یا بخل یا جاهل M / 12 تعالی TS تعالی M سبحانه منزّه N / البقرة 2 : 29 و 6 : 101 و 3 : 57 .

نبي، علم، و على كل شيء، قدیر، و هو الذي أعطى كل شيء خلقه ثم هدى،
 این سه آیت ترجمه کمال علم و قدرت و فضل اوست .

- 3 574 - اما باش تا موفقی در رسد در عصری که او را بحقیقت کار بینایی
 دهند، تا صفات ازل بدانند . پس این اشکال که همه خلق در آند از دل او بر
 گیرند . خلق از علم او چه دانند ؟ و از قدرت و فضل و ترجمه آن چه دانند ؟
 6 قیاس از او با خود کنند . پس در بجزر ضلالت غرق شوند « فلا تضربوا الله
 الامثال إن الله يعلم وأنتم لا تعلمون » . نور آفتاب را از نور چراغ قیاس کردن
 9 بزرگ خطایی بود ای عزیز ! چراغ را به بزر و قتیله حاجت بود تا در وجود
 آید ، و بسی چیزهای دیگر ، چون حراق و آتش زنه و دست آدمی و اختیاری
 و قدرتی و علمی و ارادتی و حرکتی ، و بکترین بادی که برآید فرومیرد . نور
 آفتاب نه چنین است ، چه نه بیاد نورش فرو نشیند ، و نه به بزر و قتیله و آدمی
 12 آفتابی پدید آید . ومن آیات الشمس .

- 575 - اکنون بدانکه او را چندین هزار هزار آفتاب است که آفتاب
 عالم 'ملك بنسبت با آن همچنانست که چراغ نسبت با آفتاب . باش ، هنوز
 15 تراز مردان چه دیدی و چه دانستی ؟ تراز مردان گوشت و پوست دیدی ، باش
 تا « جعلنا له نوراً یبشی به فی الناس » با تو نماید که او چیست ! و آفتاب چیست !

ا طه 20 : 50 / 3 عصری T S M عصر N / 4 دهند T S M دهد N / بر S N M
 در T / 5 علم . . . قدرت . . . ترجمه آن T S قدرت . . . علم . . . رحمت او N M /
 6 پس T S M - N / 6 - 7 النحل 16 : 74 / 9 بسی M هستی T S نیش و نه بیق N /
 10 بر آید M برآید N بود T S / 11 بیاد T S N یاد M / نشیند T S N نشاند M / 11 - 16
 و نه به . . . چیست T S M - N / 12 آفتابی M و انسانی T S / الشمس T S M اللیل و النهار
 و الشمس / فصلت 41 : 37 / 14 ملك S M ملك T / 16 الانعام 6 : 122 م / .

- وشتان ما بین الیزیدین فی الهدی یزید سلیم والاغر بن حسام
- اگر جانهای مردان بینی ، هر یکی چون ستاره و ماهی و آفتابی ، اصدابی
 3 کالنجوم ، راه روان را بینی که راه خدا روند ، بنور ایشان بدانی که این چه بود
 « وعلامات و بالنجم هم یهدون » . تو هنوز از « یهدون ظاهرأ من الحیاة الدنیا »
 قدم بیرون ننهاده ای . للقرآن ظهر و بطن . اینکه « و بالنجم هم یهدون »
 6 ظاهرش برجهل و بولهب و همه کافران دانستند ؟ که راه ستاره کنند در بیابان
 بشب . پس قرآنرا ، مگر ایشان و مؤمنان برابر دانستند ؟ عجا از غفلت خلق
 بس دورند ، و اگر نه این کار بس نزدیک است .
- 9 576 . مقصود من ازین چیز دیگر است . و اگر درین معنی عنان قلم فرو
 گذارم جهانی سیاه کم . مقصود آنست که هر چه در وجود است ، نیکوتر
 از آن صورت نبندد ، و هو أحکم الحاکمین وأرحم الراحمین وأعلم العالمین وأقدر
 12 القادرین . و اگر ازو چیزی در وجود آید که به از آن تواند بود ، ازین همه
 آیات یکی خطا بود . ای عزیز ! خللی عظیم است این که تو ندانی و ندانی که
 ندانی ؟ و اگر دانستی که بدانی این که به اشته و شیروان رفتی در طلب دنیا ،
 15 به بلا ساقون رفتی در طلب دین :

آنرا که پیامده است زیبا آمد وانی که نیامده چو آورده نبود
 چرا از همه نیامد ؟ زیرا که از آنکه آمد زیبا بود ، دیگر انرا زیبا نبود ،

1 - 17 وشتان ... نبود T S M - T / N سلیم والاغر بن سلیم و آخرین M / 2 اگر
 T S بس M / 2 - 3 بینی ... روان T S - M / 3 بود T S بود که M / 4 النحل 16:16 / 4
 الروم 7:30 / 7 و امگر T S - M / 9 - 10 مقصود ... تر S M مقصود آنست که هر چه
 در موجودات است اگر درین معنی فرو گذارم جهانی سیاه کم مقصود من ازین چیزی دیگر
 است و اگر در این معنی T / 9 من ... دیگر M آنست که هر چه در موجودات T / 10 آنست
 ... تر S M من ازین چیزی دیگر است و اگر در این معنی T / 13 خللی T S من غلطی M /
 که تو ندانی T که تو که تو ندانی S ندانی M / 13 - 14 و ندانی که ندانی M و ندانی که ندانی
 T - S / 14 بدانی T ندانی S M / باشد M باشد S با سه T / 15 رفتی M می روی و S بودی
 T / مین T M دین نه S / 17 بود T S آمد M .

۳ واگر نه هم دریغ نبودی . « ولو علم الله فیهم خیراً لاسمهم » . ولیکن میدان که « ولو اسمهم لتولوا » یعنی اگر بودی زیبا نبودی . « وفي عنق الحنازیر لا یستحسن العقد » . هرچند که می‌گویم که از مقصود خود باز نمانم ، تقدیر مرا بعالی دیگر میاندازد « وما تشاؤون إلا أن یشاء الله » :

هو ی تاقی خلفی و قد امی الهوی و انی و یاها مختلفان

6 ۵۷۷ - ای عزیز ! همانا که در خاطرت گذر کند که چندین بلا که در جهانست اگر او قادر است که برگردد ، « أرحم الراحمین کجا بود ؟ این اشکال از آن می‌افتد ترا که کارهای الهی را بترا زوی عقل مخصوص خود می‌سنجی .

9 این بدان ماند راست که عالمی بزرگ تصنیفی می‌کند در علمی و فرزندش دارد یک ساله بر او اعتراض کند که ترا این بچه کار می‌آید که بدان مشغولی ؟ کاغذ چرا بعضی سیاه می‌کنی و حواشی او را سفید می‌گذاری ؟ اگر صلاح در سپیدی کاغذ است پس همه سپید بگذار . و اگر کمال کاغذ در سیاهی است ،

12 پس همه را سیاه کن که تو قادری که همه سیاه کنی . و تودانی که پدر از جواب این کودک عاجز بود ، نه از عجز خود ، یا از آنکه اعتراض او را جواب

15 ندارد ، بلکه از قصور آن کودک که از عالم پدرش هیچ خبری نیست . اگر نه ، این سؤال را این همه قدر و خطر نیست که پدر از جواب آن عاجز آید .

18 ۵۷۸ - اکنون بدان که ملائکه و انبیا و اولیا و علما همه نسبت و اکمال علم و قدرت ازلی قاصرترند به بسیاری از این کودک بنسبت واپدر خویش . و اهل غفلت که عموم خلق اند نسبت و انبیا و علما قاصرتر از آن کودک اند و نسبت

1- 4 و اگر . . . M - TSM / N / M / TM این M / S / 1 و 2 الانفصال : 8 : 33 ک /
 2- 3 فی . . . العقد TS فی عنق الحنازیر تستحسن العقد M / 4 و ما TNM که و ما S /
 7 است که بر گیرد TN نیست که بر گیرد S است که بر نگیرد M / 9 و TM پس SN /
 10 یک ساله TSN کوچک M / 11 سفید TS چرا سفید NM / صلاح TSN کمال M /
 13 پس همه NM همه TS / 15 پدرش TSN پدر M / نیست TSN ندارد M / نه NM
 چه TS / 17 علما TSN اولیا M / 18 خویش M - TSN .

- پدر خویش . اگر عالمی جواب اہلہں ندارد در حقیقت جریان قضا و قدر و کیفیت ترتیب احکام از لی یکی بر یکی ، نو تمجب مدار ! « ولتعلن نبأہ بعد حين » . انبیسار با عوام جز آن روی نیست کہ گویند « وأفوضُ أمري 3 إلى الله » . « إن تسخروا منا فإننا نسخر منكم كما تسخرون فسوف تعلمون » .
- یا سید الاولین والآخرین ! « فإن تولوا فقل حسبي الله لا إله الا هو » ، « فقل لي عملي ولكم عملکم . أنتم بريؤون مما عملتُ وأنا بريء مما تعملون » ، « ولكم دينکم ولي دين » ، « إن ربك يقضي بينهم بحكمة » . یا محمد! دل خوش دار .
- « ولو شاء الله لجمعهم على الهدى فلا تكونن من الجاهلین » . اگر همه را زیبا بودی ، بودی ؟ اما ما کار نا زیبا نکنیم . « ولو شاء ربك لآمن من في الارض جميعاً . أفأنت تُكفره الناس حتى يكونوا مؤمنين » . این کار بست مفروغ عنه .

۵۷۹ - آزرا کہ بی توراه نمودیم ، اورا آن زیبا بود . و آزرا کہ بتوراه

- نمودیم آتش زیبا بود : و آزرا کہ بخود راہ ندادیم او را چنان نہادہ بودیم . 12 و همه بجای خود بود . « وثقت كلمة ربك صدقاً وعدلاً » این حکم ازلی است کش نتواند گردانیدن « لا تُبدل لکلمات الله » ، « ولن تجد لسننة الله تبديلاً » . این فرق میان ایشان حکمی حق بود ، و قضایی عدل بود ، و شفقتی 13 تمام بود ، و رحمتی بی نہایت بود ، و عنایتی بنهایت بود . بعلہ من بعلہ وینکرہ من یجهل « ولا يزالون مختلفين إلا من رحم ربك ولذلك خلقهم » ، « ولو شئنا

1 ندارد T S N فداه / M جریان N M چه زبان T S / 2 ازلی یکی بر یکی T ازلی يك رنگی S آن M ازلی N / 2 - 3 ص 38 : 88 ك / 3 عوم T S هوم را N عوم M / گویند T S M - N / 4 الغافر 40 : 44 ك / 4 هود 11 : 38 ك / 5 توبه 9 : 129 م / 5 - 6 یونس 10 : 41 ك / 6 - 7 الکافرون 109 : 6 ك / 7 النمل 27 : 78 ك / 8 الانعام 6 : 35 م / 9 بودی T S - N M / 9 - 10 یونس 10 : 99 ك / 11 ی T S M بر N / 11 - 12 اورا . . . نمودیم T N M - S / راه نمودیم N راه نمودی M راه نمودم T / 12 ندادیم T S ندادی M نمودی N / 13 الانعام 6 : 115 م / 14 الانعام 6 : 115 م / 14 - 15 الاحزاب 33 : 62 م / 15 حکمی S M T بحکم N / 15 - 16 قضایی ... شفقت ... رحمت ... عنایت T S M قضا ... شفقت ... رحمت ... عنایت N / 17 هود 11 : 118 م / السجدة 32 : 13 ك /

لأتینا کلّ نفسٍ هُدها ولکن حقّ القول منی لأملاَن* جهنم من الجنة والناس
 اجمعین . « قول حق و عدل و صدق آن بود که چنین بود اگر نه چنین بودی
 3 نشایستی . اگر دانی مبارک ، و اگر نه صبر کن تا بدانی و تسلیم کن . قومی را
 که بداندسته اند که اگر تورا صلاح بودی که بدانی خود بداندسته بودی .
 با داود چه گفت؟ : یا داود! شتاب مکن . تخلّص بأخلاق و إن من اخلاقی ألی
 6 أنا الصبور . بار خدایا :

آتش بدل اندر زدی و نطف یحیی و آنگه گوئی که راز مادار نهان

۵۸۰ تا کی صبر؟ فریاد از تو! درد فراوان از تو! چنین کند ، بی قرارش
 9 کند ، پس گوید : فرار گیر! « خلیق الانسان من عَجَل . » پس گوید :
 « ساریکم آیاتی فلا تستعجلون . » باش تا وقت این کار در رسد . تو جانی می کن
 که من از تو این دوست دارم ! أنا عند المنکسرة قلوبهم ، لا جلی أحبّ کلّ
 12 قلب حزين . بار خدایا! اگر رضای تو درین است مبارک!

شاید که مرا زخم پراکنده زند هر گاه که من بگرییم او خنده زند

یا محمد! « واصبر لحکم ربک فإنک باعیننا . » تو معذوری که عاشق نیستی
 15 اگر نه « فانک باعیننا » ترا تسلیم تمام حاصل کردی . « ولقد نعلم انک یضیق
 صدرک بما یقولون . » « لقد نعلم » چه دانی که چیست! عاشقان را که دانند
 نوش باد! « وسقام ربهم » این بود . اما تو ندانی ، « لا یصدعون » اینجا
 18 صداع چه کند؟ گفت : چه بود؟ گفت : سرش من بشکستم ، اکنون
 مرهمش خواهم فرستادن . « لقد نعلم » فریاد فریاد! یکلّم بیدر و باسو باخری

السجدة 32 : 13 / ک / 2 اگر نه چنین بودی T N M - S / 5 چه N M - T S / 7 راز
 . . . نهان T S M - N / 8 تا کی صبر M صبر N - T S / 9 پس گوید T S M گویدش N /
 گیر T S M کن N / الانبیاء 21 : 37 / ک / 10 الانبیاء 21: 37 / ک / 11 احب T S M ان الله یحب
 N / 12 تو در این است T S M در تو نیست N / 13 زند ... زند M S M زنی N / هر گاه
 M یعنی S دیدی T / 14 الطور 52 : 48 / ک / 15 ترا S N M ترا T / حاصل N M - T S /
 15 - 16 الحجر 15 : 97 / ک / 17 الانسان 76 : 21 / ک / الواقعة 56: 19 / ک / 18 من بشکستم T S
 بشکم N M / 19 یکلم ... باخری N - T S M / .

يدُ تشجُ وأخري منك تأسوني . واز آنجا که عقل تو بود گوئی که این کار
کودکانه بود . خاموش ، و خاطر نگاه دار .

- ۵۸۱ - و چون حدیث مردان خدا کنند ، تو گنگ و لال و کور و کرباش
تا بود که روزی تو نیز دزدیده نظری کنی . اما پیش از وقت نتوانی که
نظری کنی بیچ گونه . « لكل أجل مسمى » ، « فمن يسمع الآن يجد له
شهاباً رسداً » آن توندانی . « وجعلناها رجوماً للشياطين » چیست؟ باش ، تو
هنوز از گوز پوست دیدی . باش تا به دهانش رسی ! پس بدانای که هرگز
ندانستی اگر ترا روزی است بوقت رسی . « وكل شيء عنده بمقدار » پیش از
وقت محال بود . « وما تنزله إلا بقدر معلوم » .

- ۵۸۲ - لعمری ! همه بیان است در قرآن مجید . « لا رطب ولا يابس إلا في
كتاب مبين » . اما تو قرآن کجا دیدی ؟ جهودی در بغداد قرآن به از تو
یاد گیرد ، و معنی ظاهرش به از تو بداند . اما هیبت هیبت ! قرآن در چندین
هزار هزار حجب است ! تو محرم نیستی ! در درون پرده او ترا راه نیست
هنوز . « إنا نحن نزلنا الذكر وإنا له لحافظون » . با محمد ! « وإذا قرأت القرآن
جعلنا بينك وبين الذين لا يؤمنون بالآخرة حجاباً مستوراً » ، « وجعلنا من بين
أيديهم سداً ومن خلفهم سداً فأغشيناهم فهم لا يبصرون » ، « وعلى معهم وعلى
أبصارهم غشاة » . سد ذوالقرنین بگشادن هنوز به بسیاری خوارتر است که
این غشاه بر گرفتند . مع هذا كله إنه ليسر علي من يسره الله عليه يا معاذ !

۱ يد T N M - S / تشج T S M تشجی N / تأسوني N تا توانی T S M / 3 نو S M
T - N / 4 تا بود T S M بودی N / کنی T S N توانی کردن M / پیش T S M باش N /
5 کنی T S M که N / اجل مسمى T S M کتاب N الرعد 13: 98 م / 5 - 6 الجن 72 - 9 /
6 الملك 67: 5 / 7 - 8 پس . . . رسی T N M - S / 8 الرعد 13: 8 / 9 الحجر 15 :
21 / 10 - 18 لعمری . . . معاذ T N M - S / 10 - 11 الانعام 6: 59 م / 12 گیرد T M
دارد N / 14 الحجر 15: 9 / 14 - 15 الاسراء 17: 45 / 15 - 16 بس 96: 9 / 16 -
17 البقرة 2: 7 م / 17 به بسیاری خوار T M بسی آمان N / .

تو قصهٔ ذو القرنین در قرآن خواندی اما ندانستی .

- ۵۸۳ - « لقد كان في قصصهم عبرة لاولي الالباب » . تو از قصص هم چندان
 3 دانی که عامی دیگر ، پس عبرت چه بود تا از اولو الالباب گردی ؟ گوش
 دار! اگر گوش داری «حقى إذا بلغ بين السدين وجد من دونها قوماً لا يكادون
 يفقهون قولاً ، لا يفقهون كافرانند ، و « جعلنا من بين ايديهم سداً » حجاب
 6 عزت است میان او و ما اهلان . این حدیث ذو القرنین گویی که بود ؟ این
 سد ، آن سد ظاهر اسکندر رومی ، سلامت است ؟ باش تا بخود و بکار خود بینا
 گردی . پس بدانی که « إن ياجوج ومأجوج مفسدون في الارض » چه بود .
 9 پس واپیری پخته گویی که « هل نجعل لك خرجاً نجعل بيننا وبينهم سداً ؟ » .
 او گوید : تو مرا یاری ده به فرمان بردن که « ما مكنني فيه ربي خيراً فأعينوني
 بقوة » . پس ترا گوید که چه کن ! و چون زندگانی کن ! « آتوني زبر الحديد »
 12 الصدق سيف الله . « وأنزلنا الحديد فيه بأساً شديداً ومناقع للناس » ، « ونزل
 من القرآن ما هو شفاء » . پس و اتو گوید : خود را در بوتهٔ مجاهدت نه .
 « وجاهدوا في الله حق جهاده » ، « قال انفضوا حقى » ، « لقد كان في قصصهم
 15 عبرة لاولي الالباب » . تو از قصص قرآن فسانه شنیده باشی .

۵۸۴ - ای عزیز ! این قصص قرآن خود همه بود بظاهر ، اما در طی آن
 بسی چیزهای بلمجب تمبیه کردند «لقد كان في يوسف واخوته آيات للسائلين» .

1 - 17 تو . . . السائلين S - N M / 2 يوسف 12 : 111 ك / 4 - 5 الكهف 18 : 90
 ك / 5 يس 36 : 9 ك / 6 T M 6 میان 6 / 7 آن T N آن را M / سلامت T M شده N /
 8 الكهف 18 : 94 ك / 9 الكهف 18 : 94 ك / 10 - 11 الكهف 18 : 95 ك / 11 كن . . .
 كن T N كن . . . كن M / الكهف 18 : 96 ك / 12 الحديد 57 : 25 م / 12 - 13 الاسراء
 17 : 82 ك / 14 الحج 22 : 78 م / الكهف 18 : 96 ك / 14 - 15 يوسف 12 - 111 ك / 15 باشی
 M - S N / بلمجب T N - M / يوسف 12 : 7 .

- مشتی احمقانِ غافل پندارند که قصه ذوالقرنین بظاهر نبود ، ظواهر را دفع کنند ، وهو عندی کفر بما أنزل الله علی رسوله محمد - صلعم - هر که ظواهر را دهد ، احمق بکمال بود . و هر که ور ظاهر قناعت کند جامد است و امانده 3 در حقیض بشریت ، و او را از حقیقت شرایع انبیا - صلعم - هیچ خبری نیست . اگر تفسیر هم این قدر ظاهر است ، پس علی بو طالب چرا گفت : از تفسیر فاتحه الكتاب ، اگر خواستی هفتاد شتر پُر بار کردی ، لو شئت 6 لا وقرت من تفسیر فاتحه الكتاب بمین بعیراً ، لا بل ولا بل .

ازین راز جان تو آگاه نیست بدین پرده اندر تو را راه نیست

- 9 ابن عباس می گوید : که یکشب وا علی بو طالب بودم تا روز ، شرح بای بسم الله می کرد . فرآیت نفسی عنده کالفتوة فی جنب المتعجب ، أي البحر العظيم . قرآن که نقاب عزت از روی خود بردارد ، و خود را و محرمی نماید نه اندک کاری بود . تو شمار از خود مکن که بزرگ غلطی بود . 12

- 585 - ای عزیز ؟ این نبشته هم بر سر تربت ظاهر نبشتم ، روز شنبه . و شفاعت می کنم آن عزیز را که دل صافی کند بتمامی با اسفها لار حزه چنانکه ذره بی گرد بنماید . اگر گناهی نکرده است پس این دلتنگی هیچ وجهی ندارد ، لا فی الدین ولا فی الدنیا . و اگر گناهی کرده است ، فاعف عما سلف عفا الله عنک . نبشته باو نویسد ، و دلش خوش کند . و المؤمن سریع الغضب ، 15

1 - 12 مشتی . . . خود S - T N M / 1 ظواهر T N ظاهر M / 2 - 3 را
 دهد T باز دهد M بر دارد N / 3 جامد T M جامد خود N / 4 خبری N M چیز T /
 5 تفسیر N M بیشتر T / 6 پر N - T M / 7 لا بل ولا بل T لا بل بیت N M /
 9 بای TM ب N / 10 فی جنب N عند المعنی M عند T / 13 - 17 ای ... الغضب T S M
 رحلی الله علی محمد N / 14 کند . . . اسفها لار T M بتمامی دار از /

أما در عقبش است که سریع الرضا . والمؤمن لا يكون حقوداً . حقد دانی
 که چه بود ؟ احتقان الغیظ والغضب فی الباطن . مصطفى - صلعم - چنین
 3 گوید : ما عفا عبد عن اخیه إلا زاده الله عزاً . والله عفوٌ یحب العفو .
 تخلتقوا بأخلاق الله ، « وإن تعفوا أقرب للتقوی » . والسلام . والحمد لله رب
 العالمین . والصلاة علی محمد وآله اجمعین .



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۵۸۶ - برادر عزیز قوۃ العین کامل الدوله بلسغه الله کمال الدولة فی دینه ، بدانند که روز قیامت از مسمیات ، اسامی خواهند کرد ، و از صفات القاب ، و ازدل ، روی ، و از درون ، برون . « یوم تبلی السرائر » ، « و وجدوا ما عملوا حاضرآ » ، « والزمان طائرہ فی عنقه » ، « وقالوا طائرکم معکم » ، « فکشفنا عنک غطاءک » ، همه اینست که می گویم . خلق از آخرت بس بی خبرند ، و ایمان را معنی تصدیق بود ، و تصدیق بی علم بچه کار آید ! از آخرت بتشبیہی قناعت کرده اند ، و بظنونی فاسد راضی بوده ، « وما يتبع اکثرهم إلا ظناً إن الظن لا یفنی من الحق شیئاً » .

- ۵۸۷ - بدایت ایمان ، تصدیق دل است چنانکه شك را در آن مجال نبود . و اقل درجات این تصدیق آن بود که باعث بود بر امتثال اوامر و اجتناب نواهی . یسوزہ سینہ و یسرہ حسنه . چون این مایه از تصدیق در درون حاصل بود ، آدمی را بر آن دارد که حرکات و سکنات خود بحکم شرع کند . چون چنین

۱ بسم . . . الرحیم P I بسم . . . الرحیم و به نستعین M ومن رسائله رحمه الله . . . بسم . . . الرحیم N ومن كتبه رضي الله عنه الرسالة الخامسة والاربعون بسم . . . الرحیم والتكلاان على الهي القيوم S ومن رسائله رضي الله عنه وارضاه بسم . . . الرحیم والتكلاان على الهي للقيوم T / 2 برادر S N M - T P I / العین T S P M I العيون N / بلغه . . . الدولة P N I - T S M / فی دینه T S P M I - N / 4 الطارق 86 : 9 ك / 4 - 5 الكهف 18 : 49 ك / 5 الاسراء 17 : 13 ك / بس 36 : 19 ك / 5 - 6 ق 50 : 22 ك / 6 همه اینست P N M I من است T S / بس T S P M I - N / 7 و معنی T S P M I - N / 7 و تصدیق N M I T P - S / 8 اند T S P M I - N / 8 - 9 الحجر 15 : 36 ك / 10 دل است T S N M باعث بود P I / 12 چون T S - P N M I / .

* * * نامه چهل وینجم . T 12 . S 45 . P 67 . N 40 . M 97 . I 56 * * *

بود او را خود راه نمایند از جناب ازل « وان تطيعوه تهتدوا ». از طاعت ، هدايت خيزد . « والذين جاءوا فينا لنهدينهم سبيلنا ». چون اين هدايت پديد آيد ، آن تصديق دل يقين گردد ، چون ميوه که از خامي به پختگي رسد .
 3 و اين ترقيب ضرورت است در راه دين ، همهٔ اهل سلوک را تصديقي بي تحقيق چندان که باعث بود در عمل صالح . پس عمل خود به يقين رساند بروزگار .

6 « ۵۸۸ - چون سالك به يقين رسيد ، « يوم تبدل الارض غير الارض » بر ديدهٔ او عرض کنند . آخرت و علوم آن جهان ، او را ذوق گردد . تا اکنون در تشبيه بود . و قرآن در حق او چنين مي گفت که « فلا تعلم نفس ما اخفي لهم » . چون نفس او برنگ دل گردد ، از اين قوم بود که « ابدانهم في الدنيا و قلوبهم في الآخرة » . چون دل او آنجا بود ، او را اسرار آخرت لا محاله مكشف بود . « وهم عن الآخرة هم غافلون » صفت قومي ديگراست ،
 9 « و قلوبهم في الآخرة » صفت قومي ديگر . « كذالو تعلمون علم اليقين لترون الجحيم » . اين علم اليقين در دنيا بود ، و در حضور علم و تميز انساني صورت بندد .

5 « ۵۸۹ - چون حضور و غيبت نبود ، و تميز او بدست غوغاي سگر باز دهند ، در عين اليقين بود . چون با خود آيد ، و هشيار گردد از عين اليقين هيچ در صحبت علم او نبود إلا بوي :

1 ازل TSPMI از كه N / النور : 24 : 45 ك / 2 خيزد TSPMI بر خيزد N /
 العنكبوت : 29 : 69 ك / 3 كه TSM - PNI / 4 ضرورت TSNM ضروري PI / همه
 TSNM / PI - TSNM / و PI - TSNM / 5 خود TSPNI صالح خود G / M ابراهيم
 14 : 48 ك / 7 علوم PNMI عم TS / TS و PNMI / 8 گفت TSNM گريد
 PI / 8 - 9 السجدة : 32 : 17 ك / 9 ار برنگگ SNM برنگگ PI / 10 چون
 TSNM و چون PI / او را TSPMI - N / 11 الروم : 30 : 7 ك / 11 - 12 است . . .
 ديگر TSPMI - N / 12 صفت TSM - PNI / التكاثر : 102 : 6 ك / 13 عم TSN
 علمي PI / 14 بندد SPMI بنده TN / 15 چون TSNM و چون PI / و غيبت
 نبود TSN غيبت شود M غيبت گرده PI / 16 از SPNMI اگر T / .

أَجَلُ عَيْنِكَ فِي عَيْنِي تَرَاهَا مَشْرَبَةٌ بِذِي وَرْدٍ الْخُدُودِ
وَحَذَّ سَمْعِي إِلَيْكَ فَإِنَّ فِيهِ بَقَايَا مِنْ حَدِيثِ كَالْمَقُودِ

- 3 ودر حال مستی چندان رعنائی بود در دماغ او که نطقش همه این بود :
نیست در او هیچ رنگی جمله عشاق را
هست گمانم چنانست گو همه آن منست

- 6 ۵۹۰ - جوانمردا ! بدانکه در نهاد آدمی ، حب خدا و رسول تعبیه است ، و پنهان است ، چون حب النساء مثلا در کودک ده ساله ، چون پس از ده سال عاقل شود ، آن حب النساء از درون او سر بر کند ، و قوت خود طلب کردن گیرد . اگر شنیده بود که قوتش چیست ، خود کارش راست بود . و اگر در همه عمر خود هرگز از این معنی حدیثی نشنیده بود ، بواجب آن عشق در درون او اضطرابی پدید آورد ، و او نداند که او را چه می بود .
12 اگر غالب تر گردد ، بی خواب و قرارش کند ، و از همه کارش باز دارد ، و چون مغفل گردد .

- ۵۹۱ - اکنون « وَاللَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَى » حب خدا و رسول و سعادت آن جهان در باطن آدمی هست لا بدت ، مگر کسی را که در ازل عین آفریده اند .
15 چون نفسش پاره‌یی پخته تر گردد ، آرزوی معشوقی دیگر او را پدید آید ، و او نمی داند که او را چه بود . اگر در میان هزار اشتغال دنیوی بود از همه

3 او که نطقش N M بمطش P I اش که همه نطق او TS / 6 رسول T S P M I رسول
او N / 7 - 8 چون . . . سال N چون ده ساله T چون P M I - S / 9 قوتش P M I او را
قوت T S N / 11 عشق S P M I عشق او T N / درون T S N M اندرون P I / 13 مغفل
T S N M غافل P I / 14 النحل 16 : 60 ك / 15 مگر N ال T S P M I / ازل T S N
ازل او را P M I / 16 او را T S P M I پاره N / 17 اشتغال P M I اشتغال T S N / همه
T S P M I او N / .

منقطع گردد ، و نفس او متعثر بماند چون عاشقی که در خانهٔ معشوق خود نداند و نامش نداند ، ولیکن عاشق بود .

- 3 ۵۹۲ - آنکه نوشته بود آن برادر عزیز که گاه گاه مرا بیخودی می بود ، و نمی دانم که چیست ؛ این حدیث است که بنوشتم و جواب سؤال اوست .
 6) و دیگر هر چند که نفس پخته تر گردد ، روی باطاعت بیش آرد ، و از معصیت دور تر بود . چون این اشتیاق در او بکمال تر بود ، و مشغله های دنیوی نمی گذارد که این حدیث رخت بصحرا آورد ، و اگر نه بیم سودای عظیم و جنون مفرط بود ، و غفلت از رحمت است تا داند . ارجو که علی احسن الوجوه و اقرب الطرق ، آن عزیز را بدان مقصود رساند ، تا آخرت که نامش می شنود ببیند ، و خبر عیان گردد . پس از علم الیقین او را بعالم عین الیقین راه دهند ، و حق الیقین و حقیقت حق الیقین . همه بوقت خود او را از جناب عنایت لم یزل و لا یزال مبذول دارند .
- 12

- ۵۹۳ - نوشته بود که بر سر تربیت اخی زنجانی مرا بدعا یاد داشته است ، سخت شاد شدم ، و الله لا یضیع أجر المحسنین . و ارجو که آن عزیز از آن غریبان بود که دعوة القریب لا ترد . الله الله ! روز آدینه دل حاضر دار ؛ علی الخصوص وقت خطبه و در نماز ، و وقت طلوع و غروب . و ما را در این اوقات فراموش مکن ، و در سجود نماز آدینه همچنین ما را بدعا یاد دارد ، و آم
- 15

1 در PNMI - TS / 2 نامش نداند N - TSPMI / 3 آن PNMI او TS /
 4 جواب سؤال TSN او و جواب PMI / 5 دیگر TSN - PMI / 6 چون
 PNMI - TSN / 8 جنون TSN جنونی PMI / است TSNM بود PI / داند
 TSTM دانی PI / 9 الطرق TSNM طریق PI / رساند TSN رساند PMI /
 آخرت که TSNM آخر آنکه PI / 11 و حقیقت حق الیقین TSNM - PI / 13 زنجانی
 TSPMI فرخ زنگانی N / بدعا TSNM - PI / 14 سخت PNMI - TS / آن
 TSN - PMI / الله الله TSM الله 1 - PN / 15 - 17 روز . . . ام TSPMI
 وصلی الله علی محمد N / 15 دار TS دارد PMI / 16 رفت TSM در وقت PI / و ما TSN
 ما PM1 / 17 مکن TS نکند PMI / .

- الحوائج ، عرض کند . ارجو که مستجاب بود ؛ که وقت بس عزیز است .
- ۵۹۴ - تا این غایت چهار نوشته مستوفی فرستادم ، و این پنجم است .
- ۳ و از آن عزیز دو نوشته رسیده است . آنچه در آن نامه که پیش ازین فرستادم نوشتم ، تدبیرش بزودی بکند ، تقصیر نکند . ارجو که آن نامه رسیده باشد . سلام بپر که رسانیدم ، و او نیز دعا می کند ، و پیوسته وصیت های ما یاد دارد .
- ۶ واحمد را - حفظه الله و جمله من عباده الصالحین - باری دوسه دیدم . والسلام والحمد لله رب العالمین و صلی الله علی محمد وآله .



۱ - 7 الحوائج . . . وآله TSPMI - N / 1 کند TS دهد PMI / وقت TS وقت
 PMI / 2 - 4 . . . باشد TS - PMI / 3 - که . . . بزودی M پیش نوشتم و فرستادم
 تدبیرش برداری PI / 4 باشد PI باشد والله هو الموصول M / بپر که TSM / PI های
 ما TSM ها PI / 5 - 6 واحد . . . دیدم TSN - PMI / 6 باری دوسه M دیدم باری
 1 در مدوسه P / والسلام SPI - TNM / 7 والحمد . . . العالمین TPMI - SN /
 و صلی . . . آله TSNI - M علی کل حال P / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۵۹۵ - نوشته می که ثانی سؤال نوشته بودی ای عزیز من ، اَطَّالَ اللهُ بِفَاكٍ فِي طَاعَتِهِ ، رسید . و از رسیدنش ، بسی شادی حاصل شد ؛ چنانکه هرگز از هیچ نوشته از آن او ندیده ام . یقین دان که بر قدر موزونی دل تو ، نوشته تو موزون تواند بود که الظاهر عنوان الباطن . مصطفی - صلعم -
- ۶ - بر این نکته چنین تفسیر کند که لو خُشِعَ قَلْبُهُ لِحُشْمَتِ جَوَارِحِهِ . اگر علاقتی که میان ظاهر و باطن تو هست ، اعنی قلب و قالب ، ترا معلوم شود ، این حدیث بر تو مکشوف شود . و تا این علاقه معلوم نبود ، هرگز موازنتی که میان ملك و ملکوت است ، ترا معلوم نشود . و تا این موازنت معلوم نبود ، در دین خدای تعالی جز تشبیهی ترا هیچ نصیبی نبود .

- ۵۹۶ - چون ترا بسلوک طریق راه دهند ، دیده می یابی که
- ۱ « وَإِنْ تَطِيعُوهُ تَهْتَبُوا » . چون دیده یافته باشی ، در نگری و بخود بینا گردی ، بدانی که هرگز خود را ندیده می ، و از خود در حجاب بوده می . اشراق نور الله ترا دیده می داد . از پوست بیرون آمدی . بدانستی که هرگز

۱ بسم . . . الرحيم P1 بسم . . . الرحيم و به نستعين M ومن رساله ۴۸ رحمه الله بسم
 . . . الرحيم N ومن كتبه رضي الله عنه الرسالة السادسة والاربعون بسم . . . الرحيم وما توفيقى
 الا بالله S ومن كتبه رحمه الله بسم . . . الرحيم وما توفيقى الا بالله T / 3 رسیدنش TSNM
 رسیدن آن PI / 4 هرگز از PMI هرگز TS از N / دل تو TSN و دل تو P1 دل M /
 5 که TSPMI - N / 6 کند TSNM می کند PI / 7 / N - TSPMI 7 - 8
 شود . . . نبود PNM نشود TS / 8 - 9 هرگز . . . نبود TSPMI - N / 10 هیچ
 TSNM - PI / نبود TSN نیست PMI / 11 ترا TSNM - PI / 12 النور 24: 51 /
 13 بدانی که TSTM بدان که PI / 14 اشراق TSPMI اگر اشراق N / که هرگز
 . / M - TSPNI

- ندانسی . و بدیدی که هرگز ندیدی « بدلنا أمثلهم تبديلا » ترا معلوم شد .
 پس ملك بارينهد که ملكوت در رحم او چون جنين است . « إذا وقعت
 الواقعة » ، « زلزلات الارض » ، كناية است از اين طلق . « انشقت السماء » 3
 عبارت است از اين بار نهادن . فقدير که شاه رخ زند چنين زند . « تبدل الارض
 غير الارض والسموات » بدانی . « وننشكم فيها لا تعلمون » بيینی . « بما تبصرون
 وما لا تبصرون » همه نصب عين تو شود . 6
- 597 - اينجا من عرف نفسه فقد عرف ربه ، خود ضرورت بود .
 خلق آدم على صورة الرحمن ، در دیده تو ظاهر گردد . « الرحمن على العرش
 استوى » ترا مكشوف گردد . « يُدبر الامر من السماء الى الارض » ترا محقق 9
 شود . ينزل الله الى السماء الدنيا ، بر تو تجلی کند . متشابهات همه ترا محركات
 شود . اين که در شرع گویند که تخلتوا بأخلاق الله ، وقرآن گوید: « كونوا
 ربانيين » ، همه اين را دان که می رود در حق ایشان . چه توان نوشت که 12
 خلق زنتار بر بتند هم على الجملة . عيسى - صلعم - چنين گوید در صفت
 ایشان که لهم خبر عجب وعندهم الخبر العجيب .
- 598 - اگر کسی از ایشان در میان سکری غالب حدیثی راند ، جز :
 سبحاني ! وأنا الحق ! نگوید . و هر که بینسا بود ، جز این نگوید که
 « عزير ابن الله » و عيسى ابن الله . مصطفى - صلعم - از این حدیث چنين
 خبر دهد که من رأي فقد رأي الحق . ولا يزال العبد يتقرب اليّ بالنوافل 18
 حق أحببه . فإذا أحببته كنت سمعه وبصره ولسانه وبيده . في يسمع

1 ندانسی / M - T S P N I / الانان 76 : 28 ك / 2 ملك T S N M ملك / PI / چون
 2 / N - T S P M I / الواقعة 56 : 1 ك / 3 الزلزلة 94 : 1 ك / 3 ظلق T S N M طباق / PI /
 الرحمن 55 : 37 م / 4 شاه رخ T S P M I شهرخ / N / 4 - 5 ابراهيم 14 : 48 ك / 5 الواقعة
 65 : 61 ك / 5 - 6 الحاقة 69 : 38 ك / 6 در دیده T S بر صورت N در دیده / P M I /
 7 - 8 طه 20 : 5 ك / 9 السجدة 32 : 5 ك / 10 الله T S P T I الله كل ليله / N / 11 شود
 P N M I گردد / T S / 11 - 12 آل عمران 3 : 79 م / 13 بندند T S P M I بندد / N / 17
 التوبة 9 : 20 م / 17 - 18 چنين خبر دهد T S N خبر داد / P M I / 19 سمعه وبصره ولسانه
 وبيده T S N M له سمعا وبصرا ولسانا ويدا / P I .

جوانمردا ! همه مذکور است ، ولیکن خواجه ندید ! کسی را چه قانون ؟
صاحب شریعت - صلعم - عنبر این قوم را تمهید چنین می کند : فإذا نطقوا لم
يُنكروا إلا أهل الاغترار بالله .

۵۹۹ - جوانمردا ! گواهی از قرآن صادق تر خواهی « من أصدق من
الله قیلاً » ؟ یا من بگویی تا « من يطع الرسول فقد اطاع الله » چه بود ؟ هیچ
فرقی هست میان این که من رأی فقد رأی الحق ، و سبحانی ، « و إن الذين
يبيعونك إنما يبيعون الله » ؟ همه یکی است ، ولیکن ترا وقت فهم این نیست ،
اگر المؤمنون کنفس واحدة ، بدانمی که چیست ، و اشوقاه الی لقاء اخوانی بر
تو عرض کنند . حسین بن منصور ، با یزید (ره) معذور داری ! درینجا :

سقوني وقالوا لا تغن ولو سقوا جبال حنین ما سقیت لغنت

تا چار هرانکه می خورد ، مست شود . ارجو این حدیثها بر تو وبال نبود ،
۱۲ و پیوسته می گوی : اللهم انفعني بذلك . این حدیث جز اصحاب واقعها
بکار نیاید .

آنها که بیامد است زیبا آمد عشق آمدنی بود نه آموختنی

۶۰۰ - تو باری کجایی از آنکه تهمت اختیار بشری دارد ؟ ماذا عملت
۱۵ فیما عملت ؟ وصیت لم یزل را چه کردی ؟ « لا تفرقتم الحیاة الدنيا » ، « اعبدوا

۱ را TSM - PNI / 3 الاغترار TSPMI الفرة N / 4 خواری TSNM
می خواری PI / 4 - 5 النساء ، 1 : 122 م / 5 یا من بگویی N-TSPMI / النساء ، 4 : 80 م /
بود TSPMI گویی N / 6 هست TSN نیست PMI / سبحانی TSPMI سبحانی
ما اعظم شانی ، و میان N / 6 - 7 الفتح 48 : 10 م / لیکن PMI اما TS - N / وقت فهم
این N وقت M وقت فهمی TS فهم این PI / 9 تو TSNM او PI / کند TSN دهند
PMI / معذور داری TSNMI مفروزی P / درینجا N بیت P شعر M - TSI / 10
حنین TS مفروزی PNI مفروزی M / 11 ناچار . . . شود N - TSPMI / حدیثها
TSM حدیث PNI / 12 گوی TSN گوید PMI / را TSPMI - N / 13 نیاید
TI نیاید بیت SPN نظم M / 14 آرا . . . آمد TSN اینها که نیامد است زینهار چه عجب
PI آرا که نیامد است زینها چه عجب M این مصراع در ص ۴۴ گذشت / 16 لقمان
31 : 33 ک / .

- الله الذی خلقکم « را از نهاد خود هیچ داد بدادی ؟ » و اتقوا الله الذی أنتم به
 مؤمنون « را هیچ حق گذاردی ؟ و آن خود دیر بود و دور بود ! » و اتقوا النار
 التي أعدت للكافرين « را چه کردی ؟ الغضب شعله من نار جهنم . هرگز غضبی
 3 بر زیر دستی فروخوردی ؟ تا نامت در این جریده اثبات کنند که « والكاظمين
 الغیظ » ؟ حسد و حقد و ریا و کبر و عجب و غروری که در درون داری ،
 6 هرگز سعی کردی در ازاله آن ؟ لا بل این دوراست !

- ۶۰۱ - حرکات جوارح را هیچ تهذیبی کردی ؟ دیده‌را از محارم نگاه
 داشتی ؟ « قل للمؤمنین بغضوا من أبصارهم » . اگر گویی : از چه ؟ از آنچه
 9 با مهر - صلعم - گفتند : « ولا تمدن عینک الی ما منمنایه ازواجاً
 منهم زهرة الحياة الدنيا لفتنهم فیہ » . سمع‌را از مکاره نگاه داشتی که
 « سماعون للكذب » ؟ زبان‌را از محظورات نگاه داشتی که « لولا ینہام
 الربانیون والاحبار عن قولهم الاثم » ؟ شک‌را از آنچه نباید خورد نگاه
 12 داشتی که « ولا تأکلوا أموالکم بینکم بالباطل » ؟ پای‌را پاس داشتی که « ولا
 تمس فی الارض مرساً » ؟ از این چه خبرداری که « ولا تقیف ما لیس لك به
 15 علم إن السمع والبصر والفؤاد كل أولئك كان عنه مسؤولاً » .

- ۶۰۲ - سمع‌را برای فهم آفریده اند که « ففهمناها سليمان » . بصر‌را
 برای نظر آفریده اند که « انظروا ماذا فی السماوات والارض » . ودل‌را

۱ انه TSNPMI ربکم قرآن . البقرة 2 : 21 / م / 1 - 2 المائدة 5 : 88 / م / 2 حنق
 MI - TSNM / گذاردی TPNMI ننگذاردی S / 2 آل عمران 3 : 131 / م / 4 بر
 TPMI از SN / ابن TSPMI - N / 4 آل عمران 3 : 134 / م / 5 که TSPMI -
 N / 6 هرگز TPNMI - S / لا . . . است TSPMI - N / 8 سباء 34 : 30 / ک /
 9 طه 20 : 131 / ک / 10 که TSNM - PI / 11 المائدة 5 : 42 / الکذب TSNM لکذب
 لولا یکننا انما PI قرآن 2 : 118 / م / نگاه TSPMI عاظت N / 11 - 12 المائدة 5 :
 63 / م / 13 البقرة 2 : 188 / م / پای‌را پاس SM را پاس T پای‌را از آنکه نباید نگاه PI
 پای‌را پاس و N / 13 - 14 الامراء 17 : 37 / ک / 14 که TSN - PMI / 14 - 15 الامراء
 17 : 36 / ک / 16 برای TSNM از برای PI / الانبیاء 21 : 79 / ک / 17 برای TSN از
 برای PMI / ک TSPMI قل N / یونس 10 : 101 / .

از برای دانش آفریده اند « ستریم آیاتنا فی الآفاق و فی أنفسهم » که « ما کذبَ الفؤادُ ما رأی » . با تو گفتند در معرض امتنان که « وجعلَ لکم السمعَ و الابصارَ و الافئدةَ قلیلاً ما تشکرون » . شکر این نعم آن بود که در رضای او ، بکار داری که الشکر أن تستعمل النعمَ فی رضا المنعم . چون تو همه در عکس این بکار داری ، ندانی که با تو گویند : « وجعلنا لهم سمعاً و ابصاراً و أفئدةً » . ولیکن ایشان را از این چه سود ؟ « فما أغنی عنهم سمعهم و لا أبصارهم و لا أفئدتهم من شيء » .

۶۰۳ - خود را دریاب . زینهار ، زینهار ! الامر جد فجد* . و این در باقی کن ! بود که خود را از میان بیرون آری . کافران گفتند : « لو شاء الرحمن ما عبدناهم » ، ولیکن این عذر از ایشان مقبول نیست . او را خواستی است ، و تو را با آن هیچ کاری نیست ! با تو نگفت : در مشیت ما تصرف کن ! با تو گفت که إفعل و لا تفعل . کار را باش !

فاعمل لما تعلقو فوالک بالذی لا تستطيع من الامور بدان

۶۰۴ - او امر و نواهی او بدان ، و داد آن از خود بده ، تا خود چه بود .
 15 ترا بکاری دیگر چه کار ؟ استعداد از هم نه کار زبان است ، کار دل است . بقلم می در خواهی که همی می دار . بقلم تو جواب دهند که می داریم . کسی با آفتاب بزبان نگوید ، و بقلم ننویسد که خانه مرا بعنایت تو حاجت است ،
 18 الدعاء هو العبادة . دریغ که ندانسته بی . استعداد از آفتاب بزبانی می کن

1 دانش آفریده اند / T S N M - P 1 / فصلت 41 : 53 ک / که T S P N 1 - M /
 2 - الحج : 53 : 11 ک / 2 - 3 النحل : 16 : 78 ک / 4 بکار S P N M I نگاه T / 5 همه
 T S N M - P 1 / 5 - 6 الاحقاف : 46 : 26 ک / 9 بود که P M I که می کنی و N که T S /
 بیرون آری P M I بیرون آوری T S مشغلة دنیا بیرون آری N / 9 - 10 النحل : 16 : 35 ک /
 10 از T S P M I - N / 11 است و T S N N هست P M I / آن T P N M I و باخواست
 او / 13 فاعل . . . بدان T S P M I - N / فاعل T S M فاعل P I / بدان T S M I
 بدان P / 15 از هم T S آن هم N M هم P / 16 می دار P N M I دار T S / که می
 T S P M I که هست می / .

که او رد نکند . آن زبان و ادعوی استعجب لکم است . باش تا او را خواهی که نشان مریدان او ظاهر است . و باش تا او را خوانی که نشان ایشان خود پدید است .

3

۶۰۵ - اگر از تو و اخواستی رود ، تو بدان قیام کی توانی کردن ؟ اما در میان آن عربده ها ، عذر و اخواسته ، لا بأس . و امید میباشد که ملاقات زود باشد ، و کارها چنان باشد که دل ما خواهد . نبشته بودی که 6 پنج نبشته بیش نخواندم . ای سبحان الله ، من چه دانم که چند نبشته ام . و ارجو که همه برسد . و این نبشته نیکو نبشته ام . و کاغذ پاره بی در میان آن بود . نبشته بود که نرسید . دلم مشغول شد . از آنکه بس از آن که آنچه 9 پس از آن نبشته ام ، بده روز رسید است : ندانم که حالش چون بود . من نبشته ها بنزدیک فرزند احمد - حفظه الله - میفرستم ، ندانم تا کرا میدهد ! اگر چنانست که نرسیده است ، نبشته ها را آنجا نسخه کرده اند . و آن 12 مهمی که در آن کاغذ پاره نبشته ام ، چنین می دانم که رسیده است . نبشته بودی که مرا پنبه می نهی . این خود نه حدیث مردان بهش بود . آنگه پنبه نهاده باشم که ترا هرگز از من یاد نیاید . اگر این نشان در خود می بینی ، شاید 15 که این ظن بری . و اگر نه « اجتنبوا کثیراً من الظن . إن بعض الظن اثم » . فراموش کردن شرط نیست .

۶۰۶ - این دعا یادگیر و پیوسته می گوی : اللهم إني أعوذُ بك باسمك المكنون الخزون السلام المنزل القدس المقدم الطهر الطاهر . یا دهرُ یا دهور

۱ که او T S P M I - N / زبان P M I زبان را T S / زبان را چه گویند N / الغافر 40 :
60 / است باش P M I باش N - T S / 4 - 6 اگر . . . خواهد P I - T S N M /
4 کردن N M نمودن T S / 5 و اخواسته T S M خواسته N / 6 باشد T S M می باشد N /
6 - 15 نبشته . . . است M - T S P N I / 13 - 17 نبشته . . . نیست P I - T S N M /
14 بودی N M بود T S / 15 نهاده بانم T S N هم M / 16 الحجرات 49 : 12 م / .

- یا دتیسار . یا ابد یا ازل یا من لم یزل هو . یا هو ا یا من هو هو ! یا لا إله إلا هو ! یا من لا هو إلا هو ! یا من لا یعلم ما هو إلا هو ! یا من لا یعلم آتین هو إلا هو . یا کان یا کینان . یا روح یا روح الروح ! یا عقل یا عقل العقل ! یا کل یا فوق الكل ! یا کائن قبل کل کون ! یا کائن بعد کل کون یا مکنون لكل کون ! ایها شراہیا اذونی أصبأت ! یا مجلسی عظیم الامور ! سبحانک علی حلمک بعد علمک . سبحانک علی عفوک بعد قدرتك . « فان تولوا فقل حسبي الله . لا إله إلا هو علیہ توکلت وهو رب العرش العظيم » . « لیس کمثلہ شیء » وهو السميع البصیر » . اللهم صلی محمد وعلی آل محمد بعدد کل شیء . کا صلیت علی ابراهیم و آل ابراهیم . وبارک علی محمد و آل محمد کا بارکت علی ابراهیم و آل ابراهیم انک حمید مجید . پیوسته این دعا می گوید . وروز آدینه دل حاضر دارد علی الخصوص وقت طلوع و غروب . و درویشانرا نیکو دارد . و این قراہوش نکند کہ ارجحوا من تحتکم برحکم من فوقکم . والسلام . والحمد لله رب العالمین و الصلاة علی نبیه محمد و آلہ اجمعین و العاقبة للمتقين .



۱ یزل T P N M I / یزل یا من لم یلد ولم یولد ولم یکن له کفراً احد S / یا هو یا من هو هو
 T S P M I - N / 3-4 یا روح الروح . . . الكل T S P M I - N / ایها T S P M I
 میا N / 6-7 التوبة 9 : 129 م / 7 الشوری 42 : 11 ک / 7-12 البصیر . . . اجمعین P M I
 T S الملمع . نعم المولى ونعم النصیر . لا حول ولا قوة الا بالله العلی العظيم و صلی الله علی محمد
 و آلہ N / 8 بعد کل شیء T P M I - S / 8-9 صلیت . . . کا T S P M I - N / 10 روز
 T S - P M I / 11 دارد . . . نکند T S M دار . . . مکن P I / 12 والسلام S P N I - M
 T / والحمد . . . العالمین T S M و الصلاة والسلام علی محمد و آلہ P I / و الصلاة . . . اجمعین T
 و صلواته علی خیر خلقه محمد و آلہ الطیبین الطاهرین S P I - M / و العاقبة للمتقين T P M I - S /

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۶۰۷ - سلام و دعا می‌رسانم آن برادرِ عزیزِ اطفالِ الله بقاء ، و سلك به سبیل الرضوان . ای دوستِ عزیزِ زنهار ، زنهار ! خود را فراموش مکن ، و خود را ، نگاه دار ، و پیوسته در حمایتِ مطالمةٔ مکتوبات می باش . و هان و هان ! تا اندك ندانی این نوشته‌ها را . ای عزیز من ! سخن از معدن آمده را نه اندك تأثیری بود . یقین را نشان آنست که واخود قهری دارد که مستمع را مسخر و مقهور کند ، و بی اختیار او باشد که علم او بدان محیط نبود . مشافهه شنودن و اثری قوی تر بود ، و در نوشتهٔ صاحب سخن نگاه کردن هم از تأثیر بسیار خالی نبود . اگر این مکتوباتِ من مثلاً از خط دیگری بر خوانی ، چنان نبود که از خطِ من :

۶۰۸ - بوفواسی باید که گوید شعر :

- 2 الا فاسقني خمرأ وقل لي هي الخمر ولا تسقني سرأ إذا امكن الجهر
فبح باسم من تهوى وذرني من الكنى فلا خير في اللذات من دونها ستر
لما الغزم إلا أنت تواني صاحباً وما الغم إلا أن ينغمني السكر

۱ بسم . . . الرحيم (تصحيح برای همانندی با ديگر نامه ها) ومن رسائله رحمه الله ۷۴
بسم . . . الرحيم N ومن كتبه رضي الله عنه الرسالة السابعة الاربعون بسم . . . الرحيم S ومن
رسائله رضي الله عنه وارضاه بسم . . . الرحيم وما توقيفي الا بالله T / 2 - 3 سلام . . . دوست
T S ای N / 3 زنهار N - T S / خود . . . مكن N - T S / 4 / خود . . . دار . . . و T N
S / S / اندك ندانی T S / باندك نداری N / 6 دارد که T S دارد N / 7 بی N - T S / علم S
T / 8 / عشق فیز N / 11 شعر T - N S / 13 - 14 فبح . . . لسكر السكر T S / 15 / فبا . . . السكر .
فبح . . . ستر N / .

• • • نامهٔ چهل و هفتم ، 24 N . 47 S . 14 T • • •

مقصود از این آنست که قل لي هي الخمر . جواتمردا ! همه همه مشغول می‌باید تا کمال بر کمال بود - چشم بدیدن جمال ، و گوش بشنیدن نام .

3 نشیده‌یی که

تا که زدم در آمد آن دلبر مست جام می‌لعل نوش کرده بنشست از دیدن واز گرفتن زلفِ خوشش روی همه چشم گشت و چشم همه دست

6 ۶۰۹ - جواتمردا ! معشوق بهمگی خود جمالت و کالت و جلالست

و دلالت . تو کجایی ؟ چرا بهمگی خود ادراک نباشی ؟ همه دیده باش ،

تا او جمال بنماید . همه گوش باش ! تا او همه نطق بود . همه سؤال باش ! که او همه

7 اجابت است . اگر تو همه ادراک باشی ، کمال او را جمال خوانند . اگر همه

عجز باشی ، جمال او را جلال خوانند . درینجا کشکی . باری اگر عشق او را

طعم بدانی ، عشق مخلوقات را از نهاد خود حتی بگذارده بوده بی .

12 ۶۱۰ - ای دوست دانی که چرا قصهٔ یوسف ، احسن القصص ، بود ؟

زیرا که اولی سوره اشارت است بیدایت راه خدای تعالی ، و آخر سوره

اشارت است بنهایت راه خدای تعالی . وجهه راه خدا معناست در اینجا .

15 باورت نبود از قرآن بشنو که « ما کان حدیثاً یفتقری ولكن تصدیق الذی

بین یدیه و تفصیل کل شیء » . باش تا بدانی که کل شیء در این قصه کجا است ؟

ای دوست اول قصهٔ یوسف اینست که « إذ قال یوسف لابیہ یا ایتنی رأیتُ

18 أحد عشر کوباً » تنبیه است بر واقعه گفتن مریدان واپیران .

1 بر T S به N / 7 دیده باش T T دید باید B / S که T S N / و کمال . . . جمال T

کمال . . . کمال S او را جمال N / 10 جمال T S کمال N / 11 طعم بدانی T S طعم نداری N /

بوده‌یی T S نوده‌یی N / 13 بیدایت راه N بره T S / 14 وجهه راه خدا N - T S / معنا

است در اینجا T در این جا معنی است N اگر در اینجا S / 15 یوسف 12 : 111 ک / 16 باش

N - T S / 17 - 18 یوسف 12 = 4 ک /

- ۶۱۱ - ویدایت راه خدا اینست « اذا وقعت الواقعة » . شیطانرا البته اینجا راهی نیست « لیس لوقمتها کاذبة » مرید اینجا زیروزبر گردد در میان واقعه « خافضة رافعة » . پس یعقوب گوید: « یا بنی لا تقصص رؤیاك علی اخوتك » اول وصیتی که پیر ، مریدرا کند اینست که واقعهرا واكس مگو! البته نه وا اصحاب ایمان ، ونه وا اصحاب انكار که صاحب انكار تورا بچشم حسد بزند « ردوا لو تكفرون كما كفروا فتكونون سواء » ، كاد الحسد يغلب القدر . وصاحب ایمان ترا بچشم تعجب بزند . إذا اعجب احدكم من اخيه شيئاً فليدعُ بالبركة فان العين حق « یا بنی لا تقصص رؤیاك علی اخوتك فیکیدوا لك كیداً » . پس مریدرا بگوید که ایشان اگر کیدی کنند، معذور دار تا تعجب بر مریدراه بزند « إن الشيطانَ للانسانَ عدوٌ مبينٌ » . چون از این فارغ گردد گوید: « وكذلك یحببک ربك ویطعک من تأویل الأحادیث » تصرف کردن پیر است در واقعه مرید ، تا شاگردرا استادی در آموزد که « ویعلمکم عالم تکونوا تعلمون » این اول سوره است .

- ۶۱۲ - وآخرش اینست که « ورفع اویه علی العرش وخرتوا له سجداً » . عاشقان خودرا بر سریر ملك خود نشانند ، چنانکه شنیده‌یی که « یحببهم ویحبونه » را بر عرش نشانند ؛ چنانکه مصطفی - صلعم - واجابر عبدالله گفت ، وکان قد استشهد ابوه عبدالله بن رواحه یوم احد : یا جابر إن الله احیا أباک واقعده معه علی العرش . « وآخر دعویهم أن الحمد لله رب العالمین » . « رب قد آتیتمنی من الملك وعلمتنی من تأویل الأحادیث » . منعم را دیده ، ونعم

۱ اینست S N است T / الواقعة 56: 1 / 2-3 الوانعة 56: 3 / 3-4 يوسف 5: 12 / ك

۴ واقعهرا T S واقعه N / 6 بزند T N ببند S / النساء 4 : 89 / م / 7 تعجب N حسد S / T

۸-9 يوسف 5: 12 / ك / 10 يوسف 5: 12 / ك / 11 يوسف 12 : 6 / ك / 12-13 البقرة 2 : 151 / م

14 يوسف 12 : 100 / ك / 15-16 چنانکه . . . نشانند S T - N / 15-16 الثالثة 54: 5 / م

16 مصطفی T - S / 17 رواحه T S حرام N / 18 معه S - N / T / یونس 10 : 10 / ك

19 يوسف 12 : 101 / ك .

اورا در راه بگذاشته ؛ لابد آخر دعوا هم این تواند بود که « أَنْ الْحَدُثُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ » .

- 3 ۶۱۳ - پنداری هرگز سورهٔ یوسف شنیده یا خوانده‌یی؟ مہیات! احسن القصص! ترا بسیاری افسانه‌های فارسی خوشتر از این قصه آید، اگر انصاف بدهی. باش تا براه خدا بینا گردی. و تا راه نروی، بینا نگردی. 6 آنکه بدانی که چرا قصهٔ یوسف «احسن القصص» آمد. ای دوست! احسن القصص، قصهٔ «بجہم و بجہونہ» است. اما ترا نام در جریدۂ «بجہم» نمی‌دانم هست یا نه. باری دانم که هنوز بی‌خبری. لعمری! باشد که طفلی 9 رضیع ترا بتوان نهاد یا جنینی از رحم.

- ۶۱۴ - اما هنوز بدان نرسیده‌یی که ابوجاد عشق ترا بر لوح نویسند. نشان این ابوجاد نوشتند، یکان یکان بیاموز که چیست. و نشان این آن بود که 12 حروف موصل مفصل گردد در حق تو. چه میشنوی «وصلنا لهم القول»، «فصلنا الآيات لقوم». «ثبت يدا ابي لهب» موصل است، «جمعق» مفصل. اگر یوسف مثلاً «یا، واو، سین، فا» گردد، حروف موصل مفصل خود می‌خواهد نمودن. این را ابوجاد عشق نوشتن خوانند، در طریقت 15 بر لوح دل سائل که «فی لوح محفوظ» ای فی قلب المؤمن بقلم خدای تعالی «وربتك الاكرم الذي علم بالقلم». در عین «کتب فی قلوبهم الايمان»

۱- 2 یونس 10 : 10 / ک / 3 یوسف / T S - N / 5 و تا . . . نگردی T S - N / 6 قصه T S - N / 7 اما N اگر T S / بجہم T S / بجہونہ N / المائدة 5 : 51 م / 8 غی T S / نه N / یا N اگر T S / طفل T S / طفل N / 9 از رحم T S در رحمی N / 10 و 15 ابوجاد T S / 10 بر لوح T S - N / 11 یکان یکان S یکان T بکار N / نشان T S - N / 12 القصص 28 : 51 / ک / 13 الانعام 6 : 17 م. و 98 : 126 م / المد 111 : 1 / ک / الشوری 42 : 1 / ک / 14 یا . . . فا T S ی و س ف N / 15 مفصل T S مفصلی N / 16 البروج 85 : 22 / ک / 17 العلق 96 : 4 / ک / در عین N عین ازلت که T به بین ازلت که S / المجادلة 58 : 22 م / .

- یابه کُتّاب اُدّینی ربّی برند ترا، آنگه این همه بدانی . ترا « ثبت » موصل است،
و « طه » مفصل است . تو هنوز این حدیث را که باشی چون پانچاسی .
3 اگر بنزل رسی، هرچه درهه سورة یوسف دیده و دانسته بی، در اُدّینی بدانی .
میدان که نشان درست است .

- ۶۱۵ - ای عزیز! تو از غسل نام شنیده بی، و یا حرفش بر کاغذی دیده بی.
6 باش تا حلاوتش در خلق خود بیایی. آنگه بدانی که « ما کان لبشرٍ ان ینکله
اللهُ الاّ وحیاً اوّ من وراء حجاب او یرسل رسولا » چیست . عاشق بودن
لیلی دیگر است، نام لیلی بردن دیگر، و قصه بجنون خواندن و شنودن دیگر .
9 « امّ تحسب انّ اکثرهم بسمعون او یعقلون انهم الاّ کالانعام » . جوائزدا!
« یحبونه » باید، و « یحبهم » . ولا زحمة فی البین :

- یا من بر تو رسول بایم یا تو تنها ز همه خلق من و تنها تو
12 خورشید نخواهم که براید با تو آبی بر من سابه نیاید با تو
« یحبونه » سودای خود گوید با « یحبهم » . لا یطالع علیه ملک مقرب
ولانی^۲ مرسل .

- 15 بسم کمر عشق بنام دلِ خویش بر دم بردلبرم پیام دلِ خویش
حاصل کردم مرادو کام دلِ خویش
ای من زمیان جان غلام دلِ خویش

1 یا T S N / المد 11 : 1 ک / 2 طه 20 : 1 ک / که باشی T S کی باشی N
3 که T S - N / هم T S - N / در ادبئی T S اگر بیی N / 6 الشوری 42 : 51 ک /
8 نام T S و نام N / بردن دیگر T N بردن S / 9 الفرقان 25 : 44 ک / 10 المائدة 5 :
54 م / پییدر T S بایموا N / البین T البین بیت N البین شعر S / 11 بر تو S آیمتان N
این شعر در ص ۳۴۴ گذشت / 14 مرسل N مرسل شعر S مرسل بیت N / 15 - 17 بسم ...
خویش . بردم ... خویش حاصل ... خویش . ای ... خویش S N بسم ... خویش .
حاصل ... خویش . ای ... خویش بردم ... خویش T /

۶۱۶ - ای دوست عزیز! از سوداهای عاشقان بس بی خبری! چه گویم
با تو؟ یکی را چندان بنوازد که دماغش پر از ناز گردد، تا همه گوید بیت:

3 چندان ناز است ز عشق تو در سر من یا در غلطم که عاشقی تو بر من

این پرده بر دارد از دیدهٔ علم و تمیز. عاشق با همه این گوید که

نقطهٔ وهمی شده بود از قیاس هر دو بهم، جان من و آن دوست
زانکه ندانست همی خصم باز جان و تن من ز تن و جان دوست

و یکی را همه از پردهٔ عظمت و جبروت تاوده، تا همه این گوید که

مراکت دوست اح من طمع بیر و حنم دور نه لولوی لالا
کتم بنو سکیجی هم کئی منع بکاش من نکتم ای کون توسی لا

۶۱۷ - هزار و یک نام دارد، از آنجا که تو شنوده‌ی. اما از آنجا که عاشقان
دیده اند، در هر ذره صد هزار نامتناهی عجایب دارد. و از هر ذره صد هزار
12 هزار تجلی جمال و جلال کند. این اسمای او بود، باقی حروف. خواه این عمل
گیر، خواه آن حنظل. نه از این شیرینی بخلق رسد، نه از آن تلخی. فرق در
مسمیات آید و بس. عنان قلم، بیم آنست که از دست برود، و همه ثانوشتنیها
15 نوشته گردد. والحمد لله رب العالمین. والصلاة علی رسوله محمد وآله اجمعین.

۱ عزیز / TS - N / ها 2 / T - SN / ناز TS / با N / هم TS - N / 4 این پرده S اثبیت
7 / TN / نازد S / که T که بیت پهنی N که شعر 8 / S - 9 مرا ... می TS
تراکت دوست اح طمع بیر + و خم دو رویه لولو لالا + کتم سو سببگی هم کئی منع + کتم
می نکتم ان کون توسی لا 12 / N / جمال و TS - N / خواه TS خواه از N / 14 آید N اند
TS / نوشتنیها TS نوشته 15 / N / الحمد ... العالمین TS - N / والصلاة ... اجمعین
/ SN - T .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۶۱۸ - سلام و دعا می‌رسانم آن برادر اعزرا، اَطال الله بقاء وملك به سبیل الخیر . هه سمع باش تا وقت چه املا کند ، و یقین دان که قد نجنی من تمشی 3 ان یوازی من قعی . ای دوست نه کار گزاف است تا هر نجنی طمع کند . در اوجان باید کند تا بود که چیزی بود ، واغلب آنکه هیچی هیچی ، وزان حدیثک هیچی . من سعی رعی و من نام احتم . بندگان دنیا را و اهل عادت را 6 و زفار داران را و غفلت را بگویند که نه کار شما است ، و اهل معنی را بگویند که دل خوش دارید ، ولو شاء الله لملهم علی الهدی ، تا و احمد گویند : « فلا تکونن من الجاهلین » . کدام تودامن را زهره آن بود که در این معنی چونت 9 و چرا گوید ؟ عجبا کار تو !

بودنیا بود ، مارا با چرا و چون ، چکار

- 2 خیز تا خاک رضارا بر چرا و چون کنم
- « أفانت تكبره الناس حق یكونوا مؤمنین ؟ » . آنها را که برای بندگی ابلیس آوردیم ، جز کوران کار ما نتوانند بود . « أفانت تهدي العمی ولو كانوا لا یبصرون » هیات هیات ! ما لم یثالم یکن . 5

1 بسم ... الرحیم (تصحیح برای همانندی با دیگر نامها) بسم ... الرحیم و به نستین M
 و من رساقه وجه الله ۱۲ بسم ... الرحیم N و من کتبه رضي الله عنه الرسالة الثامنة والاربعون
 بسم ... الرحیم وما توفیقی إلا بالله S بسم ... الرحیم وما توفیقی إلا بالله T / 2-3 سلام ... الخیر
 T S M - N / 4 طمع S M طمعی T N / 5 هیچی TS N ع هیچی M در حاشیه N مصراع
 دیگر این شعر هدت که در نسخه عکسی دیده نمی شود / 7 راه T S M - N / له T-STM /
 8 الاتمام 6 - 35 م / 8 - 9 الاتمام 6 : 33 م / 12 بر TS N بر سر M / کتب T N M ذنم
 S / 13 یونس 10 : 99 ک / 14 کوران N کوراز T S M / 14 - 15 یونس 10 : 43 ک / 15 لو
 كانوا لا یبصرون T S M و من كان في ضلال مبين / .

* * * ناما چهل و هشتم . T 15 . S 48 . N 12 . M 48 . * * *

- ۶۱۹ - آنکه شب و روز جز عادت نپرستد ، و جز غفلت رفیقی ندارد ،
 و جز شهوت معبودی نسازد ، کی برابر تواند بود با کسی که اول قدم که در این
 ۳ بار خدا برگرفت ؟ این بود که ز فار گهر کی عادت برید ، و دنیا و آخرت را در
 باخت . و این نخط از حدود عقل مختصر آدمیان دوراست ، تا غلطی نپنداری .
 حاشا و کلاً ! این را دولت ابدی و سعادت سرمدی نثار قدم کردند که من
 ۶ کان لله کان الله له که چنین بود هر که جان خود در طلب او باخت . کرم بی
 علت او خود را در کنار او نهاد که من کان فی الله تلفسه کان علی الله خلفه .
 و این مغذول را بدست غوغسای دیار خویش باز دادند ، و باقطاع بلشکر
 ۹ ابلیس دادند که « واستغزیز من استطعت منهم بصوتك » . مردان خدا
 دیگرند ، مردان دنیا و عادت پرستان دیگر :

ترحل لیلی بالرهان خامم و حمة عمرو بالنجیح ترحل

- ۶۲۰ - سودایی که در دماغت ترا نمی گذارد که مقصودی که مرا در
 پیش است بنویسم . ای دوست عزیز ! بدان و آگاه باش کسه نبوت را سه
 خاصیت است : یکی آنکه بر چیزی قادر بود که دیگری نبود ، چون شق القمر
 ۱۵ واحیاء الموتی . دوم خاصیت آنست که احوال آخرت همه او را بطریق
 مشاهدت معلوم بود ، چنانکه دوزخ و بهشت و صراط و حوض و شفاعت و میزان

2 نساژد N نیست او را T S M / 3 گهر کی عادت S گهری که عادت داشت M گهر عادت
 N گهر که عادت T / برود S برود N ببرید M بریدم T / دنیا M دنیا N دنیا T S / 4 نخط S
 نقطه M فقط T / عقل ... آدمیان T S عقل عالمان M عقل مختصر آدمیان N / غلطی
 TSN غلط M / 6 که ... که T S چنین بود NM / 8 خویش TSN خودش M / 9 الاسراء
 17 : 64 / 10 دنیا و عادت TSN عادت و دنیا M / 11 بالرهان T S بالرهان M بالرهان N /
 12 ترا T S M / 13 دوست T S M - N / 14 یکی T S M اول N / 15 درم خاصیت
 T S M خاصیت دوم N / او را T S - N M / .

وعذاب القبر همه می بیند ، و یقین میداند . سوم خاصیت آنست که هر چه عموم عالمینرا مبذول است در خواب از ادراک غیب ، اِما صریح و اِما در کسوتِ مثالی ، او را در بیداری آن ادراک تواند بود .

- ۶۴۱ - اکنون هر قسمی از این سه قسم اعقوبت سه خاصیت ، چندین اقسام بود ، و در هر قسمی چندان تفاوت بود که در حصر نیاید ، چنانکه تفاوت است در توانگری . یکی درمی سیاه دارد ، و یکی چندان مال دارد که قارون داشت که « ما انّ مفاتحه لتنوا بالعبصه اولی القوة » و آن کس که جز درمی سیاه ندارد ، هم از مال جهان چیزی دارد لا محاله ، لیکن شتان ما بینها . و همچنین تفاوتست در علم . یکی داند که در وضوء و نماز چند فرض است ، این را عالم توان گفت بدین مسائل . اما از کسی که بدرجه غزالی رسیده بود ، دور بود بغایت . و همچنین تفاوت در ادراک بصر ، یکی سیاه بر سفید بجهت بیند ، و محتاج بود که جهدی تمام کند تا بسم الله الرحمن الرحیم مثلاً از کاغذ بر خواند . و دیگری بود چون زرقاء الیامه که تا چهل فرسنگ آدمی ، رگاو و خرواسب را بدیدی ، و از یکدیگر تمیز کردی . و همچنانکه دخترکی هست بیفداد که از خواطر خبر باز میدهد ، و دیگران را هیچ حال ممکن نبود . این چرا چنین آمد ؟ « ذلك فضل الله يؤتیه من یشاء » . او به داند که احوال غریب کجا تعبیه باید کرد . « والله اعلم حیث یجعل رسالته » .

۱ م / T S N / سوم خاصیت M خاصیت سوم N خاصیت ثالث T S / S تواند
 - / T N M / 4 - 17 اکنون . . . رسالته T N M - S / 4 از T M و از N / 9 درمی
 سیاه دارد T جز درمی سیاه فداورد M درمی سیاه دارد و پس N / 7 القصص 28 : 76 /
 8 M / N - T M / 12 / N - T M / 14 همچنانکه دخترکی M همچنانکه دختر
 N همچنین دخترکی T / خواطر T N خاطر M / 15 نبوت T نیست M نمی بود N / 15 - 16
 المائدة : 5 / م / 17 الانعام : 6 / م / .

- ۶۲۲ - اکنون این کس که داند که در وضوء و نماز فرض چنداست ، اگر گوید : مرا از علم غزالی نصیب است ، راست گوید ، و این کس که بجهد
- 3 جهید کله‌یی از کاغذ بر خواند ، از بینایی زرقاء پامه هم نصیب دارد . اما تفاوت بسیار بود . و در اصل بینایی اشتراك بود و والله فضل بمضکم علی بعضه ،
- 6 و لقد فضلنا بعض النبیین علی بعضه . و هر که در همهٔ عمر خود از يك خاطر خبر باز دهد ، او را درین خاصیت که دخترک بغداد را است هم کاسکی هست .
- ۶۲۳ - اکنون بدان خلق را از این هر سه خواص نبوی نصیب تواند بود . و هر که در عمر ، يك بار مثلاً در بیداری آوازی بشنود که دیگری نشنود ،
- 9 یا شخصی را بیند که دیگری نبیند ، این کس را از يك خاصیت نبوت نصیب داده اند ؛ چنانکه تو دوست مثلاً و امن حکایت کردی که در بیلقان ، او فی موضع آخر ، برپای ایستاده بودی ، و اتو گفتند که مدت دولت شمس
- 12 الملك یازده ماه و سیزده روز است ، و چنان بود که تو شنودی . اکنون اگر متکری گوید : این هرگز متصرفان را و عوالم را و ظالمان را و حرام‌خواران را نتواند بود ، تو را در این شك بود که تو دیدی ؟ پس بدانی که متصرفان را
- 15 و ظالمان و حرام‌خوارگان را تواند بود . اما ترا در این يك واقعه بود . و روا بود که ظالمی را از تو بتر ، هر روز بود .
- ۶۲۴ - و پدرم هم چنین ، روزی برپای ایستاده بود ، و من و جماعی عدول
- 18 حاضر بودیم در خانهٔ مقدم صوفی . ما رقص میکردیم ، و یوسعید ترشیزی

۱ - 18 اکنون . . . ترشیزی T N M - S / 1 در وضو و نماز T N وضو و نماز را M /
 3 جهید T چند M نام N / 2 نصیب T M نصیب N / 4 التحول : 16 ، 71 ک / 5 الامراء
 17 : 55 ک / 6 بغداد T N بغدادی M / است T داده اند N M / 7 این T - N M نبوی /
 T M - N / 8 عمر T عمری M عمر خود N / 9 شخصی را N M شخص T / کس T - N M /
 يك T M آن N / 10 حکایت T M حکایتی N / 11 دولت T M عمر N / 12 یازده T M
 پاتوه N / 13 و حرام‌خواران T N - M / 15 خوارگان T N خواران M / 17 ترا T N -
 M / 18 ترشیزی T M رمزی N / .

بینکی میگفت . پدرم همچنان بیدار گفت که حواجه احمد غزالی را دیدم که
 باشما رقص میکرد ، ولباس او چنین وچنین بود . و بیدار بود که دید
 نه خفته ، و نه من دیدم و نه دیگران . چه گوئی اگر کسی گوید : قاضی که
 3 شب وروز حرام خورد و مزور کند ، این حال شریف او را نبود . پدرم را
 شکی بود که او دید ، از خود این حال ؟ پس اینجا یقین بداند که مصطفی
 6 جبرئیل را چون دیدی ، و دیگران ندیدندی . اما باشد که پدرم یکبار دید ،
 کس بود که هر روز ده بار بر او این حال گذر کند . باخدای تعالی نتوان گفت
 که چرا این دولت بکی را بدادی ، و دیگری را ندادی ؟ و اگر گویند ، هیچ
 9 سودی دارد ؟ .

۶۲۵- ای دوست ! چنانکه مستوفی سلطان که منصبی دنیوی است بتوداد ،
 و بکسی دیگر نداد . و چندین هزار متصرفان از اقران تو در آیند و بیرون
 روند ، و یکی بدین درجه ترسد . و چنانکه زین الدین را درجه وزارت بداد در
 12 دنیا ، و از اهل عالم خلق بسیار در این حسرت برده اند و خواهند مرد ، و یکی را
 ندهند . همچنین اگر دولتی در دین بکسی دهد ، خواهد از خراباتش بیرون
 آرد ، خواهد از میان جولاهان و کناسان و تره فروشان ، دیگر رارسد که
 15 گوید : « أهؤلاء من الله علیهم من بیننا ؟ » . و خود جواب میدهد که « الله
 الله بأعلم » . آخر کسی از ما به می داند ؟ « انظر کیف فضلنا بمضم علی بعض »

1- 17 بینکی . . . بعض TNM - S / بینکی TN بیت M / گفت که M گفت
 TN / احمد NM امام احد T / 3 دیگران TM دیگری N / 5 پس اینجا N اینجا M
 ان حال T / بداند TM بدان T / 7 کس TM کسی N / این TM از این N / 8 دیگری
 TM یکی N / 9 دارد TN نداده M / 10 ای دوست TM - N / مستوفی NM استیفا
 T / است TM - NM / 11 متصرفان NM مبرران T / اقران TM م فرینان N / 12 درجه
 TN - M / 13 از . . . بسیار T خلق بسیار M بسی خلق N / برده TM برد N / 14
 ندند TN این فعیسند M / بکسی TM کس را N / دهد خواهد TM دهد N / 15
 جولاهان TN جولاهگان M / 16 الانعام 6 : 59 م / 16- 17 الانعام 6 : 53 م / 17 میداند
 T داند NM / الاسراء 17 : 21 م / .

در دنیا ، آخرت را هم چنین میدان . لابل و للآخرة اکبر درجات و اکبر تقضیلاً . فضل عیاض را اگر چه راه زن است بیارید که خواستهٔ ماست .
 3 بلمم باعور را که چهار صد سال بر سر سجاده وقت خود را مراقب بود ، از درگاه ما برانید که راندهٔ ماست « كان ذلك في الكتاب مسطوراً » . عمر خطاب را که لات و عزارا چندین سال سجود کرد ، بکنند لطف طه روی
 6 و اما کنید که ما او را در دایره « یحبهم » نام برده ایم !

6۲۶ - جوانمردانم در « یحبهم » « کم » بود ، چنانکه « کم » در سخن اولیائکم ، اینجا بود که کاف ها بود . نو « کیمص » شنیده می ، ولیکن بگوشی که
 9 بوجهل را نیز بود . باش تا سمع عمر خطاب ترا دهند . آنگه « طه » و کیمص ، و حم ، و یس « همه بشنوی . آن مدبر بخدول پندارد که هر چه او را ندادند ، کسی دیگر را ندادند « ذلك مبلغهم من العلم » . تا عمر را از سر بت پرسق بر
 12 گیرد ، و آن همه دولت نثار قدم او کند ، ترا اگر چه ظالمی ، هم تواند بود . و مرا گرچه بطعام حرام که در قضا بر شوت بستند پرورده ام ، هم تواند بود
 « وما ذلك على الله بعزيز » . ما عمر خطاب را می خواهیم ، ابلیس را که
 15 هفتصد هزار سال عبادت دارد نمی خواهیم . که گوید : چرا ؟ « لا يسأل عما يفعل » . او یس را و صهب را و سلمان و بلال و هلال و مصعب و سالم را می خواهیم . بوجهل و بو طب و عتبه را نمی خواهیم « وقالوا لولا نزل هذا القرآن على رجل من القريتين عظيم » . ایشان تصرف می کند در مملکت ما !
 18 « أهنم يقسمون رحمة ربك » ؟ أف لهم ثم أف لهم مرة لابل و نحن قسمنا

۱ - ۱۶ در . . . قسمنا T N M - S / ۱ آخرت را T N و آخرت M / ۱ - ۲ الاسراء
 17 ؛ 21 ك / 2 راه T M ره N / 3 بلمم T N بلمام M / وقت . . . مراقب T N مراقب وقت
 خود M / 4 الاسراء 17 ؛ 58 ك / 5 را که T M - N / کرد T M میگرد N / 6 کتب T M
 کند N / 6 و 7 اللأخرة 5 ؛ 54 م / 7 م در یحبهم T N همه در بجهل M / بود چنانکه M N بود
 ندر در M بود T / فصلت 41 ؛ 31 ك / 8 کاف ما بود N M از کافها T / لیکن بگوشی M
 لیکن بسمی N بسمی T / 9 کیمص M که T N / 10 چه T M که N / 11 دیگر T -
 N M / النجم 53 ؛ 90 ك / 11 - 12 برگیرد T N و اگر در M / 12 کند T N کرد M / بود
 T - N M / 13 ام NM اند T / 14 ابراهیم 14 ؛ 20 ك / می خواهیم T M خواهیم N / 15 - 16
 الانبیاء 21 ؛ 23 ك / 17 را T M و شبیه را N / 17 - 18 الزخرف 43 ؛ 31 ك / 19 الزخرف
 43 ؛ 32 ك / ثم . . . الف T M اف لهم اف لهم N / الزخرف 43 ؛ 32 ك .

بینهم معیشتهم ، در دنیا تنها ؟ لا بل ، فی الحیاة الدنیا و فی الآخرة .

۶۲۷ - دراز بکشید ، واگر مستوفی خواهی ، مجلدات سیاه باید کرد ،

۳ تا هر کسی را فهم اینجا رسد . من سر آن ندارم که روزگار خود بچنین چیزی نوشتن ضایع کنم . از هزار هزار مهم دین که در پیش دارم که هرگز تو دوست ، یکی را نام نشیندی باز مانم ، این يك خاصیت نبوت را حکم بنوشتم .

۶۲۸ - دیگر خاصیت در قدرت بود ، چون احیاء موتی و قلب العصا

ثباتاً . روا بود که هر آدمی را که خواهی از این قدرت نصیب بود ، اگر چه نبی نباشد ؛ چنانکه از اولیا شنیده‌یی که بر درخت بید شدند ، وانجیر بزر آورده‌ند ؛

۹ چنانکه آصف برخیا وزیر سلیمان بود ، گفت : « أنا آتیک به قبل أن یرتد إلیک طرفک » . این آصف ، ای دوست ، پیغمبر نبود ، و از آنکه پیغمبر نبود اورا معاصی جوارح بسیار بودی که نتوان گفت که یفرضی الی انکار الشق .

۱۲ روزی جبرئیل آمد و سلیمان را گفت : « یا رأس العابدین و یا حجة الزاهدین ا الی کم یعصی ابن خالتک آصف ، وأنا أعلم عنه مرة بعد اخرى ا وعزتی و جلالی لأن أخذت عطفة من عطفتی لأجعلته مثلة لمن قبله ونکالاً لمن بعده ا سلیمان این پیغام باصف گزارد ، آصف هیچ نگفت . حال بیرون آمد ، و علا کثیباً من الرمل و رفع رأسه و یدیه نحو السماء و قال : إلهی و سیدی و مولای أنت أنت و أنا أنا . أنت رب غفور و أنا عبید مذنب . وعزتك لأن لم تعصمی

۱ الزخرف 43 : 32 ک / یونس 10 : 64 ک / 4 دارم TS آید N است M / 5 نام T S M

از ان نام N / 8 نباشد T S M باشد N / بزر S N M تر T / 9 - 10 التمسک 27 : 40 ک /

10 این T S M - N / و از آنکه پیغمبر نبود TS و با آنکه پیغمبر نبود M - N / 11 که یفرضی

T S M لانه یفرضی N / انشق SM السق T البشوق N / 17 لان T S N است M / تعصمی

T S M تعصمی من عصیانک N / .

لأعودنُ وأعودنُ وأعودنُ . جبرئیل آمد و گفت : سخن آصف شنیدیم ،
و عربدهٔ او احتمال کردیم .

3 ۶۲۹ - ای دوست عزیز ! أعزك الله بطاعته . یونس که پیغمبر بود ، بك
خاطر از او احتمال نکردند ، عقوبتش کردند ، و گفتند : « فاولا انه كان من
المسبحين للبيث في بطنه الى يوم يبعثون » . چرا از آصف آنهمه احتمال کند ،
و او از اولیا بود ، و یونس را بخاطری اینهمه برآوردند اگرچه از انبیا بود ؟
تو ندانی و امثال تو ، و کرا در همهٔ جهان غم جاهلان گرفته است که چرا
نمی‌دانند ؟ بگذار تا جهل خود بکنار گور برونند « أم تحسب أن أكثرهم
يسمعون او يفتنون ؟ » هیبات ! « إناهم إلا كالانعام بل هم أضل سبيلا » . و از این
معانی که می‌رود هیچ وجه فهم ممکن که انبیا کم از اولیا باشند در درجات که
از این که من نوشتم این لازم نیست ، تا دیگر بار جاهلی اعتراضی فاسد نکند .
12 هذا مضي .

۶۳۰ - سوم خاصیت نبوت را آنست که امور آخرت را بیندیشد بشاهدت
و علم الیقین . این خاصیت اولیا را هم تواند بود . یکی از صحابه را مصطفی
15 - صلعم - گفت : کیف اصبعت ؟ قال : أصبحتُ انظرُ الى عرش ربي بارزاً
وانظرُ الى أهل الجنة يتراورون والى أهل النار يتفانن . مصطفی - صلعم -
گفت : اصبت فالزم . جو انمردا ! این هنوز بدایت راه خدا بود ، تا ظنی غلط

۱ شنیدیم NM شودیم TS / 3 پیغمبر TSM پیغمبر برسل N / 4 - 5 الصافات 37 :
143 ك / 6 بسر TSM بر سر N / 8 بکنار گور برونند T بکنار گور برونند بکوری N /
8 - 9 الفرقان 25 : 44 ك / 9 الفرقان 25 : 44 ك / 10 درجات TSM درجات زیرا N /
11 نکند TSM کند N / 13 نبوت را TSN نبوت M / 14 - 15 را مصطفی . . . قال
S را مصطفی گفت TNM / 17 جو انمردا FSM جو انمردا N / .

- فبری . نشییده‌بی که گفت : اصبت فالزم ؟ می گوید ، نشان راست است بر سر کارک خود باش ، تا خود بکجا رسد این کار . با سید الاولین و الآخرین ! آنچه عموم را وعده داده بودیم که در آخرت بینند ، ترا همین جا و از نمایم . 3
- « واما نرینتک بعض الذی نعدم » . وهان وهان ! تا نپنداری که این نمایش و این دیده مصطفی را - صلعم - بود و بس .
- 6 - از قرآن بشنو که نه چنین است که تو پنداشتی « کلاً لو تعلمون علم الیقین لآرون الجحیم » « أي فی الدنیا » « ثم لآرونها عین الیقین » « أي فی الآخرة » . هر که بمرد ، بمقام عین الیقین برسد ، احوال آخرت همه بیند . نامش از این جریده محو کنند که « یؤمنون بالغیب » ؛ زیرا که او را شهادت گشت . 9
- غیبت آنجا چه کند ؟ و در این جریده اثبات کنند که « وبالآخرة هم یوقنون » یقین در مشاهدت بود ، ایمان بغیب بود ، این نه کار تو است که بس ضعیف عقل و مختصر فهم و کوتاه دیده‌بی . این کار نه کار دست و دل تنگان است ، لیس 12
- بمشک فادرچی .

- 632 - اکنون مقصود من بشنو ! یک روز درجایی گفتم که در بیداری چیزی دیدن ثلثی بود از نبوت . پس مگر در مجازی سخن گفتم که فلان کس در بیداری چیزی بیند ، مثلاً تو که عزیزی یا پدرم مثلاً چنانکه حکایت کردم ، در ماضی ، مسکین ابلهی این بندانست شوند ، پنداشت کسه من

3 بودیم TS ام NM / میز جا TSM م N / 4 یونس 10 : 46 ک / ابن غایشو M
 ابن غایشو TS غایشو N / 6 - 9 التکائر 102 : 6 ک / 7 التکائر 102 : 7 ک / 8 که ... رسید
 M کی که ... رسد N که که ... رسد TS / 9 البقرة 2 : 3 م / 10 البقرة 2 : 4 م /
 12 دیده می TNM نظری S / ابن ... است TM ابن کار فکارست و دل تنگان را
 N - S / 12 - 13 لیس ... فادرچی N لیس ... فادرچ TM - S / 14 اکنون TNM
 - S / 16 بیند TSM بدید N / 17 ماضی SM ماضی TN بند 624 دیده شود . /
 مسکین N - TSM . /

گفتمی نلشی از نبوت در عزیز است یا در پدرم . اما این کس را معذور می‌دارم . خدای تعالی عذر او می‌خواهد . بخودی خود می‌گویند : « لیس علی الاعمی حرج ولا علی الاعرج حرج ولا علی المریض حرج » ، « فی قلوبهم مرض » . آن مرضِ قالبِ سلیم است ، کارِ مشکل در مرضِ دلست . و هذه نفثة مصدوره .

۶۳۳ - تو می‌خوان و می‌دان که از هرزه گفتنِ هرزه گویان بسیار قندوح است در راه مردان ، چه اگر از این هذیان با من حکایت نکردندی ، من هرگز این ننوشتمی . مقبل را همه پهبانۀ سعادت بود . ومدبر را همه سببِ شقاوت . مدبر راستی بننواند شنود . رقم کفر بر مسلفانی کشد . ومقبل هزار کلمۀ کفر بشنود ، و هر یکی را وجهی راست از غزارت علم خود بیرون آورد .

مردی بلند همت باید ، که عشق تو بر هر خسی فرو ننگشاید نقاب خویش

سفت مسلمانان این بود که « الذین یستمعون القول فیتبعون احسنه » هر چه بشنوند بحسن ظن آنرا تأویلی بنهند ، اگر عالم باشند . و اگر چیزی ندانند گویند : چیزی هست و ما نمی‌دانیم . « وفوق کل ذی علم علم » .

۶۳۴ - اما صفت کافر آنست که « واذالم یهدوا به فسیقولون هذا اِفکٌ قدیم » ، « واما الذین کفروا فبقولون ماذا اراد الله بهذا مثلا » ، « ما سمعنا بهذا فی آباءنا الاولین » . خاک بر سر شما و خاکستر بر سر پدران شما ، اتم

۱ گفتمی T گفتم S N M / بخودی خود T S - N M / می‌گویند M - T S N - / 2 - 3
 قندوح 21 : 61 و 48 : 17 / 3 البقرة : 2 : 10 م / 4 قالب T N M قلب S / سلیم T S N M
 شاید : سهل / 6 از T S - N M / 7 این T S M این کلمات N / 8 شقاوت T S N شقاوت
 بود M / بننواند T S بنندان N M / 9 آورد T S N آورد بیت M / 10 تو T N M - S /
 بر هر خسی فرو . . . خویش T S بر هر کس فرو . . . خویش N فرو ننگشاید نقاب خویش
 بر هر حسو M / 11 الزمر 39 : 18 / 13 يوسف : 12 : 76 ک / 14 - 15 الاحقاف : 46 : 17 ک /
 15 البقرة : 2 : 26 م / کفروا T S فی قلوبهم مرض N M الذر 71 : 31 ک / 15 - 16 المؤمنون
 23 : 21 ک / 16 خاکستر N M خاک است T S / السجرات 26 : 76 ک / .

- وآبؤکم الاقدمون . « نشاید که شما و پدران خود هم در ضلالت باشید؟ امری
 شاید که » ولقد کنتم انتم و آباؤکم فی ضلال مبین . « ای دوست! کاشکی هر کسی
 کار خود کردی . ولیکن هیبت! أضرب فی حديد بارد . « ولا يزالون
 مختلفین إلا من رحم ربك ولذلك خلقهم . « این کار تمام کرده اند در ازل
 آزال . « وتمت کلمة ربك صدقاً وعدلاً . « کسی را فرسد که گوید : این
 چرا؟ یا آن چون؟ « لا مبدل لكلمات الله . «

- ۶۳۵ - بعد العصر بساعتی این مکتوب ابتدا کردم ، وقبل المغرب سائر
 وضو خواهم کردن . والسلام علی من اتبع الهدی . والحمد لله رب العالمین .
 ۹ والصلاة علی نبيه محمد وآله اجمعین .



۱ الثمراء 26 : 76 / الاقدمون T S M في خلال مبين N / 2 ولقد كنتم T S M - N /
 الانبياء 21 : 54 / في ضلال مبين T S M الاقدمين N / 3 خود NM خویش ST / کردی
 T S M کردندی N / لیکن N - T S M / 3 - 4 هود 11 : 113 / 4 کرده اند T S M
 است N / 5 الانعام 6 : 115 / کسی TS وکس TM / گوید N - T S M / 6 یا T S M
 - N / الانعام 6 : 43 / بساعتی N بساعة TS - M / 7 المغرب T S N الغروب M / والسلام
 TS - NM / 7 - 8 علی من اتبع الهدی N - T S M / والحمد . . . العالمین T S M - N /
 9 والصلاة علی نبيه T وصلی الله علی SN - M / محمد . . . اجمعین SN - TM /

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۶۳۷ - ای برادر عزیز! اطلال الله بقاءك وسلك بك سبيل العبادات في دينك
 3 ودينك وطهرتك عن الشرك والنفاق . بدانکه طهارت را درجات است ،
 و نجاست را هم چنین . درجه اول در پاکی ، حکم شرع ظاهر ناطق است بدان ،
 چنانکه گوید : آب و خاک پاک است ، و خون و بول نجس . و عموم خلق در
 6 نماز بدین طهارت متعینند ، در بدن و جامه و در مصلی که اگر نجاستی بدین
 راه باید نماز باطل است در ظاهر شرع . و فقه ظاهر خود بدین حدیث
 گواهی می دهد ؛ لا صلاة إلا بطهور .
- ۶۳۶ - درجه دوم در پاکی آنست که درون آدمی که حقیقت اوست ، از
 9 اوصاف ذمیم و رذایل ، اخلاق پاک بود ، چون حقد و حسد و بخل که لا یكون
 المؤمن حسوداً ولا حقوداً ولا بخیلاً . بنزد اهل طریقت خصوص ، نماز با این
 12 اوصاف درست نبود ؛ زیرا که نماز بی فاتحه الکتاب درست نیاید . و هر که
 پاک نیست بنزدیک ایشان از این اوصاف مذموم ، چون شرك و نفاق و غیر آن ،
 او را راه نیست بقرآن .

1 بسم . . . الرحیم (تصحیح ، برای همانندی با دیگر نامه ها) ومن ما هنا من کلام عین
 القضاة بسم . . . الرحیم و به نستعین M ومن رسالته رحمه الله ۳۹ بسم . . . الرحیم N ومن
 کتبه رضي الله عنه الرسالة التاسعة والاربعون بسم . . . الرحیم وما توفيتني الا بالله S ومن رسالته
 رحمة الله عليه بسم . . . الرحیم وما توفيتني الا بالله T / 2 - 3 اطلال . . . النفاق T S M -
 N / 3 للنفاق T M النفاق S - N / 4 ظاهر T S N - M / 5 گوید T S کوبند N M /
 6 نجاستی بدین TS آنجا نجاستی بجزئی ازین N M / 7 فقه T S M وجه N / 9 درجه T S M
 و درجه N / 10 ذمیم T ذمیمه S N M / که T S M - N / 11 خصوص نماز T S M و نماز
 مخصوص N / 12 الکتاب T S M - N / 14 بقرآن T S N بقرات آن M / .

* * * نامه چهل و نهم . T 16 . S 49 . N 39 . M 9 * * *

- ۶۳۸ - پس فاتحة الكتاب کی تواند بر خواند ؟ لا بل چون گوید : « إياك نعبد » ؟ اگر از اوصاف مذموم چیزی در درون او مانده است ، او در دعوی « إياك نعبد » دروغ می گوید ، و در شرع دروغ حرامست . اینکه « المشركون نجس » یقین است که نجاست ظاهر نیست ، که نجاست شرك را می گوید . چون در فاتحة نماز گوید : « وما انا من المشركين » ، اگر درون او آلوده است بنجاست شرك ، در دعوی خود کاذبست . و تا مهر - صلعم - گوید که « أعوذ بك من الشرك الخفي » ، و قرآن گوید : « وما يؤمن أكثرهم بالله إلا وهم مشركون » از نجاست شرك کی پاک تواند بود ؟ و کدام دل بطهارت توحید آراسته تواند بود ؟ آنکه بزبان موحد باشی ، و بحقیقت مشرك ، آن از تو بشمار توحید بر نگیرند روز قیامت . خلق در دنیا با خدا درال بازی می کنند ، اما ندانم که فردای قیامت چون کنند .

- 12 وكل الناس خداع الى جانب خداع
يعيشون مع الذئب ويبكون مع الراعي

- ۶۳۹ - اینکه قرآن گوید : « لا يمسكها إلا المطهرون » نه طهارتِ ظاهراست ، و نه بمعنی نهی است . اگر چنین بودی سین مضموم روا نبود . و جز چنین نشایستی که « لا يمسكها » بفتح سین . اما چون مضموم بود بمعنی اخبار بود . و در این نيك اندیشه باید کرد که جز چنین نیست . پس « لا يمسكها إلا المطهرون » این طهارت در « مسابله نجاست مشركانست » ، و چنانکه این نجاست ظاهر نیست ، این طهارت همچنین دان بلا فرق .

۱ تواند بر TS بر خواند N بر تو M / 2 درون TSM - N / دعوی TSM دعوی گوید N / 3 لفاتحة 1 : 4 ك / اینکه TSM و اینکه N / 3 - 4 التوبة 9 : 28 م / 5 فاتحه TSM اول N / التوبة 9 : 79 م / 7 - 8 يوسف 12 : 106 ك / 9 بزبان NM بظاهر TSM / 14 الروامة 36 : 79 ك / 15 بودی NM است TS / 16 چنین . . . اما TSM بفتح سین نشایستی N /

- ۶۴۰ - اکنون بدانکه قومی از روندگان راه خدا بدینجا رسیدند که ایشانرا علی القطع معلوم شد که غاز و انجاستِ شرک درست نبود . و ایشان 3 درون خود را پاک ندیدند از آن نجاست ، و نیز پاک نمیتوانستند کرد . پس بتركِ غاز بگفتند . اینها در این معنی افتاده بودند ، و مخطی بودند نه مصیب ؛ زیرا که نماز از آدمی هیچ گونه بر نخیزد ، علی حسب الحال ادا باید کرد . 6 و چنانکه کسی چیزی نیابد هیچ گونه که بدن ستر عورت کند ، او را لا بُد نماز بپاید کرد برهنه . و نشاید که گوید : شرط صحت نماز ستر عورت است ، و مرا نیست ، پس ترك شاید گفتن . این از اغلاطِ بلعجب است 9 که روندگان را بیفتد . و اگر انجا پیری پخته نبود و راه بخود می رود ، غالب آن بود که بیفتد ، حتی یقبل الله عثره .

- ۶۴۱ - و این سخن البته باندك مَسْمَر که این بکمال سخنی است و بکمال 12 بحنی ، نشاید که اعتقاد دارد که بی فاتحه نماز درست بود البته ، و نشاید که اعتقاد دارد که مشرک را بفاتحه خواندن راه است . اگر نه ، « لا یستہ إلا المطهرون » را چه معنی بودی ؟ و نشاید که اعتقاد دارد که و اشرك نماز مقبول بود ؛ زیرا که لا یقبل الله صلاة بلا طهور ، فتوی مصطفی است . و با این همه 15 نشاید که از نماز دست بدارد ، لا بل باید که علی حسب الامکان نماز بکند ، و اعتقاد دارد که نماز او چون نماز کسی است که بشویی نجس یا بی عورت پوشی 18 نماز کند ، چون تواند قضا کند و نباید که گویی که این خلاف اجماع فقها است

2 معلوم T S N درست M / 7 باید N M شاید T S / 8 پس T S - N M /
 9 روندگان N M سالکان T S / رود S N M شود T / 11 مشر T S N نشمر M /
 12 بحنی T S N بحنی است M / بود S N M نبود T / 13 دارد T S N کند M / 13 - 14
 الواقعة 56 : 79 ك / 14 را T S N - M / بودی T بود S N دارد M / 15 صلاة بتبیر طهور
 T S M الصلاة الا بالطهور N / همه T S M M N / 16 لا بل T S N لا بد M / الامکان
 T S N الحال والامکان M / 18 گویی که N گوید M گویی T S / .

که اهل فقه ظاهر که دین عموم در ایشان بستند دیگرانند ، و اهل فقه باطن که سلوک طریق ایشان را فرض عین است دیگر . آن قوم خصوصاً اند نه عموم
 3 « كلٌ يعملُ على شاکتہ فریشکم أعلمُ بن هو اهدی سبیلًا » . این شرح درجهٔ دوم است از نجاست و طهارت .

۶۴۲ درجهٔ سوم در پاکی آنست که مزه بود از حاجت بغیر خود ؛ زیرا که هر که بغیری محتاج بود در ذات خود یا در صفتی از صفات خود ، او ناقص بود بذات خود ، و کمالش موقوف بود بر غیری . و پاکی مطلق در آنست سکه از بیرون هیچ چیزی در نیاید که هر که را چیزی از بیرون در آید آلوده است بحاجت . در این درجه هر چه هست از آلائش حیدان پاک نیست ، إلا الهی القیوم فهو الطهر الطاهر . اوست که بخودی خود مستقی آمد از غیری . و از آنجا که حقیقت است غیر او خود نیست ، که هر چه غیر او است ، هم از او است . پس در دیدهٔ اهل تحقیق همه اوست . « كلٌ من علیها فان وبقی وجهه ربك » چرا ؟ زیرا که : « والله الغنی وأنتم الفقراء » همه آلوده بحاجت و او پاک و مزه از آلائش حاجت . توانگر مطلق اوست .

۶۴۳ - اکنون اینجا اصلی بزرگ بدان ، چون دانستی که طهارت و نجاست را سه درجه است . بدانکه در هر درجه ، طهارت صفت چیزی تواند که ممکن بود که نجاست صفت او بود . چنانکه مثلاً عالی صفت چیزی تواند بود که ممکن بود که جاهلی صفت او بود . و جاهلی همچنین چیزی را توان گفت که ممکن بود که محل علمی بود . پس روا بود که آدمی را جاهل گویند ، زیرا که

۱ بستند T S M بسته اند N / اهل T S و اهل N M / 2 طریق T S طریقت N M /
 3 الاسراء 17 : 81 / 4 از T S در N M / 7 بذات خود T - S N M / 8 چیزی T S چیز
 N M / 11 - 12 هم از اوست پس T S N - M / 12 - 15 النبأ 78 : 26 / 13 محمد
 17 : 38 / 14 اوست N M - T S / 18 چیزی را T S آن چیز را M صفت چیزی N / .

محل علم تواند بود . اما نشاید کہ کاغذ را و کوزہ را و قلم را جاہل گویند کہ
اینہا خود محل علم نتواند بود . نفی چیزی از چیزی آنگہ کنند کہ ممکن
بود کہ اثبات را نیز جایی بود . 3

۶۱۴ -- اکنون بدانکہ چون خدای را در اسمای حسنی بگویند : یا طہر یا
طہر ! نہ پاکی بود در درجہ اول ؛ زیرا کہ اورا خود محال بود کہ موصوف
بود بدان نجاست کہ در این درجہ است . پس از او چہ نفی کردند ، چون
گفتند پاک ؟ و همچنین نشاید البتہ کہ پاکی او از درجہ دوم بود ، اَعنی از حقد
و حسد ؛ زیرا کہ این پاکی دل آدمی را گویند ؛ زیرا کہ چون آلودگیش بحقد
و حسد ممکن بود ، پس پاکیش آن بود کہ این صفات در او نبود . و چون
موصوف را حقد و حسد بصفی محال بود ، پاکیش از حقد و حسد ہم نتوان گفت .
پس چون گویند پاکی دل ، گویند از حقد و حسد . اما چون گویند پاکی
حق تعالی نشاید کہ گویند از حسد و حقد . و همچنین اورا منزہ و پاک باید
دانست از آن پاکی کہ در درجہ سوم شرح دادیم کہ اورا خود حاجت صورت
نہندد تا معنی پاکی در حق او مترہی بود از آلابش حدثان ، اگرچہ بوجہی
اورا این پاکی اثبات توان کرد ؛ زیرا کہ معنی این پاکی اورا هست ، و جز او
کس را خود دیگر نیست . 12

۶۱۵ - پس پاکی اورا معنی چنین دان ؛ کہ او پاکست از آنکہ پاکی
اورا کس بتواند دانست کہ او پاکست از ہرچہ غیری از او بتواند دانست
کہ او در دانش ہیچ آفریدہ نگنجد . چرا ؟ زیرا کہ : 18

خرد را و جان را ہی سنجد او در اندیشہ سخته کی گنجد او

1 گویند TSM گویند زیرا N / 2 علم TSM - N / 5 و NM - TS / 6 از او چہ
TSM درجہ N / 10 موصوف TS موصوفی NM / 11 - 12 اما ... حقد TS - NM /
15 جز او TSM - N / 16 و TSM / N .

او همه محیط و همه محاط به اوست «والله محیط بکلی شیء» و هیچ آفریده را بدو احاطت نتواند بود که «لا تدرک الابصار» . او قوت هیچ حوصله نتواند آمد؛ زیرا که در وجود، هیچ حوصله بر قدر آن قوت نتواند بود . پس اورا جز او کس نیافت و نیابد . سبحان من لم یجعل للخلق سبیلاً الی معرفته إلا بالعجز عن معرفته . ما عرف الله غیر الله . چون معنی پاکی در حق او بدانستی که چه بود ، « سبحان الله » را میدان که چیست . و چون در نماز گویی : سبحان ربی العظیم ، و سبحان ربی الاعلی . حاضر باش و خاطر پاک دار از آنکه در ورطه ضلالی افق .

- ۶۶۶ - اکنون شرح فاتحه الکتاب نوشتم باری دوسه ، و شرح ربنا الملك المهدی ملؤ السماوات وملؤ الارض وملؤ ما شئت بعد در نبشته یی سخت نیکو نبشتم . و این را شرحی بغایت داده ام ، و ارجو که آن نبشته رسیده است . سخت نیکو نبشته است ، آن را عزیز دار ! و شرح سبحان ربی ، در این نامه بدانستی تا از تشبیه برهی ، چون گویی : یا طهر یا طاهر ! . اما شرح عظمت و علو در سبحان ربی العظیم ، سبحان ربی الاعلی ، هنوز مانده است که تو و اغلب خلق از عظمت و علو چندان دانند که از پاکیش . انشاء الله بعد از این مستوفی در نبشته یا در دو نبشته ای شرح هر دو لفظ چندانکه عبارت برتابد بنویسم که این در نماز همه بکار می آید . و نماز از ارکان مسلمانی است البته از آن بنگرزد دایم تا داند . این نوشته در خانه ابوالفرج نوشتم ، بین العیسائین لیلة الثلاثاء من اوائل العشر الاخیر شهر ربیع الاول . والسلام .

1 او همه محیط S M - N / و همه محاط به او T N M - S / و کان الله بکلی شیء محیطاً النساء 4 : 126 م / 2 که T S M - N / الانعام 6 : 103 م / او S N M از T / 3 آمد T S بود N M / 4 و T S N M / 10 در T S M بود N / 12 سخت . . . آن را T S N - M / نبشته است T S نبشته ام M - N / عزیز T S M عزت N / ربی T و ربی العظیم S ربی الاعلی N الله M / 19 طاهر T S M طهر N / 15 دانید N M دانند T S / 17 - 18 که . . . بنگرزد T S M - N / 18 دایم تا داند S - T N M / 18 - 19 این . . . والسلام M ربی الله علی محمد وآله N والحمد لله رب العالمین S و صلی الله علی نبیه محمد وآله اجمعین T / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۶۴۷ - اشتیاق را بجانب آن برادر عزیز اجلّ کامل الدّوله اطفال الله بقاءه
 3 وجمعه من المتواضعين لعباده والمنكبرين على اعدائه. شرح نمی‌دهم که معلوم است
 الثّلوب تتقاضى والضاير تتناجى ، والله يسهل أسباب الملاقاة بكرمه وفضله .
 بدانند که این جهان بجهای بگذاشتن است « ما عندكم ينفد وما عند الله باق » .
 6 بیرون رفتن از این جهان ، سعادت آن جهان حاصل نا کرده غنمی عظیم خواهد
 بود « ذلك يوم التغابن » .

۶۴۸ - صد و بیست و چهار هزار پیغمبر را بعالم حکم از بهر آن فرستادند تا با
 9 خلق بگویند که « واقفوا يوماً ترجعون فيه الى الله ثم توفى كل نفس ما كسبت » .
 و آدمی در جوال غرور و طول أمل مانده است تا ناگاه ملك الموت مخفق
 او را بگیرد « إذ قضى الأمر وهم في غفلة » . بس عجایب که در این عالم
 12 بیمنندگان بدیدند، و بس عالمها که سالکان واپس پشت کردند، و غافلان بخوردنی
 و خفتنی قناعت کردند . ایشان شب و روز خون جگر می‌خوردند در طلب ،
 و اینها در بحار غفلت و حرص و شهوت و لذات غرق .

۱ بسم . . . الرحيم P I بسم . . . الرحيم وبه استمعين M ومن كتبه رضي الله عنه الرسالة
 الحسنون بسم . . . الرحيم وما توفيقى الا بالله S ومن كتبه رضي الله عنه وارضاه بسم . . . الرحيم
 وما توفيقى الا بالله T / 2 و P M I - T S / كامل P M I سيد كامل T S / 5 الانجيل 16 :
 36 ك / 6 جهان P M I جا T S / حاصل 4 کرده T S / حاصل فکوره M - اصل کرده P - I /
 7 التغابن 64 : 9 / 8 پیغمبر P M I فی T S / فرستادند T S P I فرستاده اند M / 9 البقرة
 2 : 281 م / 11 مريم 19 : 39 ك / .

• • • نامه پنجم T 17 . S 50 . M 71 • • •

- ۶۴۹ - جوانمردا چون خواهند که یکی را بدان جناب برسد ، دماغ او را
 معمش همی بلند سازند ، و از فرق تا قدمش اضطراب گردد ، و از درون
 دلش عجایب دواعی را پدیدار کنند که « الفارعة ما القارعة » . و بدان زبانی
 که دل داند با او گویند : « استجیبوا لله وللرسول إذا دعاكم » . و چندان
 در دلش بکوبند که باز کند « اما طوعا أو کرها » . و چون این حدیث در
 آمد ، دیگران رخت برگیرند ، و بیرون برند که « إن الملوك إذا دخلوا قرية
 أفسدوها وجعلوا أعزة أهلها أذلة » ، « کتب الله لأغلبنا أنا ورسلي » :

- 9 ظلمت شبها اگر چه دیر بماند پای ندارد چو آفتاب برآید
 زحمت غوغا بشهر بیش نبینی چون علم پادشاه بشهر درآید

- ۶۵۰ - چه توان گفت از بدایت و نهایت سالکان با کسی که يك قدم از
 خانه خود هنوز بدر نهاده باشد ! هرگز روی دل ندیده بود « أو لم یسروا
 فی الارض فتکون لهم قلوب یعقلون بها أو آذان یسمعون بها » ! چه می شنوی
 این غمزهای دلربای قرآن ، بلمعجب کاری می کند بادلهای دوستان . می گوید
 آخر ، خود از عادت بر تمیزند ، و از خانه بیرون نیابند تا روی دیدۀ دل بینند
 که « فإنتها لا تعمی الابصار ولكن تعمی القلوب التي فی الصدور » .

- ۶۵۱ - پس اگر دل نیابند که بدان ببینند ، و بدانند ، باری سمعی نیابند
 که بدان بشنوند ، « أو آذان » دیده دل نایافته ، و سمع درون نادیده ،

2 معمش TPM1 مسمس S / 2 قدش PMI بدم TS / اضطراب TSM اضطراب
 PI / 3 دواعی را P1 دواعی M-TS / الفارعة 101 ؛ 1 ک / 4 با او PMI و از وی
 TS / الانفال 8 ؛ 24 م / 6 برگیرند TSM-PI / 6-7 التمثل 27 ؛ 34 ک / 7 الجاهلة
 59 ؛ 21 م / 9 زحمت TSM زحمت و PI / 11 خود TSM-PI / بلشد TS بود PMI /
 11 - 12 الحج 22 ؛ 46 م / 13 بلمعجب TSM حجب PI / 14 خود TS-PMI / 15 که
 TS و بدانند PMI / الحج 22 ؛ 46 م / .

چه بینند و چه شنوند؟ «صم بکم عمی» فهم لایمقلون! اگر دیده یا بند همه آیات جمال بینند، در آسمان و زمین هیچ ذره بخاند که هزار هزار آیات بدو ننماید که
 3 «ان فی السموات والارض آیات للمؤمنین» بسیار خواننده ولیکن هرگز ندیده
 «وفی الارض آیات للمؤمنین» «سزیم آياتنا فی الآفاق» .

۶۵۲ - اگر سمع یا بند درهای آسمان و زمین را بینند که روندگان را
 6 مطربی می کنند با نواح الحان، میزبانی می کنند «یسبح لله ما فی السموات وما
 فی الارض الملك القدوس العزيز الحكيم». از جمله تسبیحشان یکی ایست
 بگذار تا غمنازی نکم که ما اکرم من خلقتی. این نطق هم ذرات الملك
 9 و ملکوت است «وان من شیء الا یسبح بحمده». همه می گویند بگفتی که
 سبحان الله والحمد لله، ولا اله الا الله، والله أكبر، «ولکن لا تقفون
 تسبیحهم». «وله الحمد فی السموات والارض» ایست، ولیکن آنکه ندید
 12 و نشنید قرآن چه داند؟ «وله الکبرياء فی السموات والارض» هست، ولیکن
 آنکه سمع ندارد چه شنود؟ «آیات لقوم یسمعون». آنها که در حق ایشان
 این آمد که «انهم عن السمع لمزولون». از این چه خبر دارند؟ لا بأس
 15 «الله أعلم حیث یجعل رسالته» او به داند مگر صلاحش در این است «ولو
 علم الله فیهم خیرا لامهمهم» .

۶۵۳ - جو انفرادا / مالك اینجا رسد که تسبیح ذرات وجود شنود،
 18 آیات جمال بینند، و هنوز بیرون کار بود. این را نمایش گویند: «سزیم آياتنا»

۱ چه بینند و T-SPMI / البقرة 2: 171 م / 2-3 الجاثية 45: 3 ک / 3-4 بسياو
 . . . للمؤمنین T-SPMI / 3 خواننده SM فوائد T-PI / 4 الذاریات 51: 20 ک /
 فصلت 41: 53 ک / 5 یابند PMI یابد T S / درها PMI در ندا T S / 6 میز T S و میز
 PMI / 6-7 الجملة 62: 1 م / 9 الاسراء 17: 44 ک / 10-11 الاسراء 17: 44 ک /
 11 الروم 30: 18 ک / 12 الجاثية 45: 37 ک / 13 یونس 10: 37 ک و 30: 22 ک / 14 الشعراء
 26: 212 ک / 15 الانعام 6: 124 م / در T S - PMI / 15-16 الانفال 8: 22 م /
 17 سالك T S چون سالك PMI / 18 و هنوز T S هنوز PMI / نمایش M نمایش T S
 بآ رایش PI / فصلت 41: 53 ک / .

- « و كذلك نري ابراهيم ملكوت السماوات والارض » . ندیدی که خلیل همه دیده بود بعد قطع عقبات بدو رسید « إني بريء مما تشركون . إني وجهت وجهي للذي فطر السماوات والارض » . اگر در دیدن این آیات جمال، و شنیدن این انواع الحان بماند، هرگز بناینده این آیات جمال نرسد . پس اگر چنانکه رونده می گرم رو بود، خلیل وار از این عقبات برگذرد که « لأحب الأفلين » .
- کرا لبان تو باید شکر چه سود کند؟ بجای مهر تو مهری دیگر چه سود کند؟
- ایشان اورا نيك دانند در غلط نیفتند، زود بر گذرند و گویند: گفتیم، رسیدیم سر راه نه آن بود. از جناب ازل با ایشان گویند: این همه حجابست تا اکنون دیدی. در درون پرده قدمی در نهند.

چار طبع و هفت چرخ و پنج حس محرم نیند

خیمه عشرت برون زین هفت و پنج و چارزن

- ۶۵۱ - در قرآن نشنیده‌یی که « يا معشر الجن والانس ان استعظمت ان تنفذوا من اقطار السماوات والارض فانفذوا » این آنست که در یا بند که در آنجا بقدم راه نبود . از جناب لم یزل مراکب لدنئی بینند، با استقبال فرستاده که « لا تنفذون إلا بسطان » . پای از مرکب خود باز آورد، و در رکاب « واجعل لي من لدنك سلطاناً نصيراً » آورد. حالی « جاء الحق وزهق الباطل » روی نماید که « كل من عليها فان ويبقى وجه ربك » . دنیا و آخرت واپس کرده، و در صحبت « ولقد كرمنا بني آدم وحملناهم في البر والبحر »

۱ الانعام 6 : 75 م / 2-3 الانعام 6 : 78 م / 3 و 4 این آیات T S M آیات P I / 4 بناینده T S M تا بنده P I / پس اگر چنانکه T S M چون P I / 5 این عقبات S - P M I / برگذرد که T S برگذرد M گذرد P I / الانعام 6 : 76 م / 6 کوا T S P I مرا M / 8 سر P S M و سر T I / با ایشان T S - P M I / 11 برون زین T S P I درای M / 12 الرحمن 55 : 35 / 13 که در یابند T که در مانند M که دو مانده را P I در مانده S / 14 در T S M - P I / بینند با T S M بینند P I / 15 الرحمن 55 : 33 / از . . . باز T P M I در . . . فراز S / 15 و 16 آورد T S آورد. P M I / 16 الاسراء 17 : 80 / 16 - 17 الاسراء 17 : 81 / 17 الرحمن 55 : 26 / 18 واپس T S با پس M با پس P I / الاسراء 17 : 70 / .

بدان جناب آمده ، آنچه می‌رود همه از دیده می‌رود تا در غلط نیفتی . چون از کار ایشان واپردازند ندایی شنوند ، ما گاه از جناب جبروت « و یحذركم الله نفسه » بادرا با پشیم آشنایی کی بود ، و کی تواند بود ؟ یا موسی « اذهب الی فرعون » که « و کلم الله » را نوبت برسد .

۶۵۵ - یا محمد « قل یا ایها الکافرون » که « سلام علیک » را وقت در گذشت .
 6 ایشان در صحبت « و اخرجني مخرج صدق » باز کردند . اگر هیچ گونه از آن حدیثی کنند مقیدان این حقیض ، سلاسل جنون خود جنبانیدن گیرند که « ما انت إلا بشر مثلنا » و « إن أنتم إلا تكذبون » و « إنا لفي شك ما تدعونا الیه مریب » . و ایشان را بانواع الطاف از آن جناب دل خوشی می‌دهند که « ولقد کذبت رسل من قبلك فصبروا علی ما کذبوا و اوفوا حتی أتاهم نصرنا »
 « فاصبر إن وعد الله حق » و « لا یتخفتک الذین لا یؤمنون » ، « سیمعلون غداً من الکذاب الاشر » .
 12

۶۵۶ - بار خدایا صبرم برسد ، و طاقم بیش از این بناند « رب انی دعوت قومی لیلأ و نهاراً فلم یزدتم دعائی إلا فراراً » . مرا از برای این مشتی مدبران بفراق مبتلا کردی ا از اینها هیچ نخواهد آمد « إنک إن تذرهم یضلوا عبادک ولا یلدوا إلا فاجراً کفاراً » ، و ما در بلای آسمان و زمین « نجتی من القوم الظالمین » که چون اینها نباشند ، این مرغ قفسی را نیز بند از پایی بردارند ،

1 م T S - P M 2 / و ا پر دا زند ندایی S P M 1 - T / 2 - 3 آل عمران 3 : 28 م /
 3 - 4 طه 20 : 24 ک و 71 : 170 / النساء 4 : 164 م / 5 الکافرون 101 : 1 ک / مريم 19 :
 47 ک / 6 الاسراء 17 : 80 ک / اگر T S M و اگر P 1 / 7 حدیثی میکنند T S M حدیث
 باز کنند P 1 / این حقیض T S M حقیض ظلمت بشریت P 1 / 7 - 8 النحل 16 : 151 ک /
 8 یس 36 : 15 ک / 8 - 9 هود 11 : 62 ک / 9 جناب T S M حضرت P 1 / می T S P 1
 می M / 9 - 10 الانعام 6 : 34 م / 11 الروم 30 : 60 ک / 11 - 12 القمر 54 : 26 ک /
 13 صبرم T P M 1 صبر من S / بیش از این بناند P M 1 نیز غلظت T S / 13 - 14 نوح 71 :
 6 ک / 14 این T S M - P 1 / 15 آمد S P P 1 بود T / 15 - 16 نوح 71 : 27 ک / 16 - 17
 التحريم 66 : 1 / نجفی . (فرآن) نجنا T S P M 1 / 17 نباشد P M 1 باشند T S . /

- وایشان را از آن جناب جواب می دهند که تن در کار دهید که تا آنچه ما خواسته ایم ، تمام نگردد هیچ سود ندارد . « قد جعل الله لكل شئ قدرآ » و « لعله يتذكر او يخشى » اینست بی علت کرمی و بغایت رحمتی دوستان را ،
 3 و اینست بکمال قهری دشمنان را . چه توان کرد ؟ « فَعَالٌ لَمَا يُرِيدُ » و « لو شاء ربك لآمن من في الارض كلهم جميعا » ، « أفأنت تكفره الناس حتى يكونوا مؤمنين » ؟ حاشا و كلاً ! « لا إكراه في الدين قد تبين الرشد من الغي » .
 6

- ۶۵۷ - هر که آید راه گشاده است ، و مایه کرم نهاده . من آفانی پشی ، آیت هرولة . و هر که مارا نخواهد ، آن از ناخواست ماست او را . « وما نشاؤون إلا أن يشاء الله » ، و « ولو أرادوا الخروج لأعدوا له عدة . ولكن كره الله انبعاثهم فثبثهم وقيل أقعدوا مع القاعدین » . با هر که گفتیم : « قوموا لله » ، بسر آمد نه بیای « إليه يصعد الكلم الطيب » . و آنکه گفتیم : « أقعدوا مع القاعدین » او چه کند که بأسفل السافلین فرو نشود ؟ « نؤتي الملك من نشاء وتزعم الملك بمن نشاء » .
 9
 12

- ۶۵۸ - اوّل سطرپی که بر لوح محفوظ نوشته است اینست که إني أنا الله الذي لا إله إلا أنا رب العالمين ، سبقت رحمتي غضبي ، من لم يرخص بقضائي ولم يصبر على بلائي ولم يشكر علي نعمائي ، فليخرج من تحت سمائي وليطلب ربا سواي . « ذلك بان الله مولى الذين آمنوا وإن الكافرين لا مولى لهم » . بدانی که
 15

1 کرم دهید P M I دهند T / 1 - 2 تا آنچه . . . تمام P M I آنچه . . . تمام T S /
 2 الطلاق : 65 : 3 ك / 3 طه : 20 : 44 ك / 4 بکمال P M I کمال T S / هود : 11 : 107 ك
 و 85 : 16 / 4 - 5 یونس : 10 : 99 ك / 6 البقرة : 2 : 256 م / 8 هرولة S P M I هرول T /
 8 - 9 الانسان : 76 : 30 م و 81 : 29 / 9 - 10 التوبة : 9 : 46 م / 10 گفتیم T S M گوید
 P I / البقرة : 2 : 238 م / 11 آمد T S M آید P I / فاطر : 35 : 10 ك / آنکه TS با آنکه
 P M I / 11 - 12 التوبة : 9 : 46 م / 12 چه کند T S M را چه P I / نشود P M I نود T S /
 12 - 13 آل عمران : 3 : 26 م / 14 تول T S M تول M I / بر P M I در T S / 15 الذي TS
 - P M I / 16 ولم يشكر على نعمائي T S P I - M / فليخرج . . . سمائي P I - T S M /
 17 محمد : 47 : 31 م / بدانی T بدان S ندانی P M I / .

چنین بود ه الله ولي الذين آمنوا يخرجهم من الظلمات الى النور . والذين كفروا اولياؤهم الطاغوت يخرجونهم من النور الى الظلمات ه . الله ! الله ! در نماز حاضر باشد که بقدر اقبال دل برو ، روز قیامت او را اقبال خواهد بود . 3

۶۵۹ - بر تو بادا که صدقات چندانکه ممکن بود بدهد و بدست و پای وزبان یاری دادن مسلمانان را کاربندد که من قضی لایحه المسلم حاجة قضی الله له سبعین حاجة . و در هفته روزی روزه دارد . اگر دو شنبه بود اولیتر . و ما را بدعا یاد می دارد ایزد تعالی او را از اشغال دنیوی فرجی بدهاد . والسلام . والحمد لله رب العالمین والصلاة علی محمد وآله وصحبه اجمعین . 6



البقرة 2 ، 257 م / 1 - 2 الى . . . الظلمات TSM - PI / 3 باشد TS باش PMI /
 دل بر او M دل بر PI بر تو TS / 4 بر تو بادا که PI بر تو باد که M و TS / بدمد TS
 میدهد M بدمی PI / 5 دادن TSM - PI / بدمد TSM بندي PI / 6 دارد TSM
 دار PI / 7 می دارد M دارد TS دار PI / ایزد TS حق PMI / 7 - 8 والحمد ... اجمعین
 . / PI - TSM

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۶۶۰ - قال الله تعالى : « والذين جاهدوا فينا لنهدينهم سبلنا » . بدایتِ مجاهدت سالکانِ حضرتِ ربوبیتِ آنست که هفت درِ دوزخ بر خود فروز کنند که این هفتیم لها سبعةُ ابوابٍ لكل بابٍ منهم جزء مقسوم . هفت درِ دوزخ دانی کدامست ؟ هفت اعضایِ تست که ترا بدوزخ برسد : یکم چشم ، دوم گوش ، سوم زبان ، چهارم دست ، پنجم پای ، ششم شکم ، هفتم فرج . همین اعضا است که ترا به بهشت برد . و درهایِ بهشت هشت است . هفت این اعضا و هشتم دل که از دل به بهشت توان رسیدن ؛ اما بدوزخ نتوان رفت . کافران را دل نبود ، تا از راه دل بدوزخ رسیدن ممکن نبود ، در حق ایشان . « إن فی ذلك لذكری لمن كان له قلب » اشارت است بدانکه همه کس را دل نیست . اما آنجا که گفت : « لهم قلوبٌ لا یفقهون بها » . جرم دل ایشان را اثبات کرد ، آنکه سنگترا نیز بود . اما حقیقتِ دل جز مؤمن را نبود . و چون بود

۱ بسم . . . الرحیم M ومن رساله ۳۰ وجه الله بسم . . . الرحیم N ومن کتبه رضي الله عنه الرسالة الحادية والحسون بسم . . . الرحیم S ومن کتبه رضي الله عنه وارضاء ونور منقلبه ومثواه بسم . . . الرحیم T / 2 قال N وبه نستعين قال M وما ترفيقي الا بالله قال TS / المنكبوت 29 : 69 ك / 3 كند TS كند NM / 4 الحجر 15 : 44 ك / 5 برند TSM كشد N / یکی SM N - T / 5 - 6 دوم . . . سوم . . . چهارم . . . پنجم . . . ششم S و دوم . . . سوم . . . چهارم . . . پنجم . . . و ششم TM و . . . و . . . و . . . و . . . و N / 7 اعضا M TS هفت اعضا N / هشت TSM - N / 8 از TSM از N / 9 بدوزخ . . . بیود M TS بیهشت روند N / ایشان TSM ایشان گفت : N / 9 - 10 ق 50 : 37 ك / 11 الاعراف 179 : 7 / را TSN - M .

* * * غنة پنجاه ویک T 18 . S 51 . N 30 . M 89 * * *

لا بد اورا بهشت برد، ولو بعد حين « وسيقَ الذين اتقوا ربهم الى الجنة زمراً ». بهشت جای متقیان ، و محل تقوا دلست . و دل جز محل تقوی نتواند بود . لا جرم « و لدارُ الآخرة خیرٌ للذين اتقوا ولنعم دار المتقين » .

۶۶۱ - اگر این هفت اعضا کسی را بدوزخ برد و دل دارد ، باکی نیست « ثم نتجتی الذین اتقوا » . اما آنکه دل ندارد « و نذرُ الظالمین فیها جثیاً » نعوذ بالله . چون با این اعضا در فارضای خدا سعی کنی ، راه دوزخ می روی . و چون ایشان را در طاعت بکار داری ، راه بهشت می روی . پس بدایت مجاهدت تو آنست که از راه دوزخ باراه بهشت آیی و این اعضا را جز در طاعات استعمال نکفی . و تمامی این کار آن بود که چشم را از مبصرات بر بندی ، و گوش را از مسموعات ، و پای را از حرکات ، و زبان را از نطق . چون قدم در آت معانی ثابت گشت ، من و قی شر لقلقة و قبقة و دبدة فقد و قی الشر کله ، روی نماید ، و درهای غیبی بر تو واز گشاید . سمع دل نطق ازل بشنود « و الاذن تعشق قبل العین حیانا » . دیده دل جمال ازل ببیند ؛ رأی قلبی ربی . زبان دل بثنای او گویا گردد که سبحانک لا احصي ثناء علیک . « صم بکم عمی » در ظاهر ، اما در باطن همه چشم و گوش و زبان گردد . صرت سمعه و بصره و لسانه ، از وی شنود و بازو گوید . و این را چه گویند ؟ من کان فی الله تلفه کان علی الله خلفه .

۶۶۲ - آنکه شنیده بی که و ابا یزید گفتند: یم یصل العبدُ الی الله؟ فقال: بالخرس والصمم والعمی . این بود . من عرف الله کل لسانه . این لسان ظاهر

۱ برد T S M و ساقه N / الزمر 39 : 71 / ك / 3 النحل 16 : 30 / ك / 5 بروج 19 : 72 / ك / بروج 19 : 72 / ك / 6 نعوذ بالله T S M - N / با این T S M بدن N / 7 و چون . . . می روی T S M - N / 8 تو آنست که N توبت است آنکه T S M / 10 حرکات T S حرکت NM / 12 روی T S M روی بردی N / 13 جمال NM از جمال T S / ازل T S M ازل را N / 14 احصى T S M اتسنى N / 14 - 15 البقرة 2 : 18 و 171 م / 15 گردد T S M - N / 19 بازو M بازو می N ازو T S / 18 و ابا یزید T با یا یزید S M با یزید را N / فقال T S M قال N / 19 ظاهر T S N باطن N / .

است که آنچه دید و خورد بگوید ؟ اما زبانِ باطنِ نگوید دو سبب را : یکی شرط ادب را که

8 إذا خدمت الملوك فالبس من التوقفي أعزّ ملبس
وادخل اذا ما دخلت اعمى واخرج إذا ما خرجت اخرس

دوم سبب آنست که ممکن نیست که این حدیث که او خورده بود دیده

6 بود در عالمِ نطقی گنجد ، یا اندیشه را در آن مجال تواند بود :

وكان ما كان بما لست اذكره وظنّ خيراً ولا تسأل عن الخبر

عذر او می خواهد ، اگر در حالت سُکری بر زبانش آنا الحقی رود ، سر

9 در بازد . واگر نه ؟ کله والناس علی قدر عقولهم ، دست بر خاطر او نهد ، تا آن در پای درون او موجی نزنند که جهانی را ویران کند .

۶۶۳ - علی بو طالب را می شاید که دست را بر سینه نهادی و گفتی که : إن

12 ها هنا علوماً جمة لو وجدت لها حلة ا مصطفی - صلعم - این شفقت چنین بود که رفقا بالتواریر . سیروا سیر اضعفکم . چون روزگار بر این کار بر آید ، و مرد در این کار ممکن گردد ، او را داغ قهری بر جان نهند و گویند : لیس لله شريك .

15 من این انت ؟ ای کرا کرم ازل با سر خود ببرد ، آدمی را بخود بینا کند « إن

۱ بگوید . . . باطن N - TSM / سبب T N M ست S / یکی T S M اول N / 2 که T S
که شعر M - N / 2 - 4 ادا . . . اخرس T S M - N / 3 ادا خدمت الملوك TS اسمع
اذا ما خدمت M / 5 سبب T N M - S / 6 بود در TSN در M / بود T M بود N بود
تازی S / 8 حالت N - TSM / سکری S N M سکری T / 9 خاطر T S M ظاهر N /
10 آن T S M از N / 11 بو SM این ای N ای T / شاید M آید N گوید - T آردند S /
را بر M بر T S N / 12 وجدت لها حلة T S وجدت حلة M ابده لا قتل N / مصطفی SM
T سپید عالم N / 13 بود T S M گوید N / 13-14 ورو : . . . گویند S N M - T / مرد SM
مرد N / ممکن M ممکن S N / 14 شريك S N M ربك T / 15 کرا S کنیا T N کرا M /
مر S حیز T N M / العنکبوت 29 : 6 ک / .

3 الله لفي عن العالمين ، روى خود برو نمايد . « ويحذركم الله نفسه » . ما از كجا تو از كجا ؟ . كونوا عبداً لله . برجان او شيدخون آرد . اينجا بود كه با يزيد ، يستزيد ولا يزيد ، گويد . تشنه بكمال برب در ياي عيط و قطرة آب اورا دست نگیرد . « ونسب عبادي ابي انا الففور الرحيم » كنايت است از بدايت كار .

- 6 ۶۶۴ - اما در عقب آن « وان عذابى هو المذاب الالم » لا بد خود را عرض دهد . « يكوّر الليل على النهار » بينى كه « يكوّر النهار على الليل » ديدى . نطق داودى در اين حال هـه اين بود كه سبحان خالق النور .
 9 تو اين هه خوانده بى ، ليكن صبر كن تا بدو رسى كه ليس الخبر كالمينة . اى مسكين ابله ! ندانستى كه مارا هزار ويك نامست بر قدر عقل تو . پنداشتى كه رؤوف و رحيم را ذوق كردى ، جبار و متكبر و عزيز را ذوق نخواهى كرد ؟
 12 آن خلعتها كه از غفور و ودود پوشيده دارد ، از سرش بکشند تا بدانند كه الايمان عريان ، چپود . پس اورا بزهر قاتل پروردن گيرند ، و كحال قدر را بگويند تا ديده اورا از آن رمدى كه در درون خود دارد ، پاك بكنند كه ان الله طيب ولا يقبل الا الطيب . مشركان را خبر از بى نيازى ما نيست .
 15 طمع در الهيت كردى ، فرعون ثاني بودى ، و ترا از آن خبر نه . بيا اگر بنده بى ، ودعوى بندگى ميكنى . مارا خدايى خود هست نه بتودرست خواهد گشت . بندگى درست كن كه الايمان بضع وسبعون باباً اذناها إماطة
 18

1 العنكبوت 29 : 6 / برو S را وا از N وا از T با طالب M / آل عمران 3 : 28 /
 2 آرد TSN کرد M / 3 با يزيد ... گوید M با يزيد يستزيد ولا يزيد / N - TS 4-3 برب
 ... نگیرد TSM بود مصراع دودر يا غرق و لب زى آبي خشك N / 4 الحجر 15 : 49 /
 الرحيم TSM الرحيم وان عذابي هو المذاب الالم N / است TSN - M / 5 كار TSM
 كار اينكه نبيء عبادى N / 6 الحجر 15 : 50 / 7 الزمر 39 : 5 / 9 كه TS - M /
 10 ابله TSN - M / 11 كردى TSM در يا فتي N / 12 بکشند TSM در كشد N /
 13 قدر TSN قدرت M / 14 رمدى SM رهن TN / خود TSM N - TS / 15 خبر ...
 ما TSM بدرگاه بى نيازى وى راه N / 16 بيا TSN - NM / 17 بندگى M بندگان ما S
 بندگان TN / خود TS - NM / 18 گشت TSN شد M / كن كه TS
 كن N كه M / بضع SNM تسع T / .

الاذی عن الطریق ، وأعلما شهادة أن لا إله الا الله . أعلى درجات ایمان ، لا إله الا الله ، گفتن بود ، چنانکه زبان ترجمان دل بود ، و این حقیقت بندگی بود .
 3 ویکی پرسئیدن اینجا بود ؛ باقی همه شرک بود و اسلمت وجهی لله ، که نطق خلیل است ، اینست . والرضا بالقضاء باب 'الله الاعظم همین را دان ؛ زیرا که تا از حکم غیری در درون تو گرفتنی می بود ، بندگی کجا بود ؟ منازعت نفس کافر است در الهیت .
 6

۶۶۵ - همه انبیا این دعا گفتند : اللهم اجعلنی من عبادک الصالحین . چنانکه در قرآن بعضی شنیده می . چه گویی مقصدی از این بزرگوار تر بود ؟ و انبیا طلب نکردند ؟ حاشا و کلاً ! چون اضطراب از نفس بر خیزد ، و هیچ گونه احکام از لرا جز به رضا استقبال نکند ، رضا بقضا حاصل آید ، همه نفس مطمئنه بود که اضطراب نیست در او ، هم راضی بود از خدا و هم مرضی . لا جرم و ازو جز این خطاب نبود که « فادخلی فی عبادی » . و پس از آن « وادخلی جنتی » خود ضرورت کرم بود . اینست بدایت و نهایت آدمیان که گفته شد . ولیکن تا آدمی را اینجا راه دهند ، چندین هزار هزار سالک را بآب سیاه و دود کبود فرود دهند . مختشان را نمی گویم ، سالکان را میگویم . اللهم اجعلنا من امة محمد -- صلعم -- والحمد لله رب العالمین والصلاة علی محمد وآله اجمعین .
 9
 12
 15

2 بندگی بود TSM بندگی است N / 9 اینجا TSM این N / البقرة 2 : 20 م / 5 غیر N
 او چیزی را TSM / درون M - TSN / گرفتنی NM گرفتنی T کینیتی S / می SM
 - TN / 7 انبیا TSM - N / 9 و انبیا M که و انبیا T که انبیا N / نکردند M در
 کردند TS کردند N / 10 و TSM - N / به TS - NM / 11 هم راضی SNM همه
 راضی T / از TS - NM / و TS - NM / 12 مرضی TSM مرضی یعنی خدا ازو راضی
 N / و ازو TN با او M ازو S / الفجر 89 : 29 ک / 12 - 13 و پس از آن TSM - N /
 13 الفجر 89 : 30 ک / خود NM بود TS / 15 سالک را TSN سالک M / 15 - 16 سالکان
 را میگویم TS - N / 16 والحمد ... العالمین TSM - N / 17 - 16 والصلاة ... اجمعین
 . / SN - TM

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۶۶۶ - نبشته کریم او برادرِ اعز، اطال الله في طاعته بقاء وورد به عذب
- 3 مشرب، برده احیاده رسید، وخوانده شد. ای عزیز طرفه اتفاق افتاده است که هرگز تا عمر منست باسباب دنیاوی قلم بر کاغذ ننهاده ام در حق خویش، ودر غیری همچین، الا ما شاء الله. ونامه که بدوستی نوشتمی در آنجا چندان
- 6 فوائد دینی در بودی که هر وقت که من آنرا مطالقی کردم، عجب بماندمی که آیا این من نوشتم؟ وآنجا که بشریت است می خواهمی که آنچنان نبشتها بوی عزیز نیز می نوشتمی، ولیکن ویایی الله الا ما يشاء. و مقصود
- 9 از این نوشتن نه تمهید عذراست، من خود رنجور می باشم که چرا چنین می آید، ولکن لا بأس اول معرفتِ مرا همه عیبی بخری. عاقبت به از آن یایی که گمان برده باشی، نه که مبرات از عیوب خری، پس مرارد بعیب کنی.
- 12 ۶۶۷ - ارجو که این بلمجبی که تقدیر می کند صلاح ماراست في الدين والدنيا. نيك گوش دارد که نوشته ام که صلاح ماراست. و ننوشته ام که صلاحست. چه هرچه از من وتو علی الاطلاق در کل وجود پدید می آورند،
- 15 همه صلاح است وجز چنین نشاید که بود، اما باشد که صلاح من وتو وزید

ا بسم . . . (تصحیح برای همانندی با دیگر نامه ها) ومن كتبه رضي الله عنه الرسالة الثانية والחסون بسم . . . الرحيم وما توفيتني الا بالله S ومن كتبه رضي الله عنه وارضاه الي عزيز الدين بسم . . . الرحيم وما توفيتني الا بالله T / S احیاده S اجاره T / 7 آنچنان T آن S / 8 ویایی T یا بی S / 10 به S نه T / 11 نه S - T / مبرات T مرات S / .

- وعمر و نباشد . صلاح در وجود علی الاطلاق دیگر بود ، صلاح علی التعمید
والتعمین در حق زید و عمرو دیگر . هر چه از خدا در وجود آمده است و
خواهد آمد ، همه علی احسن الوجوه و اکملها بود . اما به نسبت با نظام عالم نه
3 به نسبت با نظام جزویات که تورا و مرا خوش بیاید . و خود آتش و آب و آفتاب
و ماه به نسبت با نظام عالم ، عالمی ترا علی العموم معلوم است که ضرورت
می بیاید . اما باشد که باران سرای درویشی خراب کند ، و آتش کودکی را
6 بسوزد ، و از ماه کسی مزکوم شود ، و از آفتاب زبانی جزوی بکسی رسد .

- مرد مسافر هوای خواهد صافی باز کشاورز برف خواهد و باران
9 تر شود رخت آن بارزوی این خشک شود کشت این بارزوی آن

- ۶۶۸ - چنین بود ، الوهیت نظام کلی اقتضا کند ، نه موافقت هوای من
و تو . « ولو اتبع الحق أهواءهم لفسدت السموات والأرض ومن فیهن » . اگر
12 در وجود نظر کنی از آنجا که عقل مختصر تو است ، بسی کارها در دیده توید نماید ،
چون بیماریها و درویشی و انواع بلا که خلق بدان مبتلا اند . و لیلتک قیل :

خوش باش که مطبوع تکلف نبود عالم نه قیاسی است تصرف نبود

- ۶۶۹ - نه قیاسی است یعنی بقیاس عقول آدمیان مختصر علم راست ننماید .
15 گویند : این چنین است و آن چنان بایست . بنزدیک علمای دین این خواطر کفر
بود و با « أنا ربکم الاعلی » برابر بود ؛ زیرا که او خواهد از کمال علم ازلی خویش که
18 مثلا باران نیاید ، تو گویی کاشکی باران آمدی . پس نظر خویش بالای نظر او
دیده باشی ، و خود را بالای او دانسته باشی . پس « أنا ربکم الاعلی » بزبان حال

3 آمد T آمدن S / 4 آتش T هوا S / 7 زبانی S زبان T / 8 خواهد صافی S صافی خواهد
T / 11 المؤمنون 23 : 71 ل / 13 قیل T قیل بیت S / 16 این چنین ... بایست T چنین یا چنان
بایستی S / 17 و 19 النازعات 79 : 24 ل / 17 او S - T / 19 پس S - T / .

گفته باشی، اگرچه زبان مقال عادتِ تو را منع کرده بود. و لسانُ الحلالِ أنطقُ وأصدقُ من لسانِ المقال. در این شك نیست، اما اگر ترا دیده دل فراخ بودی که «أفمن شرح صدره للإسلام فهو على نور من ربه».

- ۶۷۰ - اگر در کل وجود هزار هزار بار نظر کردی، در همه وجود ذره‌یی خلل در دیده تو نمودی. ندیدی که مصطفی - صلعم - که دیده نبوی او بنور الوهیت مکحول بود چه گفت؟ گفت: در نگر! «الذي خلق سبع سماوات طباقاً ما ترى في خلق الرحمن من تفاوت، فارجع البصر هل ترى من فطور؟ ثم ارجع البصر كرتين ينقلب اليك البصر خاسئاً وهو حسير». ۸
- ۹ اما دیده نبوی، لا بل دیده محمدی بیاید تا در کل وجود نظر خود را جولانی دهد که هیچ جایی خللی نبیند. «و ربك يخلق ما يشاء ويختار ما كان لهم الخيرة». بر دو وجه خوانده اند این کلمه. یکی آنکه اینجا وقف بود که «ويختار». پس «ما كان لهم الخيرة» جحد بود. دیگر آنکه همه بیکدیگر متصل بود «ويختار ما كان لهم الخيرة» نه جحد بود. و علی الوجوهین جیباً هیچ خلل نبود. همه باختیار ازل بود، و وجوه خیر و شر او به داند که دیگری، و از آنجا که بصیرت منست، این سخن خللی تمام دارد که او به داند که دیگری. کس را این مرتبت از کجا آمد که گوید: که او را. ولیکن ضرورت است تفهم مقصود را «و الله المتسل الاعلى»، «ضرب لكم مثلا من انفسكم».

- ۶۷۱ - اگر کسی گوید: علم احياء غزالی به دانست که مورچه‌یی لا بل سنگی که جاداست، این سخن سخت مختل است بنزدیک عفا، و بنزدیک جهال نیز فضلاً عن العفا؛ زیرا که غزالی احياء بغایت کمال داند که تصنیف

۱ زبان T - S / S الزمر 39 : 22 / 6 - 8 الملك 67 : 3 / 10 القصص 28 : 68 / ك

12 پس S - T / 15 - 16 به داند S بناید T / 17 التحمل 16 : 60 / ك / 17 - 18 الزوم

30 : 28 / ك .

- اوست . منه بدأ « ألا يعلم من خلق » ؟ و مورچه را خورد البته و اصلاً با حیا علم نیست لا قلیلاً ولا کثیراً . آخر لابد بود این سخن در حق دو شاگرد غزالی توان گفت که احیاء، فلان به داند که فلان . لا بل اگر مثال راست خواهی 3 در نگر ای عزیز ! اگر کسی انگشت بر حرفی نهد از احیاء، لامی یا کافی یا صادی، شاید که گوید: علم احیاء، غزالی به داند که این حرف که انگشت بر آن دارم ؟ نشاید . و عقلاً، این کس را که این سخن گوید ، اصلاً بآدمی 6 نشمرند .

۶۷۲ - اکنون بدان هر چه در وجود است ، تصنیف خداست ، عز و علا .

- اسرافیل از آن تصنیف حرفی است ، و جبرئیل حرفی ، و محمد مصطفی 9 - صلعم - حرفی . مرا و تو را در آن تصنیف ندانم که بچه توان نهاد ، چون مصطفی و اسرافیل دو حرف باشند . تو از حروف قرآن چه خبر داری ؟
 « المر . طه . یس » باش تا از بندگی دنیا ، يك نفس فارغ شوی . آنگه 12 هزار هزار سال اگر جان کنی ، همه با تو گویند : هیچی هیچی ، و از آن حدیثك هیچی . عجباً و مردان که ایشانرا مرد توان گفت ، از جناب قهر ازل ، خطاب این کردند که 15

چون تو دو هزار عاشق از غم کشتم
 کز خون کس آلوده نگشت انگشتم

- ۶۷۳ - گویی غنثان را آنجا خود قدر آن باشد که و ایشان خطابی رود ؟ 18
 حاشا ! بل « ولا یکلمهم الله » لا بل اولین و آخرین را خود آنجا هیچ وزن نیست . عز وجل او ، ز روی حسن آواز داد که مسلمانان کسی را نزد او مقدار نیست .

اللک 67 : 14 ک / 6 که این S - T / 9 مصطفی T - S / 10 حرفی S حرفی را T /
 13 کنی T بایی S / 15 که T که بیت S / 19 البقرة 2 : 174 م / 20 آواز S او
 آواز T . /

اولین و آخرین را ، در ترازوی عدل نهادند ، وزن همه مقابل این سنگ راست بود که « **إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ** ، و **مَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ** . این سخن هر کسی فهم نکند . 3

۶۷۴ - ای عزیز ! همچنانکه **بِزِدِيكَ هَهُ عَمُوم** ، این سخن که گویند : غزالی عالم تر بود که فلان حرف از احياء ، سخت بفایت وحشی بود ، همچنین **بِزِدِيكَ اِرْبَابِ الْبَصَائِرِ** ، این سخن که گویند : خدای بهتر داند که اسرافیل ، **فَضْلًا عَنِ الْاَدْمِيينِ** ، سخت رکیک و مستبعد و ناگفتنی سخنی بود . اما چون خطاب با جهن تویی بود ، لا بد ضرباً للمثل شاید گفت ، « **إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا بَعُوضَةٌ فَمَا فَوْقَهَا** » . 9

۶۷۵ - این همه در عذر آن نوشته ام که نوشته ام که وجوه خیر او ربه داند که من و تو و مصطفی - صلعم - و جبرئیل . **تَمَالَى اللَّهُ عَنِ هَذَا الثَّنَاءِ عُلُوًّا كَبِيرًا** . او را هم اوداند . **وَدَعِ الشَّرِيْعَةَ** . اگر کار چنان بودی که مرا می باید همه نوشته تو از این مشکل بودی . اکنون که نبد مرا بدین درجه گناه خوش باش ، « **وَاصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا** » . **وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ** . **وَالصَّلَاةُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ** . 12



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۶۷۶ - سلام الله تعالى على ذاك الصدر ورحمته وبركاته ورافته وتحياته .
 نبشته عزیز او برادرِ مخلص رسید . وبه رسیدنش دل شاد شد . والله عز وجل
 3 يجعله من لبان كرمه مرتضياً ، وفي وادي آلائه مرتعاً . حدیث سؤالی كه كرده
 بودی كه واصلان انبیا اند یا غیرى را وازیشان در این معنی شركتى هست ؟
- ۶۷۷ - اولاً : يك فصل در قاعده كلى بنویسم ، پس جواب إن شاء الله .
 6 اى عزیز ! بدانكه تصرف كردن بعقل ظاهر از این نبشته ها ، وازهر نبشته
 كلهیى بر گرفتن وقت بود كه تا مستقیم بود . زیرا كه این الفاظ را معانی بسیار بود .
 9 وهر معنی كه درجات متفاوت درو روا بود ، و يك لفظ بود كه بر آن همه
 درجات دلالت كند ، نشاید كه تصرف كنند در آن همه درجات بر يك منهاج
 وپارهیى این كلمات انفلاق دارد . نيك تأمل كن ! و مگر بمثالی بهتر فهم كند .
 12 بدانكه علم ، يك لفظ است و عالم همچنین . اما این يك لفظ بر درجات بسیار
 دلالت كند ، چنانكه دانى كه شافعى و ابوحنیفه و مالك و غیرهم را عالم گویند ،
 و معلوم است كه ایشان در عالمی متفاوت بوده باشند ، اگر چه در اصل عالمی
 15 مشتركند . پس اگر كسى حكم كند بر عالمی خاص شافعى ، آن حكم روا بود
 كه عالمی مالك را نبود ، اگر چه هر دورا عالم توان خواندن .

۱ بسم ... الرحيم (تصحيح برای همانند بودن نامه ها) ومن كتبه رضي الله عنه الرسالة الثالثة
 والחסون بسم ... الرحيم وبه استعين S ومن كتبه رضي الله عنه اليه . بسم ... الرحيم وبه
 استعين T / 2 الصدر T الصدور S / 4 يجعله T فيجمله S / 6 فصل T - S / 10 كه T - S /
 14 بتفاوت S متفاوت T .

* * * نامه پنجاه و سوم . T 20 . S 59 . * * *

- ۶۷۸ - اکنون مثلا ارادت يك لفظ است ، و معانی بسیار است در زیر او .
- 3 و لفظ ارادت بر همه دلالت کند . و باشد که ارادت در يك درجه حکمی دارد که در دیگر درجه آن حکم ندارد . و مبتدی را که علوم از ألفاظ طلب کند ، ممکن نبود که حقیقت آن کار بتامی او را مکشوف شود . اکنون اگر کسی گوید : در جهان هیچ کس نیست که شافعی را داند که چون شافعی کیست ، تا داند که شافعی که بود ، این هم راست بود ، لیکن این نظری دیگر است .
- 6 و همچنین اگر کسی نام قرآن شنود در بلاد روم که کتابی هست که محمد - صلعم - بخلق آورد ، آنرا قرآن گویند ؛ و روزی دیگر بشنود که قرآن 9 صد و چهارده سوره است . پس روزی دیگر بشنود که نیمه قرآن هفده سورت است ، گوید : ای سبحان الله ! این دروغ است که نیمه قرآن هفده سورت است یا آن دروغ است که همه قرآن صد و چهارده سورت است . و این سلم القلب 12 نداند که هر دو قضیه راست است . اما نظر او قاصر است از ادراک این احکام .

- ۶۷۹ - و همچنین عامی غر بود و بی خبر ، يك روز بشنود که حروف قرآن 15 بیش از بیست و نه حرف فیست . و پس روزی دیگر بشنود که حروف قرآن چندین هزار هزار حرف است . پندارد که از هر دو یکی غلط است . و حوالت بر قصور نظر خود نکند . و این چنین بسیار است . و این غلط از آنجا خیزد که نمی داند که چیزها که قسمت کنند بچند قسم ، اما بمقدار کنند ؛ و در این اقسام تساوی شرط بود ، چنانکه گویند : قرآن هفت سبع است ، و دیناری شش دانگ بود ، و اما بعضی قسمت کنند نه مقدار . و در این قسمت تساوی 21 اقسام در مقدار شرط نیست ، چنانکه گویند : قرآن صد و چهارده سورت

۱۱ - ۱۰ S - T داند T ما داند S / لیکن T / و لکن S / 8 - 9 قرآن صد ... بشنود T - S 10 - 11
 گوید ... سوره است T - S / 14 فر S / 15 بیش ... قرآن S - T / .

- است ، یعنی بمعانی سوره نه بمقدار . و همچنین گویند : احیاء علوم الدین ، دو قسم است ، نیمی احکام ظاهر که بقالب تعلق دارد ، و نیمی احکام صفات که بدل تعلق دارد . و این قسمت معنوی است نه مقداری . لا جرم نیمی بمقدار کم 3 از نیمی باشد . و کس را نرسد که گوید : نیمه نیست . پس اگر نیمه بمقدار خواهد حروف احیاء ، همه بیاید شمردن ، و بدو قسم متساوی نهادن . آنگاه حکم نیمه بر مقدار کردن . و همچنین اگر کسی گوید : آدمی دو چیز است ، 6 سراسر است و تن است ، راست گوید نه بمقدار جسمانی . و اگر گوید : آدمی دو چیز است ، تن است و جان . این قسمت هم راست بود لیکن بمعنی دیگر . و این امثلها نهایت نیست . و فيه غنیة للفتبصرین دون الاعی . 9

- ۶۸۰ - اکنون چون این مقدمه تمهید آفتاد ، بدانکه الفاضلی که در نوشتههای من بود ، در زیر هر لفظی پدید نبود که چند معنی بود ، و من بر قدر علم خود آورده باشم . و اگر کسی از آنجا که نظر اوست ، حکمی کند و گوید ، قطعاً معنی اینست ، پس بر این معنی مستنبط دلش قرار گیرد ، و روزی دیگر که نبشته بی از آن من نبیند . بدان حکم بر سنجید که او ادراک کرده بود . لا جرم احکام غلط بود ، به نسبت با نظر او در نوشتههای من . از این 12 سبب بود که قومی که راه خدا رفته بودند ، حکم کردند از عقل مختصر خود ، بر آیات قرآن ، در اغلاط بسیار بماندند . جایی دیدند ، و هو معکم اینا کنتم ، و اینا قولوا فسم وجه الله . و جایی دیگر دیدند که و أمنت من فی السماء ، و هو القاهر فوق عباده . از اینجا در غلط افتادند .

- ۶۸۱ - قومی قرآنرا دیدند که اصلی ندارد که متناقض است . و قومی در تشبیه و تعطیل غرق شدند . و این قصه بس دراز است و بلامعجب . و چه 21

5 شردن S شردن T / 7 راست T - S / 8 لیکن T لیکن S / 14 من نبیند S ببیند T /

17 - 18 الحدید 57 : 4 م / البقرة 2: 115 م / 18 - 19 الملك 67 : 16 ل / 19 الانعام 6: 18 م /

20 قرآن T - S / را بپند S را داند T .

عجب که در صفات خدا غلط کردند ، و در امور آخرت هم غلط کردند ، گفتند که « فَوَيْلٌ لَّكَ لِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ » . چون اینجا رسیدند 3 که « فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌ » ، گفتند : متناقض است . همچنین « بوم لا ينطقون » متناقض این دیدند که « عند ربكم تختصمون » . لا بل در امور دنیوی هم نقض دیدند . گفتند : « إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ » 6 متناقض اینست که « وبيدكم بأموال وبنين » که اینجا در معرض منت است بآدمی ، و آنجا می گوید : « فاحذروهم » . همچنین قومی از اهل الحاد گفتند : در شرع است که مرده را در گور راست و انهند ، ما گاورس بر سینه او کنیم ؟ 9 اگر او را راست و انشانند گاورس بریزد لا بد . و این مایه بقرآن و شرایع تکذیب کردند .

۶۸۲ - و قومی دیگر گفتند : « وَجَنَّةٌ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ ، اگر 12 راست است ، پس بهشت بر چهارم آسمان چون بود ؟ بهشت کجا بود ، و عرضت علی الجنة فی عرض هذا الحائط ؟ و کودکان باشند در راه که این همه ایشانرا مکشوف شود . اما آنکه يك قدم بر راه حق هنوز بر نگرفت ، لا بد متناقض داند . « واذلم يتنابوا به فيقولون هذا إلفك قديم » هذا مضى . 15

۶۸۳ - می پرسی که اگر واصلان غیر انبیا باشند ، پس بوبکر چرا در 18 درجه دوم است ؟ ای عزیز ! بوبکر از واصلان بود ، و از مریدان نیز بود . و اول راهش ، ارادت بود . نبینی که در آن نبشته گفته ام ، مردان اوسه قسم افد : واصلان ، و مریدان ، و محبان . و چون لازم نیست که بوبکر محب بود ،

2 الحجر 15 : 92 / 3 الرحمن 55 : 39 / 4 المولات 77 : 55 / 5 الزمر 39 : 31 /
5 التناهي 64 : 15 / 6 مناقض T يتناقض S / نوح 71 : 11 / معرض منت T تعرض
نیست S / 7 التناهي 64 : 14 / 11 آل عمران 3 : 193 / 15 الاحقاف 46 : 11 / 17 نیز
T پیر S .

بدانکه مرید بود ، لازم نیست که واصل نبود . مردمان که سلطان را بینند
مثلاً ، دو قسم اند ، یا بذات خود او را توانند دید ، یا جز در خدمتِ غیری
بحضرتِ او راه ندهند ایشانرا .

۶۸۴ - اکنون اگر مثلاً کسی ترا گوید که بواسطه تو ، بخدمت سلطان
توان رسید ، او را از قسم اول بنهند بعبادت ، اگرچه ممکن بود که يك روز
بی تو بسلام تواند رفت ؛ زیرا که چون اغلب اوقات که پیش سلطان می بود
بخود نیست . حکم اغلب بویکر از واصلات بود ؛ زیرا که او را بی واسطه
بحضرتِ پیر راه بود ، اگرچه باول کار جز بواسطه راه نبود او را بحضرت .
نبینی که بآخر عمر بیچار بود ، باوی گفتند : أَلَا نَدْعُو لَكَ طَبِيبًا ؟ فقال : كان
عندي طبيب الاطباء ، فقال : أنا الفعّال لما اريد . این بحضرت بردست ،
چنانکه مصطفی گفت : أبيتُ عند ربي يطعمني ويسقيني . واینکه اویس
قرنی گفت وا هرّم ، چنانکه گفت : مات عمر بن الخطاب . پس هرّم گفت :
یا اویس ! عمر زنده است . گفت : این ساعت فرمان یافت . «نبأني الخبير»
هم از حضرت خبر داد . اما اولین کسی از آدمیان که کمال ارادت در نهاد او
جلوه کرد ، بویکر بود ، وچنانکه اولین کسی از آدمیان که «اسلمت
وجهي» از نهاد او سر برزد ، خلیل بود «هو سمّکم المسلمین» . پیش از او ، آدم
ونوح همه مسلمان بود ، ولیکن خلیل را خاصیت بود که باشد که قلم نکند .

۶۸۵ - اینکه می پرستی ارادت اتباع پر است فی جمیع الاحوال ؟ از اقسام
ارادت یکی اینست . لابد از لوازم ارادت یکی اینست . پس کسا که متبع
محمد است در همه حرکات ، ولیکن ازو تا بویکر هزار درجه است . عشق

2 یا جز T تا جز S / 4 بخدمت T کسی بخدمت S / 5 بنهند S نهند / 7 بخود S خود T /

التحریم 66 : 3 م / 16 - 15 آل عمران 3 : 20 م / 16 نهاد او T نهاد S / الحج 22 : 78 هـ /

17 لیکن T لکن S / 19 کسا S کسان T .

بو بکری عالی دیگر است . باورّت نبود ؟ ما فضلکم ابو بکر بکارة صیامه
ولا بصلواته ، ولكن بشروقه في صدره .

- 3 ۶۸۶ - دراز کشید . وارجو که تمام بود این قدر ، واگر نه ، باقی بمشافه
گفته شود . واگر بتدبر خواند ، تمام بود انشاء الله ، که وقت کاغذ برسید ،
وملال پدید آمد . والله یسهل علی ذلك الاخ سلوک الصراط المستقیم ، والحمد لله
6 رب العالمین . والصلاة علی سیدنا محمد وآله الطاهرين .



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۶۸۷ - تنها خورد این دل غم و تنها کشدا . ای برادر ! گفته‌یی از دردل
 3 اگر خبر داری ، چه نشان دارد ؟ « وما جعل ادعیاءکم ابناءکم ذلکم قولکم
 باقواھمکم » ، ظاهرش خطابست با تو ، و حقیقتش دریای درداست که موج
 می‌برد ، و نهاد بشری طاقت آن نمی‌دارد « والله یقول الحق » . پنداری که این
 6 بازی است ؟ فریاد ! و کم سترت حباً علی الناس زینب . مقصود از این حرفها
 نوشتن چیزی دیگر است ، اما تو مکتوب الیہی ، در میان عاریت . مصراع :
 ارسلانم خوان ! تا کس بنداند که کم ! زیرا که حال مردان پوشیده اولیتر :
- 9 ولما أبت عینای أن تسترَ البکا وأن تکتمنا سیل الدموع السواکب
 تثابت کیلا ینکر الدمع منکر علی ولكن ما بقساء الثناؤب
 وعرضتانی للهوی وتمتمتہا علی کلبیس الصاحبان لصاحب
- 12 ۶۸۸ - ترا شرف این بس بود که در همه عمر هدف تیری آبی که از کنانه
 صاحب دل برکشند . سبحان من یعنی ما یعنی . اگر خواهند ؛ سر یک موی ،

۱ بسم . . . الرحیم P ومن کتبه رضی الله عنه الرسالة الرابعة والحمدون بسم . . . الرحیم S
 ومن کتب رضی الله عنه وارضاه ، الیه بسم . . . الرحیم وما توفیقی الا بالله T / 2 دل غم S
 T غم دل P / 3 اگر خبر داری TP - S / 4 - 3 الاحزاب 33 : 4 / 4 ظاهرش . . . که
 TS ظاهر خطابش با تو و تحقیقش در پایی در است P / 5 الاحزاب 33 : 4 م / 6 سترت TS
 شرت P / 7 حباً SP حباً T / زینب P برتبه S ترتیب T / 7 اما TS و P الیہی TS آگهی P /
 8 بنداند SP سدایم T / زیرا . . . اولیتر P - TS / بس P - TS / تیری آبی P تیری
 TS / کنانه TS جمعه P / 13 خواهند TS خواهد P /

از تو بر تو بهانه کنند، ورق شقاوتِ ابدی و المیادِ باالله برکشند. و اگر خواهند،
خطوه یا خطره بهانه سازند، و بدان بهانه، سعادتِ ابد و دولتِ نثار قدمت کنند.
3 عجباً از این نقطه «ان بطش ربك لشديد». این هست، اما در عقبش نگاه
کن! «وهو الغفور الودود». کرا رسد که چون و چرا گوید. «فعال لما
یرید» ای برادر! نوید شدن بس مشکل است، و طمع بریدن ممکن نمی‌بود،
6 و در وصال لذت نماند. چه تدبیر؟

غمگین باشم چو روی تو کم بینم چون بینم روی تو بنم بنشینم
کس نیست بدین سان که من مسکینم کز دیدن و نا دیدن تو غمگینم

۹ ۶۸۹ - ای عزیز! بر قرب آفتاب که در سرای تو بود، چه اعتماد بود که
تماز شام چون در پرده غروب پنهان شود، بصد هزار حیلت بینایی او را از
آسمان چهارم انگشتی بزیر نتوان آورد. نازی:

12 وقالوا قریباً قلت ما انا صانع بضوء شعاع الشمس لو كان في حجری؟

و چون وقت وصال بی علت بود، مایده عموم بنهد و بر کل عالم تأید؛ و اگر
خواهند که ازو بگریزند، همه کنجی و دیواری در آید. اینجا کلینی یا
15 عایشه چه سود دارد؟ شمر:

زلف بت من هزار شور انگیزد روزی که نه از بهر بلا برخیزد
و آن روز که رنگ عاشقی آمیزد دل دزد و جان راید و خون ریزد

1 از تو بر TS در P / 1 - 2 کنند ... کشند ... خواهند ... سازند ... کنند TS
کند ... کشد ... خواهد ... سازد ... کند P / 2 قدمت TS قدم تو / 3 نقطه TS
نکته P / البروج 85 : 12 ك | هست TS است P / 3 - 5 اما ... شدن TS - P / 4 البروج
95 : 14 ك / 4 - 5 هود 11 : 107 والبروج 85 : 16 ك / 5 ممکن نمی بود T ممکن نمی شود S
تمکین نمی کند P / 6 تدبیر T تدبیر شمر S تدبیر رباعی P / 7 بلغم TS گرم P / چون TS
گر P / 8 کز دیدن و نا دیدن تو TS گر بینمت و نه بینمت P / 9 بر TS در P / که در سرای
تو بود TS در سرای تو P / 10 چون TS - P / 11 نازی S بیت T - P / 14 خواهند ...
بگریزند TS خواهد ... بگریزد P / اینجا TS - P / 15 شمر S بیت T رباعی P / 16 من SP
ما T / نه از بهر TS زهر آن P / .

- ۶۹۰- ای عزیز! دوستان او پرورده لطف و قهر او باشند. هر روز هزار بار شراب وصل مست گردند ، و بعاقبت زیر لگد فراق او پست شوند . هان وهان ! رایگان این نصیحت از من یاد گیر . و چون بایکی از ایشان آشنا گردی ، مپندار که ترا ازو ذره‌یی آگاهی است که فردا طلاقِ خمارِ این طمع نداری . لعمری که این همه لطف بینی ، و پنداری ز تدبیرشان است . کار را مبیاید بودن ، و هیبت ! آن هر لطفی سبب صد هزار قهر است . و از پس هر راحتی هزار شربت زهر است . سهل ممتنع که شنیده‌یی صفت دوستانِ اوست :

کاخیزران بیداً منک مکسره وقد یبری لیتنا فی کف لایبه

- ۶۹۱- ارجو که سعادت خدمتِ کفشی بیایی چندان که عاشق گردی . پس تمزز کار بینی ، تا در وصال همه عاشق باشی ، و در فراق همه شوق . پس چندان دولت آن عشق بر تو ثابت که نه از وصال ترا شادی آید ، و نه از فراق رنج روی نماید . يك نقطه درد گردی ، و تسبیح تو این بیت که

بی عشق تو بودنم ندارد سامان

خواهی تو وصال جوی خواهی هجران

- ۱۵- بجهم اینجا پیدا گردد . چه می‌شوی ؟ یجلال قدر لم یزل ! که نویسنده این ساعت شنود ، تو ندانم که شنودی . در این مقسام ، عبرت نبود که طمع

۱ هزار TP هزار هزار S / 2 مست گردند TS مسق کنند P / 3 رایگان این نصیحت TS این نصیحت رایگان P / باد TS P / باز / و چون TS چون P / 4 ذره‌یی TP دیده S / 5 نداری TS باز نداده P / ز تدبیرشان S رند پرستان T زید بنزیسان P / 6 آن SP از T / لطفی TS لطف P / صد TS - P / 7 زهر TS زهر قاتل P / ممتنع TS - P / ارست TS ارست بیت P / 9 چندان TS و چندان P / 10 تمزز SP تمزز T / 12 بیت TS بیت بود P / 13 بودنم ندارد TS من دمی ندارم P / 15 چه می‌شوی TS نشنوی P / 16 تو TS - P / عبرت S عزت P عبرت T .

بریده گردد، و جلالت کار هستی عشاق در نوردد. هان و هان! تا در دلت گشند
نکند که این سخن متکلف است که أنا والاتقیاء من امتی براء من التکلف .
3 در هزار عالم گذر کردم ، و همرا واپس کردم ، و حق یکی تمام ناگزارده ،
داند که چیست ! و الله غالب علی امره .

۶۹۲ - ای عزیز ! خود را نگاهدار در بندگی دوستی ، يك نفس درست
باش ، و باك مدار که تو را خود نگاه دارند . آنکه تو ترا نگاه داری ، ضایع تر
از تو هم تو باشی . و چون در حمایت دوستی باشی ، در حمایت او پی که میان
او و دوستان مغایرتی نیست « لثؤمنوا بالله ورسوله و تقروا به » . فریاد
9 از این بیان بکمال ! و تمزروها ، نگفت . پس از پس این کلمات گوید : « إن
الذین یبایعونک إنما یبایعون الله » حق یکون أرغم لأنف المنکر وأسغن
یعینه . پنداری کوران هرگز جمال قرآن بینند ؟ « والله ورسوله أحق أن
12 یرضوه » ، نگفت « برضوها » .

لقد أسمعتُ لو نادیتُ حياً ولكن لا حياة لمن نادى

۶۹۳ - بیچارگان چه کنند ؟ و أأنا لهم التناوش من مکان بعید ؟ از
15 ایشان تا این حدیث هزار هزار حجابست « وما أنت بسمع من فی القبور » .
چرا ؟ زیرا که « اولئك ینادون من مکان بعید » . ای عزیز ! نه بعد مکانی
است تا آن را نهایت بود ، بعد معنوی است که نهایت را خود آنجا راه نبود . از

ا کار هستی عشاق S کار هستی عشاق T کلتی عشاق P / 2 متکلف TS تکلیف P / که
TS - P / الاتقیاء من الاتقیاء P / 3 در TS - P / 5 در TS لا بل در P / دوستی TS
و دوستی P / دوست SP دوست T / 6 آنکه تو فوراً TS اما اگر تو خود را P / 7 دوستی TS
دوستی او P / 8 مغایرتی TS مغایرت P / الفتح 48 : 9 ک / 9 از TS در P / نگفت TS
باز گفت P / از پس TS از این P / 6 - 10 الفتح 48 : 10 ک / 11 - 12 التوبة 9 : 62 م /
12 برضوها TS برضوها بیت P / 14 بیا . 34 : 52 ک / الفاطر 35 : 22 ک / 17 نبود TS
نیست P / .

سواد تا بیاض راه نامتناهی دان ، و از حرکت تا سکون همچنین که هرگز میان حرکت و سکون قرب نبود ، و بتواند بود . از سعادت خلیل و بوبکر تا شقاوت بولهب و بوجهل هم چندین راه دان و « إِنَّ اللَّهَ حَرَمَهَا عَلَى الْكَافِرِينَ »³ فهم می کن از میان .

۶۹۴ -- بدان ای عزیز ! که کار بحساب است نه بگزارف . و تا سالک این

نقطه را برپی افتد ، راهی دراز بیاید رفت . و این حقایق را ، صدق در کلام
 6 لم یزل در « وما أصابکم من مصیبة فبما کسبت أیدیکم ویعفو عن کثیر » می باید
 جست ، تا خود کی بود که نقاب عزت از جمال این نقطه بردارند . « وما
 9 نزله إلا بقدر معلوم » تا وقت نبود روی نماید . در هر نفسی صد هزار گونه
 مکر است ، و آنکه از شیطان برست هنوز چه داند که « والله خیر الماکرین »
 پیش پای نهادن معشوق و عاشق دیگر است و حساب تا مردان دیگر .

۶۹۵ - ابلیس را تا به لعنت کردند هرگز جمال معشوقان خود بوی نمودند ،

تا چشم بد به عین کال نرسد . یا محمد ! « لیزلقونک ببصارهم لما سمعوا الذکر »
 خال هم بدست ابلیس بر روی محبوب لم یزل دیده می . یا محمد ! « و تخفی فی نفسک
 ما الله مبديه ، و تخشی الناس » تا محرمان چه دانند که خال سیاه بر روی
 معشوق چه بود ! محمد از خلق ترسد قرآن می گوید : « ان الذین یبلیغون
 رسالات الله و یخشونه ولا یخشون احداً الا الله و کفی بالله حسیباً » . از جبرئیل
 پوشیدند تا گفت « یفک الدماء » . ابلیس آنجا چه کند ؟ « فأردت أن
 18 اعیبها و کان ورائهم ملک یأخذ کل سفینة غصباً ، مقصود آنست که معشوق
 در گذرد . والسلام و الحمد لله رب العالمین ، و الصلاة علی محمد و آله اجمعین .

1 راه SP راهی T / همچنین که P - S T / 3 الابرار 7 ؛ 50 ک / 4 فهم می کن از میان
 P - T S / 5 - 20 بدان . . . گذرد P - S T / 7 الثوری 42 ؛ 30 ک / 8 - 9 الحجر 15 ؛
 21 ک ؛ 10 آل عمران 3 ؛ 54 م و 8 ؛ 20 ک / 13 القلم 68 ؛ 51 ک / 14 - 15 الاحزاب 33 ؛
 17 - 16 ؛ 17 الاحزاب 33 ؛ 39 م / 18 البقرة 2 ؛ 30 م / 18 - 19 الکهف 18 ؛ 79 ک /
 20 والسلام T - S I P و الصلاة . . . اجمعین T - S P / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۶۹۶ - بدان ای برادر عزیز و دوست کریم ! اطلال الله بقاءك و سلك بك
 3 سبيل السعادات في دينك و دنياك که چند کورت نوشتی که نمی دانم که از میان
 کار برخاستن او لیتر ، یا بمصالح خلق و نظام عالم مشغول بودن ؟ و من این
 مسأله را چند جواب نوشتم ، و بمشافت نیز گفته ام . بدانکه این مسأله را
 6 شغلب بسیار است ، و در بسی اصول نظری باید کرد تا استنتاج این مسأله
 از میان آن همه اصول بتوان کرد . و از آن اصول مثلاً اگر يك اصل را بیان
 کنم بنامی ، مگر مجلدی بکار باید ، و اگر بجمله غیر مفصل بنویسم کم از صد
 9 سطر نبود در هر اصلی .

۶۹۷ - و بسی از چیزها آنست که بر مجتهد نیز مشکل بود . و این چنین
 مسائل را حکم مشکل بود . و هم باجتهاد مجتهدان راست آید . و جمله شرایع
 انبیا بر این اصول می گردد . و بسیار چیزها دانستی بود مجتهدرا ، اما بندانند
 12 گفتن ، لقصور الالفاظ عن أن تؤدي حق المسائل . و بسیاری چیزها بدانند

۱ بسم . . . الرحيم P I بسم . . . الرحيم و به نستعين M و من كتبته رضي الله عنه
 الرسالة الخاصة والعموم بسم . . . الرحيم و به استعين S و من رسائله بسم . . . الرحيم و به
 استعين T / 2 اعز TS عزیز وای P M I / 3 سعادات T S M السعادة P I / 4 خلق T S M
 خلق قيام نمودن P I / نظام T S M نظام کار P I / 6 می T S M - P I / استنتاج T S M
 استنتاج P I / 7 آن همه T S P I همه M / را T S M - P I / 8 مگر P I - T S M / غیر
 T S M عنه P I / 10 از P M I - T S / 10 - 11 و این . . . بود P M I - T S / 11 آید
 T S آید که M که P I / 12 بر این T P M بدین P I / بندانند T P M I نباید S / 13 لقصور
 . . . بدانند P M I - T S / حق P I حقائق تلك M .

گفتن ، اما گفتنی نبود . یکی آنکه دستوری نیابد بر گفتن آن ، لمصلحة
متملقة إما بالجهت وإما بالسائل وإما بغيرهما .

- ۶۹۸ - اکنون بعضی از گناه ، آن است که مجتهد یقین داند که از
کبایرت . و بعضی داند یقین که از صغایراست . و بعضی هست که هیچ گونه
تواند دانست البته و نه نیز ترجیح احدی الجانبین علی الآخر بیند درو . و این
دو قسم بود ، إما از قصور نظر مجتهد بود ، وإما از غموضی که در مسأله بود .
و بعضی از گناه بود که داند حکم آن ، اما بقتواند گفتن . و این مختلف الاسباب
بود ؛ إما لفظی نیابد که ادای آن معنی کند ، وإما لفظی یابد ولیکن حال
سایل شنودن آن بر ندارد . وإما سایل بردارد ، ولیکن صلاح دل و دین .
۶۹۹ - اکنون مصطفی - صلعم - جایی گوید : من قال لا إله إلا الله
دَخَلَ الجنة . و جایی دیگر گوید : من قال لا إله إلا الله خالصاً مخلصاً دخل الجنة .
و معلوم است که منافق « لا إله إلا الله » گوید ، و او را از آن هیچ سود نیست .
و خدای تعالی می گوید : « اقتلوا المشركين » کافی . و معلوم است که مجانین
المشركين و صبیانهم و نسائهم نتوان کشت . و این اصل را بسیار شعب است
که در قواعد شرع چنان است که احکام مطلق گفته باشد . و آن احکام مقید

۱ گفتن PMI - TS / اما TPMI که S / 3 از PMI - TS / 4 داند یقین TS
داند یقیناً M یقیناً داند IPI / 5 البته و نه نیز TS البته و مرتبه M که نه او مرتبه SI /
بیند TS نه بیند PMI / 6 غموضی PMI غموض TS / 8 معنی TSPMI معانی M / حال
TPMI حال را S / 12 گوید TSM می گوید PI / خالصاً PMI - TS / 13 و 14
و معلوم PMI معلوم TS / از . . . نیست PMI ایماز هیچ نبود و TS / 11 می گوید
TS گوید M فرماید PI / التوبة 9 : 5 م / 15 و نسائهم PMI - TS / 16 و آن احکام
مقید TS که احکام آن مقید PMI / .

بوده شرط ، مثلا ، پس باشد که مطلق گفته شود ، و باشد که يك شرط بدان مقرون بود و نه ناگفته بماند . و جای دیگر دو شرط ، و از آن بگوید ، و هشت بماند . و جایی پنج بگوید ، و پنج رها کند . و کم باشد ، لا بل خود نباشد و نتواند بود که هرده شرط بگوید .

۷۰۰ .. اکنون مثلا گوید : روزه رمضان واجب است . این حکم مطلق است . پس جایی بگوید بر مقیم ، احترازاً عن المسافر . و جایی دیگر گوید پیرضعیفرا دستوری دادم که ندارد . جای دیگر گفت حامل و مرضع را دستوری دهد علی وجه مخصوص . و جای دیگر بیمار را از عموم این حکم بیرون نهد ، و حد فرض بگوید . و جای دیگر حد نگوید مثلا ، ولیکن هنوز مکشوف نبود ، چنانکه جمع علیه نبود تا یکی گوید مثلا درد چشم عذراست و درد گوش نه . و یکی گوید : درد گوش عذراست و درد چشم نه . و دیگری گوید : هر دو عذراست ، ولیکن فی بعض الاوقات . و در حد درد چشم و گوش نیز خلاف کنند .

۷۰۱ - اکنون حد این درد چشم چیست که بسبب آن افطار توان کرد ؟ اینجا بود که صورتی بیفتد که همه مجتهدان در آن حیران بمانند ؛ زیرا که گویند در فلان گونه از درد چشم متیقّم که افطار نتوان کرد اصلا . و در فلان گونه متیقّم که افطار توان کرد ، ولیکن اگر نکنند شاید . و در فلان

1 بود S باشد PMI / پس P1 پس M کس TS / 2 و از آن T از آن S با آن M با او
 3 / جایی TSM جای دیگر P1 / و ما کند TSM بماند P1 / 5 رمضان TSM
 ماه رمضان PI / 6 دیگر TS - PMI / 7 حامل و مرضع TSM حامله و مرضعه P /
 8 دهد TSM دادم PI / از TSM - PI / 9 فرض TS - PMI / 10 نبود TS بود
 PMI / و درد TSPI ولیکن درد M / 11 گوش نه TSM گوش PI / و یکی . . . نه
 PI - TSM / 13 نیز خلاف کنند PMI بر خلاف کنند TS / 14 حد این SPMI
 چندین T / چیست T - SPM1 / 15 اینجا TS و اینجا PMI / همه مجتهدان PMI مجتهد
 TS / حیران بماند PMI متعجب بماند TS / 16 گویند PMI گوید TS / 16 - 17 نتوان
 . . . افطار TS - PMI / 17 متیقّم TSPI می بینم P / .

- گونه متیقّم که ضرورت افطار باید کرد ، روزه داشتن حرام است ، اما فلان صورت بماند که در آن متحیرم و نمیدانم که بکدام طرف نزدیک تر است ، و ترجیحی بی مستندی نتوان کرد . پس متحیر بماند . و این صورت نه جایی بود که ترجیحی بیند ، جایی می خواهم که البته هیچ ترجیحی نداند .

- ۷۰۲ - ای دوست عزیز ! « لقد كان في قصصهم عبرة لاولي الالباب » .
 6 يك روز اعرابی در پیش رسول - صلعم - آمد و گفت : یا رسول الله ! اهلکت وأهلکت وواقعتُ أهلي في نهار رمضان . رسول - صلعم - گفت : اعتق رقبة . اعرابی گفت : والله لا أملك رقبةً غير رقبتك هذه . مصطفى - صلعم - گفت : هم شهرین متتابعین . اعرابی گفت : وهل وقع ما وقع إلا من الصوم مصطفى - صلعم - از این نیز در گذشت و گفت : اطعم ستین مسکیناً . اعرابی گفت : لا املك عشاء ليلةٍ أو ما هذا معناه . کسی در آمد و پاره‌یی خرما آورد . مصطفى - صلعم - گفت : خذ هذا وفرقه على المساكين . اعرابی گفت : والله ما بئى لأبنيتها - یعنی المدينة - أفقرُ مني . رسول گفت : كلك أنت وعيالك .

- ۷۰۳ - ای دوست ! نیکو بشنو ! آنجا که گفت : وهل وقع ما وقع إلا من الصوم؟ اگر کسی اکنون این بگوید ، از او بعذر بر نتوان گرفت در ظاهر . شرع ، لا بد او را روزه ببايد داشت . پس چرا مصطفى - صلعم - این عذر از او قبول کرد ؟ و کدام کس بود که این عذر از او مقبول بود ؟ هذا يتعلق

۱ متیقّم TPMI مبینم P / 3 و ترجیحی TSM - P1 / نتوان TSMI حکم نتوان
 P / 4 هیچ TSM - P1 / 5 یوسف 12 ؛ 111 ک / 6 در TSM - P1 / 7 نهار PMI -
 TS / غیر TSM یا P1 / 10 و TS - PMI / 10 - 11 اطعم . . . گفت TSM -
 P1 / 11 لا املك M لا اهلکت P1 ما املك TS / ما PMI - TS / 17 لا بد TS لا بل
 P1 / 18 - لا . . . يتعلق TSP1 - M / 17 چرا مصطفى TS مصطفى چرا P1 / .

بنظر المجتهد عند أهل التحقيق . ودر ظاهر شرع خود از کس قبول نکنند .
 اگر کسی از محققى پرسد که کدام کس بود که از او باین عذر روزه بیفتند :
 3 وهل كان ما كان إلا من الصوم؟ ممکن نیست که مجتهد این سؤال را جوابی دارد ،
 إلا که گوید : راه علم خواندن می رو تا بدرجۀ اجتهاد رسی ، آنگاه بدانی
 که این کدام کس بود .

6 ۷۰۴ - واگر شاگردی که علم ادب آموزد با استاد گوید که شعر فصیح
 کدام بود ، و ملیح کدام بود؟ استاد گوید: فصیح چنین بود که فرزدق گوید:

9 وركب كان الريح تطلب عندهم لها برة في جذيها بالمصائب
 اذا آنسوا ناراً يقولون ليئها وقد حضرت ايديم نار غالب

غالب پدر فرزدق است . و ملیح چنین بود که ابن المعتز گوید :

12 وخارة من بنات الجهوس ترى الزق في بينها سائلا
 وزقا لها ذمها جامداً فكالت لنا ذمها سائلا

و شعری که جامع فصاحت و ملاححت بود چنین بود که ام فروه گوید:

15 وما ما وزن اتي ما يقوله يحذر من غرة طوال الذوايب
 بمنرج او بطن واد تحدبت عليه رياح الصيف من كل جانب
 نفى نسمة الريح القذى عن مثوبه فما ان به عيب يسان لعائب
 باطيب بمن يقصر الطرف دونه نفى الله واستمعيا ببعض العواقب

1 بنظر . . . شرح TSP1 - M / PI - TS / 2 باین PMI این TS / 3 جوابی
 PMI جوابی شافی TS / 5 کس PI - TSM / 7 چنین TSM چنان PI / گوید T
 گوید شعر PM گوید همچنین که نازی S / 8 و ركب كان TSM و بان PI / لها برة TM لها برة
 PI - 9 اذا آنسوا M وقد آنسوا TS و PI / 9 - 10 وقد . . . پدر TSM رب ايديم
 نار غالب بر PI / 10 ملیح . . . معتز TSM و بان القو PI / 11 خارة TSM صادت I
 صادت لنا / سائلا TSM سائلا PI / 13 گوید TPI گوید شعر M گوید نازی S /
 14 وزن اتي TSP1 فرن ای M / 16 مثوبه T سنونه S / یسان PMI مصاب TS / .

- هرگز شاگرد این کجا فهم کند، و چون گوید: که مرا این مفهوم نیست،
 جوابی شافی تر از این می‌خواهم هرگز استاد را کی قدرت آن بود که او را این
 3 معلوم کند إلا با او گوید: چون علم ادب آموخته باشی، و بمواقع الفاظ عربی ترا
 بینایی حاصل شده باشد، این همه معلوم گردد.

- ۷۰۵ - ای عزیز! همه مشکلی را جوابی منظوم نبود. بسی مشکلات
 6 آنست که بر پختگی موقوف بود انحلال آن، و جز روزگار دراز، پرده از روی
 آن مشکلات بر ندارد. چه گویی اگر کسی گوید: این بیت بهتر است که:
 هر روز نکوتری و من عاشق تر، از این که:

- 9 هر روز ز عشق تو بحالی دگرم وز حسن تو در بند جمالی دگرم
 تو آیت حسن را جمالی دگری من آیت عشق را کالی دگرم

- زیرا که خیر الکلام ما قلّ و دلّ، و لم یطل فی عمل، غلط گفته باشد، و دلیل
 12 نه به جای خود استعمال کرده باشد. لا بل این دو بیت نیکوتر بدرجات از
 آن يك مصراع، اگر چه همین معنی ادا می‌کند این دو بیت که آن يك
 مصراع لا بد کمال در آن بود که مقتضی وقت تطویل بود، مطول رود؛ و چون
 15 وقت اقتضای اقتضا کند کوتاهی به، چنانکه یکی در مدح قومی از خطبا
 گوید که

۱ که مرا M بر TS که PI / 2 هرگز TSM که هرگز PI / 3 کند SPMI - T /
 با او PMI و از و TS / 5 عزیز TSPI دوست M / بسی TS بس M پس PI / 6 آنست
 که TSM - PI / 6 و جز PMI جز TS / 7 ندارد TSPI نگیرد M / 8 از این که
 MI از بنکه رباهی P از بنکه شعر S / 10 دگری PMI داری TS / 11 - 12 غلط ...
 بیت TPMI - S / 11 غلط T نه غلط PMI / 12 نه به TM نه بر PI / نیکو تر PMI
 TS - 12 - 13 بدجات ... بیت SPMI - T / 13 اداسی کند SM دارد PI - T /
 14 Y بد PMI Y بل TS / رده TS بود M بود PI / 15 اقتضای TS اختصار M - PI /
 16 که T که شعر S شعر M - PI / .

یرمون بالخطب الطوال وثارة رمي الملاحظ خيفة الرقباء

می گوید چنانکه عاشقی از بیم رقیبی استراق نظر می کند ، فیختلسه
3 اختلاسه ، همچنان این قوم را ، وقتی سخن مختصر بود ، در زمانی مختصر .

۷۰۶ - ای دوست! در تمثیل از مقصود بس دور می افتم، با آنکه از آنچه
در خاطر می آید از بجزری قطره بی باز این عالم می آورم . و مقصود آن است
6 که بسیاری وقایع بود در دین که سایل از آن هیچ جوابی نداند . بلی چون
راه دین تمام برود، حقایق آن همه او را مکشوف شود . و اغلب علوم دینی
چنین بود، لا بل همه چنین است إلا چیزی که به پرورش مبتدیان تعلق دارد .
9 و اگر نه علم سلوک و علم وصول همه در وصول پیدا گردد؛ زیرا که سالک نداند
که چرا نماز کردنی است و روزه داشتنی است ، و صدقه دادنی است ؛ و خمر
مردار خوردنی نیست ، و زنا کردنی نیست ، و مال کسان ستدنی نیست .
و مع هذا كله ، این احکام بوقت بگردد . و بسیار کس را مال ستدنی بود ،
12 و خون ریختنی . و بسیار وقت روزه حرام و صدقه معصیت بود . و هر که این
نداند ، او را از علماء نتوان نهاد . دبیری را نشاید . و ما یفسده بقوله اکثر
ما یصلحه بود .

15 ۷۰۷ - این که مصطفی - صلعم - گوید : العلماء ورتة الانبیاء کسانی را
می خواهد که آنچه انبیا را بود ، بپراث بدیشان رسیده بود . و انبیا را علوم
آموخته نبود . پس هر عالم که او علم آموخته است ، از این دایره بیرون است .

3 همچنان T P M I همچنین S / 4 با آنکه P M I و از آنکه T S / 6 نداند T S M
بنداند P I / 8 بود P M I است T S / مبتدیان T S مریدان P M I / 9 همه در T S در سلوک
و P I دو M / گردد T S P I می گردد M / 10 داشتنی است T S M I گرفتنی P I / 11 مال
P M I ن T S / 15 که P I - T S M / را P M I - T S / 16 خواهد T S M خواهند
P I / بدیشان T S بدیشان P M I / 17 او T M I او را P - S / .

- انبیا راه خدای رفتند . پس براه خدای بینا بودند . هر که راه خدای رود ،
از علمای دین بود ، یا نه حافظی بود که چیزی یاد گرفته ، و ازو می گوید ،
3 و سخن دیگران نا دانسته ، حکایت می کند . مردان این را قصص خوانند ،
و این عالم را محدثی نهند ؛ چنانکه کسی افسانه می گوید دیدن و دانستن و باز
گفتن دیگر است ، شنیدن و یاد گرفتن و باز گفتن دیگر ، و شتان ما بین المقامین .
6 از کجا تا کجا :

وشتان ما بین الیزیدین فی اللندی یزید سلیم والاغر ابن حاتم

- ۷۰۸ - ای دوست عزیز ! وای حرّ کریم ، وای آزاد مرد لطیف ! اگر
9 عاشقی راه عشق رود تا معشوق را گم کند در عشق ، پس گوید :

چندان غم عشق ماه روپی خوردیم کورا بیان عشق در گم کردیم
اکنون ز وصال و ز فراقش مردیم کوعاشق و معشوق کرا پروردیم

- 12 این گوینده باقوالی فارغ از عشق که این بیتها یادگیرد ، و باز گوید کی برابر
بود ؟ که گویندگان از سر علم دیگرند ، و باز گویان از راه حفظ دیگر .
و در جهان این علم مندرس است ، و اگر کسی از این معانی حرفی گوید ، یا در
15 این حقایق دمی زند ، علما می ترسم بروی خنندند و گویند : این طامات است
نه علم ولو نشاء لقلنا مثل هذا إن هذا إلا أساطیر الأولین . همگی ایشان
بگیرد .

۱ خدای ... ورد PMI اورود TS / 2 یاد ... گوید S گفته و ازو می گوید T یا دمی
گیرد PMI / 4 را PI-TSM / 4-5 و باز ... یاد M-TSPI / 5 است PI
بود TS / گرفتن و باز PMI-TS / گفتن TSPI بیک M / 9 عاشقی PMI کسی
T-S / در عشق پس PMI تا در عشق این TS / 10-11 خوردیم ... عشق در گم
کردیم ... مردم کو عاشق و ... پروردیم TS خوردیم ... اندیش تم کردیم ...
فردم کو عشق چه ... پروردیم PMI / 12 بیتها TSM بیت PI / 13 که TS -
PMI / علم PI-TSM / 14 را اگر TSM اگر PI / 15 علما می TSM علما PI /
16 الانفال 8 : 91 م / .

- ۷۰۹ - آخر علم انبیا از کدام طریق حاصل شد ، نا پدید آید که العلماء ورثة الانبیاء ، کیست . چه گویی ؟ از خواندن و گفتن و نوشتن ؟ هیئات !
- 3 هیئات ! « وما كنت تتلو من قبله من كتاب ولا تخطه بيمينك ، اذ ا لارتاب المبطون » . پس چون است هم از قرآن در عقب این آیت بشنو « بل هو آيات بينات في صدور الذين اوتوا العلم » ، في صدور العلماء ، دیگر بود ، وفي افواه الجهال ، دیگر . پنداری که تحصیل علوم دین بانبیاء مخصوص است ؟ هرگز که نیست . ولا كرامة للكافرين . « والذين جاهدوا فينا لنهدينهم سبلنا » ، « واتقوا الله ويعلمكم الله » ، « ومن يؤمن بالله يهد قلبه » ، « ان تتقوا الله يجعل لكم فرقانا » ، أي نوراً تفرقون به بين الحق والباطل ، « ومن يتق الله يجعل له مخرجاً ويرزقه من حيث لا يحتسب » ، أي يجعل له مخرجاً من الشبهات والاشكالات ، ويرزقه علماً من غير تعلم . من عمل بما عليم ، ورثة الله علم ما لم يعلم ، ووفقه فيما يعمل حتى يستوجب الجنة . ومن لم يعمل بما يعلم لم يرزق ما لم يعلم ولم يوفق فيما يعمل حتى يستوجب النار . از این روشن تر ادله بود ؟ لا بل دین مصطفی - صلعم - خود این است .

- 15 710 - چه گویی ؟ کمال ابو بکر صدیق از آموختن علم مستفاد است ؟ یا از راه رفتن ؟ هیئات ! در صحابه بسیار کس همه قرآن یاد داشتند ؟ استغفر الله ! شش کس بیش یاد نداشتند . واختلف منهم في اثنين . وصد هزار حدیث

1 پدید آید PMI بداند TS / 2 رگفتن TSM - P1 / 3 التوبة 9 : 48 م / 4 از قرآن
 TSM - P1 / بشنو PSP1 بشنو که M / 4 - 5 المنكيات 29 : 49 ل / 7 للكافرين
 T 2 M للكافرين P للكافرين 1 / 7 - 8 المنكيات 29 : 69 ل / 8 البقرة 2 : 282 م / التناهن
 64 : 11 م / 8 - 9 الانفال 6 : 29 م / 9 - 10 الطلاق 65 : 2 م / 11 من غير TSP1 بغير
 M / 12 فيما يعمل PMI فيما يعلم TS / 13 بود TS نبود PMI / 16 داشتند TS نداشتند
 و PMI / 17 شش کس TSM یاد داشتند PI / الاتنين PMI العین T الاميين S / .

از آن رسول یاد داشتند ، بو بکر صدیق از حدیث پنجاه یا شصت روایت کرد . و از قرآن اندکی ! چرا ؟ این قوم به از بو بکر نبودند . او پس قری 3 مگر دو حدیث مصطفی - صلعم - نشنیده بود ، ولیکن راه خدا رفته بود ؛ و هر چه انبیا دیدند ، همه دیده بود . شافعی از علمای اُمت بود ، و در باره خود بکمال بود ، ولیکن خدمت شیطان را عی کردی . ندانم چرا کرد ! مگر اینکه علمای روزگار تو می گویند : ندانست . حاشا ! و کلاً ! دراز است این 6 حدیث ، و در گفت دشوار آید .

۷۱۱ ... آمدم با مقصود تو . مسأله تو ترا جز بذوق مکشوف نشود ، و جز بوقت خویش . و اگر بنطق من ترا قناعت افتد ، حالی می باش « ولمسل الله یحدث بعد ذلك أمراً » . و جهد می کن ، تا عدل می کنی . و درویشان را اغاثتی و اعانتی می کنی . و صدقه می دهی ، و مگویی که این حرام است و آن حلال که در حق تو این خاطر ، از شیطان بود و وحی ابلیس که « وإن للشیاطین لیوحون الی أولیائهم » ، « یوحی بعضهم الی بعض زخرف القول غروراً » . لا بل سخن حق بشنو که نپندارم که در جهان از هیچ کس شنوی . هر چه از تو سر برزند ، همه خاطر نفس اماره بود و وحی شیطان ، اگر طاعتی 12 بود و اگر معصیتی چرا ؟ زیرا که دل تو معشش شیطان است . از کوزه همان برون تراود که در اوست . او در نهاد تو سر بر ملک خود نهاده است ،

۱ یا TSM - PI / 2 قرآن اندکی M آن قرآن قدری P1 قرآن قدری قلیل TS / این TSM درین PI / 3 نشنیده TS شنیده M بشنیده PI / 6 می گویند TSM دانند PI / حاشا و کلاً S - TPMI / 8 ترا جز ... و جز TS ترا ... جز PMI / 9 اگر PMI لکن TS / 9 - 10 الطلاق 65 : 1 م / 10 جهد TS جهدی PMI / 11 مگویی TSM بگویی PI / 12 از TSM اگر از PI / 12 - 13 الانعام 6 : 121 م / 13 - 14 الانعام 6 : 112 م / 14 کس شنوی SPI شنوی M کسی شنودی T / 16 و TSM - PI / 17 برون TSM - PMI / تراود PMI تلاود S تراید T / ملک S PMI فلك T .

و فرمائش در تو و در مملکت تو روان .

- ۷۱۲ - اگر خواهی که کاری کنی که نه شیطان را بود ، بدرگاه مردی
 3 رو که نامش در این جریده است که « إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ »
 تا با تو بگویند که این کن و آن مکن . پس فرمان او نه فرمان ابلیس بود که
 ابلیس را در خاطر او هیچ راهی نیست . نشنیدی که چه گفت ؟ « فَبِعِزَّتِكَ
 6 لَا غُوبِنْتُمْ أَجْمِينَ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْخَالِصِينَ » تا بویکر صدیق بود ، شاید که
 عمر خطاب بخود کاری کند ، چنانکه خود نکردی . نشنیدی که عمر چه
 گفت ؟ « لِإِنْ أَدْتَمَّ فَيَضْرِبُ عُنُقِي أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَمُرَّ عَلَى قَوْمٍ فِيهِمْ أَبُو بَكْرٍ .
 9 هَرْدِي كَمَا ابْلِيسُ رَا نَيْسَتْ ، هَرَجَهْ اَزْ اَنْ دَلْ بَرَايْدَرْ حَمَانِي بُوْدَنَهْ شَيْطَانِي .
 لَعْمَرِي ! اَزْ اِبْلِيسُ كَسْ نَجَسَتْ وَنَهْ جَهْدُ ؛ اَمَّا بِنْدَةُ او بُوْدَنْ دِيْگَرِ اسْتِ ، وَفِي
 بَعْضِ الْاَوْقَاتِ اَزْ او زَخْمِي خُوْرْدَنْ دِيْگَرِ . وَ « مَا اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُوْلٍ
 12 وَ لَا نَبِيٍّ اِلَّا اِذَا تَمَّتْ اَلْقِيَ الشَّيْطَانُ فِيْ اَمْنِيْتِهْ فَيَنْسُخُ اللهُ مَا يَلْقِي الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكِمُ
 اللهُ اٰيَاتِهْ » . مَرَكَبِ سُلْطَانِ رَا فِيْ بَعْضِ الْاَوْقَاتِ رَكَابِ دَارِ بَرِ نَشْنِيْدِ ، اَمَّا نَهْ
 مَرَكَبِ خَاصِّ او بُوْدِ .

- ۷۱۳ - مردان خدای دیگرانند ، مردان ابلیس دیگر . « وَاسْتَفْزِزْ مِنْ
 15 اسْتَطْعَتْ مِنْهُمُ بِصَوْتِكَ وَاجْلِبْ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَرَجُلِكَ وَشَارِكِهِمْ فِي الْاَمْوَالِ
 وَالْاَوْلَادِ » . طفرای سلطان است ، بفرمان او می زند و می گیرد ، و آنچه
 18 دستوری نیست که « إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ » . او خود می داند

۱ فرمانش P M I I زبانش T S / 2 نه P I - T S M / 3 الاسراء 17 : 65 / 4 / 5 - 6 ص

38 : 82 / 6 / P I - T S M 11 - 13 الحج 22 : 52 / 7 / 15 - 16 الاسراء 17 : 64 /

18 الاسراء 17 : 65 / .

که او زبون خود را نیک شناسد . ای دوست ! قویا قوت از سنگ چنان
 بندانی که ابلیس اقطاعیان خود را داند از بندگان خدای تعالی . کلّ بنی آدم
 خطّاء . هم کاسه آدم اند در « وعصی » هم فرزندانش . اما و خیر الخاطئين 3
 المستفرون . در این معنی هم برابر نیستند . والسلام والحمد لله ربّ العالمین والصلاة
 علی محمد وآله اجمعین .



۱ / TS - PMI 2-1 چنان بندانی که TSM بندانی چنانکه PI / 3 طه 20 :
 121 / و خیر TS خیر PMI / الخاطئين S الخاطئين P الخاطئين PMI / 4 م PMI ه
 S - T / والسلام PMI / TS - 4-5 والصلاة . . . اجمعین SPI - TM / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۷۱۴ - ایزد تعالی آن برادرِ اعز و دوستِ بکارآمده را در دین و دنیا
 3 مکشوف دارد ، بعنایت ازلی . و از آفات حدّان ، آن ساحت عزیز را مصون
 و محروس دارد . بدان ای برادر عزیز ا که کامل بو منصور کاری کردی
 بی مشورت . و ارجو الله عز وجل ان يتقبل منه ذلك . کار دین بلمعجب کاری
 6 است . و راه دین رفتن نه کارِ هر خنقی بود . با شیطانِ حربی کردن و او را در
 زیر خود آوردن و بعاقبت هم بفرمان شیطانی دیگر کاری کردن ، از دین دور
 بود . هر چه کامل کنند و امثال کامل کنند ، از طاعت و معاصی ، بی فرمان ،
 9 متقارب دان . ای عزیز! ارجو که بروزگار این دولت حقیقت این سخن را
 بیقین بدانی . مصطفی - صلعم - دریک حرف از این همه بیان کرد که
 « الاعمال بالتیات » و « لكل امریء ما نوى » .

۷۱۵ - بدانکه هر چه نه خدارا بود ، نه طاعت بود ، اگر چه صورت
 12 طاعت دارد . و از نهاد تو و کامل و امثال شما ممکن نیست که حرکتی یا سکنتی
 لله خالصاً پیدا گردد . و لعمری! اگر بفرمان صاحب روزگاری از شما چیزی در
 15 وجود آید طاعتی بود مقبول نه بشما ، بل بدو ، اعنی بدین صاحب روزگار . چه

۱ بسم . . . الرحیم (نصییح برای همانندی نامه ها) و من کتبه رضی الله عنه الرسالة
 السادسة والمحسن بسم . . . الرحیم وما توفیقی الا بالله S و من کتبه رضی الله عنه بسم . . .
 الرحیم و ما استعین T المکتوب الثامن والثلاثون K / 2 - 15 ایزد . . . چه T S - K /
 3 مکشوف T S محفوف (حاشیة T) / 5 کاری T بازی S / 6 حربی T حرفی S / 8 و معاصی
 S معاصی T دولت S / 9 دولت که T حقیقت S بحقیقت T / .

- اگر ترا یا کامل را در مسأله‌ی از نماز یا روزه یا زکاة واقع می‌بیفتند، شاید که بخود بی‌مقی اعنی مجتهدی از علمای دین - و علما جز کسی نیست البته که راه خدا رفت ، و بحقیقت دین بینا شد ، گمانی غلط بر تو راه نبرند . در آن مسأله 3 حکمی رود از جانب شما ؟ هیات ! هیات ! این باری همه علمای ظاهر دانند ؛ خود اگر غایبی زن خود طلاق دهد ، قبل الدخول دیگر بود ، و بعد الدخول دیگر ، و حکم سه طلاق دیگر ، و حکم طلاق مطلق دیگر . 6

- ۷۱۶ - اکنون با اتفاق جهانیان ، جاهل را رجوع باید کرد با عالمی که بغالب ظن خود داند که این عالم است . اگر این عالم فتوی کند در طلاق قبل الدخول که مراجعت کن . و مراجعت کرد معلوم است که این فتوی خطا بود ؛ ولیکن عاصی را در این هیچ قدرت نبود . چرا ؟ زیرا که « لا یكلف الله نفساً إلا وسعها » . و از آنجا که ظن این عاصی بود ، این عالم‌ترین همه شهر بود بنزدیک او . اما از این عاصی بی‌آنکه با عالمی رجوع کند ، از خود حکمی کند ، قطعاً و یقیناً او عاصی است ، اگر چه در ظن خود و حکم خود مصیب بود . 9

- ۷۱۷ - اکنون در ظاهر شرع ، این قدر خود همه علمارا معلوم است . و مثالی ظاهرتر بگویم تا بهتر معلوم بود که این علم از آن علوم است که بر همه مسلمانان فریضه است که بیاموزند . و پندارم کسه در روی زمین هیچ کس را الا ما شاء الله این غم گرفته است . خود ای عزیز در وضو تقدیم غسل الیمنی علی الیسری ، سنت است ؛ اما اگر فرض کنند که عالمی با عاصی گوید 12 سهواً عن لسانه ، او قصداً عن جهله بهذه المسألة که تقدیم الیمنی فرض است . اگر این عاصی تقدیم نکند آثم است . 15

1- 20 اگر . . . است T S - K / 1 بیفتند T بینند S / 5 - 6 الدخول دیگر T الدخول دیگر بود S / 7 جاهل T عاصی S / کرد T - S / 9 است T - S / 10-11 البقرة 2 : 286 م / 12 از S - T / 14 خود T - S / 17 غم T - S / 18 سنت S سبب T / با S و T / 19 سهواً S نهراً T / 20 پنهان S / .

۷۱۸ - وعلى العكس منه، اگر عامی بود که دیده ظاهر ندارد، او را البته نشاید که در طلب قبله اجتهاد کند، لابل تقلید بینایی بایدش کرد. اگر این عامی که بی‌ناست در این تحری 'مخطی بود، بروی هیچ نیست. 3
 و اگر این که دیده ندارد تحری کند، اگر چه مصیب بود آثم بود؛ الا که جایی بود که هیچ بینارا نیابد. و همچنین عامی که دلایل قبله، بافتاب و ماه و ستارگان و کوهها نداند، نشاید که تحری کند در طلب قبله، بل باید که تقلید عالمی کند که دلایل قبله داند، چه معنی تحری آنست که بدلائل چیزی بداند نه بمجرد تشبیهی.

۷۱۹ - هذا اصل عظم. در راه دین خدا، هر که نه صاحب دلست که او را اجتهاد رسد، نشاید که چیزی کند البته تا از عالمی نپرسد که باعث و نیت در آن درست است یا نه؟ و این جز بمثالی فهم نیفتد. و اولی الامثلة ما تجری فیہ هذا الکلام. اگر کسی خواهد که چیزی بصدقه دهد مثلاً؛ صدقه دادن سه گونه است. یکی در آن ثواب بود مردرا وهو المعنی لقوله «ان الله یجزی المتصدقین». و یکی نه ثواب بود در آن نه عقاب. این را باطل خوانند. وهو المعنی بقوله «لا تبطلوا صدقاتکم بالین والاذی» چه اگر در این صدقه ذره بی ثواب بودی هم دادن به بودی که نا دادن، پس باطل نبودى. و دیگر صدقه آن بود که مردرا در آن عتابی بود. و این آن بود مثلاً که صدقه دهد و بمن و اذی باطل کند. و نیز از آن عجبی در مرد بماند، تا خود را از بسیاری درویشان به بیند که آن صدقه ندهند. والمعجب من المهلكات.

۷۲۰ - قال النبی - صلعم - : ثلاث مهلكات ؛ شح مطاع، وهوى متبع و اعجاب المرء بنفسه. وقال صلعم : لو لم تذبوا الخشیت علیکم بما هو أشد من ذلك الا وهو المعجب. اکنون اگر در این حدیث تدبیر کنی، بدانى که عجب از گناه

۱ - 19 وعلى . . . المهلكات T S - K / 6 نداند S بداند T / 11 با S اگر T / 13 دادن S - T / لقوله T كقوله S / 13 - 15 يوسف 12 : 88 ك / 14 آن نه T آن وه S / 15 لبقرة 2 : 264 م / 18 سكند S گردد T رحاشية S / 21 خشیت S K الحسب T / 22 تدبر S K تدبر T / بدان که S - K T / .

- بتراست، و برگناه عقوبت کنند، پس برعجب سخت تر بود عقوبت. و معلوم است که بسیار کس صدقه دهد، آن صدقه دادن او را عجبی بود که اگر آن صدقه ندادی، آن عجب او را نبود. پس به آن بودی که ندادی. و باشد که اینجا تو یا کامل گوئید که ما را عجب نبود در صدقه دادن. بدانکه عجب در باطن معجب متمکن بود إلا سمسرة للعلا آنرا بدانند؛ چنانکه در ظاهر قالب باشد که حیات مانده در سکتة مثلا، اما جز طیب حاذق نتواند دانست. 6
- باقی عموم اطبا حکم کنند که این مرده است. و ارجو که این معنی خود در حکایات شنیده باشی.

- ۷۲۱ - مصطفی - صلعم - گفت: اعوذ بك من الشرك الخفي. و با او گفتند: «لئن أشركت لیحبطن عملک». و در حق خلیل گفتند: «وما كان من المشركین». چون شرك در نهاد محمدی هنوز کامن تواند بود، چه عجب که اگر عجب در نهاد تو و کامل بود و شما ندانید؟ لا بل عجب شما، من مثلا ظاهر نتوانم دانست، و مع هذا دانم که عجب‌را مکافی هست که تا صد سال بتوانم دانست. اکنون کامل چه داند که این وقف که کرد ثوابت در آن یا باطل است، یا متمر عجبی بود که بعد مرگ گوید: کاشکی شراب خوردمی، و از آن نادم بودمی که آنرا تکفیر کردمی. و این وقف نکردمی که متمر عجبی بود که اثر آن، بتراز شراب خوردن است. امانه هر کس در این معانی راه برد.

۱ بود عقوبت TS بود K / TS 2 بیبب آن K / ار TS ایشان K / 2 - 3 که اگر . . . باشد TS اگر آن ندادندی عجب ایشان نبودی باشد K / 4 تو یا کامل TS شما K / گوید K / گویی TS / 5 معجب متمکن K مکافی عجب TS / الا . . . بدانند K که الا سمسرة للعلا آنرا ندانند TS / 6 سکتة S سکوی T سکون K / اما TS - K / خود TS - K / 10 لایزر 99 : 65 / گفتند TS - SK / 10 - 11 البقرة 2 : 67 م / 11 هنوز کامن TS - K / 12 عجب در TS در K / و کامل TS کامن K / و شما TS و تو K / ندانید TS فدانی والله یصلم خائنة الاعین وما تخفی الصدور فصل K / 12 - 18 ی . . . برد TS - K / 12 : بل TS - S / 13 سال S سال والله اعلم T / 16 نادم بودمی S - T / نکردمی T کردمی S / 17 بتر - S / هر TS - S / 18 برد T برد فدانی بیت S / .

روشن تراز آفتاب باید رایس تا بشناسد مزاج هرسودایی

- ۷۲۲ - اکنون اگر یا کسی مشورت کردی ، کامل در این باب که خلفش
 3 غالب بودی که عالم است او وصاحب دلاست ، بر حکمی که او کردی رفتی ،
 اگر چه این عالم گفتی که صواب در آنست که بکنی ، و صواب در آن بود که
 نکند ، مراورا اجر تمام حاصل آمدی ، چون بر حکم عالم رفتی . و چون
 6 مشورت نکرد ، اگر چه مصیب است مخطی است ، والله لا یتقبله منه . اما
 اگر عالم گوید : بکن ! و نکند ، اورا هیچ ثواب نبود ، از قبول نا کردن قول
 عالم . و باشد که از آن قبول کند ، قول عالم را که موافق رای او بود . اگر نه
 9 موافق بود ، همه بر مراد خویش برود ، و قول عالم را تاویل کند .

- ۷۲۳ - یکی از صحابه مال خود وقف کرد . بر مصالح ، فدخّل علیه احد
 العشرة و غالب ظنی انه سعد بن ابی وقاص . وقال : إن تدع اولادك اغنیاء
 12 خیر من أن تدعهم عالة یتکفون وجوه الناس . یعنی انهم یمدون اکفهم بالسؤال .
 والسلام . والحمد لله رب العالمین . والصلاة علی سیدنا محمد وآله الطاهرین .



۱ - ۱۳ روشن . . . الطاهرین T S - K / 7 تا کردن S - T / 8 او S - T / 10-11 احد
 العشرة T احداً وقت العسرة S / 12 اکفهم T کفهم S / 13 والسلام S - T / والصلاة . . .
 الطاهرین T - S / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۷۲۴- بدان ای دوست عزیز! أطال الله بفاك وبلتفك ما ارجوه من فضله ورحمته که آن نوشته که بتو نوشتم ، و با این فرستادم در معنی وقفی که کامل کرد ، طرفه نوشته‌یی است. و از دی روز باز که آن نوشتم چند بار در خاطر آمد که بدرتم ، لاسباب تصد عما أنا بصدد ذکرها ؛ و امروز استخارت کردم در فرستادن آن ، بر تربت فتحه و هم بر تربت طاهر . و خاطر بر این قرار گرفت که چیزی دیگر نویسم ، تا در آنجا اشکالی کمتر نماید . این نوشته برای آن می‌نویسم . و ارجو که بر قلم آن رود که خیر و صلاح من و تو و همه مسلمانان باشد. چه متصدی بودن مرد دعوت خلق را در راه خدا، سخت باخطر کاریست . بدان ای عزیز که عالم نطق بس تنگ است ، و بوی مشک که بحاسة شم ادراک توان کرد ، اگر کسی خواهد که بحاسة سمع یا بصر ادراک

۱- 9 بسم . . . چه TSPM فصل . ایضا من کلام . بدانکه K - I / 1 بسم . . .
 الرحیم P بسم . . . الرحیم و به نستین M و من کتبه رضی الله عنه الرسالة السابعة والخمسون
 بسم . . . الرحیم وما توفیقی الا بالله S و من کتبه رضی الله عنه وارضاه بسم . . . الرحیم وما
 توفیقی الا بالله T / 2 - 3 اطال . . . رحته TSM - P / 3 آن TSM - P / و با این فرستادم
 TSM / P / 4 کرد TSM کرده است P / چند بار TSM - P / 5 آمد . . . ذکرها
 TSM / P / 5 - 6 استخارت . . . فرستادن . . . طاهر TSM استخارت . . . فرستادن
 . . . طاهر گزارده شد P / 7 در TSM از P / کمتر نماید TS کمتر بماند M نماید P /
 7 - 8 برای آن می نویسم TS برای آن نوشتم M نوشتم P / 8 بر قلم TSM بسم P / خیر
 SM خیریت P خیرت T / 9 باشد TSM در آن باشد P / 9 - 11 متصدی . . . بصر ادراک
 K - TSPM / 9 بر دعوت TM من دعوت S بر P دعوت K / سخت TSPM - K /
 10 بدان . . . که TSPM و K / ای TSM ای دوست P / است TSPM عالم است
 K / 11 بصر TSM کامة بصر PK / .

. . . نامة پنجاه و هفتم T 24 . S 57 . P 45 . M 65 . K 38 b . I 33 b . . .

کند ، سخت دور افتد از مقصود . سخنان من ، در عالم دل فهم توان کرد .
هر که خواهد که از عالم نطق فهم کند ، دور افتاده بود .

- 3 ۷۲۵ - اکنون مثلا اول سختی که در آن نوشته دی روزینه نوشتم آلت
که عالم دین بلمعجب عالمی است . و راه دین طرفه راهی که داند که آن چیست
که من نوشتم تا راه دین سپرد؟ و اگر کسی گوید مثلا منصوبه صولی ، در ملاقات
6 دو فرزند ، سخت عجب منصوبه بیست ، آن کس که هنوز صورت شطرنج
ندید ، آن چون داند؟ و شنیده ام که بدری گفت : هنوز بغور منصوبه
صولی نرسیده ام . آنچه در راه دین ابراهیم خلیل و بوبکر فهم توانند کرد ،
9 مرا و ترا و امثال مارا کی رسد که طمع آن دارد که بدان رسد؟ راه دین
بلمعجب راهی است ! این در مثال چنان بود که جالینوس مثلا یکی را فرماید
در مرض معین علاجی معین . نشاید که این بیمار در آن مرض معین همان علاج را
12 بعینه بیماری دیگر را فرماید که این مرض معین بطبع بگردد اولاً ، و به سن
بگردد ، و بهوا بگردد ، و بضعف و قوت بگردد . و باشد که هزار گونه علاج
بود يك مرض معین را .

1- 14 کند . . . معین را TSPMK - 1 | 1 مقصود TSMK مقصود خود P /
من TSP را MK / 2 فهم کند TSM کند K فهم کند سخت P / 3 اکنون . . . صکه
K - TSPM / در آن . . . آلت که TSM دپروز در آن نوشته ام P - K / 4 طرفه
راهی TSMK - P / 4 - 5 که داند . . . دین TSM - PK / 5 - 10 سپرد . . . راهی
K - TSPM / 5 منصوبه TS که منصوبه PM / 6 سخت TS - PM / 7 ندید TS
ندیده بود PM / که بدری M که بدری می P که بروی T کس بدوی S / 8 فهم TS
بحساب فهم PM / توانند TSM نتوانند P / 9 امثال ما را TSM - P / آن دارد TS
آن دارم M بر آن دارد P / رسد TS رسم PM / 10 این در TSMK و این را P / مثلا
TSMK - P / 11 معین TSMK - P / بیمار PMK شمار TS / 11 - 12 را بعینه K
TS بعینه M - P / 12 اولاً PMK مثلا S - T / به سن TPM بینش S - K / 13 بضعف
و قوت M - TSPK / هزار K - TSPN / .

- ۷۲۶ - اگر با عامی گوید : این راه ما بلمعجب را هیست ، تو بنتوانی دانستن . باید که تو در این مرض معین ، هر که را بود ، از طیبی پرسی ، و بطن خود کار نکنی البته که آنگه ترا رسد که بخود ، بی طیبی کار کنی 3 که آن راه مارفته باشی ، و بدرجهٔ اجتهاد رسیده . چه گویی ای دوست ! ممکن بود که عامی در حال بیماری هرگز از طیب مستغنی بود ؟ حاشا و کلاً ! اما چون طیب بدرجهٔ اجتهاد بود ، در بارهٔ خود شاید که بطن خود کار کند . 6 و قبل بلوغ بدرجهٔ اجتهاد البته نشاید . اما چون در شهری بود که به از خود نیابد علی الجمله نشاید که رجوع کند با عامی ، هم بطن خود اولی تر که کار کند . و چون عامی مثلاً در بیابانی بیمار شود ، همین بکند که بر ظن خود برود ؛ اما از این عالم بود که الضرورات تدبیح المحظورات .

- ۷۲۷ - بدانکه راه خدا بدل توان رفت . و دل در مثال چون قالب است ، 1 اورا سعادتی و شقاوتی ، و مرضی و صحتی ، و دارویی و طیبی هست ؛ و چنانکه جالینوس را رسد که در حق خود علاجی کند ، اگر چه پیش از او کس نگفته بود ، مصطفی - صلعم - را رسد که گوید : مرا رواست که نه زن دارم ، و امت مرا نه ، و چنانکه کسانی که ورثهٔ علم جالینوس باشند از عوام مستغنی 5 باشند و عوام بدیشان محتاج ، بضرورت ، همچنین در راه دین . علما که ورثهٔ علم انبیا باشند ، در راه خدا از همهٔ جهان مستغنی باشند ، و جهانیان بدیشان محتاج . چنانکه نشاید که عامی در يك مسألهٔ معین که از طیب بشنود ، در 8

1- 8 اگر . . . اوئی تر $KI - TSPM / 2$ مرض $P - TSM$ / که را TSM که را
 که $P / 3$ خود TSM خویش $P /$ البته $PM - TS$ / که آنگه . . . کنی TS که این
 آنگه . . . کنی $M - P / 1$ رسیده TS رسیده باشی $PM / 5$ حال $P - TSM / 6$ بود
 TSM رسیده باشد $P / 7 - 8$ اما . . . نشاید $T - SPM / 7$ به TSM بهتر $P / 8 - 10$
 که کار . . . بشنود در $TSPMI - K / 9$ و چون عامی مثلاً TSM مثلاً چون عامی $PI /$
 شود TSM باشد $PI /$ برود TSM کار کند $PI / 11$ قالب TSM نام $PI / 12$ سعادتی
 TSM بسعادتی $PI / 13$ چه $PI - TSM / 14$ دارم TS بود $PMI / 15$ مرا TS را
 $PMI /$ عوام TSM عالم $PI / 16$ محتاج TSM محتاج چند $PI /$ بضرورت PMI
 ضرورت $TS /$ همچنین $PI - TSM / 17$ باشد TSM اند $PI /$ خدا TSM حق $PI /$
 18 محتاج TSM محتاج باشد $PI /$ معین . . . در $TS - PMI /$

آن يك مسأله از طبیب استغنا نماید، و راه استغنا برود که هر مرضی را اسباب بسیار بود که در نظر طبیب محصور بود. هم چنین نشاید که هیچ عامی چون 3 يك مسأله از عالم بشنود، بر آن حکم کلی برود که طاعات و مناجات برود بگردد و پناه بگردد، و بوقت بگردد. و بر روی زمین امروز الا من شاء الله نبدانم کس را - والله مطلع علی ذلك - که از این معنی خبر می دارد. و لعمری! 6 ره روان بسیارند، اما در عالم نطق ایشان را هیچ راه نیست. و کسانی که عوام ایشان را علمی خوانند از همه عوام جاهل ترند. و هذه بلیة عظيمة.

۷۲۸ - دیروز در آن نوشته گفتم که عامی را در چیزی که کند، رجوع 9 باید کرد با عالمی اولاً. این حکم بگردد که اگر عالمی را نیابد چه کند؟ و اگر او اهل دین را نشناسد چه کند؟ و اگر جز علمای ظاهراً نشناسد چه کند؟ و اگر عالم مثلاً بصد فرسنگی بود از او، و ترسد که اگر لفظ وقف هم این ساعت بنگوید، فردا او را آن خاطر مانده بود چه کند؟ و اگر عالم گفت 12 مثلاً این وقف نکن. شاید که فردا این عامی را خاطری دیگر در آید که فلان چیز بر فلان کار وقف کنم، گوید نکم که عالمی دی گفت آن وقف مکن، این نشاید. و اگر عالم امروز رخصت داد که این وقف بکن، شاید که 15 فردا بی استفتا چیز دیگر وقف کند، و هم نشاید، و اگر بکنند در این معنی عاصی بود که « فاسألوا أهل الذکر إن کنتم لا تعلمون ».

1 - 17 آن . . . تعلمون TSPMI - K / 1 آن يك مسأله TS - PMI / 2 عامی PMI آدمی TS / 4 و پناه بگردد TSM - PI / 5 والله . . . ذلك TSM - PI / 6 ایشان TS - PMI / 10 او TSM - PI / چه . . . جز TS و PMI / 11 فرسنگی بود از او TSM فرسنگ از دور بود PI / 14 بر . . . کم TSM را بوی وقف کنم و فلان کار بکنم PI / عالمی دی TSN عالم بوی PI / 15 این نشاید و اگر عالم TSM نشاید و اگر این عالم PI / 16 بکنند PMI نکند TS / معنی TPMI معانی S / 17 النحل 16 : 43 و الانبیاء 21 : 67 / .

- ۷۲۹ - اینجا يك نکته باند که گویی که طاعت قطعاً بپاید کرد ،
 وباستفتای مفتی چه حاجت ؟ عثمان عفان را چند بار بخاطر آمد که هرچه او را
 هست بصدقه دهد . چرا نکرد ، و نگفت که صدقه قطعاً طاعت است ،
 3 طاعت قطعاً بی استفتا باید کرد؟ چرا با مصطفی رجوع کرد؟ و چرا مصطفی
 حال جواب نداد ، منتظر وحی بود تا جبرئیل آمد و گفت : عثمان را بگو :
 بگذار تا تو را می بود .
 6

- ۷۳۰ - ای عزیز! «لقد كان في قصصهم عبرة» لاول الالباب « همه در قرآن
 واخبار و آثار بیانست ، اما هر یکی بجای خود تو بتوانی دانستن ؛ زیرا که راه
 دین نرفته می . « ما كان حديثاً يفترى ولكن تصديق الذي بين يديه وتفصيل
 9 كل شيء هدىً ورحمة» . کرا ؟ «لقوم يؤمنون» . این مکتوب از غیرت
 نوشتم که نباید که کسی بظن فاسد خود گوید : قاضی می گوید : وقف کردن
 نيك نیست . و این در دین نیست که در دین هرچه طاعت است آن به که
 12 بکنند بی فتوی . پس مگر عثمان عفان آن قدر ندانست ؟ لابل قرآن
 خواندن قطعاً طاعت است . چرا مصطفی - صلعم - یکی را گفت : اذا
 اعجبتك قراءة القرآن فعليك بتركها .
 15

۷۳۱ - ای عزیز! ندیدی که چون عجب براه آید ، ترك طاعت به بود .
 اگر نه ، چرا گفت : فعليك بتركها ؟

۱ - اینجا . . . ندانست TSPMI - K / ۱ که گویی که TSM گویی PI /
 2 چند TSM چسبند PI / 2 - 3 لورا هست TSM دارد PI / 4 باید TSM مفتی
 نباید PI / 7 يوسف 12 : 131 ك / در TSM و PI / 8 اخبار و آثار TSM خبر راز PI /
 9 - 10 يوسف 12 : 111 ك / 10 کرا TSM - PMI / 11 که نباید TSM نباید PI / به
 TSM بهتر باشد PI / 13 عفان TSM - PI / لابل TSPMI اکنون K / 16 عزیز
 TSPMI درست K / 16 - 17 ندیدی . . . بترکها PI - TSM K /

هرچ از راه باز افقی چه (کفر) آن (دین) وجه ایمان

هرچ از دوست وامانی چه زشت آن نقش وجه زیبا

- 3 با این همه نشاید که تو یا کامل یا عامی دیگر که شما همه در راه دین در دایره عوام مقام دارید، اگر چه میان عوام تفاوت و درجات است، چنانکه میان خواص هم درجات عند الله، خلیل و نوح و موسی و عیسی و یوبکر و علی و اویس و صهیب و حسن بصری، همه خواص بودند، اما در درجات تفاوت بسیار بود؛ تو و کامل و وجیه بلعز و برادرت مقدم و ضیاء الدین و غلامت بزغش، همه در دایره عوام اند در دین بار خدا؛ اما تفاوت بود.
- 9 ۷۳۲ - از مقصود بیفتمادم، نوشته ام که نشاید که تو یا کامل مثلا این حدیث بشنوید: إذا اعجبتك قراءة القرآن فعليك بتركها. چون در طاعتی عجبی ظاهر بیند، بترك آن طاعت بگوید، و بر مقتضی آن فتوی نبوی برود.
- 12 البته آن خطا بود، چه بسیار طاعت بود از بسیار کس و در بسیار وقت که بسبب عجب بترك آن نتوان گفت. مصطفی این فتوی در حق کسی گفت که دانست که حال او، این برتابد. ندیدی که جای دیگر کسی و مصطفی گفت: یا رسول الله إني لأصلي بالليل أو طاعة أخرى كما ورد في الحديث، ويعجبني أن يُطالع عليّ. فقال - صلعم - لك أجرها وأجر من يقتدي بك؛ این را دو وجه بود. یکی آنکه این سائل بمقام اخلاص بود، و مقصودش از اطلاع اقتدا بود. چون مصطفی از او این دانست، جوابش چنین داد. و دیگر

1-2 هرچ . . . زیبا K - TSPMI / 13-3 با این . . . گفت TSM چون در طاعتی هر که عجب ظاهر بیند بترك آن طاعت بگوید و بر مقتضی فتوی برود که K - PI / 3 TSM و با M / 5 آل عمران 3 : 163 م / 7 بلعز M بر العز TS / 11 بگوید TM نگوید S / و بر . . . برود TS - M / 12 آن TS صکه این M / 13 عجب TS عجبی M / 13 - 18 مصطفی . . . دیگر K - TSPMI / 14 این برتابد TS برتابد PI نباید M / ندیدی TSPMI بدیدی M / کسی را TSM از PI / 15 گفت TSM سؤال کرده گفت PI / 16 يقتدي بك TS بعمل با PM / 17 بود TSM است TP / آنکه TSPMI - M / 18 چون TS بل چون M - PI / مصطفی TSM و مصطفی بعل نبوی و نور الهی PI / چنین PM این TS / و دیگر TSM دیگر PI / .

- آنکه مبتدی بود ، و در شمایل او می دید که این اشکال از راه او بر خیزد .
 و وجهی ثالث بود که باشد که منفعت این طاعت ، بیش از مضرت عجب بود .
 پس اگر چه از راه او آن عجب بر نخواهد خواست ، فتوی همان بود که 3
 طاعت می کن با عجب .

- ۷۳۳ - ای عزیز ! این بزرگوار مکتوبی دان ، و اگر فرمان بری تا توانی
 همه بفرمان می کن تا روزه رمضان و مکتوبات خمس ، تو متر این دیر بدانی ؛ اما 6
 تو این بتوانی کرد . چه این کس را مسلم بود که اگر گویند او را : فلان فریضه
 دست بدار ، بدارد ، و نگوید که خدا و رسول گفت که این فرض است .
 این مسأله که وقتی تو عزیز از من پرسیده بودی که چه معنی که مریدی ، 9
 پیر پرسق بود ، و زنا را داشتن در حق خدا و رسول ؟ این بود که می رود ؛ همه
 کاری بوقت نیکوتر که مکشوف کنند . و چون همه بفرمان کنی با بعضی
 نصیحتی دیگر بشنو ! 12

- ۷۳۴ - بر هر آدمی که به همت صاحب دلی دارد ، منکر مباش . البته که
 در شرع وقت بود که حرام واجب گردد . و وقت بود که واجب حرام ،
 نبینی که مردار وقتی واجب التناول بود ؟ و روزه رمضان وقتی حرام بود ؟ 13
 چه اگر یقین داند ، اعنی بغالب ظن - که در شرع غالب ظن بمنزلت یقین بود -
 که از روزه داشتن و دارو نخوردن هلاک شود ، او را چیزی خوردن واجب

1 - 12 آنکه . . . بشنو TSPMI - K / 2 بود که TSM - P1 / 5 این TSM
 این را P1 / 6 می کن TS کن P1 کن M / 7 چه TSM که P1 / فلان TS که فلان M
 که از P1 / 8 بدارد S دست بدارد T - PMI / که این SPMI این T / 9 تو . . . بودی
 TSM عزیز از من پرسید P1 / 9-10 چه . . . پرسق TSM پیر پرسق مرید را چه S1 /
 10 داشتن TSM داری P1 / می رود TSM محدود گردد P1 / 11 و چون TS چنان کن که
 PMI / 12 بشنو TSM - P1 / 13 بر . . . به TSM ای دوست هر آدمی که او K
 هیچ آدمی که به P1 / دل دارد TSMK دل P1 / 14 وقت . . . واجب حرام TSM
 بود که واجب حرام بود و حرام بود PKI / 16 چه اگر TSMK - P1 / .

- بود . و این آیت و لا تعلقوا بأیدیکم الی التهلكة ، ناسخ این آیت بود که « فمن شهد منكم الشهر فليصمه » . ای عزیز ! هر که ناسخ و منسوخ نشناسد ، پیرا نشاید البته . نشفیدی که علی بو طالب یکی را دید که دعوت خلق می کرد 3 در دین ، چه گفت ؟ گفت : هل عرفت الناسخ من المنسوخ ؟ فقال : لا ! فقال له علي : هلكت واهلكت . آنکه راه خدا نداند چه داند که علی این چرا 6 گفت ! خلق جهان از ناسخ و منسوخ نام دانند ، شعاع را آفتاب خوانند و روا بود ، اما نشاید که پندارند که عین آفتاب است . آن آیات را که جهانیان ناسخ و منسوخ خوانند ، جزوی دان از کلی . اما همه آن نیست . آن يك 9 نقطه است از آیات نواسخ و منسوخات .

- ۷۳۵ - در چندین عالم گذر کردم ، راز مقصود دور می افتم . مقصود آن بود که چون حرام واجب گردد ، و واجب حرام ، مباح واجب گردد ، 12 و مباح حرام هم گردد . و این احکام بوقت مرد بگردد ، و بحالش و بروز گارش بگردد . و تو این ندانی . هر گه که صاحب روزگاری کاری کند ، او را مسلم

۱ البقرة 2 : 195 م / 2 - 1 البقرة 185 م / 2 نشناسد TSPMI نداند K / پیر TSK او پیر PMI / 4 بو طالب TSK مرتضی M علیه السلام PI / دید TSK - PMI / 4 گفت TSMK / PI / عرفت TSMK تعرفت PI / 5 له عن TSK - PMI / نداند MK TS بداند PI / 6 جهان T - SMPKI / 6 - 7 و روا بود TSMK و روز را آفتاب PI / 7 که پندارند TSMK گفت PI / 7 - 8 است . . . خوانند TSMK دیگر است و روز دیگر و همچنین آیتی که جهال ندانند ناسخ و منسوخ آنرا و خوش بخسبند و غفلت ایشانرا کرده دارد . شب روز نزد ایشان یکی باشد و گنگ و لال باشند شب و روز اما این را PI / 8 - 9 اما . . . منسوخات TSPMI - K / 8 آن يك TSM که آن يك PI / منسوخات TSM منسوخ PI / 10 در TSM و در PKI / می افتم TSPMI اقتسام K / افتم مقصود TSMK افتم و غرض PI / 11 حرام واجب TSMK حرام بسبی واجب PI / 11 - 12 و واجب . . . حرام هم TSPMI و مباح حرام K / 12 و مباح حرام هم TS و واجب مباح PI / 12 - 13 و بحالش . . . بگردد TSM و بحال و بروز گار بگردد K و بر حسب حال روزگار PI / 13 هر گه که TSM و هر گه که PI و هر گه بحکم K / روزگاری کلری TSM روزگار کلری PI گا کار K / او را TSM او را آن PI او را از آن T / .

- دان . یکی سیر بخورد و خوش بچسبد ، و یکی روزه دارد و شب نخسبد ، و یکی لباس ژنده دارد ، و یکی کرباس کنده دارد . و یکی از همه خلق بگریزد ، و یکی با همه کس در آمیزد . و یکی گنگ و لال بود ، و یکی شب و روز می سراید . و یکی حال خود پنهان دارد ، و دیگری بر صحرا نهد . و یکی خدمت عموم بردست گیرد ، و همه را نان دهد ، فاسق را و صالح را ، و یکی سلام فاسق را جواب ندهد .
- و یکی از خلق چیزی خواهد ، و یکی نخواهد . و یکی بی سوال چون او را چیزی دهند ، نستاند از هر که بود . و یکی از بعضی ، و یکی از هیچ کس هیچ قبول نکند . اگر صاحب دلند ، همه راست است . و اگر بفرمان صاحب دلی بود ، این حرکات و سکنات مختلف چون مریدان بفرمان پیران ، همه راست است .

- ۷۳۶ - - و اگر بخود کنند همه غلط است ، و بد است و خطا و معصیت ، و اگر همه نماز فریضه است ، و روزه رمضان . اینجا لابد گویی : مبتدی چه داند که فرمانده صاحب دلست ، یا نه ؟ اینجا بچسب باز گردد . چون ادب خواندن مثلا مبتدی را ، راه بادی بیوردی دهند تا بتقلید شاگردی کند ، و بعاقبت کامل شود . و یکی دیگر را بدمبری راه دهند که از علم ادب بغایت دور بود . اما در دعوی خود را چند صد ادیب بیوردی نهد . و پنجاه سال این مبتدی خدمت این مدبر کند ، و شمه بی از ادب بمشام او نرسد . اما اگر در طلب

۱ خوشتر / PKI - TSM / روزه . . . نخسبد / PI - TSMK / ۲ ژنده K خلق SM
 خلقان / T - PI / کرباس کنده دارد K لباس نیکو پوشد / TSPMI / و یکی . . .
 بگریزد / PI - TSMK / ۳ و یکی گنگ . . . می سراید TSM میگوید / PI - K /
 ۴ و دیگری بر صحرا نهد TS و یکی بر صحرا نهد PMI و یکی نه K / ۵ سلام . . . جواب
 TSMK / جواب سلام فاسق / PI / ۶ و یکی نخواهد PI - TSMK / ۶-۷ بی . . . بعضی
 TSM / چون سوال کند او را چیزی دهند بستاند از هر که بود K بی سوال چیزی دهد / PI /
 ۷ از هیچ کس / TSPMI - K / ۸ دل آید S دست داند K دیده هست بداند / PI /
 ۹ همه TS کنند همه PMI باشند همه K / است TSM بود K باشد / PI - 11 - 16 اینجا
 . . . طلب / TSPMI - K / (پایان نامه ۳۸ در نسخه K) / ۱۲ یا M اگر نه / TSPMI /
 ۱۳ راه بادی TSM با دیب / PI / بیوردی TS با وردی PMI / ۱۴ بدایت TSM عب
 / PI - TSM / بیوردی TS با وردی PMI / نهد TSPMI داند / M / .

بجد بود و در عشق ادب تمام در سنت ازل حتم مقضی دان کہ اورا در آنت
 بنگذارد . آنترا کہ سعادت نہادہ اند ، کمال راہ آن سعادت رفتن اورا میسر
 3 کنند از طلب تمام ، و فراغ دل و روزگاری دراز و پیری پختہ و شفق با فراط .
 و آن را کہ از برای ادبار ابد آوریدند ، حدی نبود اورا خود . و بدبری
 مفرور شود ، و بحکم او می زید ، و کس را نرسد کہ این چرا یا آن چون ؟ « لا یسأل
 6 عما یفعل و ہم یسألون » ، و « لو شاء اللہ لجمعہم علی الہدی » ، « و لکن حق
 القول منی لأملأن جہنم من الجنة والناس اجمعین » ، « ولن نجد لسنة اللہ
 تبدیلاً » .

9 ۷۳۷ - یا سید الاولین والآخرین « أفأنت تکره الناس حق یتکونوا
 مؤمنین ؟ ہیبات ! ترا با خدا چکار ؟ « لیس لك من الامر شیء » داد بندگی
 از نہاد خود بدہ « و اعبد ربك حق یتأیك الیقین » . با آن مدبران بگو کہ
 12 « یا ایہا الکافرون » کل میسر لما خلق لہ ، « لکم دینکم ولی دین » .
 فإن أعرضوا « فقل لی عملی ولکم عملکم أنتم بریثون بما أعمل وأنا بریء بما
 تعملون » . آخر گذر شان بر ماست « إن ربك کبیر المرصاد » ، « فینبئہم بما
 كانوا یعملون » . تو دل خوش دار « إننا إلیہم ثم إننا حلیم » .
 15 والسلام والحمد لله رب العالمین والصلاة علی سیدنا محمد وآلہ اجمعین .

1 - 16 بجد . . . اجمعین TSPMI - K / 1 بود TSM رود P1 / در سنت TS بود
 منت M باشد در سنت P1 / ازل TS ازل P1 / مقضی TPM1 مقضی S / 2 بنگذارد
 TSM بنگذارند و P1 / 3 و روزگار PMI روز TS / و پیری پختہ و TSM ویری
 پختہ کہ اورا P1 / 4 و بدبری TSM بدبری P1 / 5 می TSM - P1 / یا TSM آیات
 P1 / 5 - 6 الانبیاء : 21 ؛ 23 ؛ 6 الانعام ؛ 25 م / 6 - 7 السجدة : 32 ؛ 13 ؛ 7 - 8
 الاحزاب : 33 ؛ 62 م / 9 یونس : 10 ؛ 99 ؛ 10 خدا TSM خدا می P1 / آل عمران : 3 ؛
 128 م / 11 خود TSPMI - S / التمل : 27 ؛ 22 ؛ 12 الکافرون : 109 ؛ 6 ؛ 13 یونس
 : 10 ؛ 41 ؛ 14 الفجر : 89 ؛ 14 ؛ 14 - 15 الانعام : 6 ؛ 100 م / 15 الفاشیة : 88 ؛ 25 ؛
 16 والصلاة . . . اجمعین TPM1 - S / .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۷۳۸ - ایزد تعالی روزگار آن برادر اعز را آرسنه داراد بخوبی و خیر و توفیق ارزانی داراد تاراه اورا بعنایت او بسر برد . ای عزیز سالکان راه خدای تعالی دو قسم اند ؛ طالبان اند و مطلوبان . و از آنجا که نظر قومی بود ، طالبان هم مطلوبان اویند . اما هر که داد کار از نهاد او در خواهند ، و در بدایت اوراه عدل روند ، نام این کس را طالب نهند . پنداری و ازو گویند : جان کن و طلب کن سیروا سبق انفرادون . و هر که را بلبان فضل پرورند ، و ازو گویند : اعمال ما شئت ! که ما خود کار ترا چنانکه باید تمام می کنیم . این کس مطلوب بود . مصطفی - صلعم - . از این قوم چنین خبر داد که إن⁹ لله عباداً یحییهم فی عافیة و یمیتهم فی عافیة . و یحشرهم یوم القیامة فی عافیة و یدخلهم الجنة فی عافیة .
- ۷۳۹ - و قومی باشند که این پرورش ایشان را زیان دارد . پس رحمت خدا در

! بسم . . . الرحیم P بسم . . . الرحیم ره نستعین M و من رسائله رحمه الله ۱۱ بسم . . . الرحیم N و من کتبه رضي الله عنه الرسالة الثامنة والحسنة بسم . . . الرحیم والتکلان علی الھی القیوم S و من کتبه رضي الله عنه رارضاه و نور منقلبه و مشواه بسم . . . الرحیم والتکلان علی الھی القیوم T / 2-3 ایزد . . . بود SP ایزد . . . بری T بدانکه M - N / 5 اویند TSN اند / PM دلد کار TSPM دل دارد کارین N / 5-6 اوراه . . . نام این TSM راه . . . این N او راه . . . با او این P / 7 بلبان فضل TSNM با لبان فطیل P / و ازو TS با او M باری N و او P / 8 نام TSPM خود نام N / 9 داد TSPM دمد N / . . . ثامه پنجاه و هشتم T 25 . S 58 . P 34 . N 14 . M 127 . . .

حق ایشان این بود که ایشانرا در بلا دارد، تا پخته عنت گردند. و همه آدمیان
 إلا ما شاء الله این صفت دارند. ایشان را عاقبت نسازد. «ولو بسط الله
 3 الرزق لعباده لبغوا في الارض ولكن ينزل بقدر ما يشاء» ای بعض عباد
 آخر سلیمان بن داود و ابراهیم خلیل و یوسف صدیق و عثمان عفان و عبد الرحمن
 عوف از دایره بیرونند.

6 ۷۴۰ - ای عزیز! توانگری روا است، اما چون لیث سعد باید بود،
 وهو من كبار التابعين. او را هر روز هزار دینار دخل بودی. بعد صلاة الصبح
 هرگز حدیث نکردی تا درخانه او سیصد و شصت مسکین را طعام ندادندی.
 9 و این لیث سعد استاد شافعی بود. و تا در حال حیات بود در طلب علم.
 و عادتش این بود که کس را هیچ نیاموختی تا چهل روز مهان او نبودی.
 پس از آن افادت کردی. آن شب که این لیث سعد فرمان یافت، از آسمان
 12 ندامت شتوندند: مات خازن الله الليث بن سعد.

هكذا هكذا تكون المعالي طرق الجد غير طرق المزاح

۷۴۱ - از مقصود بیفتادم. گوهر آدمی عاقبت و راحت برنتابد که
 15 آدمی راضی نیست که سر جغد آن را نسازد آبادانی. اما بعضی گوهرها هست
 که این معنی در او نبود که عاقبت بر ندارد. پس چون در چنین نهادی طلب
 خدا در بود، راه او از بلا دور و روزگارش بخیر و خوبی آراسته بود. و از این

2 این صفت دارند T S N M چنین بود P / 2 - 3 الشوری 42 : 27 / ک / 4 بن P M
 و T N - S / 5 بیرون نیند T S P M بیرون نیند N / 6 چون T S P M - N / 8 ندادندی
 T S P M ندادی N / 9 و . . . علم S و تا در خلق بود در طلب علم M و بدو رحلت کرده
 بود در طالب علم T N - P / 10 کسی T S هیچ کس P M کسی N / 11 لیث سعد P M سعد
 S سعد لیث T - N / 13 هكذا . . . المزاح T S M بیت هكذا . . . المزاح P - N /
 14 بیفتادم T S M خود بیفتادم P دور ماندم N / 5 صفت اینست T S M صفت است . ع P
 صفت اینست مصراع N / 16 - 17 پس . . . در بود T S P M - N / 16 طلب T S M
 ظلت P / 17 در بود T S M در نبود P /

قوم بود که ان^۱ الله اصنافاً من عباده یحبیبهم فی العاقبة ویبیتهم فی العاقبة
الحديث كما كتب .

- ۷۴۲ - مقصود از این همه آنست که اگر راه او بنیایت او انجمد عظیم
کاری بود. نواز «ربنا آتنا فی الدنيا حسنة و فی الآخرة حسنة» چه دانسته‌ی؟
با من گفته که من کمتر دعا کنم الا این دعا. ای دوست عزیز! اعزك الله بعنايته
این يك دعانیتست که مقاصد اولین و آخرین از اولیا و انبیا در اینجا دراست .
خدای تعالی همه را چنین به ارزانی دارد . والحمد لله رب العالمین . وصلى الله على
محمد وآله اجمعین .



۱ اصنافاً من عباده P ضامن فی عباده TS صناین من عباده N عبداً M / 2 کا کتب
M - TSPN / 3 از این S - TPNM / راه او TSPM راه او رفتن N / 4 البقرة :
201 م / 6 در است N است TSPM / 7 را چنین TS راحتى PNM / والحمد . . .
العالمین TSM بحق محمد وآله الطاهرین P بمنه وفضله آمین N / 7 - 8 وصلى . . . اجمعین
/SPN - TM .

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۷۴۳ - حق تعالی آن برادر عزیز را در ضمان سعادت و سلامت بداراد ،
 3 و توفیق خیر ارزانی داراد . ای دوست عزیز ! خدای تعالی می گوید : « یا ایها
 الناس اذکروا نعمة الله علیکم » . آنها که عاقل بودند ، از این قوم نبودند که
 « بل اکثرهم لا یعلمون » . یقین دانستند که امتثال فرمان خدا واجب است . و این
 6 آیت نص صریح دیدند ، در ایجاب معرفتِ نعم او ، چه معرفتِ منعم بعد
 معرفتِ نعم تواند بود . و خود در تدبر قرآن همین معنی شناخته بودند .

۷۴۴ - ابلیس گفت : « لا اقدمن لهم صراطك المستقیم » . در تفسیر گفته اند :
 9 هو طریق الشکر . پس گوید : « ولا تجسد اکثرهم شاکرین » و جای دیگر
 گوید : « وقلیل من عبادي الشکور » ، شاکر چون بود کسی که معرفت نیست
 او را بنعم منعم . و جهل بنعم جهل بود بنعم ، و جهل بنعم « نسوا الله فنسیهم »

۱ . . . الرحیم P I / بسم . . . الرحیم و به نستعین M / و من رسله رحمه الله ۱۵ / بسم
 . . . الرحیم N / و من کتبہ رضی الله عنه الرسالة التاسعة والخمسون بسم . . . الرحیم الاعتماد علی
 رب العباد والحمد لله رب العالمین والصلاة علی محمد سید الانبیاء الاتقیاء وعلی آله اجمعین S / و من
 کتبہ قدس الله روحه بسم . . . الرحیم و به استعین الحمد لله رب العالمین والصلاة علی محمد سید
 الانبیاء والاتقیاء T / 2 - 3 حق . . . داراد / T S P M I - N / 3 - 4 القاطر 34 ؛
 3 / 5 المنکبوت 29 ؛ 63 ک / اکثر (قرآن) - / T S P N M I / 6 صریح / P M I - T S N /
 او P I خدا T N - S M / 6 - 7 منعم . . . نعم تواند بود S / انعام تعالی . . . انعم تواند
 P I انعام منعم بعد معرفت منعم تواند بود T N M / 8 الاعراف 7 ؛ 16 ک / گفته اند P M I
 است T S N / 9 الاعراف 7 ؛ 17 ک / 10 سباء 34 ؛ 13 ک / 11 و جهل بنعم P M I بنعم
 جهل قام بود T N - S / التوبة 9 ؛ 7 ک / .

* * * ثَمَّةٌ پَنجَاهُ وَنَهْمٌ 26 T . 59 S . 50 P . 15 N . 56 M . 39 I * * *

بود . پس در تدبیر این معانی که معرفت او واجب دیدند ، انعام او شناختن واجب دیدند . وانعام او دانستن موقوف دیدند بر معرفت نعم او ، پس
3 « اذکروا نعمة الله علیکم » واجب بود .

۷۴۵ - اینجا لا بد نماز کردن ، هر روز پنج بار فرض دانستند . و در جمله این پنج بار هفده بار فاتحة الكتاب فرض دیدند خواندن ، والحمد لله در جمله فاتحه فرض دیدند . پس دانستند که هر که نعمت شناخت ، و همه نعم از انعام او
6 ندانست « الحمد لله » از او درست نیست « یقولون بألسنتهم ما لیس فی قلوبهم » . مقصود از این خواندن معرفت است ، و اگر لقلقة اللسان را نزدیک خدای تعالی قدری می بودی ، نگفتی که « والله یشهد أن المنافقین لکاذبون » زیرا که ؛ منافقان
9 می گفتند : « نشهد انتک لرسول الله » .

۷۴۶ - ای عزیز ! طلب العلم فریضة علی کل مسلم ومسئلة . و از این علوم یکی آنست که نعم او علی قدر وسعک بدانی ، و اگر نه نعم او بتحقیق من طریق
12 التفصیل ، کس نتواند دانست جز او ، از این راه که نعم او کس نداند جزوی ، شکر نعم او کس نتواند کردن جزوی « إن ربنا لغفور شکور » چون تو نعم او ندانی ، « الحمد لله » چرا گویی ؟ و اگر گویی چه سود ؟ « له الملك » ندانی ،
15 « الحمد » چون توانی گفت ؟ « رب العالمین » ندیدی ، « الحمد لله » کی گفتی ؟ « الحمد لله الذی له ما فی السموات والارض وله الحمد فی الآخرة » اگر

1 در تدبیر TN تدبیر PI تدبیر SM / انعام TSNM / وانعام PI / 4 لا بد TSN يك يك
PMI / 5 الكتاب SPMI - TN / فرض TSN - PMI / 6 از انعام او TSN
از منعم M از منعم PI / 7 نیست TSNM نیاید PI / آل عمران 3 : 167 / 8 معرفت
TSN این معرفت PMI / 9 المنافقون 63 : 1 / 10 المنافقون 63 : 1 / 11 ومسئلة
TPNM - SI / 12 بتحقیق TSN علی التحقیق PMI / 13 از TSNM از PI /
دی TSNM او PI / (از اینجا تا پایان نسخه T با خطی تازه تر نوشته شده است) / 14 نتواند
TPSMI نداند و نتواند N / الفاطر 35 : 34 / 15 الحمد لله چرا TPNMI شکر نعم
او چون S / له TSNM و چون له PI / 16 گفتی TSPMI گویی N / 17 الفاطر
34 : 1 / .

گویم: هرگز رکعتی نماز نکردی، ندانم باورت بود یا نه؛ یآتی علی الناس زمان یجتمعون فی المساجد ویصلون ولیس فیما بینهم مسلم، خبر است.

- 3 ۷۴۷ - اگر بجهل خواهی تا همه ذرات ملک و ملکوت پر نعمت نه بینی، چنانکه در هر ذرهٔ نعم تا متناهی بدانی، از نعم او بی خبری. چرا گویی: ربنا لك الحمد ملؤ السموات وملؤ الارض شکر برقدر نعم بود. اگر همه آسمان وزمین نعم اوست، پس الحمد لله ملؤ السموات وملؤ الارض، راست بود. باش تا «له ملک السموات والارض» خود را با تو نمایسد. آنگه «رب العالمین» بدانی که چبود. آنگاه، اگر گویی: الحمد لله «از آتها باقی که اذا قال العبد الحمد لله ملأ ما بین الخافقین».

- ۷۴۸ - این همه تنبیهی دان حالی. یا نه، این علم بر تو واجب است. اطلبوا العلم ولو بالصین. تا طلب کنی بر تو واجب است، و بر من نیست که بطرف بگردانم بر من یزید داشته: العلم لا یعطیک بعضه حتی تعطیه کلک، فإذا اعطیته کلک فانت من اعطائه بعضه ایاک علی خطر. در فاتحهٔ کتاب همه چنین بیاید دانست تا رکعتی نماز از تو درست آید. آخر شنیده بی که همه قرآن در فاتحهٔ کتاب است. شنیده بی ولیکن ندانسته بی کلمه بی از فاتحهٔ این است که «الحمد لله». تا «له ملک السموات والارض» بدانی، حقیقت «الحمد لله» ترا معلوم نگردد. پس همه آسمان وزمین بیاید دانست تا الحمد لله گویی. اگر همه بدانی «الحمد لله» گفته باشی، ولیکن ناقص. پس هرگز «الحمد لله» جزوی کسی

3 ملك TSPN1 - M / 4 بی خبر TSNM خبری 1 جز این P / 7 لزخوف
 43 : 85 / 10 با نه TPNMI صکه S / 11 کنی TSPMI نکنی نیایی N / است
 TSNM بود P1 / من TSPMI من واجب N / 12 بطرف PNI تطوف S بطواف
 M بر طواف T / 15 شنیده . . . ندانسته SN وشنیده PI - TM / این TPNMI - S /
 16 سباه 34 : 1 / 17 دانست TPNMI - S / 18 ناقص ... کس M-TSPN /

نگفت و نتواند گفت ، لابل کسی در وجود نبود و نخواهد بود که از الف
« الحمد لله » بلام رسد ، « الم » چه دانی که چیست .

- 3 ۷۴۹ - درینجا ! درینجا ! که بس قاصر فهم آمده بی . در خبر است که
روح اعظم تا در وجود آمد ، « الله » می گوید تا روز قیامت ، و هنوز حق
« الف » بنگزارد بود ، و به « لام » نرسیده بود . آخر کی تواند بود که اول
6 حروف الهیت را از علم خود داد بدهد تا بحرف دوم پردازد ؟ هیات !
هیات ! هرچه در علم خدای است همه در طی « الم » است ؛ اما مرد باید که
بر بی داند برد . این نقطه در خوابی که دوستی دیده بود مر مصطفی - صلعم -
9 را در میان آن ، بتو دوست نوشته ام . پندارم رسیده باشد ، پس بر آن وقوف
افتاده .

- ۷۵۰ - ای عزیز ! غار فرض است . و قرائت فاتحه الکتاب در او ، يك
12 رکن است ، و « الحمد لله » از فاتحه يك کلمه است . اگر خواهی که الحمد لله
گویی ، این علم آموز که طلب العلم فریضة . لعمری ! « وان تعدوا نعمة
الله لا تحصوها » ؛ اما جهد خود بجای آور . و چون بدانستی که از حصر بیرون
15 است ، آنگه بدانسته باشی . حال هنوز دوری . چون بدانستی که نعم او
بتامی بدانستن محال است ، با تو گویند : « إن الله لففور رحیم » ، « لا یکلف
الله نفساً إلا وسعها » . مقصود آن بود که بدانی که پیش از آن است که در فهم

1 نگفت . . . خواهد TSPNI - M / 5 اول SPNM الف اول T / 6 داد بدهد
TN داد ندهد S و اهد M / پر دازد SPNMI رسد T / 7 الم TPNMI الف و لام
S / 8 بر بی SN بی TPMI / نقطه TSNM نکته PI / بر TSNM - PI /
12 يك TSPMI - N / 13 - 14 ابراهیم : 14 : 34 / ک / 14 حصر SPNMI حضرت T /
15 نعم TSPMI نعمت N / 16 بدانستن TPNMI بدانستی S / گویند TSM گوید
PN / النحل 16 : 18 / ک / 16 - 17 البقرة 2 : 286 م / .

گنجد . اکنون که خود را محو بدیدی در میان کرم بی علت ما ، اکنون ما خود به نیابت از تو شکر خود کنیم که ما مستغنی ایم از شکر تو . فإن الله لفني حميد غني عن شكرك . حميد أي حمد نفسه بنفسه . جل الواحد الاحد وعز الكرم الاكرم . والسلام . والحمد لله رب العالمين . وصلی الله علی محمد وآله اجمعين .



1 که TSN اگر PI-M / اکنون ما TPMI اکنون N-S / 2 از تو TSN تو از تو
 PMI / کتب TSM بگویم PI گفتیم N / 2-3 ابراهیم 14 : 8 / 3 نفسه TSNM
 4 / PI والسلام NM-TSPI / والحمد لله NI-TSPM / رب العالمين TSM-PNI /
 4-5 وصلی . . . اجمعين M وصلوانه علی محمد وآله الطاهرين T والماقبة للمتقين S-PNI .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۷۵۱ - حق تعالی آن برادر اعزرا در ضمان سعادت و سلامت بداراد .

- 3 بدان ای دوست عزیز که این نبشته شب پنج شنبه نوشتم، سلخ سوال فی الثالث الاول من النصف الآخر. و دیروز آدینه نوشته‌ی خواستم نوشتن، در این معنی که « یا ایها الناس اذکروا نعمة الله علیکم » . در آغاز خود بعالمی دیگر افتادم .
- 6 و از آن مقصود که مرا بود باز ماندم . اکنون آن نوشته چون تمهیدی دان این مکتوب را ، و در اینجا مقصود بشنو ! و ارجو که آن نوشته آید که در دل می گذرد ، و بعالمی دیگر نیستم .

۷۵۲ - و یقین دان که شکر راه بهشت است . از آنجا باشد که در تفسیر

- گویند : « اهدنا الصراط المستقیم » ای طریق الجنة . و گویند : « لأقعدن لهم صراطك المستقیم » هو طریق الشکر . همه یکی بود؛ اما هر که معنی از لفظ طلبد ، مغایرتی پندارد . و کسی که لفظ تبیع معنی داند ، شیطان در چنین مهالك راه برو بتواند زدن .

بسم . . . الرحیم M و من رسالته رحمه الله ۱۶ بسم . . . الرحیم N و من کتبه رضي الله عنه الرسالة الرابعة والستون بسم . . . الرحیم اغتصمت بالهي الذي لا يموت S / 2 - 6 حق . . . ما ندم SM - N / 3 - 4 فی . . . دیروز S - M / 5 الفرقان 35 : 3 ک / در آغاز M - S / بعالمی M در عالم S / 6 که مرا بود S - M / 7 و در اینجا مقصود SM و از اینجا آنچه مقصود است N / 8 می گذرد S میگردد NM / 9 باشد SM بود N / گویند SM گویند N / الفاتحة 1 : 6 ک / 10 - 11 الاعراف 7 : 16 ک / 10 - 11 ای . . . المستقیم NM - S / 13 برو SM بروی N / .

. . . أما نضم S 64 . N 16 . M 57 . . .

- ۷۵۳ - ای دوست عزیز! آنکه از لیث ، مثلا معنی گوش دارد ، چون لفظ اسد بشنود ، گوید : همان است که شنیدم و هر دو یکی است . اما اگر کودکی بود که تازی نداند ، و از لیث عین اسم و نقش حروف می شنود ، چون لفظ اسد بشنود گوید این نه آنست ؛ زیرا که آن لفظ لام و یا واو بود ، و این لفظ دیگر الف و سین و دال است . و این را برهانی پندارد . و آن کس که گوید : اسد عین لیث بود ، غلطی داند قطعاً . و نداند که انکس در معنی اتحاد دعوی کرد . یا نه ، او نیز این قدر داند که لفظ لیث و اسد متغایر است . اما بر کودک سماع حروف غالب بود . چون با او گویند لیث چه بود ؟ حوالی گوید : لام و یا واو ، و بر عاقل معنی غالب بود ، چون او را بپرسند که لیث چه بود ؟ حوالی گوید که شیر ، « و لکل درجات بما عملوا » و « کل یعمل علی شاکتة » ؛ « اما » و « والله فضل بعضکم علی بعض » . کودک در آنچه گفت بنزدیک عاقل معذور است ، اما عاقل بنزدیک کودک غلطی بود .

- ۷۵۴ - اکنون بدانکه اگر کسی گوید که همه قرآن در سورت فاتحه است ، راست بود ؛ اما بود که افهام قاصر بدین راه نیابد . و همچنین گویند که فاتحه همه در « بسم الله » است ، و راست بود این ، تا آنجا که گوید : همه در نقطه بای « بسم الله » است ، و بنزدیک اهل الفهم عن الله این حدیث روشن تر از آفتاب است . اما « ان الله حرمها علی الکافرین » . چه کنند مسکینان ؟ « ولو علم الله فیهم خیر لاسمعهم » .

1 آنکه . . . دارد S M بدانکه هر که تازی داند چون لفظ لیث شود شیر فهم میکند و N / 2 است که M - S N / 3 بود S N است M / لیث S M لفظ لیث N / نقش S نفس NM / می S - NM / 5 دیگر M - S N / است S - N M / 6 بود S N است M / در S M که در این N / 7 یا نه S M - N / 9 لام و یا واو S M ی ، ث N / 10 که شیر S M شیر بود N / الاتمام 6 : 132 م / 10 - 11 الامراء : 17 : 84 ک / 11 اما S M - N / النمل 16 : 71 ک / 14 راست بود S N درست است M / گویند S M اگر گویند N / 15 و S - NM / 17 است S N بود M / الاعراف 7 : 50 ک / 18 الانفال 8 : 23 م / .

- ۷۵۵ - ای دوست عزیز! باشد که ترا این همه بشاری بر حد عقل تو، معلوم توانم کرد. بدانکه اگر اساسی موجودات آسمان و زمین، در مجلدات بسیار نویسند، چون سکین و سراج و محبره و قلم و اصبع و ذهب و فضه و کوكب و قار و هوا، آنگه گویند: هرچه در این مجلدات است، همه در این دو کلمه است «السموات والارض». عاقل داند که او چه گفت؟ ولیکن رهبان گمراه گشت و هرقل جاهل.
- ۶
- ۷۵۶ - اکنون در فاتحه الكتاب، يك کلمه این بود که «رب العالمین». آخر نه هرچه از همه قرآن مفهوم بود، از لفظ «عالمین» فهم افتد، و در «بسم الله» همچنین بود مع زیاده؛ اما باشد که از فهم تو دورتر بود. و در نقطه بای «بسم الله» نیز همین بود؛ اما فهم تو هنوز خام است. باش تا غم دینت گیرد، و از سلطان ترا چندان یاد آید که از گلخنی! بُو که دَبُو! یجلال قدر لم یزل ولا یزال که تو در چشم مردان، کمتر از کودک شیر خواره در راه دین بار خدایی. ارجو که این حرمان بکنار گورنبری! و این افلاس بتزدیک خدا نبری! «ولعل الله یحدث بعد ذلك امرأ». تا بدان مقام نرسد کودک که از لفظ معنی شنود، نگوید که اسد شیر بود؛ لا بل همه فهم او این بود که اسد، الف و سین و دال بود. نه پنداری که هیچ آدمی این چنین بیان کرده است، یا تواند کرد الا ما شاه الله!

1 عزیز M - SN / این همه M این SN / بر NM از S / 2 بدانکه M - ST / اساسی SM اسمای N / آسمان و زمین S جاری و ارضی NM / 3 و محبره SM - N / 5 السموات والارض SM السماء N / داند SM دانست N / 6 گشت . . . جاهل NM و جاهل گشت S / 7 کلمه SM کلمه است و آن کلمه N / 8 همه SN - M / 9 و SN - M / 10 نیز همین S همچنین M همین N / 11 بو که دیو NM بود که تو S / 12 ولا یزال NM - S / 13 بری S نبری NM / 14 الطلاق 65: 1 / م / 14 - 16 نرسد . . . نگوید SM رسد کودک که لفظ معنی گوید N / 15 همه SM - N / 16 هیچ M - SN / این چنین M چنین N این S / .

- ۷۵۷ - اکنون در خور فهم خورد گوش دار : « وتلك الامثال نضربها للناس » گفت : گوشدار! « اولئك كالانعام بل هم اضل سبيلا ». اگر در جمله بودندی ، نگفتی که « وما يعقلها إلا العالمون ». مقامی هست در راه سالک ، چون بدان مقام رسی ، بدانی که چه معنی که همه قرآن در نقطه باری « بسم الله » بود . عجبا از ناباکان و دلیوان معذورش دار . توقیع و طغرای سلطان او را دلیر میدارد . « لتكونوا شهداء على الناس ويكون الرسول عليكم شهيداً » . با سر آن مثل روم که میخواستم گفتن . پیش از آنکه سیلاب در آید و نویسنده را ببرد ، از پیر تو ای دوست خود را با ساحل میآورم . یا نه ، هندورا به آسیا که دید؟ مشکل همدانی است . ندانم که شنیده بی یا نه ؟ اگر نه ، لابل و لابل فرماتر نبوت ، ما را با ساحل میآورد که سیروا سیر اضعفكم بالخشية وفقاً بالقوارير . معاشر العلماء ! كلموا الناس على قدر عقولهم . « إن كنتم تحبون الله فاتبعوني » راه من آنست که امرت أن أنزل الناس منازلهم فاكلهم على قدر عقولهم .

- ۷۵۸ - اگر در دائرة العلماء ورثة الانبيای ، « فاتبعوني » ، « كملوا الناس ، سمعاً و طاعة ، غزل :

فرود آر ای عماری دار آن ماه عماری يك زمان بر گوشه راه
 مهار اشتر از منزل مكش پیش مشو در خونر ما الله الله

1 خور M خود S دوم N / 1 - 2 المنكبوت 29 : 34 ك / 1 - 2 وتلك . . . گوشدار
 SM - N / 2 الاعراف 7 : 179 ك و 29 : 44 / 3 المنكبوت 29 : 43 ك / در S بر NM /
 4 که چه M چه S که N / 5 بود M است N S / 6 البقرة 2 : 143 م / 7 سر SM پس N / 8 ببرد S
 بود M نیز بر N / آسیا SM آسیاب N / 9 قدانم که NM قدانم S / یانه S - NM / اگر نه
 SN - M / ولا بل SM - N / بالخشية M بالحسر S - N / 11 - 12 آل عمران 3 : 31 م /
 12 فاكلهم S نكلهم NM / 14 فاتبعوني MS از فاتبعوني N / .

- 3 مگر کز حال ما اندیشد آن ماه
مگر دستور باشد تا در این راه
چو دیگر بندگان باشیم همراه
چو فراشان موکب گاه و بیگاه

چون کشتی غرق خواهد شدن ملاح را، چندان غم گیرد از کار خویش که از کس او را یاد نیاید. تو یک ساعت منتظر می باش، تا مرا با من دهند. ⁶ آنگاه نصیب تو با تود هم، «إنْ أُخِرَ فِي الْأَجْلِ . كُفْتُ جَبُود؟ كُفْتُ : الْمُؤْمِنُ إِذَا خَلَا تَرْم . مَنْ لَمْ يَتَغَنَّ بِالْقُرْآنِ فَلَا اغْنَاهُ اللَّهُ . عَلَيْكَ سَلَامُ اللَّهِ يَا مَعَاذَ ! تَعَالَوْا نُؤْمِنُ سَاعَةً» . خرم سوخته را جز خرم سوختگان نشناسند . شعر :

- 9 آیا بود آنکه باز بینم رویت ؟ در دیده کشم چو سر مه خاک کویت ؟
گر قدر تو دی می ندانست رهی امروز همه جهان و قایب مویت

« وانشك لعلی خلق عظیم » . بیت :

- 12 تیغ خویش از خون هر تر دامنی رنگین مکن
چون تو رستم پیشه بی آن به که بر رستم زنی

- 15 ۷۵۹ - مجنون صفتی باید اولاً ، تا در دام لینی تواند افتاد . اگر صد هزار
هزار مجنون صفت باشند که همه افتاده اند ، بیک غمزه لیلی . شعر :

صفراء لو نظرت يوماً الى حجبی لآثرتُ سُقماً في ذلك الحجر

1 حال SN خاک / M اندیشد SM بیندیشد N / 2 دستور SM دشوار N / 4 چون SM
چو N / شدن S شد NM / از کار M در حق SN / 6 گفت المؤمن SM المؤمن N /
7 عليك SN حلیکم M / 8 سوخته SN سوختگان N / شعر SN بیت M / 9 بود آنکه M
S بودا که N / 10 گر . . . می SM کز . . . اگر N / شعر N / قایب S قایب M تادر N /
11 الف 68 : 4 / 13 بر SN با M / 14 اولاً SN - M / 15 هزار SM - N / شعر
./ S - NM

از غمزه تو رخنه شود سنگ سیاه . عجا از این سودای حدیث عجا !
رباعی :

3 گر رنگِ رخت بباد بر داده شود / باد از طرب رنگِ رخت باده شود
ورقو بمنل بکوه بر بوسه دهی / کوه از لب تو عقیق و بیجاده شود

ولو تَفَلَّكْتَ فِي الْبَحْرِ وَالْبَحْرُ مَالِحٌ

6 لا صبح ماء البحر من ريقها عذبا

ای آنکه به نیکوی باهی مانی / بر تو به وجود اگر بگاهی مانم

سنة الله . مرا است این دو بیت :

9 يك روز گذر کردم در کوی تو من / تا گاه شدم شیفته روی تو من
بنواز مرا که از پی بوی تو من / ماندم شب و روز در تکاپوی تو من

این بیت از خاص خاطر است :

12 صد هزاران جانِ مُتواری در آری زیر زلف

چون بده کوکب کندِ عقلها را خم زنی

۷۶۰ - جهان عشق پر عجایب است ، اما عاشقی باید که در این حدیث

13 بویی برد ، چنانکه گویند :

اندوه تو می دواندم گردِ جهان / سودای تو پیداو نشان تو نهان

ای دوست عزیز ! آمدم با پیش تو ، با عشق در آیی تا عجایب بینی . اگر چه

18 راه می زفتند ، اما تمامی هم نخواهم کردن . این مثل بشود در مثال نقطه بای

1 سوده‌ای حدیث S سودا N حدیث M / عجا رباعی N نظم M شعر S / 4 و 4 S N / گور
M / 8 سنة الله S - N M / مرا است این دو بیت N - S M / 9 روی S M / بر روی N /
10 پی NM خوش S / 11 این ... است M این دو ... است بیت S بیت N / 13 عقلها را خم
حلقها را خم M عقلها را کم N / 14 عاشقی باید S تا عاشقی بود N M / 17 آمدم با NM آمد
S / تو S M / 18 بای M بر N - S .

- بسم الله که جهانیان را از آن بسی فتوح خواهد بود . كودك از اسد حروف
 بیند ، عاقل معنی شنود ، و همگی خیال او صورت شیر بود . اما اگر عاشقی
 بود که حروف شیر مثلا بخطِ معشوق بیند ، یا از زبان معشوق بشنود ، همگی 3
 او نلذذ بود بسامع صوتِ معشوق یا دیدن خطِ او . « والله المثل الاعلی » . این
 عاشق نه حروف شیر داند ، نه معنی شیر ؛ زیرا که لذتِ سماع او از معشوق
 او را بغارت بداد . او را پروای کار دیگر نماند . اگر بجای اسد ذیب گوید : 6
 یا عسل گوید ، یا سم گوید ، بنزدیک عاشق هم یکی بود . و از هم يك قوت
 خورد ، و يك چیز داند . اگر چه عاقل معانی این الفاظ متغایر داند ، عاشق
 هم را يك معنی داند ، که او غافل است از فهم مسمیاتِ این الفاظ ، و مستغرق 9
 است در لذتِ ادراكِ آوازِ معشوق . لذتِ ادراكِ آوازِ معشوق عاشق داند .

۷۶۱- بوجهل از «تبت یدا ابی لب» ظاهر معنی شنید . كودك هم حروف

- شنید بی معنی : بوجهل در ادراك معنی از عدد حروف غافل بود ، و حکم آن 12
 حروف در عالم عقل و تمیز باطل گردد . عاشق از «تبت یدا ابی لب» چیزی
 دیگر شنود که بوجهل را آنجا راه نیست . « وجعلنا من بین ایدهم سداً ومن
 خلفهم سداً فأغشیناهم فهم لا یبصرون » ، « و إذا قرأت القرآن جعلنا بینك 15
 و بین الذین لا یؤمنون بالآخرة حجاباً مستوراً » . « یحبونه » از « یحبهم » در
 خاورنخانه « کهیمص » شنودند آنچه شنودند . السر بیني و بین عبدی « فأوحی
 الی عبده ما اوحی » : 18

گفتم صفا ز عشق تو بخروشم لب بر لب من نهادو خاموشم کرد

۱ بود S N - M / 2 شیر M اسد S N / 7 گوید بسم گوید S M گویند بسم گویند N /
 10 لذت . . . داند S N - M / 11 و 13 لب I ؛ 11 ؛ 1 / شنید S M دید N / كودك هم N
 كودکی هم S كودکی همین M / 12 معنی از عدد S N این معنی M / 13 حروف S - N M /
 14 پس 36 ؛ 9 ؛ 15 - 16 الامراء ؛ 17 ؛ 43 ؛ 16 للانسة ؛ 5 ؛ 54 ؛ 17 - 18 /
 النجم ؛ 53 ؛ 10 ؛ / .

- ۷۶۲ - فضیل عیاض ره زنی کردی . چون « اَلَمْ یَا نَ الَّذِینَ آمَنُوا
 اِن تَخْشَعْ قُلُوبِیْمْ لَذِکْرِ اللّٰهِ » ، بشنید ، اورا بغارت قهر ازل یا لطف ازل
 3 بدادند . همه ممکن بود و تو ندانی . اگر بجای این آیت ، « اقترِبَ لِلنَّاسِ
 حَسَابِیْمْ » شنیدی ، یا « قَدْ اَفْلَحَ الْمُؤْمِنُوْنَ » ، یا سوره « اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ » ،
 یجلال قدر ازل می که همین کار با او کردی . و در حق او همه یك معنی داشتی
 6 « طه » در حق عمر خطاب کرد آنچه کرد ، و خواهرش که میخواند
 ندانم که دانست که چه می گوید ، یا نه چون وقت سایه افکنده بود ، اگر
 بجای « طه » ، « کعبص » بودی ، یا « یس » ، یا « حمسق » ، همه یکی
 9 بودی . ترا همه یکی بودی بر همه یکی نناید . عاشق را کلام معشوق همه یکی
 نماید . و از همه قوت برابر خورد ، تا از مقام مبتدیان در گذرد .

- ۷۶۳ - والله العظیم شانه که این در بدایت عشق بود که هرچه در همه
 12 قرآن بود ، در نقطه بای « بسم الله » بود . تا غلط نپنداری اما این
 بدایت را نهایت کو ؟ صبح نزدیک است و طبع ملول گشت ، و نهاد بشری
 ضعیف است ، و دل بار بگیرد چندانکه خواهی اگر بشریت سستی
 15 نکردی . و عالم ملکی بس تنگ است . و سمت عالم خدا را جز دل آدمی
 نداند « اَفَمَنْ شَرَحَ اللّٰهُ صَدْرَهُ لِلْاِسْلَامِ فَهُوَ عَلٰی نُورٍ مِّنْ رَّبِّهِ » ، « والله واسع
 علیم » ، « اَرَهٰی اللّٰهُ وَاَسْمَةً » ، « تَوَفٰی الْمَلٰٓئِکَ مِنْ تَشَاہٍ » ، « و زاده بسطة فی

۱ ره S N واه / M چون S M - N / ۱ - 2 الحدید : 57 : 16 م / 3 - 4 الانبیاء : 21 : 1 ک /
 4 للؤمنون : 22 : 1 ک / القدر : 97 : 1 ک / انزلناها و فرضناها S / 5 قدر ازل S
 قدر ازل N و قد لم یزل M / همین N M این S / با او M و S - N / 6 و 8 طه : 20 : 1 ک / طه
 N M که طه S / کرد آنچه S N آنچه M / که S N - M / 7 دانست N M ندانست S /
 می گوید S می خواند N M / 8 مريم : 19 : 1 ک / یس : 36 : 1 ک / الشوری : 42 : 1 ک / حمسق
 M / 9 ترا همه یکی بودی S - N M / بر S و N M / 11 شانه N M شاید S /
 12 بای S M ب N / 13 را نهایت S N - M / 14 ضعیف S M بس ضعیف N / بار بر S M
 باز N / 15 تنگ S M نیک N / 16 الزمر : 39 : 22 ک / 16 - 17 البقرة : 2 : 247 ، 261 ،
 260 م / 17 النساء : 4 : 97 م / آل عمران : 26 : 3 م / البقرة : 2 : 247 م / .

المعلم والجسم والله يؤتی ملكه من یشاء « وحی را که داند ؟ » أكان للناس عجباً أن اوحینا الی رجل منهم « . وحی اقسام است . در دو قسم علمای راه خدا گفته اند که اولیاء را هیچ دخلی نیست . در باقی اقسام ، اولیا و انبیا 3 مشرکند « وإنك لتلقى القرآن من لدن حكيم عليم » .

- ۷۶۴ - کجا افتادم دیگر بار ؟ و چه جای اینست ؟ یحیی و سر عزیز
 6 تو ای دوست که این مکتوب می خواستم که مستعمل بود بر شرح نعم خدای
 ذالی اکنون که نبد ، مرا بدین در چه گناه ؟ لا ذنبَ لی فی ذلکم طرفی علی
 قلبی جنی . « والله غالب علی امره » و ویأیی الله الامسا یشاء . پیوسته
 می نویسد ، و سوالی میکند تا ببهانه آن چیزی می نویسم که پدید نیست که
 9 در هر نوشته چه فتوح خواهد بود خلق را . باشد که من و تو نیز به طفیل
 به مطلوبی راه می یابیم . و نوشته های مرا علی الدوام مطالعه می کند تا دل خراب
 نگردد . باشد که روزی روی فرجی ببینی . سرتی سقپی می گوید که
 12 هر چه من در آنم از برکت دعای معروف کرخی دانم که روزی یتیمی را بدر
 دکان من آورد ، و گفت این را جامه بکن . چون میرفت ، دعا گفت . آنسک
 15 الله به ، و بغض الیک ما انت فیہ . این همه از آن دانم .

- ۷۶۵ - مرا بد عایاد دارد . روز فقر خویش را فراموش نکنند . و روز
 عرفه بعد العصر الی المغرب حدیث در باقی کند ، و جایی خالی حاضر شود ،
 18 و ما را بد عایاد دارد و گوید : یا رب ! کارک فاضی در دین و دنیا تمام کن ! و هر

۱ - 2 یونس 10 : 2 ک / 4 النمل 27 : 6 ک / 5 جای N وقت S M / 6 خدای S N الله
 M / 7 بدین دوچه SN در نیم درجه M / 8 جنی NM حینا S / یوسف 12 : 21 ک / 9 پدید N
 دیدار S M / 10 خلق S M عالیان N / نیز S M - N / طفیل به S طفیلی N M / 11 می
 SN به M / کند S M کن N / 12 باشد S و باشد N M / روی S - NM / 13 در آنم N
 دانم S M / کرخی S - NM / که S - NM / را S M - N / 14 دعا S - NM / 15 همه
 S M همه را N - 16 - 18 و روز . . . هر S M - N . /

- دعا که کند ، مقبول بود ، و مستجاب تا داند . و از جمله دعوات صد بار بگوید : بسم الله ما شاء الله لا قوة الا بالله . ما شاء الله كل نعمة فمن الله .
- 3 ما شاء الله الخير كله بيد الله . ما شاء الله لا يصرف السوء الا الله . که این دعای خضر والیاس است ، و یقین داند که چون ساعت عشیه یوم عرفه ، در سال وقت نیست الا اهل معرفت را که پیوسته ایشانرا با دوست عرفه و قدر و آدینه است چنانکه شنیده یی . ای دوست مرا شنبه و آدینه یکی است . وقت مغرب همه روز عرفه بحضور تمام پازده بار بگوید : لا اله الا الله .
- 6 و اگر خود را هیچ دعا نگوید ، شاید ؛ اما هفت بار بگوید که اللهم اغفر للمؤمنين والمؤمنات ، والمسلمين والمسلمات ، حبیهم ومیتهم ، شاهدهم وغائبهم ، قریبهم وبعیدهم ، إنك تعلم مشوهم ومنقلبهم . والسلام . والحمد لله رب العالمین .
- 9



1 - 10 دعا ... العالمین M - S / N / از S در M / 3 که S - M / 5 آدینه S ادینه یکی M /
 6 شنیده یی M تو شنیده یی S / 7 مغرب M الغروب S / پازده S پازده M / 10 قریبهم S - M /
 والحمد لله علیه اولا و آخراً و الصلاة علی خیر خلقه محمد وآله اجمعین والحمد لله / و در اینجا نسخه
 S چنین پایان یافته است : لله الحمد والمنة فرغ عن تعلیقه بعون الله وحسن تأییده و توفیقه علی يد
 العبد الذئب الضمیف المحتاج الی رحمة الرب القوی القوی الفنی یونس بن شادی ولی المدین اللادیقی المولوی
 اصبح الله شأنه وغفر ذنوبه . وقد تم النصف الاول من هذه الرسائل فی جمادی الثانية لسنة ثلاث
 وثلاثین وسبعمائة . وتم النصف الآخر فی شوال المبارک لسنة اثنین وستین وسبعمائة .

امرت وبقی بعد ما قد کتبتہ قیالت من یقرأ کتابی دعا لیا
 لعل الهی یعف عنی بفضله یرعفو تقصیری وسوء فعلیایا

آمین یا رب العالمین

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۷۶۶ - دو نوشته دیگر در معنی « اذکروا نعمة الله » نوشته سوی آن برادر اعزّت ، احوال الله في طاعته بقاء ، ولقاءه سؤاله و آتاه في الدارين مأموله .
 3 ارجو که رسیده است و آن مقصود که بود در آن نوشته ها نیست . بدان که اذکروا صیغت امر است ، و هذا الامر یقتضی الاستحباب عند الظاهرین من اهل العلم ، و یقتضی الوجوب عند اهل التحقیق السالکین لطریق الله .
 6

- ۷۶۷ - و هر چه در قرآن بینی که صیغت امر است ، همه را این حکم است که « فاعتبروا یا اولی الابصار » ، « قل سیروا فی الارض فانظروا کیف » ، « انظروا ماذا فی السیارات والارض » ، « ادعونی استجب لکم » ، « و خافون ان کنتم مؤمنین » . و امثاله کثیره . بنزدیک اهل ظاهر ، مستحب بود ، اما اهل الفهم عن الله بدانسته اند که همه فرض است . ای عزیز ! صاحب همتی که بنزدیک او بسعادت قصوی رسیدن فرض بود ، لا بد هر چه او را بدان سعادت رساند فرض بود ، بنزدیک او . اما آنرا که دماغ از این

۱ بسم . . . الرحیم P I بسم . . . الرحیم و به استعین M و من رسائله ۱۷ بسم . . . الرحیم N و من کتبه رضی الله عنه الرسالة الستون بسم . . . الرحیم اعتصمت بالحق الذي لا یبوت S /
 2 دیگر P I - S N M / الفاطر 35 ؛ 3 ک / 2 - 3 سوی . . . بقاء S P N I - M / 3 فی طاعته S N - P M I / و لقاء . . . مأموله S P I - N M / و لقاء S و لقی P I / 4 است S P M I باشد N / نوشته ها S N M نوشته P I / 7 که S N M که آن P I / 8 الحشر 59 : 2 م / 8 - 9 النحل 27 ؛ 69 ک و 29 ؛ 20 و 30 ؛ 42 / 9 یونس 10 ؛ 101 ک / العاقر 40 ؛ 60 ک / 10 آل عمران S ؛ 175 م / 11 بود S N M است P I / الله P M I الله بحقیقت N الله بیقین S / 13 او را P I - S N M .

• • • نمة شئت و یکم . S 60 . P 33 . N 17 . M 58 . I 33 • • •

3 همت خیالی است اورا این فرض نیست . هر که را فرض است که مستوفی سلطان بود مثلا ، اورا علم حساب و کتابت آموختن فرض بود . اما جولاهه و کناس را این فرض نیست . فان المهم بقدر المهم ، چنین تواند بود :

وکل طریق آناه الفنی علی قدر الرجل فیہ الخطی

6 ۷۶۸ - آنرا که عاشق کمال بویکر صدیق و ابراهیم خلیل آوردند لایذ پای بدو کون باز نیاورد « یزیدون وجهه » ، دنیا و آخرت اورا کجا سیر می کند :

9 کرا لبان تو باید ، شکر چه سود کند؟ بجای مهر تو ، مهری دیگر چه سود کند؟
 9 خلیل را فرض راه بود که چندین بار بشنید : یا قدوس ! و چندین روزه گوسفند بقایل این کلمه داد . نام معشوق شنیدن اورا عزیز تر از جان بود چه جای روزه گوسفند بود . آن ساعت جبرئیل عروج می گرد و می گفت : بحق اتخذتسه خلیلا . اما بجنون صفتی باید که در نام لیلی شنیدن جان تواند باخت . فارغی را از عشق لیلی چه خبر ؟

15 ۷۶۹ - بویکر صدیق چیزی خورده بود از دست غلامی ، و ندانست که آن از وجه مستطاب است یا نه . پس از آن مگر اورا بر آن وقوف افتاد ، از غلام خود پرسید که آن طعام از کجا آوردی؟ گفت : « تکهشت لبعض

1 همت SPMI م N / اورا این فرض SM دی و این فرض N فرضی PI / هر NM S و هر PI / است که SNM است او اهل تحقیق است مثلا چون کسی خواهد که PI /
 2 سلطان بود SPMI بود از آن سلطان N / مثلا SNM - PI / علم . . . فرض SNM حساب آموختن و کتابت و علم آن بر روی فریضه PI / جولاهه PMI جولاهه SN / 4 الرجل PNM 1 رجلیه S / 5 عاشق PNM 1 عشق S / 9 - 16 که چندین . . . لبعض PNM S - 1 در نسخه 1 در اینجانبه دوم نامه 57 نوشته شده است که در سطر 8 صفحه 435 بعد چاپ شد / 9 بشنید SPMI بشنید N / 10 معشوق PNM معشوق او S / 11 بود S است PNM / 12 جان SPMI جان را N / 13 خبر SM خبر از این نقطه PN / 15 مگر او PNM ابو بکر S / بر آن P2M بدان N / .

- أحياء العرب فاعطوني ذلك. وقد نهى رسول الله -صلم- عن حلوان الكاهن.
 - والحلوان ما يعطى الكاهن - چون بوبکر این بشنید ، انگشت در دهن کرد
 وقتی کرد . و اگر از فقهای ظاہر پرسی ، گویند : چون در حال خوردن
 ندانست ، اورا البته در آن هیچ بزه نیست کہ اگر خود شراب خورد و نداند ،
 و یا مُردار خورد و نداند او معذور است ، قی کردن را چه معنی ؟ با آن فقیه
 بگو کہ لیس بمشک فادرج ! نہ کار تو است ونہ کار پسر عم تو !

فاعمد لما تعلق فمالك بالذي لا تستطيع من الامور بدان

اهل ظاہر را کار با ظاہر است . ایشانرا بحقیقتِ این حدیثِ راه نیست .

- ۷۷۰ - جوانمردا ! « وخافون » فرضِ راه بوبکر بود . عاشق چه کند
 کہ از معشوق نترسد ، یاد آورد « خفني كما تخاف السبع الضاري ! لعمري !
 آنکہ عاشق لیلی نیست آنچه فرضِ راه بجنونست ، اورا فرضِ راه نیست . در راه
 عمر خطاب کدو بر دلق دوختن فرض بود ، و در راه اویس بازبیچہ کودکان بودن
 فرض بود . اما بوجهل را فرضِ راه طلب ملک مکہ بود ، و مصطفی را از آنجا
 بیرون کردن فرض بود .

- ۷۷۱ - چون مصطفی در راهِ مدینہ میرفت و اوبوبکر ، بخارستان رسیدند .
 و مصطفی را - صلعم - پای برهنه شده بود . بوبکر اورا دردوش گرفت .

۱ - 16 احياء . . . گرفت SPNM - I / 1 احياء PNM حى S / 2 والحلوان SPN
 - M / 3 کرد SNM کرد تا مرچه خورده بود بدر انداخت . چون هیچ طعام نماند خون
 از شکم انداخت P / چون SPNM - S / 4 که PM و S - N / 5 او NM و P - S /
 6 که SPNM - N / 7 فاعلم SP فاعلم N فاعلم M / بدان SPNM - S / 8 اهل SPN
 کہ اهل M / 9 آل عمران 3 : 175 م / 11 او را فرضِ راه NM او را فرضِ S فرضِ راه او
 P / 12 بر SPNM - S / 12 - 13 و در . . . فرض بود SPN - M / 13 طلب SPNM
 - N / 14 فرض بود SPNM - M / 16 مصطفی را S مصطفی PNM / در SP بر NM / .

عوام پندارند که او را از آن رنجی بود. ندانند که تاریخ روزگار بوبکر بود. مگر - والله اعلم - در همه عمر خویش آن شادی ندیده بود. هیچ دانی که بوبکر آن ساعت وقت خود را بانثاد کدام بیت می گذرانید؟ بشنو! ارجو که بشنوی، اما ترا هنوز گوش عاشقان نیست، این چون شنوی؟

بانگِ جوی مویسان آید همی بوی یا در مهربان آید همی
 رود جیحون از نشاط روی دوست خنکِ مارا تا میان آید همی
 دشتِ آمو با درشتی ریگِ او زیر پایم پر نیسان آید همی

بجلال قدر لم یزل تا ز می شنوی «اتهم عن السمع لعزلون» - «فاعتبروا با
 9 اولی الابصار» فرض اولو الابصار است. اما «صم بکم عی» را فرض
 نیست.

۷۷۲ - ای عزیز! از مقصود خود باز میمانم. «اذکروا نعمة الله» فرض
 12 است در راه خدا؛ زیرا که صاحب همت را از «وقلیل من عبادی الشکور»
 بودن فرض است. و شکوری بی ذکر نعم بل بی ذکر منعم نبود. ای عزیز!
 اگر چه ذکر نعم شکر نعم بود، اما شکر نعم دیگر بود، و شکر منعم دیگر،
 15 «واشکروا لی ولا تکفرون». اما این خطاب با مردمان است «یا ایها الناس

1 - 15 عوام... الناس SPNM - I / پندارند SNM الناس دانند P / از SPM
 مگر N / که تاریخ PNM با رنج S / 2 هم SPN - M / 3 بانثاد SN الشاء PM /
 عاشقان PM عاشقانه N عاشقانت S / شنوی NM شنوی اسمک الله S شنوی اسمک الله
 بالخیر. رود کی گوید P / 5 بانگ... مویسان SPM یاد... عاشقان N / 6 - 7 رود
 ... دشت... همی S دشت... رود... همی NPM / 6 رود SPM آپ N / 8 قدر SPN
 وقدر M / الشعراء، 212:26 / 8 - 9 الحشر 59: 2 / 9 البقرة 2: 18: و 171 م / 11 عزیز
 SNM برادر P / الفاطر 35: 3 / 12 عمت S نعمت PNM / مباح 34: 13 / 14 ذکر
 ... اما N از ذکر شکر نعم شکر منعم بود SPM / 15 البقرة 2: 152 م / مردمان
 NM مرهان SP / الفاطر 35: 3 / .

- اذكروا نعمة الله . « اولئك كالانعام » از مردم نباشند بنزدیک مردم . اینجا
 بدانی که قرآن اهل الفهم عن الله شنودند . بوجهل - لع - هرگز نشنود . عمر
 خطاب گوید : ليس في القرآن ذكر الاعداء ولا خطاب مع الكفار . در قرآن
 با « بل هم اضل » خطاب نیست ، اما ظاهریانرا اینجا راه نیست . « وإذ لم
 يهتدوا به فيقولون هذا افك قديم » . والسلام . والحمد لله رب العالمين . وصلی
 الله على خير خلقه محمد وآله اجمعين .



1 - 6 اذكروا . . . اجمعين S P N M - I / ا الماطر 35 : 3 / الاعراف 7 : 179 /
 2 قرآن S P M - N / 4 الاعراف 7 : 179 / اینجا راه نیست S N M راه ایست P /
 4 - 5 الاعراف 46 : 11 / 5 والسلام . . . العالمين S P M - N / 5 - 6 وصلی . . . اجمعين
 . / S P N - M

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۷۷۳ - اگر مرا بن باز گذاشتندی صداع کمتر دادی . ولیکن لارأيّ ابن لا يطاع . بزرگان را در سر دادن کار من نیست ، لیکن ، مکرة اخیک لا تعلق . ای بزرگِ دین و دنیا ! اولاً مرا معذور دار ، اگر راه عادتِ خلق نسپوم در مکاتبات که مصطفی -- صلعم - گفت : کلُّ محدث بدعة . و از محدثاتِ بدع یکی آلتست که در نامه نویسند که العبد والخدام والفلان . این بدعت است . بروزگار مصطفی بدو چنین نامه نبشتندی که : من فلان ابن فلان ، الی محمد رسول الله . و اکنون اگر کسی این سنت بکار دارد ، مردم برو شاعقی عظیم کنند . و اگر در این خوض کم از مقصود که مهم تر از این است باز مانم . والاهم فالاهم .

۷۷۴ - ای عزیز! بدان و آگاه باش که در گوهر تو چنانکه میشنوم از همگان ، طلب سعادتِ اخروی درست . و این بزرگِ دولتی است ، لا سیافی عصرنا . اما بلك نکته بدان ؛ صورتِ خیر دیگر است ، و حقیقتِ خیر دیگر . نباید که همه عمر خود خرج کنی در صورتِ خیر . و چون ناصیه ملک الموت بینی ، جز پنداری غلط در دست خود ندینی « ویدا لهم من الله مسالم یكونوا یحتسبون » . قهر خود با تو تمام نماید . بدانی که این چه بود که « وقد منا الی

۱ بسم ... الرحیم (تصحیح برای همانند شدن نامه ما) ومن کتبه رضی الله عنه الرسالة الحادية و الستون بسم . . . الرحیم و به نستعین . وما توفیقی الا بالله S / 3 لا يطاع (تصحیح) بطاع S / اخیک (تصحیح) اخوک S / 15 - 16 الزمر 39 : 47 ل / 16 الفرقان 25 : 33 ل / * * * نامه شصت و درم S 61 * * *

ما عملوا من عمل فجعلناه هباءً منثوراً ، نعوذ بالله ، جلالت ازل که از این قوم خبر دهد ، چنین گوید : « الذين ضل سعيهم في الحياة الدنيا وهم يحسبون أنهم يحسنون صنعا » .

3

۷۷۵ - صورت نماز دیگر است و حقیقت نماز دیگر . از صورت بی حقیقت در قرآن مجید چنین گوید که : « فويل للمصلين الذين هم عن صلاتهم ساهون » . صورت زکات و صدقت دیگر است و حقیقتش دیگر . از صورتش که بی حقیقت بود ، چنین خبر دادند در کلام ازل که : « الذين ينفقون اموالهم رياء الناس ولا يؤمنون بالله ولا باليوم الآخر » ، « فمثلهم كمثل صفون عليه تراب فأصابه وابل فتركه صلداً ، لا يقدرون على شيء مما كسبوا » ، « ذلك هو الضلال البعيد » . فریاد از مکر ازل « مستدرجهم من حيث لا يعلمون » .

9

۷۷۶ - صورت روزه دیگر است ، حقیقتش دیگر . از صورت بی حقیقت

چنین خبر دادند از جناب محمدی - صلعم - : رب صائم ليس له من صيامه إلا الجوع والمعطش . همچنین در حج ، و هجرت ، و جهاد . گویند : هؤلاء الدجاج وليسوا بجناح . و من كانت هجرته الى دنيا بصيبها ، او امرأة يتزوجها ، فهجرته الى ما هاجر اليه . و در جهاد گویند که : و رب قاتل بين الصفتين ، الله أعلم بنيته . لا بسل در حقیقت لا إله إلا الله گویند که : من قال لا إله إلا خالصاً مخلصاً دخل الجنة . أفضل ما قلته أنا والنبيون من قبلي : لا إله إلا الله . اما چون صورت بود و حقیقت نبود ، چنین گویند : « ومن الناس من يقول آمنا بالله وباليوم الآخر وما هم بمؤمنين » چرا چنین بود؟ زیرا که « يقولون بالسنهم ما ليس في قلوبهم » ، « ذلك قولهم بأفواههم يضاهئون قول الذين كفروا من قبل » .

15

21

1 الفرقان 25 : 33 / ك / 2 الكهف 18 : 104 / ك / 5 الماعون 107 : 9 / ك / 7 الذين (قرآن)
مثل الذين S / النساء 4 : 38 / م / 8 - 9 البقرة 2 : 264 / م / 9 ابراهيم 14 : 18 / ك / 10 الاعراف
7 : 182 و التلم 68 : 44 / ك / 18 - 19 البقرة 2 : 8 / م / 19 - 20 الفتح 48 : 11 / م / 20 - 21
التوبة 9 : 30 / م / .

۷۷۷ - ای عزیز! این حدیث دراز است. و اگر بتفصیل صور طاعات و حقایقش مشغول شوم از مقصود باز مانم. علی الجمله بدان که خیر می کنی، لیکن ۳
 اولاً میباید که مکامن شیاطین در نهاد خود بدانی، تا مغرور نباشی و بی حاصل نمائی. تا خلیل - صلعم - گوید: «ولا تخزنی یوم یبعثون». گویی ترا کار چون خواهد بودن؟ معذوری از دین جز نامی نشنیده‌یی. چه اگر تهدید ۶
 این آیت دیده بودی که «إنّ الدین عند الله الاسلام» کار تو برخلاف آن بود. «قل هو نیا عظیم انتم عنه معرضون» «و لتعلمن نبأه بعد حین»؛ اما ترسم که چه بیدار شوی روز بود. گویی بار خدایا «أبصرنا و سمعنا فارجمنا نعمسل ۹
 صالحاً إنا موقنون». با تو گویند از جناب قهر ازل که «أولم نعمرکم ما یتذکر فیه من تذکر و جاءکم التذیر؟».

۷۷۸ - مهم ترین کاری که ترا در پیش است آنست، که بدانی که ترا بچه مشغول میباید بودن؟ از قرآن گوش دار که ترا بیان کند که «وما خلقت الجنّ و الانس إلا لیعبدون». اما عبادت را صورتی هست و حقیقی. «إنّ الله طیب لا یقبل إلا الطیب»، «ألا الله الدین الخالص»، «إنّ الذین قالوا ربنا الله ثم استقاموا». چون عبادت بی حقیقت را هیچ حاصلی نخواهد بود که «وما ۱۵
 أیروا إلا لیعبدوا الله» ولیکن «مخلصین له الدین».

۷۷۹ - چه گویی؟ ترا مهم ترین کار آنست که بدانی که عبادت را حقیقت چیست؟ و مقبول کدام بود و مردود کدام؟ و هان! و هان! تا نپنداری که مقبول و مردود مردانرا معلوم نیست که این هنوز در خماسی بدایت مریدان معلوم شود. اما آنچه در نهایت و اصلانرا بلجۀ کار معلوم خواهد شد که یارد

۴ الشعراء : ۲۶ / ۸۷ ک / ۶ آل عمران : ۳ / ۱۹ م / ۷ ص ۳۸ : ۶۷ ک / ص ۳۸ : ۸۸ ک /
 ۸ - ۹ السجدة : ۳۲ : ۳ ک / ۹ - ۱۰ الفاطر : ۳۵ : ۳۷ ک / ۱۲ - ۱۳ الذاریات : ۵۱ - ۵۶ ک /
 ۱۴ الزمر : ۳۹ : ۳ ک / ۱۴ - ۱۵ فصلت : ۴۱ : ۳۰ ک . و الاحقاف : ۴۶ : ۱۳ ک / ۱۵ - ۱۶ البینة
 . / ۵ : ۹۸ م /

گفت ؟ و که تواند شنید ؟ العلماء ورثة الانبياء . از جناب نبوت علمارا وصیت چنین کردند که : **كلّموا الناس على قدر عقولهم** . طلب کن تا خود شرط قبول عبادت چیست که طلب العلم فریضة علی کل مسلم . این از آن علم 3 است ، و اگر نکفی معذور نیستی .

- ۷۸۰ - ای عزیز ! مصطفی - صلعم - میگوید : سبق درم بیاية الف درم . آن علم طلب کن که بدانی که درسی به که باید داد ؟ و چون باید داد ؟ 6 وکی باید داد ، تا از صد هزار به بود ؟ یا علی ! - او - **يامعاذ ! اخلص في العمل ، يميزك القليل** . ای عزیز ! چون اخلاص بود اندک تو از بسیار دیگران به ! آن نشنیده‌یی که : **يا حبيذا نوم الاكياس ويطرم** ، **كيف يعيبون سهر الحفي** 9 **واجتهادهم . ولتقال ذرّة من صاحب تقوى وبقين اعظم عند الله بما طلعت عليه الشمس من المغرورين** . نوم العالم عبادة و نفسه تسبيح ، همین معنی است .
- ۷۸۱ - در تورات چنین گفت : **يا موسى ! ما أريدَ به وجهي ، فقليله كثير** ، 12 **وما أريدَ به غير وجهي ، فكثيره قليل** . گفت چه بود ؟ گفت : چنین بود ؛ آنرا که خواستیم هر گونه که بود برداشتم . هر که را ما برداشتم هرگز نیفکنیم . فی وجهه شافع يحو سبائاه من القلوب ويأتي بالمعاذير . **« فأولئك يبدّل الله سيئاتهم 15 حسنات ، عجباً ! »**

- وإذا الحبيب أتى بذنوب واحد جات محاسنه بالف شفيح
وآن مدبرنِ دیگر هر چه صورت خیر دارد ، همه شر است که من لم یکن
للوصال أهلاً فكل حسناته ذنوب . **« سبقت لهم منا الحسنى »** خواسته مایند .
و **« ذرأنا لهم »** رانده مایند .

9 نوم (تصحيح) يوم S / بطرم (تصحيح) نظرم S / 15 - 16 الفرفات 25 : 70 ك /
19 حسناته (تصحيح) احسانه S / الانبياء 21 : 101 ك / 20 الاعراف 7 - 179 ك / .

- ۷۸۲ - و کرا رسد که چه با چون گوید؟ « لا یسأل عما یفعل وهم یسألون ». و در اخبار داود چنین خوانده‌ام که با داود اسمع منی وحقاً اقول:
- 3 الا ان اولیائی ... العمل ما ینکفی الطعام من الملح . همانست که اخلص فی العمل یمزک القلیل . صاحب ذوق میباید که بداند دست در قترک دوستی آوردن و « وانی لك هذا » و من لك به ؟ تا بود که ترا از جوال غرور بدر آورد :
- 6

وقائفة من امها طال لیلہ زیاد بن عمر ...

- ۷۸۳ - چه گویی؟ مصطفی چرا گفت: ارزقنی حبک وحب من احبک؟
- 9 اگر از جمال ازلی خبر نداری، باری دوستانِ او را دوست میدار! مصطفی - صلعم - می گوید که احبونی کحب الله . لا بلی « فاتبمونی بحبکم الله ». زهی منقبت! چه دانی که دوستی دوستان او چه بزرگ دولتی است؟ ارجو که بدانی. اگر این بندانی، هر چه دانسته باشی تا دانسته به است. اعوذ بک من علم لا ینفع . والسلام . والحمد لله رب العالمین . والمعاقبة للمتقین .
- 12



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۷۸۴ - نوشته او عزیز و برادر ، سلك الله به سبيل السعادة الاخرية والحياة الطيبة السموية ، رسيد وشاد شدم که سخنهاي آشنايان ديدم هم . 3
 ارجو که آشنائي که من دانم در درون آن عزيز پديد آيد . وما ذلك على الله بعزيز . آشنائي در درون چنان پديد آيد بروزگار که پختگي در ميوه وسپیدی در موی سیاه ، و طول و عرض در آدمی ، بروزگار . 6
- ۷۸۵ - ای عزیز ! هم چنانکه آدمی چون از مادر بزاید هر روز لحم وعظمش زیادت گردد ، زیادتی که بحسب بصر آنرا ادراك فتوان کرد ؛ اما چون بحسب بعد سالی زیادتی بیند محسوس عقل ، حکم کند که هر روز لحظه فلحظه آن زیادتی پیدا می شد . و آن زیادتی خفی التدریج بود . چه داند که بیک روز هیچ زیادتی محسوس نبود . و این زیادت قطعاً بود . پس هیچ وجه نبود الا که گوید : در هر نفسی ترقی بود . و بیاض در شعر سیاه و پختگي در ميوه ، 12

۱ بسم . . . الرحيم P بسم . . . الرحيم وبه نستعين M ومن كتبه رضي الله عنه الرسالة الثانية والستون بسم . . . الرحيم وما توفيتني الا بالله S / 2 او عزيز و برادر S آن برادر M آن برادر عزيز P / 3 شدم S M نمودم P / سخنهاي S M سخن P / هم S P - M / 4 آشنائي S M آشنايان P / 4 - 5 ابراهيم 14 : 20 ك / 5 درون S دل P M / 6 بروزگار S - P M / 7 م S M - P / آدمی . . . هر روز لحم M آدمی . . . هر روز بنو لحم P هر روز آدمی . . . لحم S / 9 بعد . . . بیند محسوس M در محسوس بعد از . . . بیند P در محسوس بود . . . بیند S / 9 - 10 هر . . . فلحظه S M آن روز بروز و لحظه بلحظه P / 10 آن . . . شد S M زیادت پیدا می شود P / که S M که بیک بار P / 11 محسوس S M در محسوس پیدا P / پس S M پس آنرا P / 12 بود S M می باشد P / .

* * * M 90 . P 37 . S 62 . نامه شصت و سوم . * * *

3 بشیرینی در انگور پیدا آید ، نه بیک روز بلکه هر ساعتی نو ترقی پیدا گردد .
و مثالش آن بود که گرسنه نان خورد ، پس سیر شود . نه از یک لقمه سیر گردد
بلکه از مجموع لقمه ها . اما لابد سیری بعد لقمه خاص بود . و این را امثله
بسیار است از عالم ملک .

- ۷۸۶ - و المقصود من هذا كله آنت که آشنایی در دل ، در دین خدا
6 و رسول و دوستان خدا بروزگار زیادت شود ، ولکن زیادتی خفی التدریج .
چنان نبود که بیک روز مثلا آدمی در خود کمال بیند که پیش ندیده بود در
خود . ولیکن یک سالی صحبت کند ، مثلا سخنهای از معدن آمده شود . چه
9 میدانی که چه میشنوی ! و با دوستان او در آمیزد ، ذره ذره صفات ایشان
طبع او بدزدد و بحرکات و سکنت ایشان موصوف گردد . پس بعد سالی یقین
بداند که پیش از آنت که سال گذشته بود . و باشد که هم صحبتی بود صاحب
12 روزگار که در یک ماه صحبت او چندان تأثیر کند که در سالی بصحبت
دیگری . و باشد که از مردی در یک ساعت و در یک روز ، چندان پردلی یا بد
که زیادتی ظاهر در خود بیند . ولیکن این عزیز بود ؛ زیرا که چنین مرد در
15 وجود کم بود .

۷۸۷ - اکنون اینجا بدانکه پختگی در میوه چون پدید آید بروزگار ،
آنها اسباب بسیار بود : خالك وآب و هوا ببايد ، و تابش آفتاب و ماه ،

1 انگور SM انگور و خرما P / آید SM شود P / بلکه . . . گردد S بل هر نفسی
نوبتو نشو و نما حاصل می شود و ترقی می پذیرد P بلکه هر ساعتی نشو و نما حاصل می شود
و ترقی نو می پذیرد M / 2 شود S گردد PM / نه . . . گردد S نه بیکیار PM / 3 سیری
S شبع PM / 5 در دین S با دین PM / 7 چنان نبود SM نه چنانکه P / کمال SM زیادتی
بیند و کمال P / 8 صحبت SM صد صحبت P / سخنهای S و سخن M و سخنهای P / 10 ایشان
SP او از صفات ایشان M / 14 پردلی یا بد S روشنایی بر دل بود PM / 14 بیند SM
بیند و داند P / چنین S این چنین PM / 17 وآب و S ببايد وآب ببايد و اختلاف P ببايد
و آب ببايد و M / و ماه SM - P .

- و اختلاف الليل والنهار بيباید . و این اسباب ظاهر است که هر کس بداند ، اما اسباب دیگر بيباید که هر کسی نداند ، چون رحل و مشتری و ستارگان ثوابت ، و هفت آسمان و کرسی و عرش « ما خلقناهما إلا بالحق ولكن أكثرهم لا يعلمون » . چون اکثر ندانند ، اقل لابد بدانند . و این اسباب همه اگرچه بعضی همگنان دانند و بعضی خواص ، همه از عالم ملك دان ، و اسبابی که بغایت خفا است اسباب ملکوتی است ، چون فرشتگان مثلا ، ملك المطر ، و ملك الريح ، و ملك الارض ، و ملك النار ، و ملك النجم ، و الرعد و البرق ، و جملة ملائكة الارض و ملائكة السموات و جملة عرش ، تا آخرین ملائکه که اورا روح اعظم خوانند . ثم بالآخر ينتهي الامر الى الواحد الذي هو الحي القيوم . و اگر نه او بودی تعالی الله همه وجود محو بودی . چنانکه اگر نه آفتاب بودی همه شعاعات خود محو بودی . « الله نور السموات و الارض » .
- 788 - چون سالك اینجا رسد « كل من عليها فان » بدانند که چیست ؟
- « و يبقى وجه ريبك » ببیند . بدایت توحید اینجا پیدا گردد سالك را ، و از دایره این قوم بدر آید که « ومن الناس من يقول آمنا بالله و اليوم و الآخر و ما هم بمؤمنين » . و این قوم را واپس گذارد که « و ما يؤمن اكثرهم بالله إلا وهم مشركون » . حقیقت « محو الله » بدانند که چیست ، خدای تعالی را ماحی ببیند ، وجود را همه محو ببیند . این مرد را نام در جریده اهل محو نویسند ،

۱ اسباب S M اسبابی P / است . . . بدانند S M همه بدانند و P / 2 بيباید S M هست
 P / ستارگان S ستارهها M ستارهها و P / 3 هفت S M - P / 3 - 4 الدخان : 44 : 39 ك /
 6 بغایت S M غایت P / مثلا S M مثلا چون P / 7 الفج S M السحاب و ملك P / 8 الارض
 . . . السموات S M و سمای P / آخرین ملائکه S M آخر ملکوت P / 9 بالآخر S M
 باخره P / 10 - 11 بودی . . . بودی S M شدی . . . شدی P / 11 خود S M - P / بودی
 S M شدی و همه ظلت بودی P / النور : 24 : 35 ك / 12 الرحمن : 55 : 26 م / 13 الرحمن : 55 :
 27 م / 14 - 15 البقرة : 2 : 8 م / 15 - 16 يوسف : 12 : 136 ك / 17 وجود را همه P M
 و خود را M S / .

و پدید نبود که چند در این مقام بماند، اگر او را نهاده اند که به عالم «وُیَسَّبَتْ اللهُ
الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ» رسد، اهل اثبات را و حقیقت اثبات را بر دیده
3 او عرص دهند. مرد اینجا اثباتی بود، و اهل محور را پس گذاشته. و نهایت
مقامات آدمیان اینست. اما در این مقام درجات نامتناهی بود، تا خود
هر کس در کدام درجه فرو رود «وما تدری نفس بای ارض تموت». از ارض
6 چه فهم کرده‌ی؟ در این آیت باش! تا نقاب عزت از روی جمال قرآن
بردارند، پس بدانی که «وما تدری نفس بای ارض تموت» چه بود.

۷۸۹ - ما را در همدان دیوانه‌پی بود، اکنون بقای آن برادر باد. روزی
9 تطلمی می‌کرد، در درون پرده قرآن، و حجاب از این آیت فرو گرفته بودند
که «وما تدری» در حق او. و من از دور استراق النظری کردم، و از
حقیقت کاری که برو می‌تافت قوتی خوردم، و او ندانست. پس ناگاه روی
12 با من کرد، حالی که مرا دید دانست که چه می‌رود، روی را از من بر تافت.

۷۹۰ - غرض آنست که ارض آنست که «إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ
مَنْ عِبَادَهُ» باش! تا «عباده» بدانی که چه بود. پس یقین بدانی که اگر ارض
15 این بودی که عموم پندارند، پس این ارض در دست دشمنان بیش بود.
بوجهل و غرور و فرعون این زمین ایشان داشتندی، که فتوی مصطفی در

1 بماند اگر S M / اگر بماند P / 1 - 2 ابراهیم 14 : 27 ك / 3 دهند M کنند P / گذاشته
S گذاشته بود M دارد P / نهایت S نهایت P M / 5 رود S M آید P / لقمان 31 : 34 ك /
ارض S لفظ ارض P M / 6 نقاب عزت P M نقاب خیرت S / 7 - 11 که . . . ندانست
S P - M / 7 چه S چون P / 9 تطلمی S لطفی P / فرد گرفته S برداشته P / 10 که وما تدری
S - P / از در P دوست آنرا S / و از S که از P / 11 - 12 پس . . . دانست S - P M /
12 را از من S M - P / 13 ارض آنست S P ارض چپود M / 13 - 14 الاقران 7 :
120 ك / 14 یقین بدانی S M ترا یقین گردد P / 15 عموم S M عموم خلق P / .

- حق ایشان اینست که : *تص عبد الدرهم والدينار . عبد الدرهم همچون عبد الله کی بود؟ پس «يُورثُها من يشاء من عباده» چیست؟* آن ارض جنت بود که «*وقالوا الحمد لله الذي صدقنا وعده وأورثنا الارض نقبوه*» من الجنة 3
 حيث نشاء «*هي ارض الجنة . اهل تقليد تا تفسیری نقلی نشوند ایشانرا سیر می‌نکند ، عجیباً لهم ! ای برادر ! این ارض همانست که «تبدل الارض غیر الارض» اما کوران روز قیامت بخوانند دید . اهل بصیرت هم امروز ببینند .* 6
 اکنون بعالی دیگر افتادم ، و معاودة ما کنت فيه آنفاً اولی و أحق .

- ۷۹۱ - ای عزیز ! چنانکه پختگی میوه را اسباب است ، بعضی ملکی و بعضی ملکوتی ، همچنین آشنایی درون را اسباب است ، هم ملکی و هم ملکوتی . 9
 هر چه بظاهر قالب تعلق دارد ، ملکی بود ، چون صلوات و قرائت قرآن و حج و صدقت . و جمله حرکات و سکنات جوارح که در زبان شریعت آنرا طاعت گویند . و هر چه به باطن تعلق دارد از اسباب ملکوتی بود ، چون 12
 خضوع و خشوع در نماز ، و چون محبت و شوق و انس و نیت صادق و توکل و رضا و حسن ظن . و دل آدمی پرورگار آشنا گردد با خدا و دوستان خدا .
 و بی این اسباب مختلف هرگز دست ندهد . چنانکه در صحبت پیری پخته 15
 بود که من لاشیخ له لا دین له که اهل طریقت گویند ، این معنی بود که بیت :
 آنرا که دلیل ره رخی چون مه نیست
 او در خطر است و خلق از و آگه نیست 18

۱ والدینار S و آنکه P - M / همچون M چون S تص بود چون P / 2 کی P - SM /
 پس P - SM / چیست SM بود پس از آن ارض دانی که چیست P / 2 - 3 جنت بود M
 الجنة بود S جنت است P / 3 - 4 الزمر : 74 ک / 4 هي SM مفسران گفته اند : اورثنا
 الارض هي P / 5 - 6 ابراهیم 14 : 48 ک / 6 بخوانند SM بخوانند P / اهل M و اهل P /
 7 اکنون SP - M / 8 - 9 بعضی . . . است SM - P / 11 در SM به P / 12 از SM
 P - SM در حضور در P / 14 با SM و با P / دوستان خدا S دوستان او M دوستان
 خدا انس گیرد P / 15 بی این SM بدین P / هرگز SM و این اسباب هرگز P / ندمد SM
 فرام ندمد P / چنانکه SM جز P / پیری S مردی M P / 16 بود که من M که من SP /
 معنی SP - M / که بیت S چنانکه بیت P بیت M / 17 ره SM او P .

ای برادر! زشتی نکتم این بیت را قلمی هست! اگرچه غموضی دارد هم بنویسم
از خود بخود آمدن، رهی کوتاه نیست

بیرون ز سر دو زلفِ شاهد، ره نیست

3

۷۹۲ - آنکه نوشتم که آخر مقامات اثبات بود، و صف آخرین از آدمیان
اهل اثباتند، اینست، وجود اثبات کند و موجود. پس خالی بود بر خند معشوق.

آن بت که مراد داد بهجران مالش دل گم کردم میان زلف و خالش
پرسند رفیقان من از حالِ دلم آن دل که مرا نیست چه دانم حالش!

۵

زلفِ شاهد در جمالِ او، خود را اینجا وا نماید. مردِ سالک، علی رغه
این بیند که بیت:

9

زلفینانت چو زنگیانِ مستانند اعتبارِ بویان و غایب سایانند

میان این مرد و لقاء الله يك حجاب بود. مقام سالک این بود که:

خالیت سیه بر آن لبانِ یارم مهریت زمشک برشکر پندارم
گر شاه حبش بجان دهد زهارم من بشکم آن مهر و شکر بردارم

12

پرده دار شاه حبش که تو او را ابلیس خوانی، اینجا معلوم شود. «ودع

الشر یمبر».

15

۷۹۳ - ارجو که بروزگار دولت دست دهد، تا همه بدانی و بینی،

و بخوری و ترا بخورد. والله یدیک، و من کل شریقیك. والسلام. والحمد لله

رب العالمین و صلوات علی محمد و آله اجمعین.

18

I ای . . . نکتم PM - S / این . . . م SP - M / بنویسم S بنویسم قلمی بیت اینست
بیت M - P / 4 بود وصف SM صفت P / 5 اهل SM که اهل P / وجود SM که وجود
P / موجود M موحد S بوجد P / خالی PM جالی S / بر خد PM هر چند S / 7 پرسند
. . . حالش M / SP - B / او . . . و SM . . . و . . . و از P / 9 که SM - P / 10 بویان
. . . سببان P پایان . . . دستان SM / 11 که M که شمر S که رباهی P / 13 مهر و SM
مهر P / 14 دار SM داری P / تو SM - P / 5 یمبر SP بغیر M / 16 دولت SM - P /
17 - 10 والسلام . . . المالین SM ثم المقصود یعطیک P / 18 و صلواته . . . اجمعین
/ SP - M.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

- ۷۹۴

- 3 از دم زدنِ فلکِ دگر گون گردد
 هر دون سخنی و هر سخنی دون گردد
 زانديشهٔ آن که تا چنین چون گردد
- 6 دل در بر زیرکان همی خونت گردد

خنك آن عزیزرا که از راه دیده در این عجایب نظاره تواند کرد « کلّ
 یوم هو فی شأن » پس بلمعجبها که پس پردهٔ تست . نه اندک کلریست در
 درون پردهٔ تقدیر نگاه کردن ، واحکام ازلی وفضایای سرمدی دانستن که
 9 در عالم از چه رنگ پیدا می شود . گاهی جهانیان را ز تار بریندند و از درون
 دل نوح سر برزند ، و از خود با خود گوید : « رب لا تذر علی الارض من
 الکافرین دیارا » . و گاهی از موسی کلم بهانه گاهی بر سازند تا او گوید :
 12 « ربنا اطمس علی اموالهم واشدد علی قلوبهم فلا یؤمنوا حتی یروا العذاب
 الالیم » .

ا بسم . . . الرحیم PI بسم . . . الرحیم وبه نستعین بیت M ومن کتبه رضی الله عنه
 الرسالة الثالثة والستون بسم . . . الرحیم وما توفیقی الا بالله S / 3 از S هر PM / 3 از S هر
 PM I / 4 - 6 ترتیب مصرعها در نسخهٔ S چنین است . ودر M ۲-۴-۳ ودر P ۱-۳-۲
 میباشد / 7 از راه دیده PI از راه نظر M و ز دیده S / تواند SM توان PI / 7 - 8 الرحمن
 55 : 29 م / 10 شود SPI گردد M / گامی MPI و گامی S / ز غار SPI زیان M /
 11 - 12 نوح 71 : 26 ک / 12 و گامی SM گامی PI / 13 - 14 بونی 10 : 88 ک /
 * * * نامه شصت و چهارم . S 93 . P 63 . M 93 . I 52 * * *

- ۷۹۵ - پس طرفه کاری است، و طرفه تراز همه آنکه دیده‌های عالمیان از طرف کسی آن کار بر بستند « ما خلقناها إلا بالحق ولكن أكثرهم لا يعلمون »
 3 علم غیب به کس ندادیم « لا يعلم من فی السموات و الارض الغیب إلا الله » ، « وان من شیء إلا عندنا خزائنه » آن چه نقشه است . گوئی که ملک و ملکوت ازو ذره‌یی نیامد ، لا بل در وجود ، ملک و ملکوت محو آمد .
- 6 ۷۹۶ - اگر ب دیده علم از ساحل تمیز نگاه کنی ، وجود از موجد ذره‌یی نماید . اما اگر ب دیده معرفت در جبهه بی خودی نگاه کنی وجود را خود هیچ حکم نماند . « کل من علیها فان » یک دست برو زنی همه خاک شود « ان یشأ یدهبکم »
 9 « یبدی و یعید » ، « وما ذلک علی الله بعزیز » ، از این همه در قرآن مجید کنایت چنین کردند : « سترجم آیاتنا فی الآفاق و فی أنفسهم حق یتبین لهم انه الحق » .
 پس جلالتِ قهر ازل ، لا بل حق عدل ازل تاختن آورد ، و دستق بر تختة وجود زند که « اولم یکف بربک انه علی کل شیء شهید » .
- ۷۹۷ - پس از کوری کوران خبر دهد و گوید : « الا انهم فی مرية من لقاء ربهم » . پس همرا عذر بخودی خود باز خواهد « الا انه بکل شیء عیبط » . باش ! تا احاطت او بکل وجود ترا بخورد . پس بدانی که « لقاء الله » چه بود . خواهی که ترا بخورد تا فرمان قرآن قدیم کنی که « فمن کان یرجو لقاء ربه فلیعمل عملاً صالحاً » . عمل صالح آن بود که راه ترا بدو در فوردد . اگر نه من استوی یوماه قهر مغبون ، بود . عمل صالح اینجا چه کند آن نمی گویم که
 18 و من کان یومه شراً من امسه فهو ملعون . که این از ورق پندار نیز بیرون است .

۱ دیده‌های S M دیده P I / 2 الدخان 44 : 39 ک / 3 التمل 27 : 65 ک / 3 - 4 الطیر
 15 : 21 ک / 5 نیامد S نیابد M نیانبد P I / آمد S آید M اند P I / 6 موجد S موجود
 P M I / 7 خود S M - P I / 8 الرحمن 55 : 26 م / النساء 4 : 133 م / 9 البروج 85 : 13 ک /
 ابراهیم 14 : 20 ک / 10 کردند P M I آمد S / فصلت 41 : 53 ک / 12 فصات 41 : 53 ک /
 13 از کوری M اگر کور P I از S / 13 - 14 فصلت 41 : 54 ک / 14 - 15 فصلت 41 :
 54 ک / 16 قدیم S M مجید P I / 16 - 17 لکھف 18 : 110 ک / 17 عمل صالح S M - P I /
 که S M - P I / 18 اینجا S M - P I .

- ۷۹۸ - چون این دولت دست دهد تو خود را ببینی در دایره . ان الله بکل شیء محیط ، هم او مرکز ، هم او محیط ، باش ! تا وجود ببینی چون نقطه در زیر « ب » بود ، و جلالت بای « بسم الله » را ببینی که خود را بر دیده 3 تا محرمان خود جلوه می دهد . از نقطه با چه می شنوی ؟ آخر این هنوز تا بحر می بود . اگر جمال بی نقطه الف ببینی آنکه بداننی که محرمیت چه بود . چه گویی ؟ در قرآن گوید : « الم ، المر ، المص » چندین جایگاه . از الف چه دیدی ؟ سیاهی بر سپیدی ! خاک بر سر کسی که از او و از کلام او بدین قدر فناعت کند . جهودان و ترسایان و کافران از الف « الم » همین بدانند که تودانی . پس تواز قرآن مجید همچند آن دانی که کافران ، و خود را مؤمن پنداری . 9 در جوال غرور بودن نه کار مردان است .

- ۷۹۹ - در نگر تا بکفر اول بینا گردی . پس راه رو ! تا ایمان عموم بدست آوری . پس جان کن ! تا بکفر ثانی بینا گردی . پس طلب کن بجد ! 12 تا ایمان خصوص را بیایی . پس از این اگر دولتی باشی بکفر ثالث در نهاد خود بینا شوی . و هاهنا تسکب العبرات . « فی ظلمات ثلاث » . آدمی را بپا فریبند تا قرآن خواند . تو هنوز از شیر صورت قالب او دیده بر دیواری . هیات ! 15 هیات ! نامردان را عشق حرام است ای جان ! چیزی دیگر می خواستم که بنویسم . و مقدمه الکتاب که تمهید افتاد ، مرا از آن مقصودی دیگر بود . از آن خود باز ماندم . ارجو که آنچه مقصود بود ، خود در طی حروف و کلمات ، 18 بازیابی . و اگر موافقی جز چنین نبود .

۱ چون P M I که چون S / 2 م او مرکز م او محیط S M - P I / چون نقطه S M -
 P I / 3 ب S M پای خود P I / بود S بود و P M I / دیده S - P M I / 5 نقطه S M
 نقطه P I / 6 چندین S P I و چندین M / 9 مجید P M I - 5 / و خود P M I خود S / 10 نه
 S M - P I / 12 مجید S P I - M / 13 پس P M I پس بعد S / 14 لزر 39 : 6 /
 15 خواند تو P M I خوانی S / قالب او S - P M I / دیواری P M I دیوار S / 16 هیات
 S I هیات ع . P M / 18 خود در S در P M I / 19 و اثر S M اگر P I / .

- ۸۰۰ - کاغذ وفا نمی کند که این قدر هم از اسفصالا رکذیه کردم ، نماز شام ، لیلة الحیس ، رابع عشر جمادی الآخر که پاره ای مطالب می بود ، در 3 درون با آن عزیز که دیرگاه بود تا هیچ خبری نشنیدم ، هیچ نوشته ننخواندم . ارجو که عایتی خیر بود ، تا بوسعید دوانقی نامه آورد ، هیچ نوشته نرسید البته . ودل سخت مشغول می بود . ارجو که مدت مفارقت بآخر آید 6 و آنچه گفتنی است بمشافت با آن عزیز گویم . بعد از این که پدید بود اسب قلم تا کجا تواند دوید . بار این حدیث قلم و کاغذ نکشد ، و گوش ظاهر هم نادانی . اگر با سمع ظاهر دل بود این بار بکشد « لمن کان له قلب » . دوستان سلامت اند و پیوسته بدعا مشغول . و علی الله الاجابة . 9

- ۸۰۱ - چیزی نوشته ام بدان عزیز . و اشارتی کرده در واقعه ناصح عمر . ارجو که رسیده باشد . و تقریر آن کار چنانکه واجب بود کرده . و اگر 12 نرسید ، مبارك بمشافت خود شود . والله یختار لنا وله ولجیع المؤمنین و المؤمنات ما فیة الخیرة و الصلاح فی امر دیننا و جل امورنا و أجلتها . والسلام . و الحمد لله رب العالمین . و صلواته علی محمد و آله اجمعین .



پایان نخستین بخش

۱ - 14 کاغذ . . . اجمین S - P M I / 2 مطالب P I مطالبه M / 5 سخت M - P I / 7 دوید M دوانید P I / 7 - 8 و گوش . . . میکند M - P I / 8 ق 50 : 37 / 10 عمر M عمر وجه الله P I / 11 چنانکه M چنانچه P I / 13 اجلها M اجد تا P I / 14 صلواته M I صلوات الله سبحانه P / .